

FAIRY TAIL

32



Hiro Mashima Creator of *Rave Master*

FAIRY TAIL

フェアリーテイル

32



HIRO MASHIMA

FAIRYTAIL

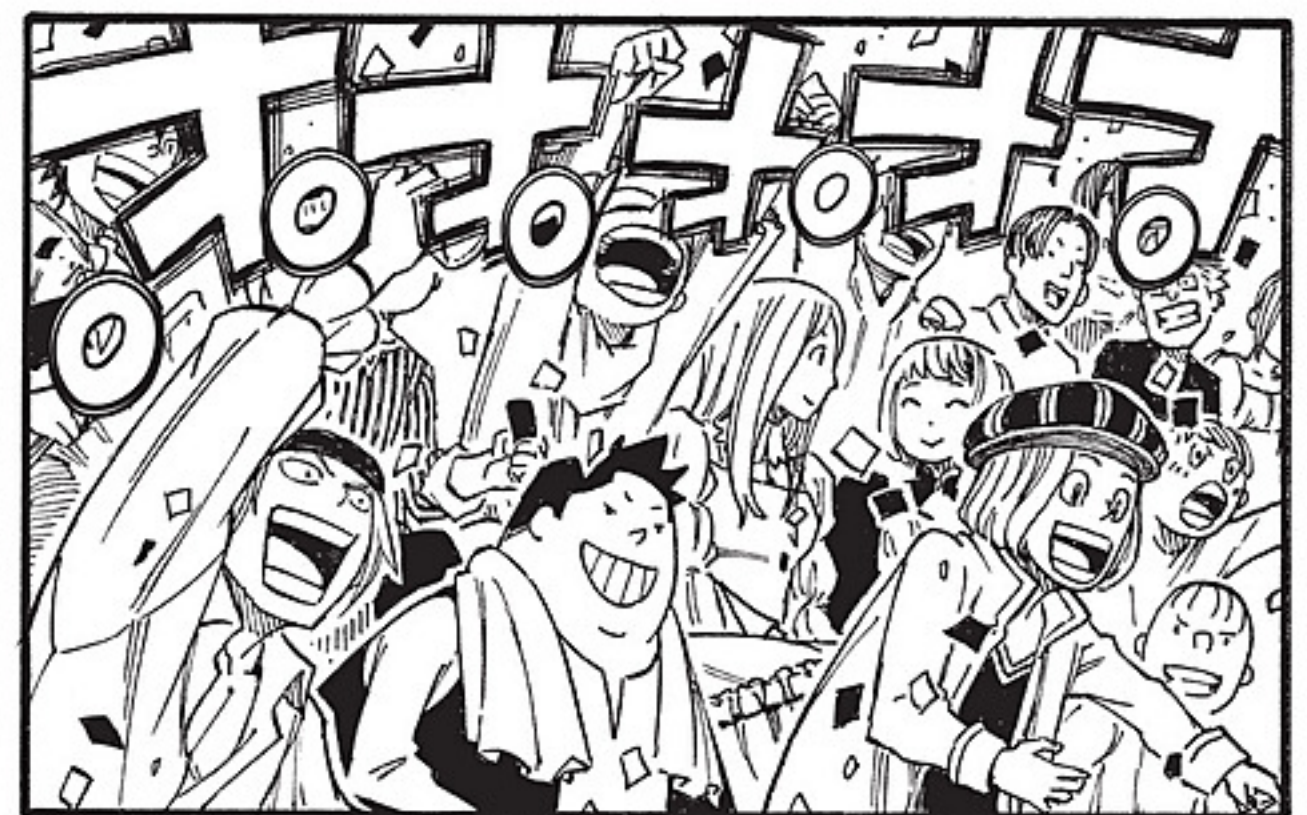
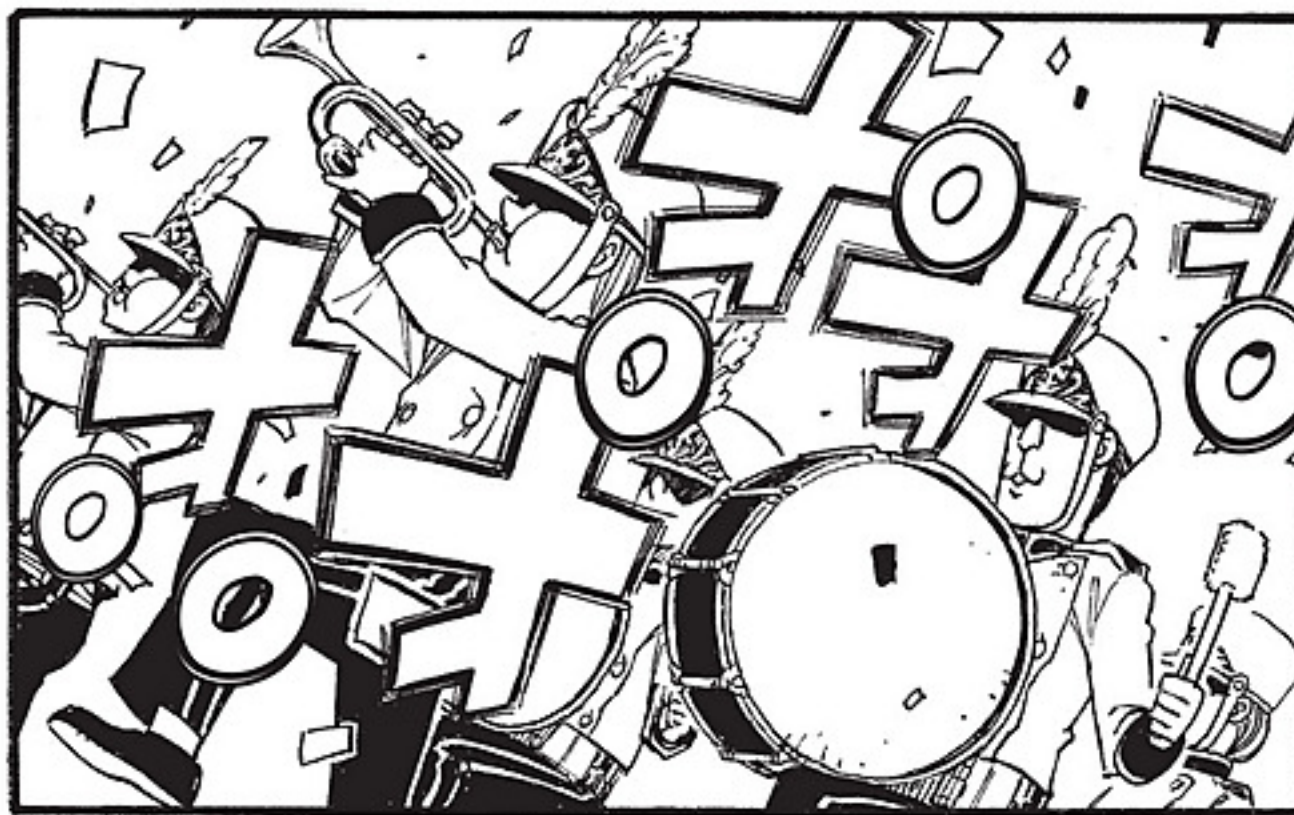
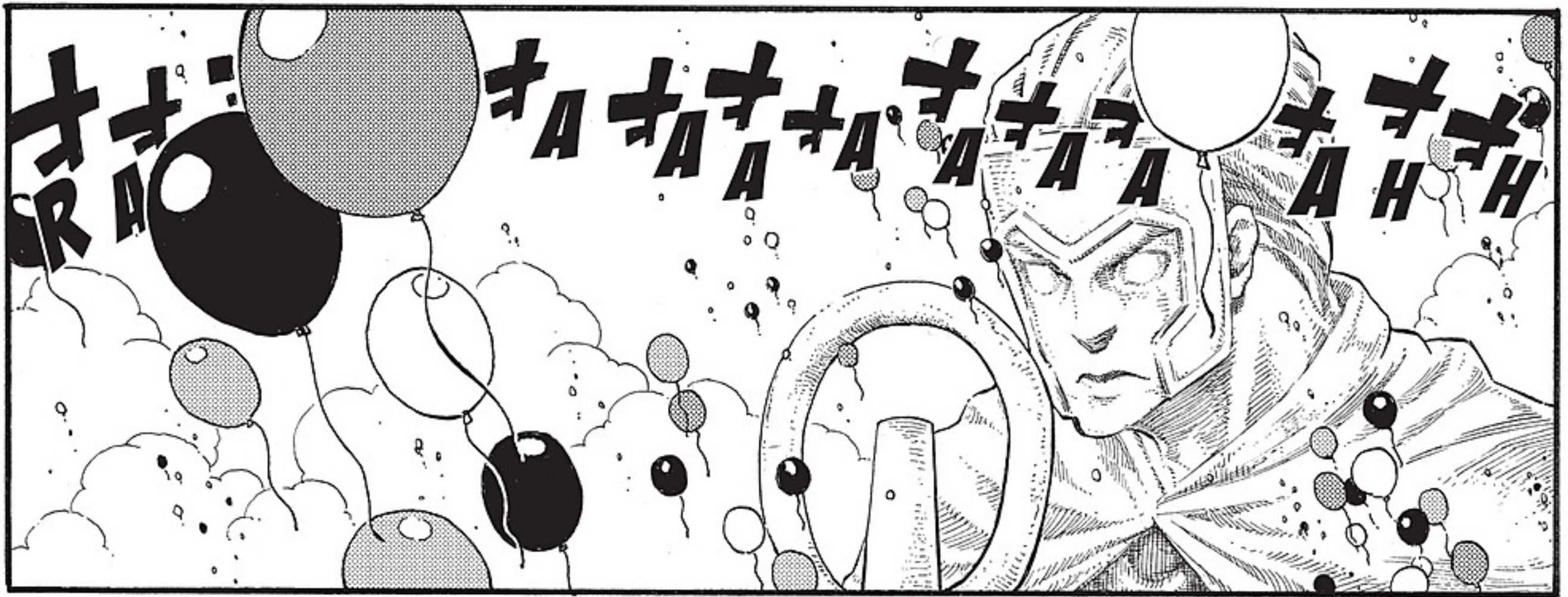
32



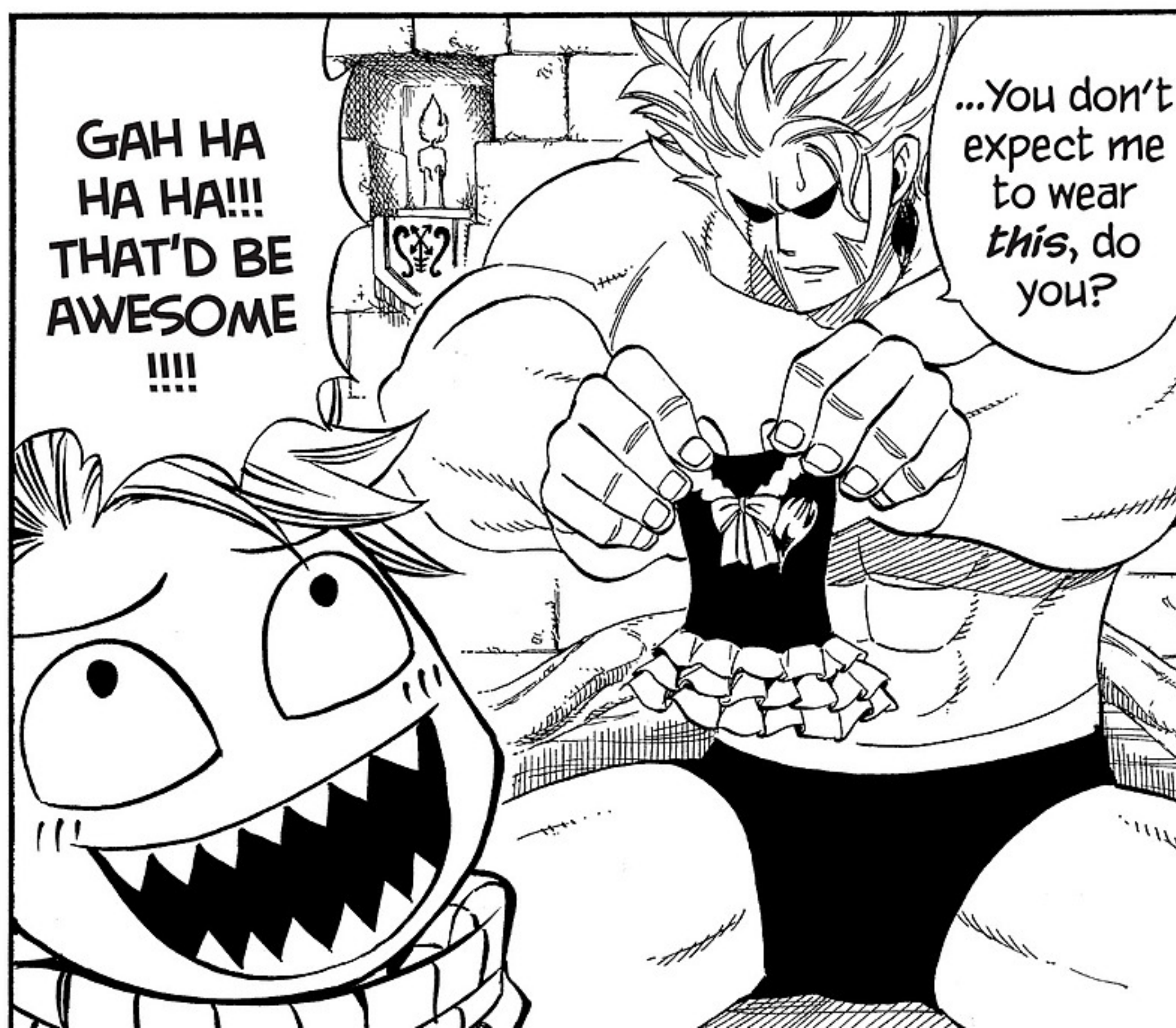
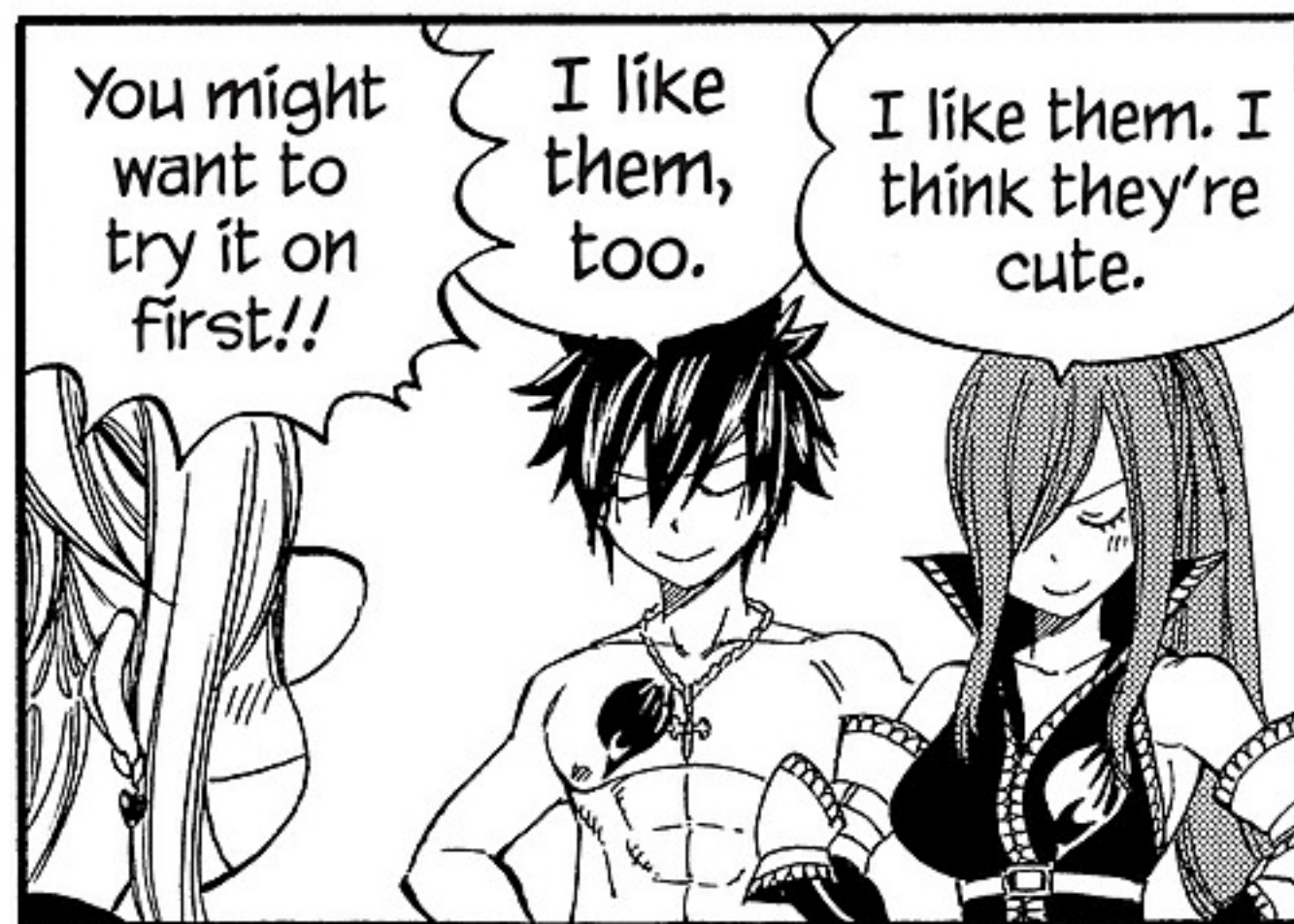
Grand Magic Games

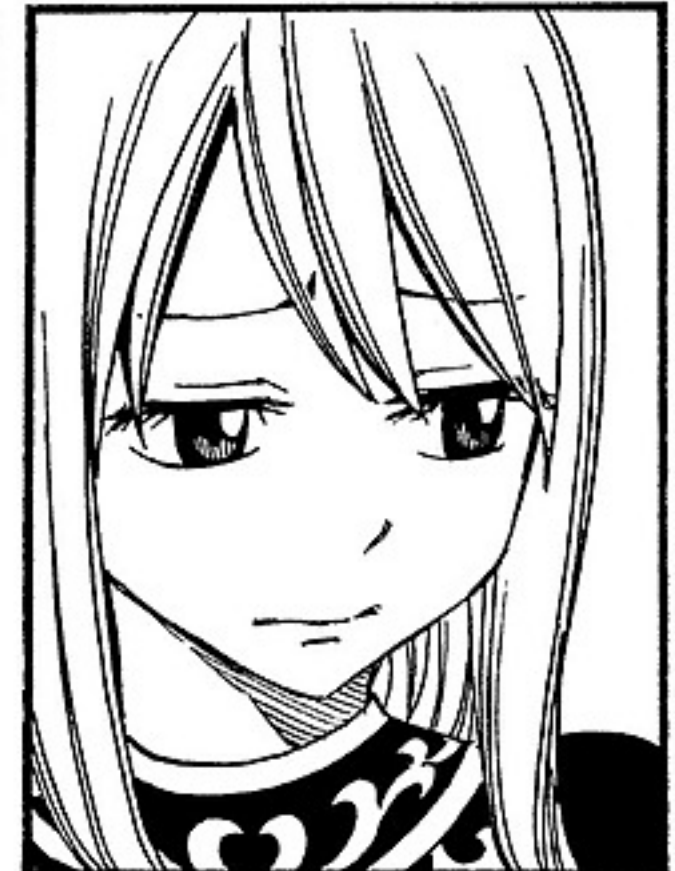
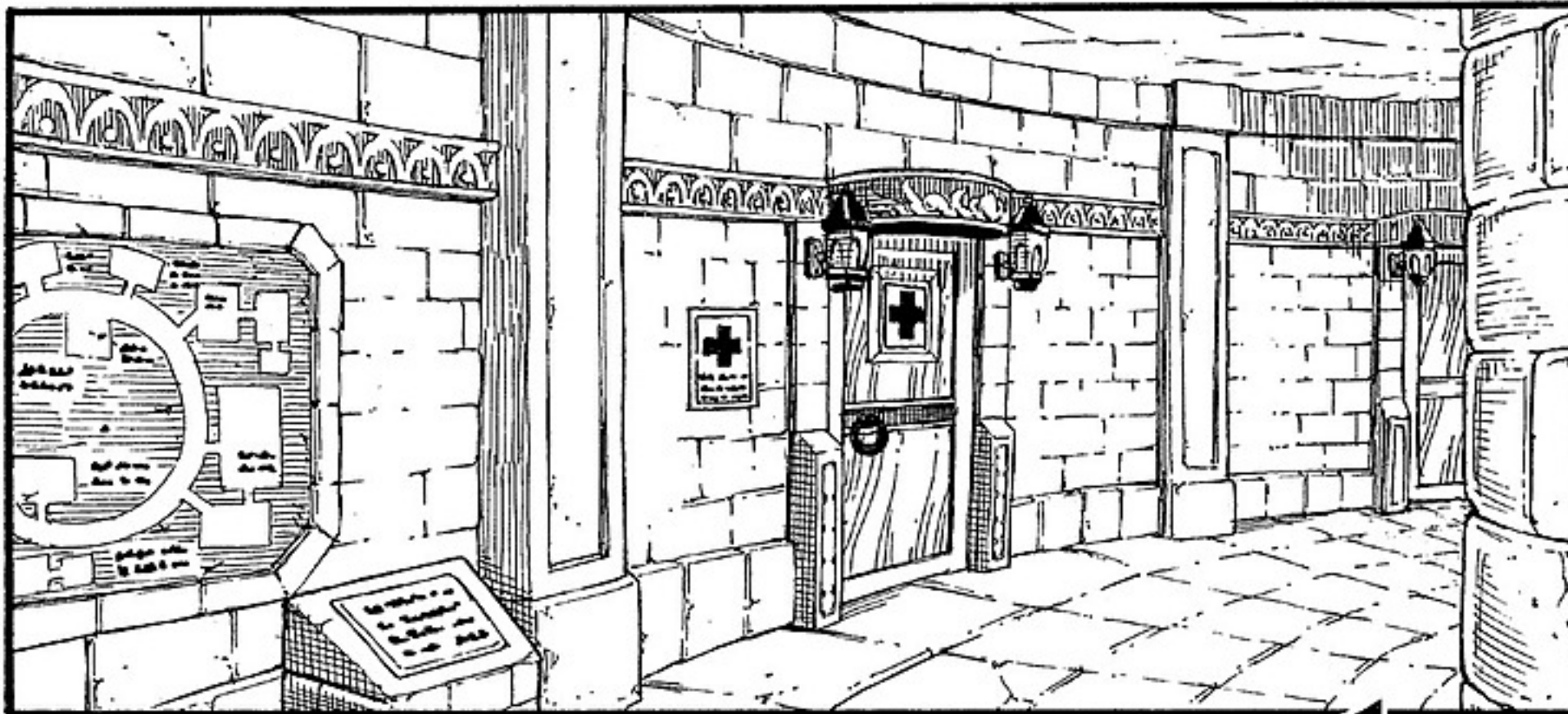
CONTENTS

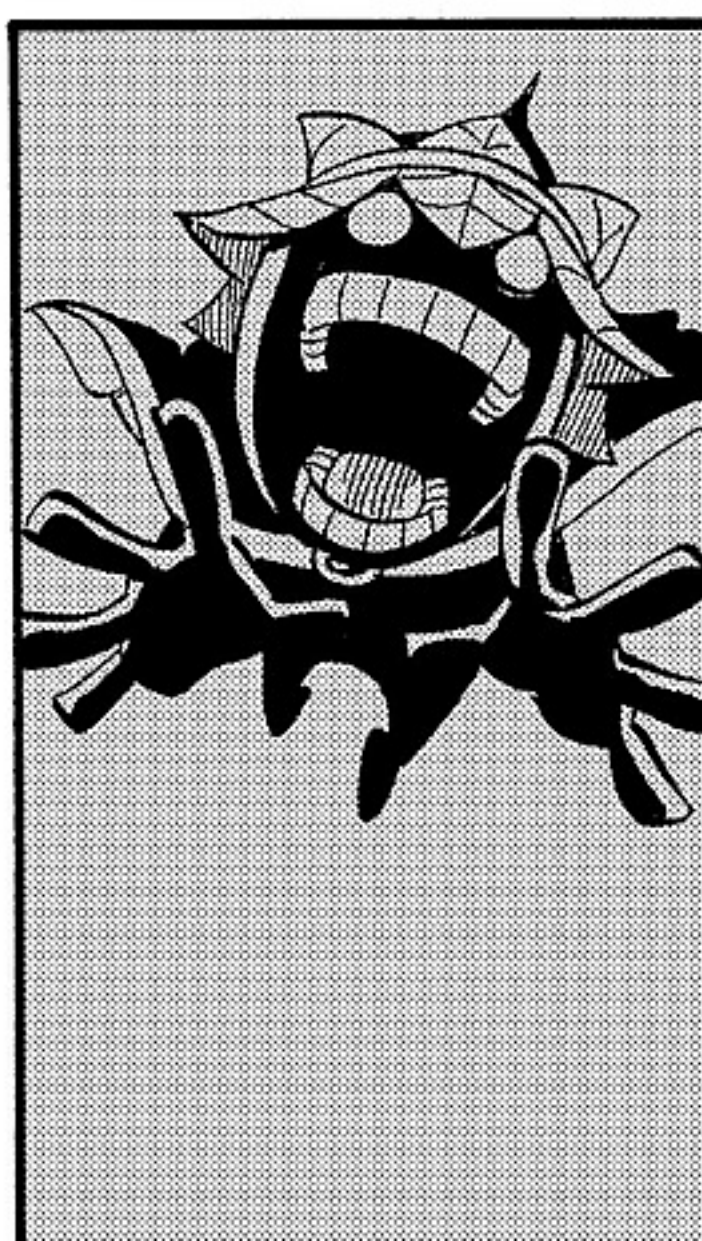
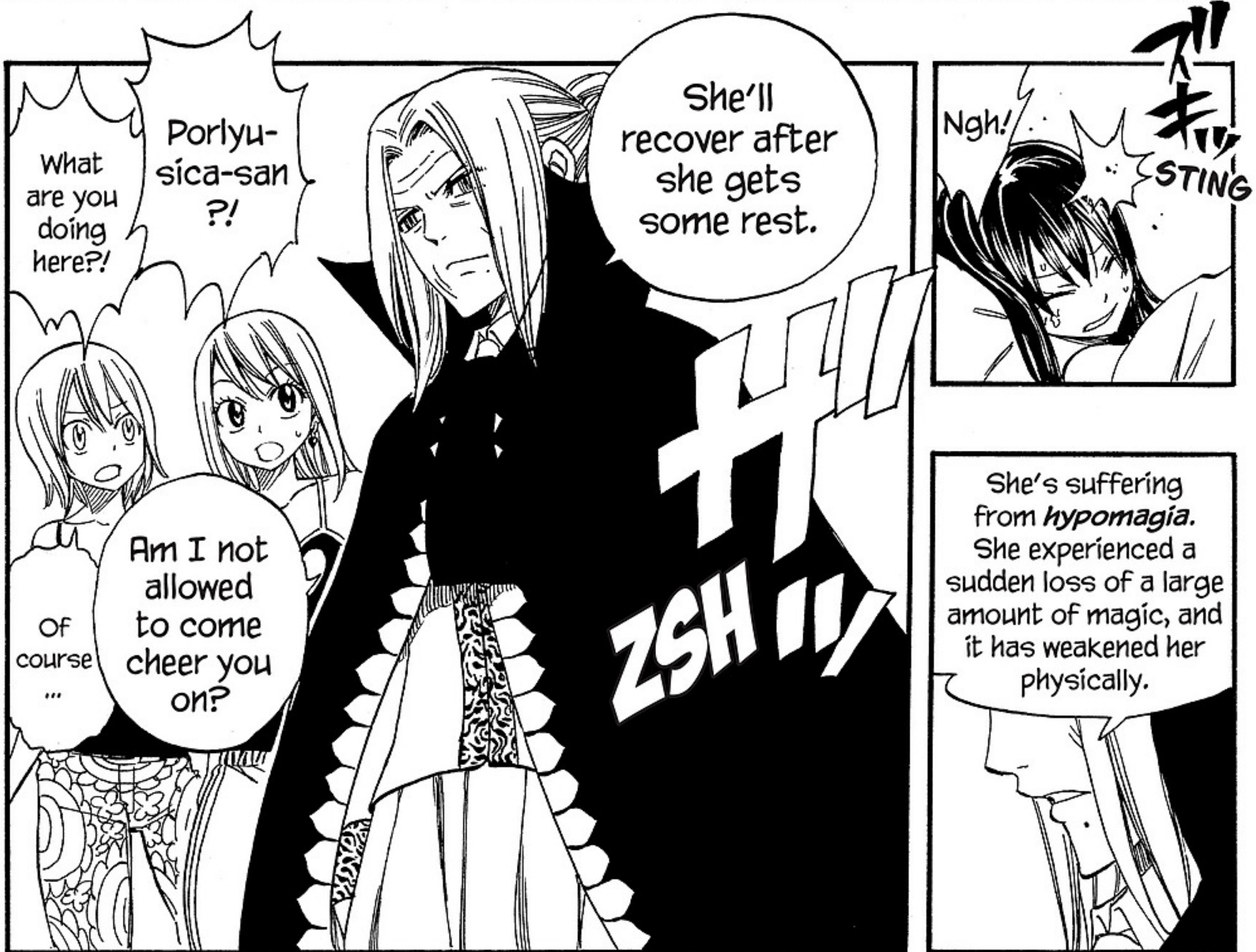
Chapter 267: A New Guild	3
Chapter 268: The Secret Weapon, Team B	23
Chapter 269: Fade into the Silence	43
Chapter 270: Night of Falling Stars	71
Chapter 271: Lucy vs. Flare	97
Chapter 272: Graceful Defeat	117
Chapter 273: Olga of the Black Lightning	137
Chapter 274: Bad Omen	157
Translation Notes	195
Preview of Vol. 33	197

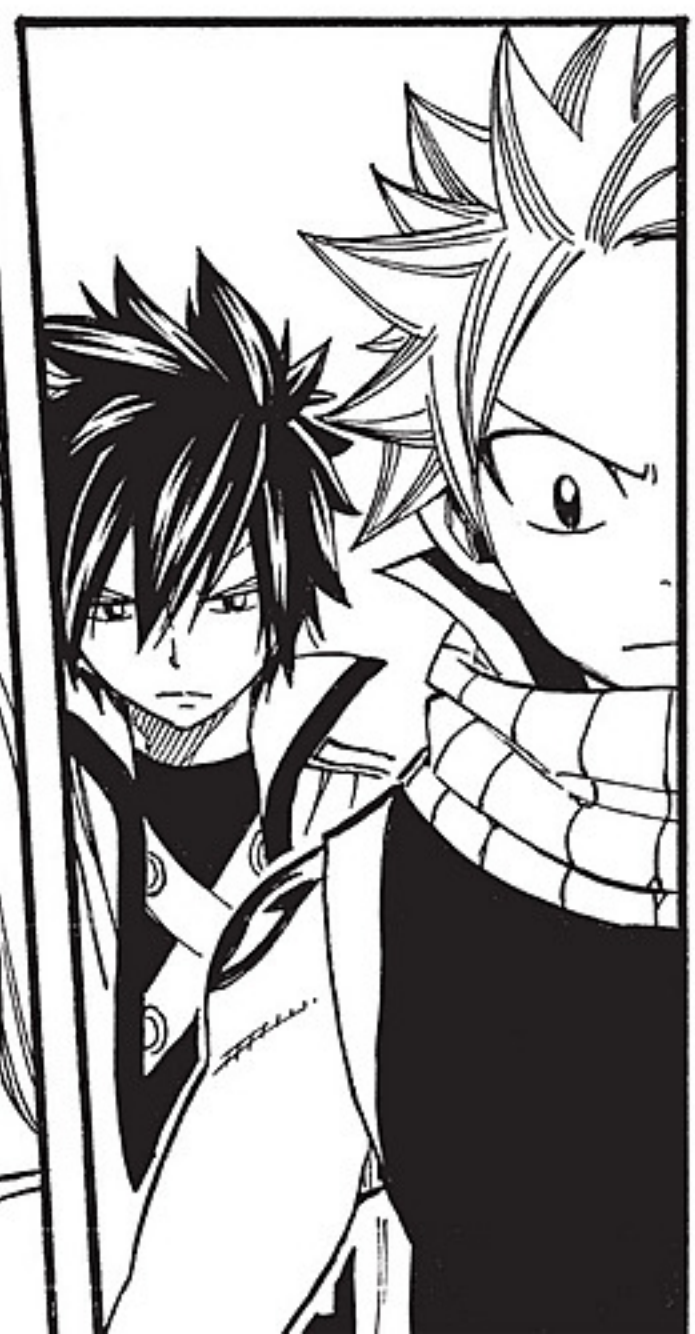
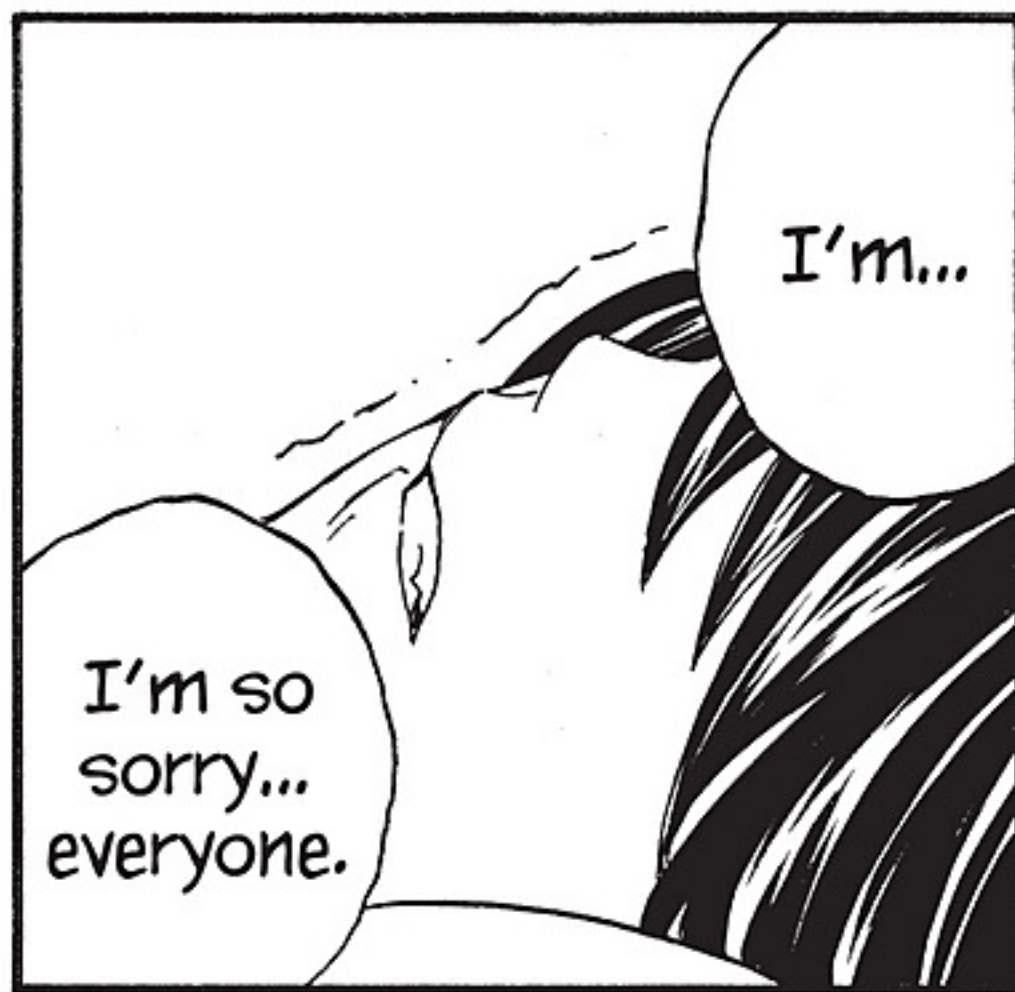


Chapter 267: A New Guild











Sniffle

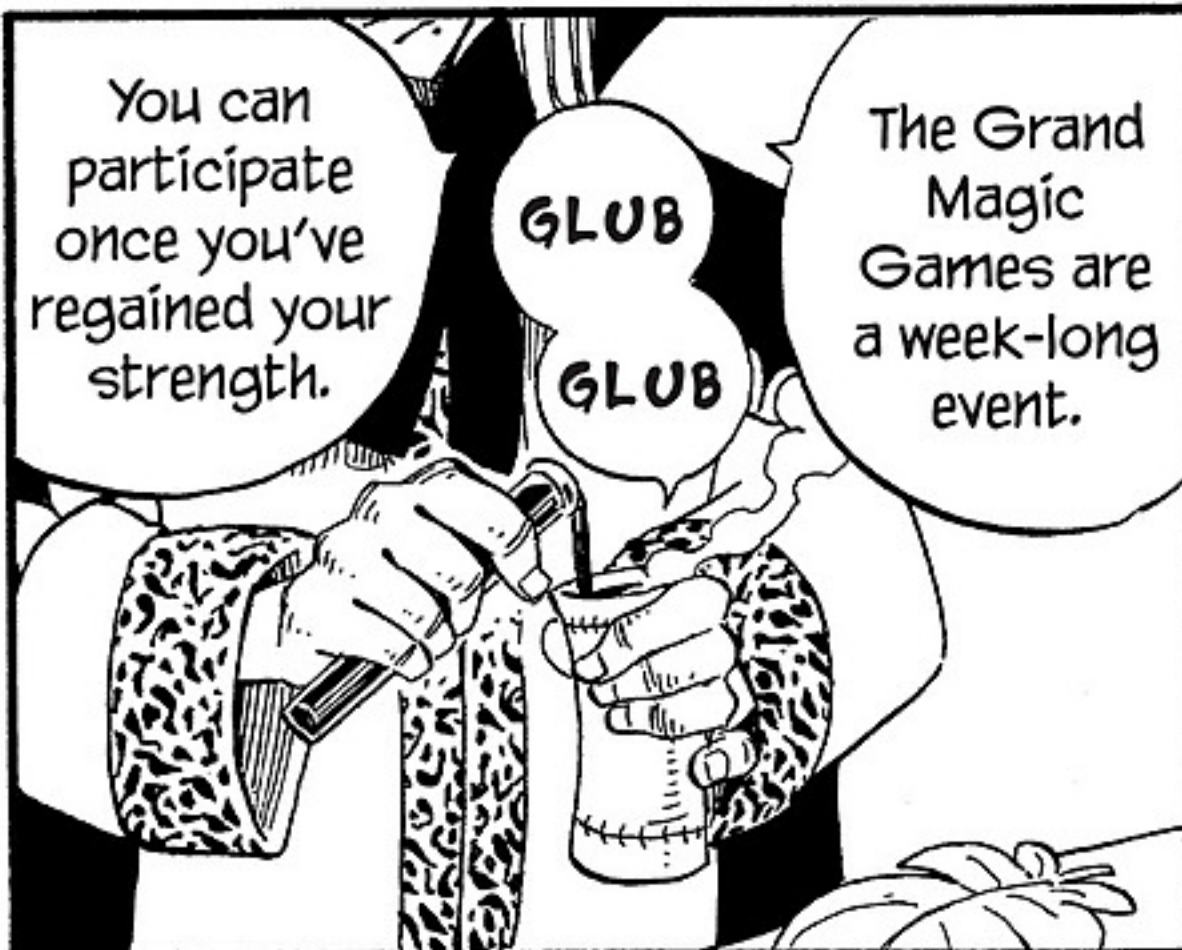


Ack!

Now get out. She needs her rest.



I will!
I won't let you down!



You can participate once you've regained your strength.

GLUB
GLUB

The Grand Magic Games are a week-long event.



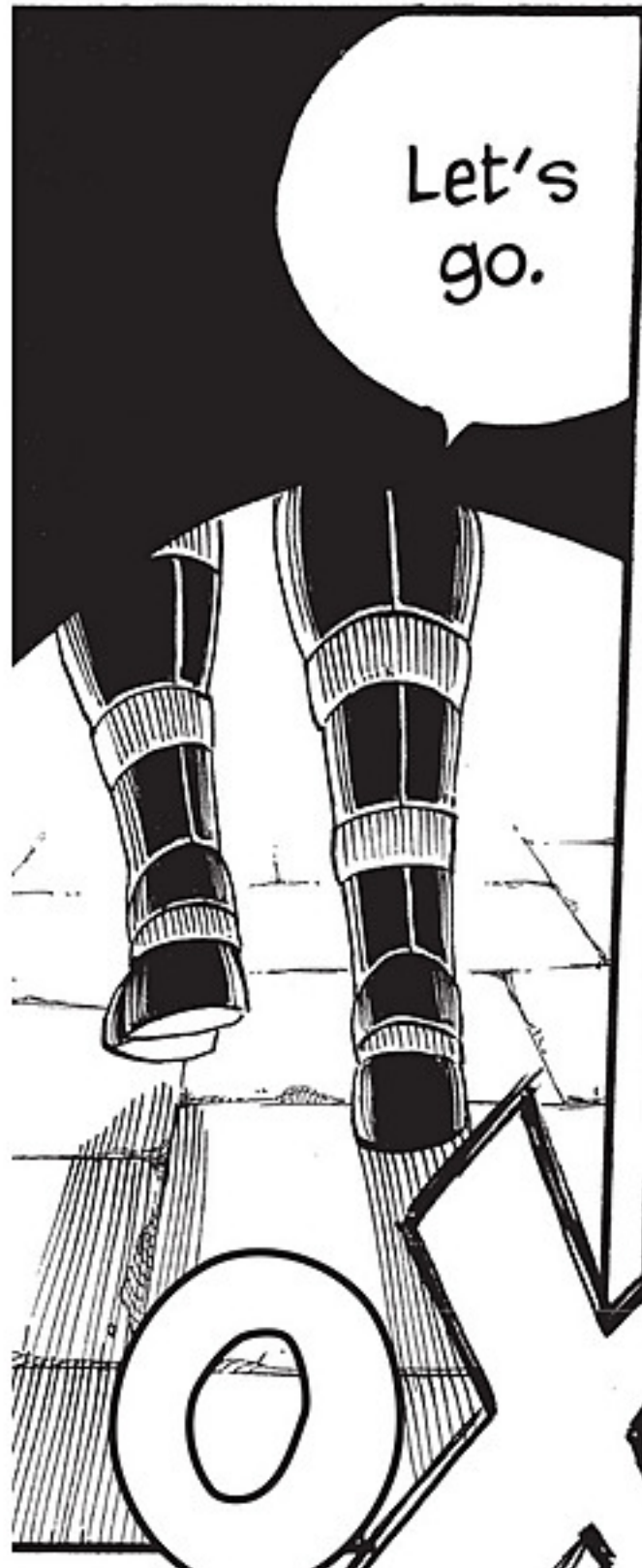
But...

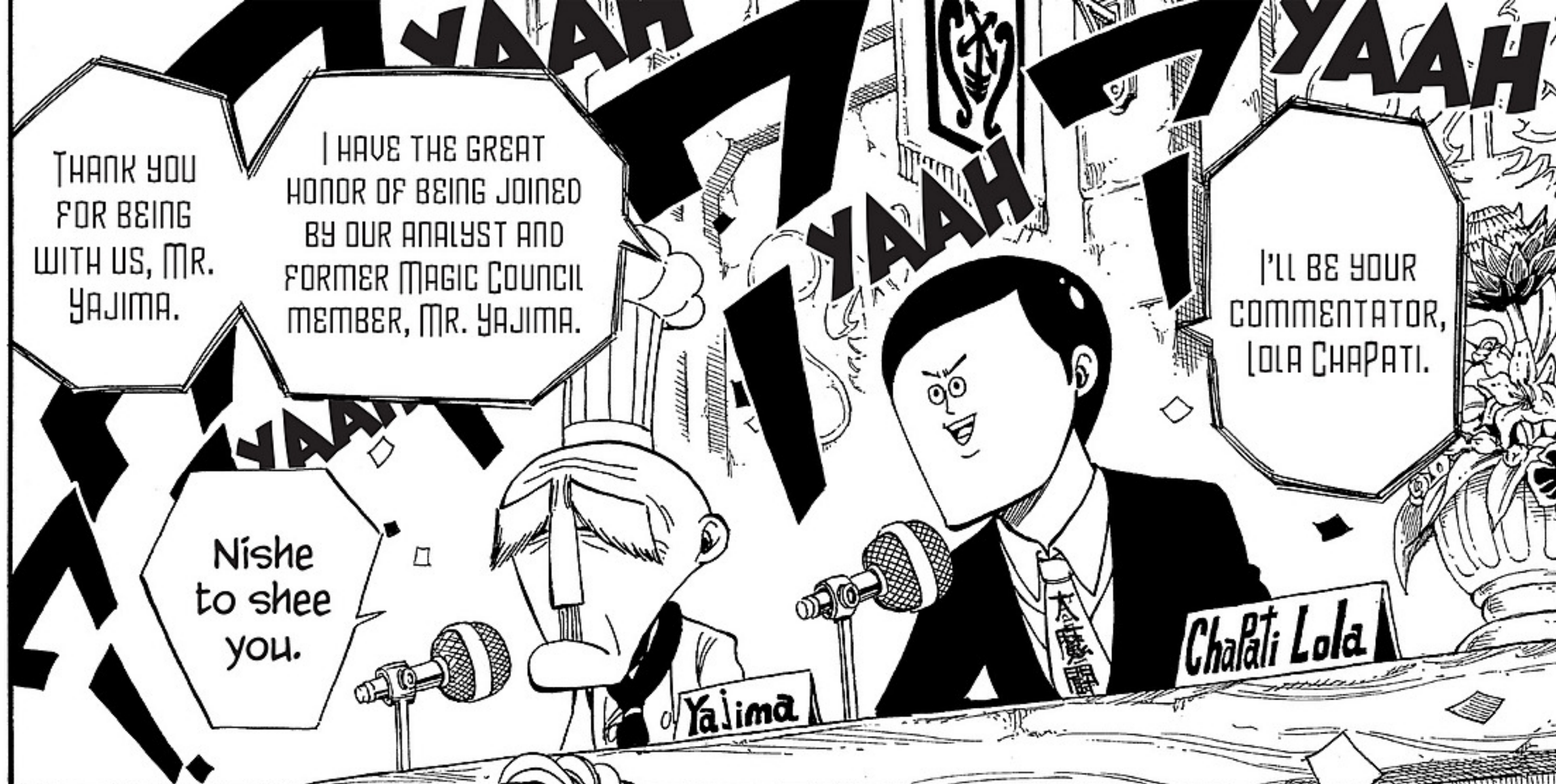
Enough of that sniveling.



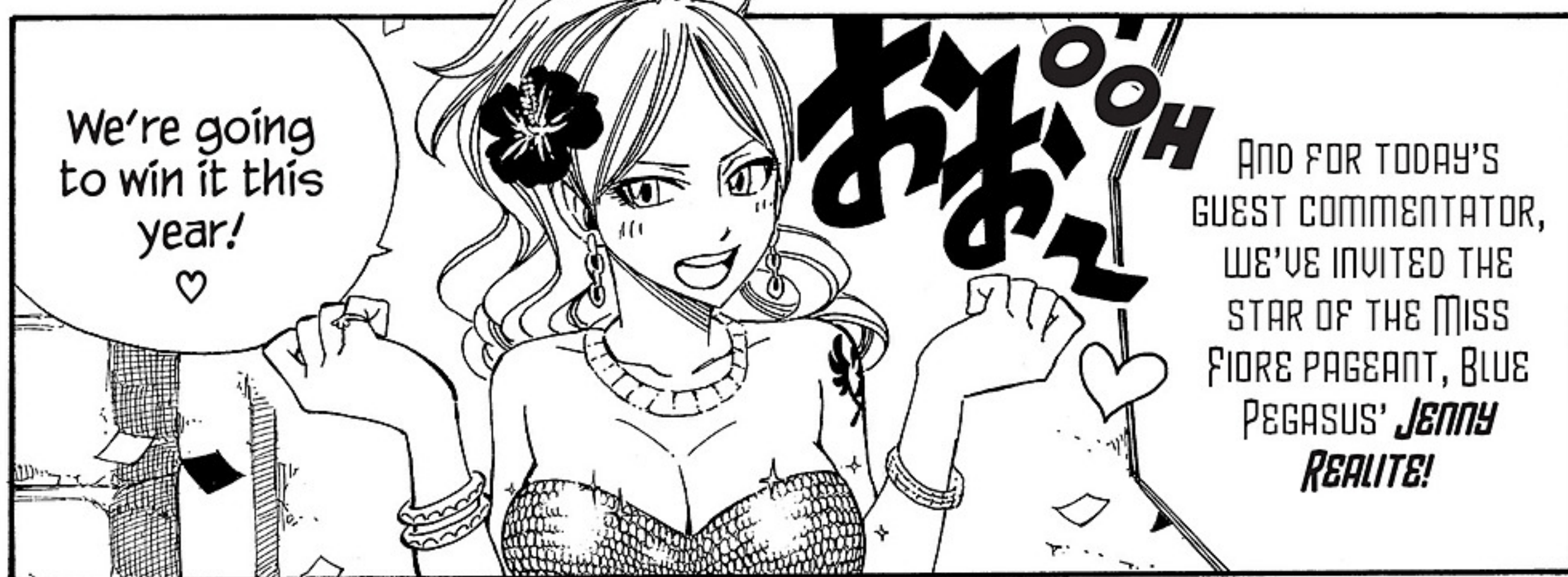
...I swear I will heal you.

As Fairy Tail's guild chemist...





*Necktie: "Grand Magic Games"

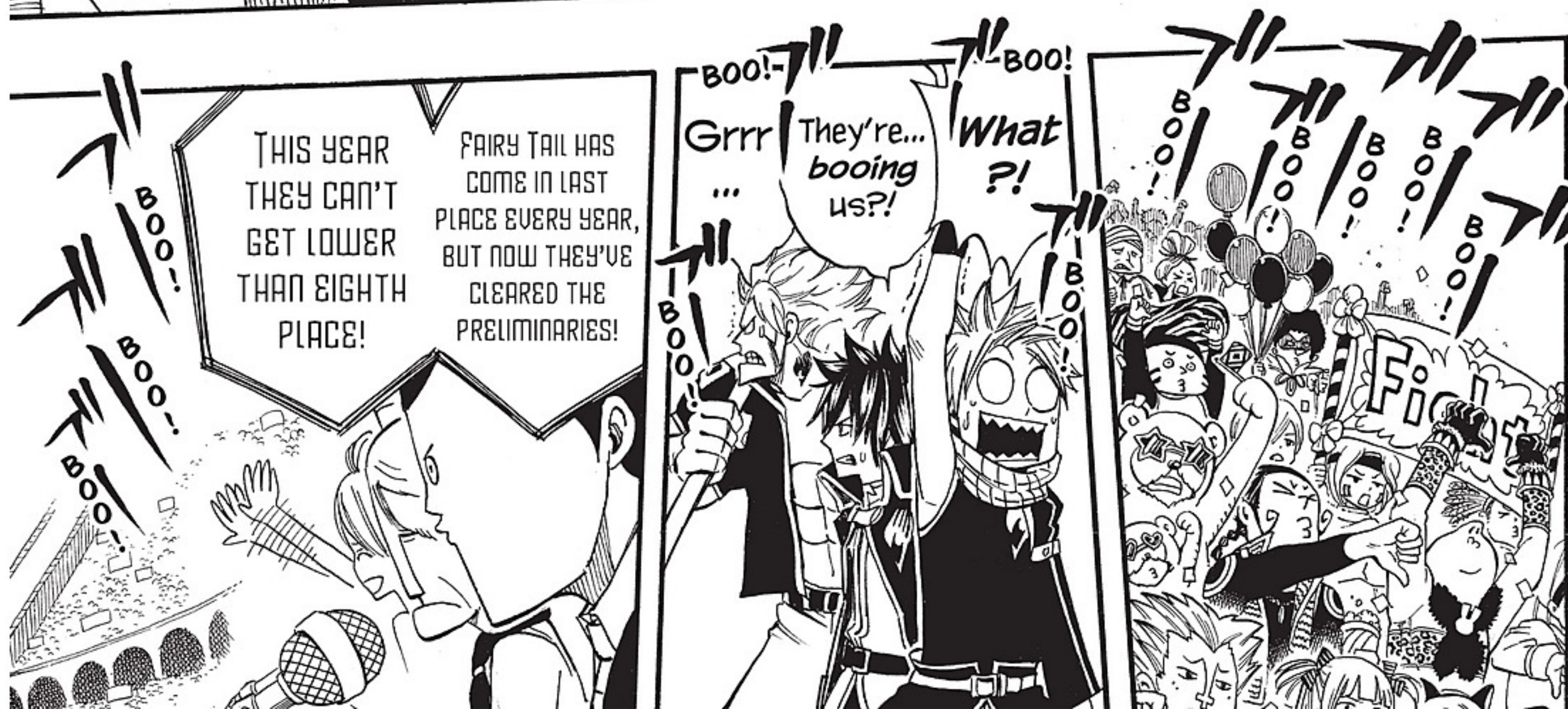


*Banners: "Grand Magic Games"





DON'T LET THE
DAINTY NAME
FOOL YOU—THIS
GUILD IS A BAND
OF RUFFIANS. IT'S
FAIRY TAIL!!!!



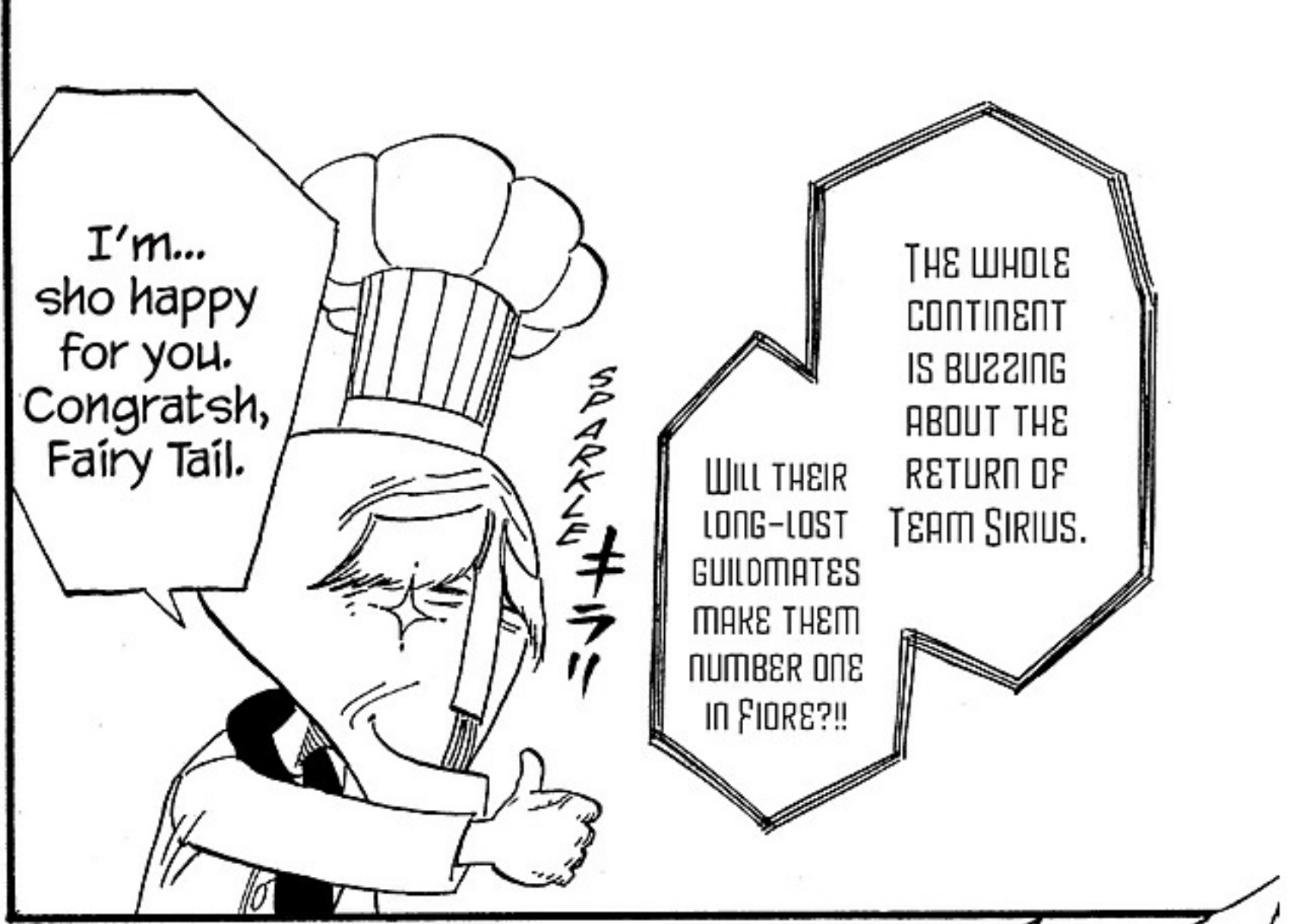
THIS YEAR
THEY CAN'T
GET LOWER
THAN EIGHTH
PLACE!

FAIRY TAIL HAS
COME IN LAST
PLACE EVERY YEAR,
BUT NOW THEY'VE
CLEARED THE
PRELIMINARIES!

BOO!-!!
Grrr! ...
They're...
booing
us?!

!!-BOO!
What
?!







Don't worry. Only those with a Fairy Tail guild mark can see me.

"Here I am," huh? Now look, you...

I wanted to cheer you on, so here I am!



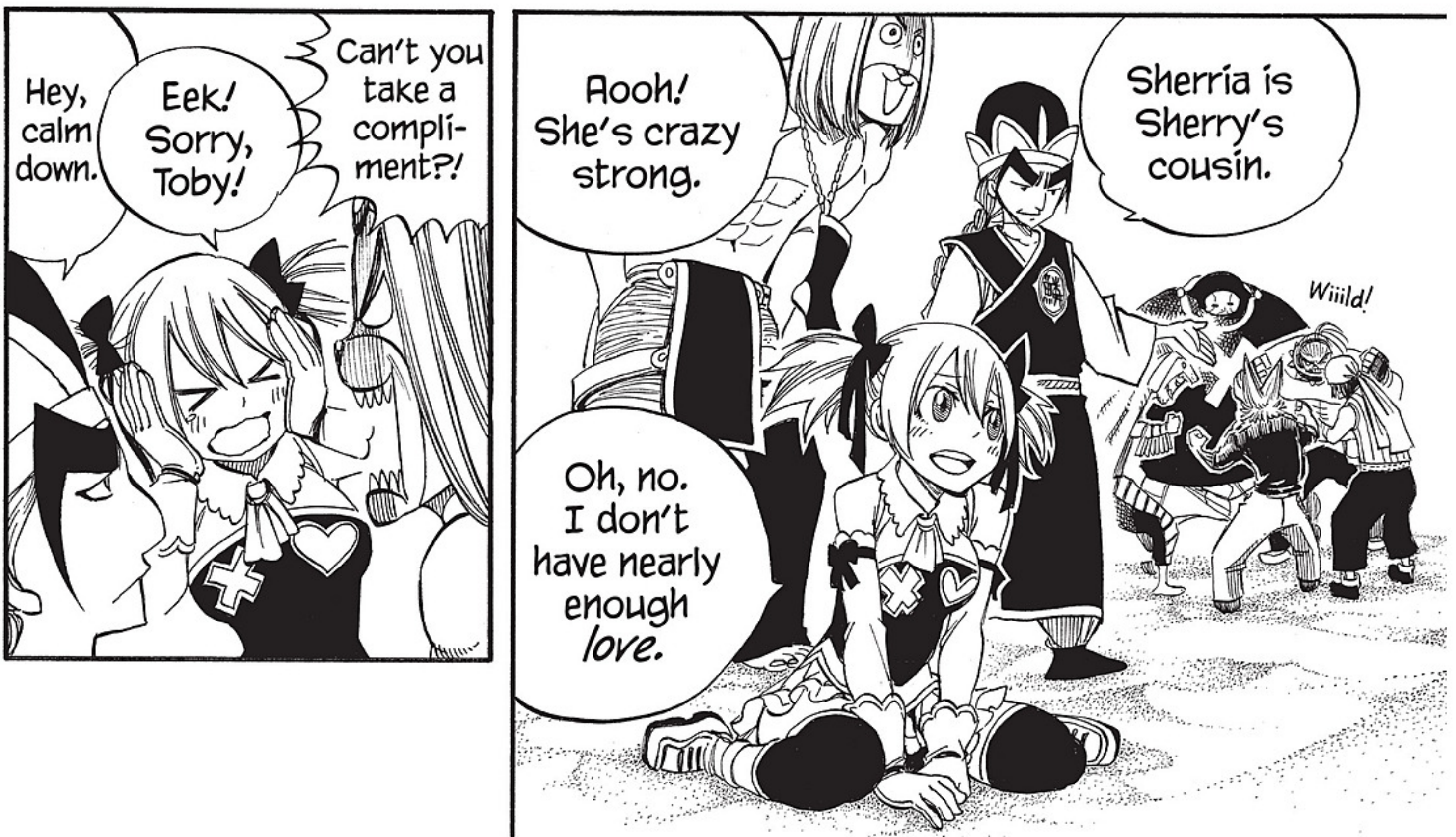
Now, our next team, in seventh place...

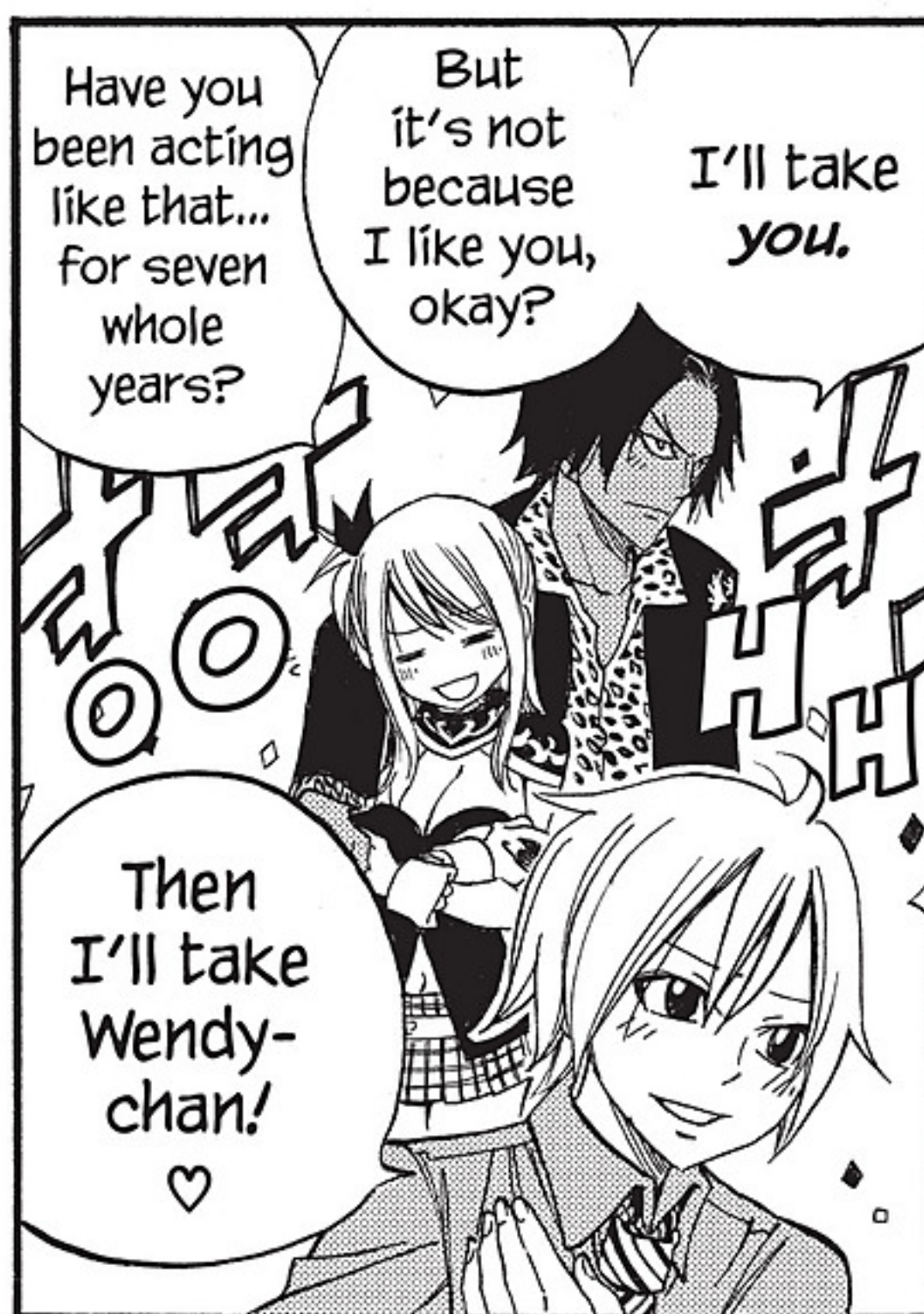
Even if she's a ghost?

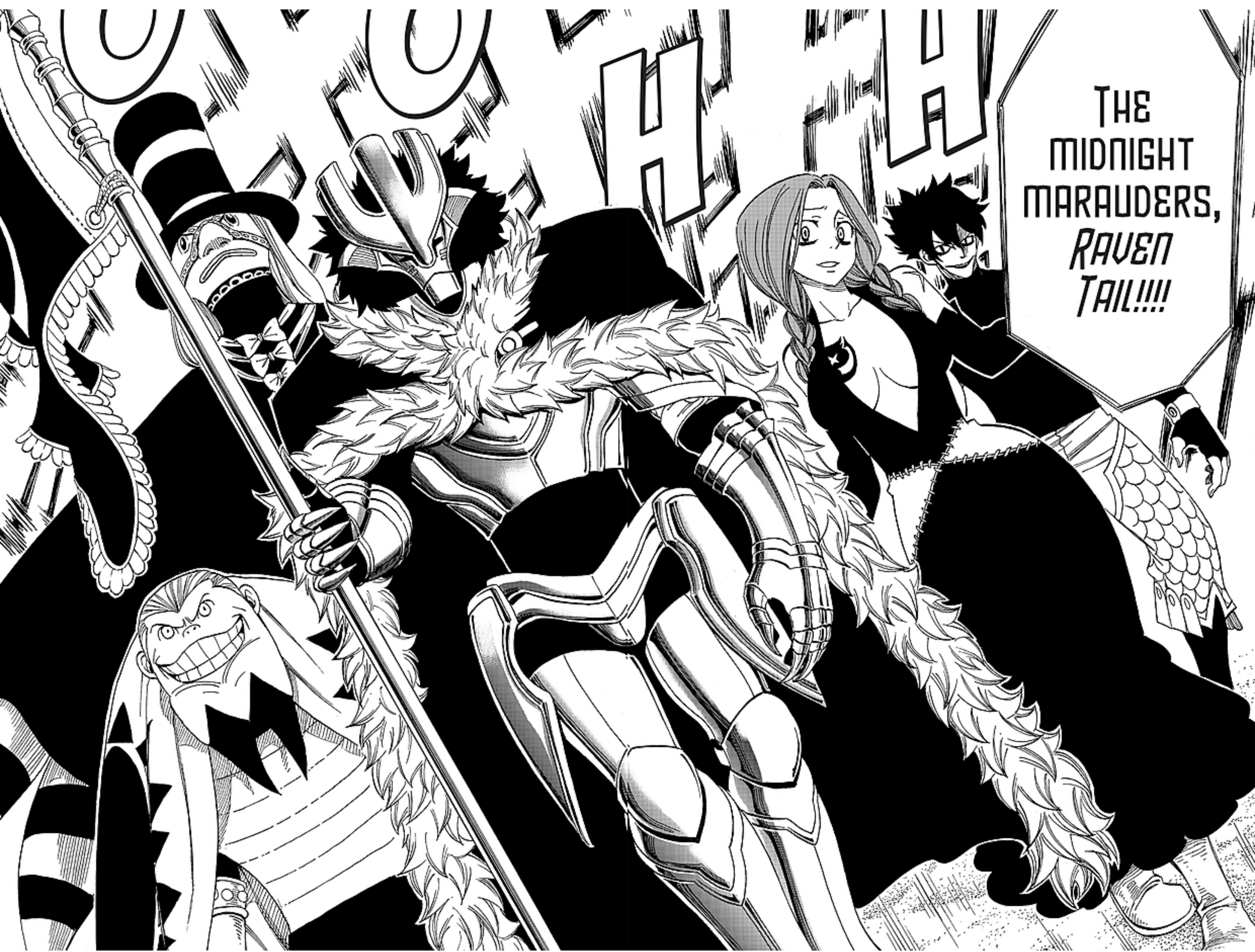
Ha ha ha!! Well, I feel better, knowing the guild's founder is here for us!!!

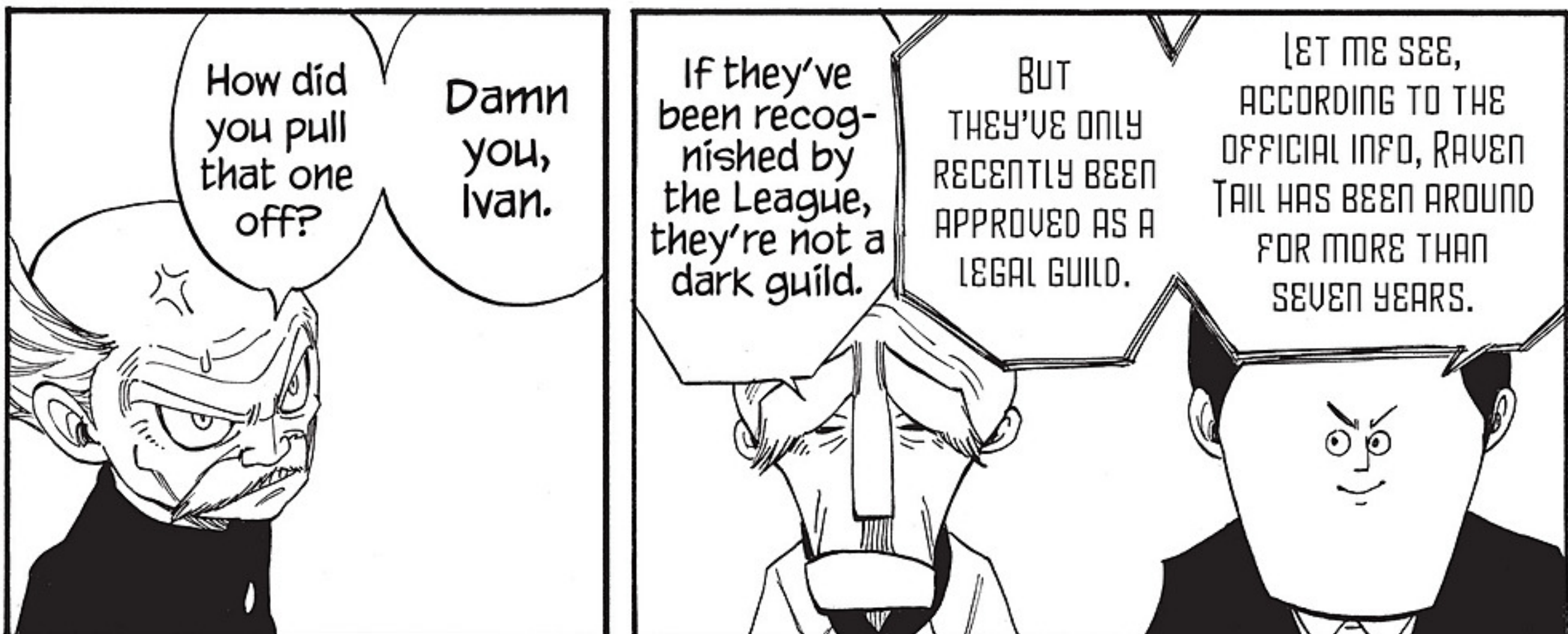
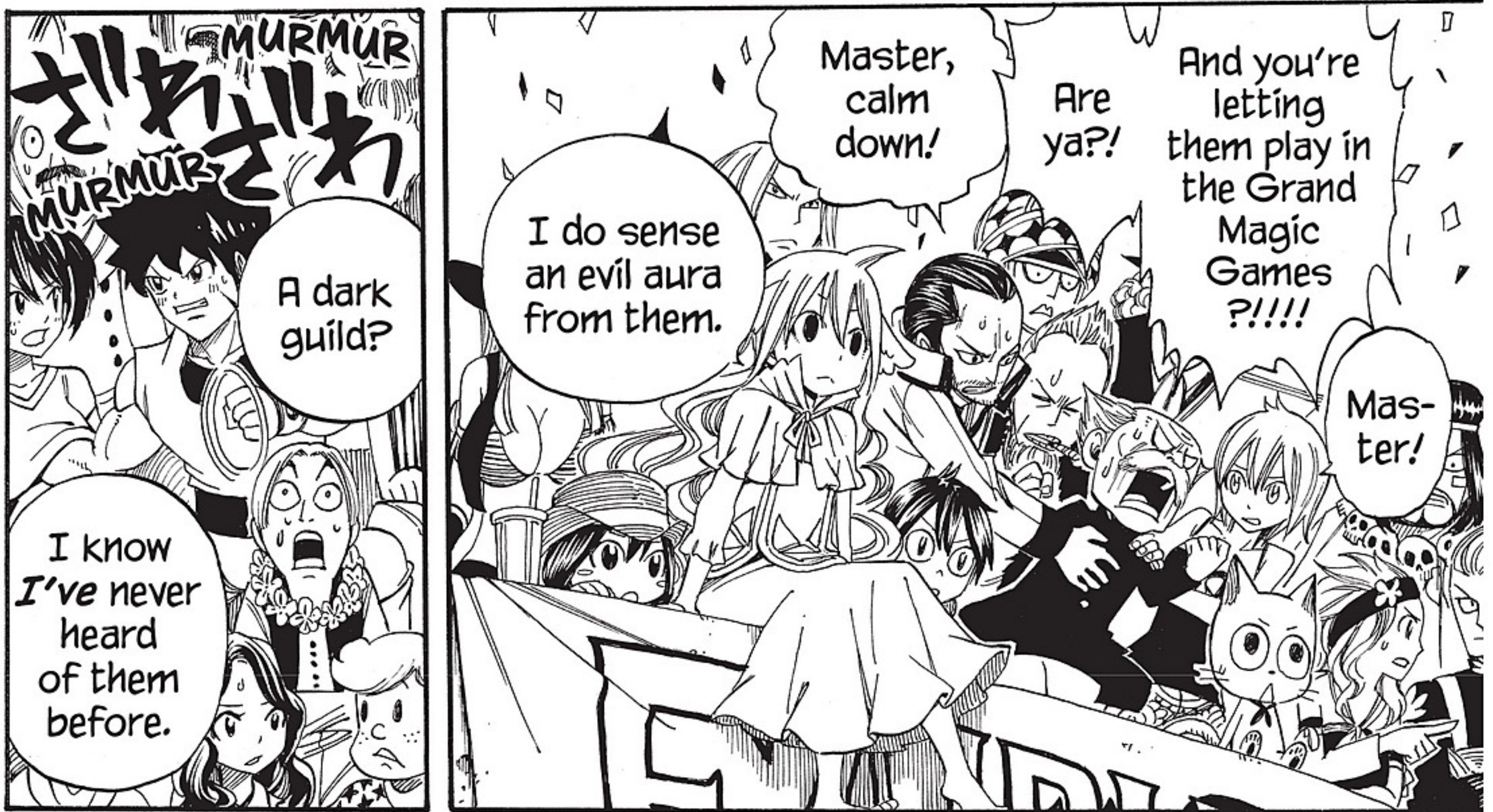
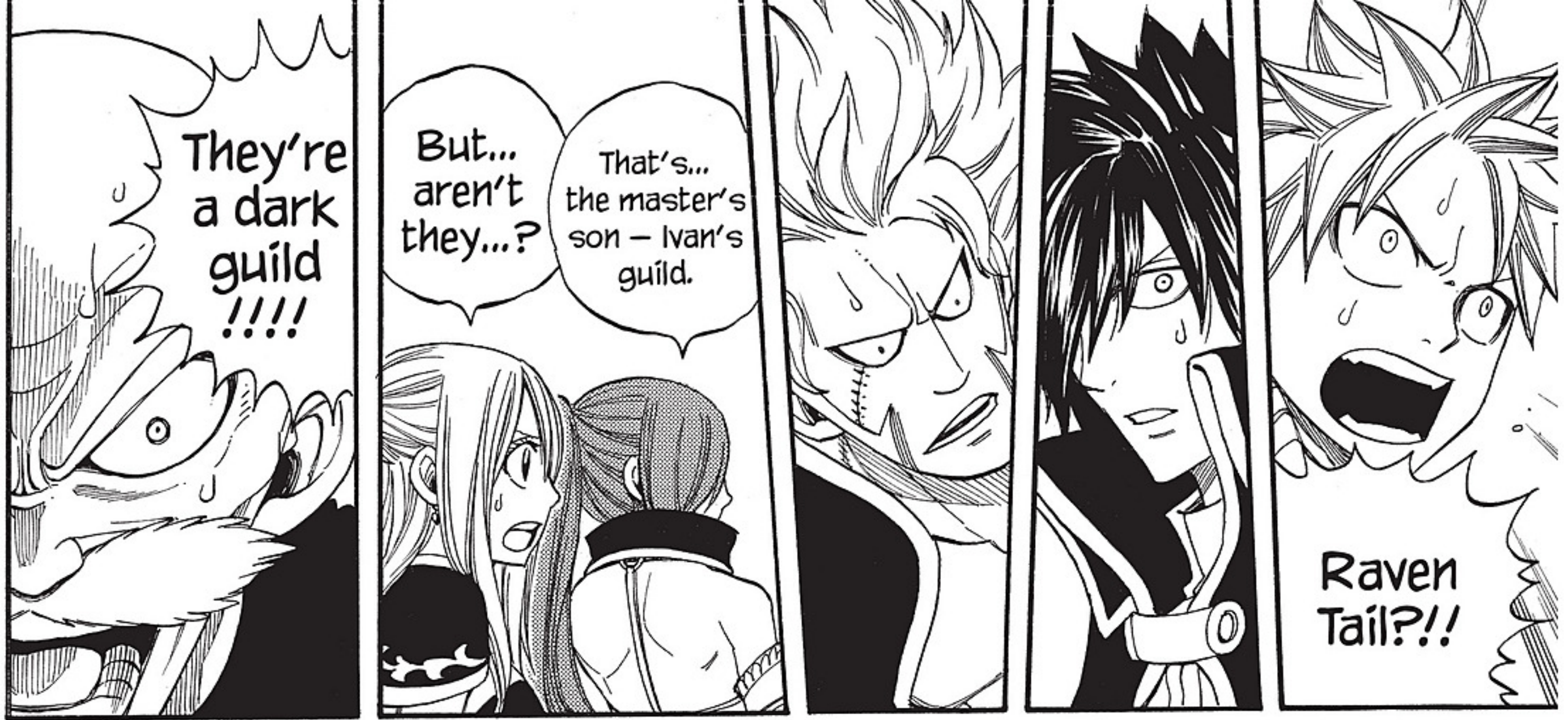
Oh come on. It's so boring staying on Sirius Island all the time.















FAIRY TAIL

Chapter 268: The Secret Weapon, Team B



FAIRY TAIL

Name: **Warren Rocko** Age: **30**

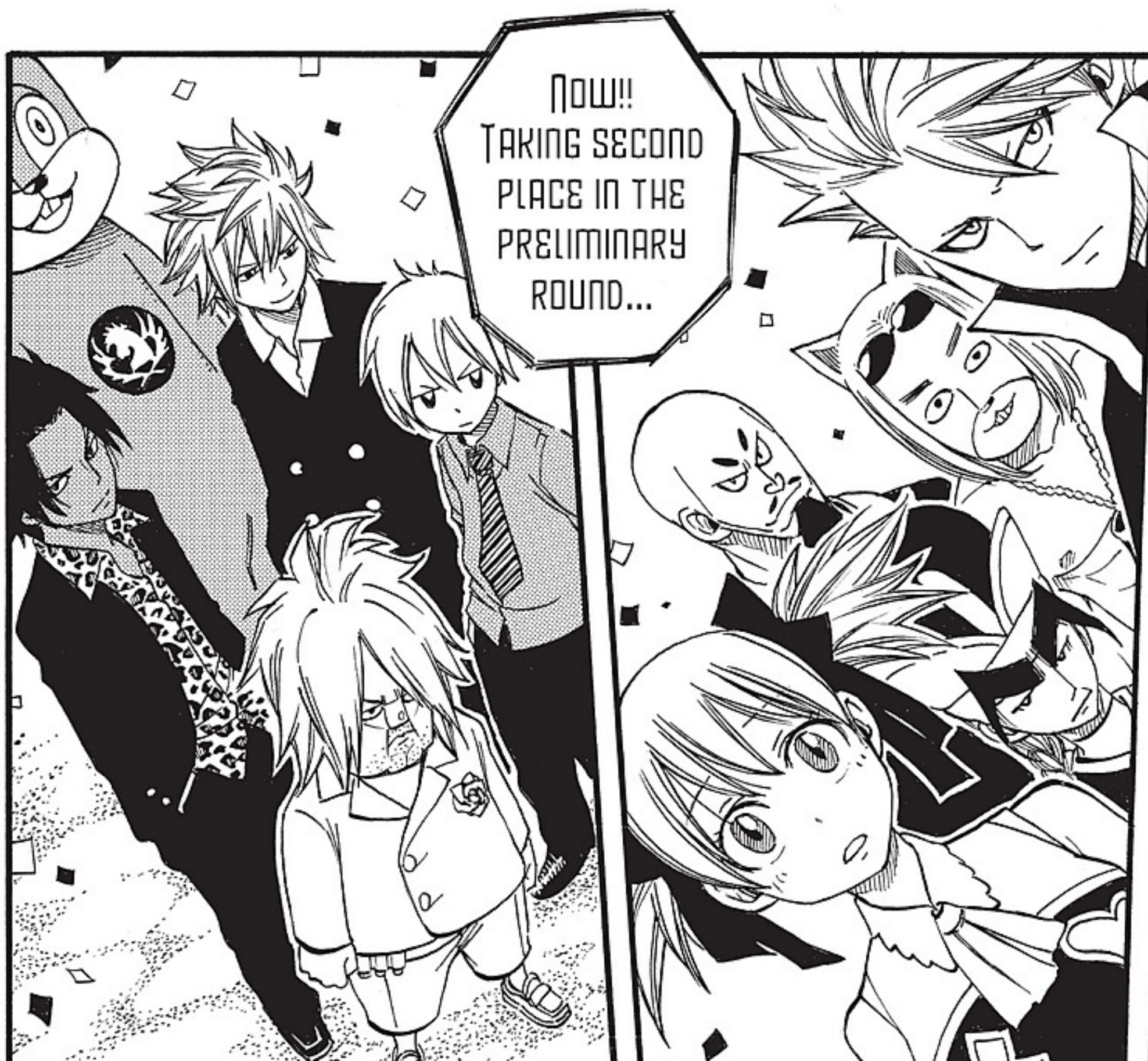
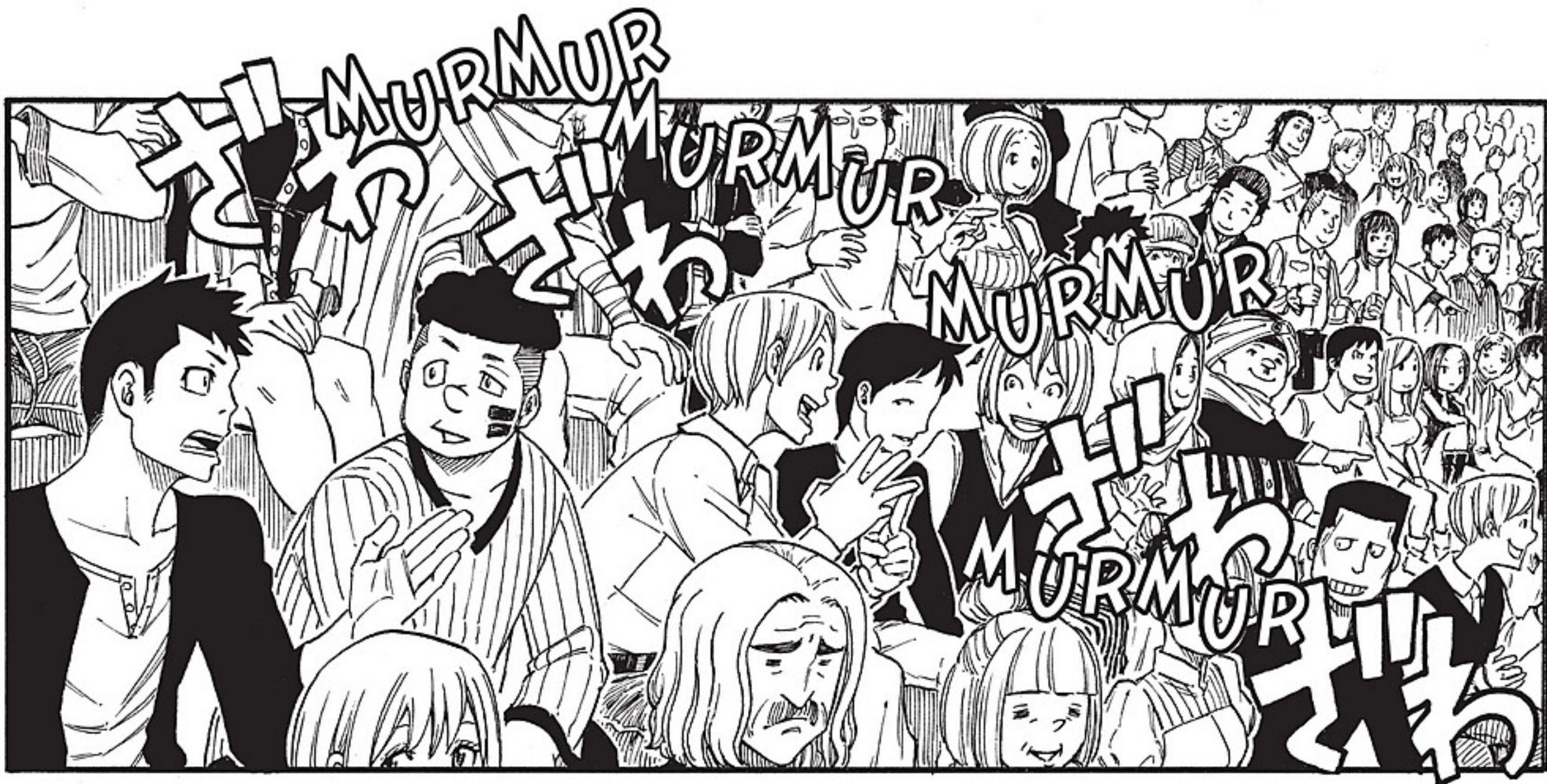
Magic: **Telepathy**

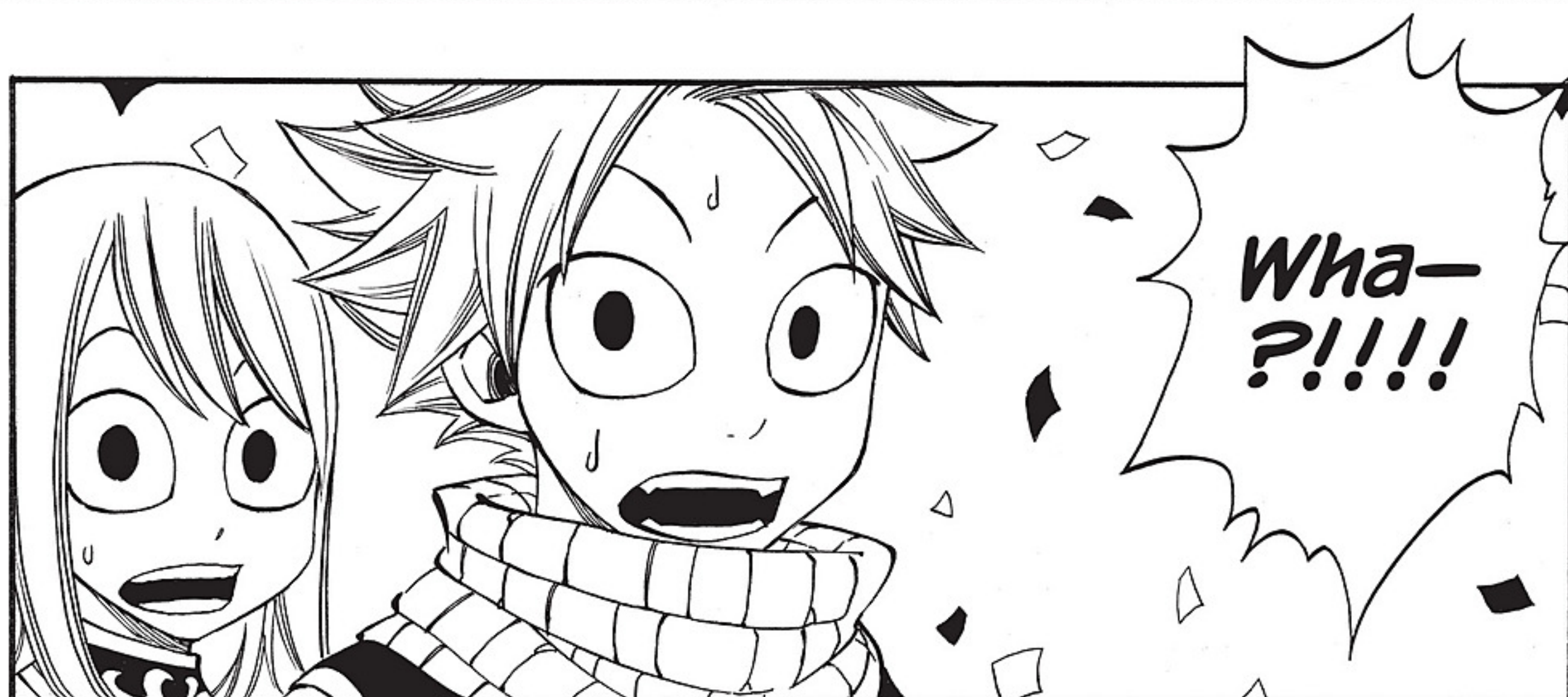
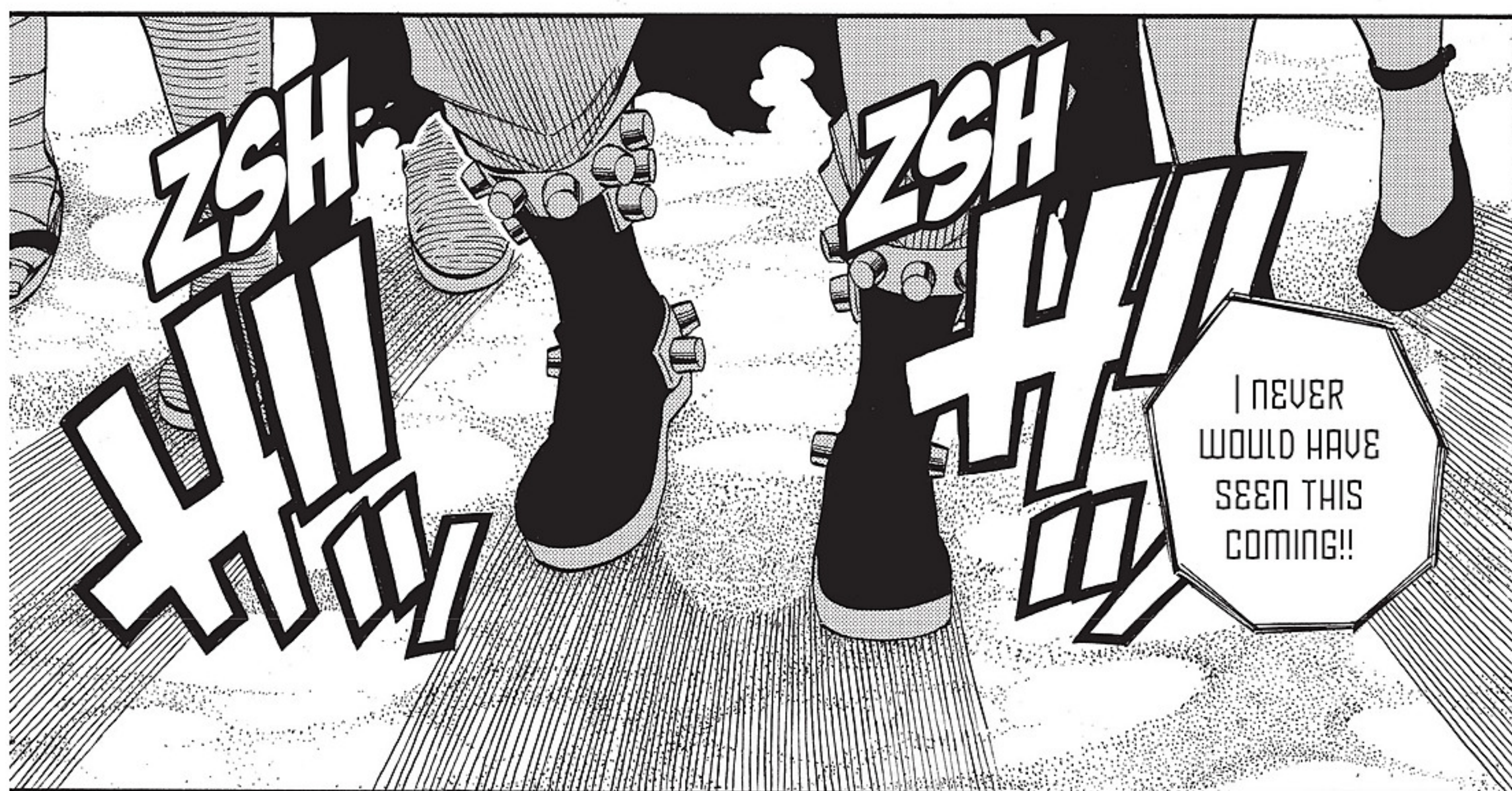
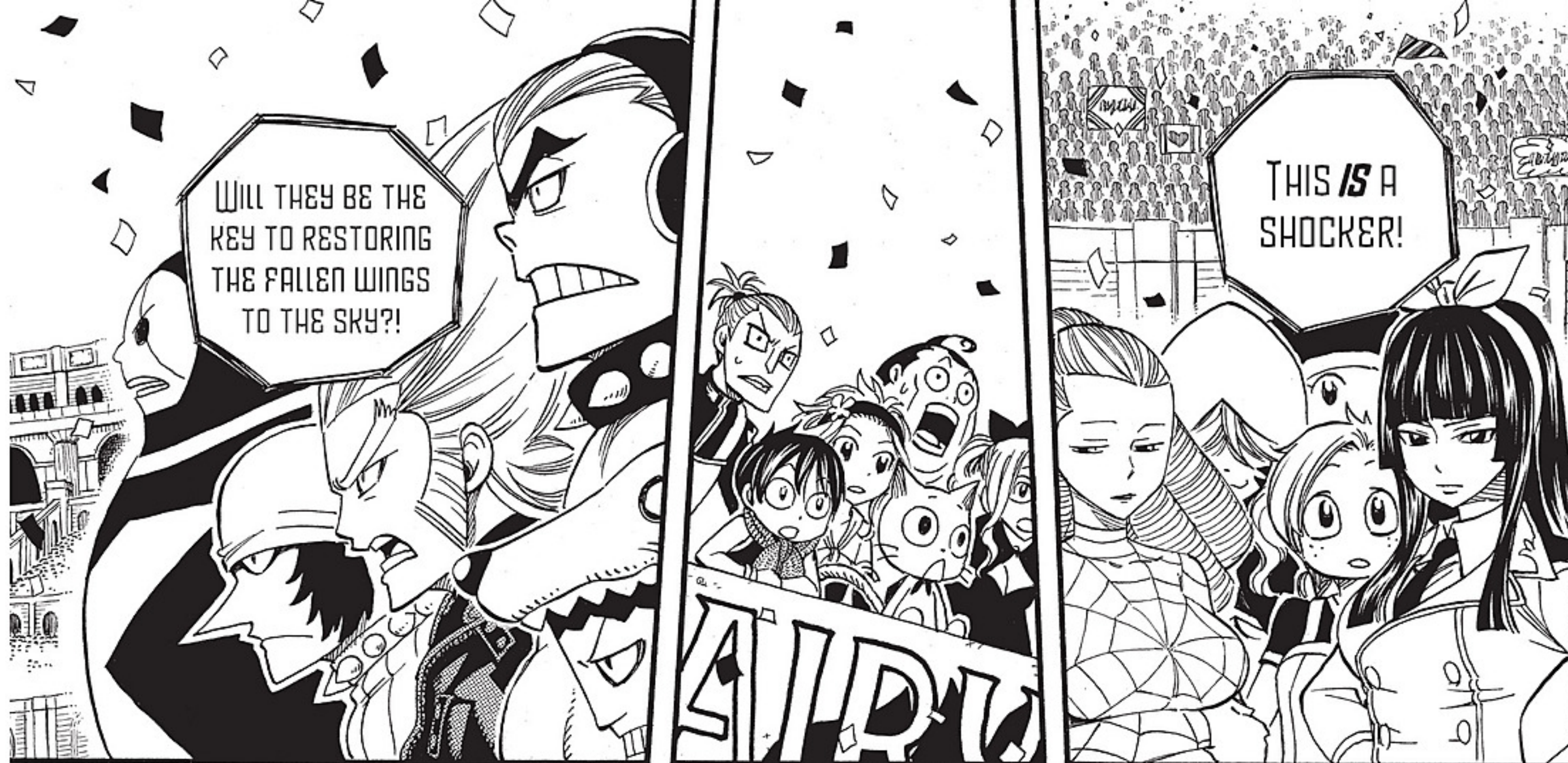
Likes: **Vegetables** Dislikes: **Heights**



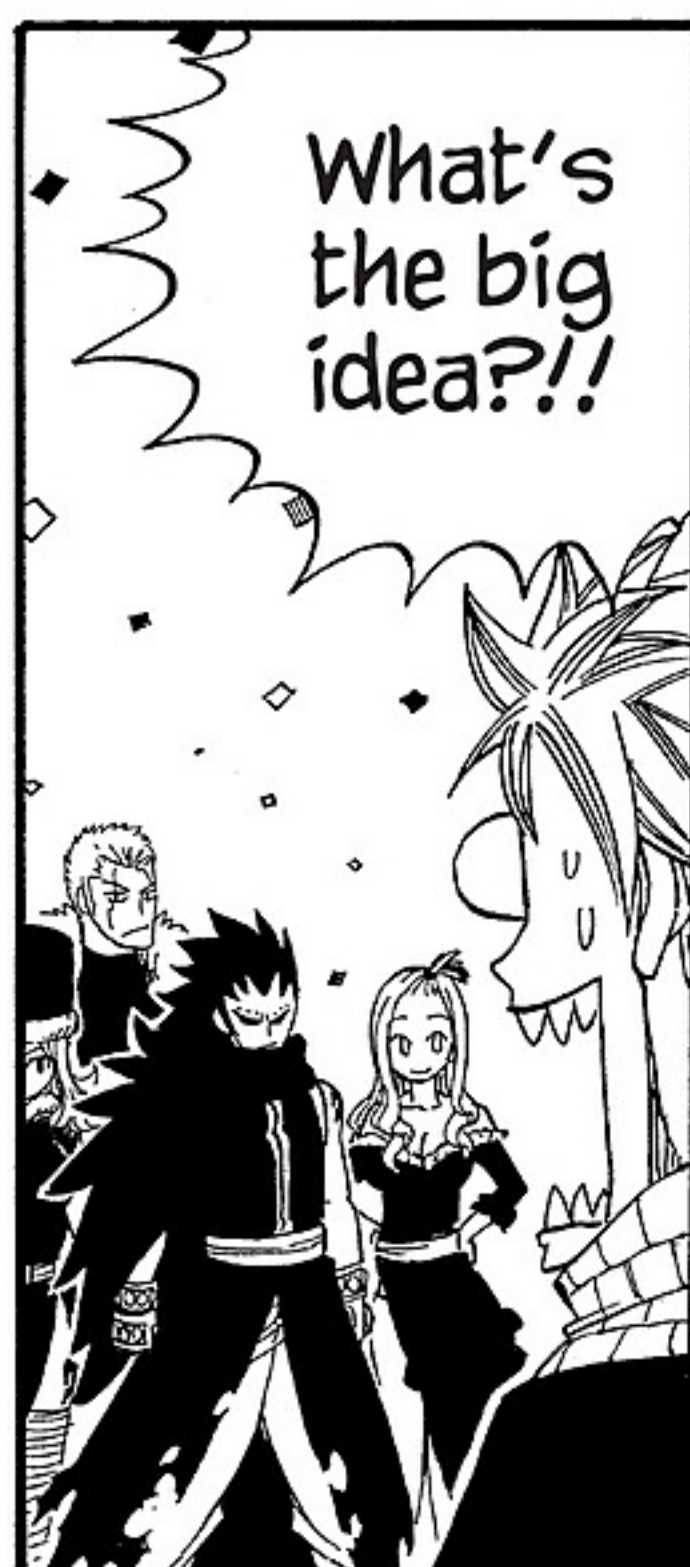
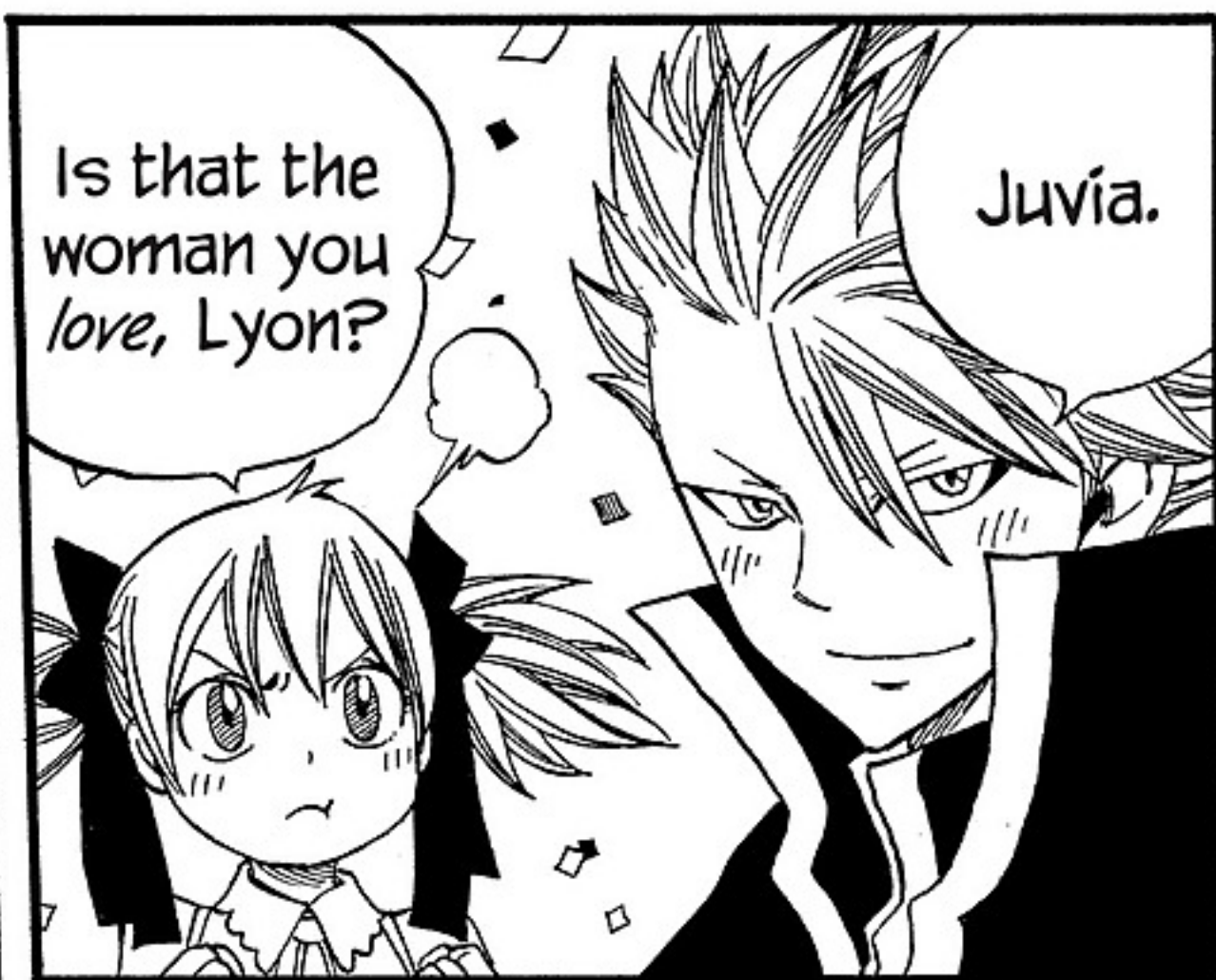
Remarks

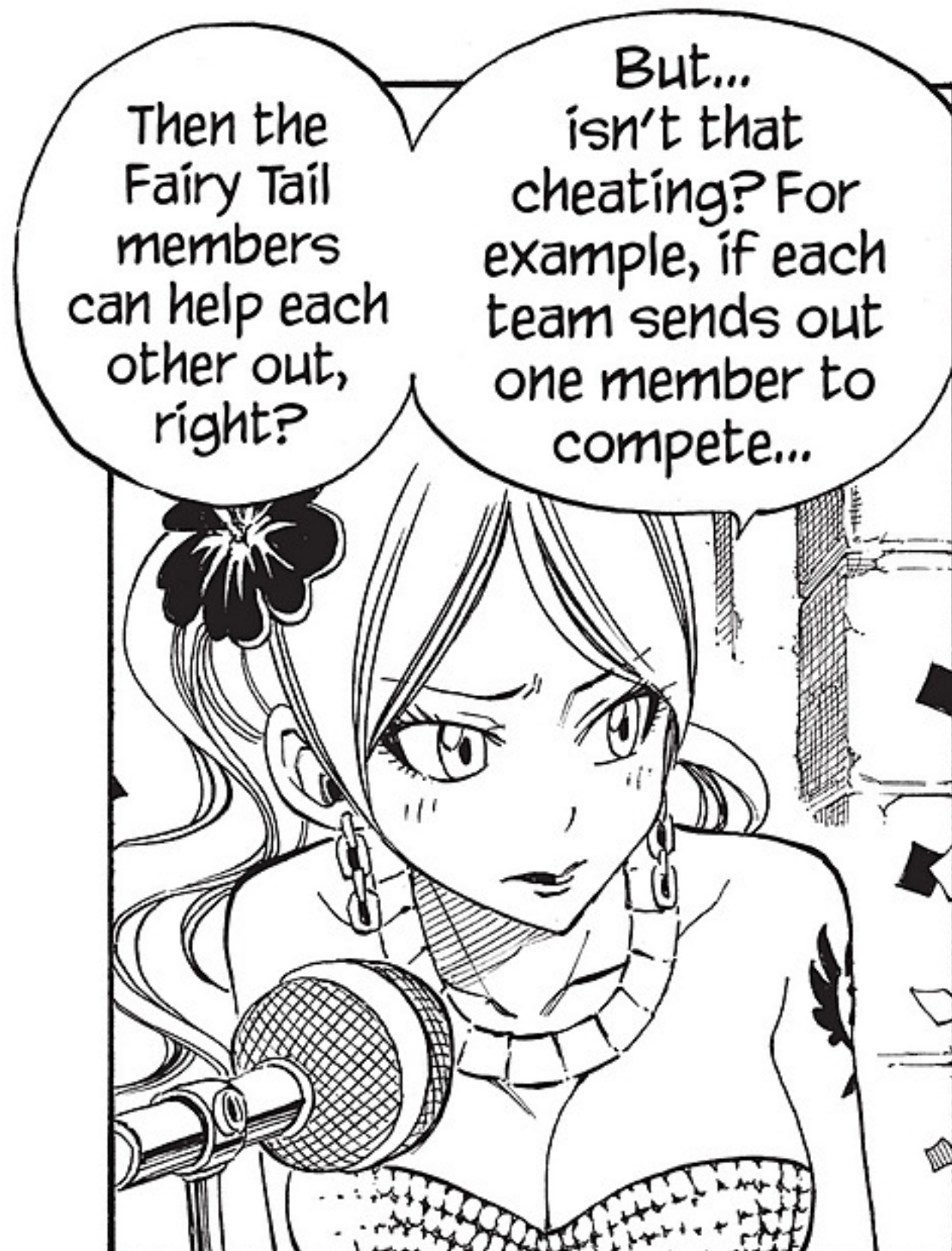
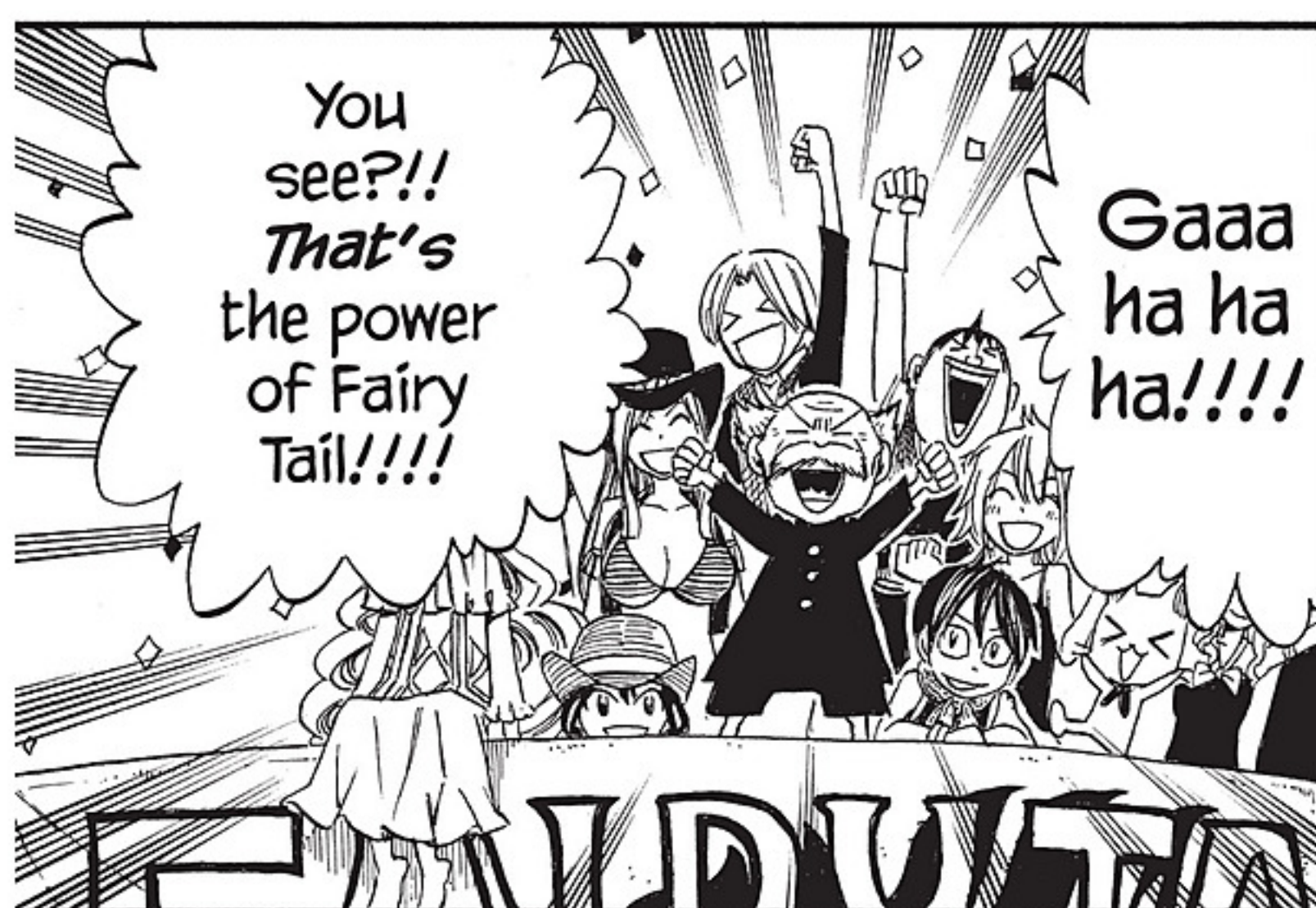
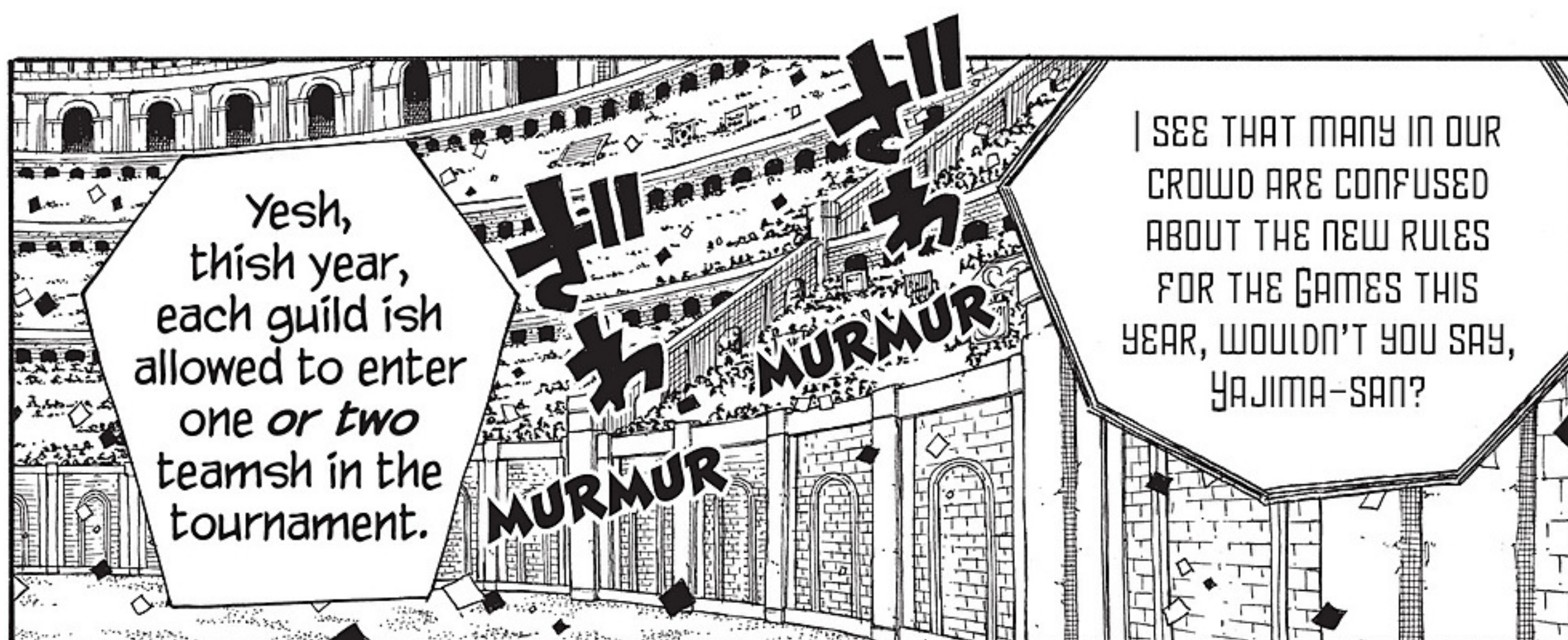
When the old Guild Hall was foreclosed upon and the temporary new guild HQ was built up on a hill, he fought it to the last, arguing, "Hey! Don't put it up so high!" His telepathy magic allows him to communicate with guildmates over long distances. Unbeknownst to everyone, he called out the names of Team Sirius every day of their seven-year absence.

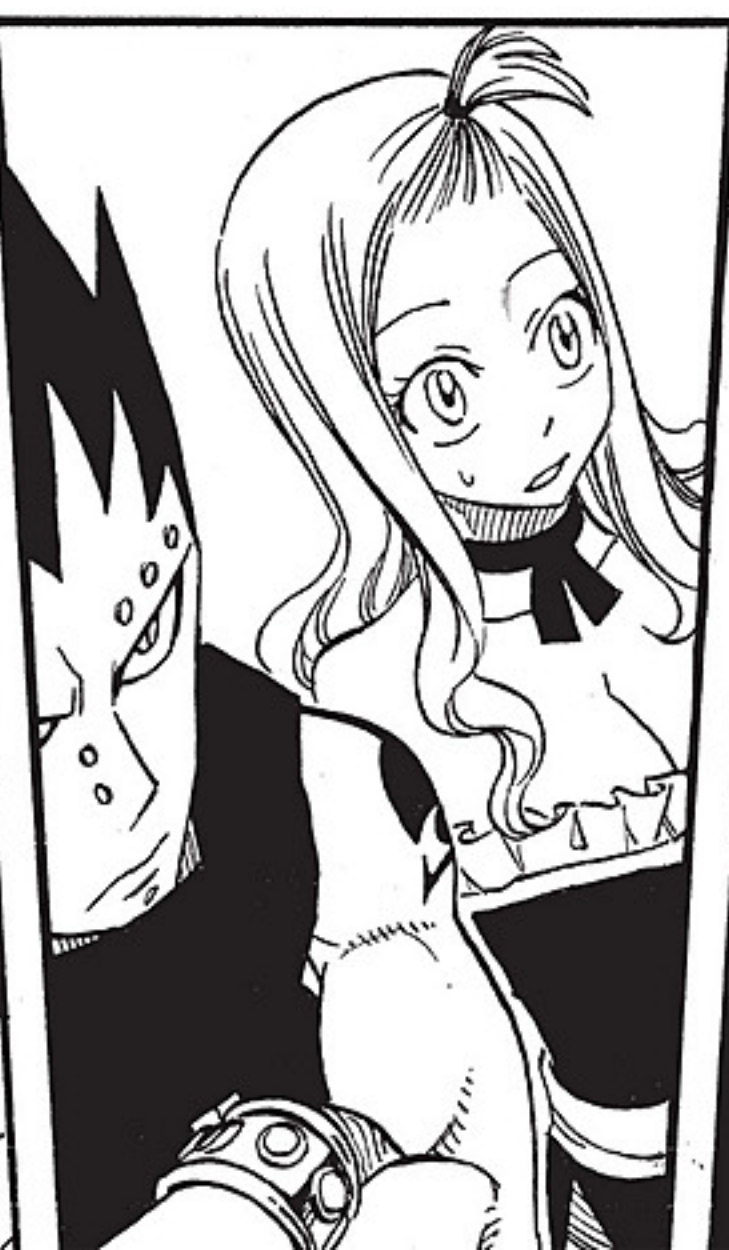
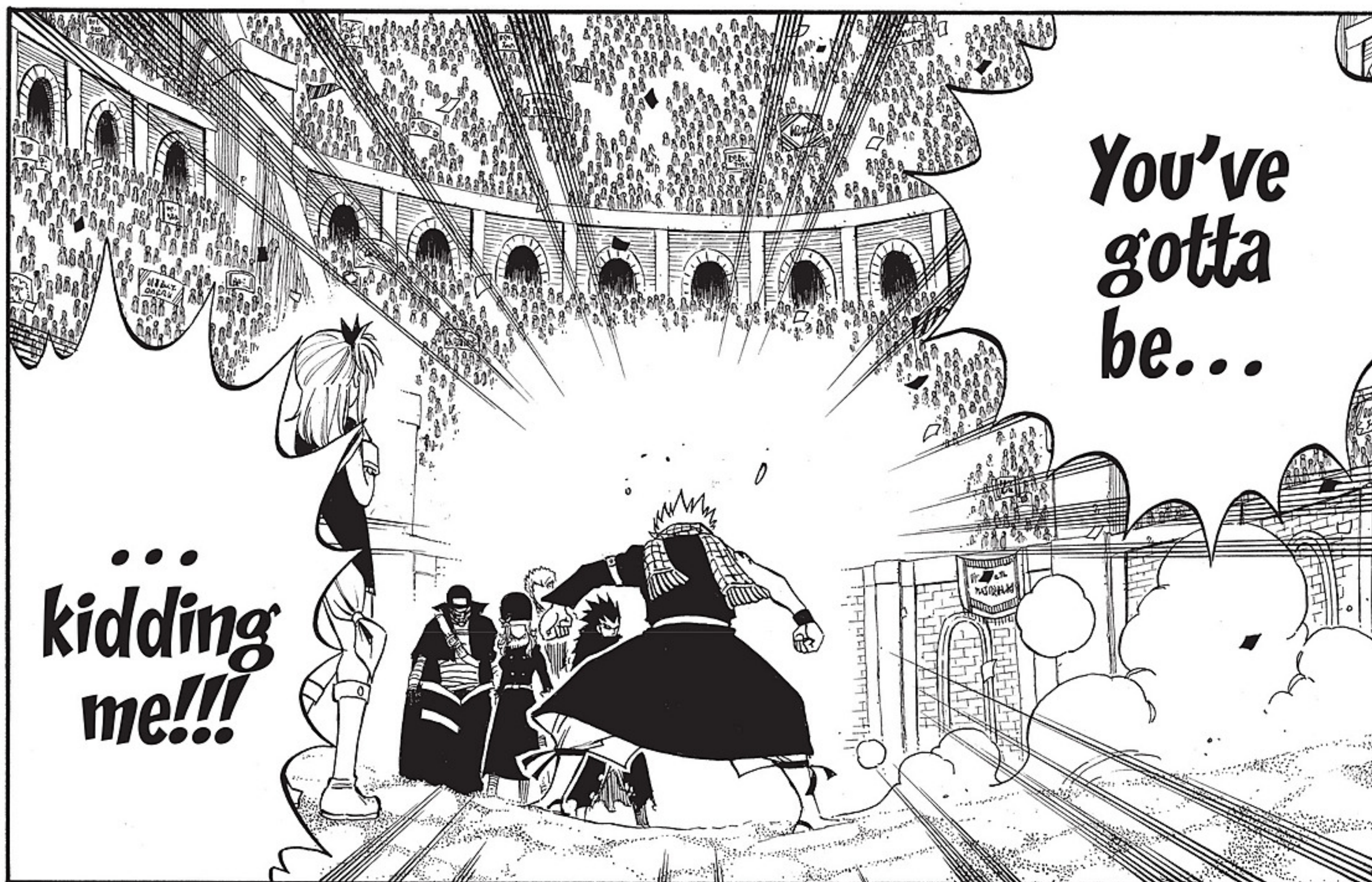
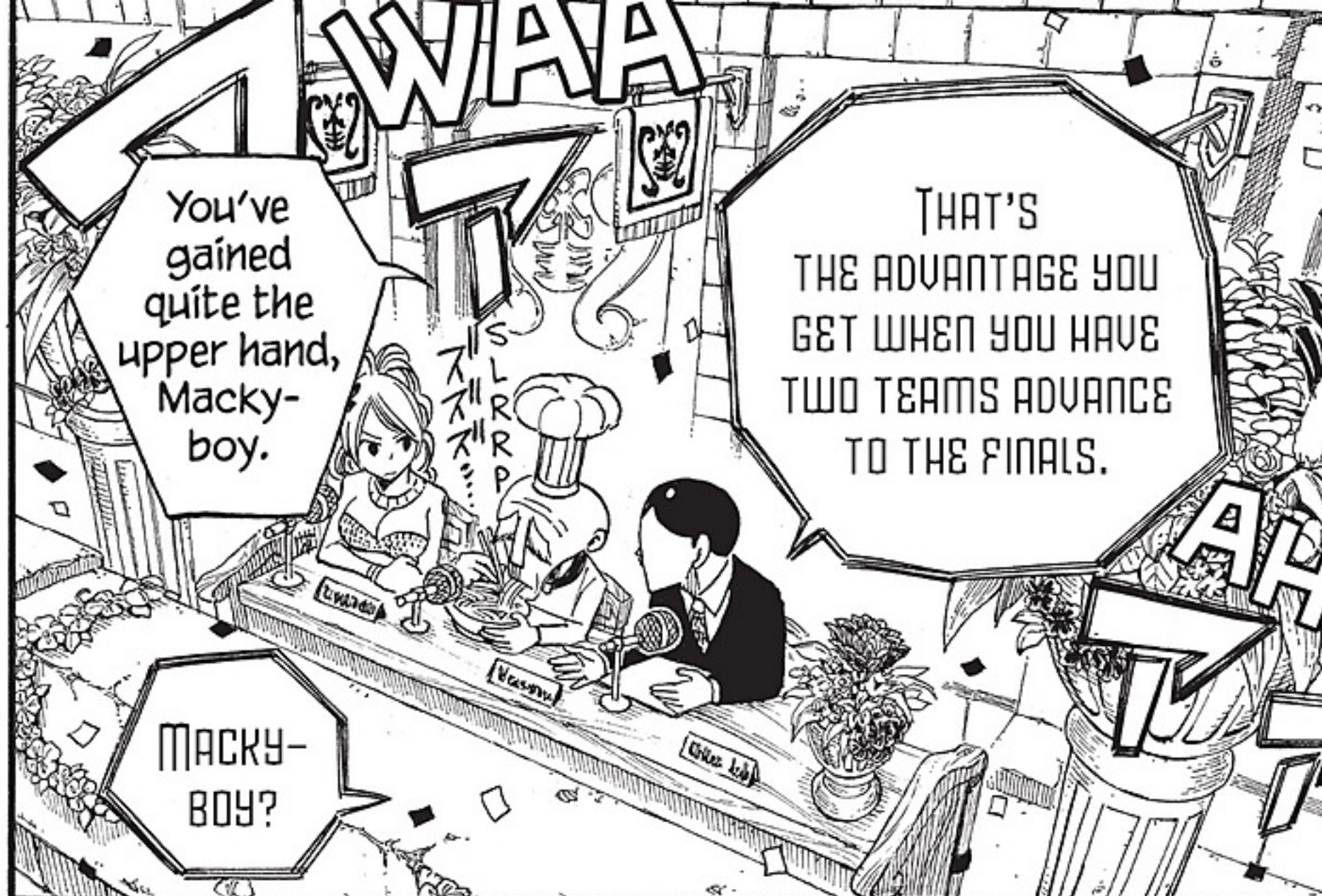


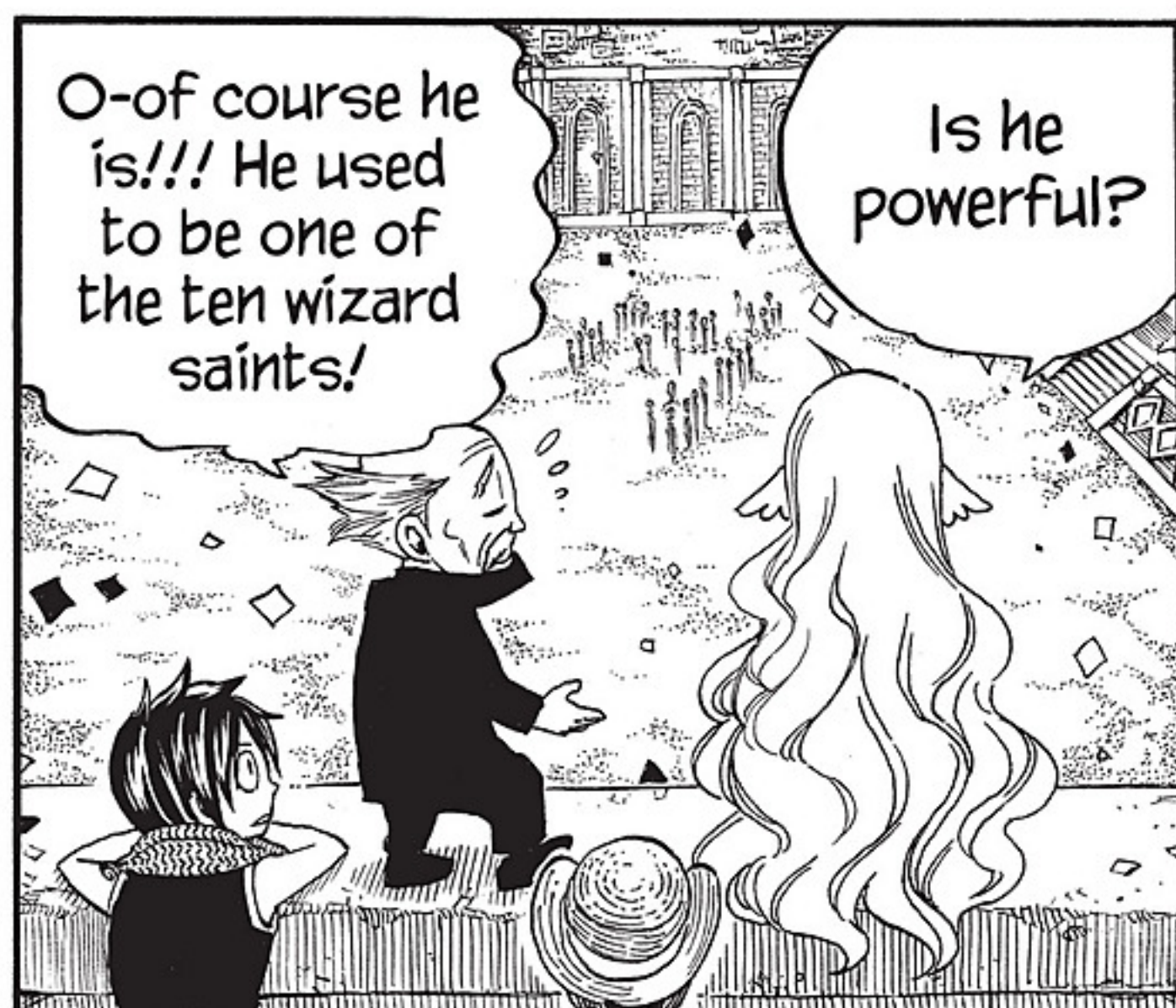
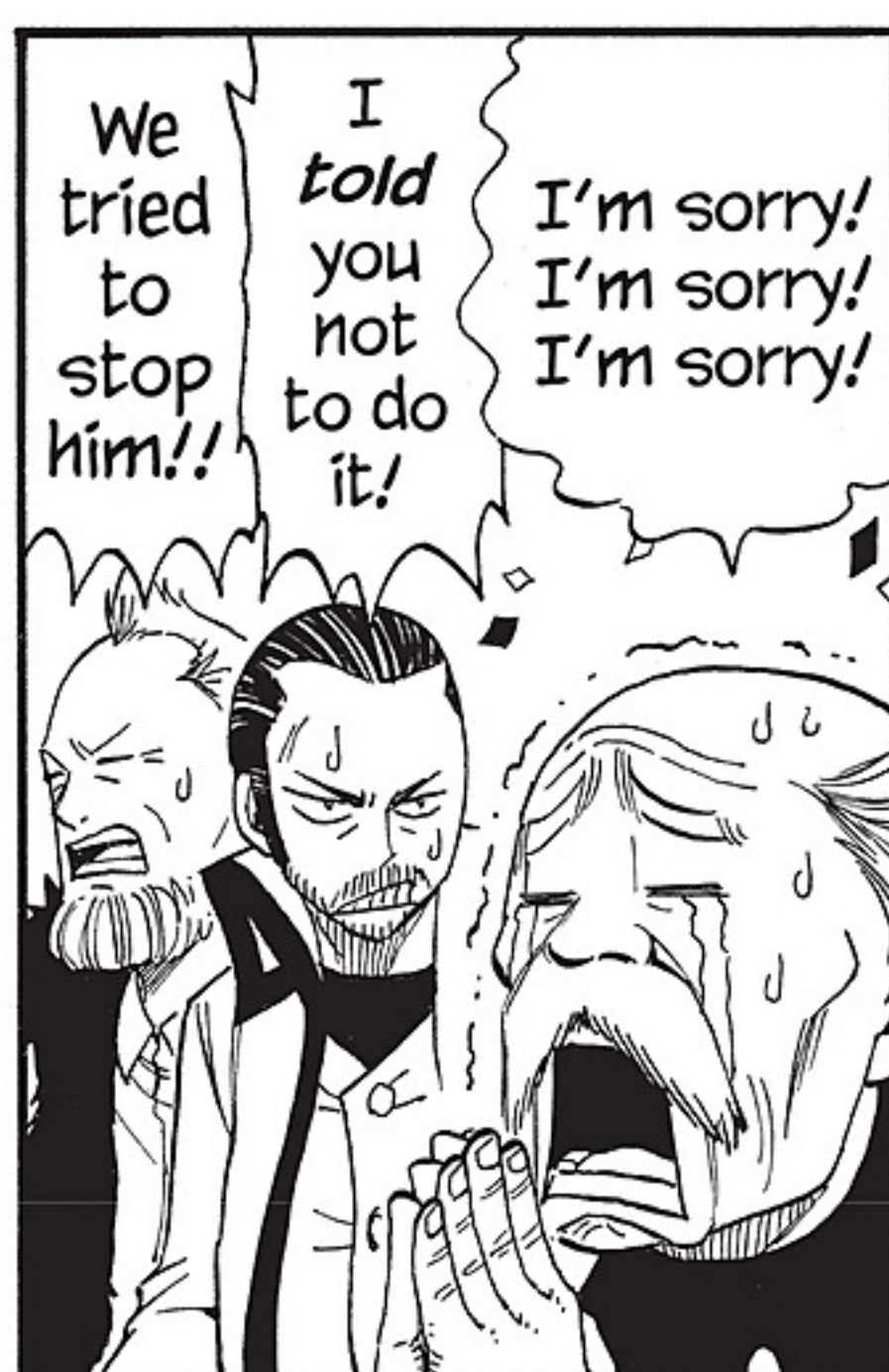


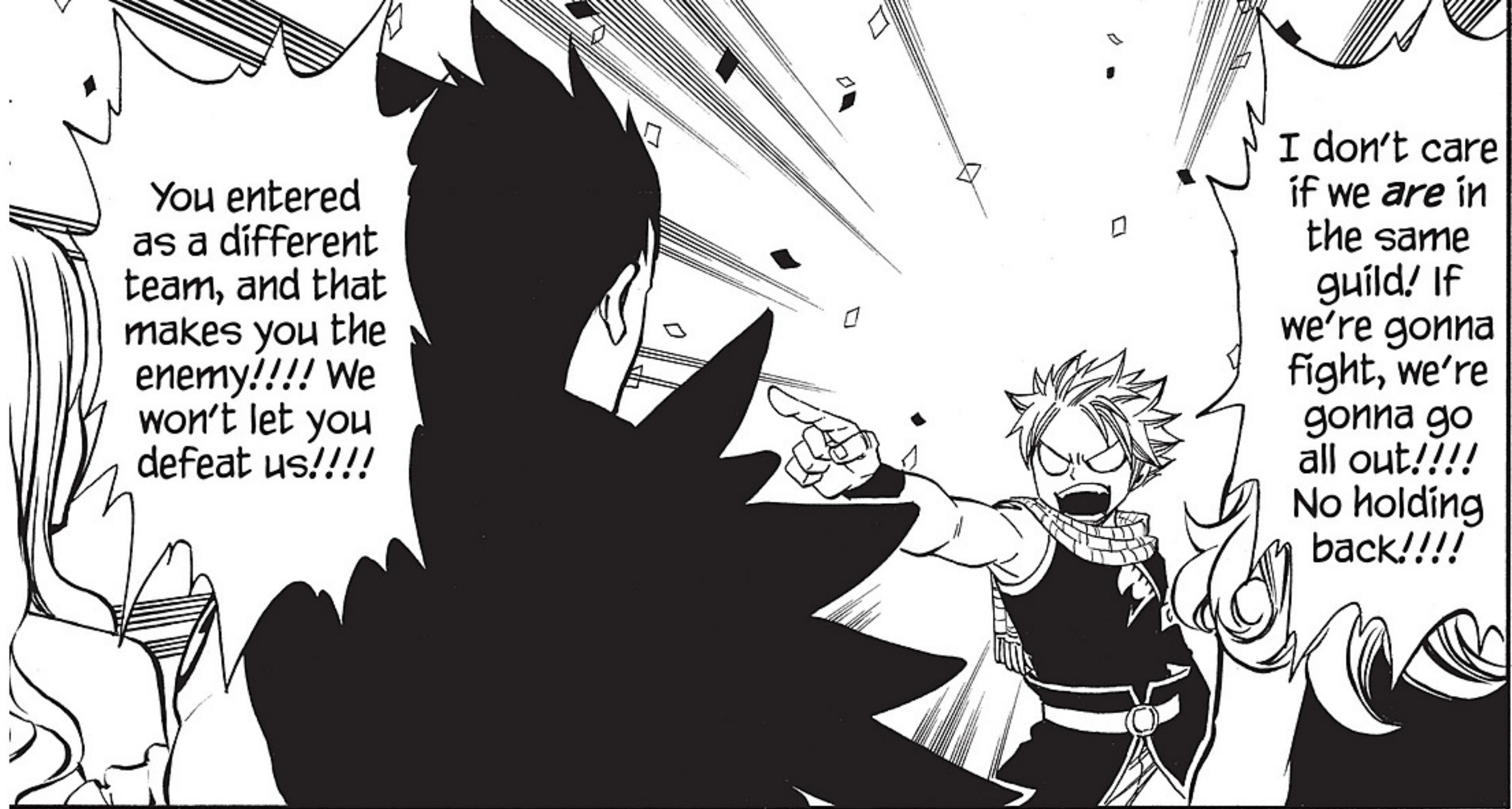












You entered
as a different
team, and that
makes you the
enemy!!!! We
won't let you
defeat us!!!!

I don't care
if we *are* in
the same
guild! If
we're gonna
fight, we're
gonna go
all out!!!!
No holding
back!!!!



Still, Team B
looks really
tough.

Natsu, too!
He won't
lose!

Gajeel's a
lot stronger
than he
used to be.



Hrnh...!

I wouldn't have
it any other
way, *Mr. Eighth
Place.*



I hadn't
thought of
this yet.

You told me
you couldn't
get near the
arena.

No...but it's my
understanding
that, in a sense,
Mystogan and I
are one and the
same.

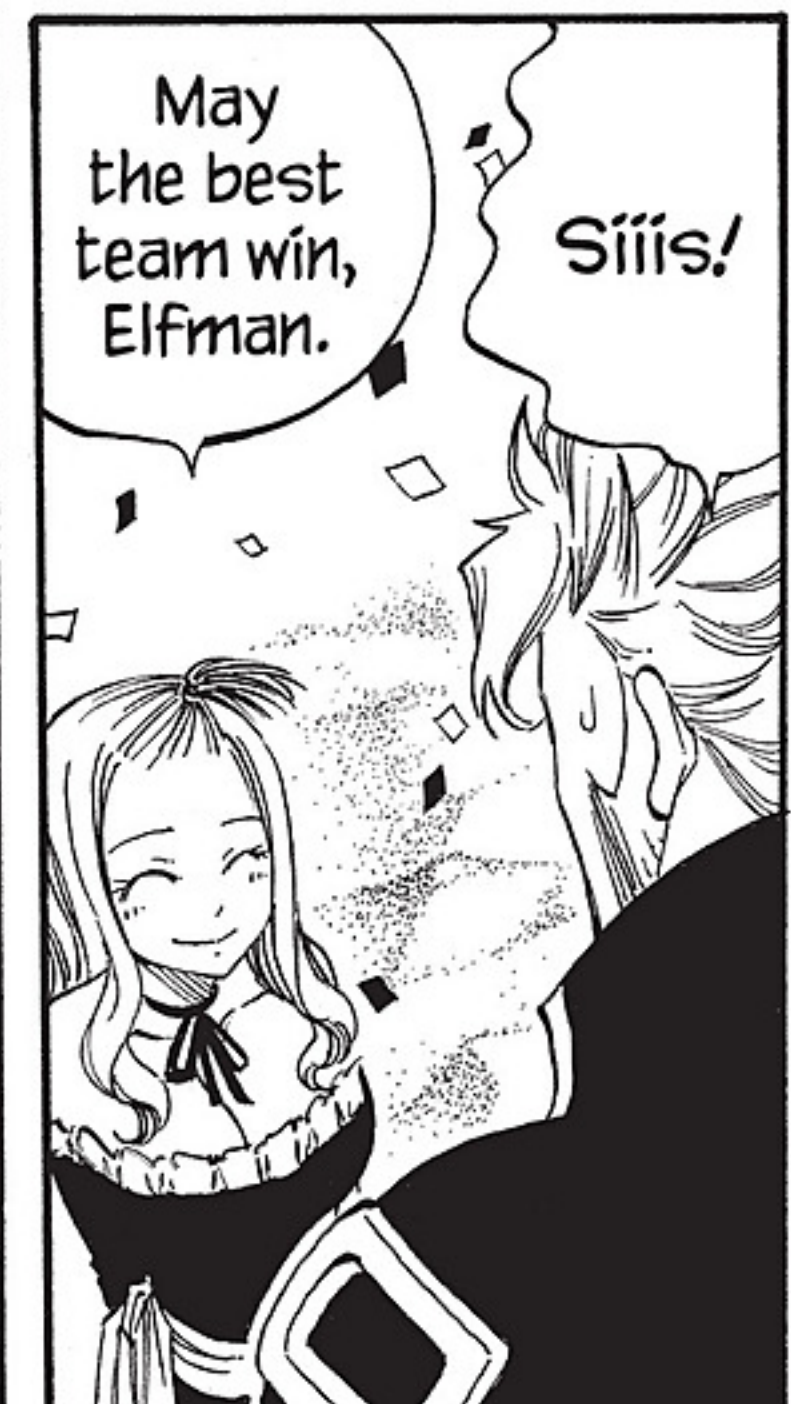
It's against
the rules.
You're not in
our guild.



The master
is a very
reasonable
man.

Je—
Mystogan,
you...

I explained
everything,
and he was
happy to
help.

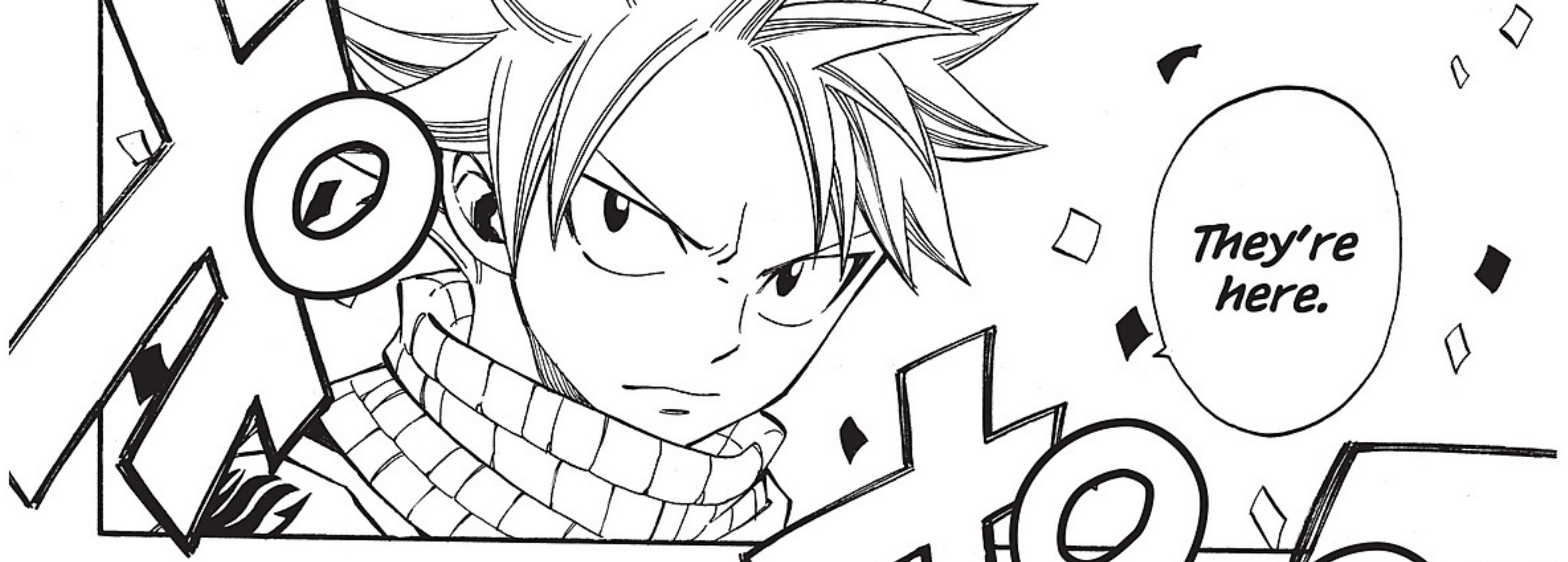


May
the best
team win,
Elfman.

Siiis!



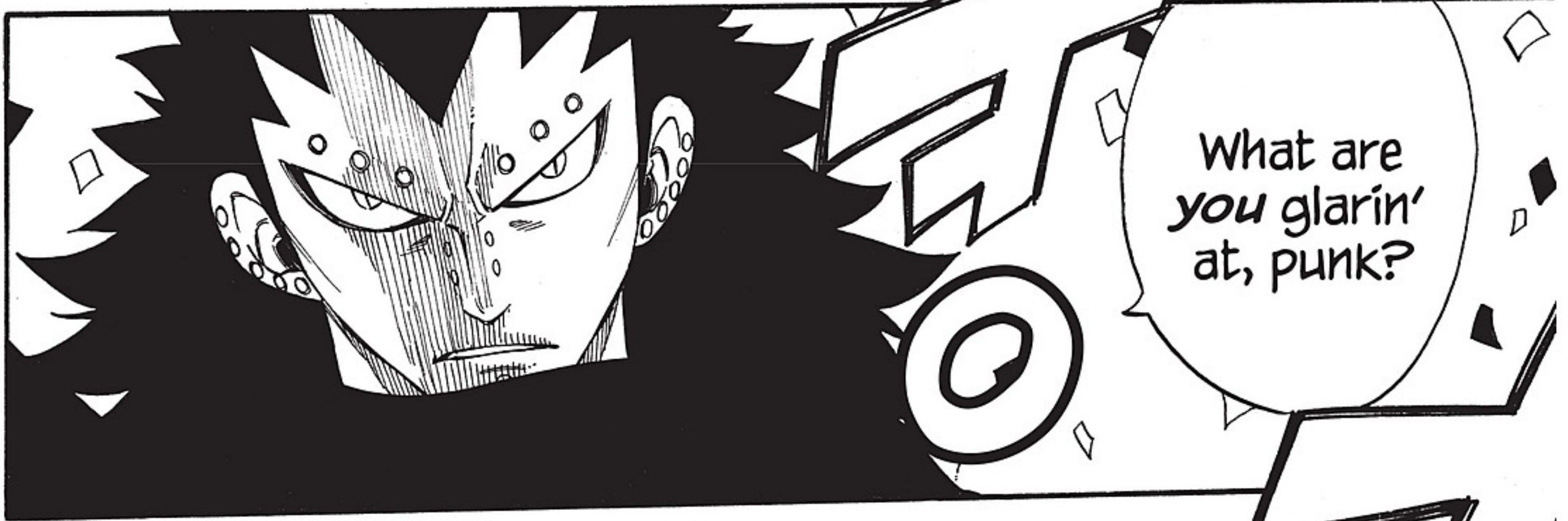




*They're
here.*



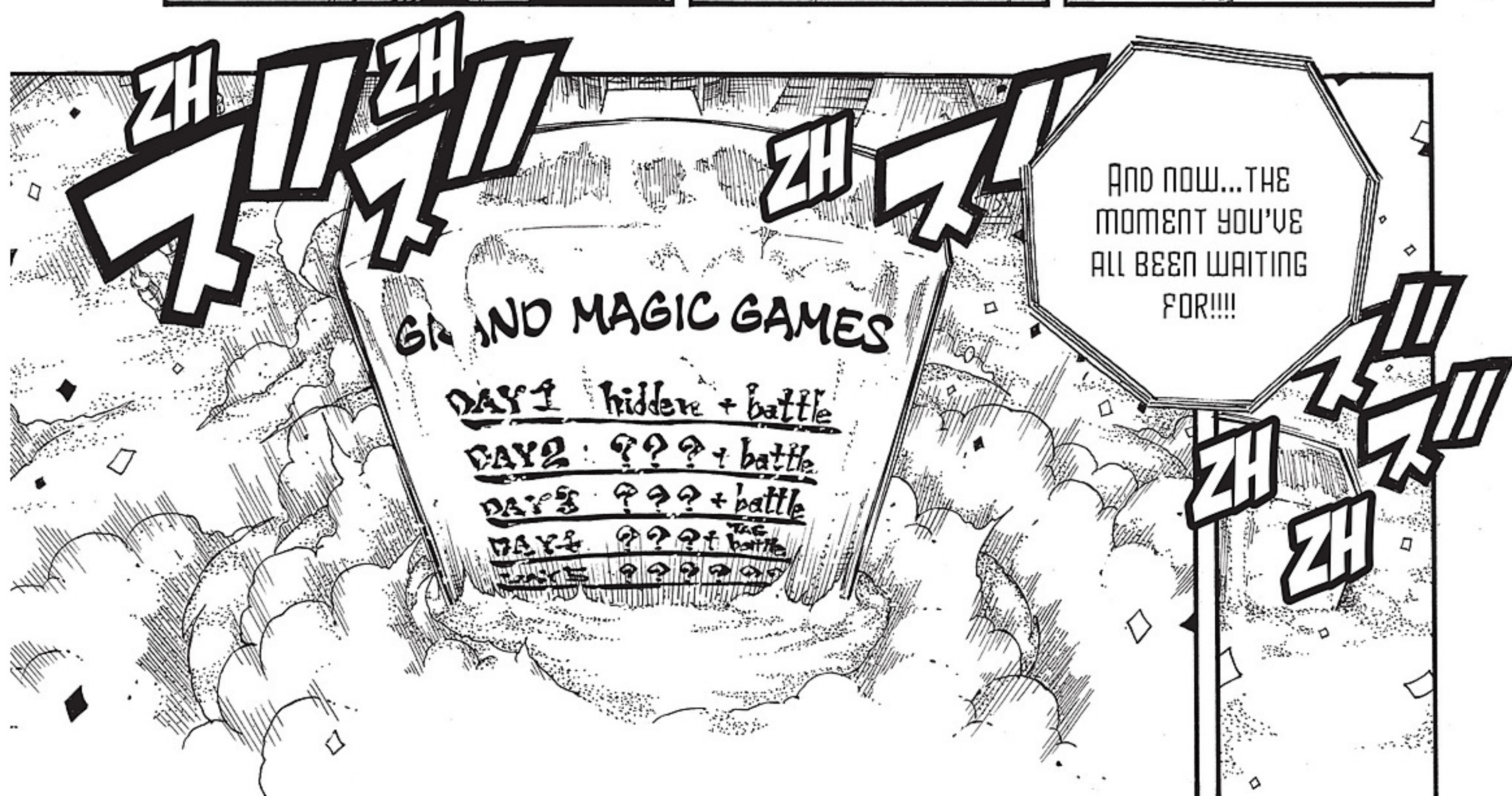
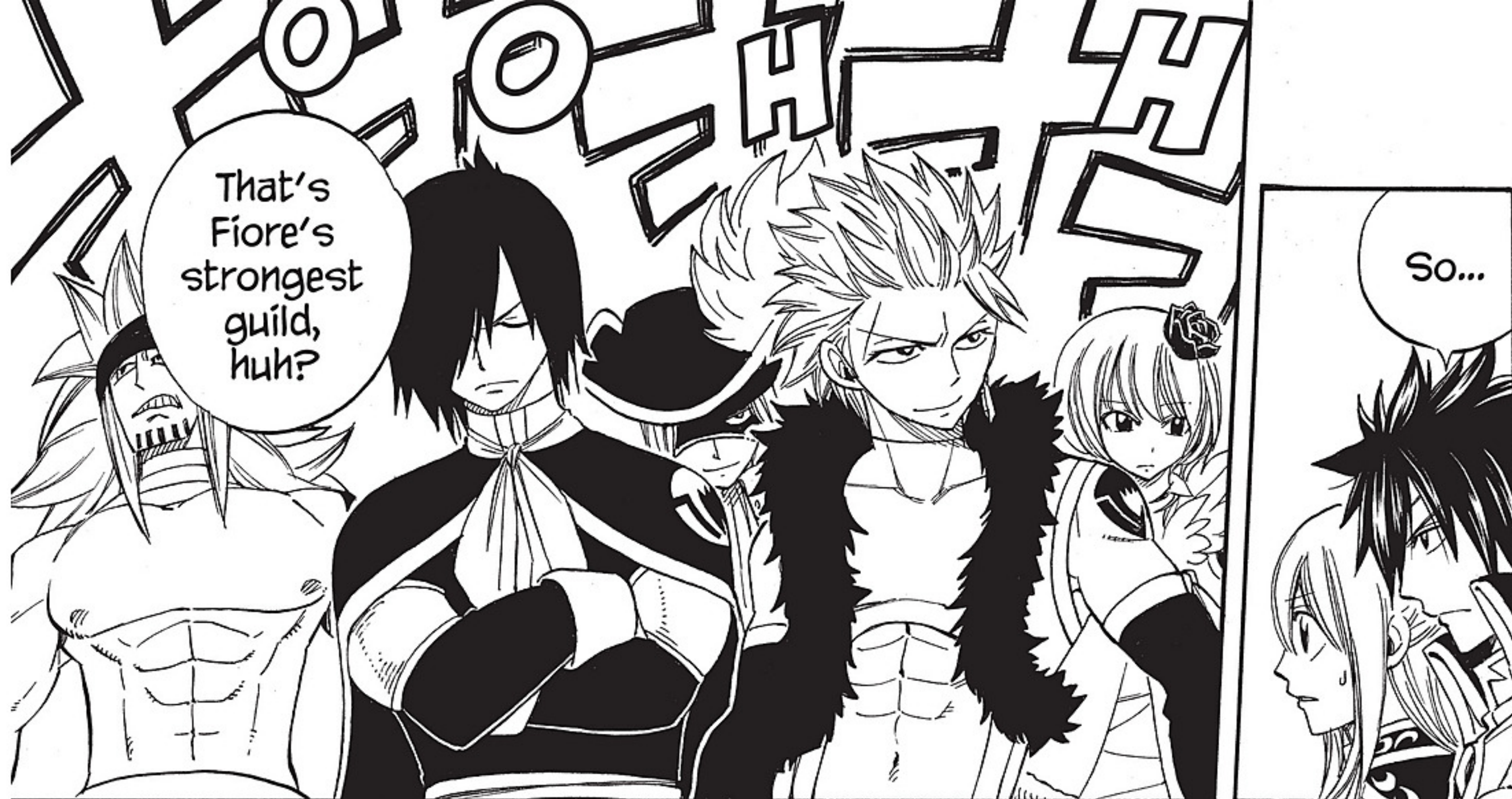
*This'll
be fun,
Natsu-
san.*



*What are
you glarin'
at, punk?*



Gajeel.



GRAND MAGIC GAMES

DAY 1 hidden + battle

DAY 2 ???? + battle

DAY 3 ???? + battle

DAY 4 ???? + TAG battle

DU-DUN

IT'S TIME TO
ANNOUNCE
HOW THIS
YEAR'S GAMES
WILL WORK!!!!

1st → 10 pt
2nd → 8 pt
3rd → 6 pt
4th → 4 pt
5th → 3 pt
6th → 2 pt
7th → 1 pt
8th → 0

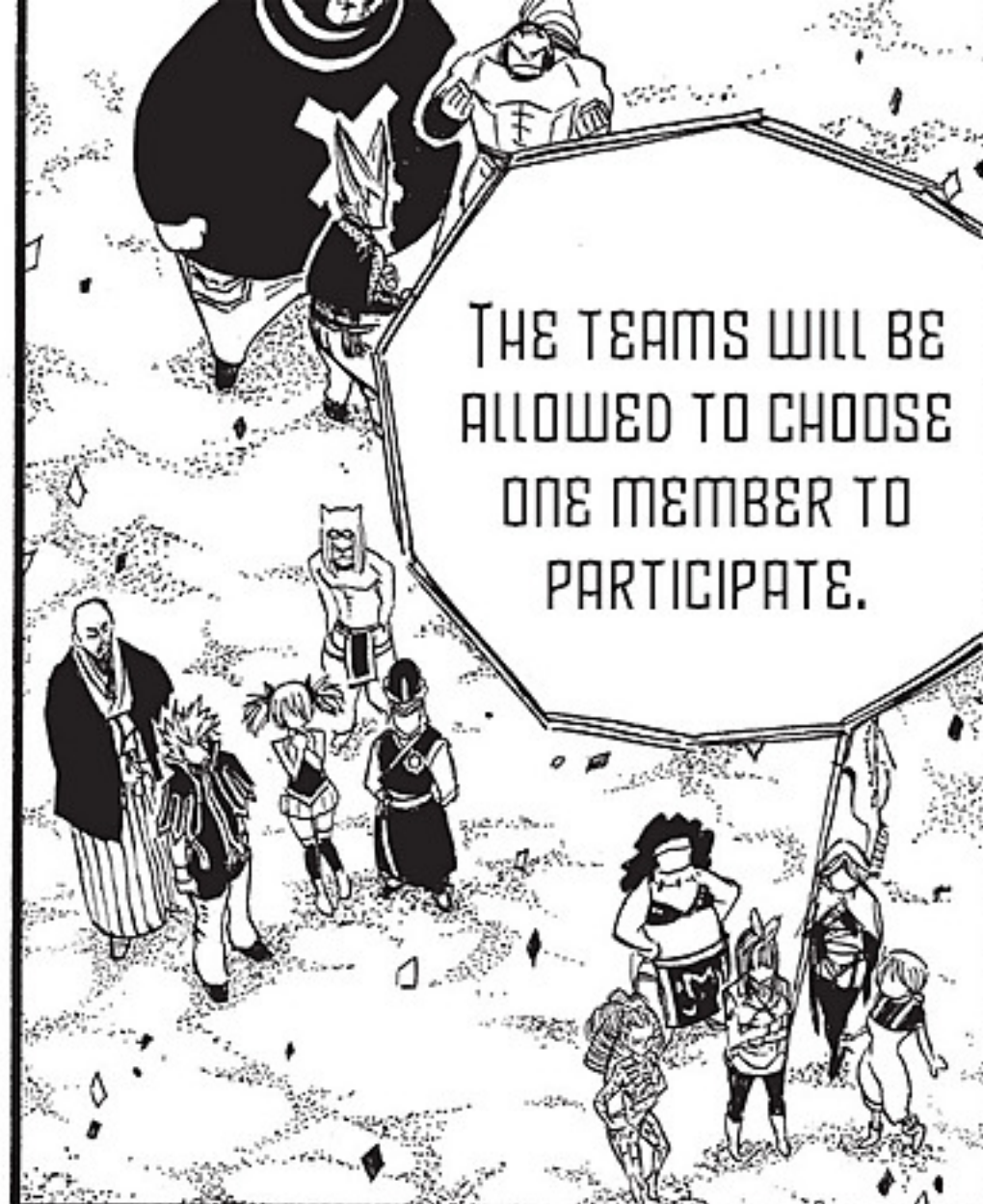
FIRST, I'LL EXPLAIN
THE CONTESTS.
TEAMS WILL BE
RANKED FROM FIRST
TO EIGHTH PLACE,
BASED ON THEIR
PERFORMANCE.

POINTS WILL BE
GIVEN TO EACH
TEAM BASED ON
THEIR RANK.

Bat-
tles
!!

So each
day has a
contest
followed by
battles?





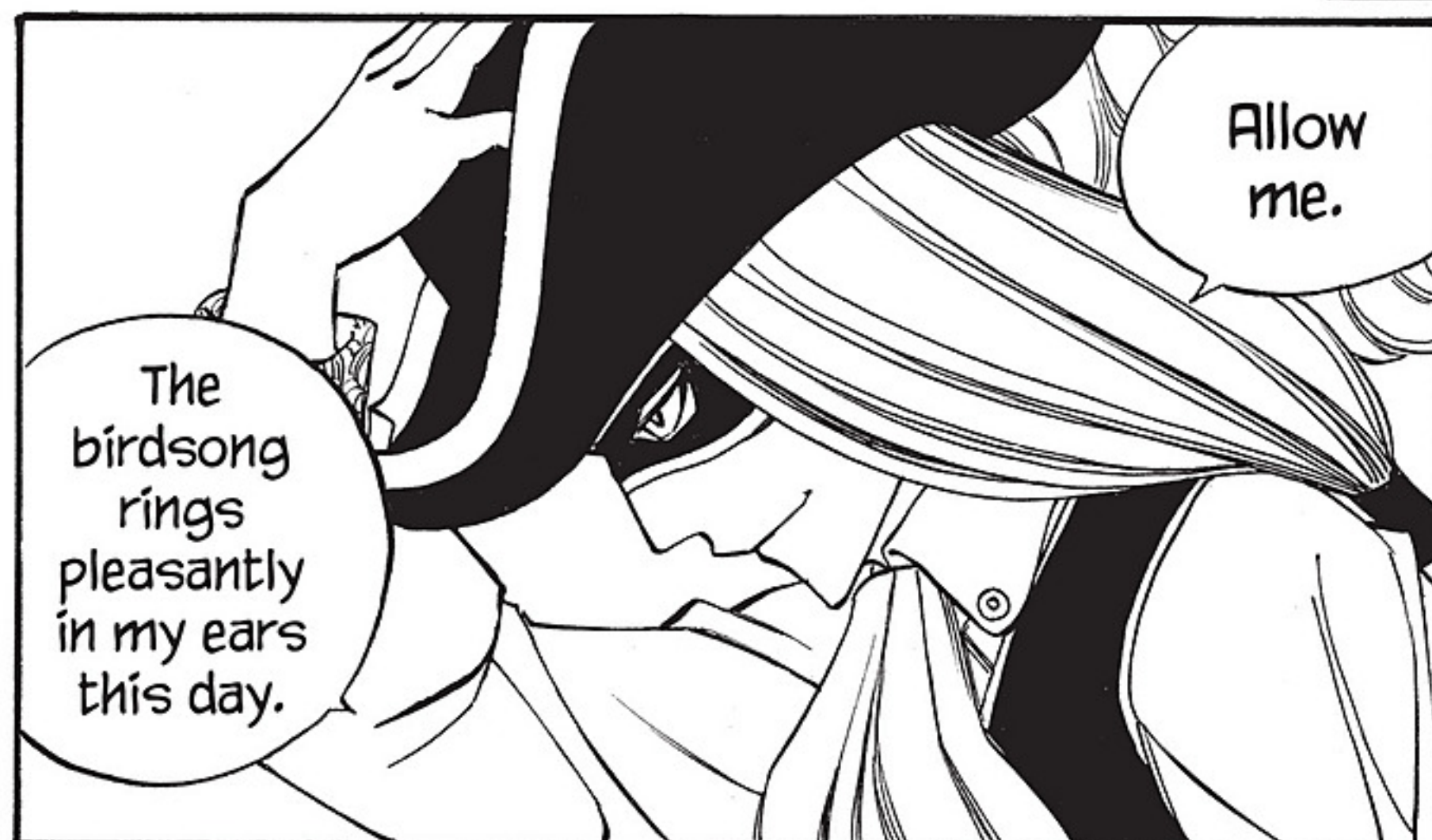
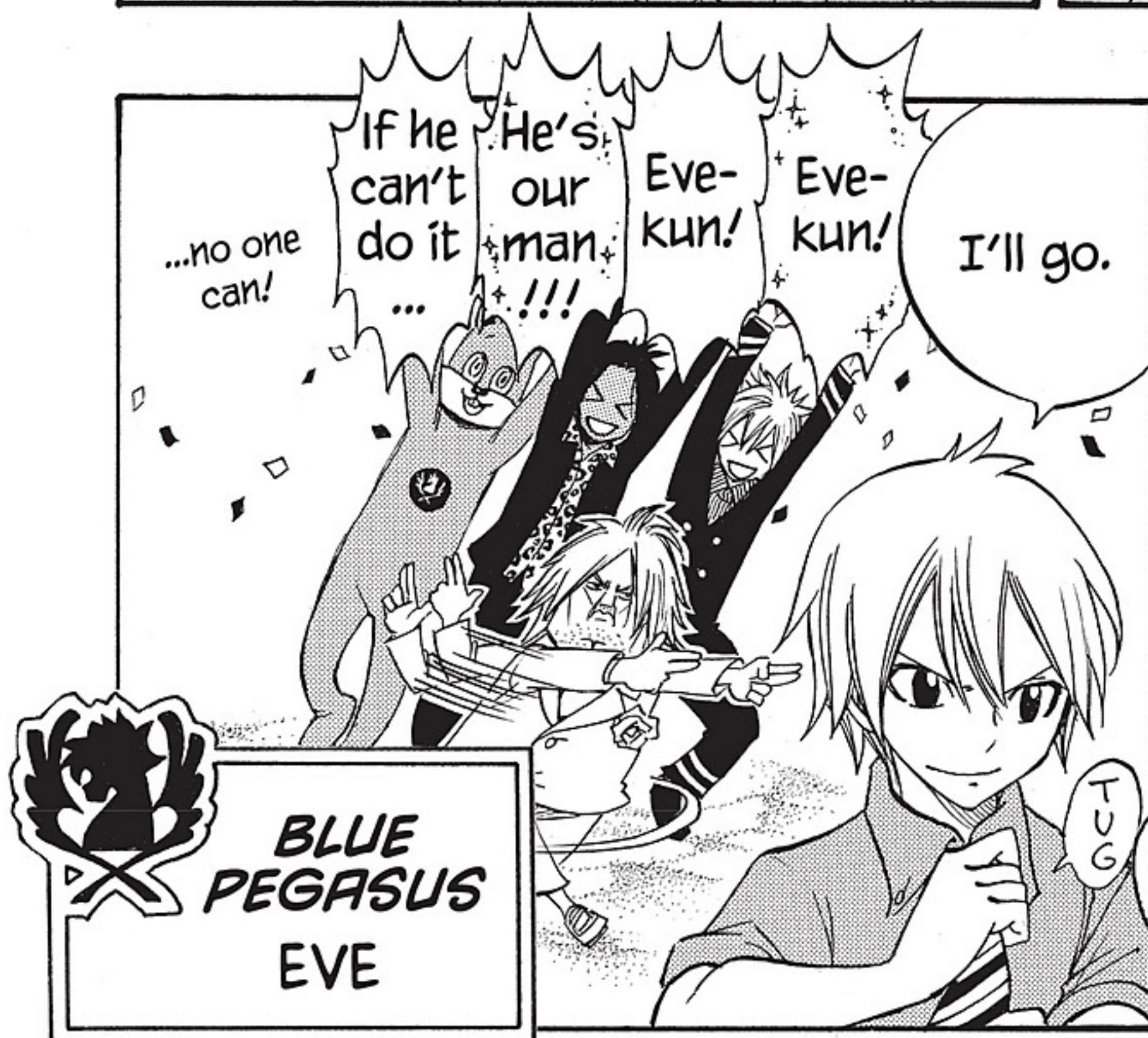
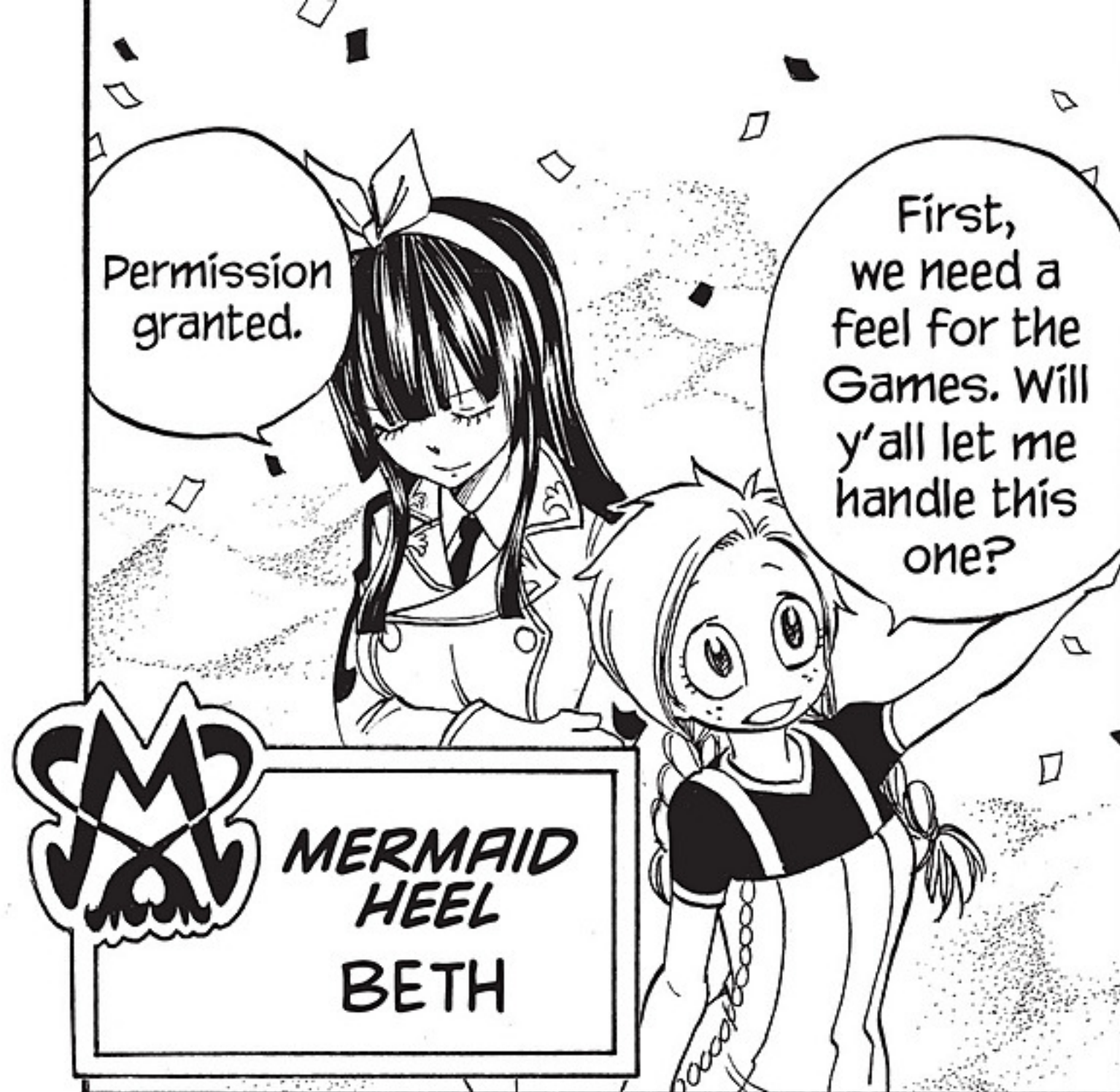
THE WINNING TEAM WILL BE AWARDED TEN POINTS, AND THE LOSING TEAM WILL GET ZERO. IN CASE OF A DRAW, BOTH TEAMS WILL RECEIVE FIVE POINTS.

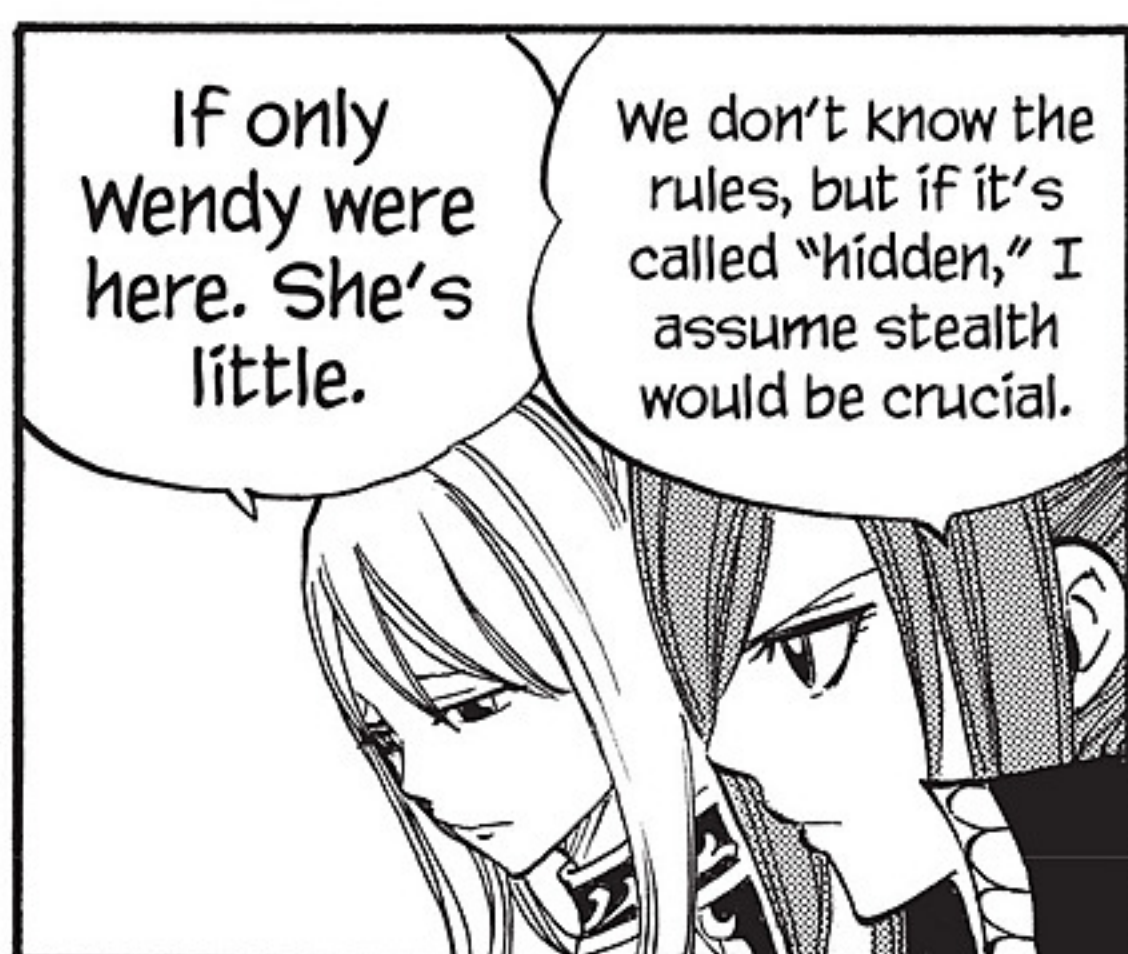
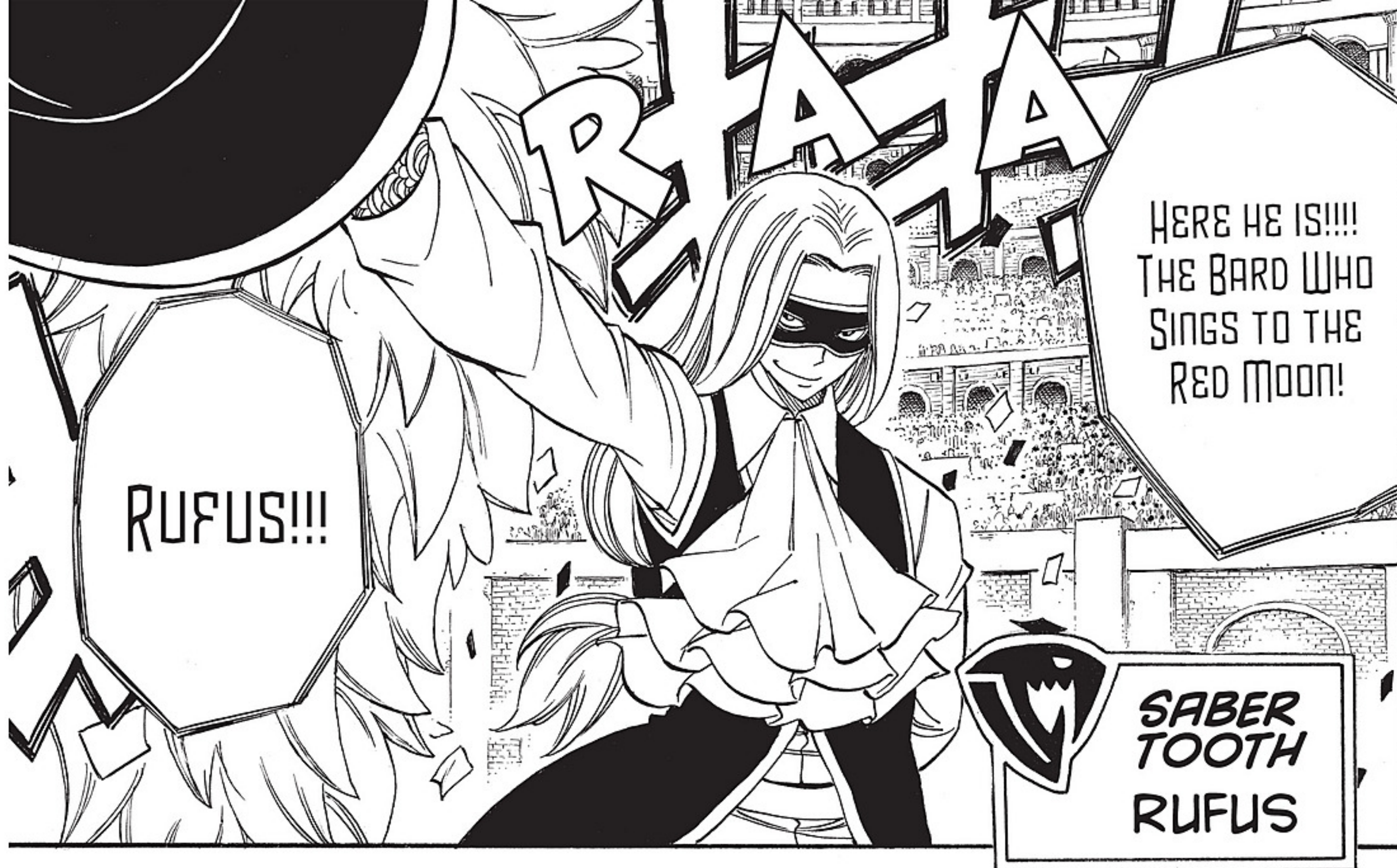
Team A	VS	Team B
Team C	VS	Team D
Team E	VS	Team F
Team G	VS	Team H

THE BATTLE RULES ARE SIMPLE. EACH TEAM WILL FIGHT LIKE SO.

Win	→	10 pt
Lose	→	0 pt
Draw	→	5 pt







If only Wendy were here. She's little.

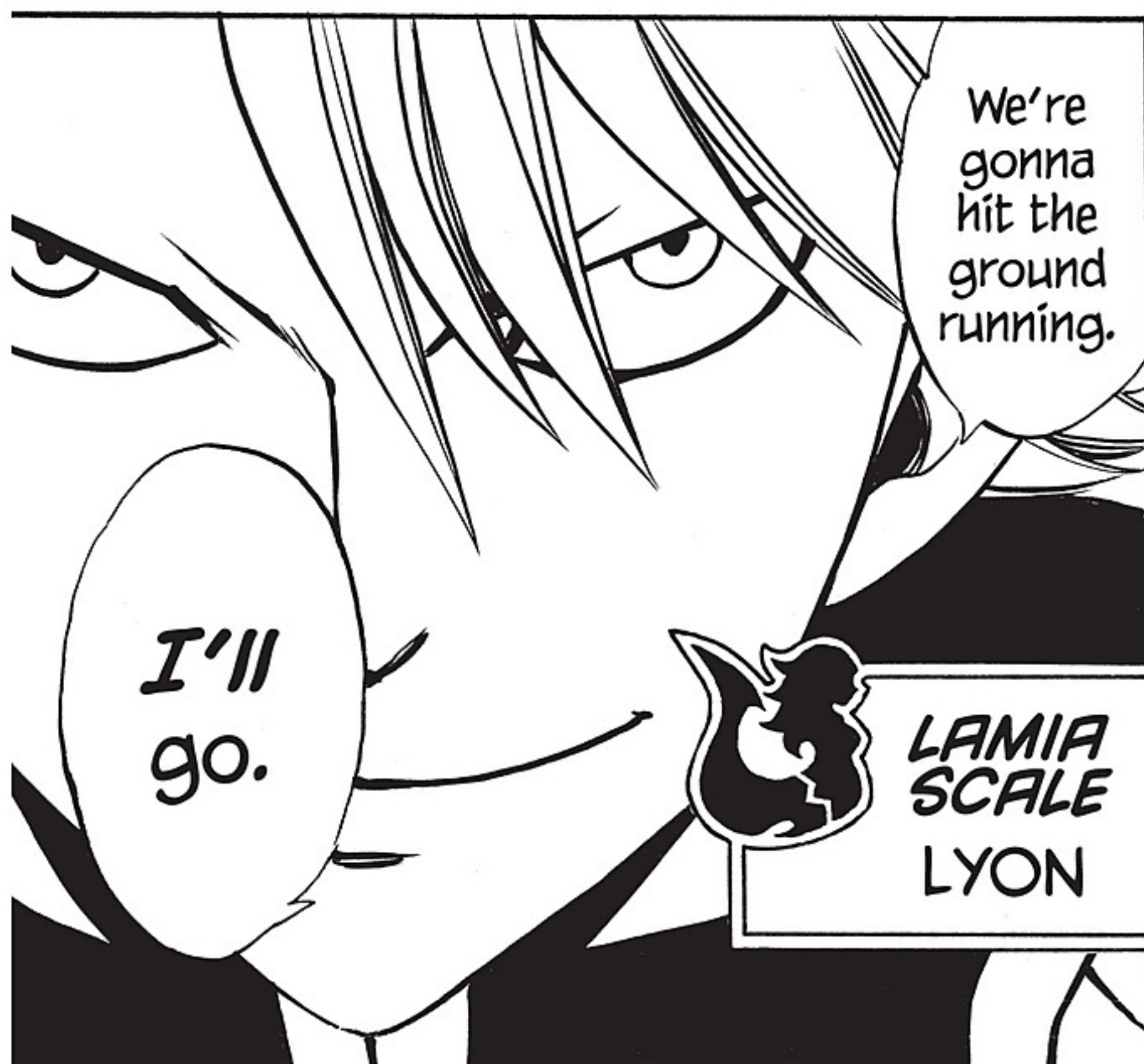
We don't know the rules, but if it's called "hidden," I assume stealth would be crucial.



And what part of you would be "hidden," you big lump of muscle?

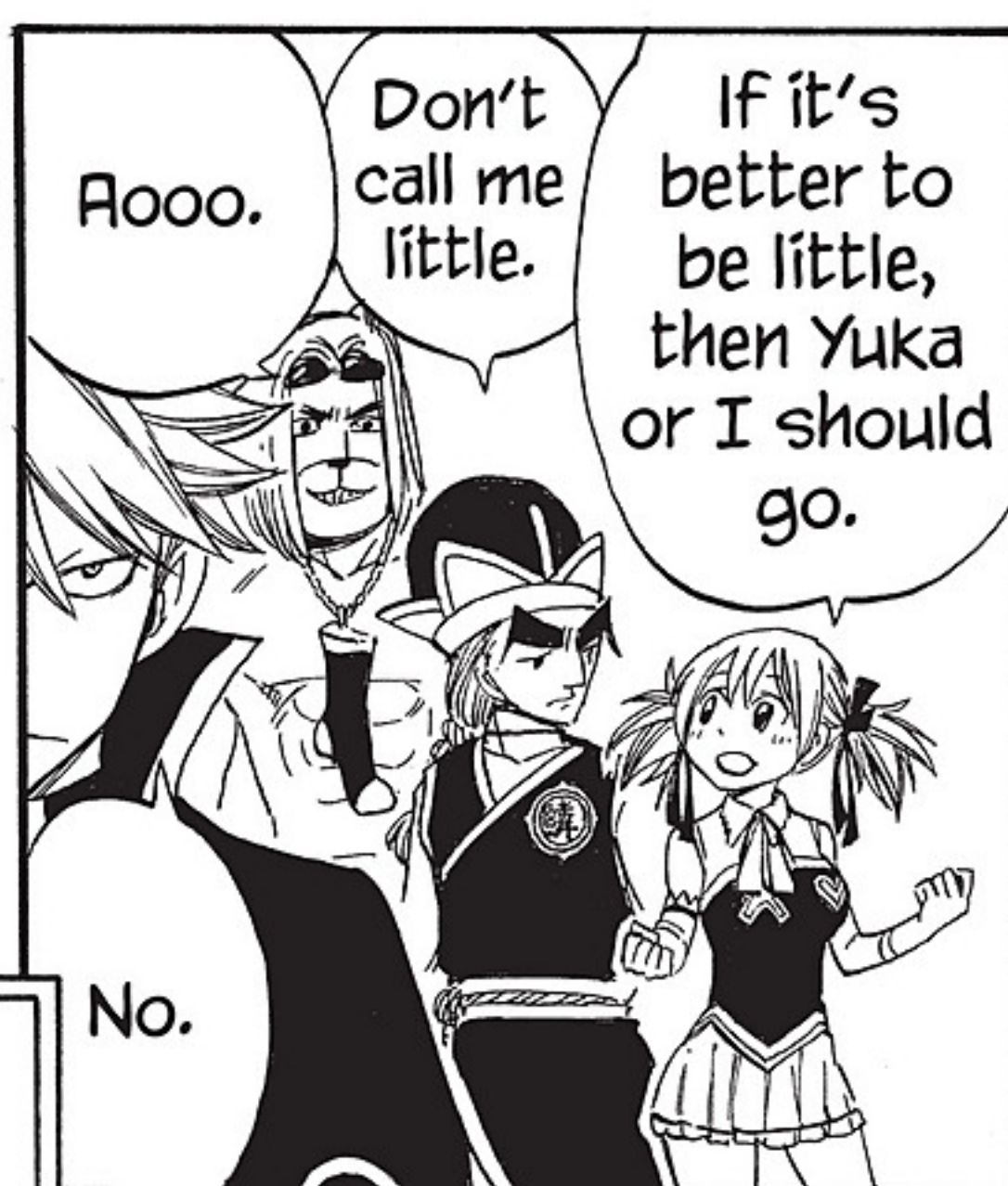
As a *man*, I'll go in first!

Dammit, what's everyone so excited about?!!!



We're gonna hit the ground running.

**LAMIA
SCALE
LYON**

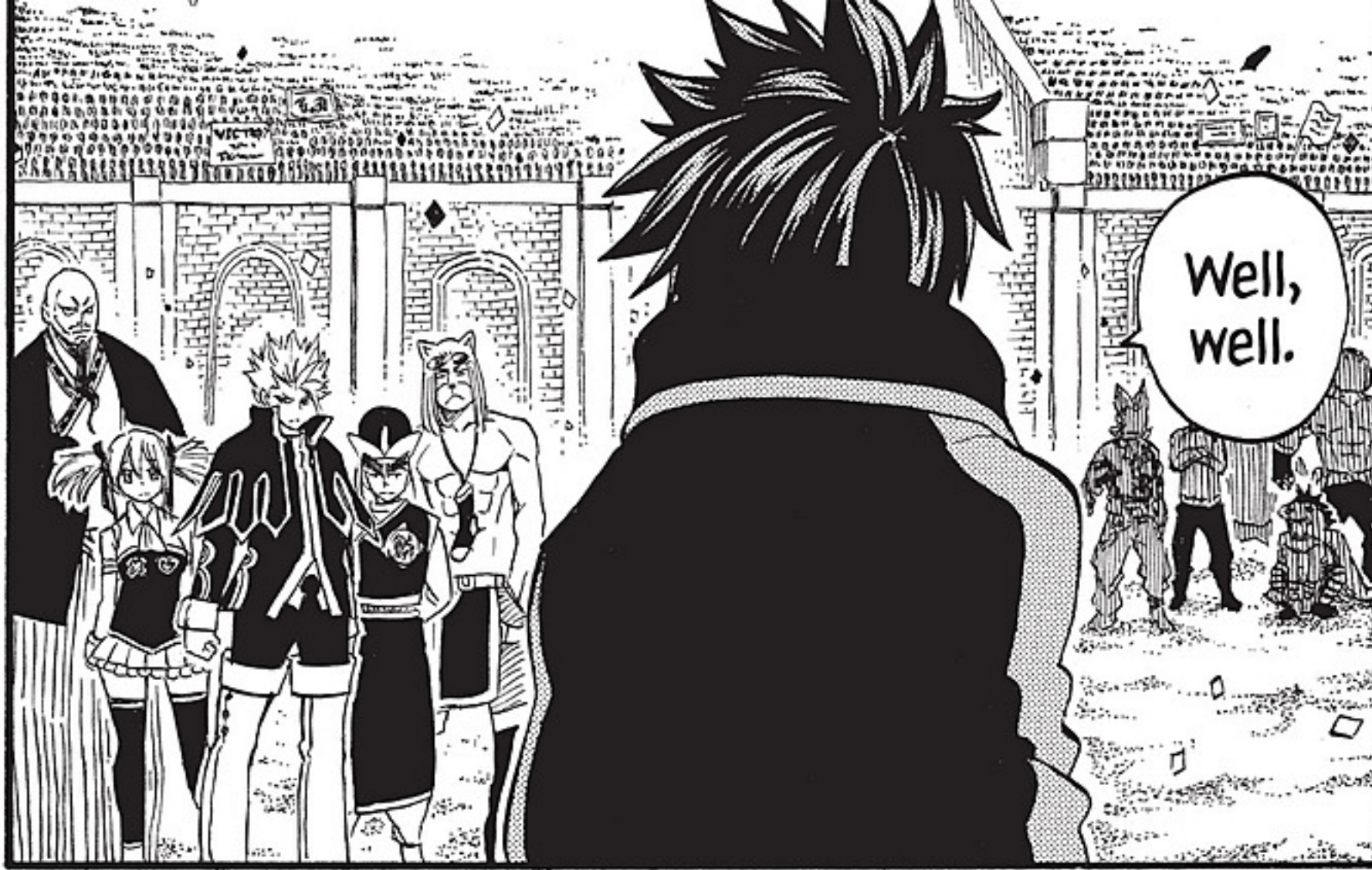


Aooo.

Don't call me little.

If it's better to be little, then Yuka or I should go.

No.



Well,
well.



You,
Lyon?

Calm
down.

Already
?!!!



You can
show me
what these
games are
all about.

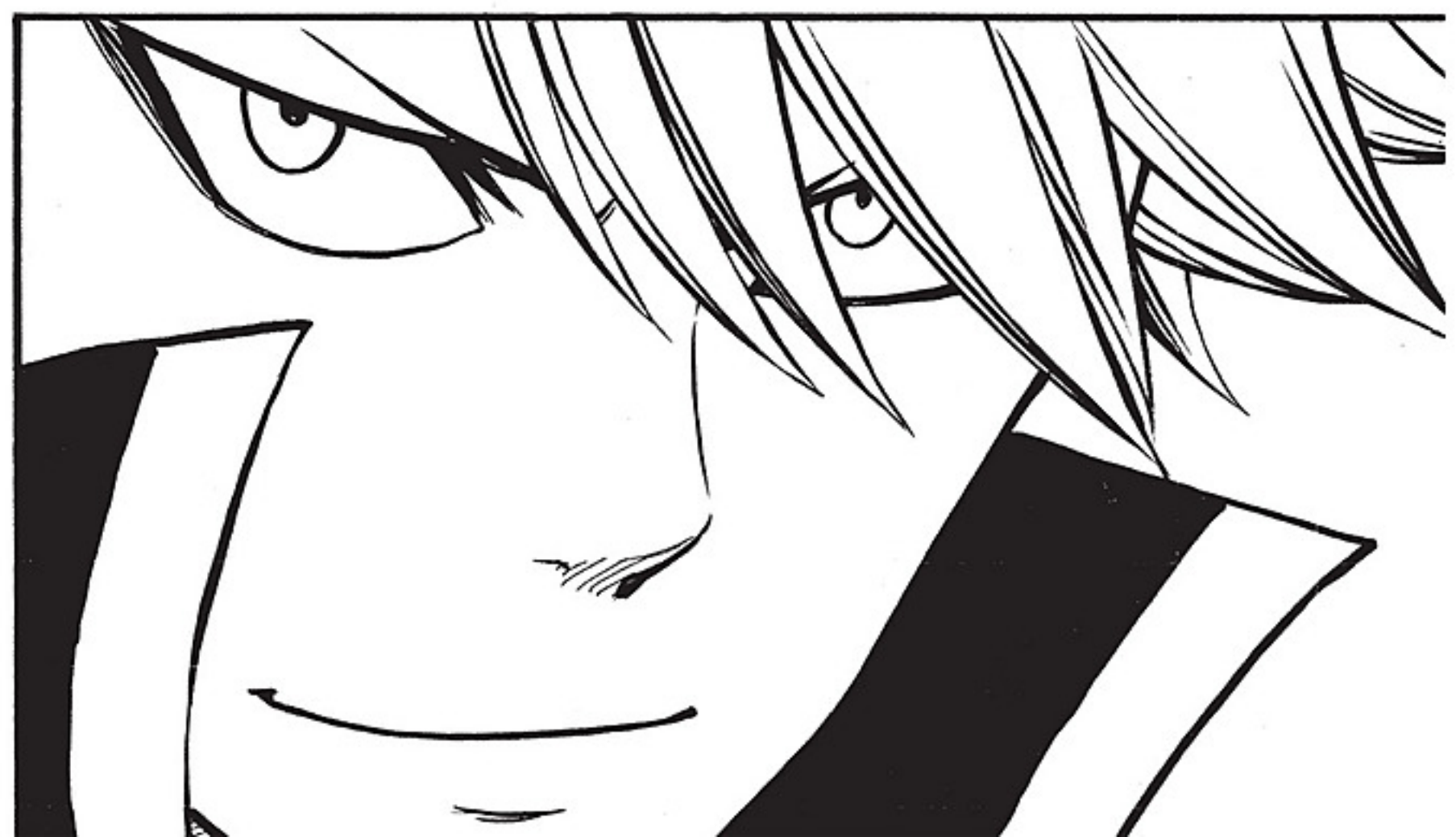
**FAIRY
TAIL A
GRAY**



Hey. Throw
the game, and
you'll pay for it.

If Gray-
sama is
playing, then
Juvia is,
too!!!

**FAIRY
TAIL B
JUVIA**

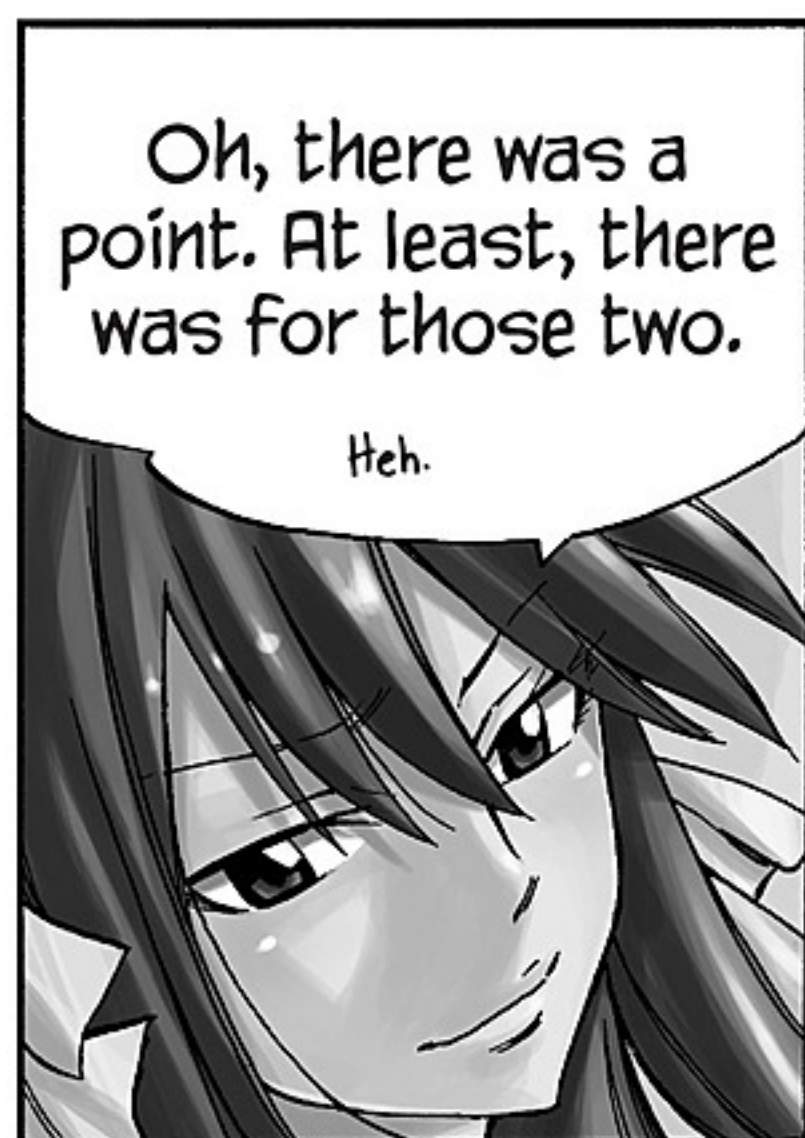




Chapter 269: Fade into the Silence



Was there even a point to risking a meeting with Fairy Tail?



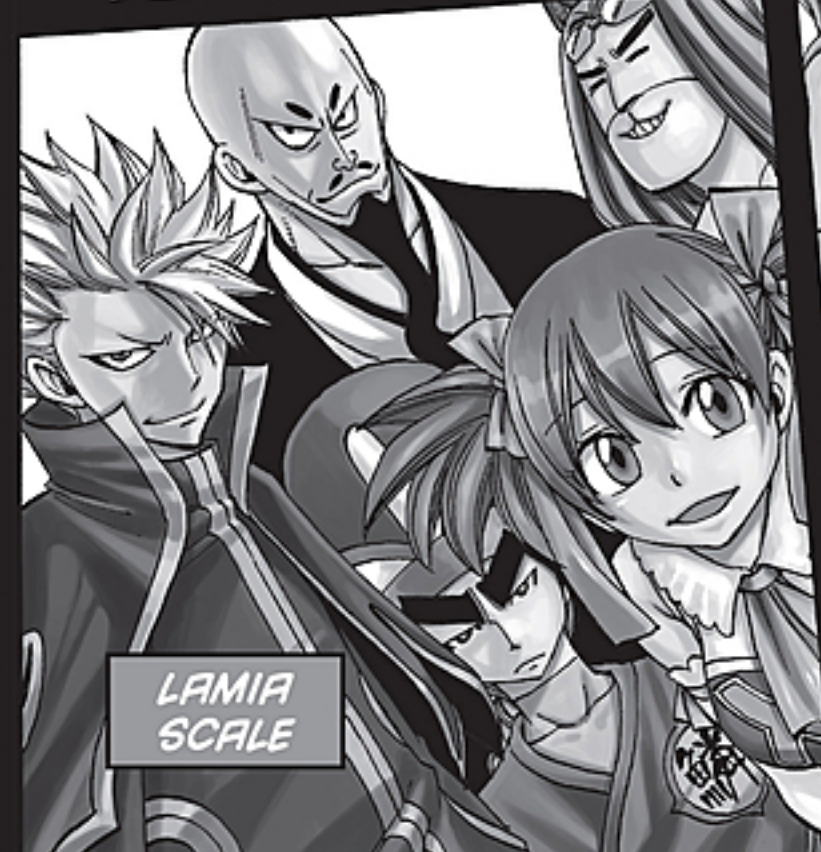
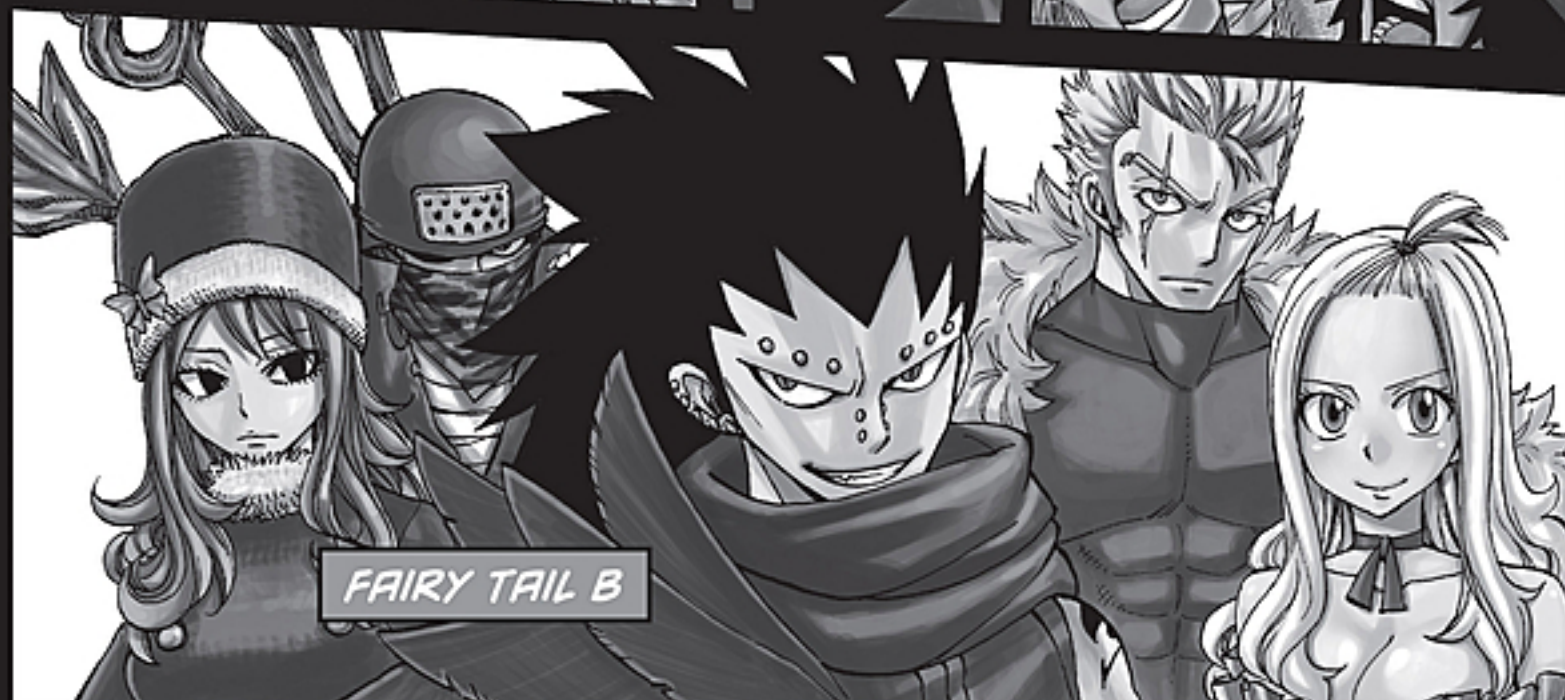
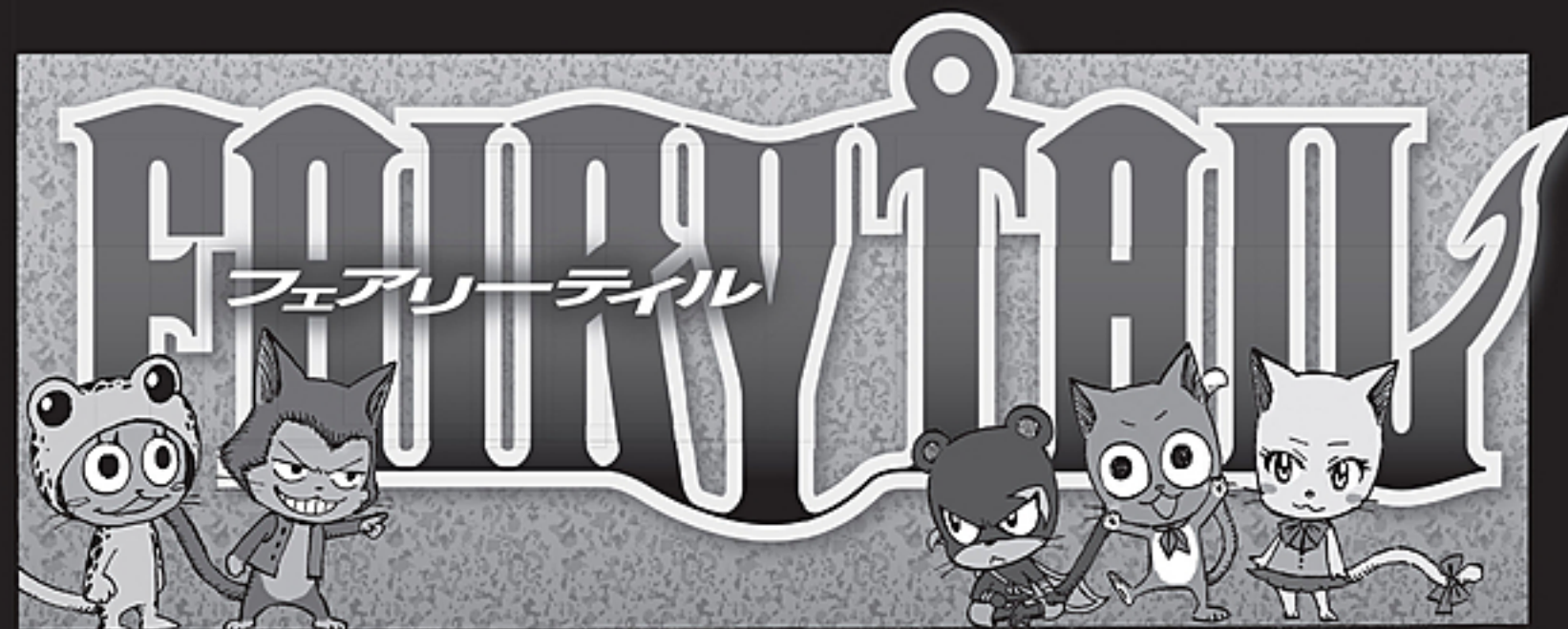
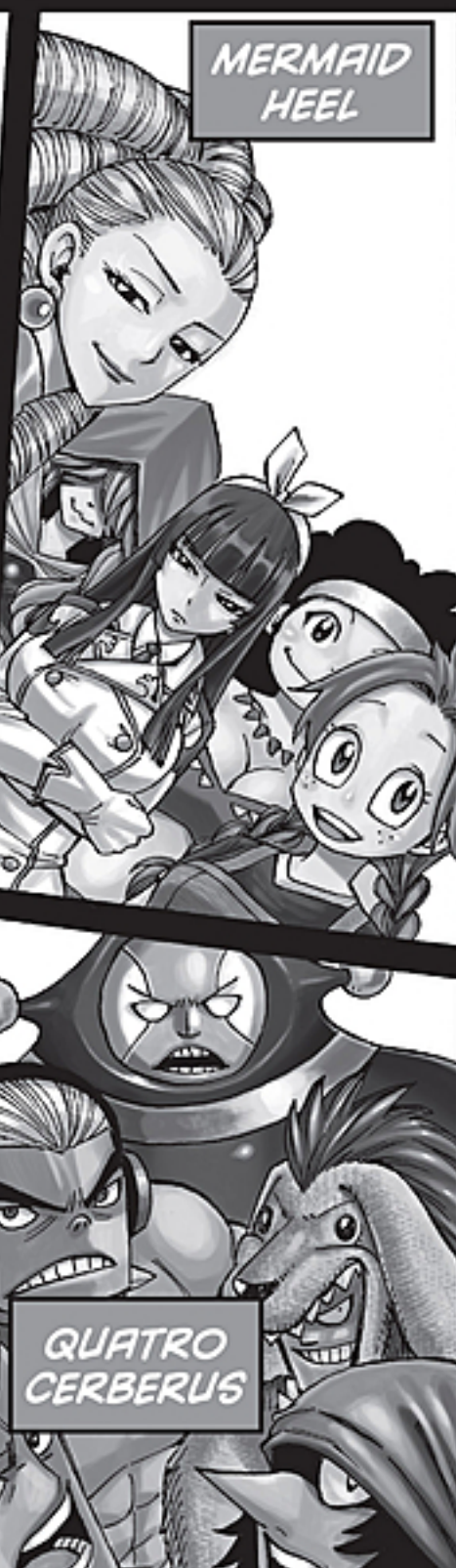
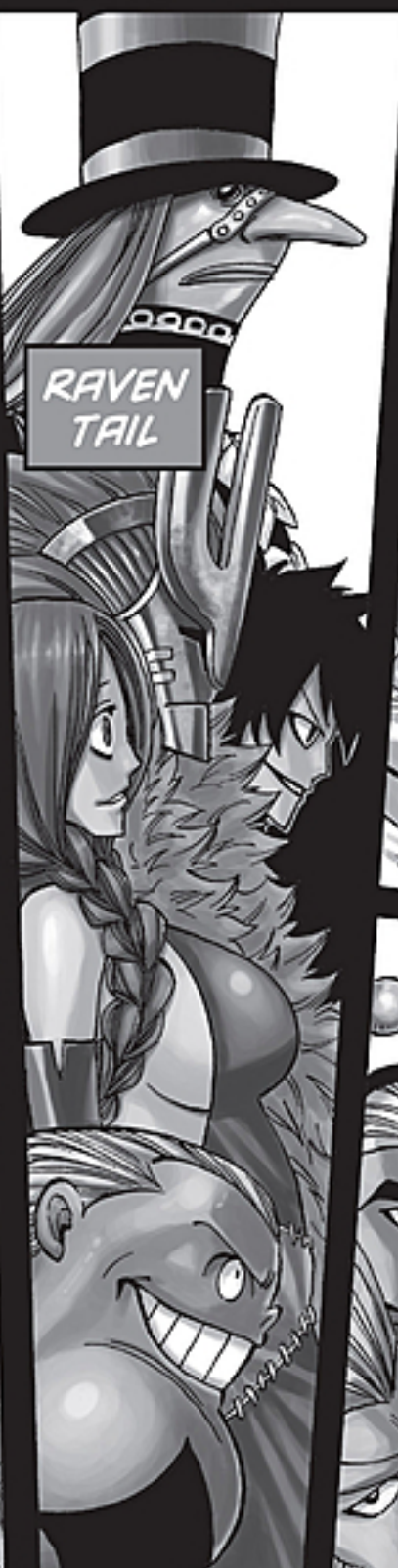
Oh, there was a point. At least, there was for those two.

Heh.



Ugh, that Jellal. He's *actually* going to participate.

The Grand Magic Games are about to begin.





 **FAIRYTAIL**



This is the schedule.

Day 1: Hidden + Battle
 Day 2: ??? + Battle
 Day 3: ??? + Battle
 Day 4: ??? + Tag Battle
 Day 5: Grand Magic Games

The tournament will last five days.



Can you do that?!!

Nobody cares about the other teams, so let's move on.



Game Scoring

- 1st Place --> 10 points
- 2nd Place --> 8 points
- 3rd Place --> 6 points
- 4th Place --> 4 points
- 5th Place --> 3 points
- 6th Place --> 2 points
- 7th Place --> 1 points
- 8th Place --> 0 points

For the contests, each team is allowed to choose who will play, and they will be ranked according to their performance.

Each day is divided into a contest and a battle.

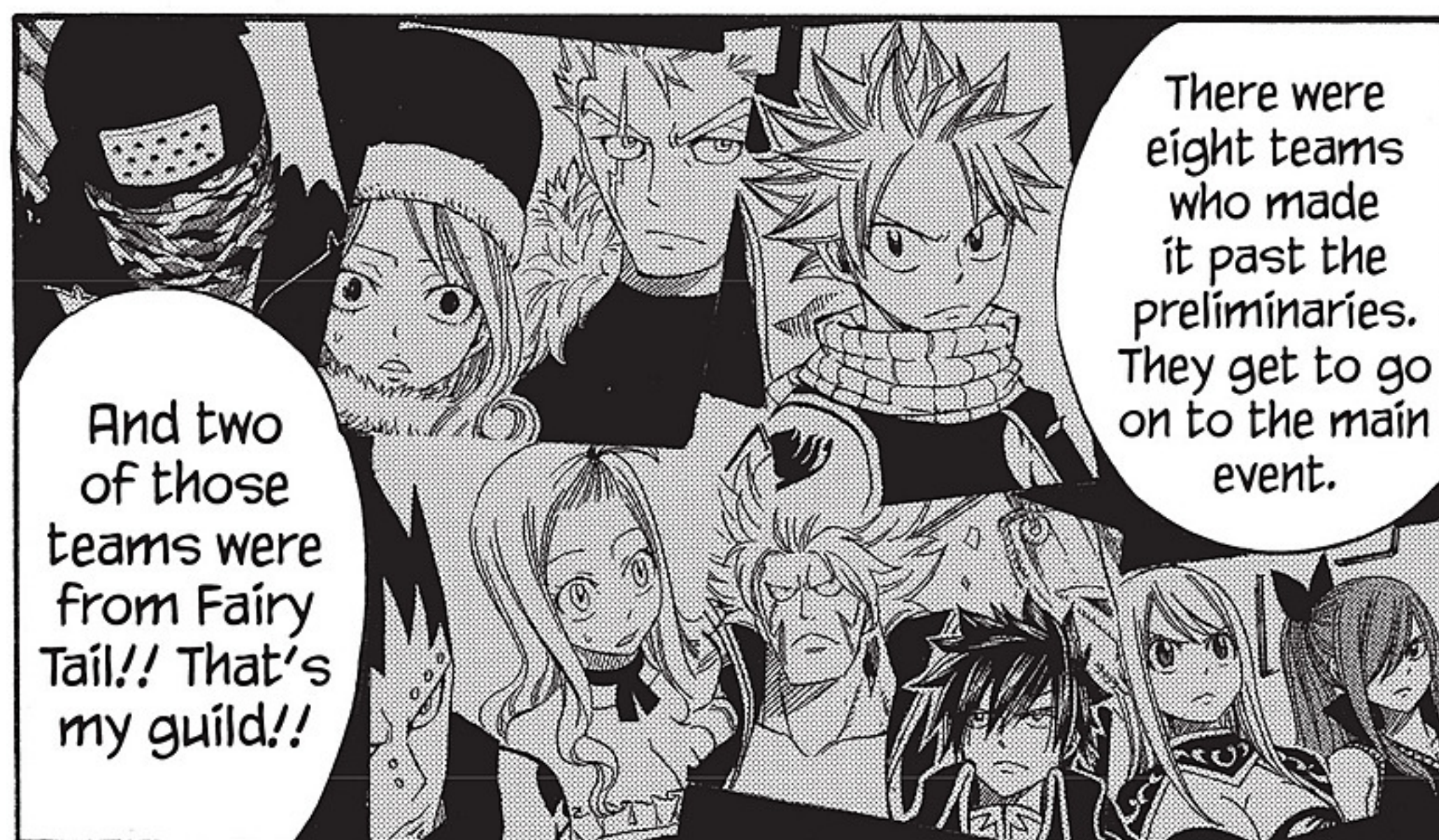


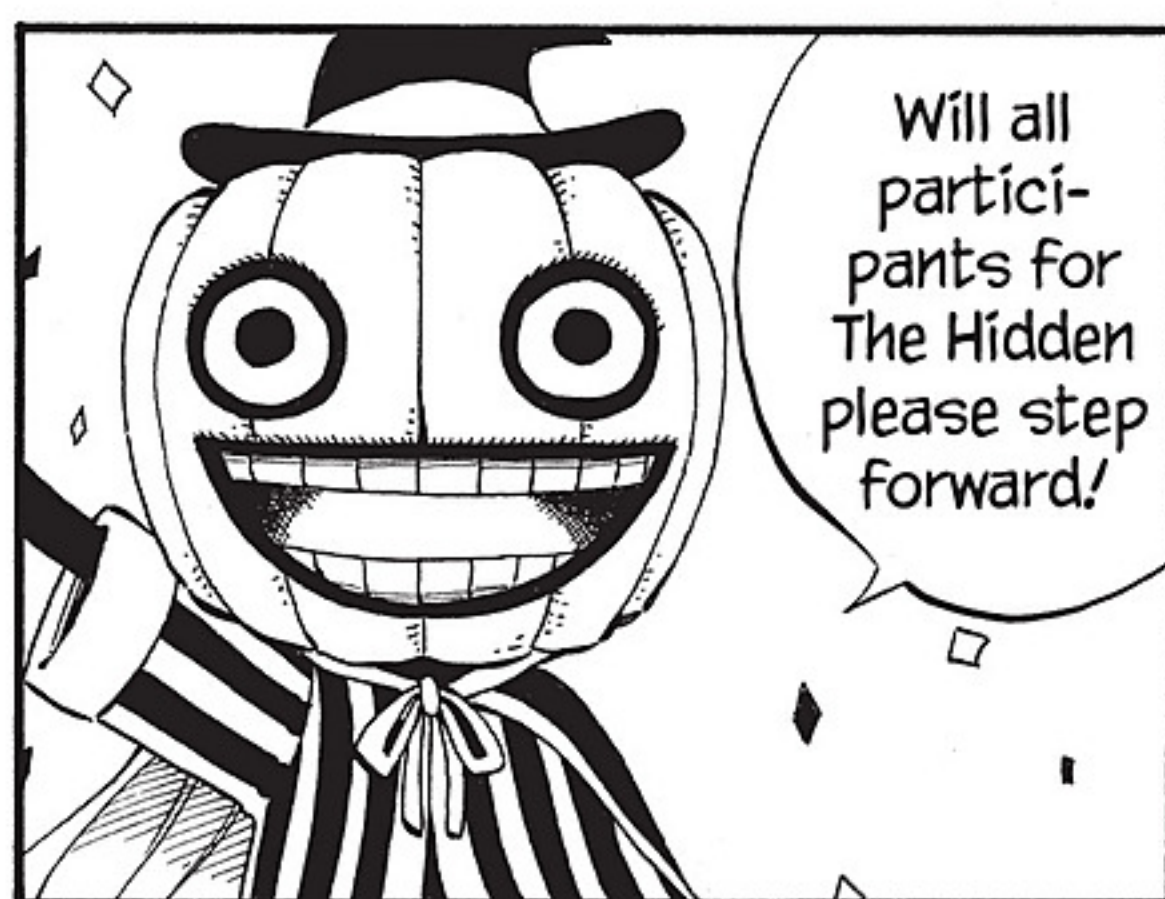
For this part, points will be awarded not by rank, but by victory.

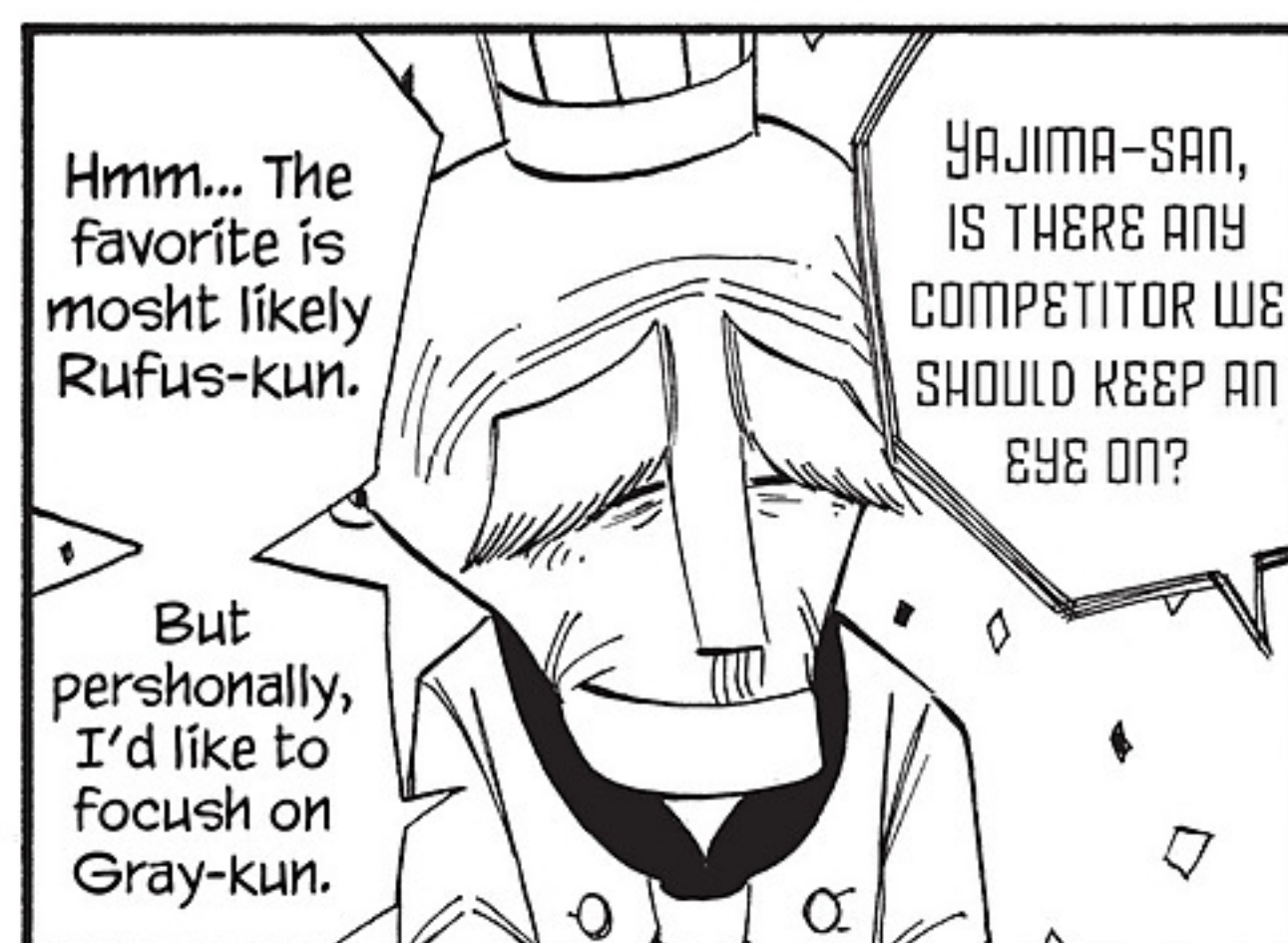
Battle

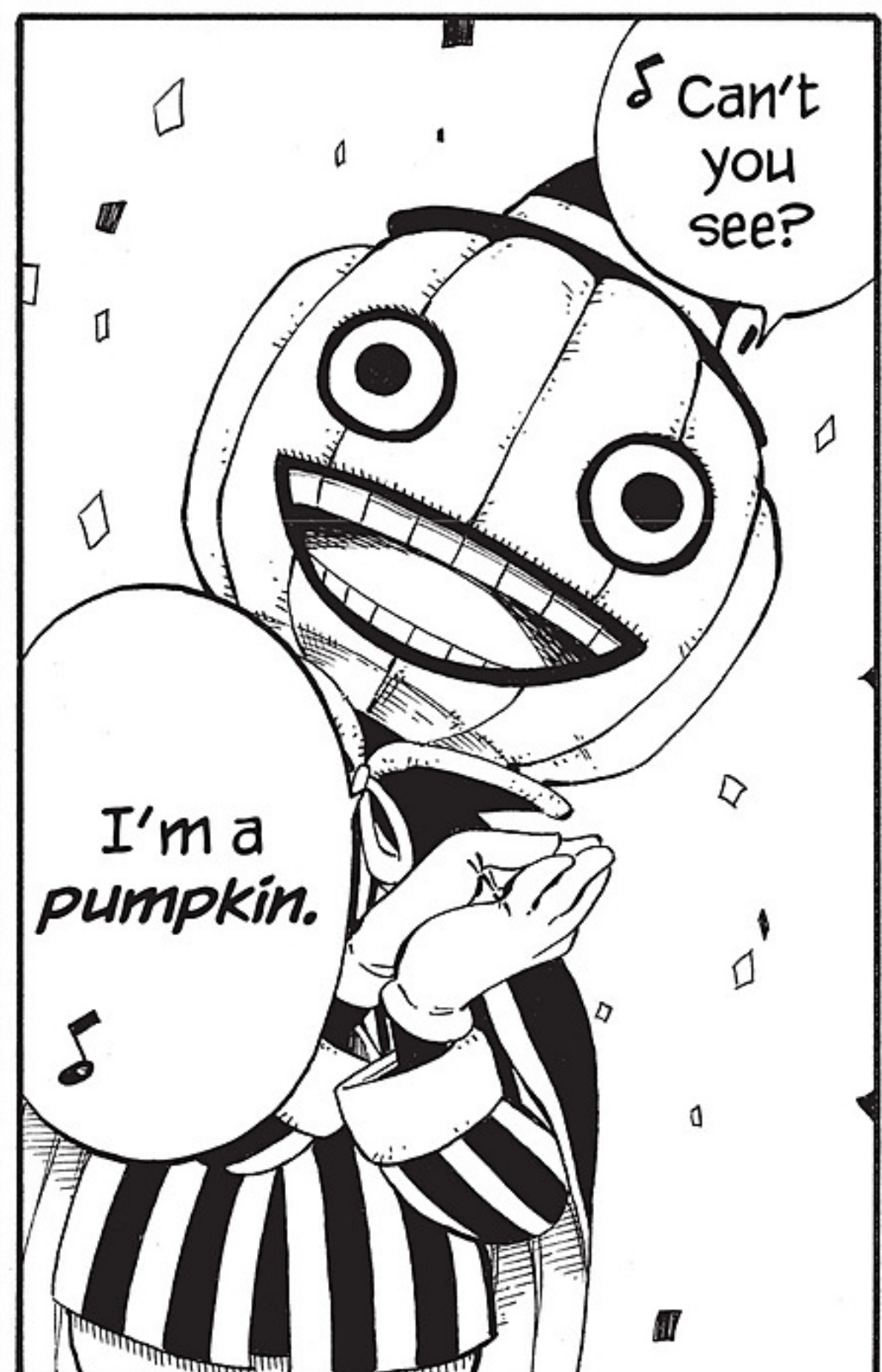
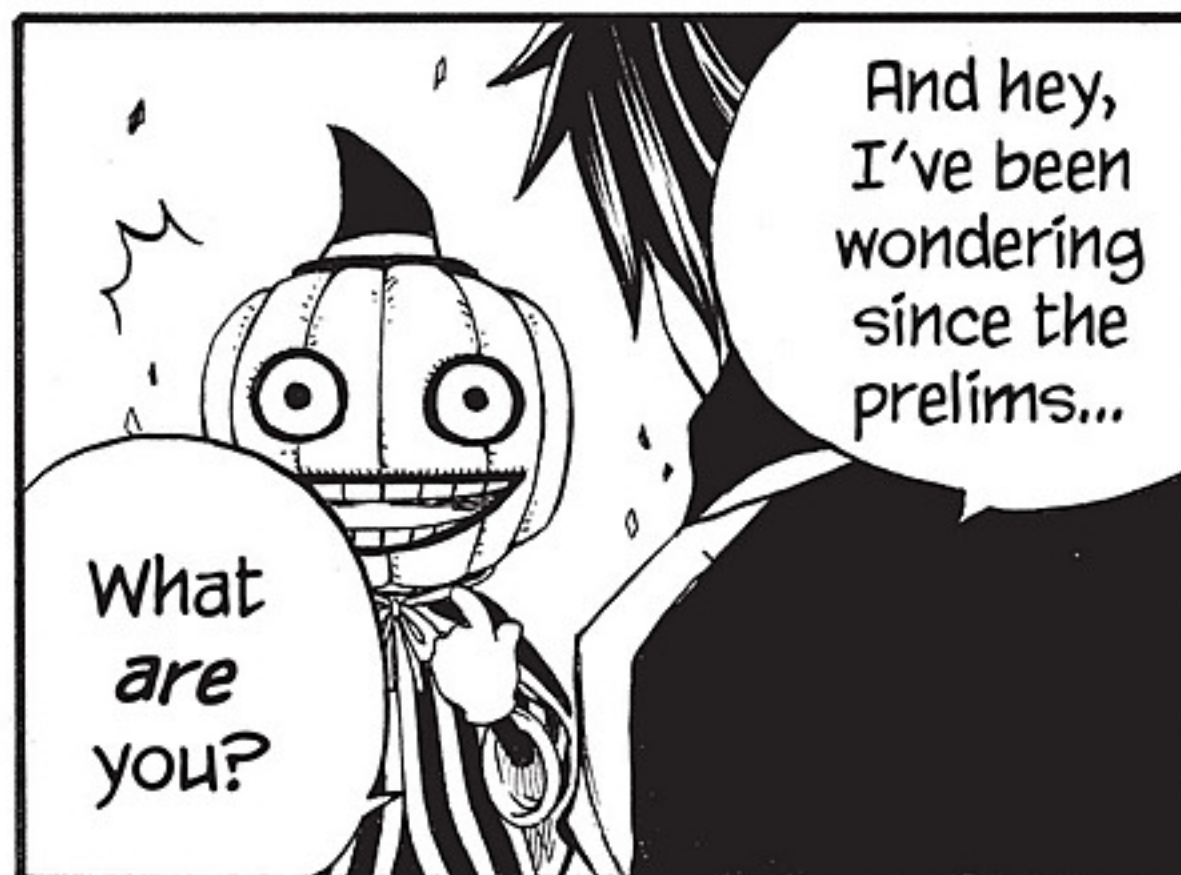
- Win --> 10 points
- Draw --> 5 points
- Lose --> 0 points

The sponsors will choose who fights in each battle.



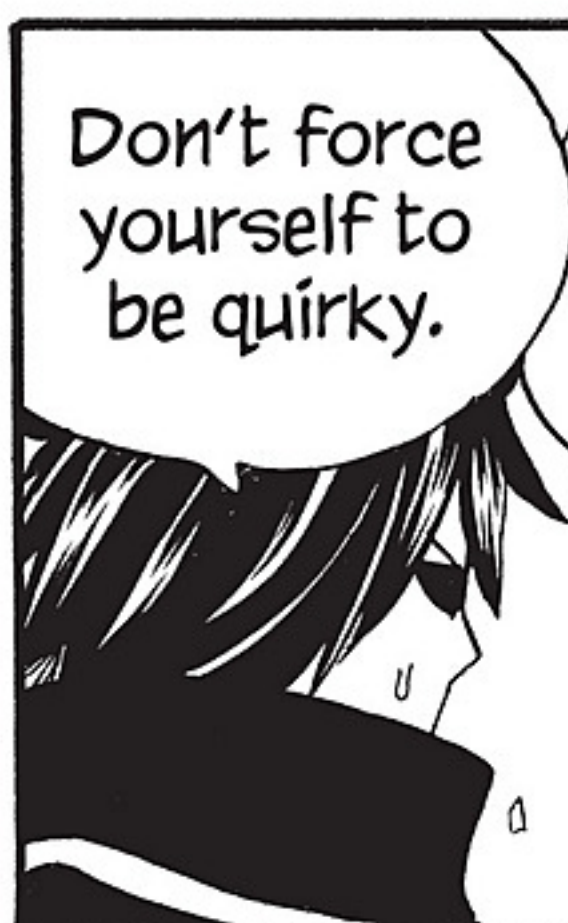




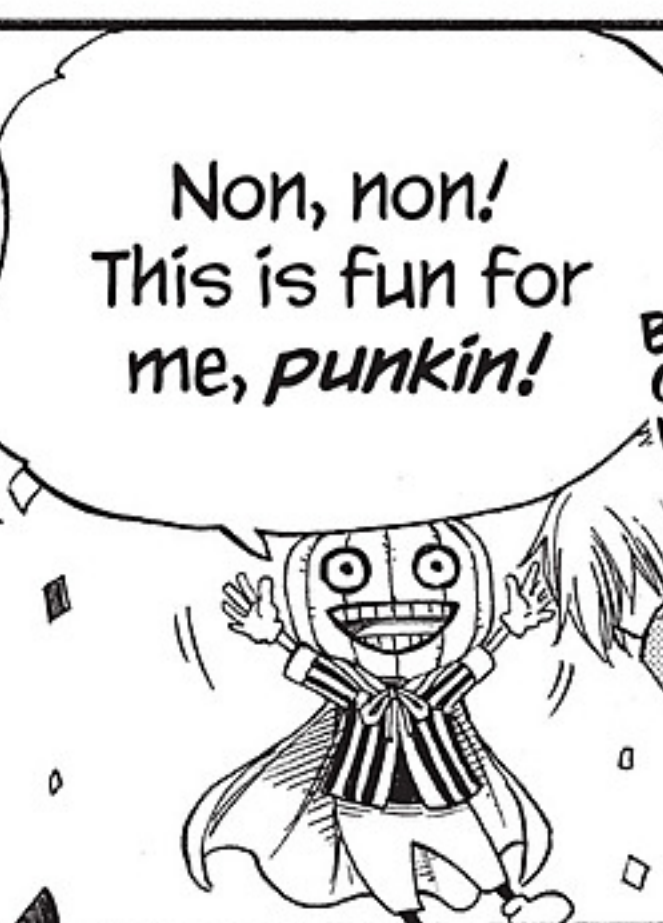




Just a second now.



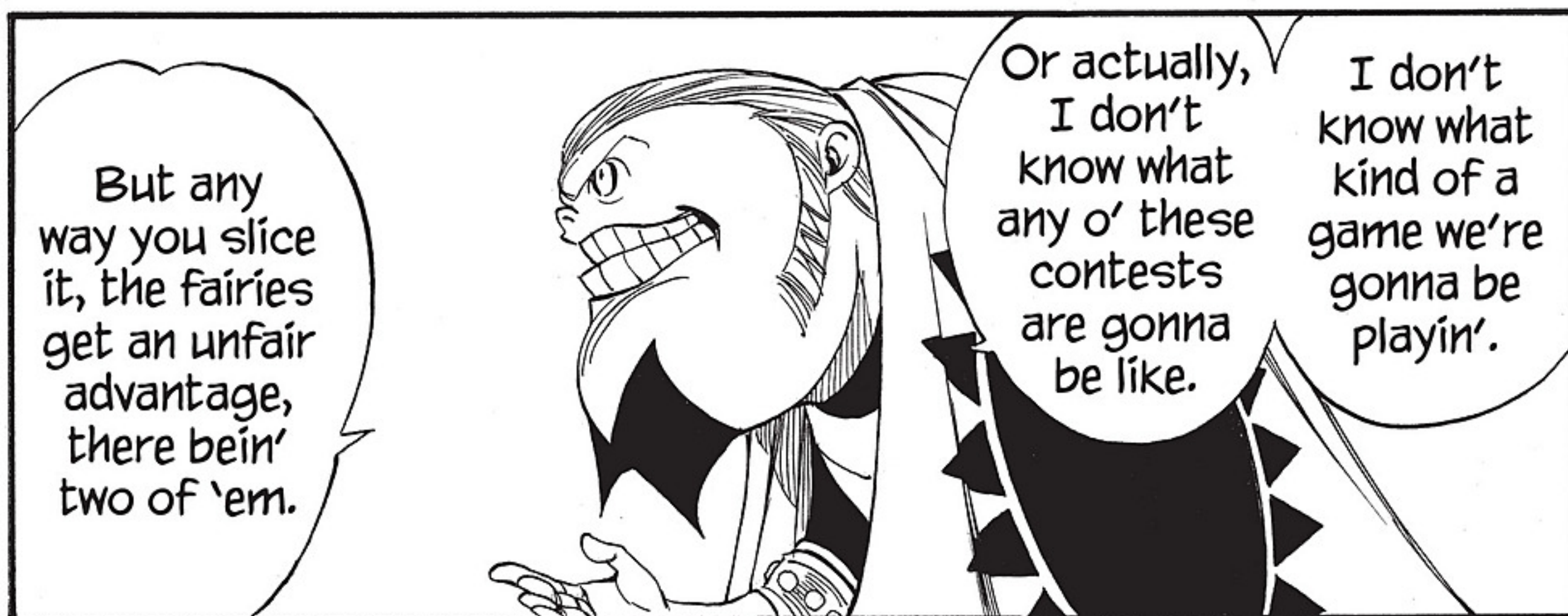
Don't force yourself to be quirky.



Non, non! This is fun for me, *punkin*!



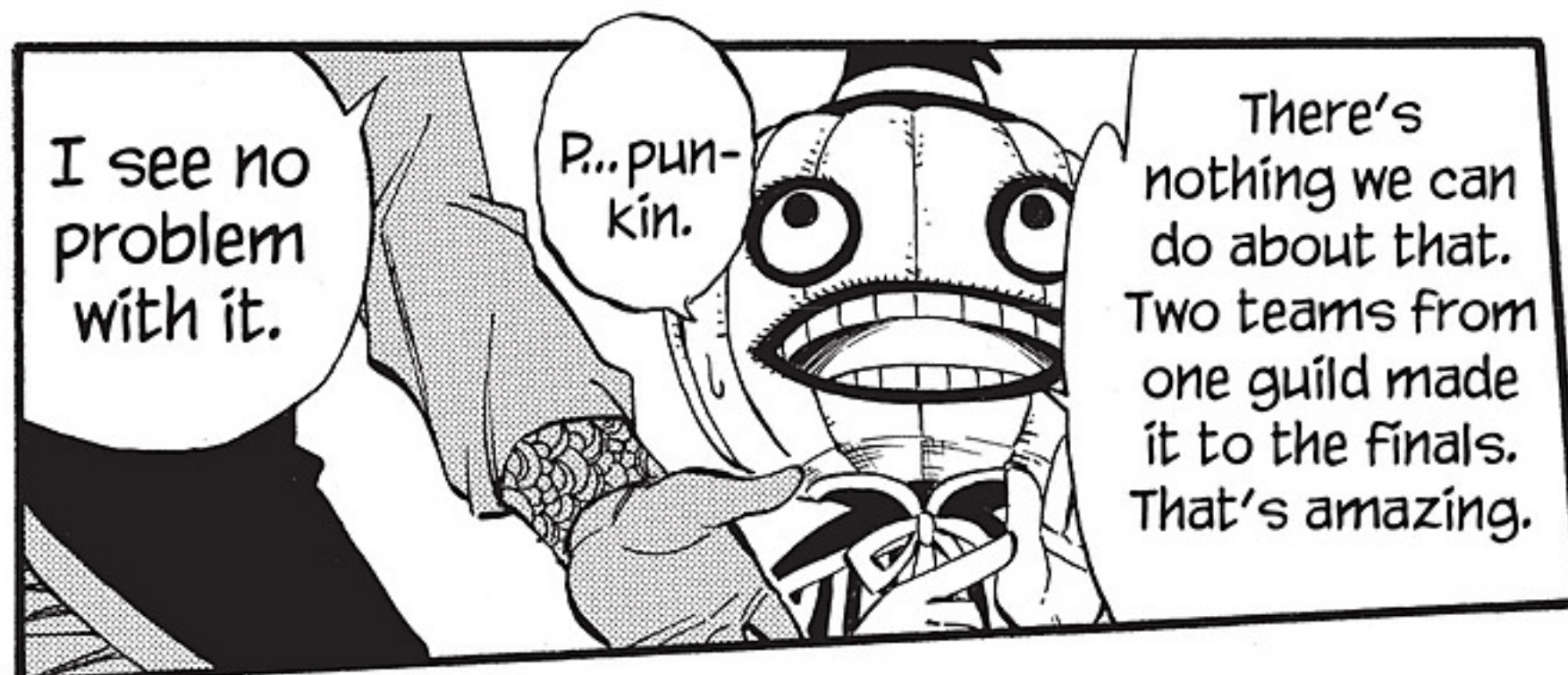
Thanks for really getting into your role!



But any way you slice it, the fairies get an unfair advantage, there bein' two of 'em.

Or actually, I don't know what any o' these contests are gonna be like.

I don't know what kind of a game we're gonna be playin'.



I see no problem with it.

P...punkin.

There's nothing we can do about that. Two teams from one guild made it to the finals. That's amazing.



Huh?



They sing of how two heads are not always better than one.

My memories sing to me.



I'm impressed.
So that's the
"undefeated
champion"
talking?



Tch.



It don't
bother
me.

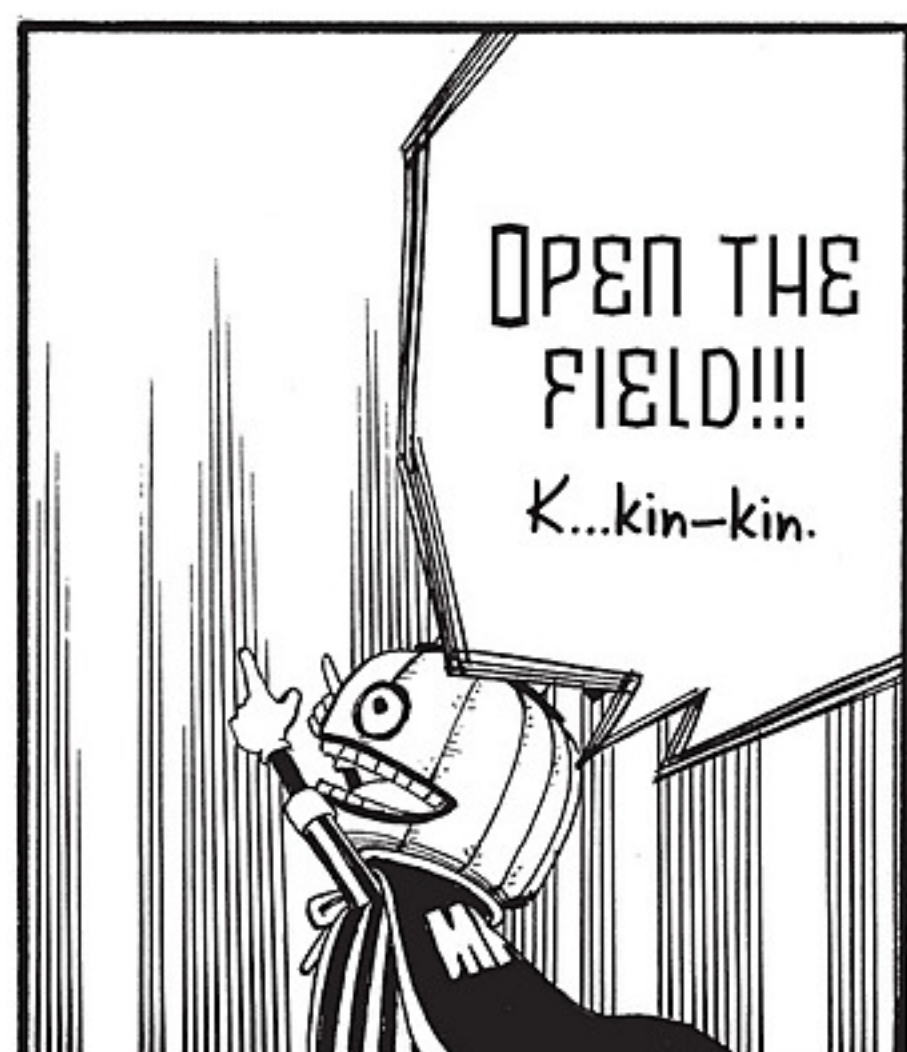
It don't
bother
me.



You'd do well
to remember
that.

For you,
an ally may
become a
weakness.

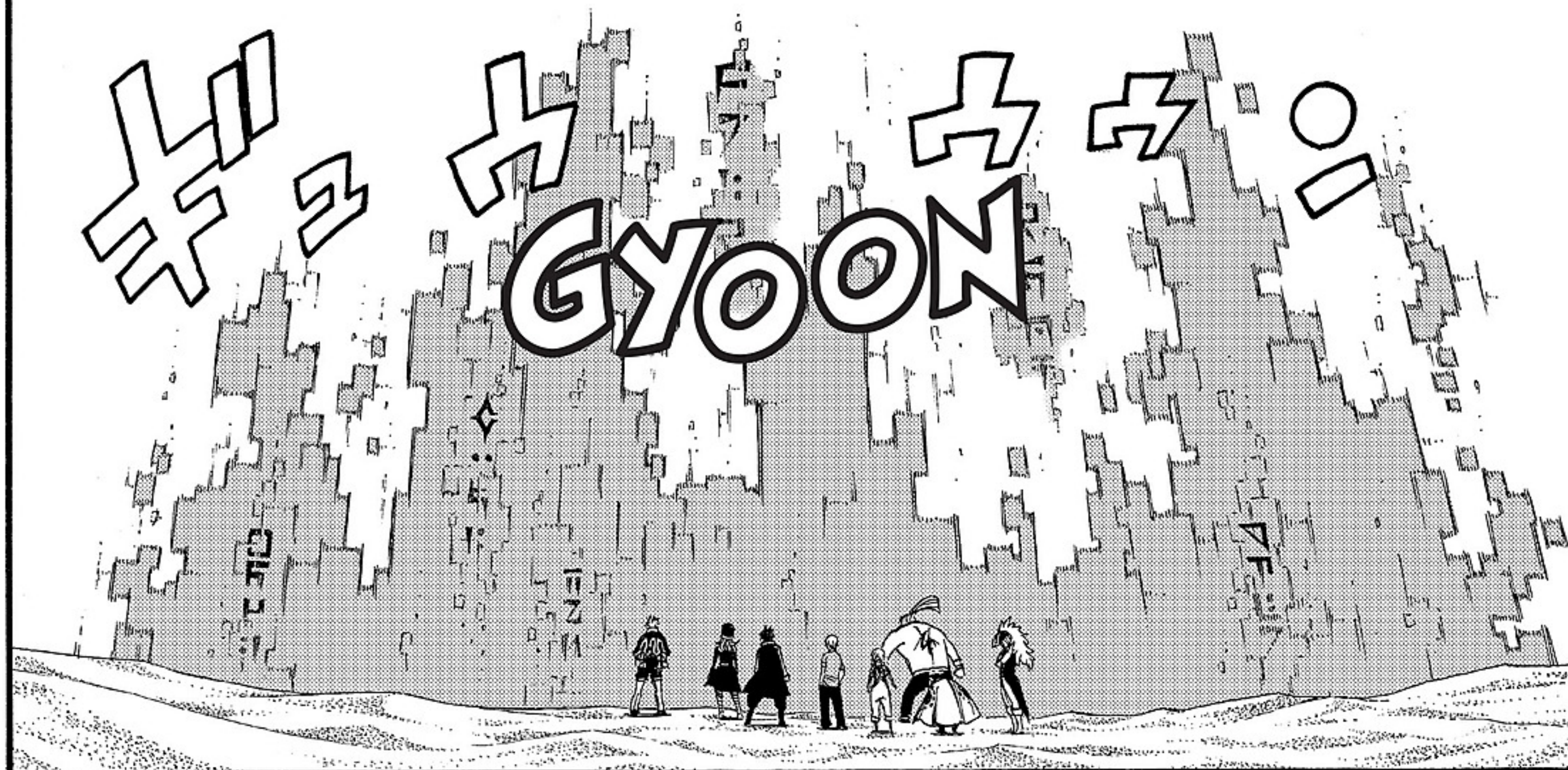
There are all
manner of ways to
use one against
you—as a hostage,
to make threats, to
gain information.
To name a few.

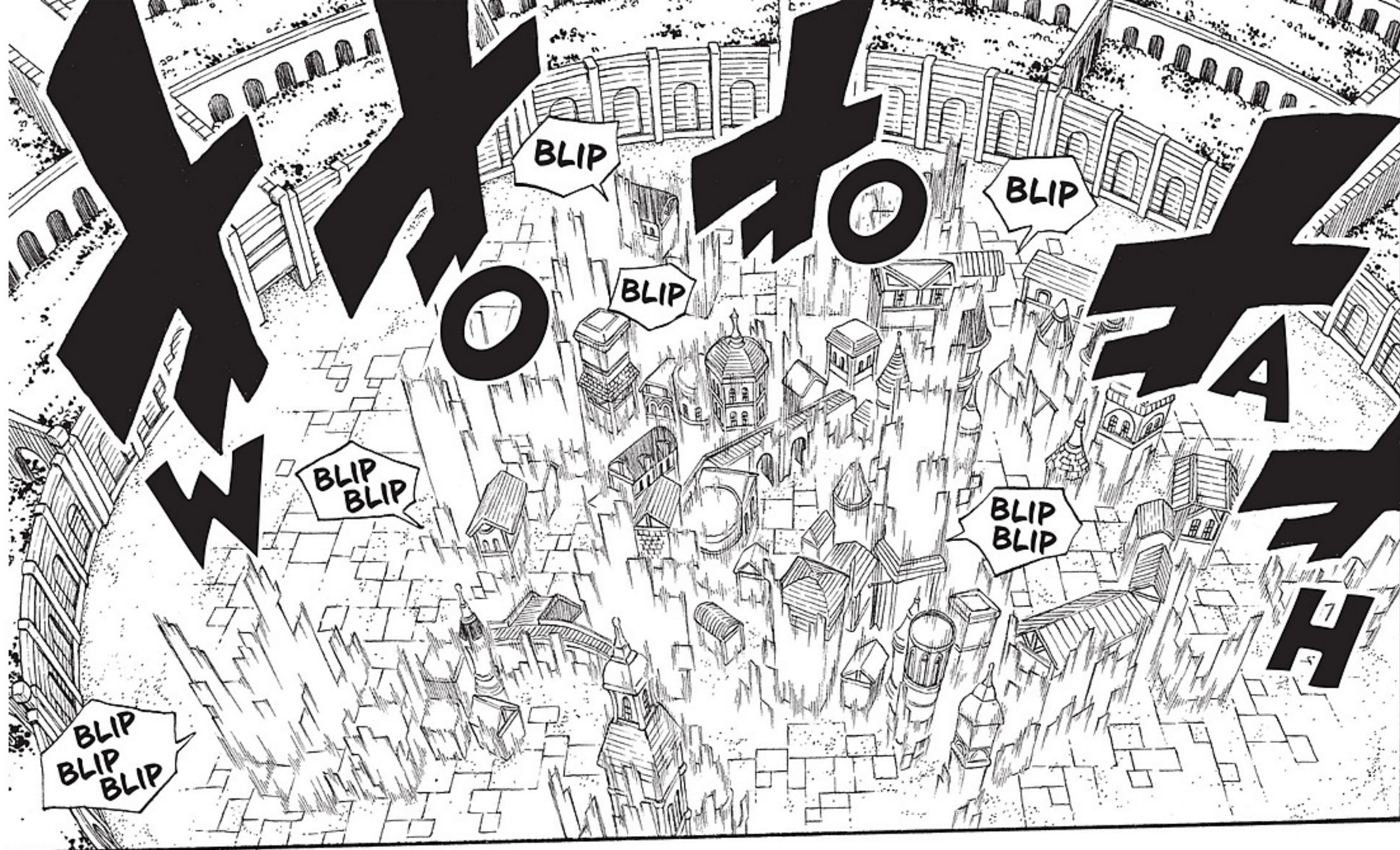


OPEN THE
FIELD!!!
K...kin-kin.



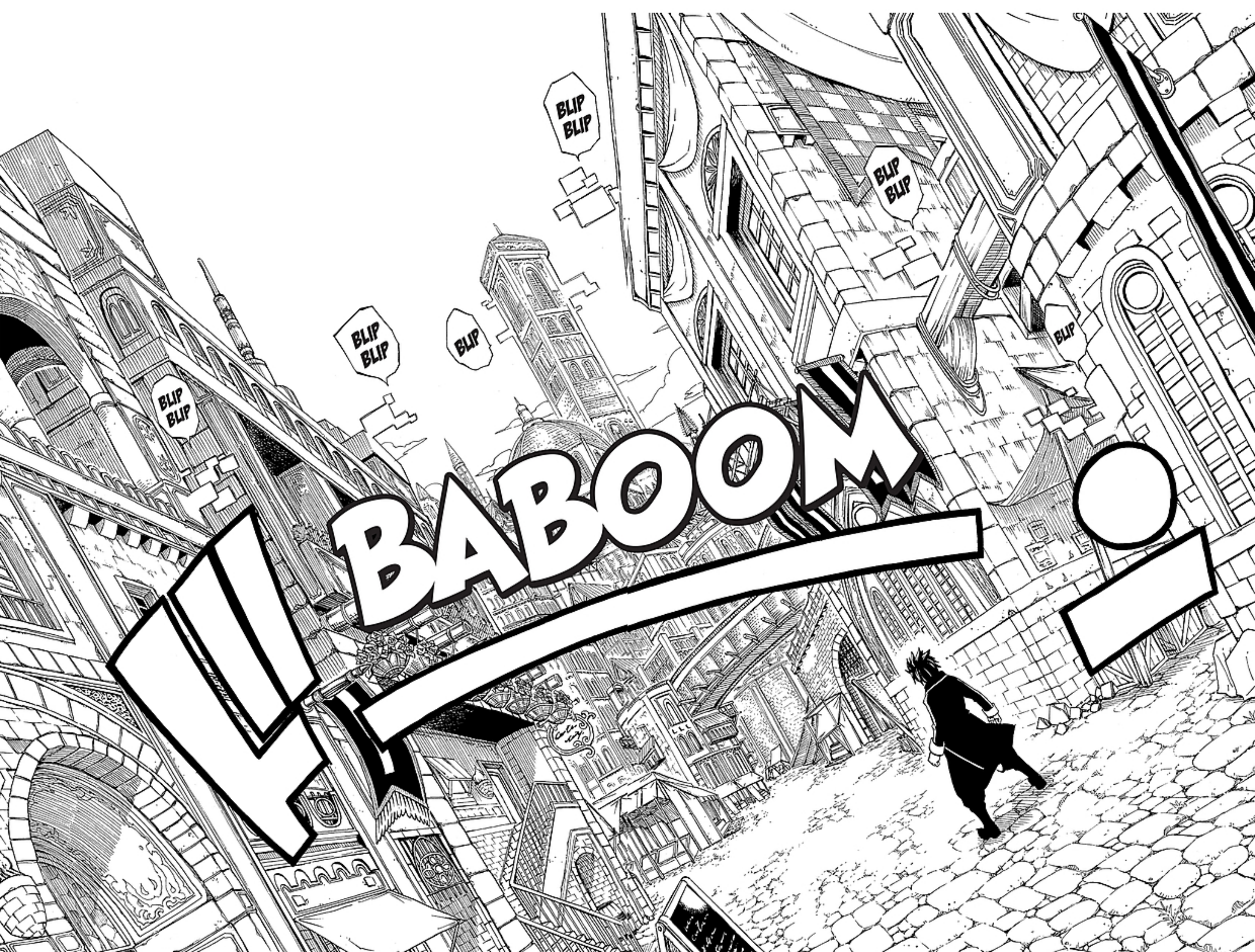
I will.
Unless I
forget.

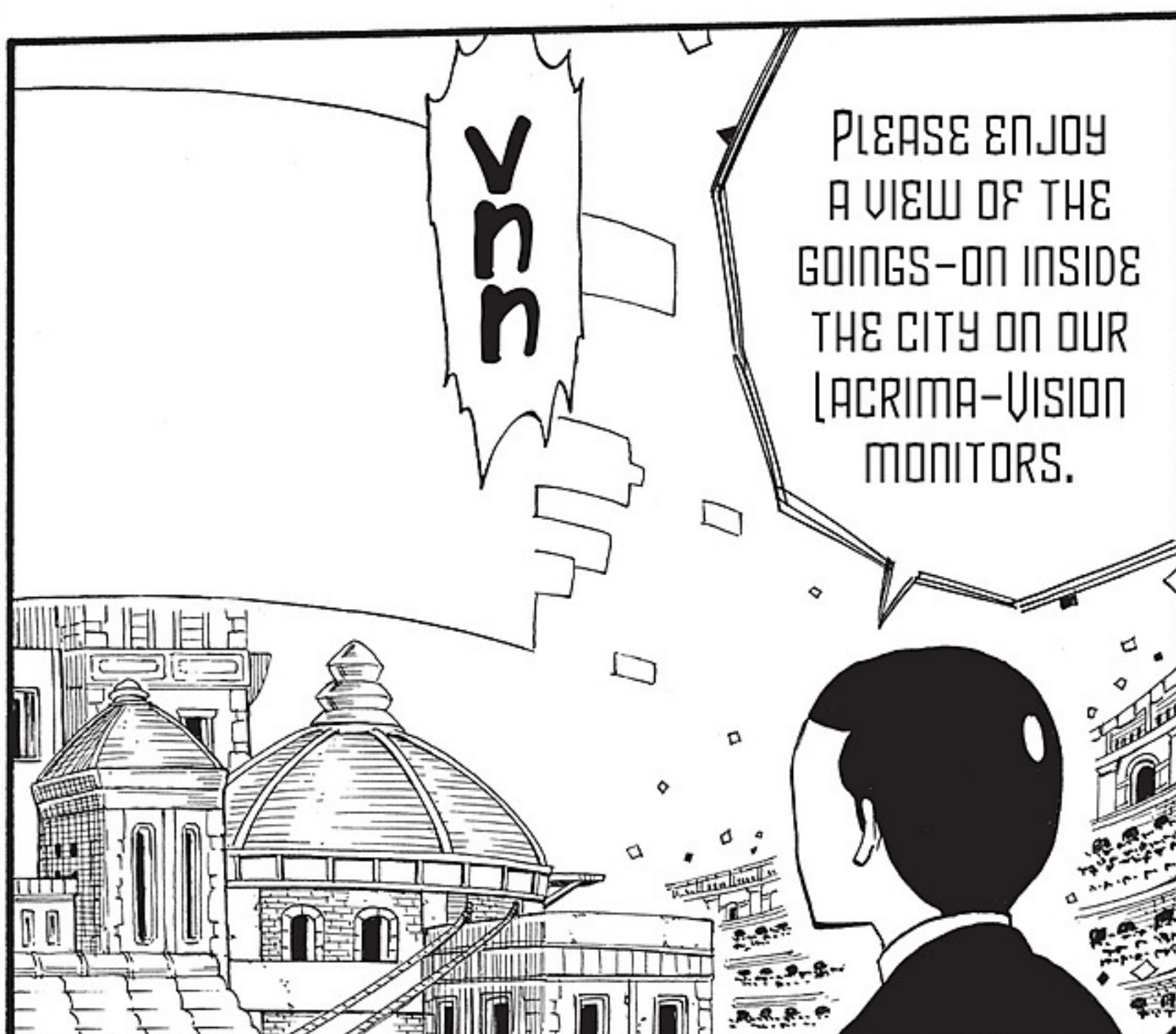
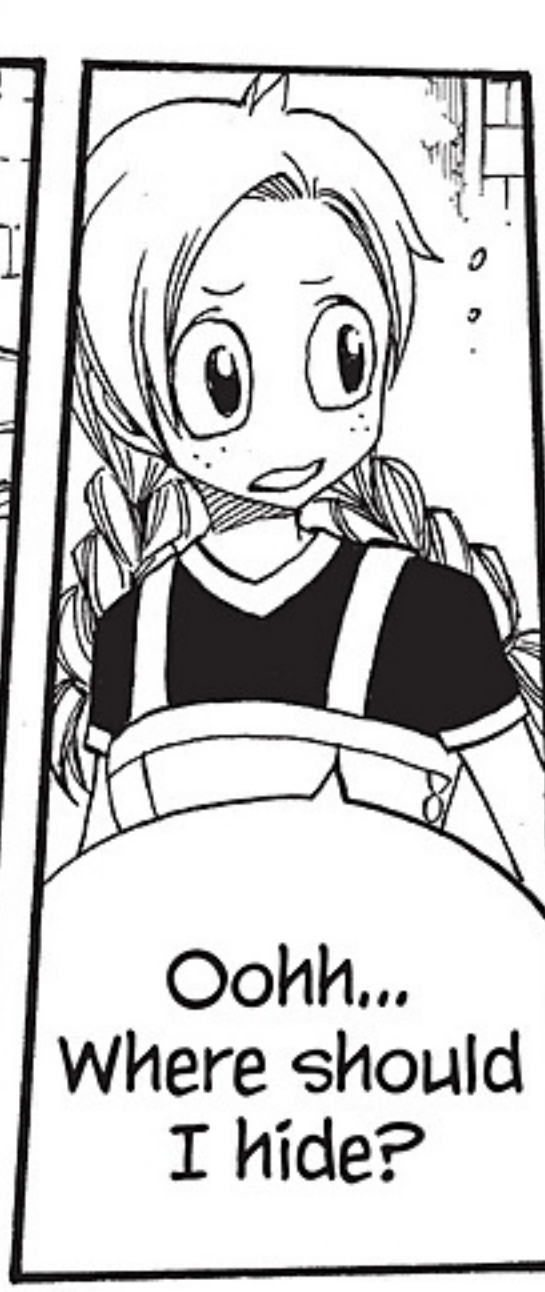
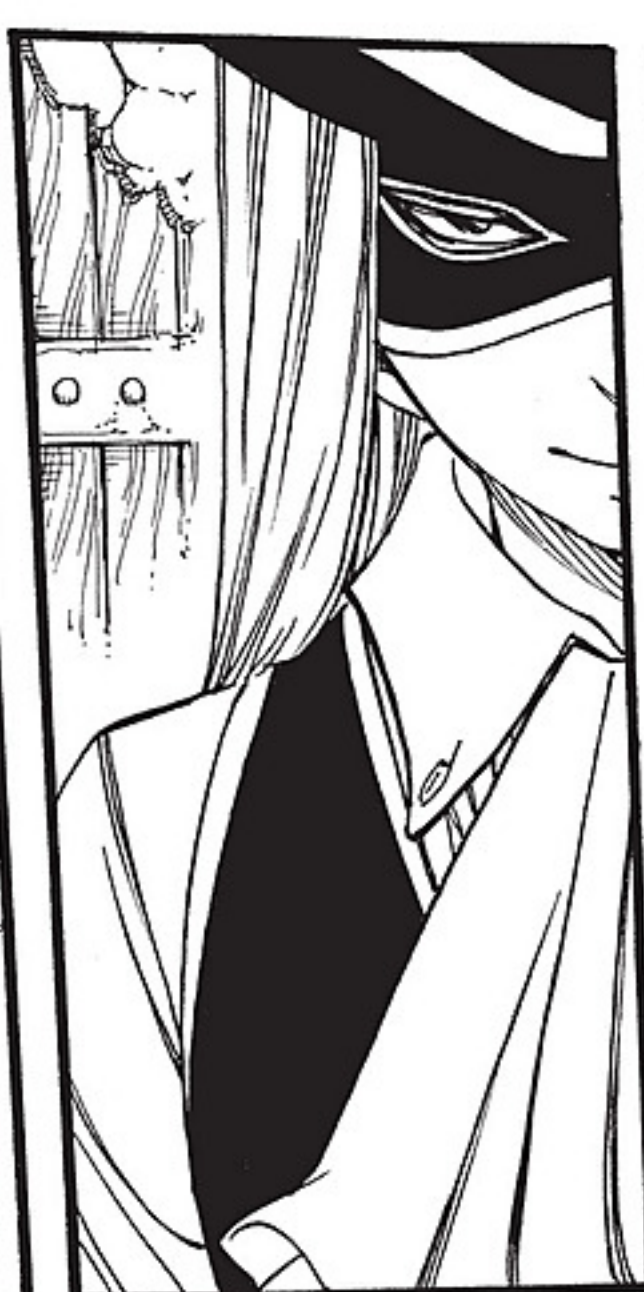
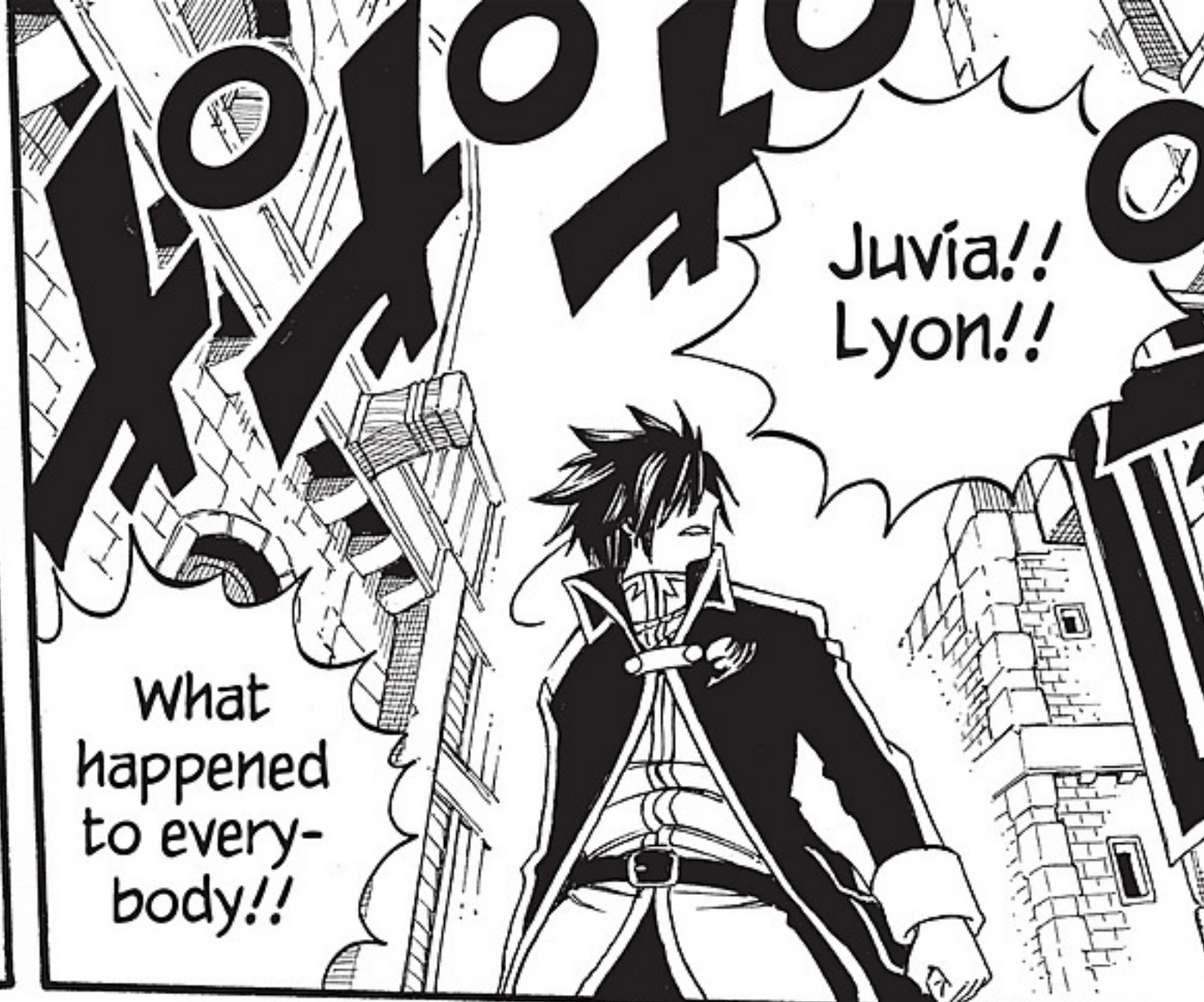
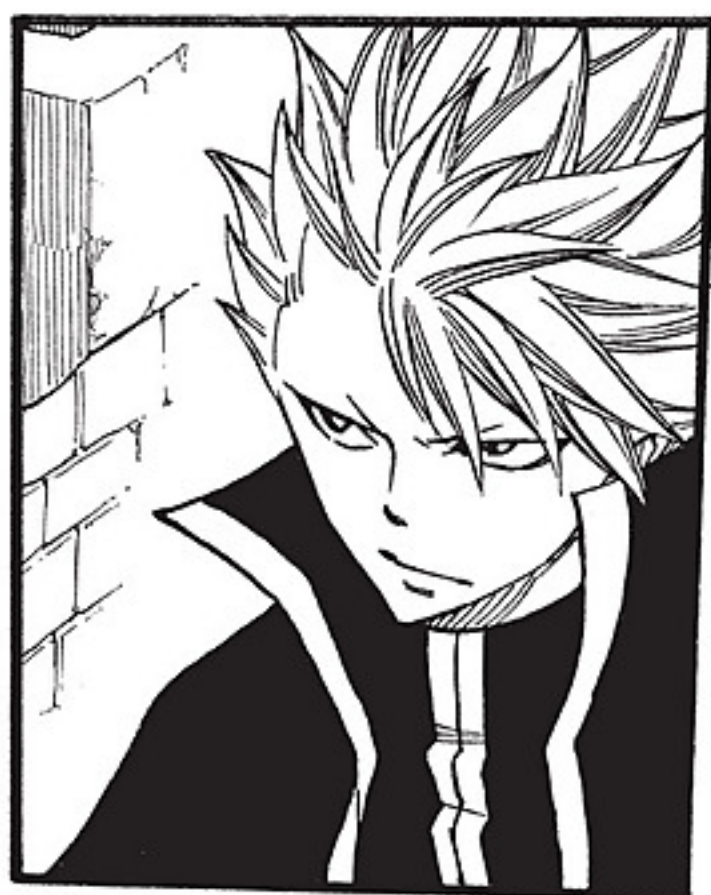


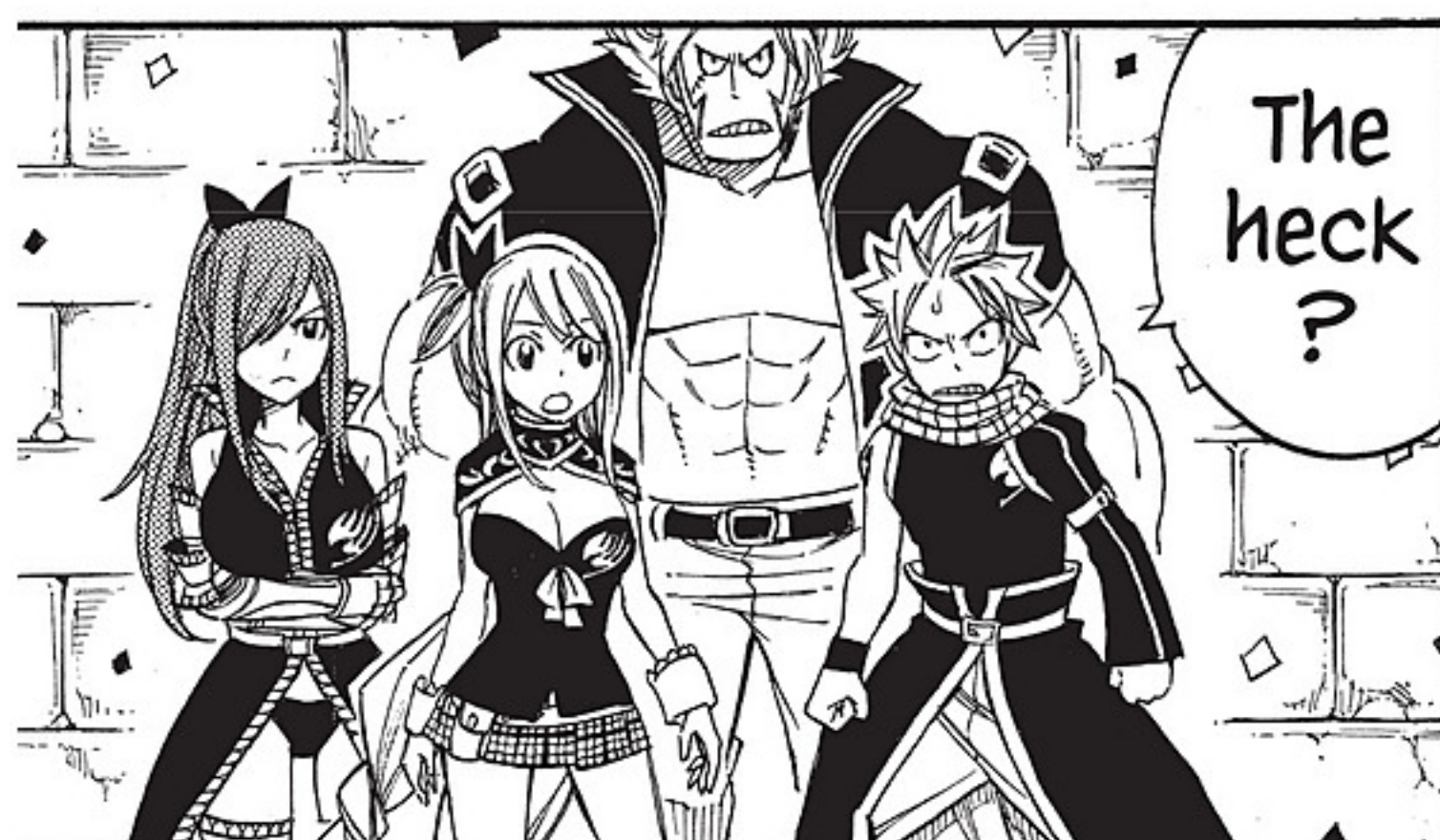


Wow! They're building a city *inside* the arena!



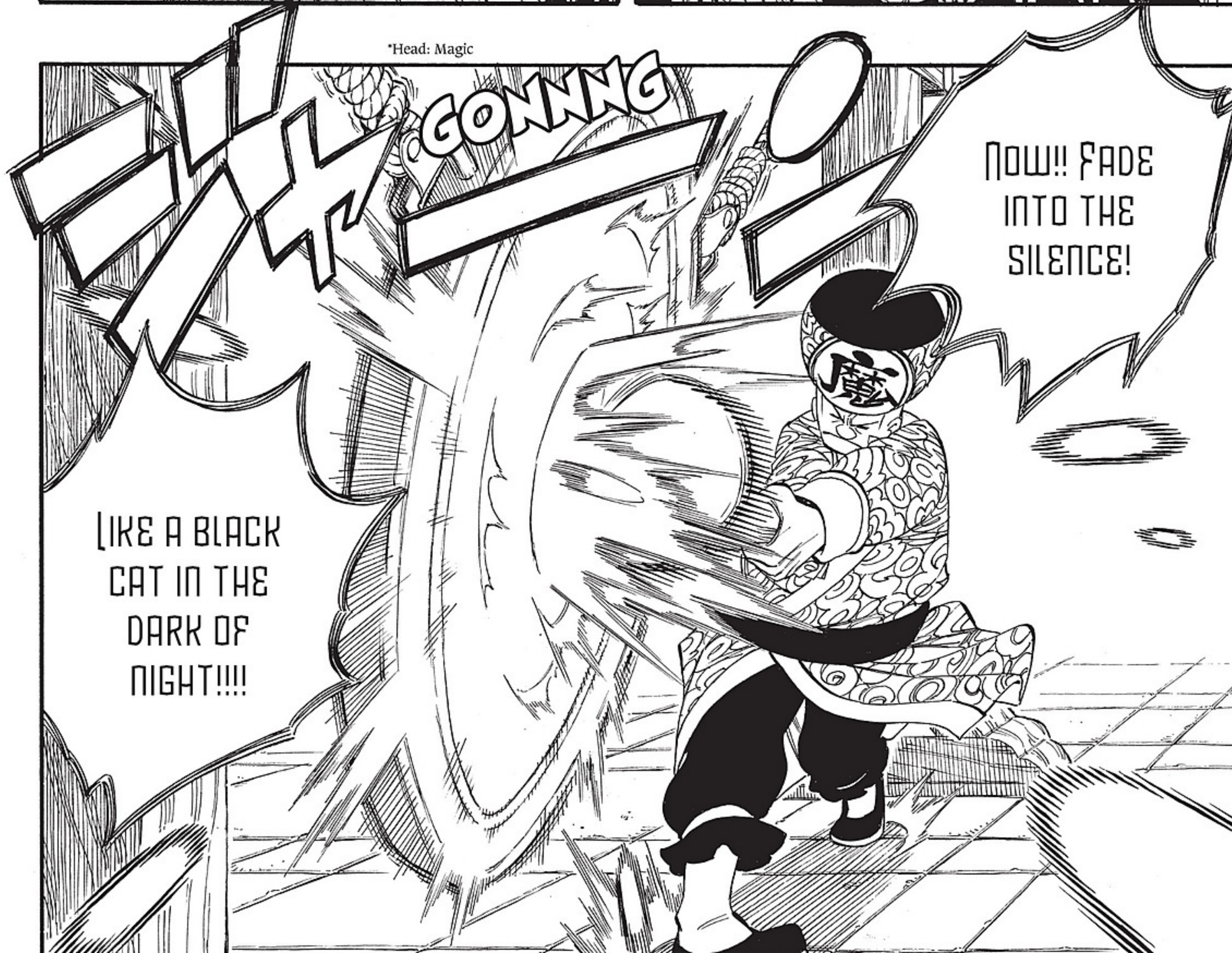
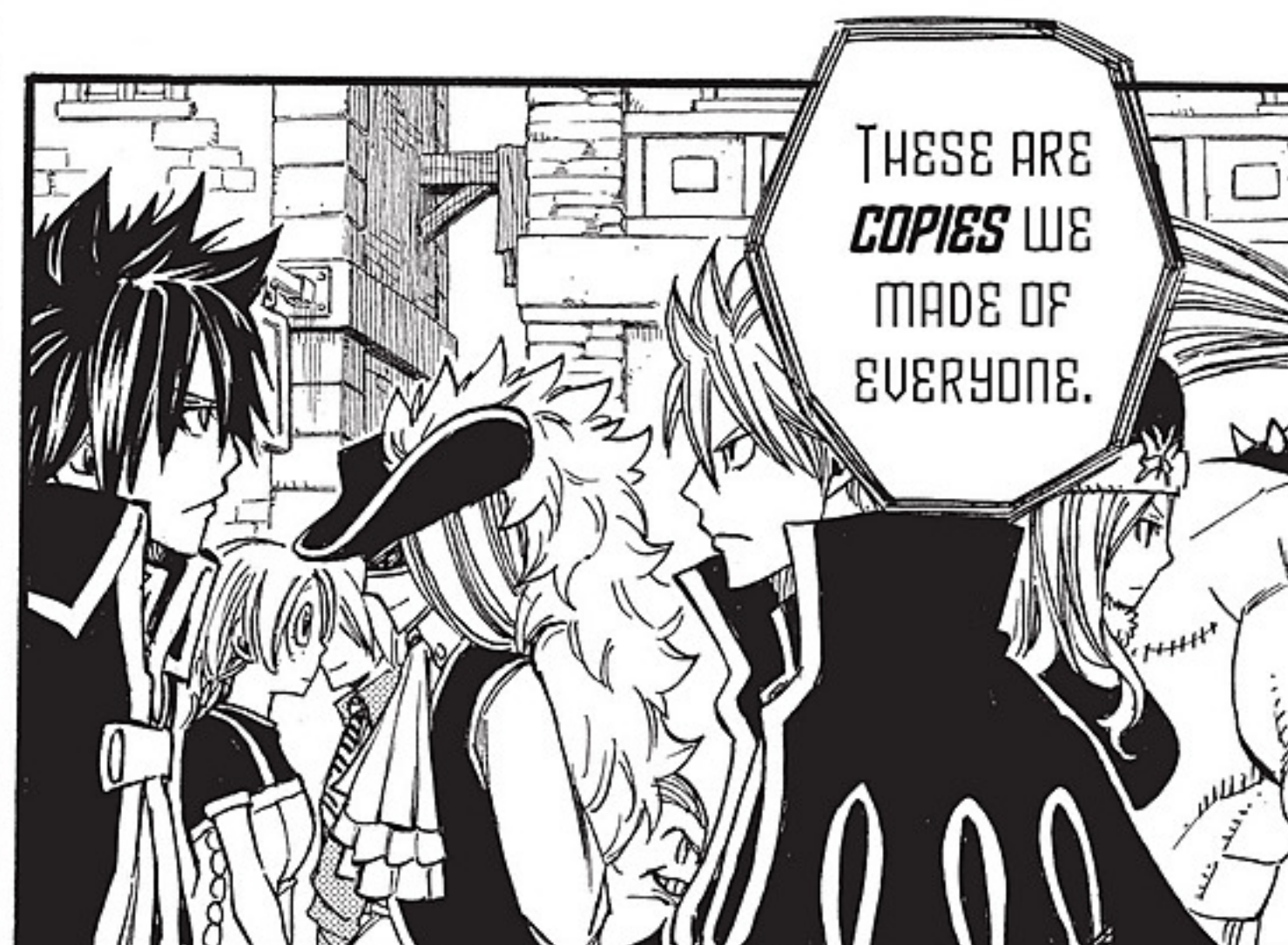
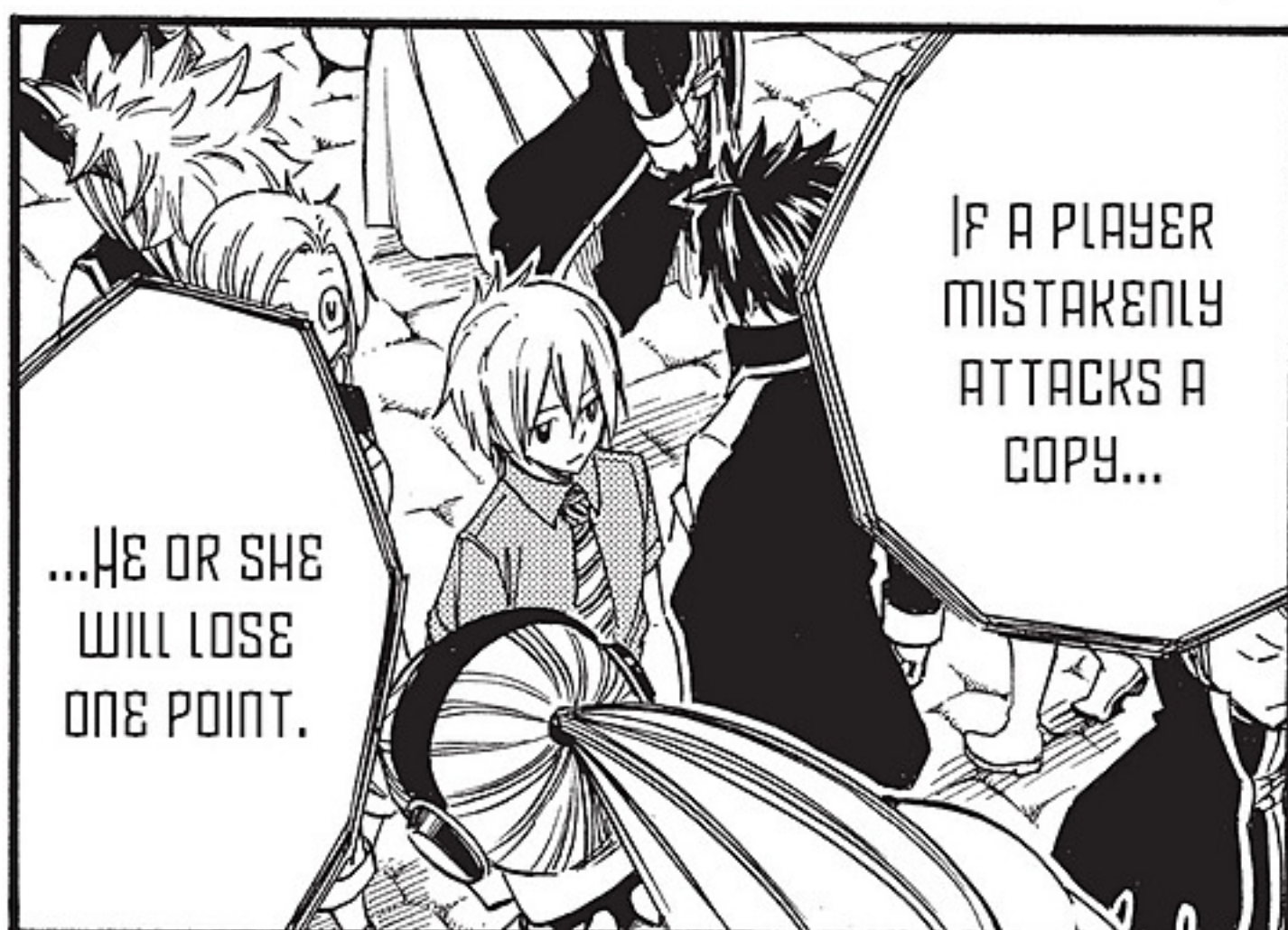
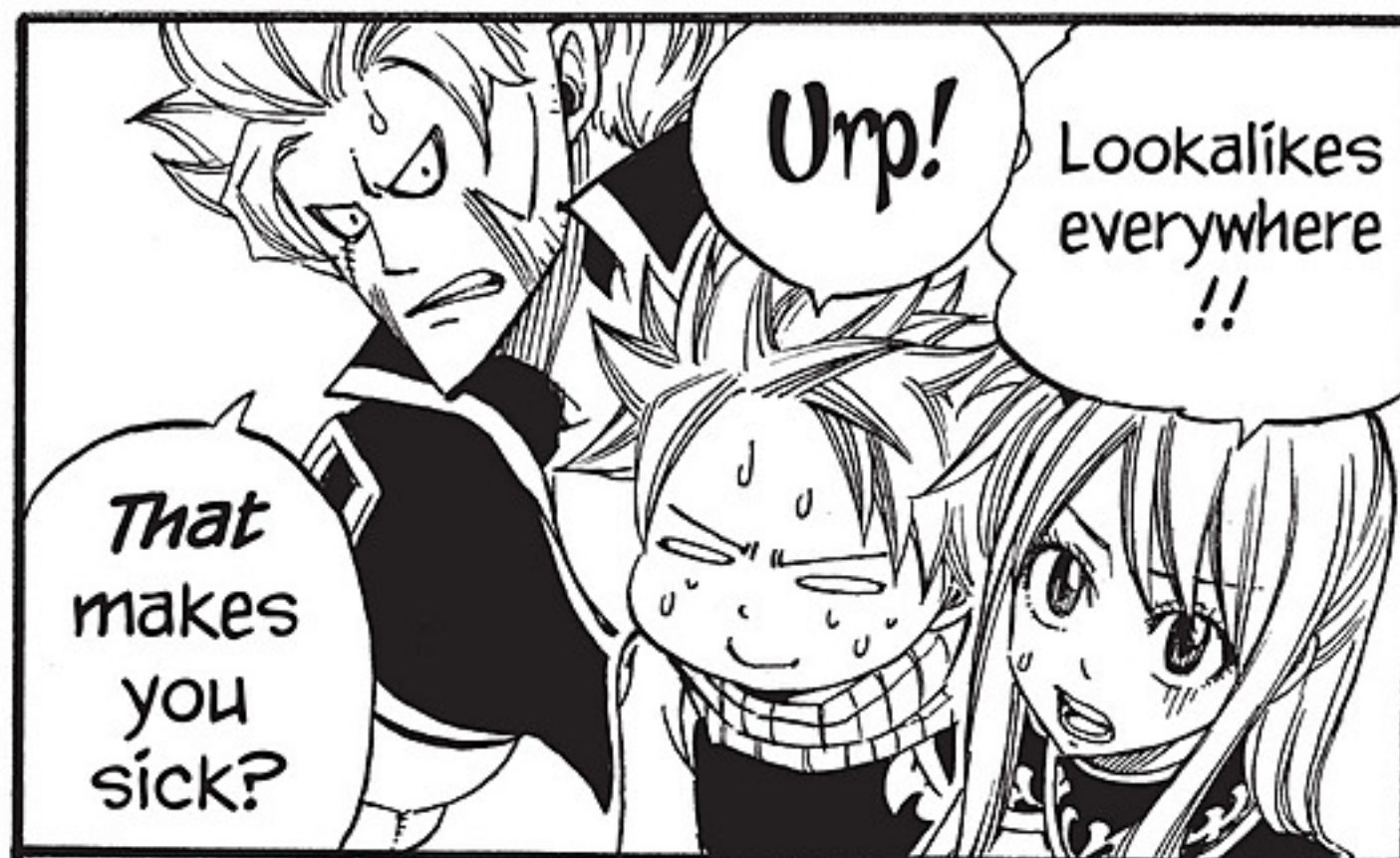
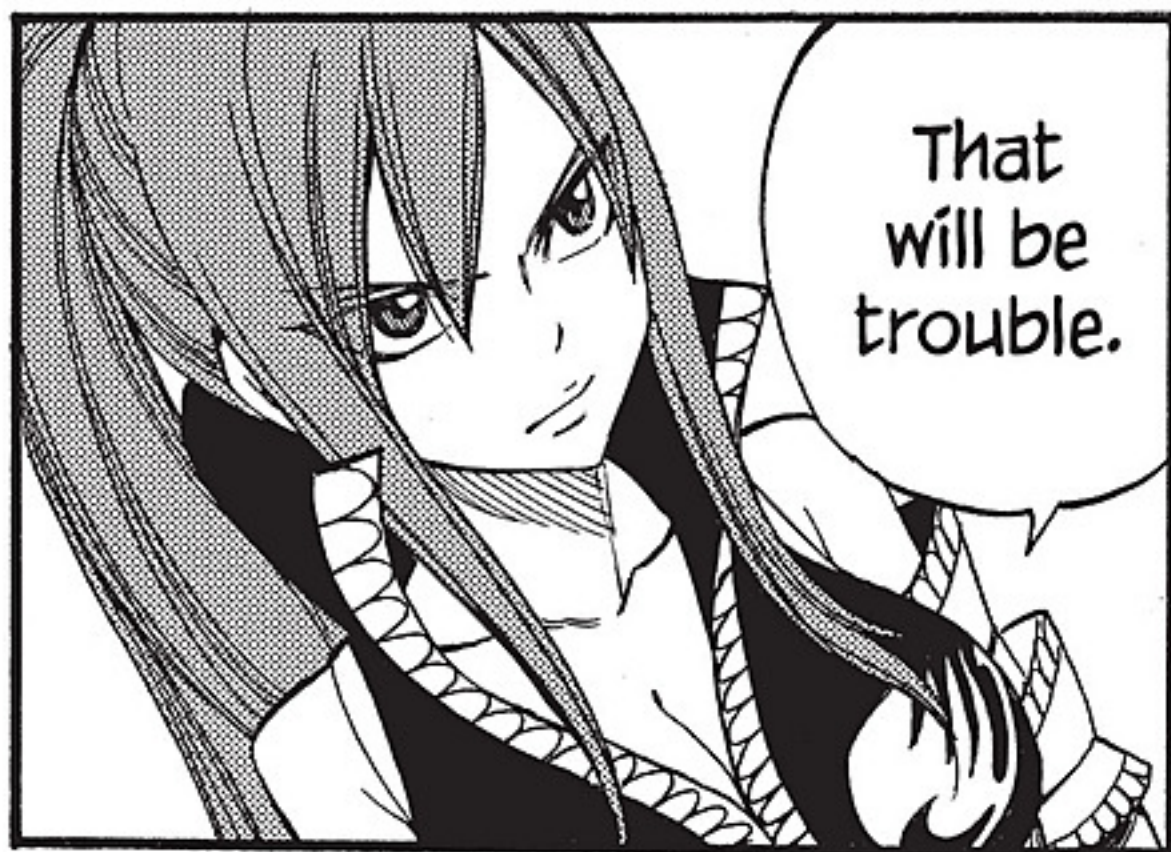




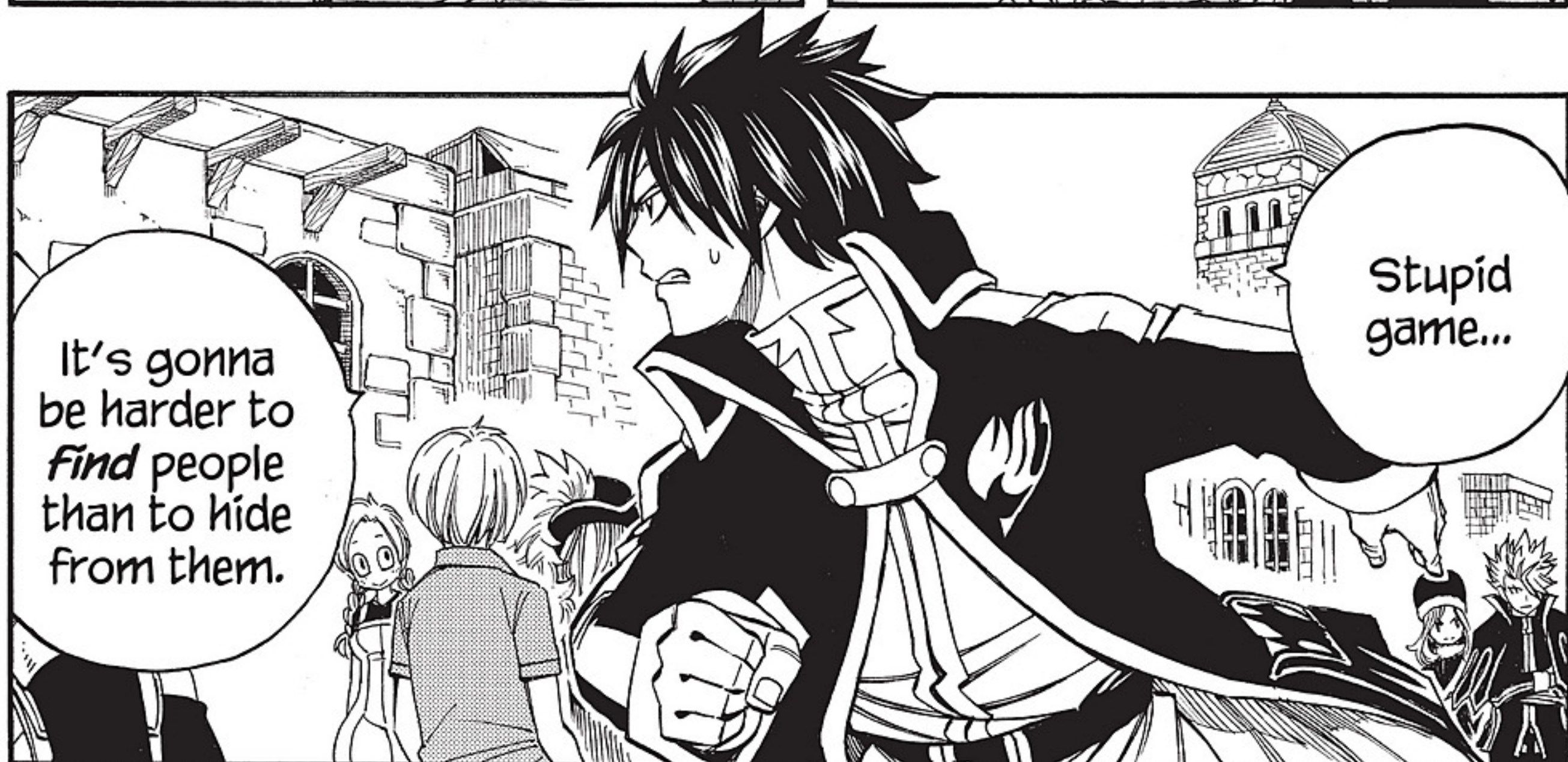
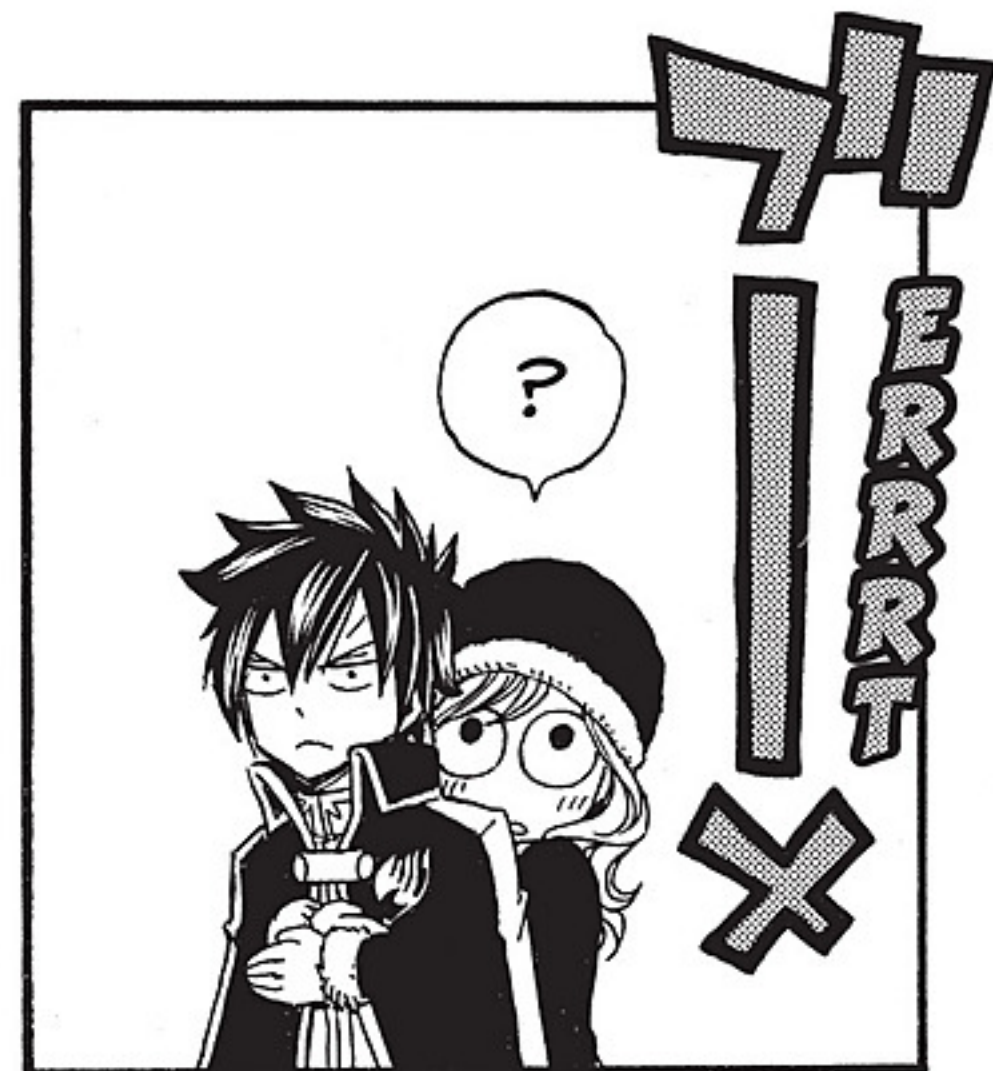
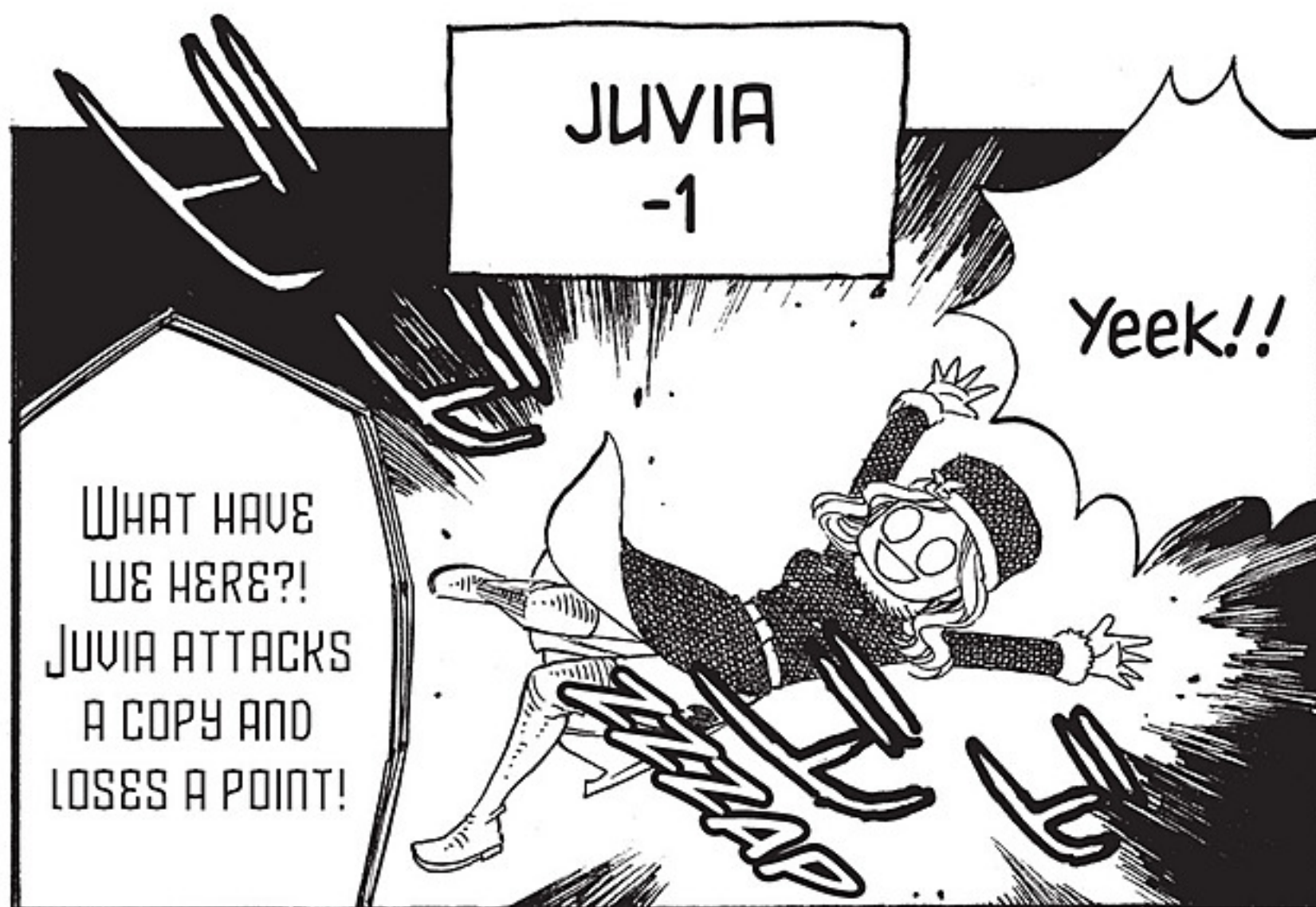












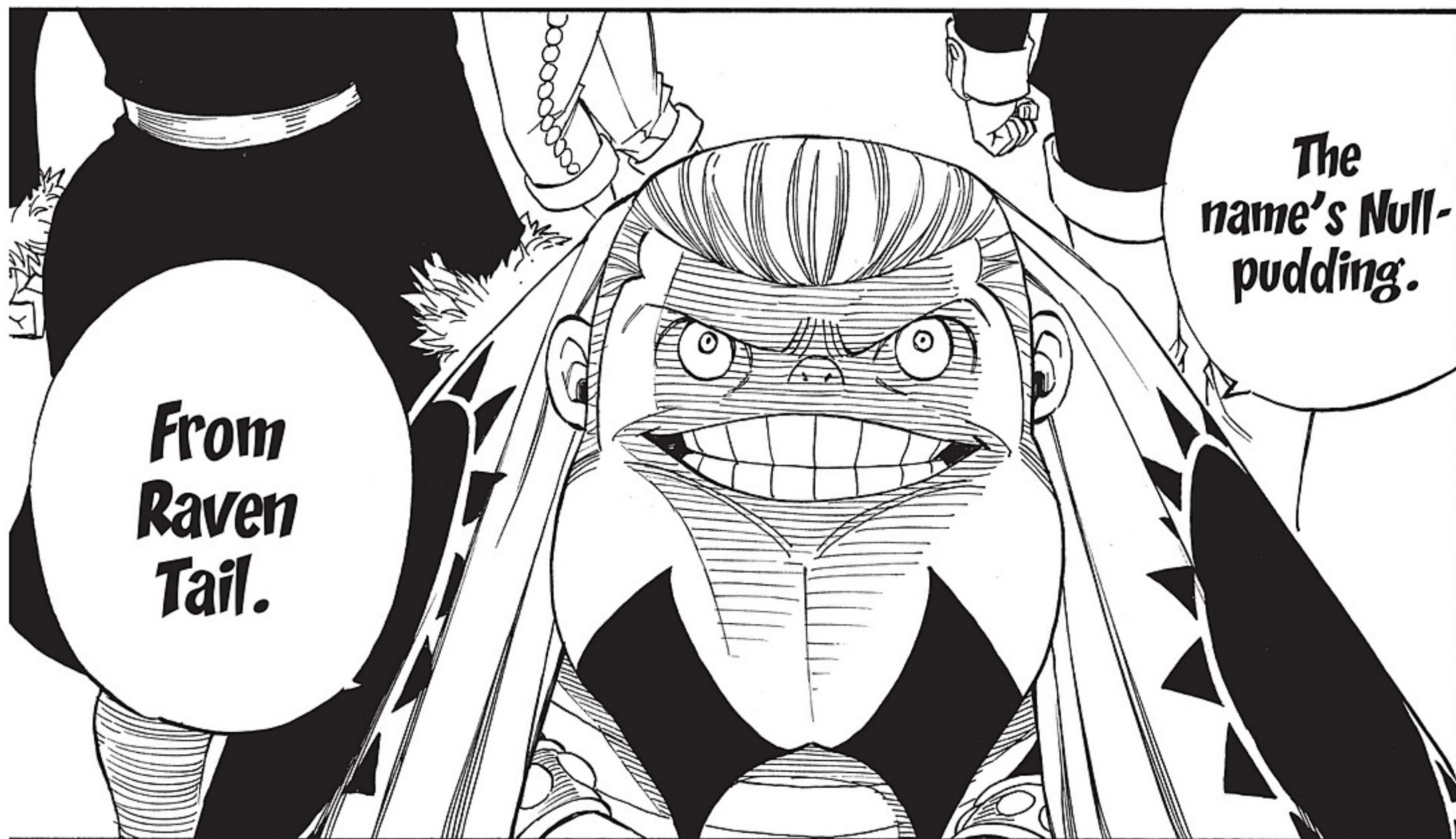


Who's there ?!!



No, no, no, no.

I find it's a good idea to figure out the rules early on, see.



The name's Null-pudding.

From Raven Tail.



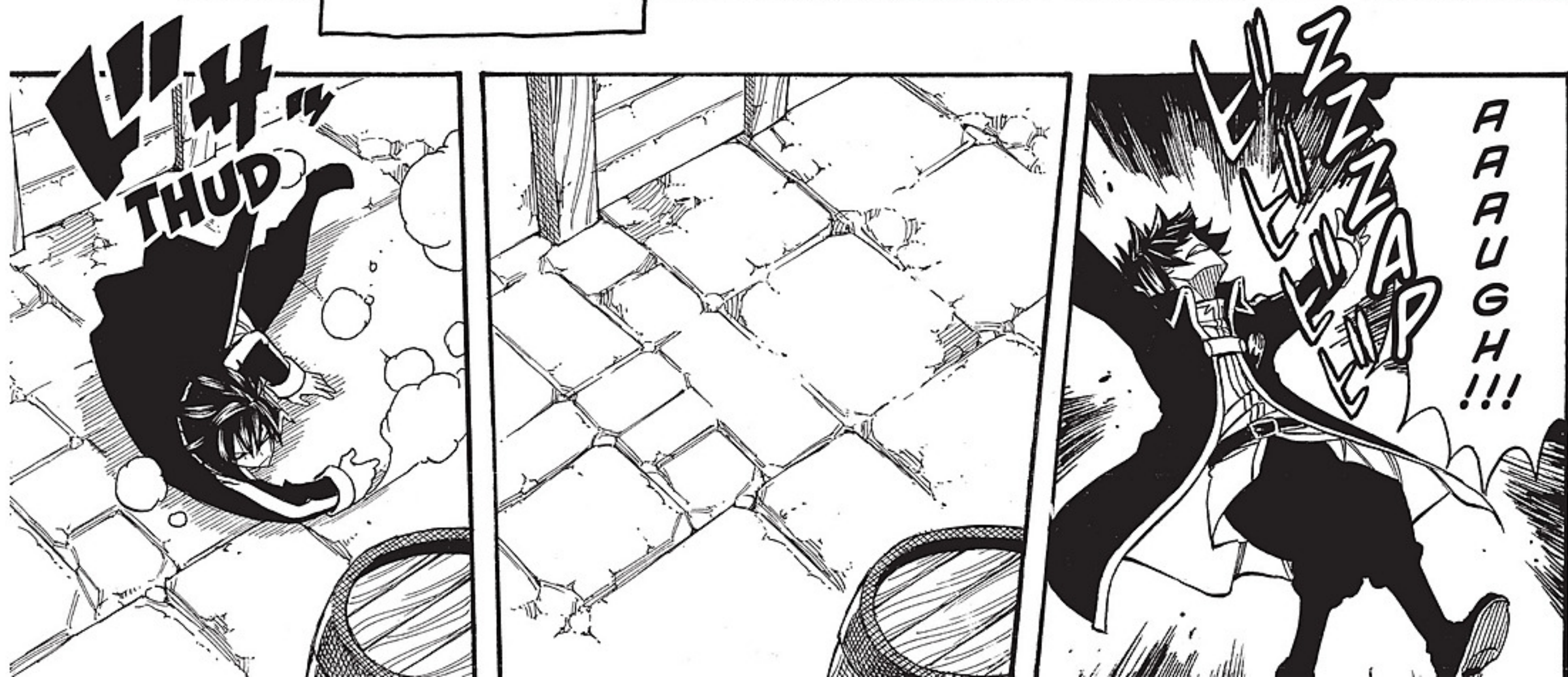
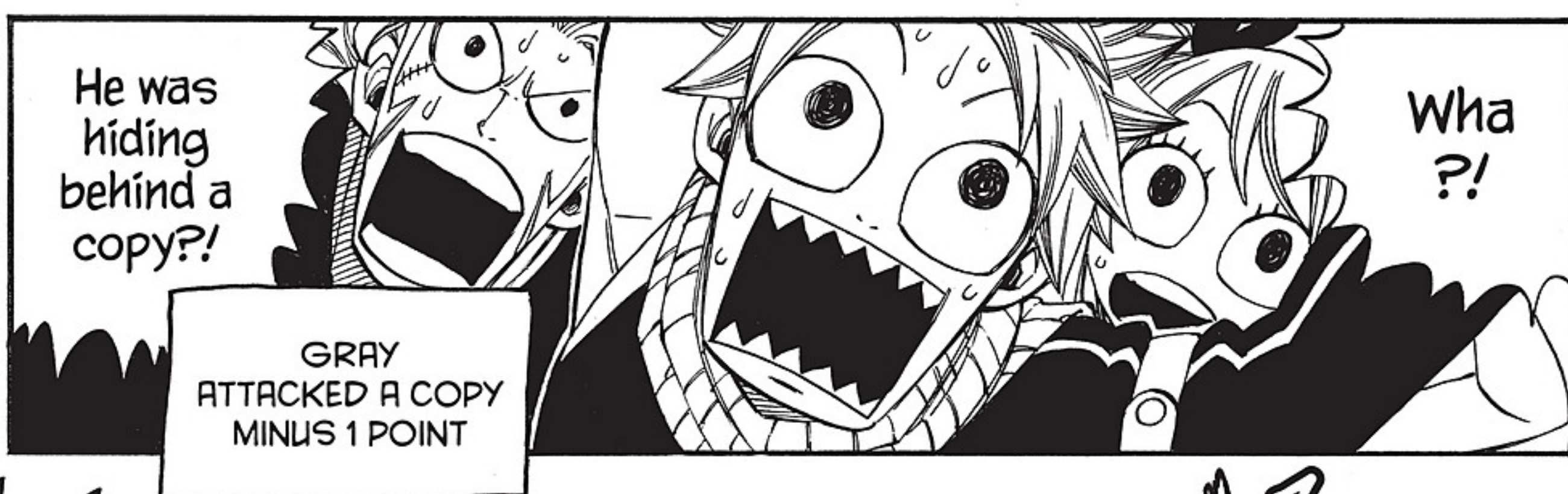
Thanks for saving me the trouble!

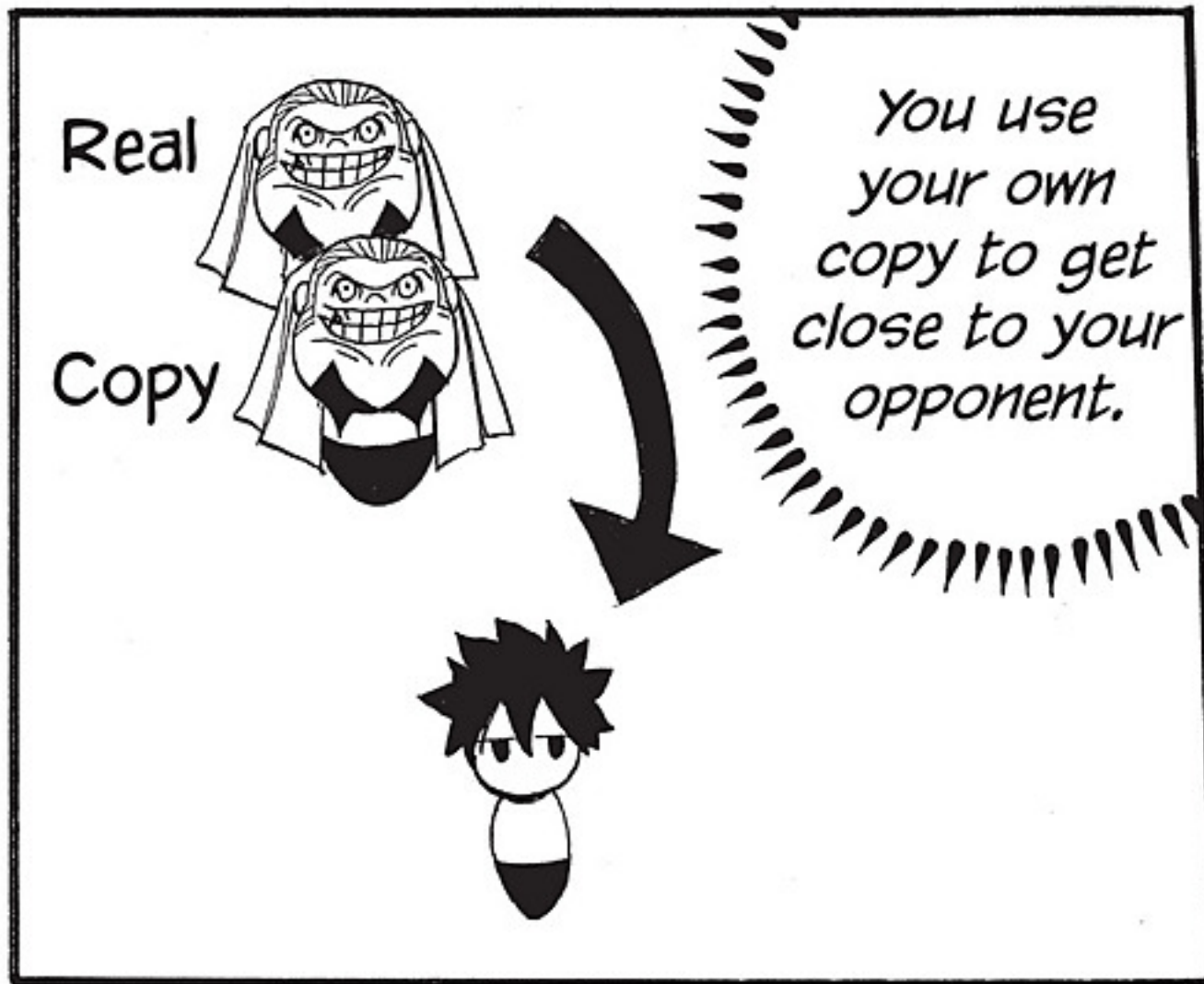


I didn't expect you to come find me.

Hee hee hee.



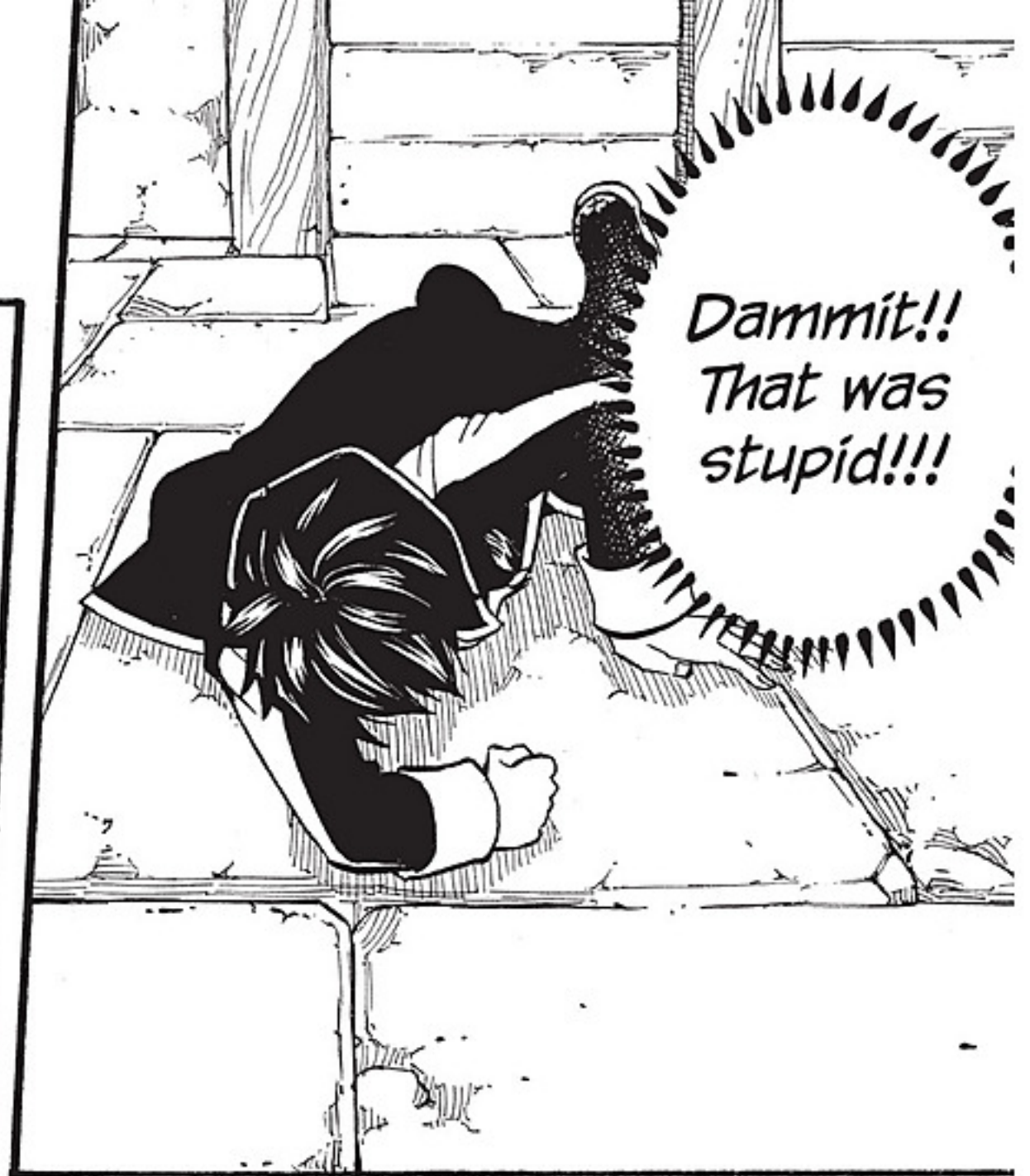




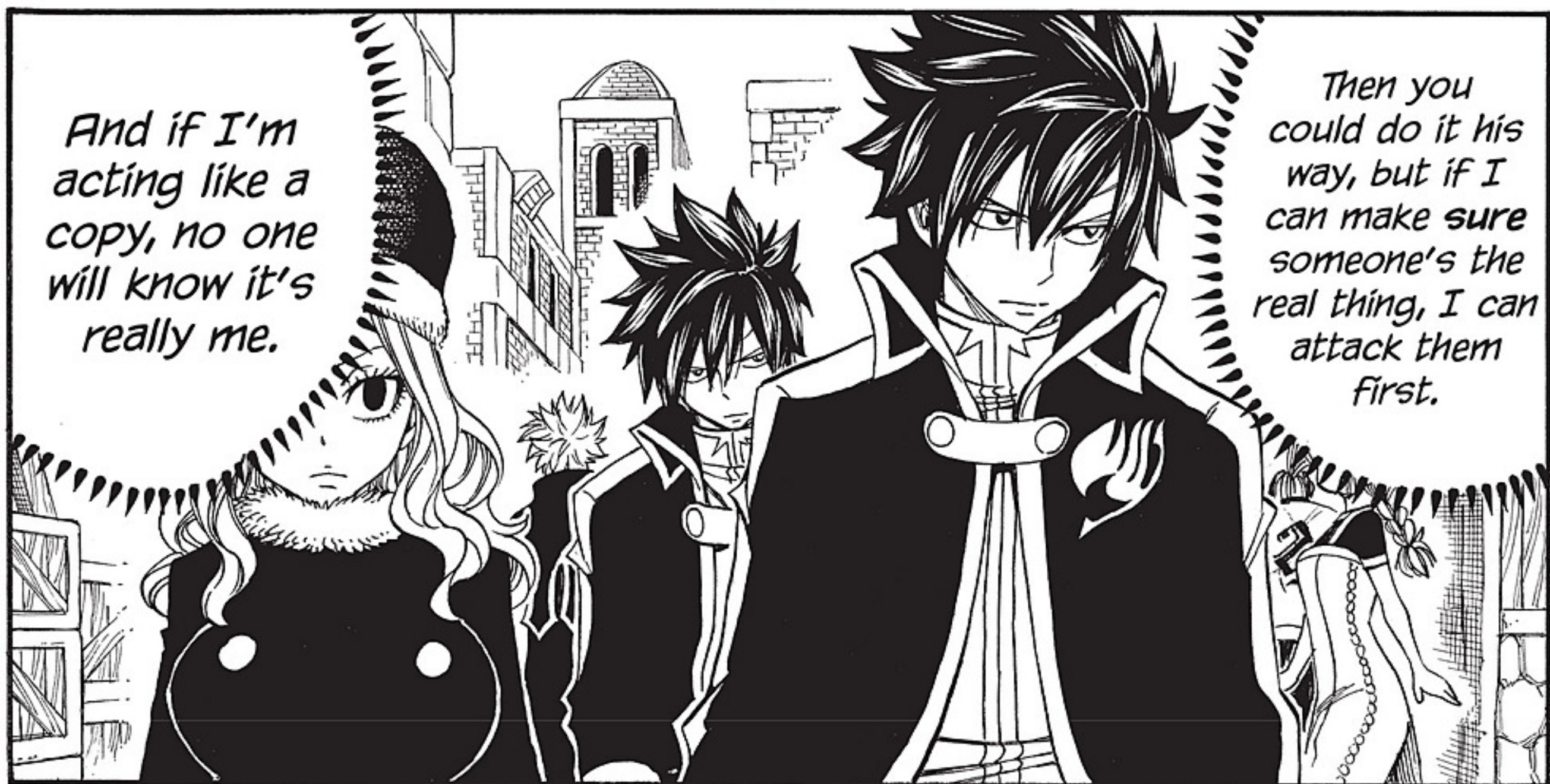
You use
your own
copy to get
close to your
opponent.



I get it...
So that's
how you're
gonna
play it.



Dammit!!
That was
stupid!!!

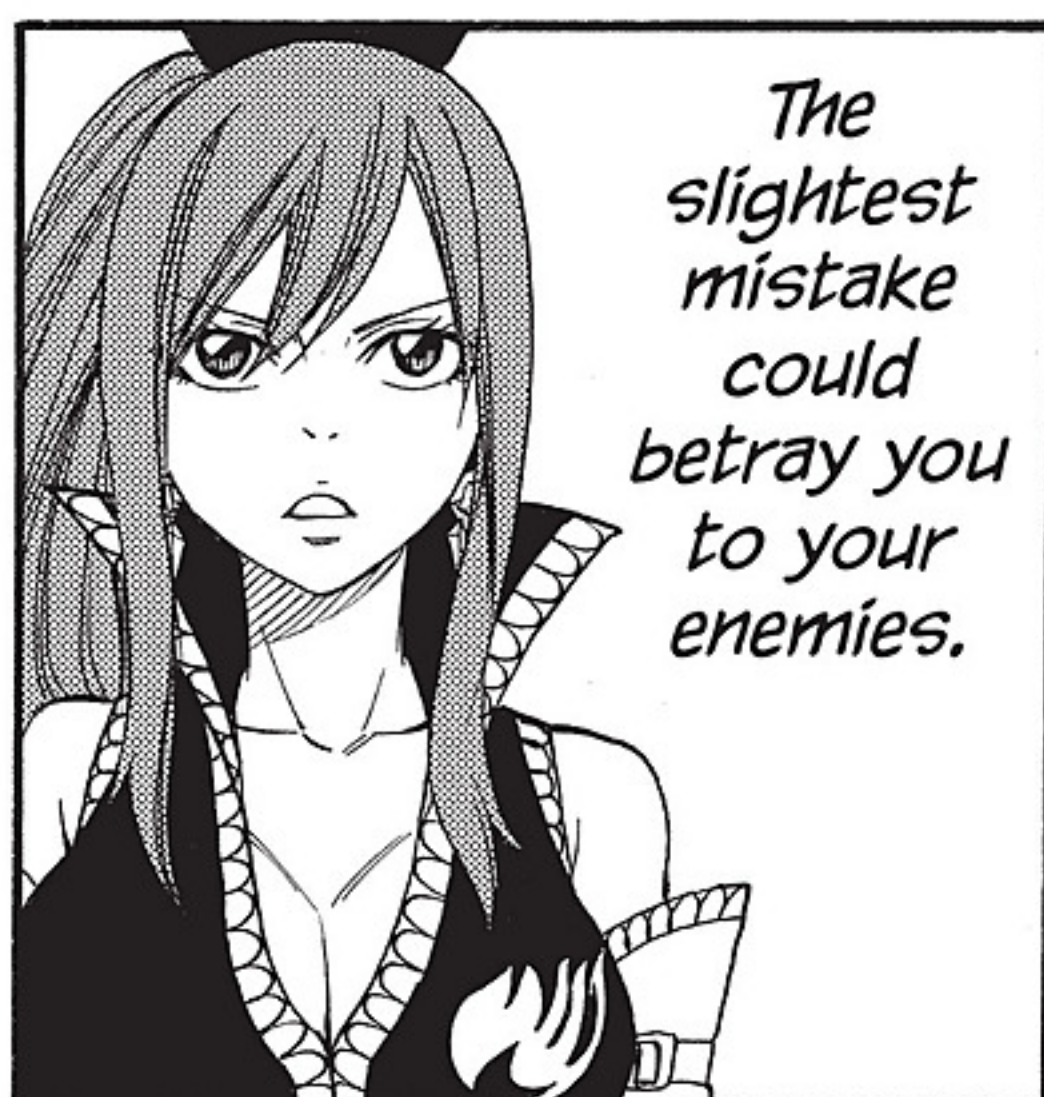
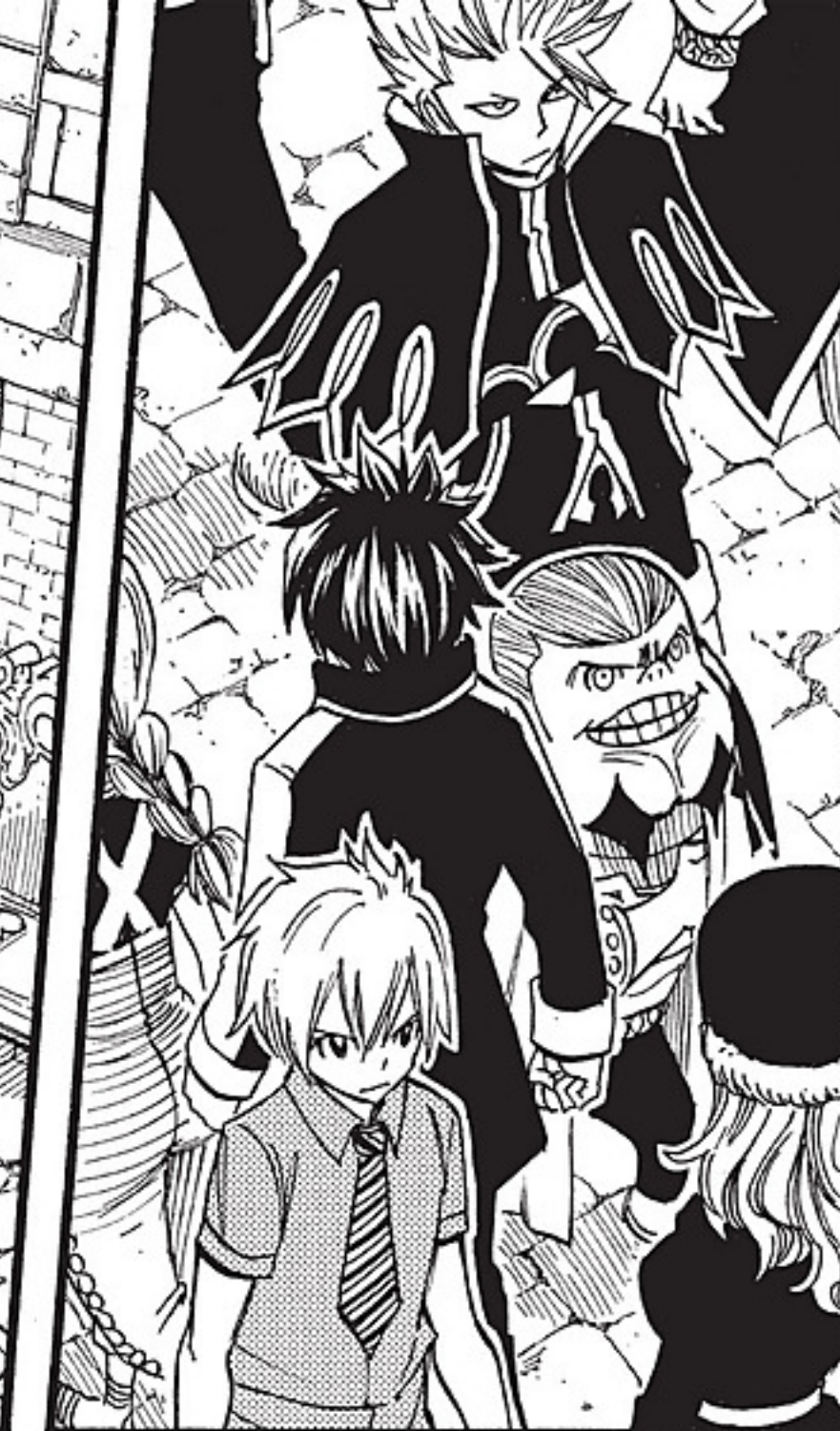


And if I'm
acting like a
copy, no one
will know it's
really me.

Then you
could do it his
way, but if I
can make sure
someone's the
real thing, I can
attack them
first.



That's how
you play The
Hidden.



The slightest mistake could betray you to your enemies.



How are they s'posed to find each other?

They've all blended in with the crowd.

Glad I'm not playing. There's no way I could do that.

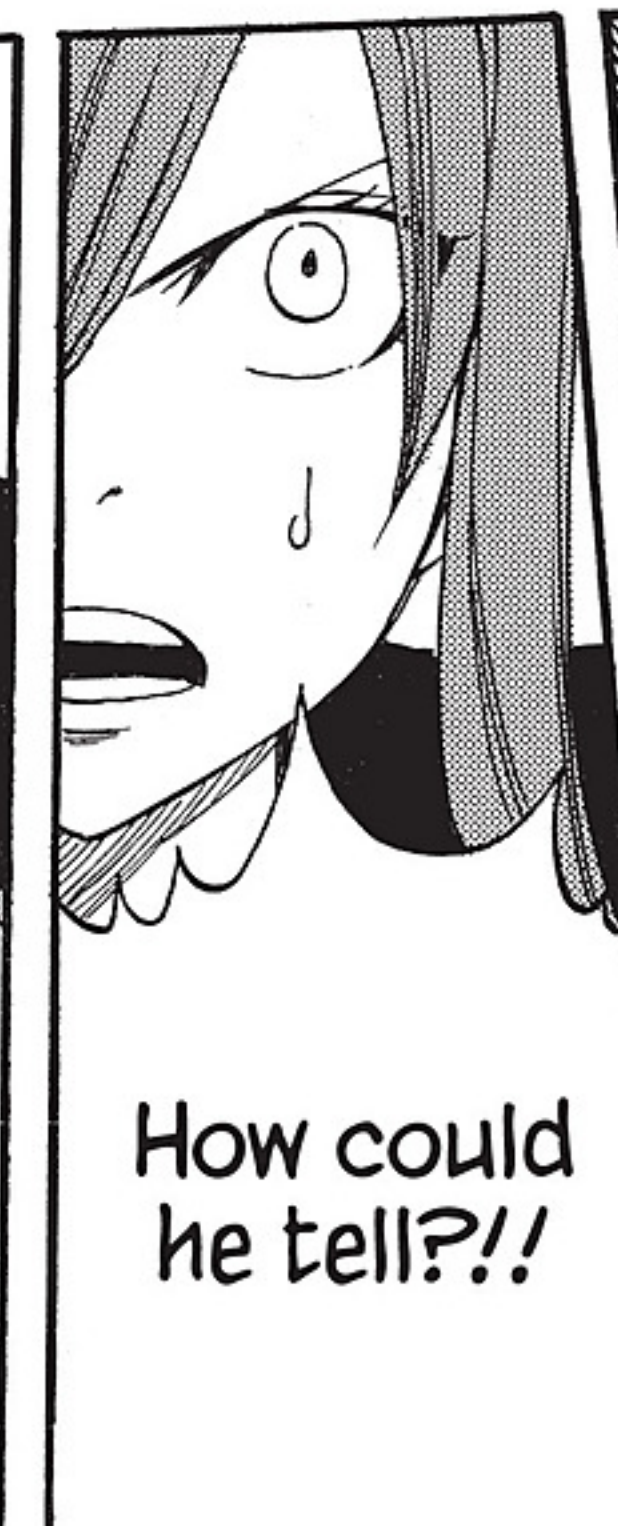
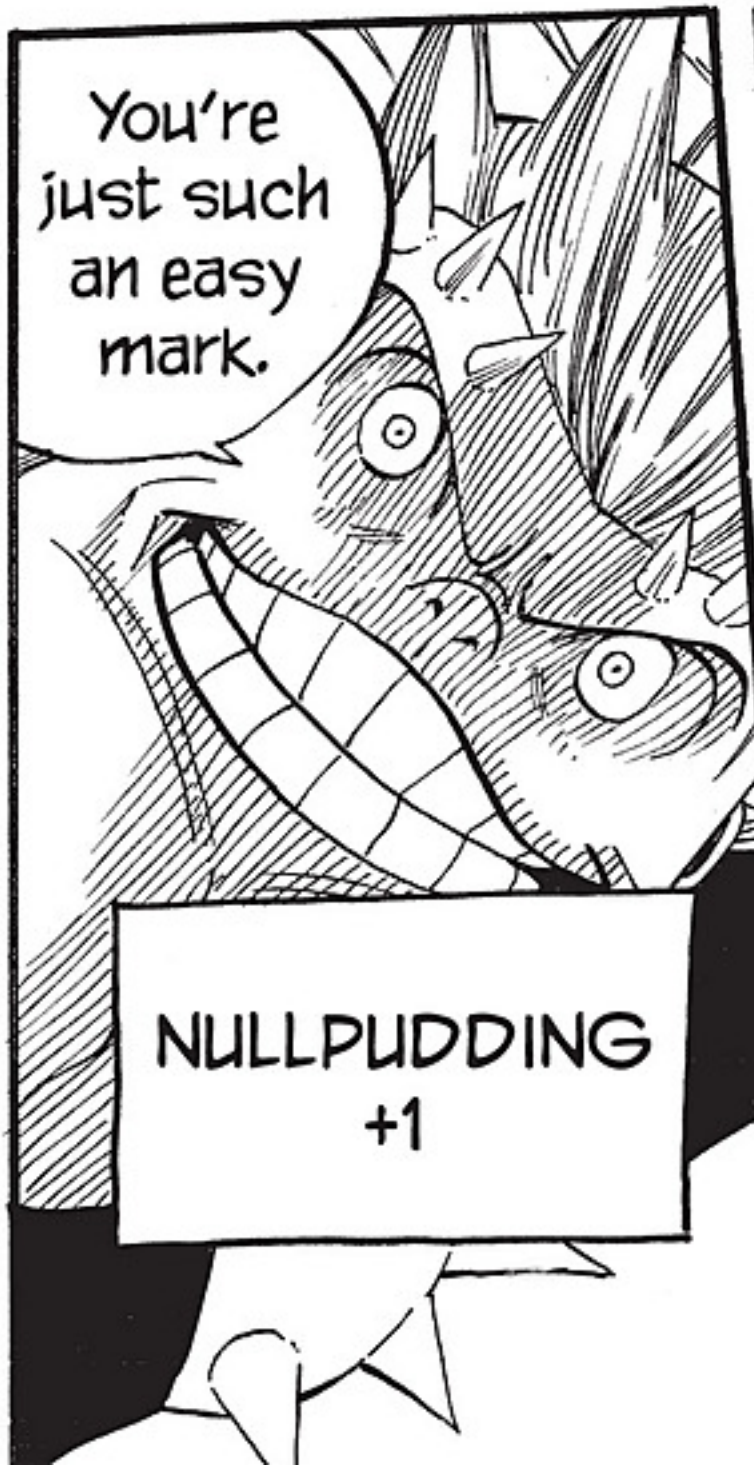


Gray-san.



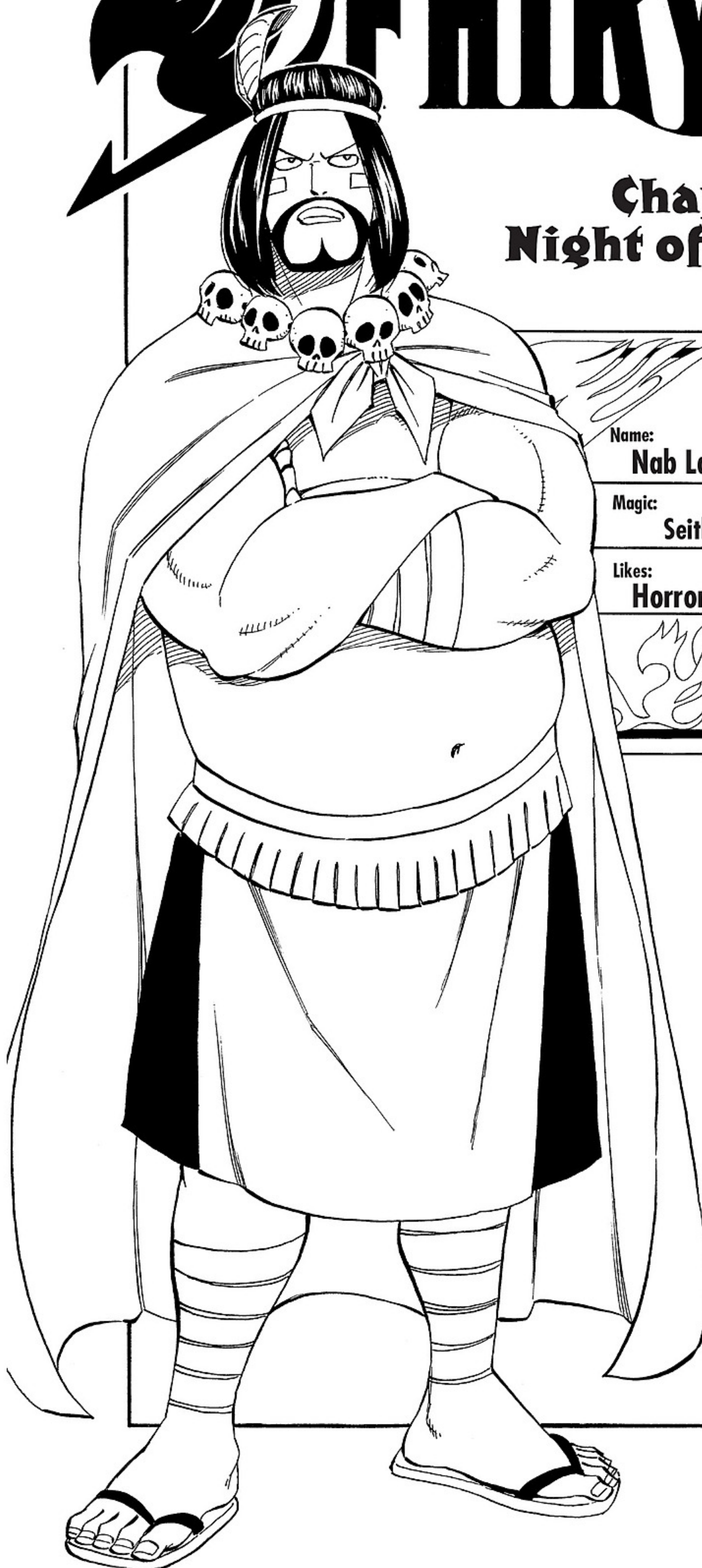
Who are my real opponents?

Which ones are human?



FAIRY TAIL

Chapter 270: Night of Falling Stars



FAIRY TAIL

Name:

Nab Lasaro

Age:

27

Magic:

Seith Magic (Animal Possession)

Likes:

Horror novels

Dislikes:

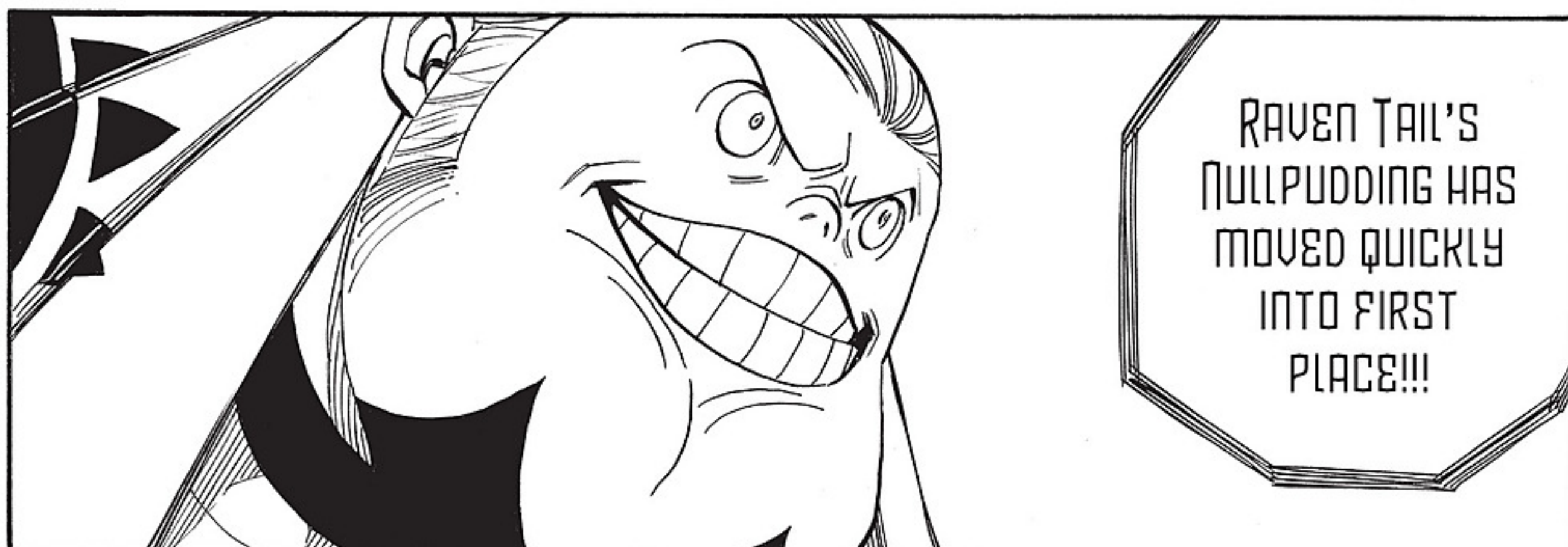
Celery



Remarks

He's always standing in front of the request board, but never going out on jobs. In his own words, "I'm looking for a job only I can do." But in the seven years since the disappearance of his guildmates on Sirius Island, even he has taken some jobs. However, he could never live up to the task, and he gave up on all of them without seeing them through. Some see Nab as one source of the guild's financial troubles. He's a hopeless individual.

Current Score				
1st Place	Raven Tail		Nullpudding	+1
2nd Place	Sabertooth		Rufus	
	Lamia Scale		Lyon	
	Blue Pegasus		Eve	+/-0
	Mermaid Heel		Beth	
	Quatro Cerberus		Yeager	
7th Place	Fairy Tail B		Juvia	-1
8th Place	Fairy Tail A		Gray	-2
				27 min. remain



6 Quatro Cerberus

7 FAIRYTAIL B

8 FAIRYTAIL A

...IN THE
CITY FULL OF
COPIES?

HOW CAN THEY
FIND THEIR
REAL, FLESH-
AND-BLOOD
OPPONENTS...

Heh heh. I think
Eve-kun has
an even better
method.

For
exshample,
you can
shearch
out your
opponent'sh
magic.

There are
sheveral
waysh to go
about it.

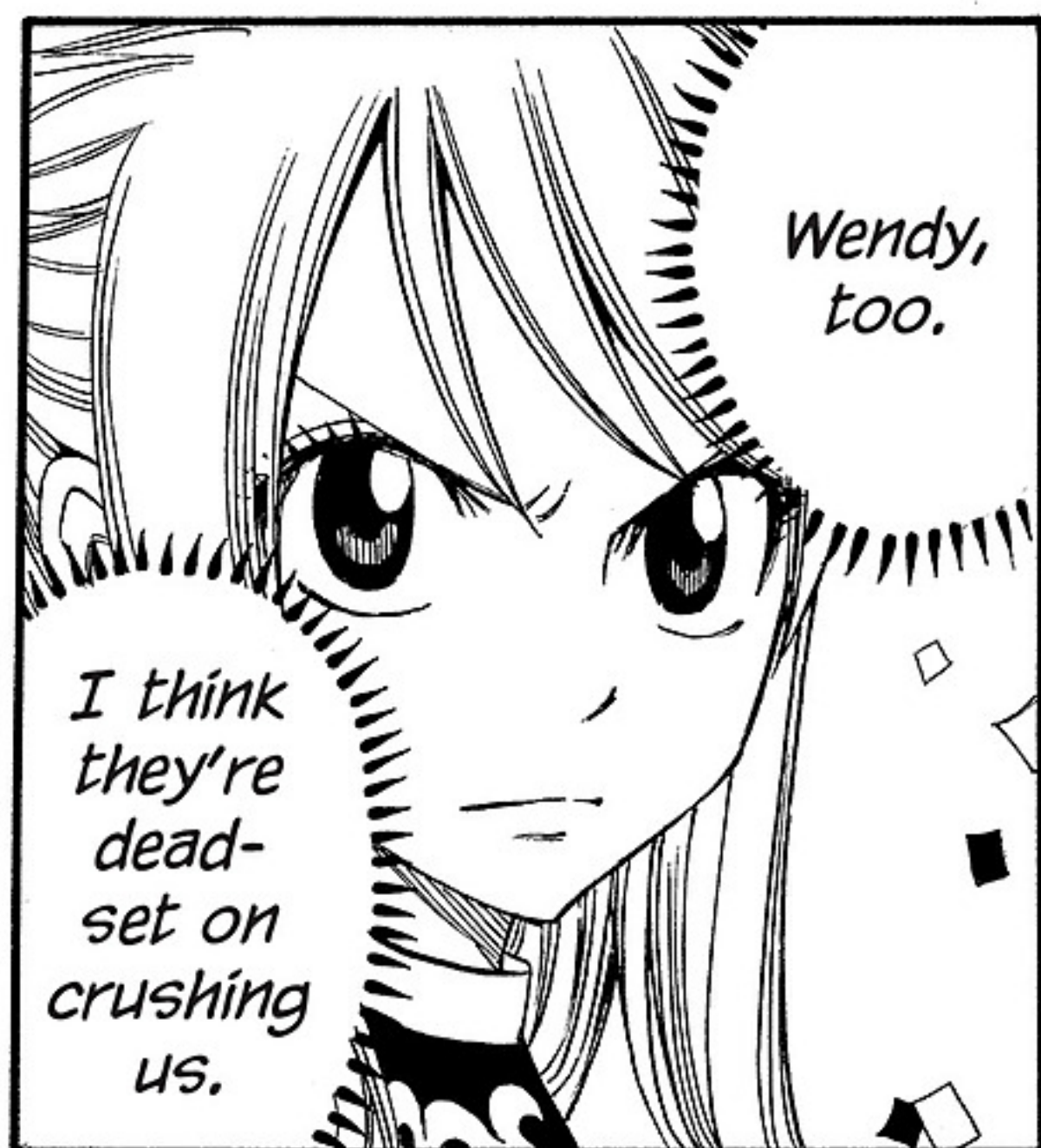
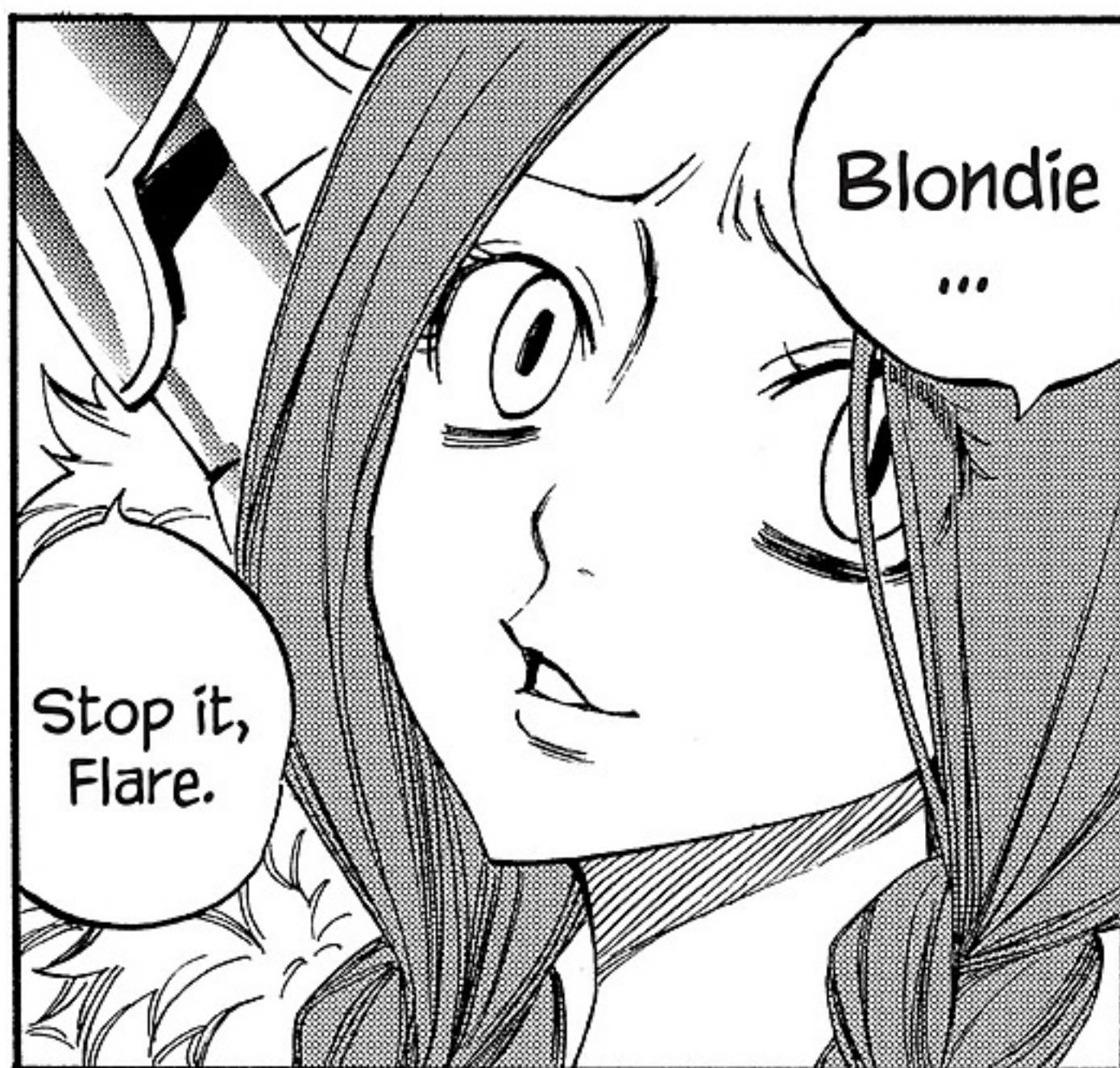
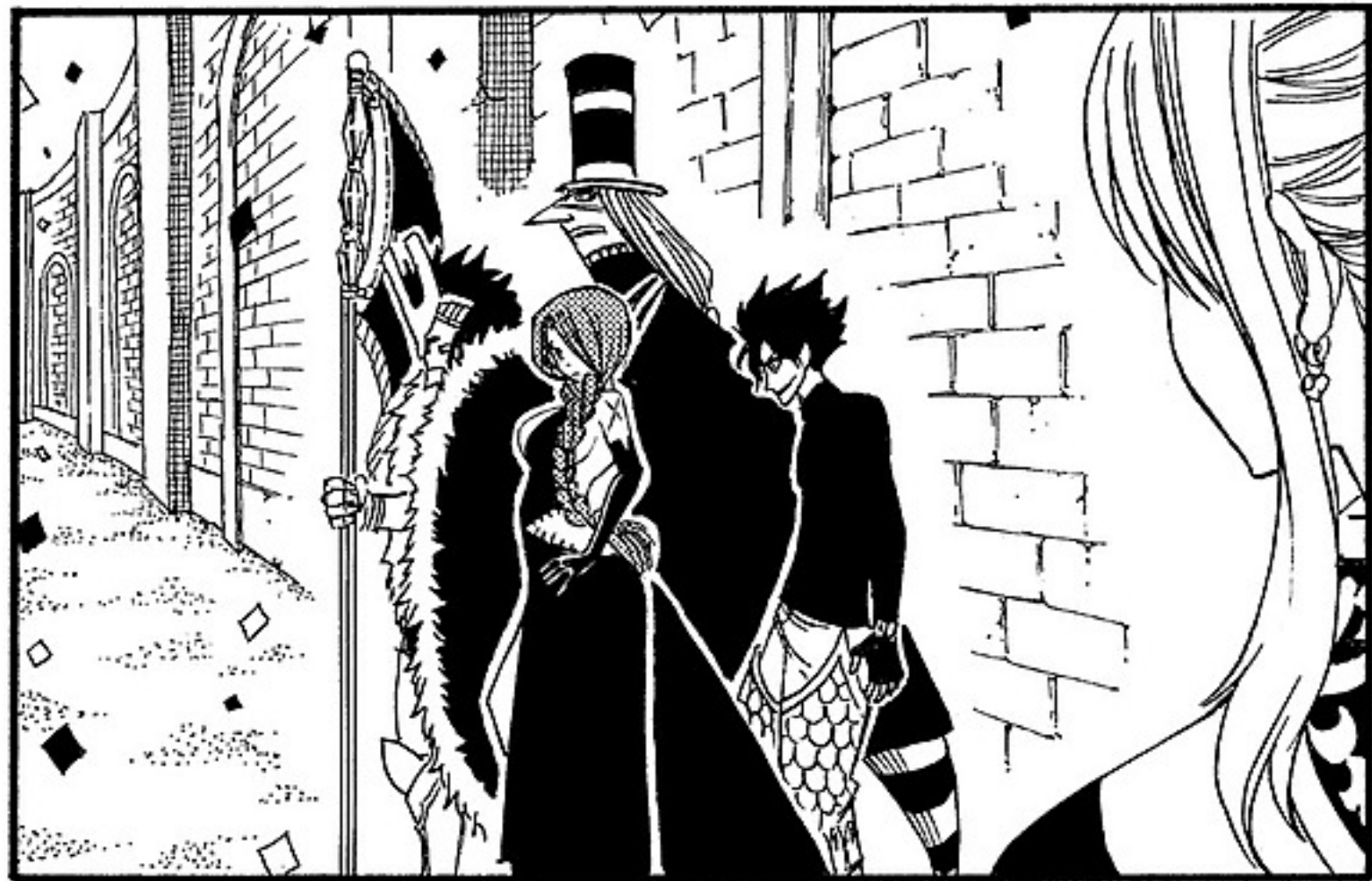
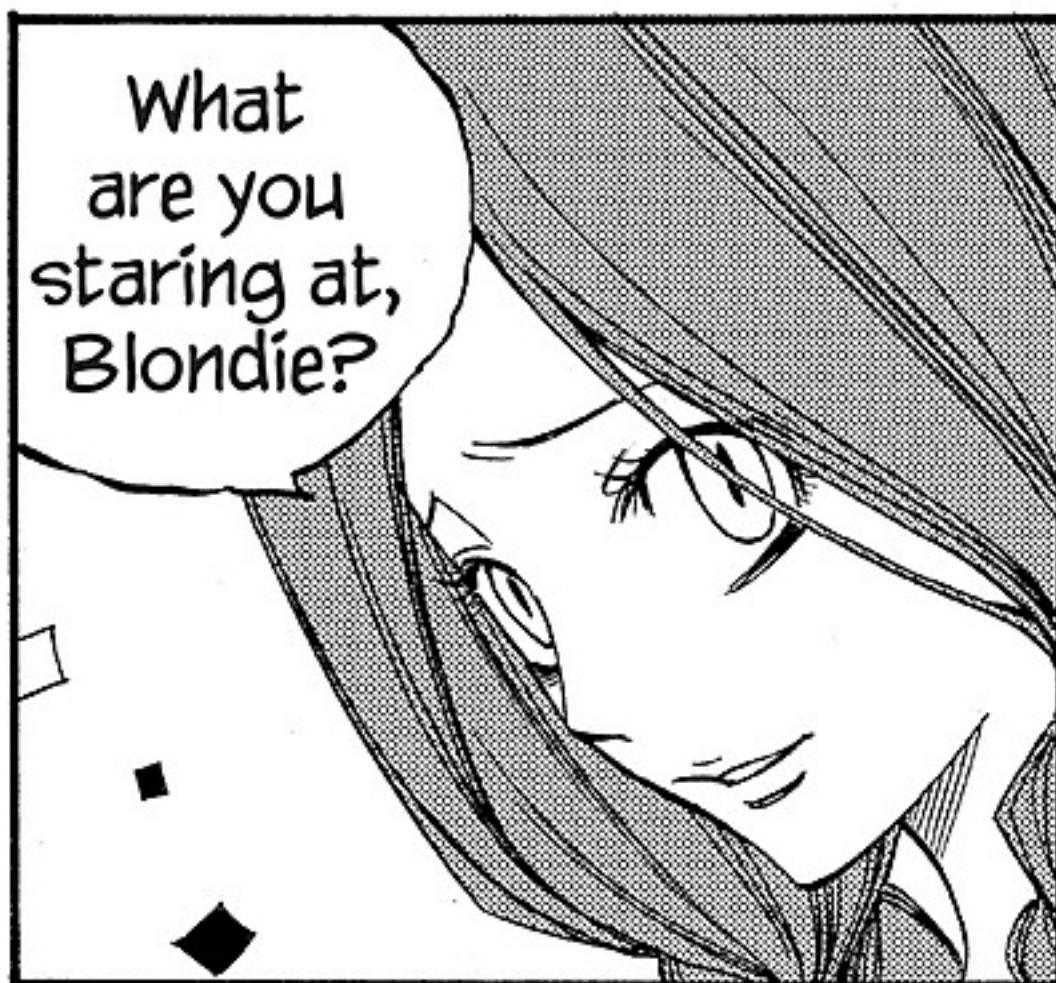
Raven
Tail.

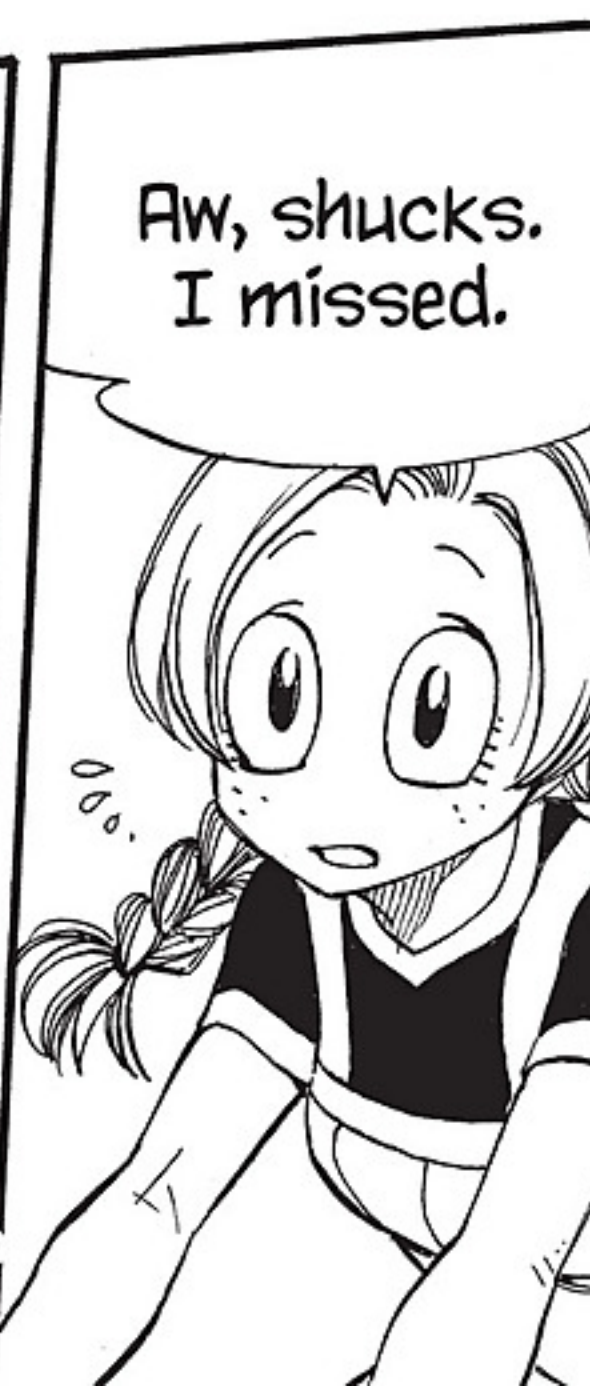
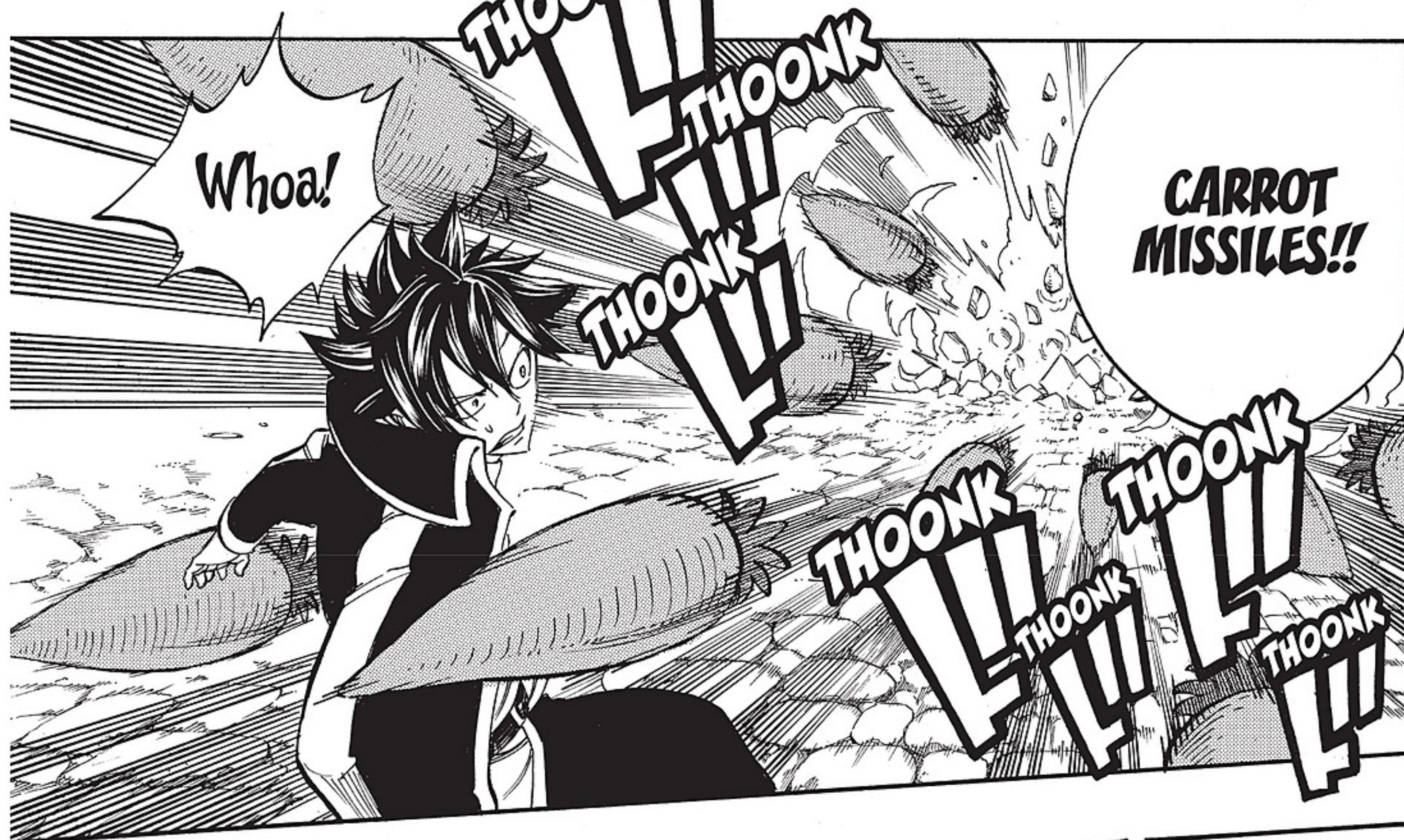
You're not
supposed
to let the
same guy
get you
twice!!

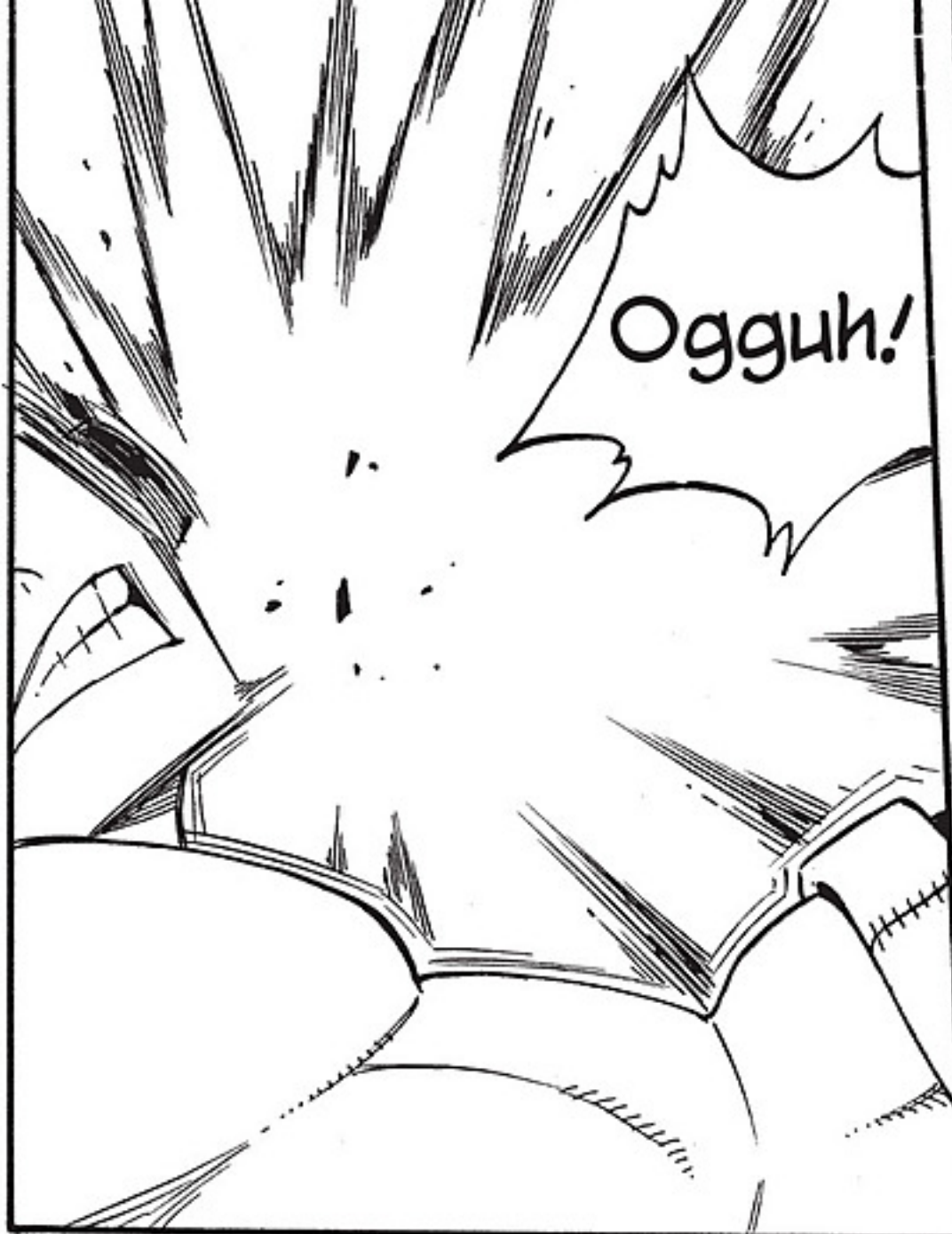
Graaaaay!!
What do
you think
you're
doing?!

It
would be
difficult to
pinpoint
the exact
source.

Searching out
magic... It could
work, but even
if it helps point
you in the right
direction...







Ogguh!



Ha ha!!
I saw you
using magic,
yeah!!!

YEAGER
+1



Lyon.

And *I*
saw *you*.

YEAGER
±0

LYON
+1

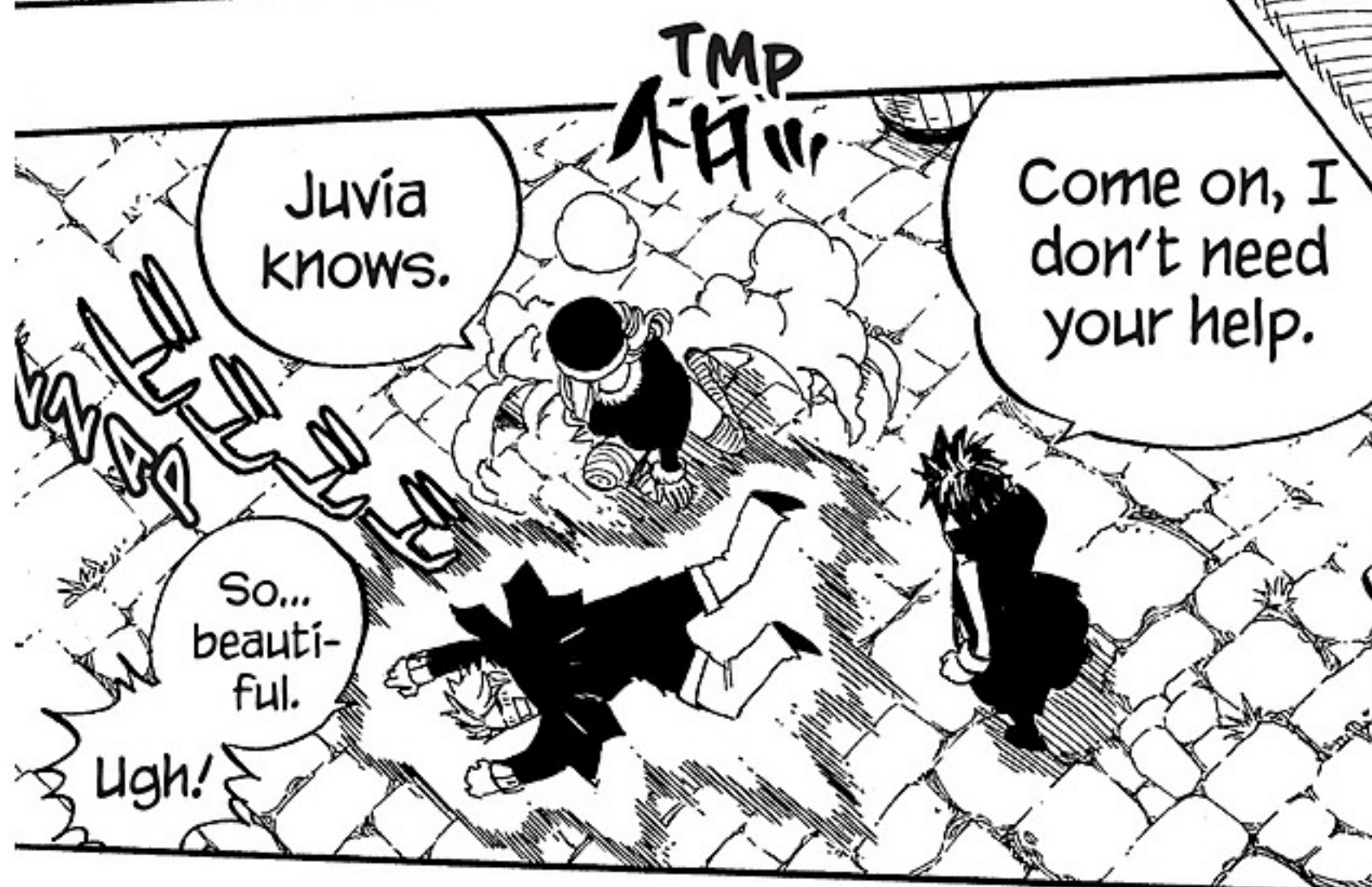


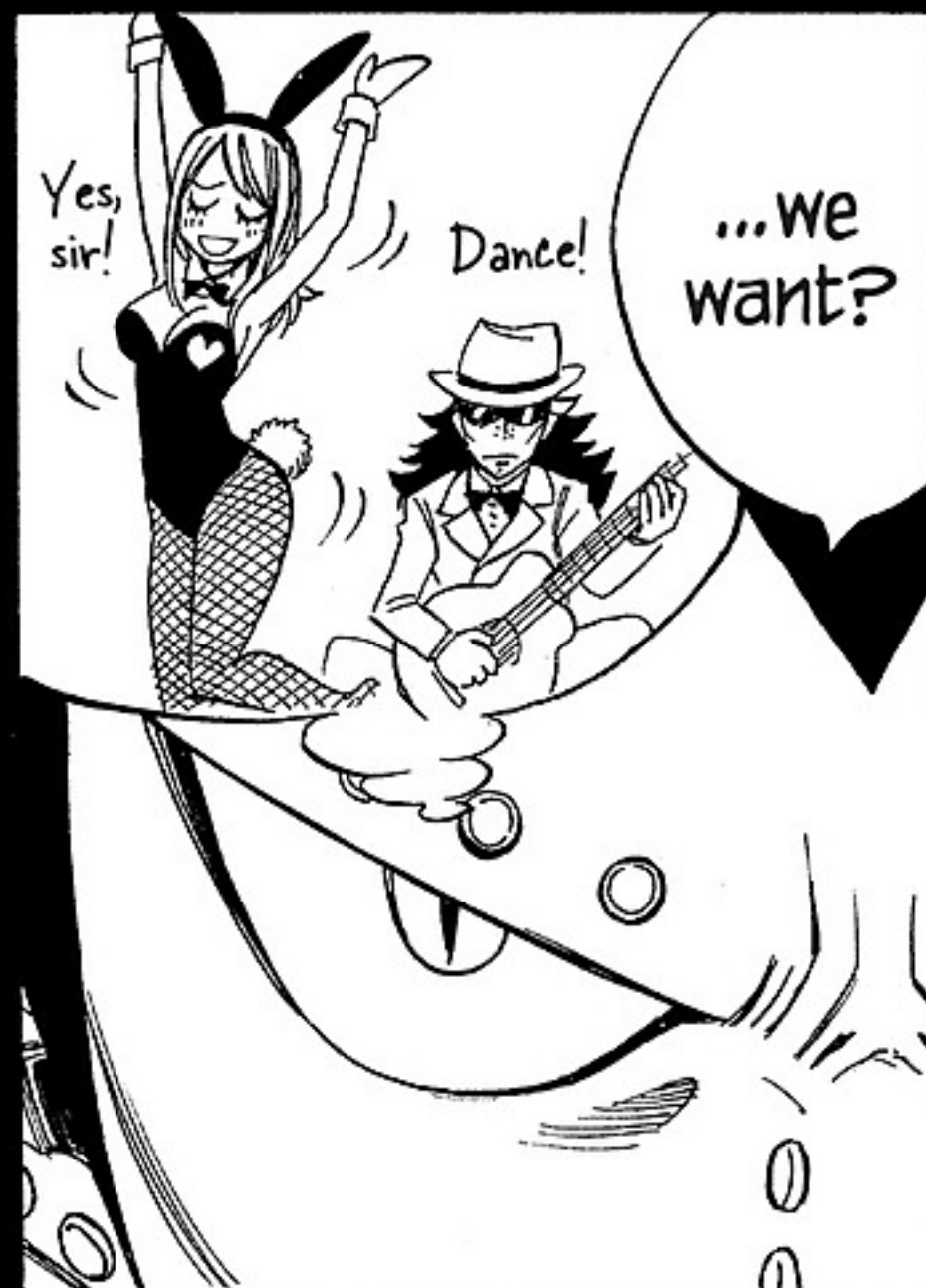
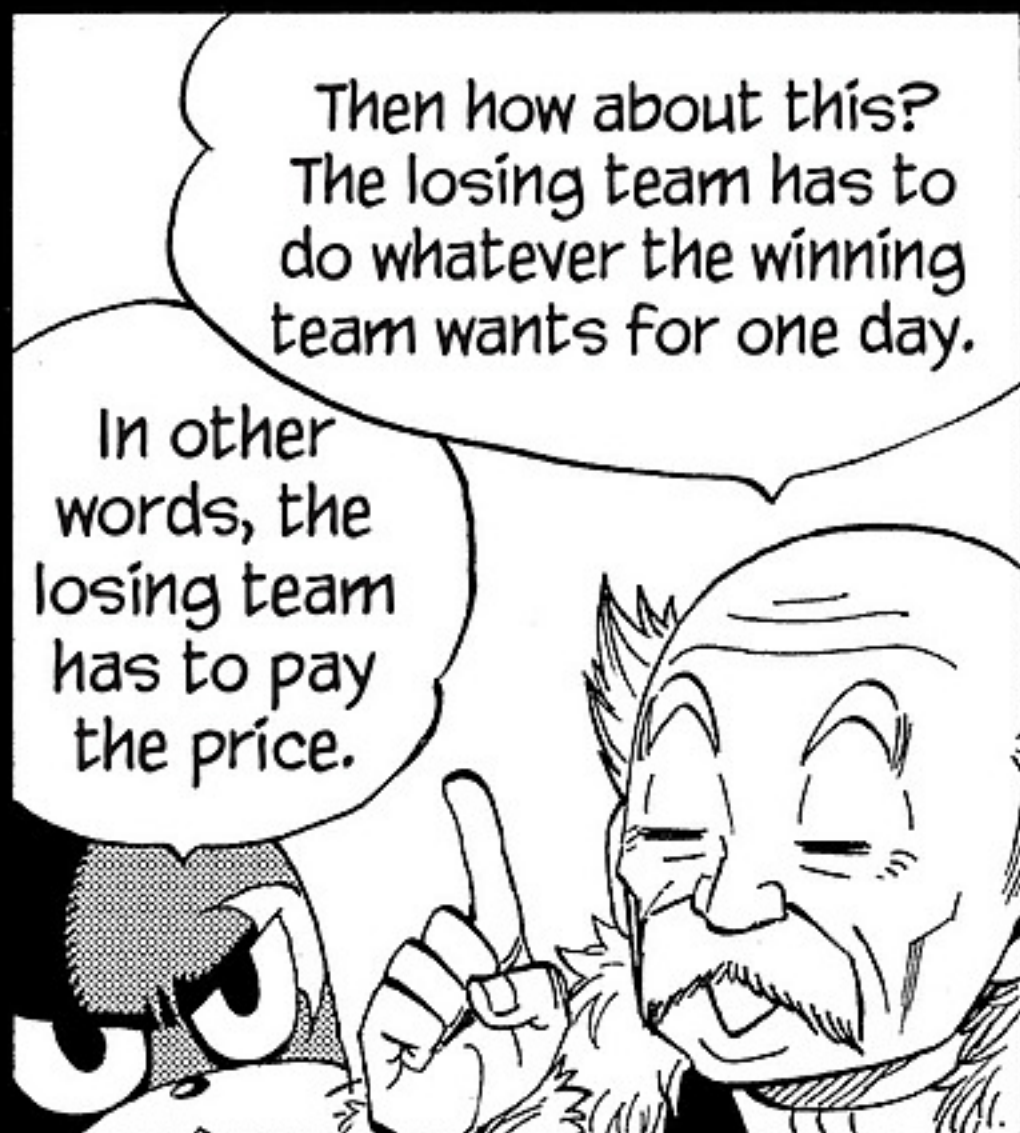
Gray-
samaaa
!!!

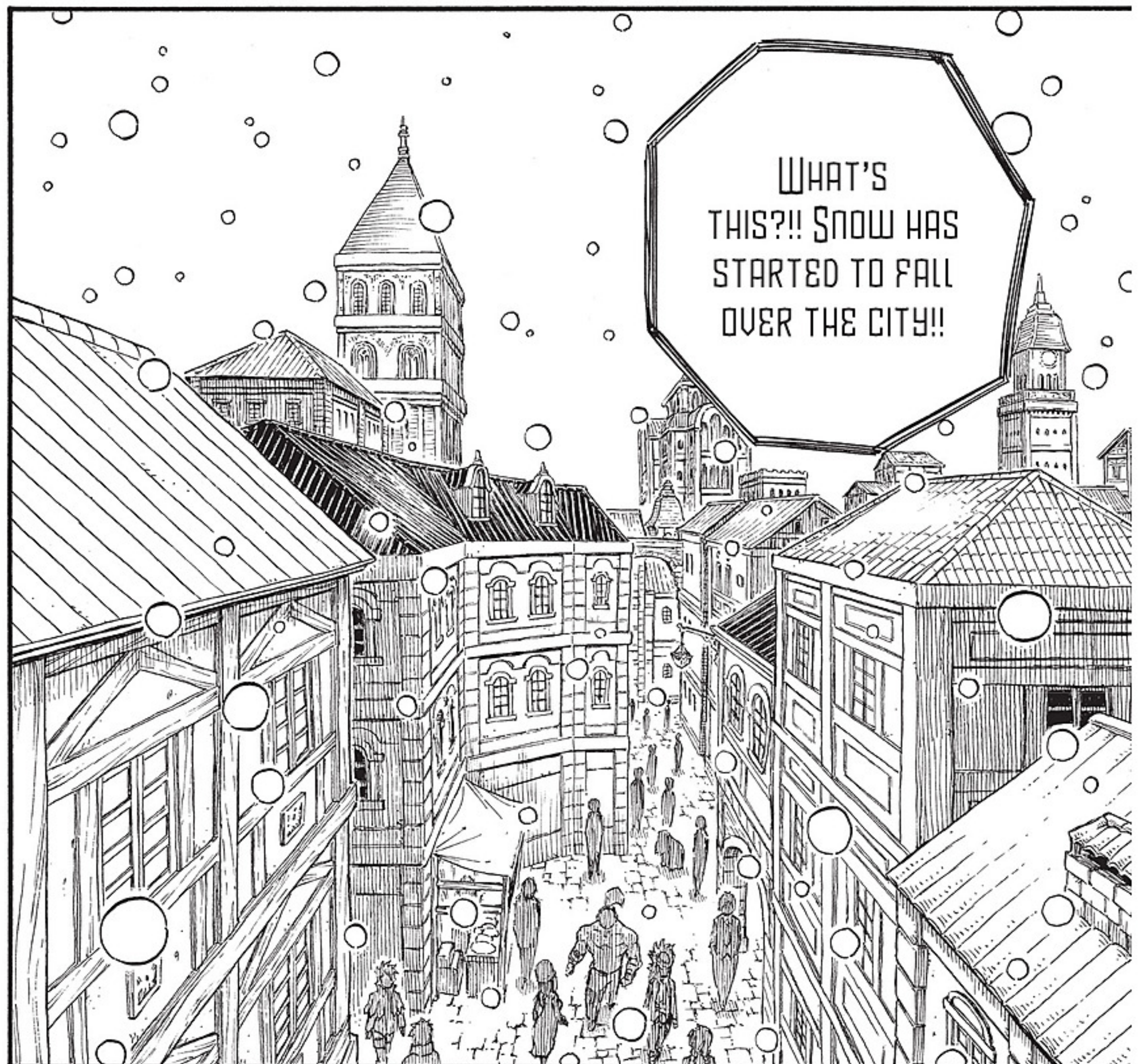
LEAP



I found
you. Gray.









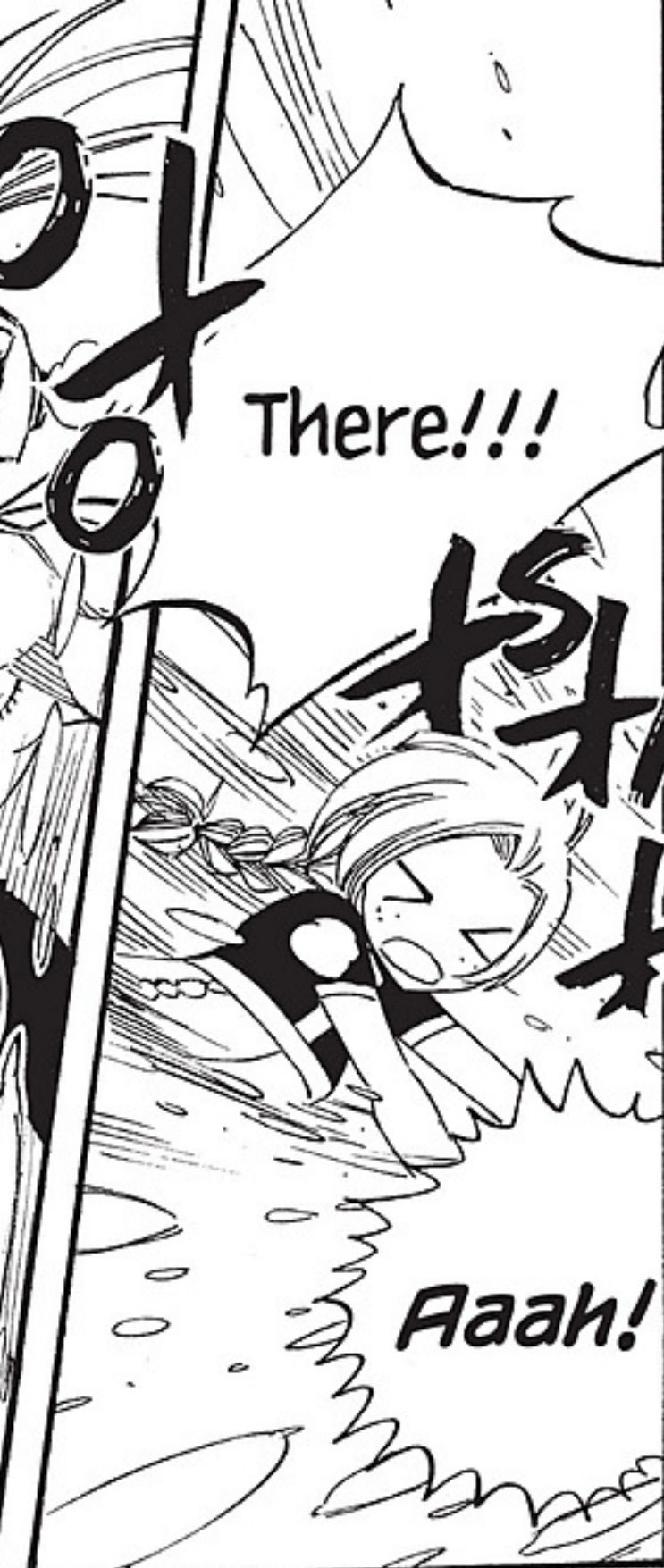
AND EVE GETS
THREE POINTS
IN ONE FELL
SWOOP!!!



Grrr!



Ngwah!



There!!!

Aaah!



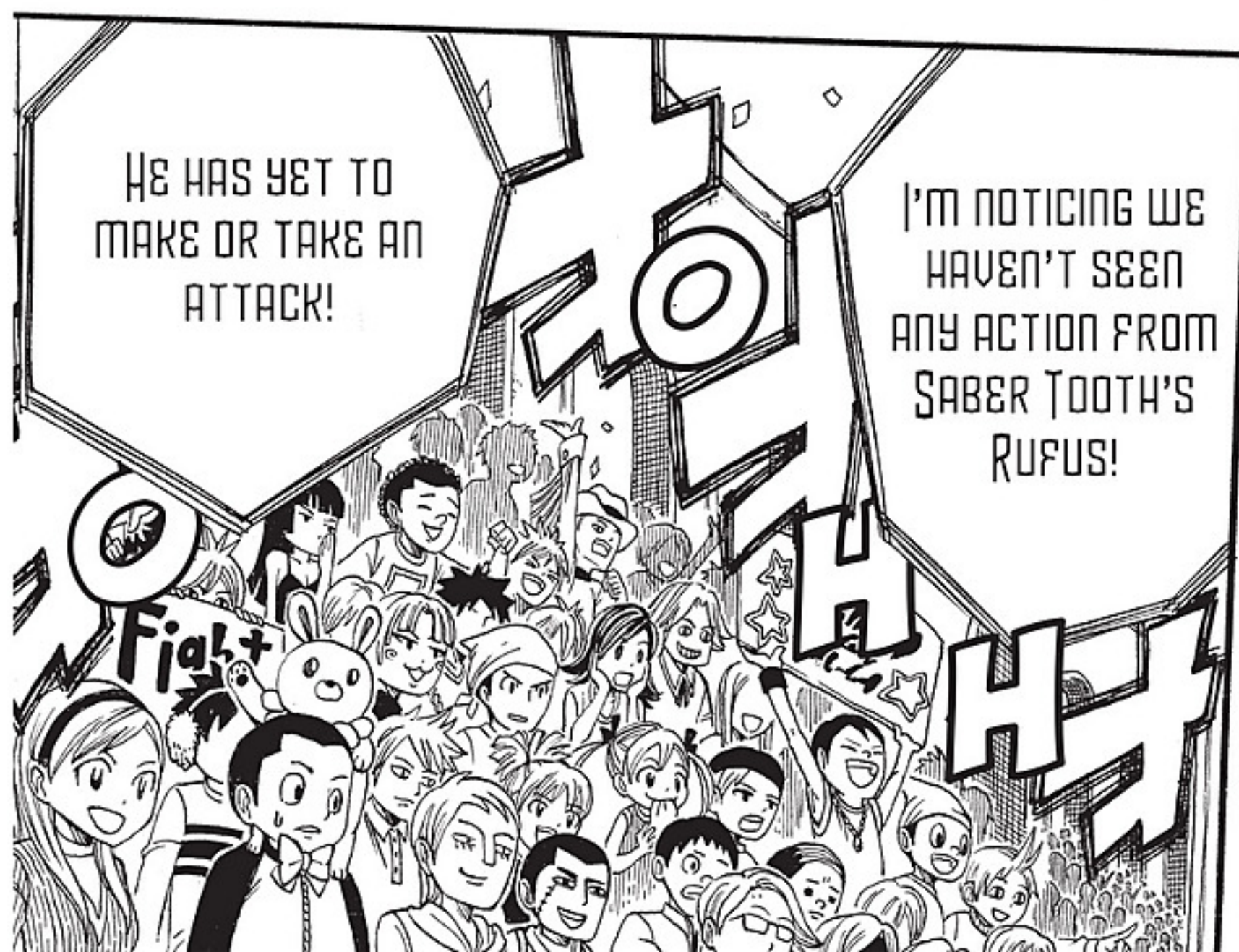
THE SILENT BATTLE
CONTINUES IN THE
VARIOUS PARTS OF
TOWN.



Sorry, but
cold won't
work on
me.

THE COLD
DOESN'T FAZE
LYON! HE GIVES
CHASE!!!!

Yeah, I
know.



HE HAS YET TO
MAKE OR TAKE AN
ATTACK!

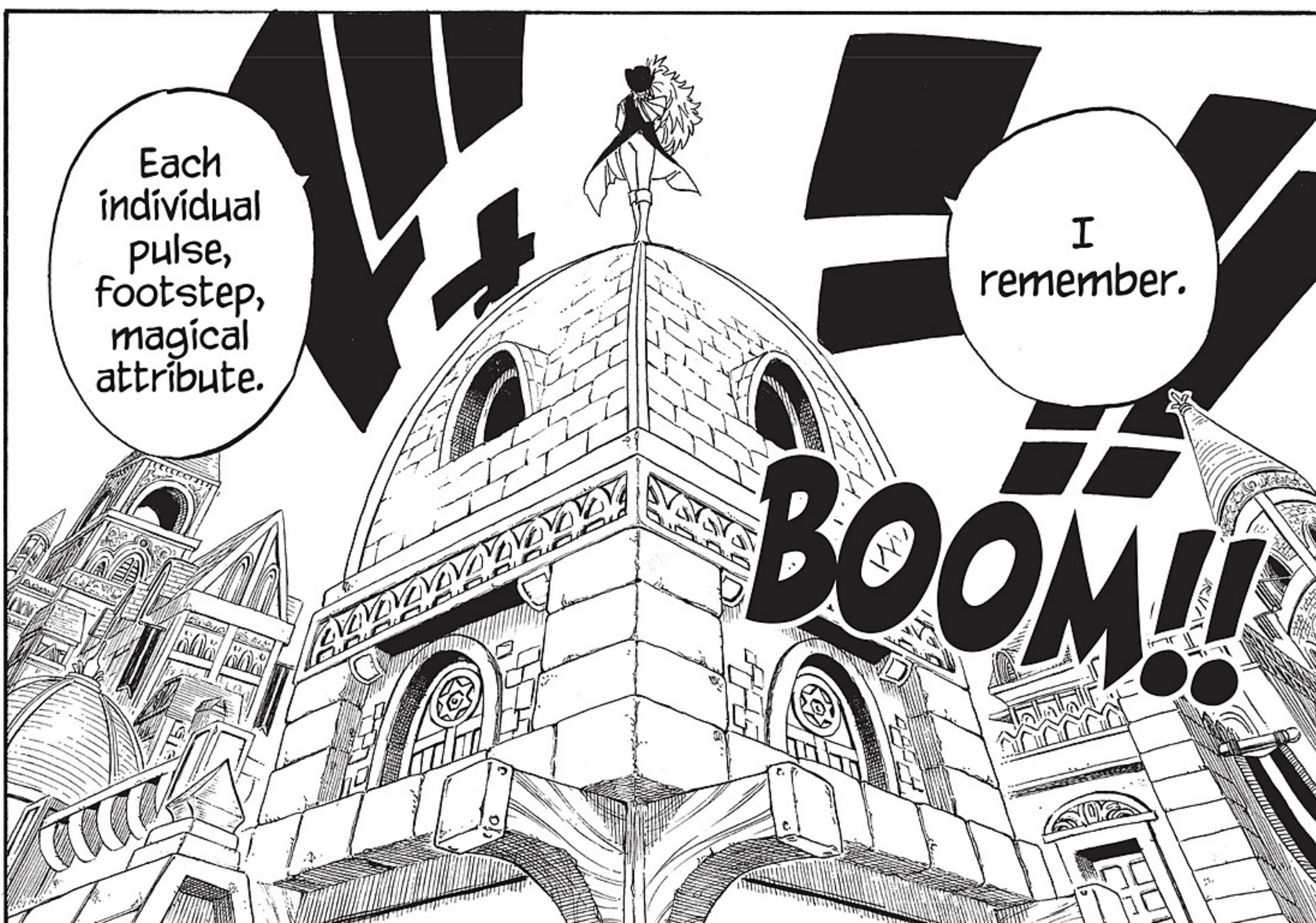
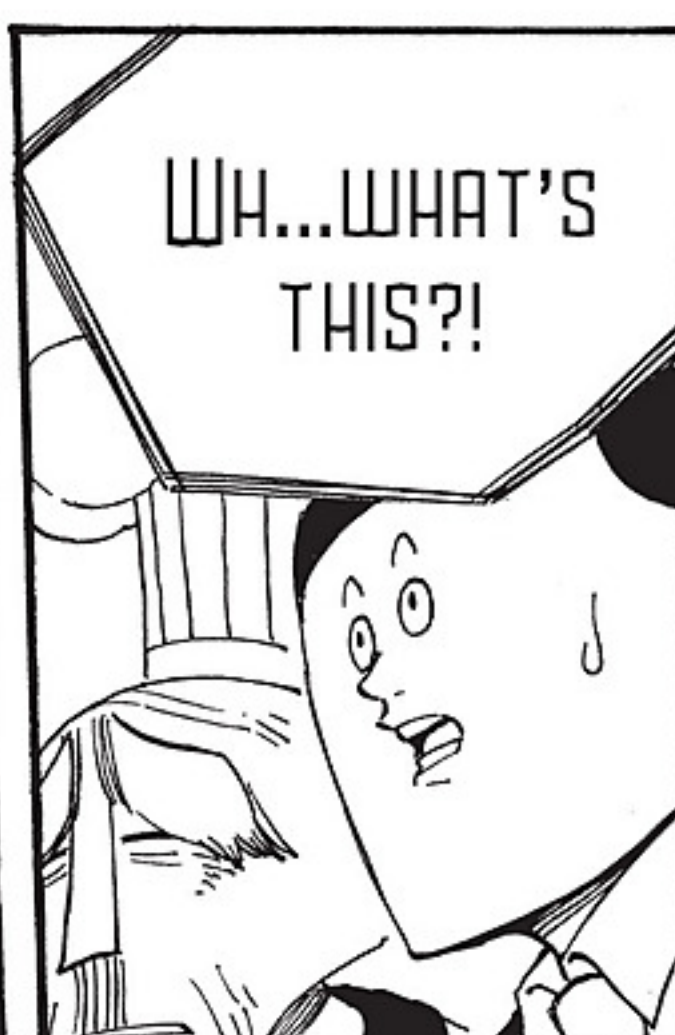
I'M NOTICING WE
HAVEN'T SEEN
ANY ACTION FROM
SABER TOOTH'S
RUFUS!



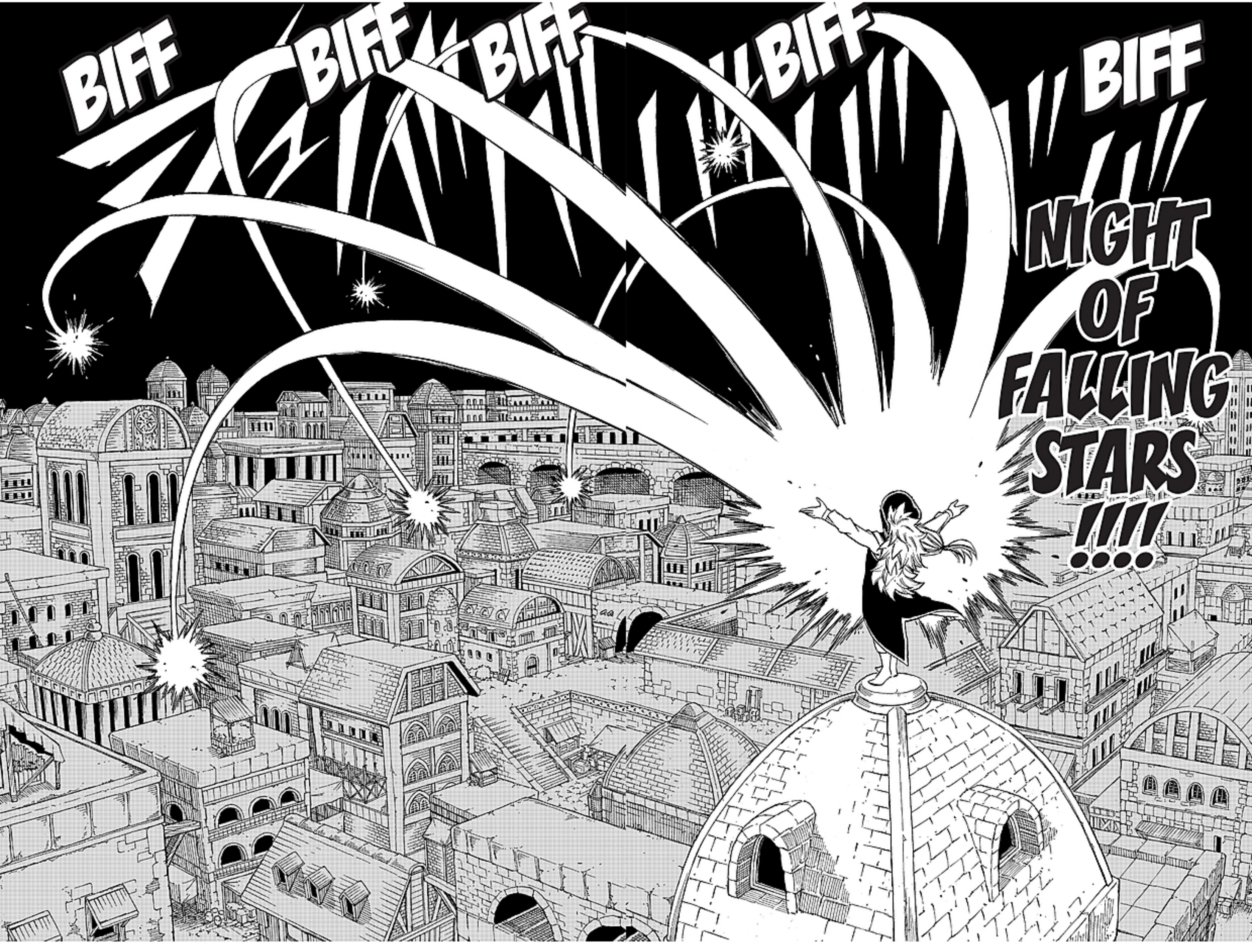
Found
you!

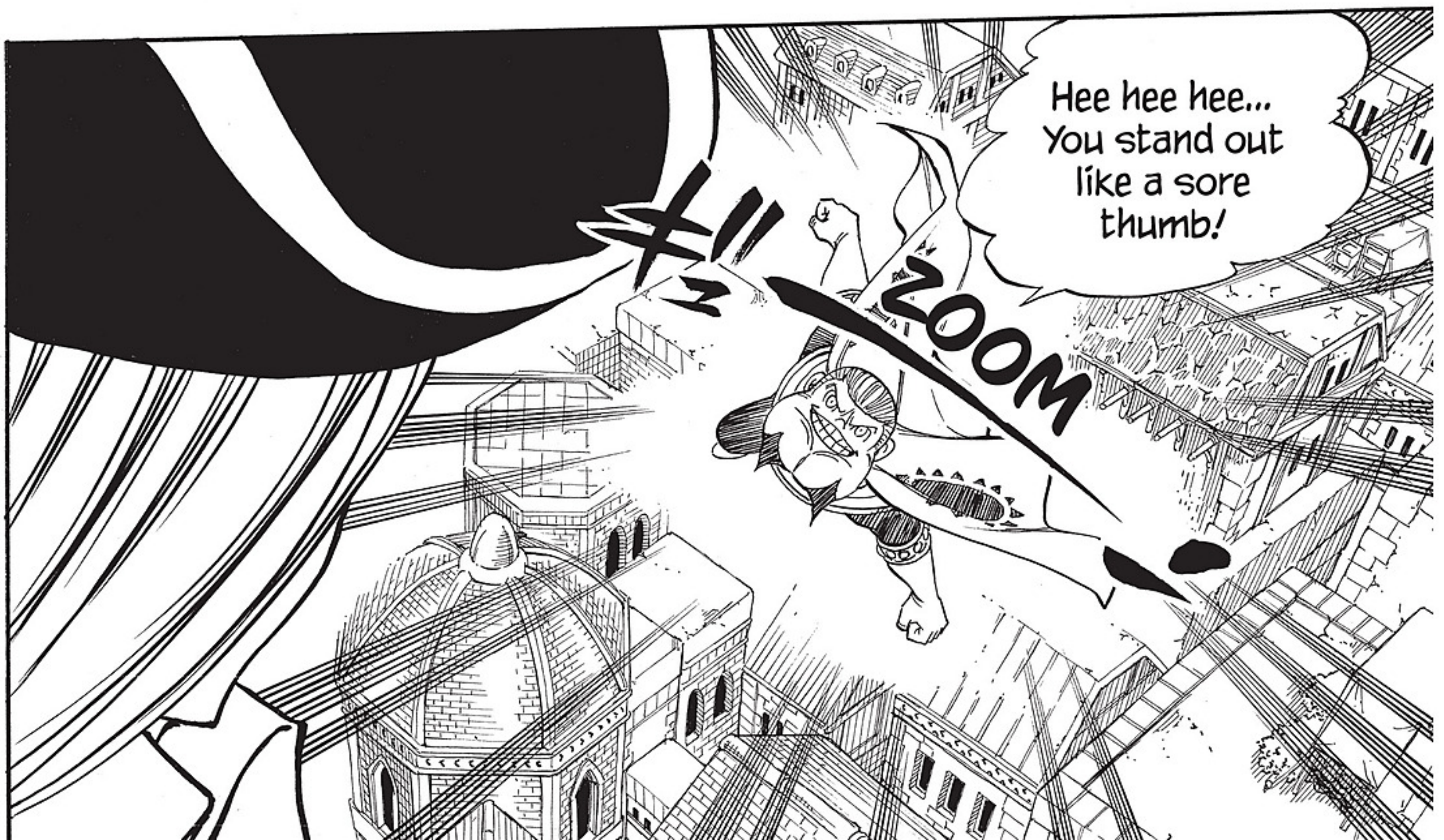
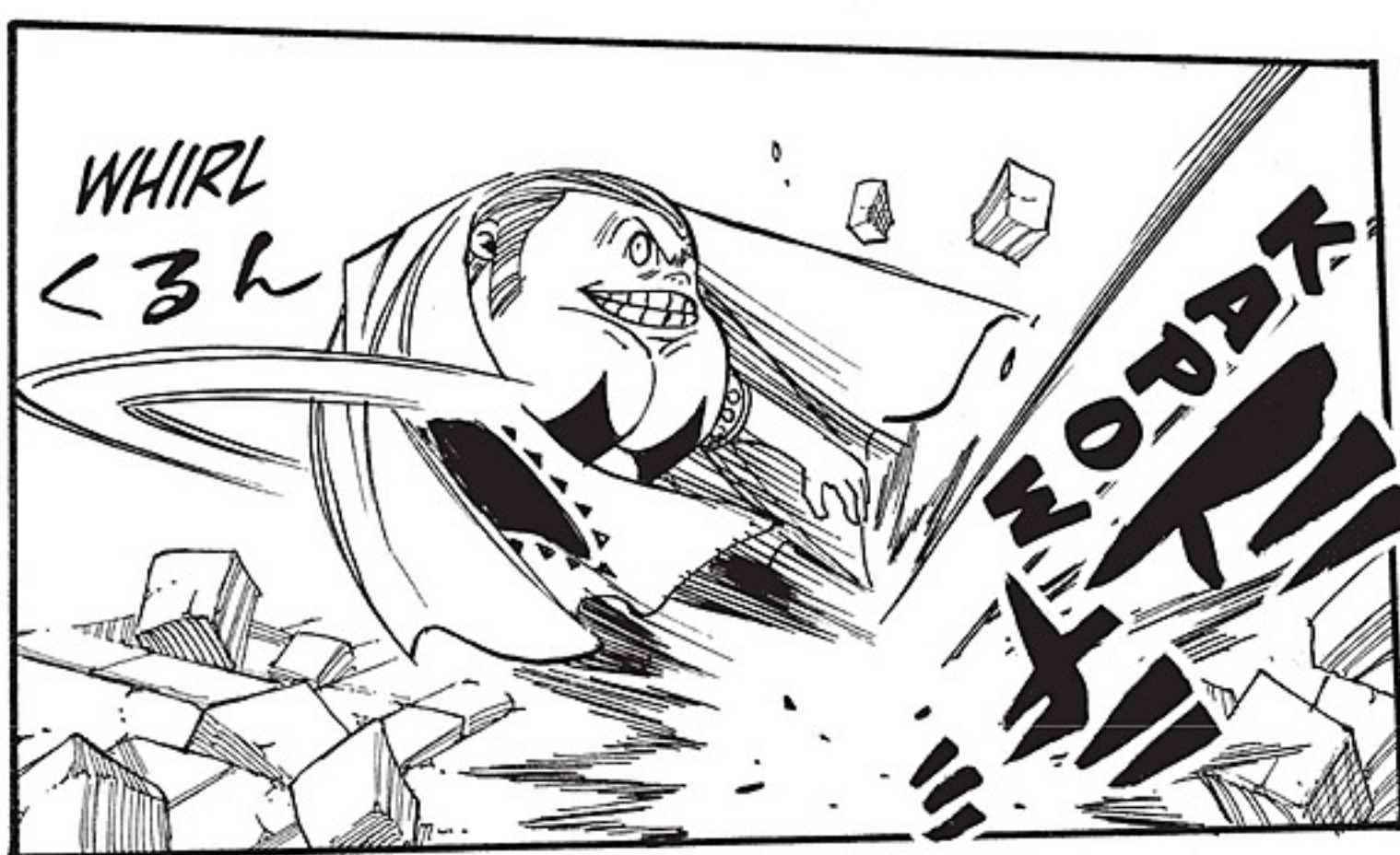
Dammit,
leave me
alone,
Chinface
!!!

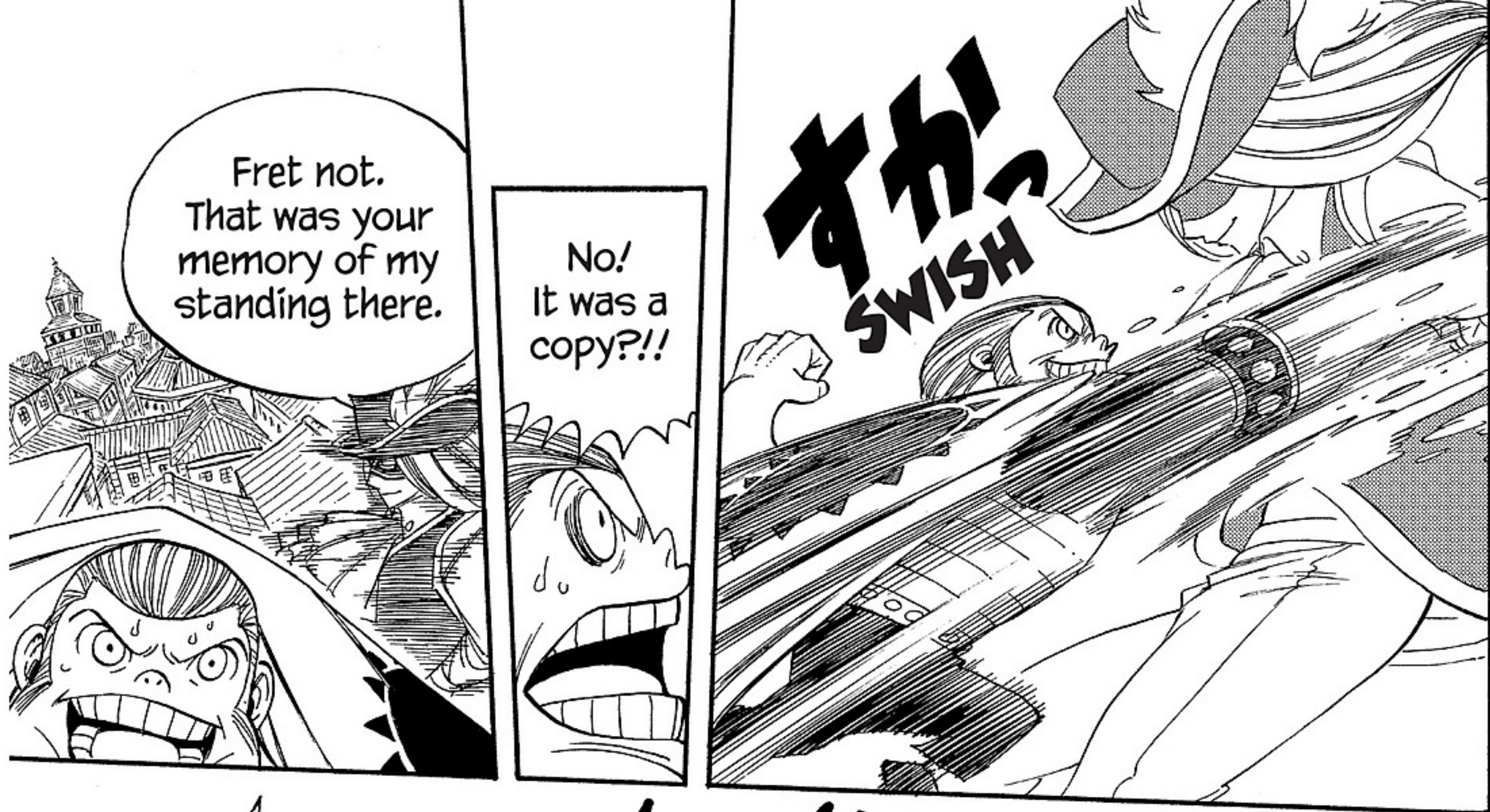
Can't you
go after
anyone
else?!!!

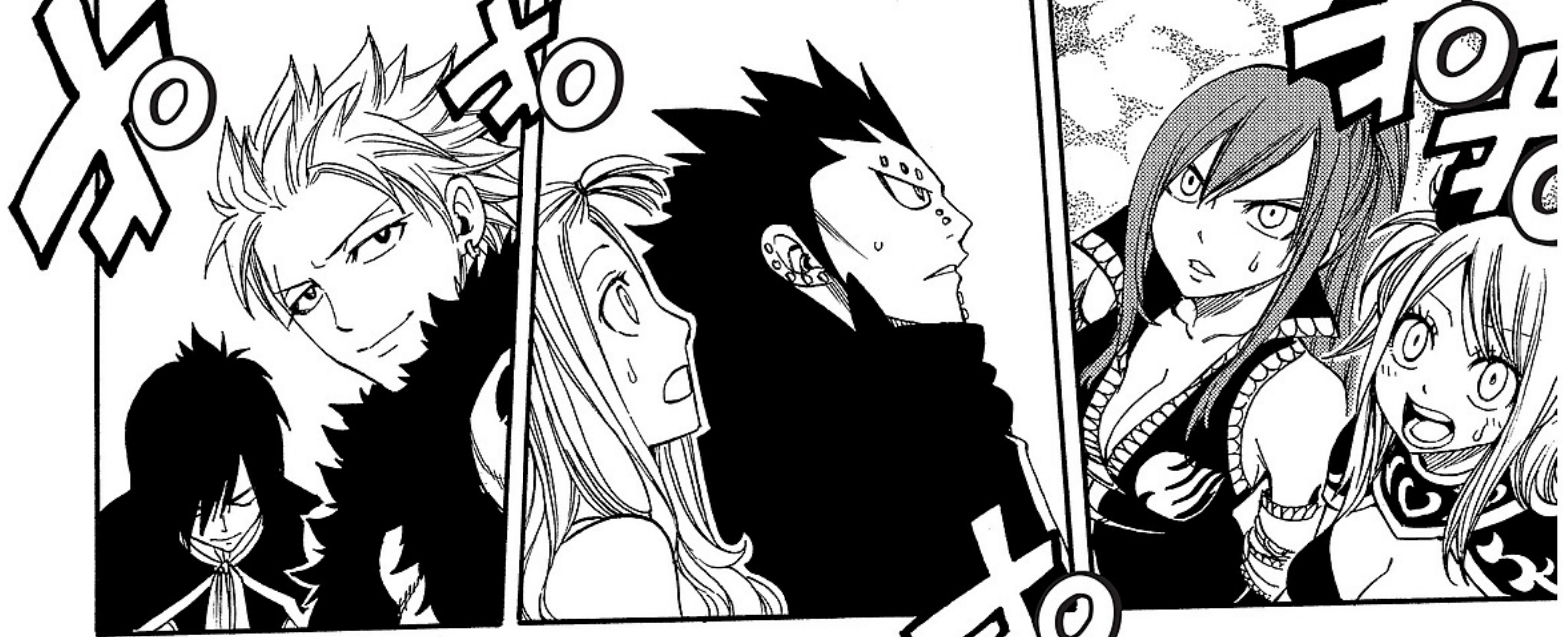


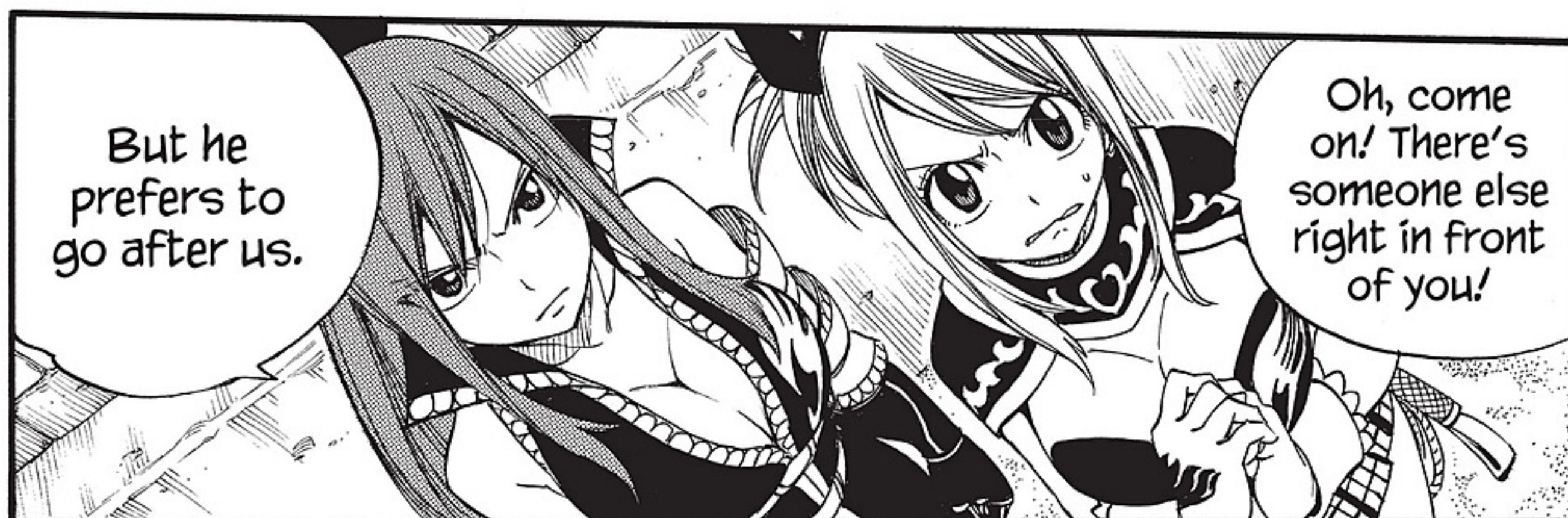
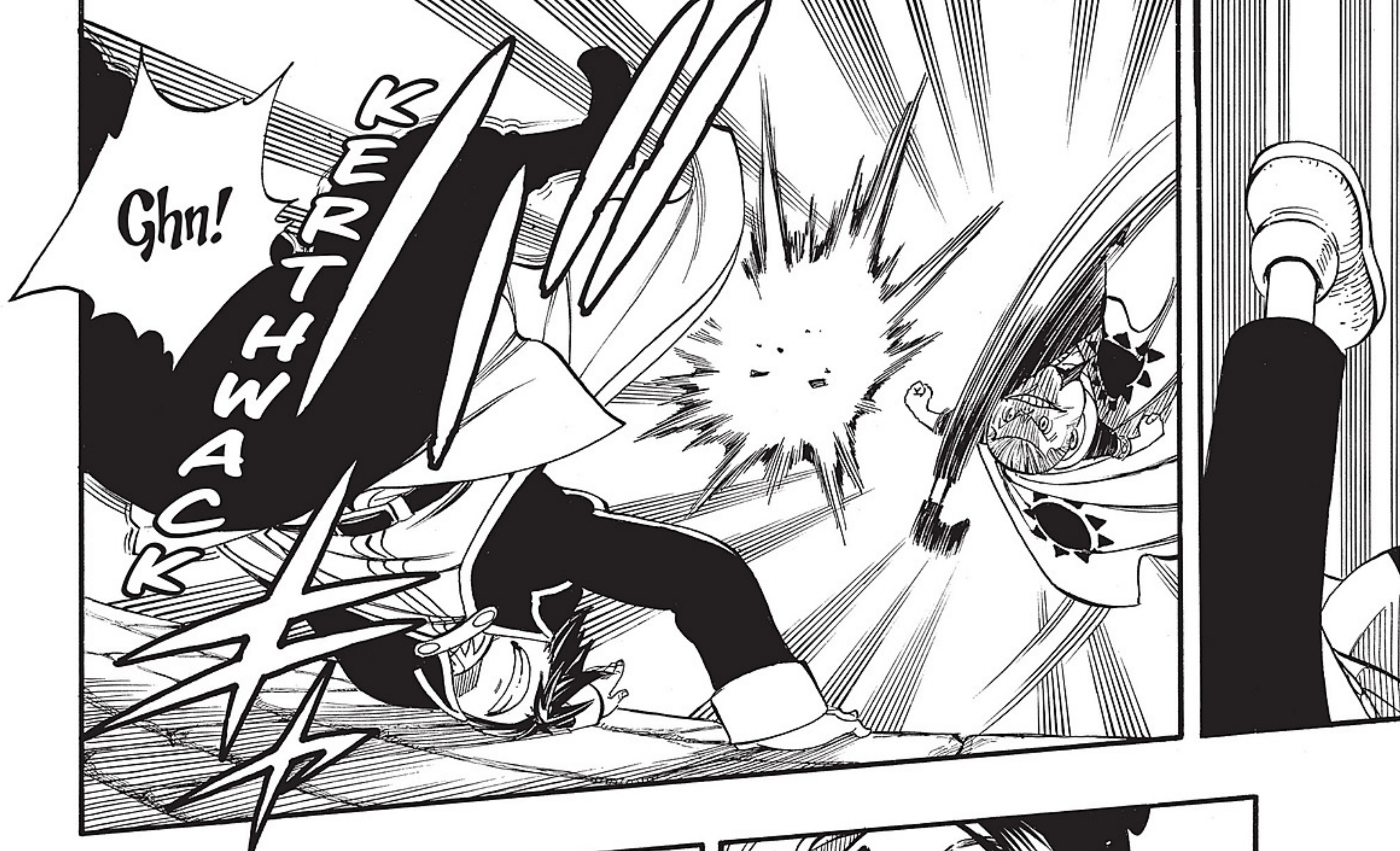














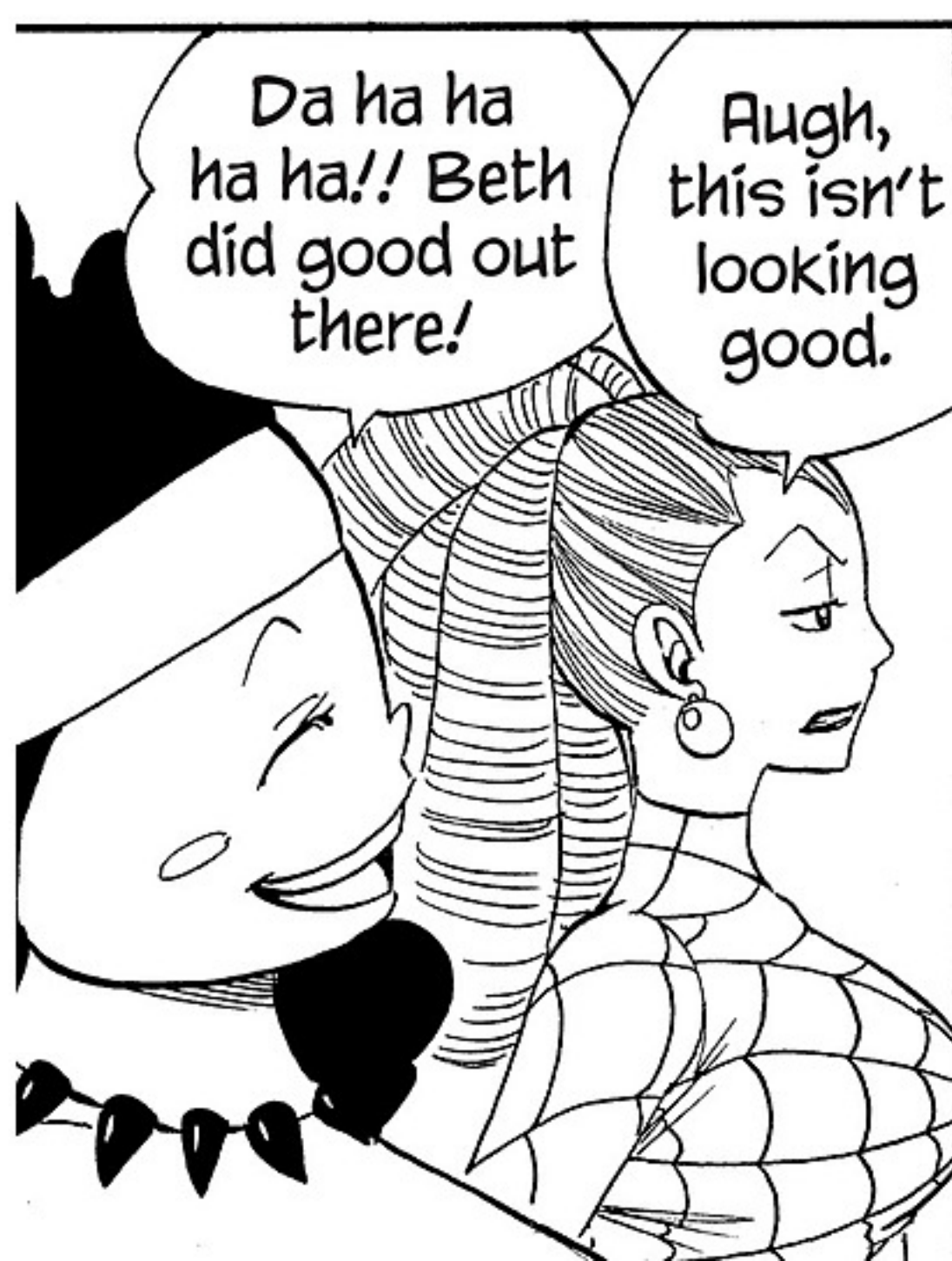


Leader Board

HERE ARE THE RANKINGS!!

1. Saber Tooth 10P
2. Raven Tail 8P
3. Lamia Scale 6P
4. Blue Pegasus 4P
5. Mermaid Heel 3P
6. Quatro Cerberus 2P
7. Fairy Tail B 1P
8. Fairy Tail A 0P

BECAUSE THIS IS THE FIRST GAME, THESE RANKINGS ALSO REFLECT THE CURRENT OVERALL RANKINGS!





That was a brilliant display.

AND NO ONE IS SURPRISED TO SEE SABER TOOTH IN THE LEAD!!



We'll hope to see better in the next round.

BOTH FAIRY TAIL TEAMS FOUGHT WELL, BUT WITH UNFORTUNATE RESULTS!



Your time is past, you old has-beens!!

They'll be last place forever !!

See? Fairy Tail is just a bunch of weak-lings!!



Well?!

What
are you
laughing
at, jerk-
wads
?!



If they
wanna laugh,
let 'em
laugh.

That's
enough.

Keep on
barking!

I'm
shaking in
my boots!
Hya ha ha
ha!

Ooh, we
got him
mad!

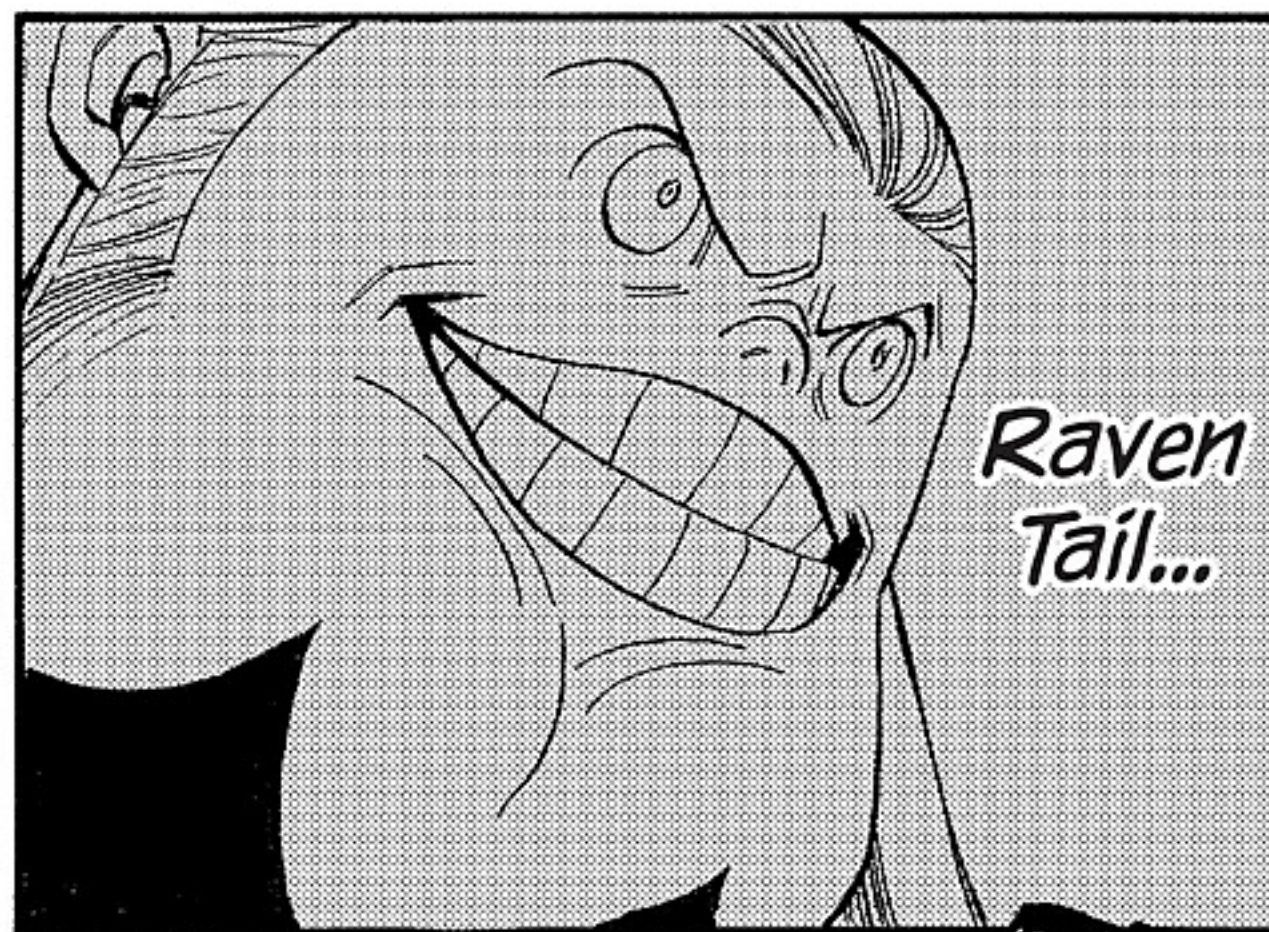


MOVING ON TO
THE BATTLE
PORTION OF
THE DAY!

PLEASE
COME
FORWARD
WHEN I
CALL YOUR
NAME!

That's
all right.
It's only
the first
round.

I'm
sorry.





I hope we see some exshiting face-offsh.

You said that the sponsors are deciding the match-ups?

I HAVE JUST RECEIVED THE LINEUP.

EACH TEAM WILL PARTICIPATE IN ONE BATTLE AGAINST ANOTHER, AS SHOWN HERE.

This is not a tournament format.

Team A vs Team B

Team C vs Team D

Team E vs Team F

Team G vs Team H

LET ME REMIND YOU HOW THE BATTLE SYSTEM WORKS.



RAVEN
TAIL'S
FLARE
CORONA!

Blondie ...

That's me!!

FOR THE FIRST
MATCH OF
DAY ONE, WE
HAVE FAIRY
TAIL A'S LUCY
HEARTFILIA!

VERSUS!



FAIRY TAIL

フェアリーテイル

Grand Magic Games Program

Day 1

Contest Portion

The Hidden

1. Sabertooth	5. Mermaid Heel
2. Raven Tail	6. Quatro Cerberus
3. Lamia Scale	7. Fairy Tail B
4. Blue Pegasus	8. Fairy Tail A

Battle Portion

Lucy vs. Flare

??? VS ???

??? VS ???

??? VS ???

This is where we are now.

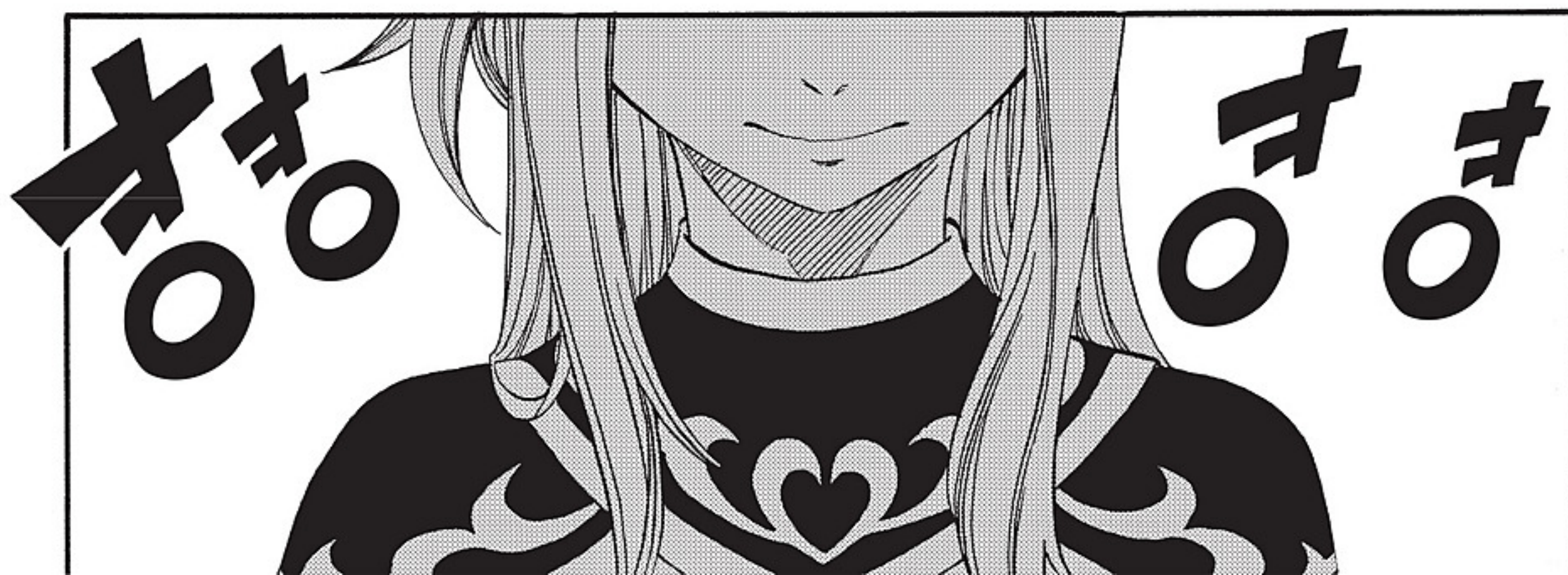
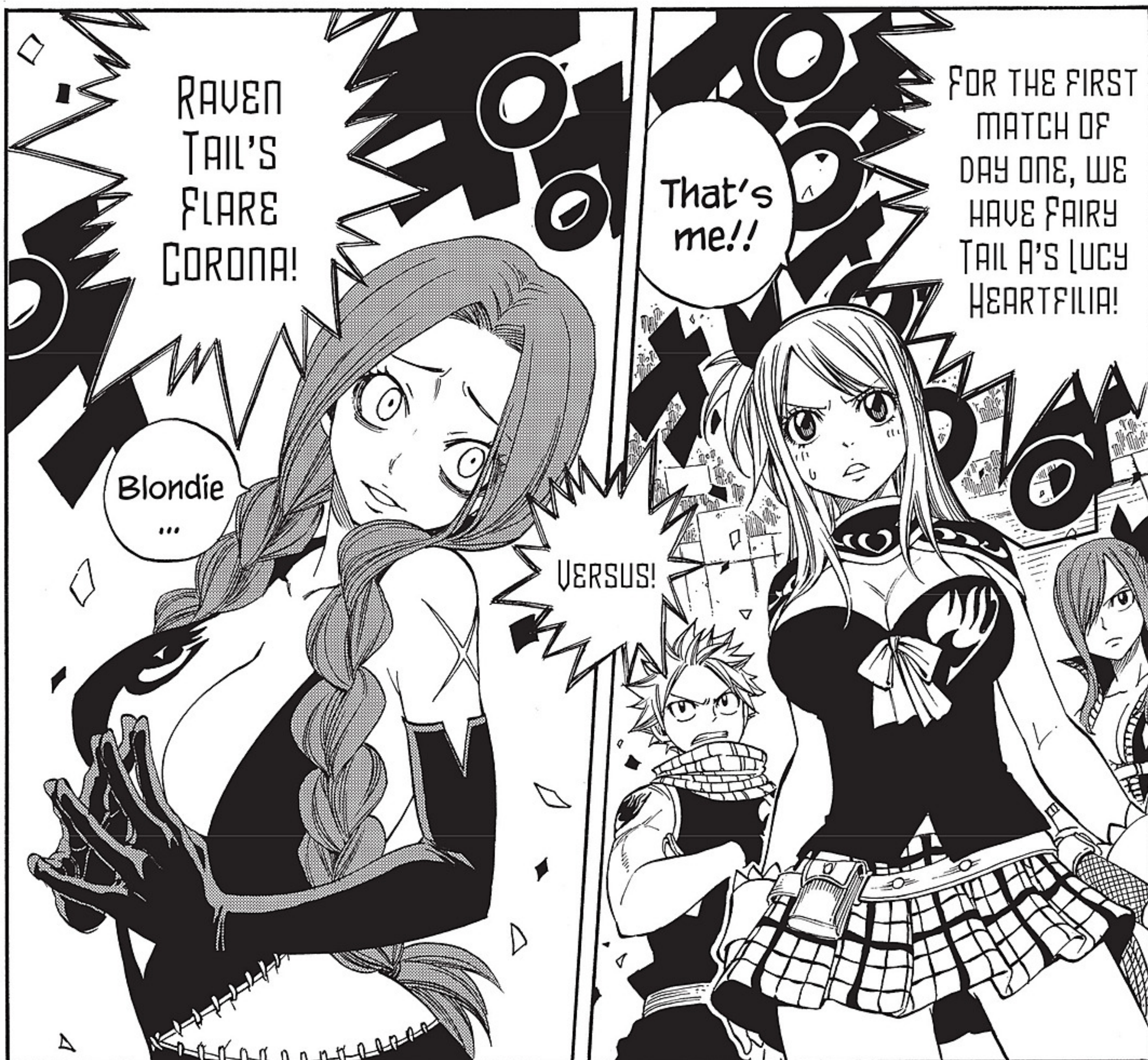
Each team participates in one battle each day.

You can do it!!!
Go Fairy Tail!!!

If we win here, we can still rank high!

They said that the winning team gets ten points, the losing team gets zero, and both teams get five points if there's a draw.

Chapter 271: Lucy vs. Flare



I'm
angry.



In the
game, they
put crushing
Gray first
and winning
second.



They
hurt
Wendy...

...and called
it their way of
saying hello.



Leave
this to
me!!!!

I'll win
this. No
matter
what.



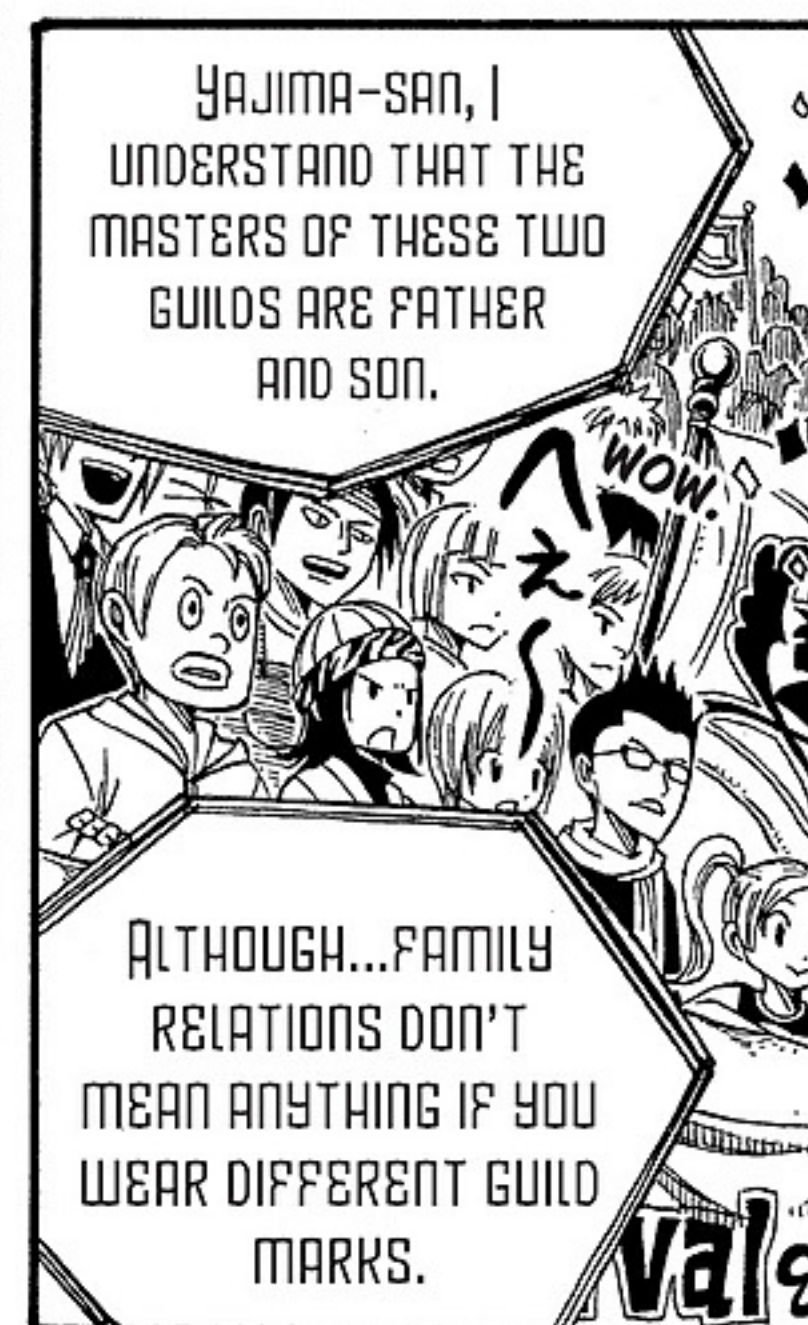
What's
wrong,
First
Master?

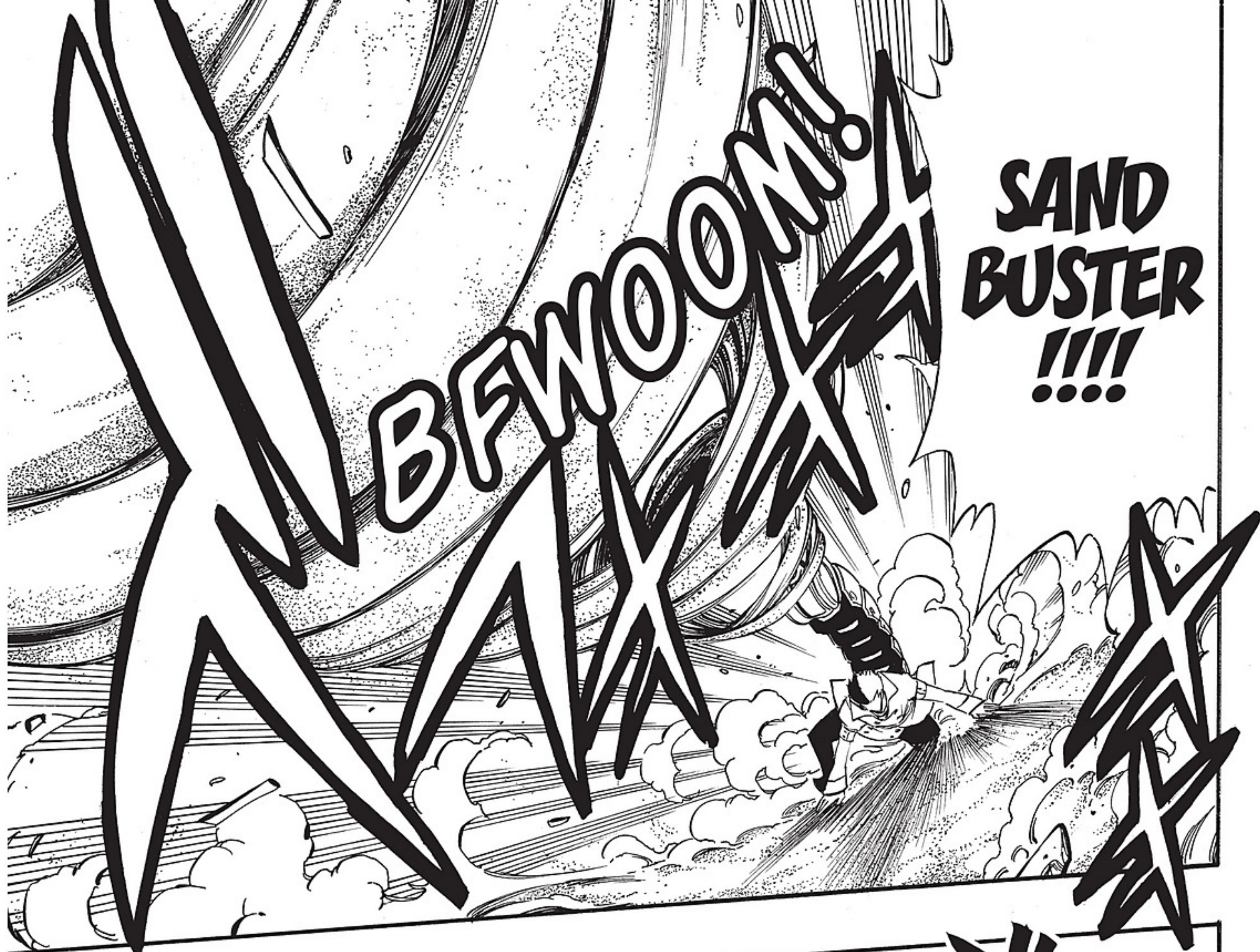


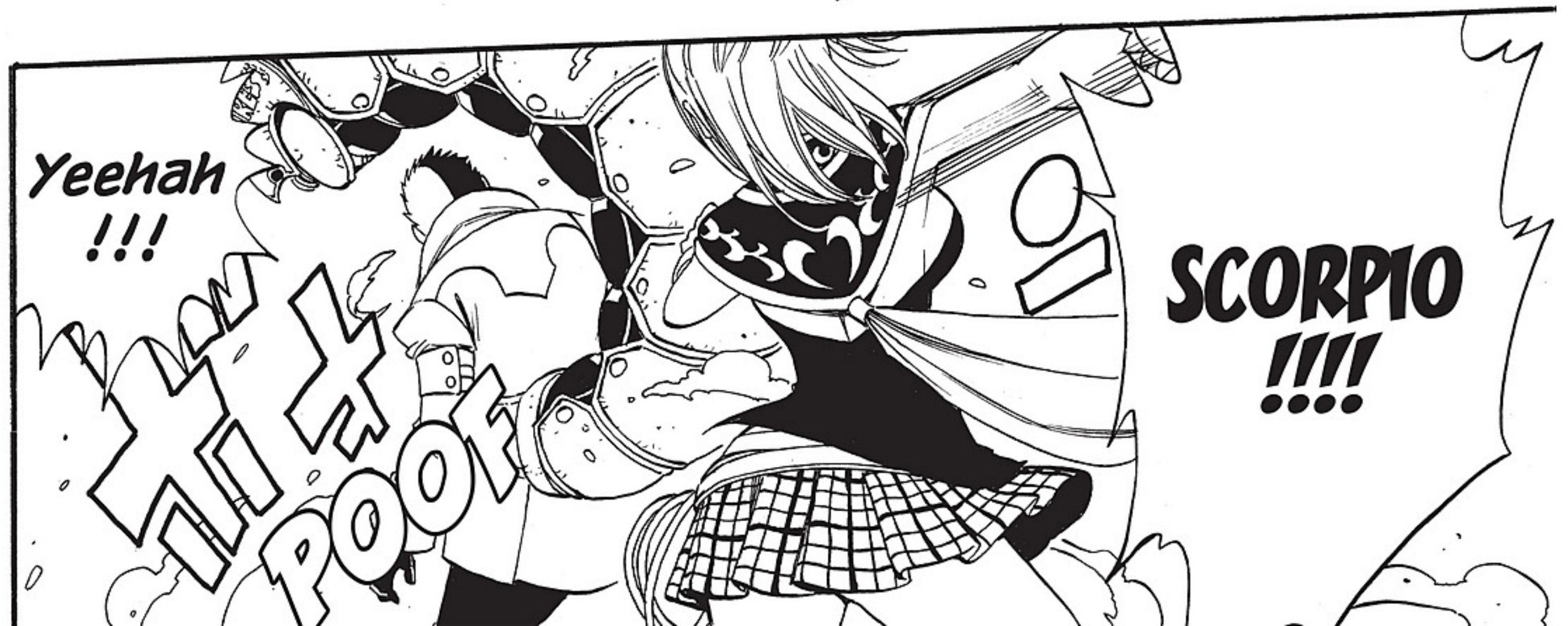
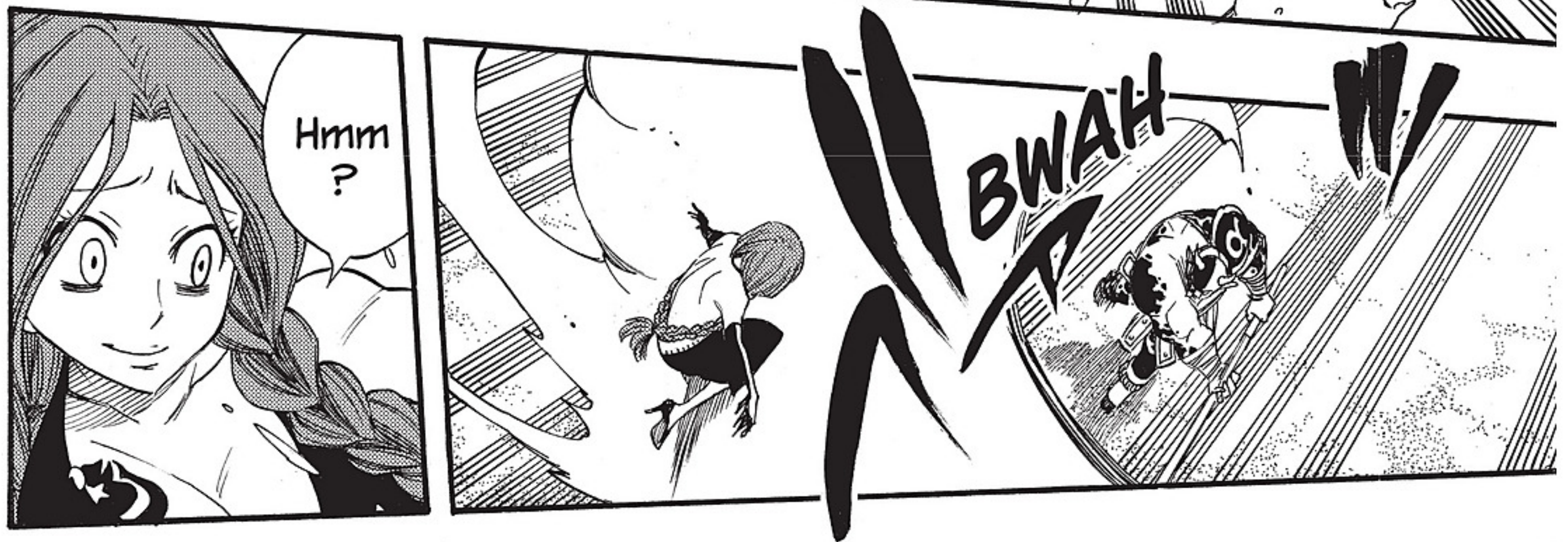
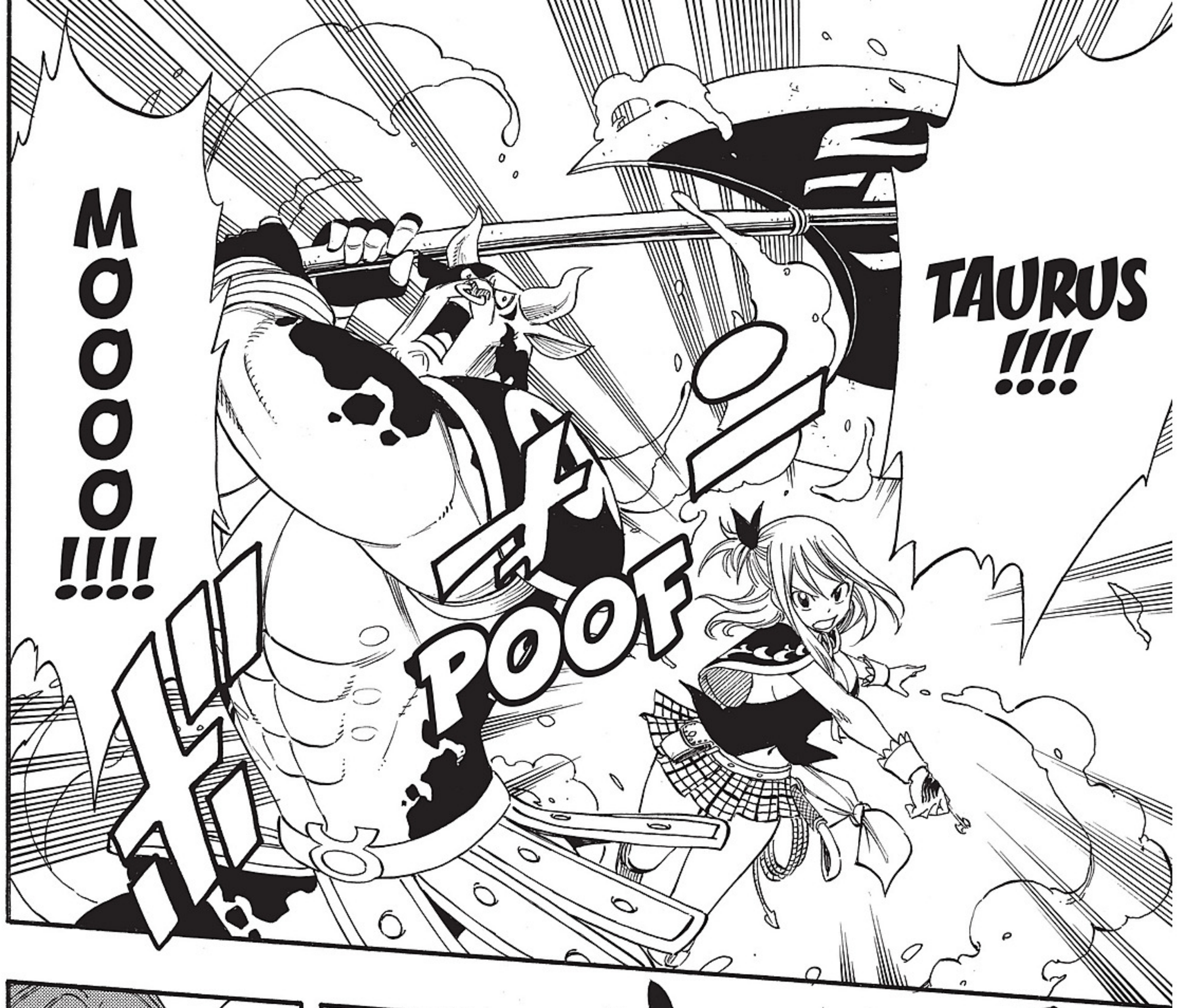
This is
Ivan's guild of
idiots we're
up against!!
Tear her to
ribbons!!

Lucy's
really ready
for some
action!

Oho!









Say no mooore !!



Taurus!!!
Get
Scorpio's
sand!!!

BAH

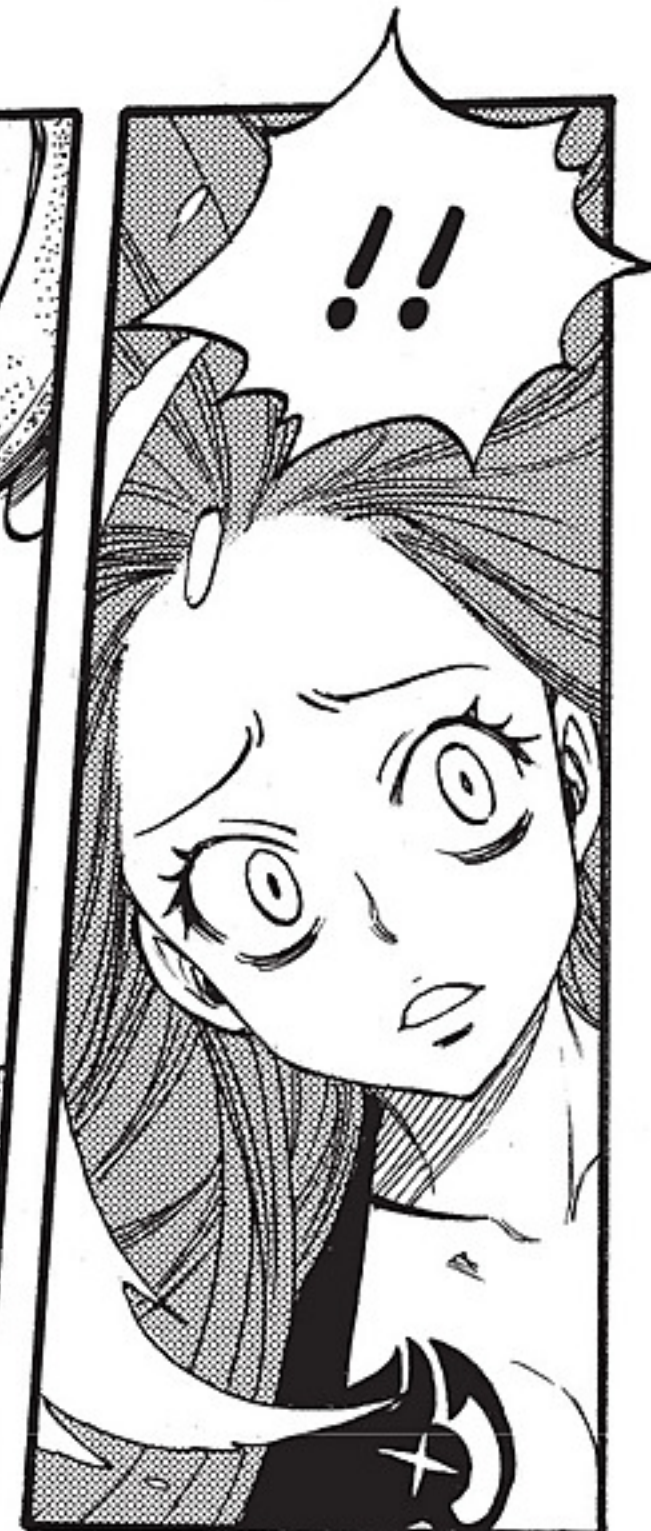


And she
used
it to
block?!

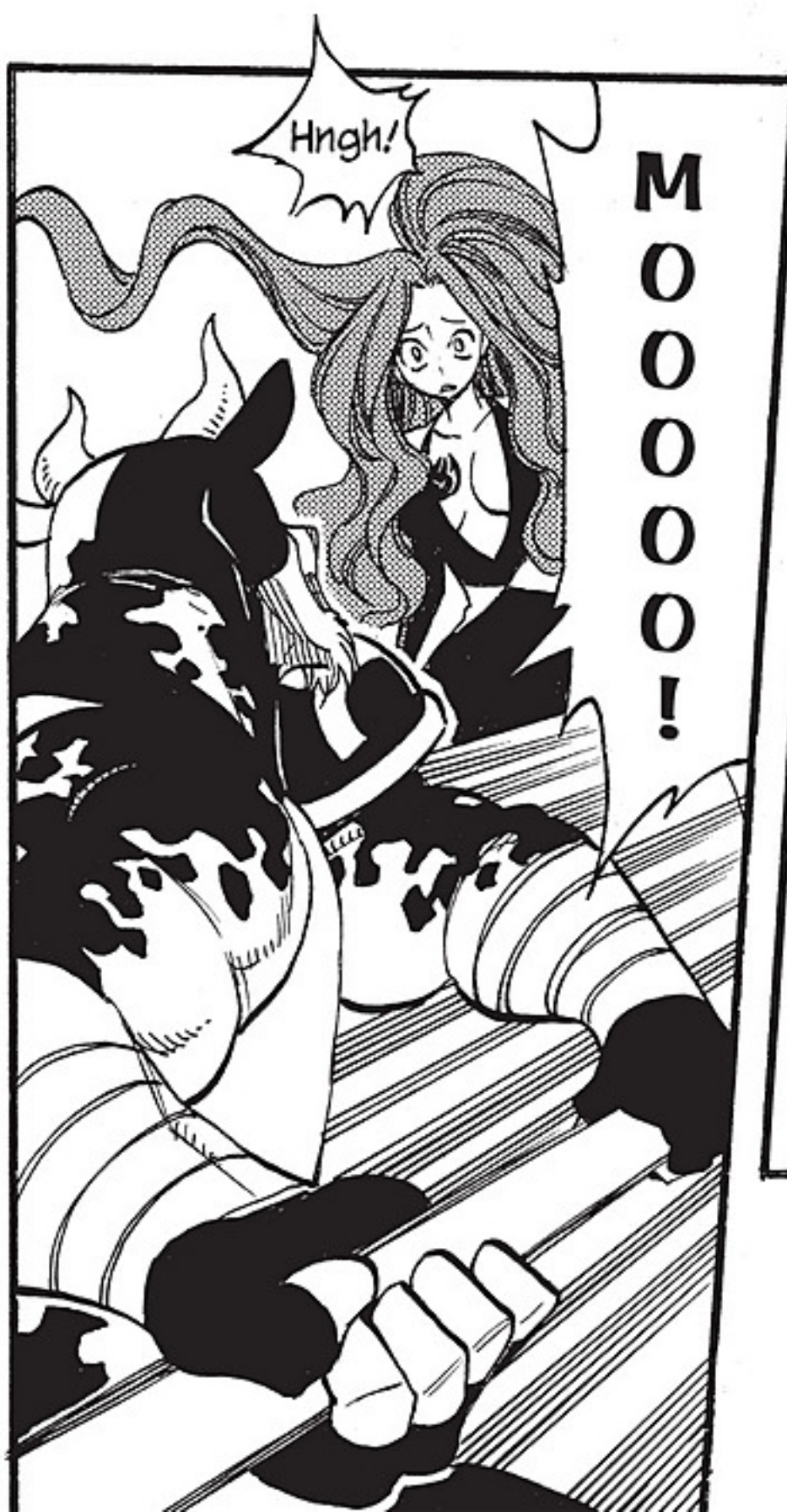
Her
hair
grew!



ABSORB
!!!



!!



Hngh!

M
O
O
O
O
O
!



Whoa!!
When did
she master
that?!

Cool!

Two
Celestial
Spirits at
once?!!



Go,
Taurus!!
Yeehah!!!





Open!!
Gate of the Crab
Palace!

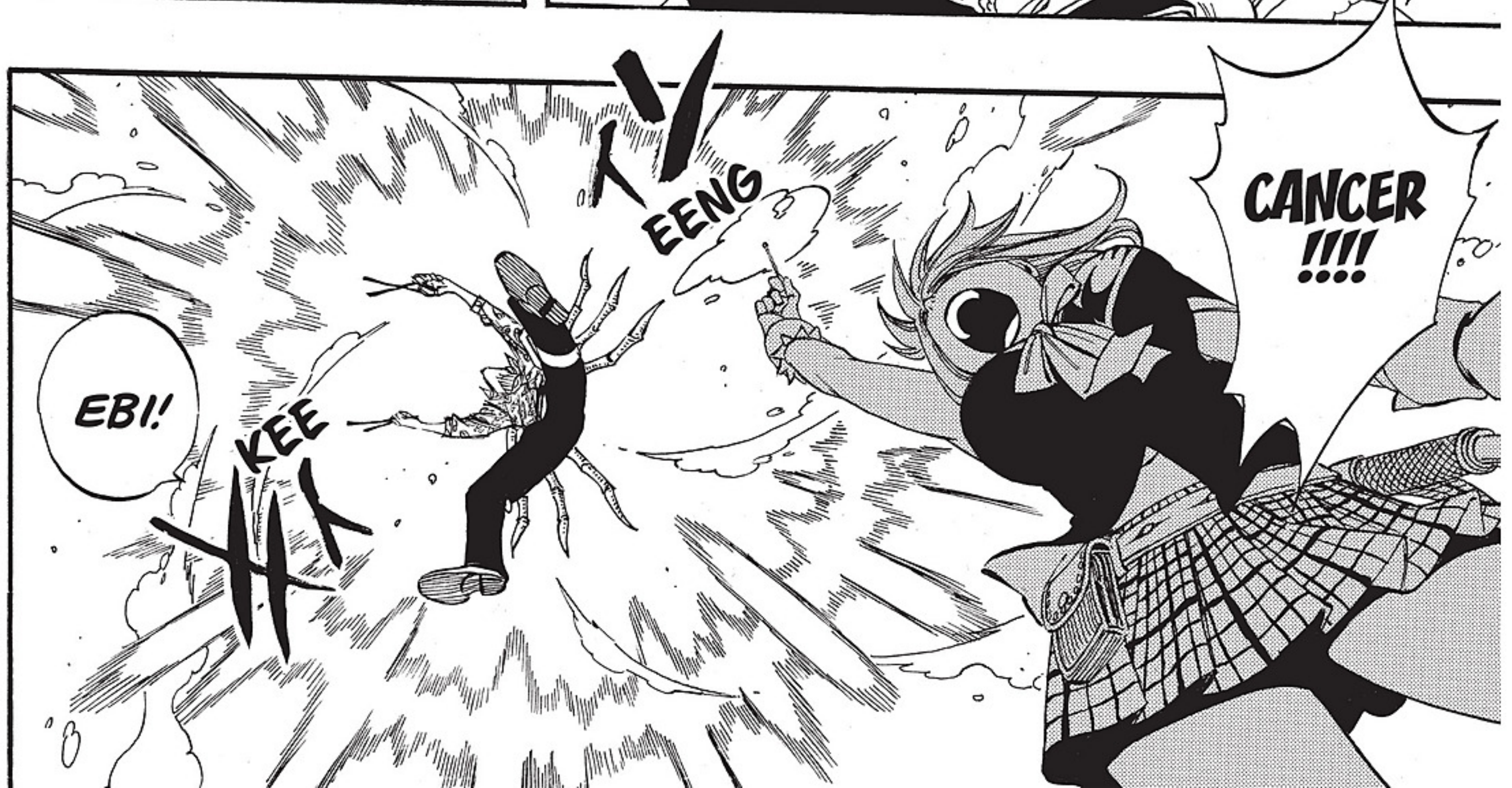


Her hair...

Her hair!

Her hair
turned
into a
WOLF!!!

Enough.



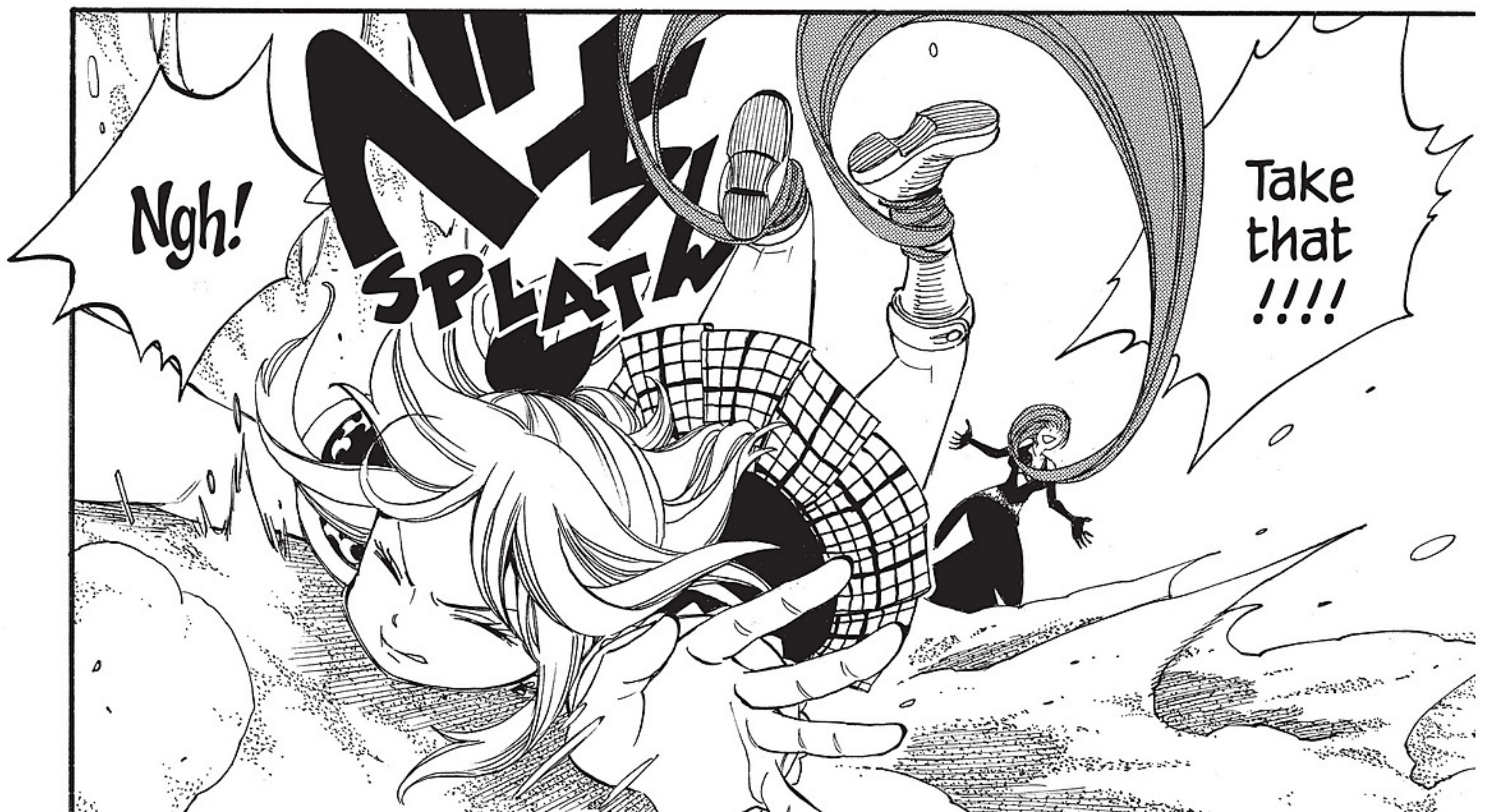
EBI!

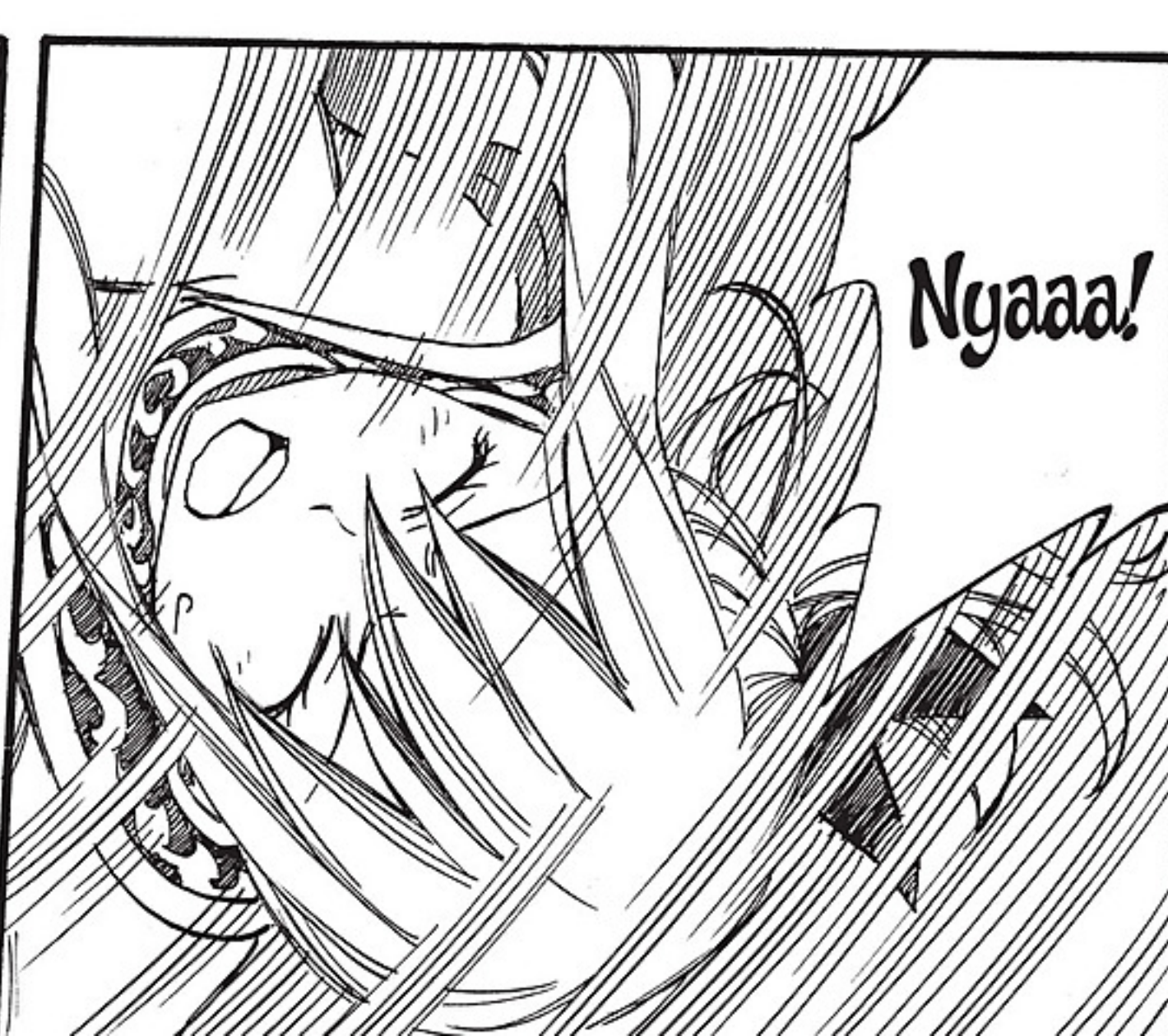
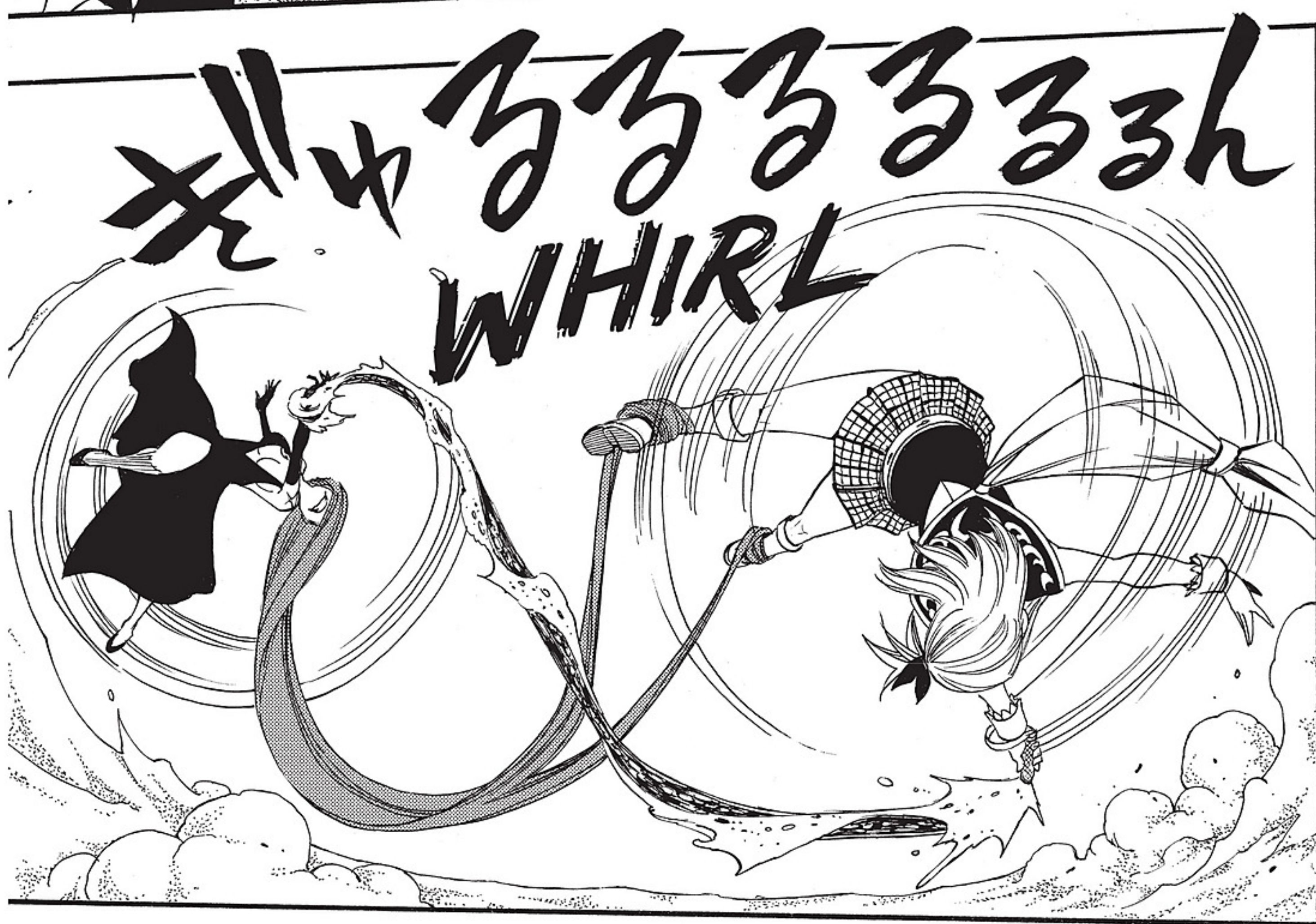
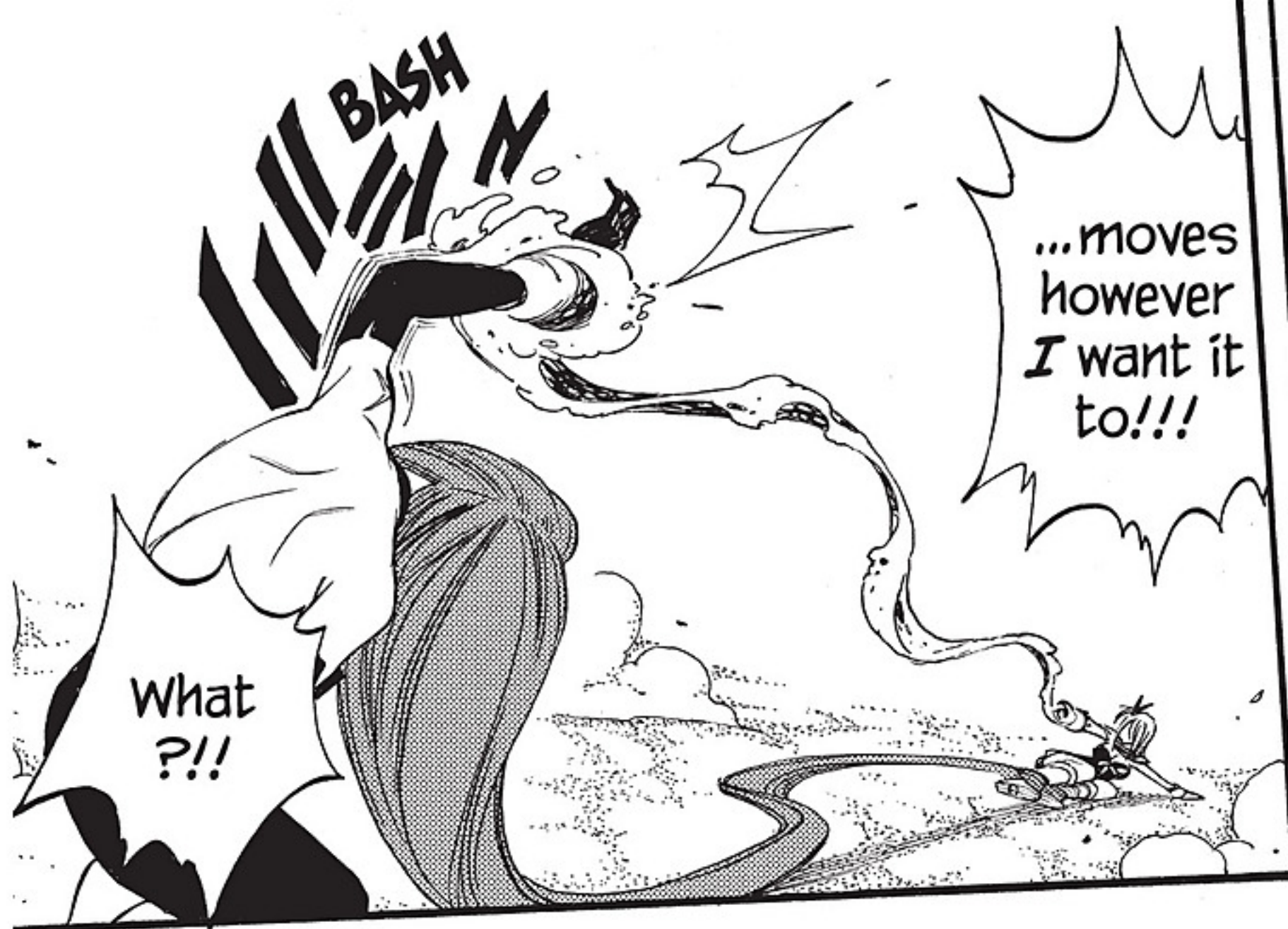
KEE

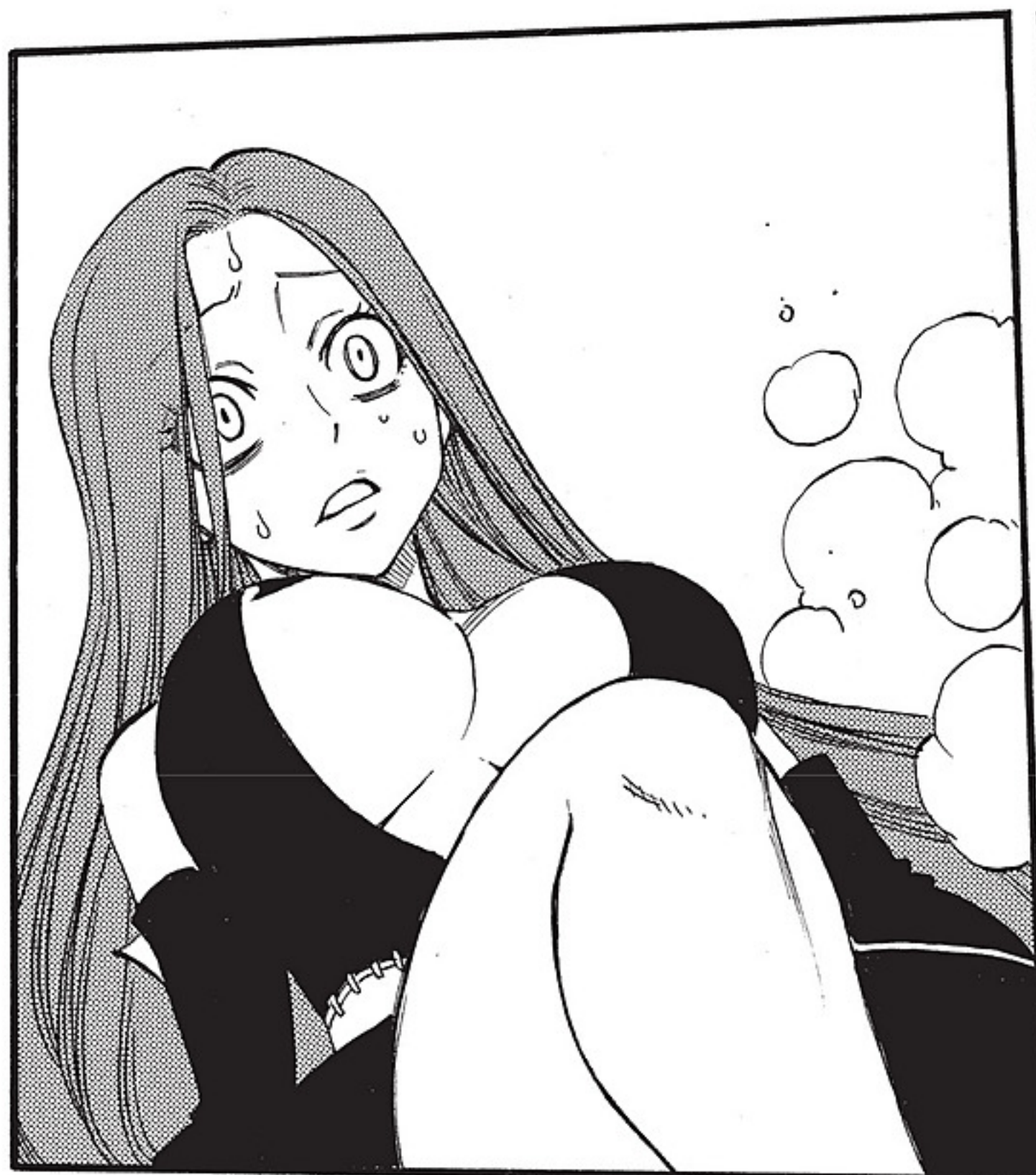
EENG

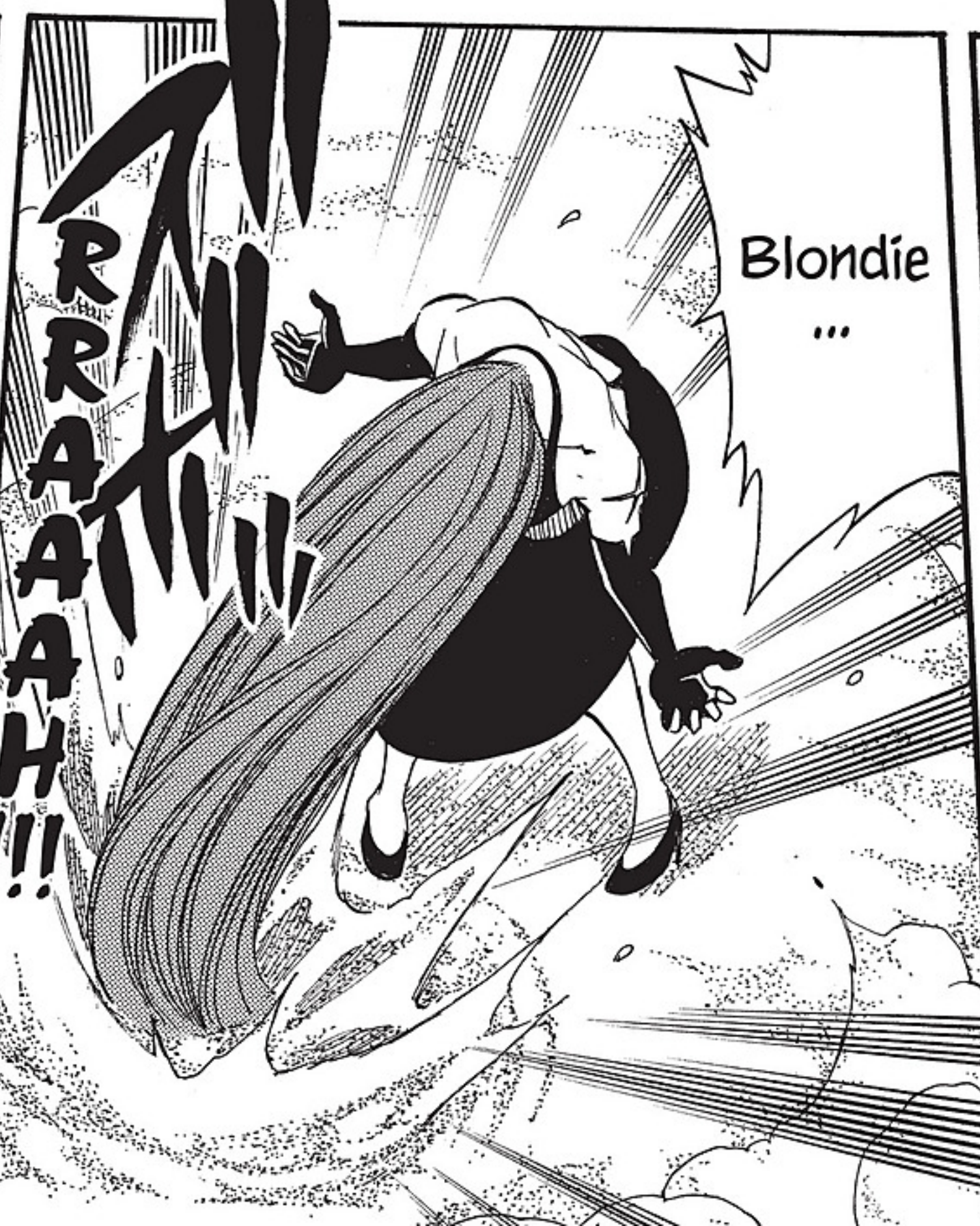
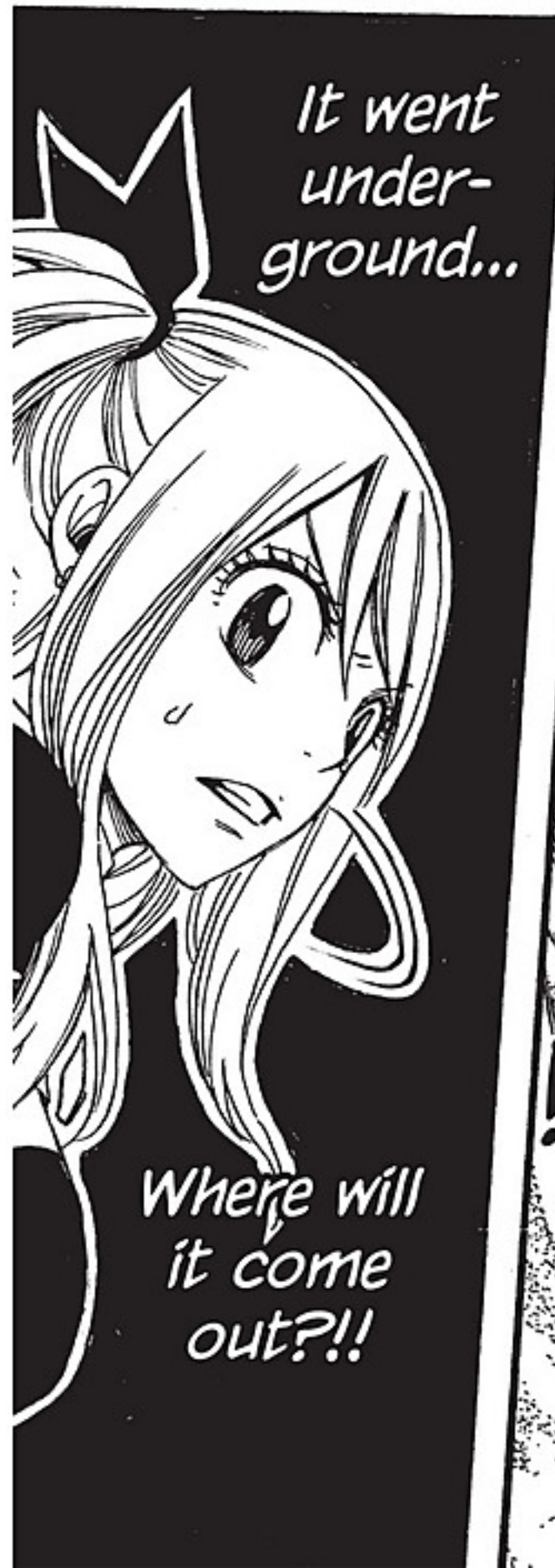
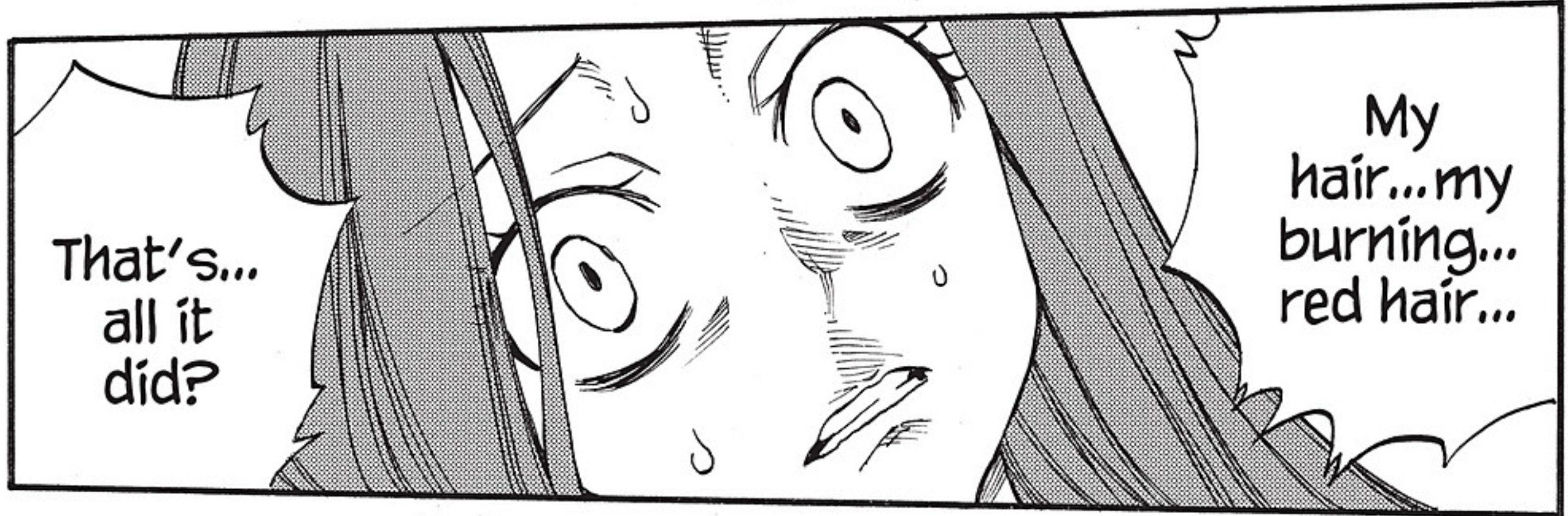
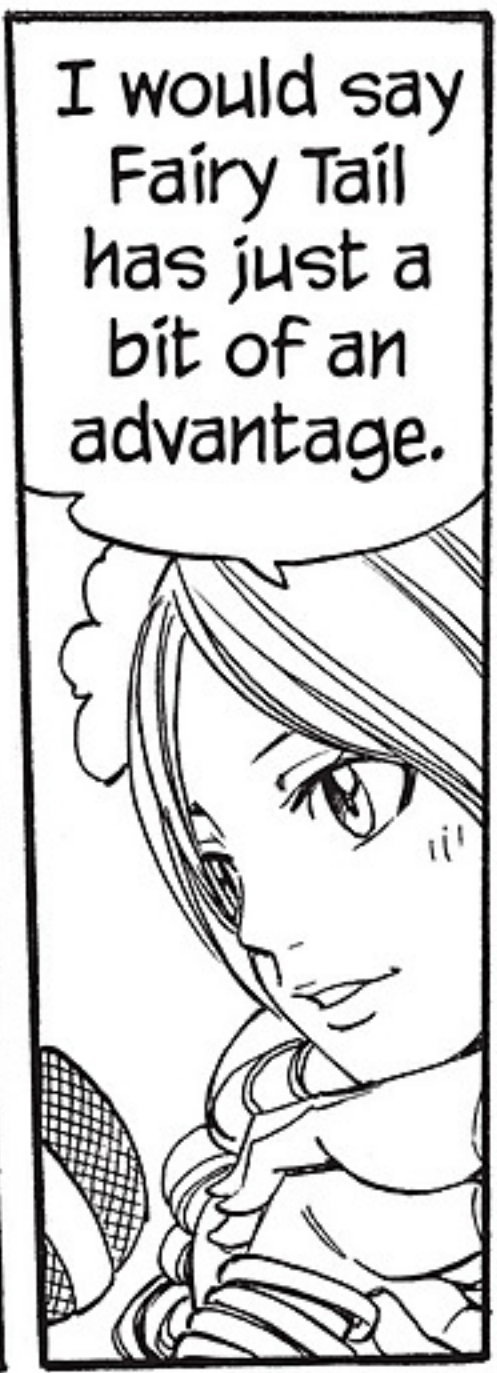
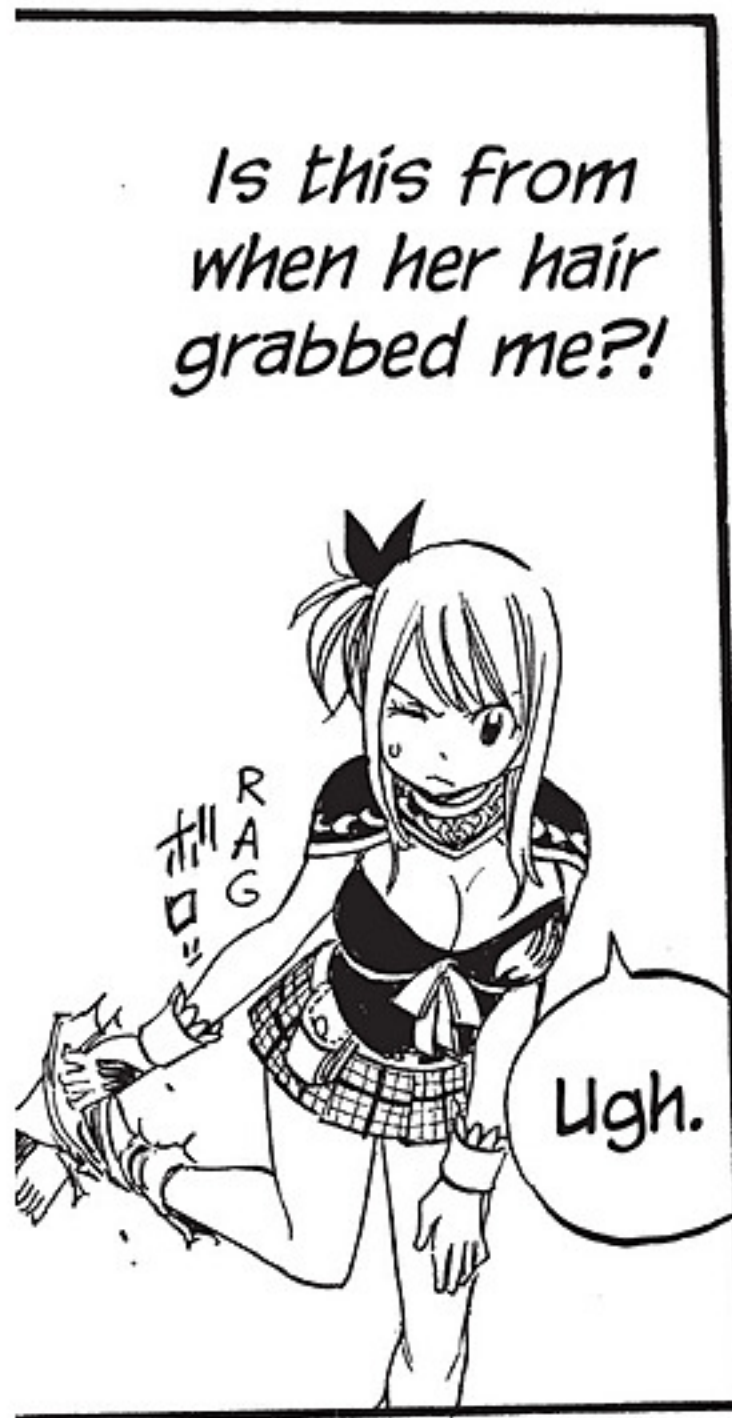
CANCER
!!!!

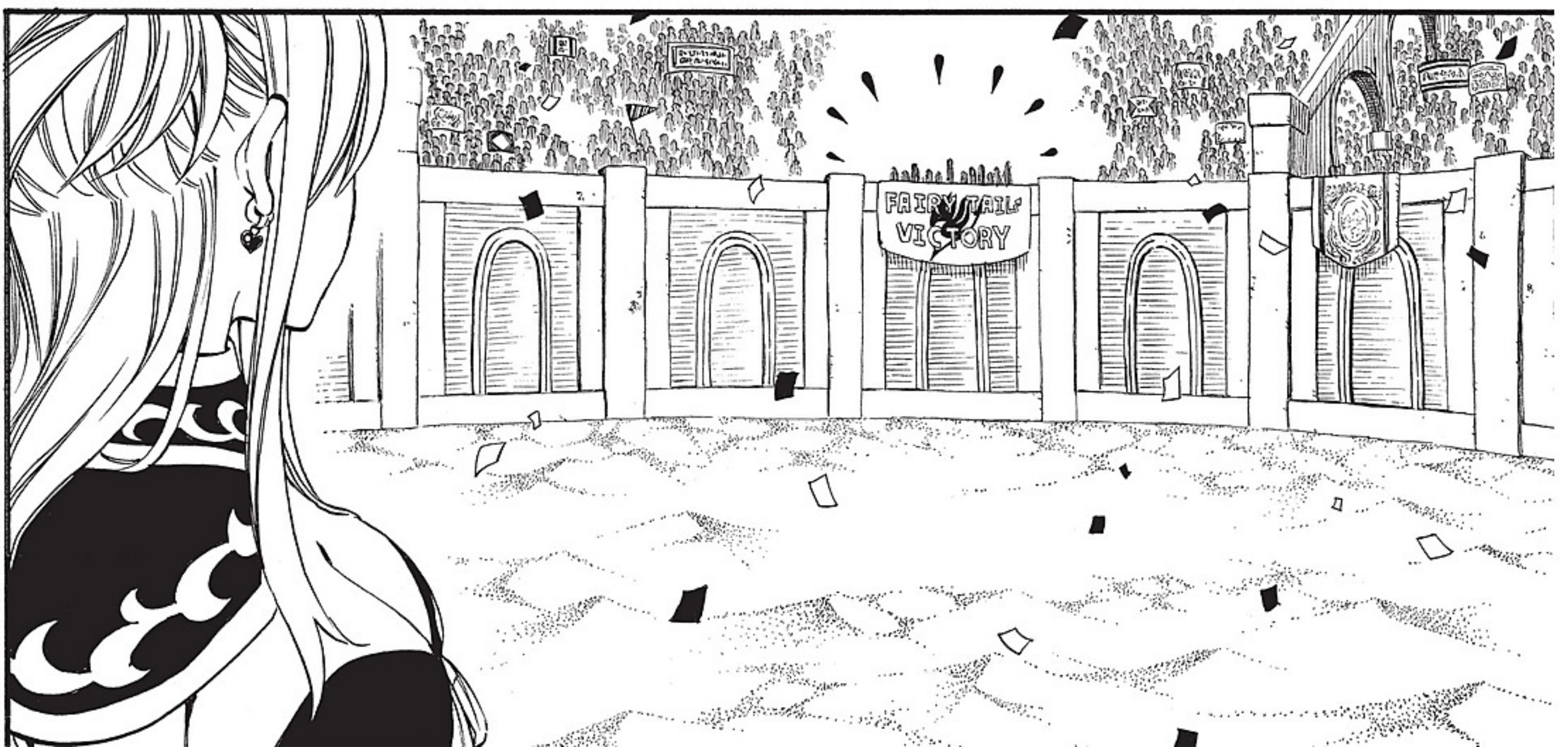
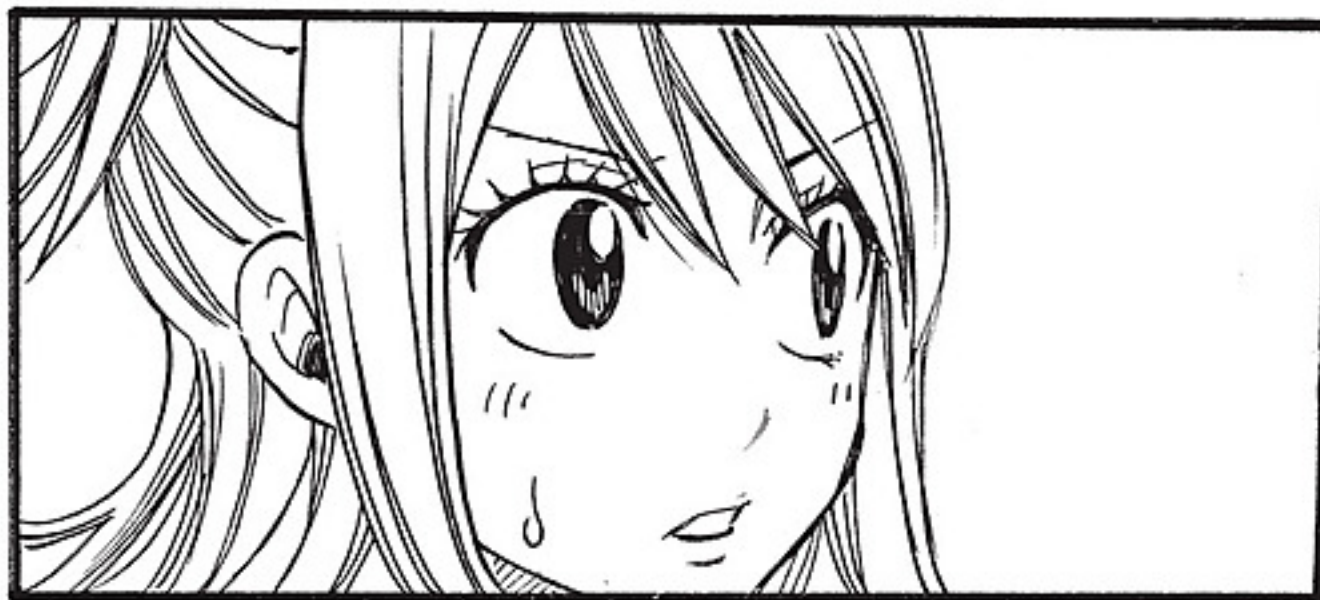
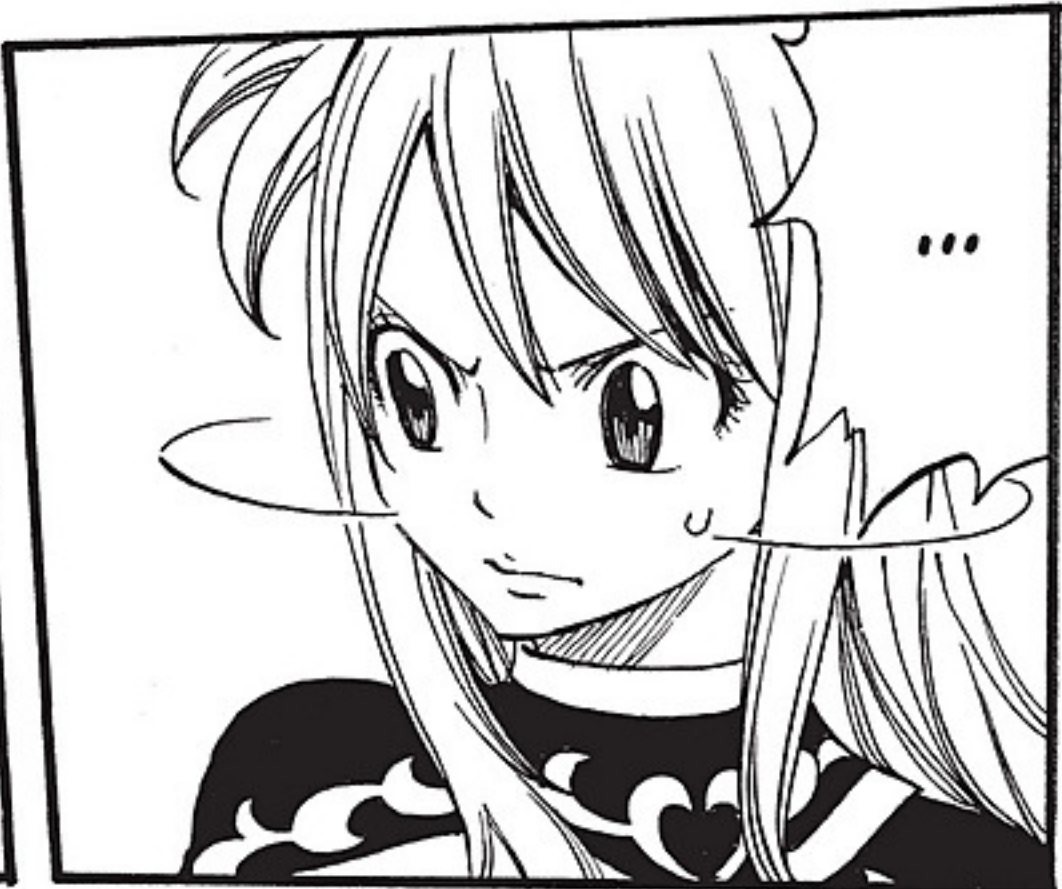
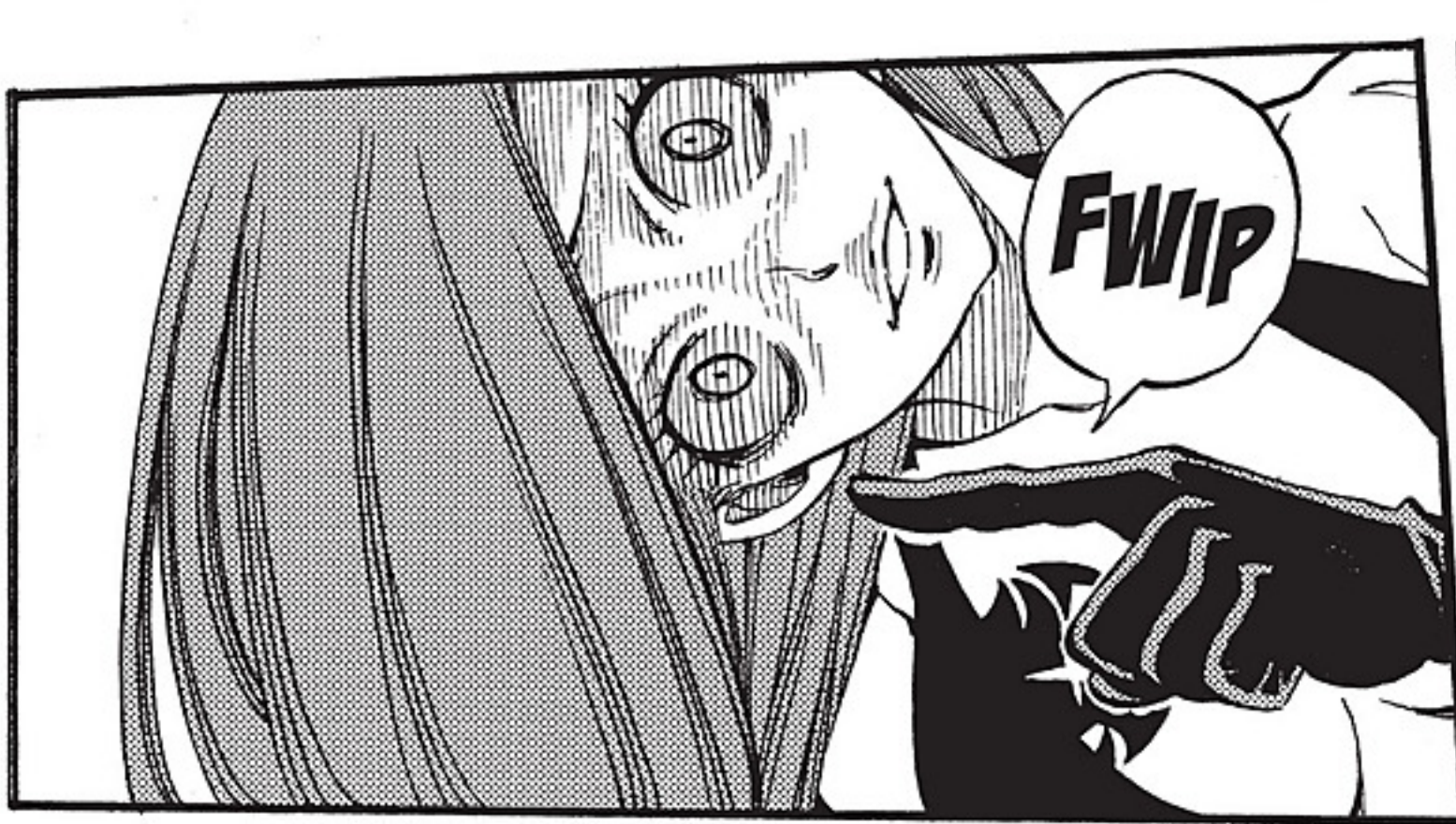


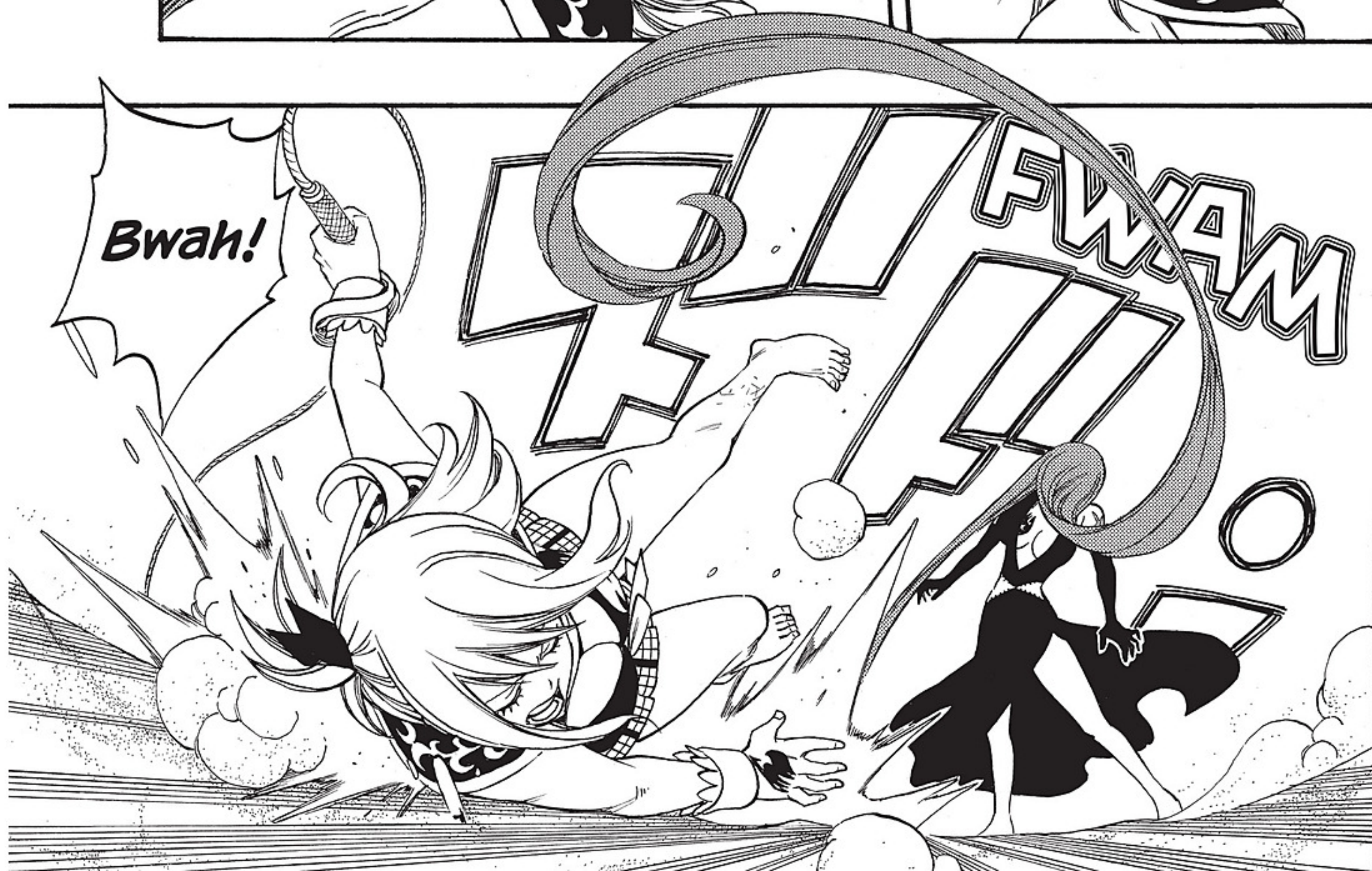
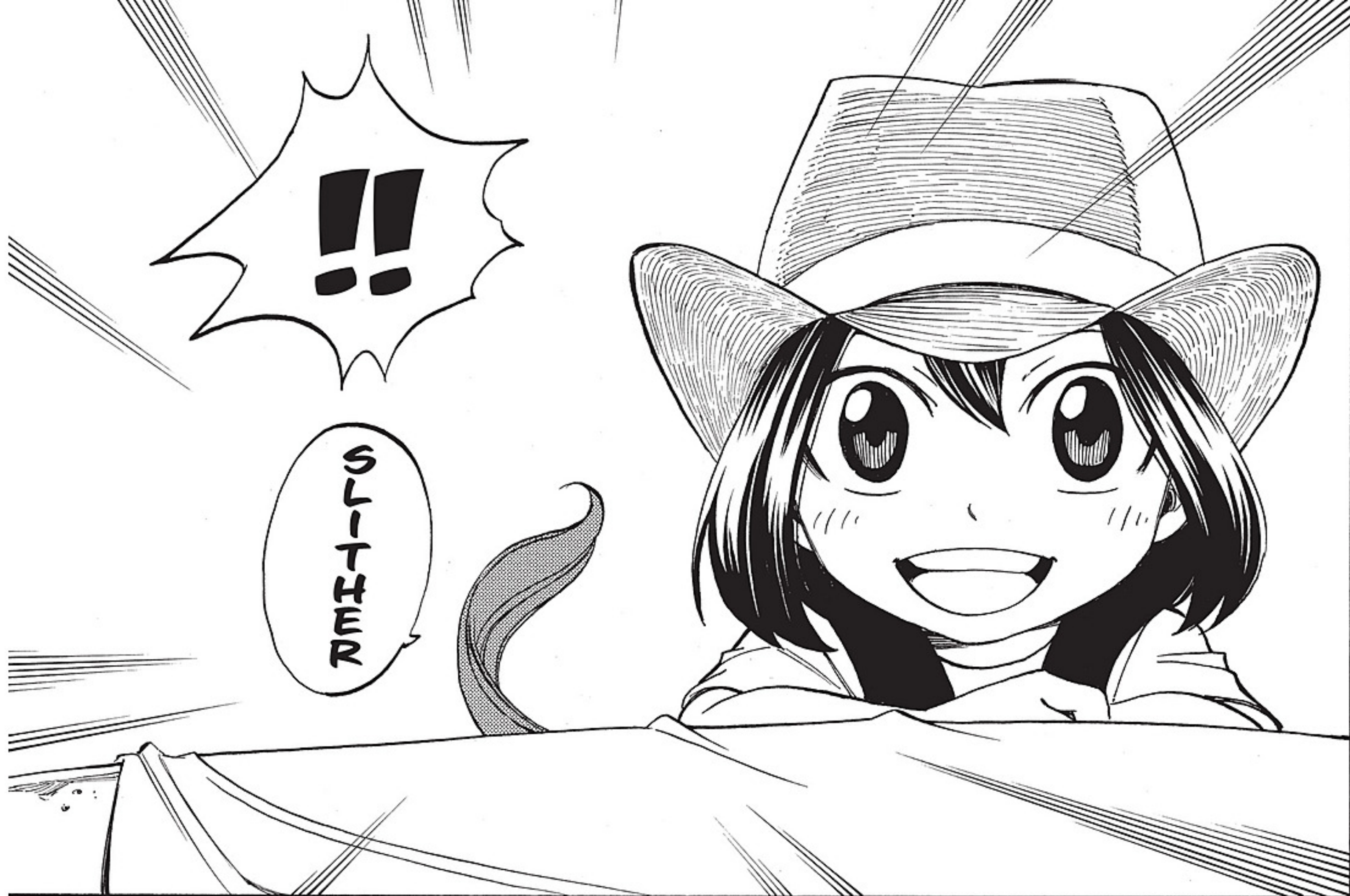


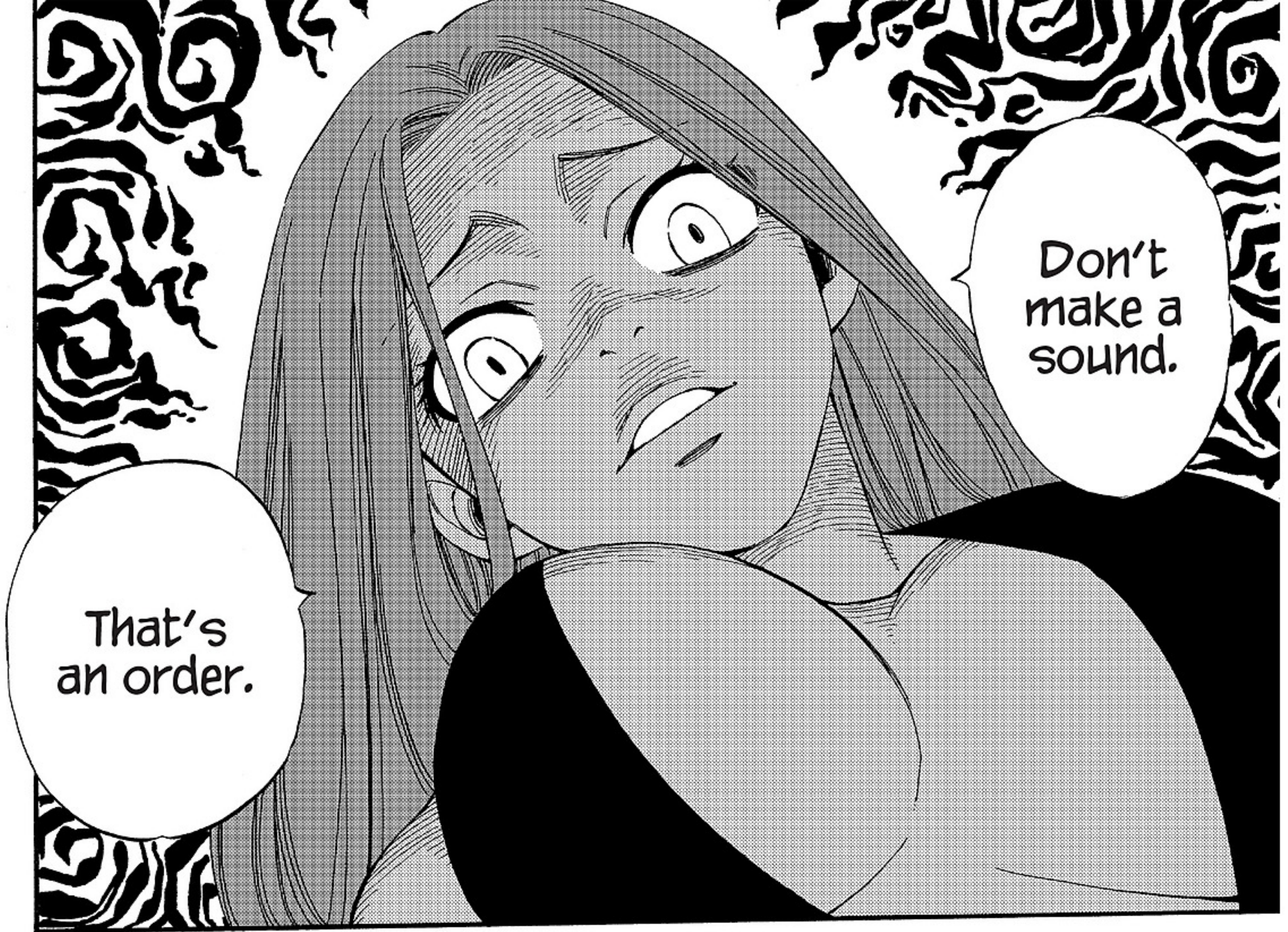












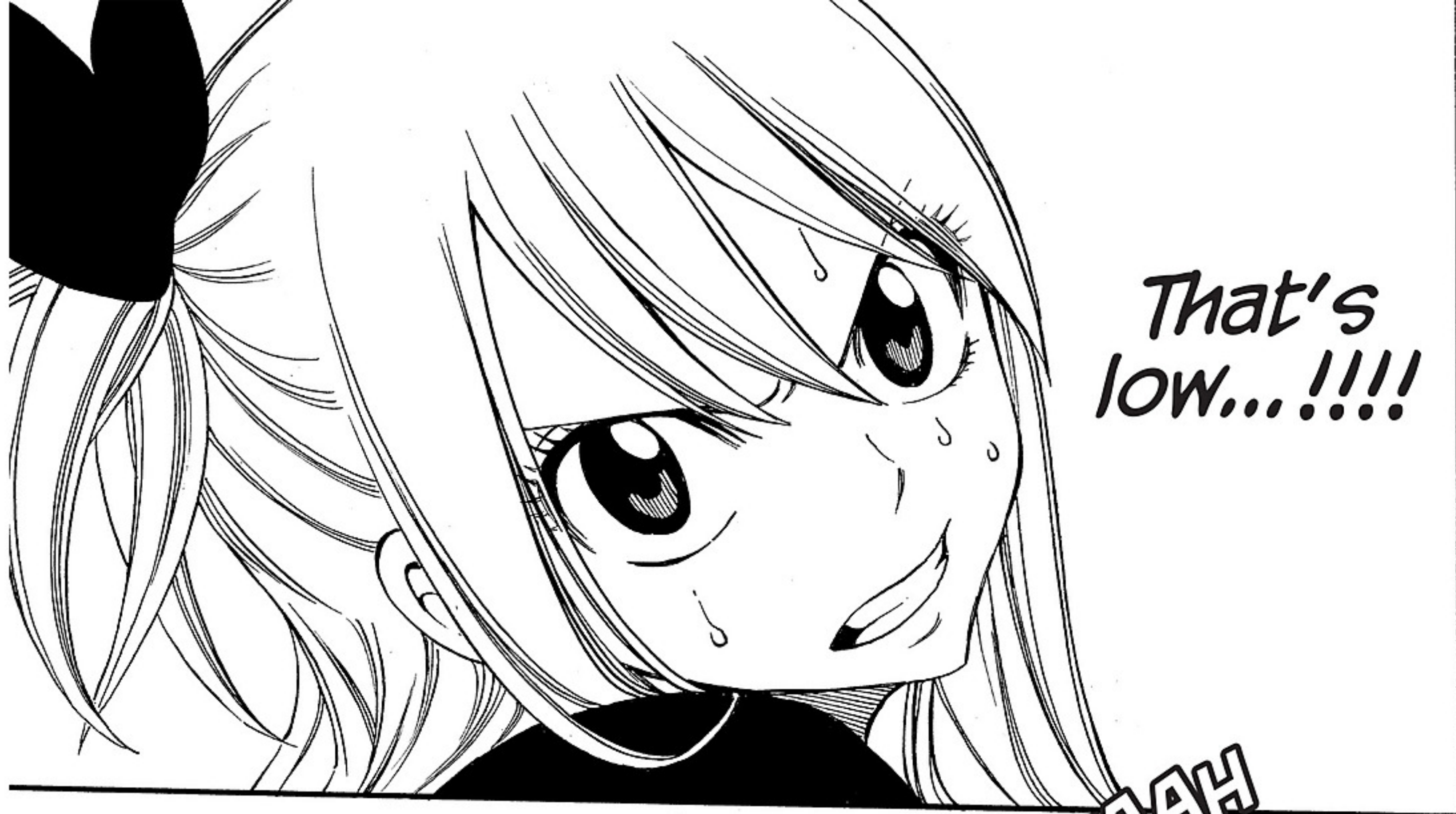
That's
an order.

Don't
make a
sound.

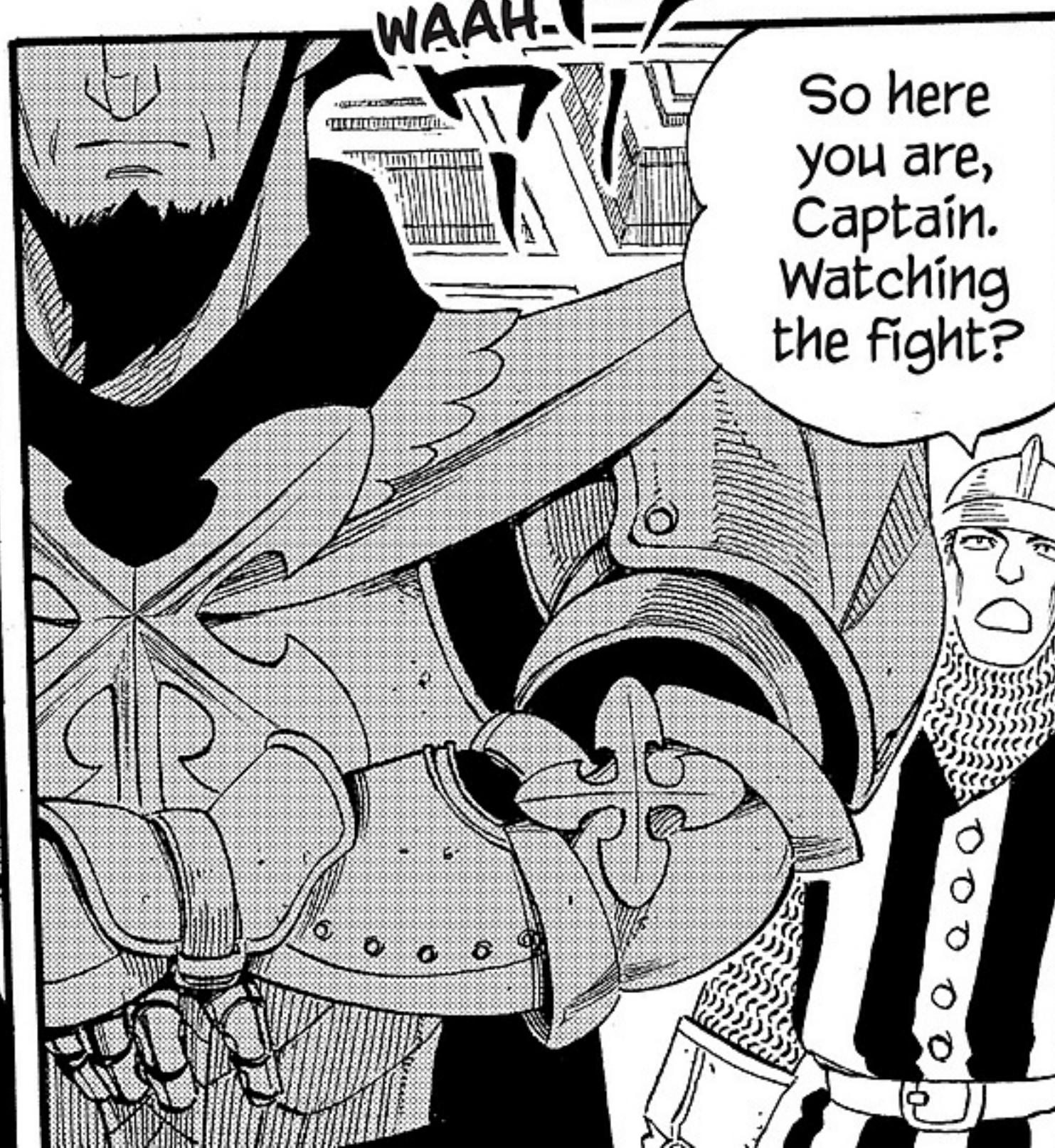


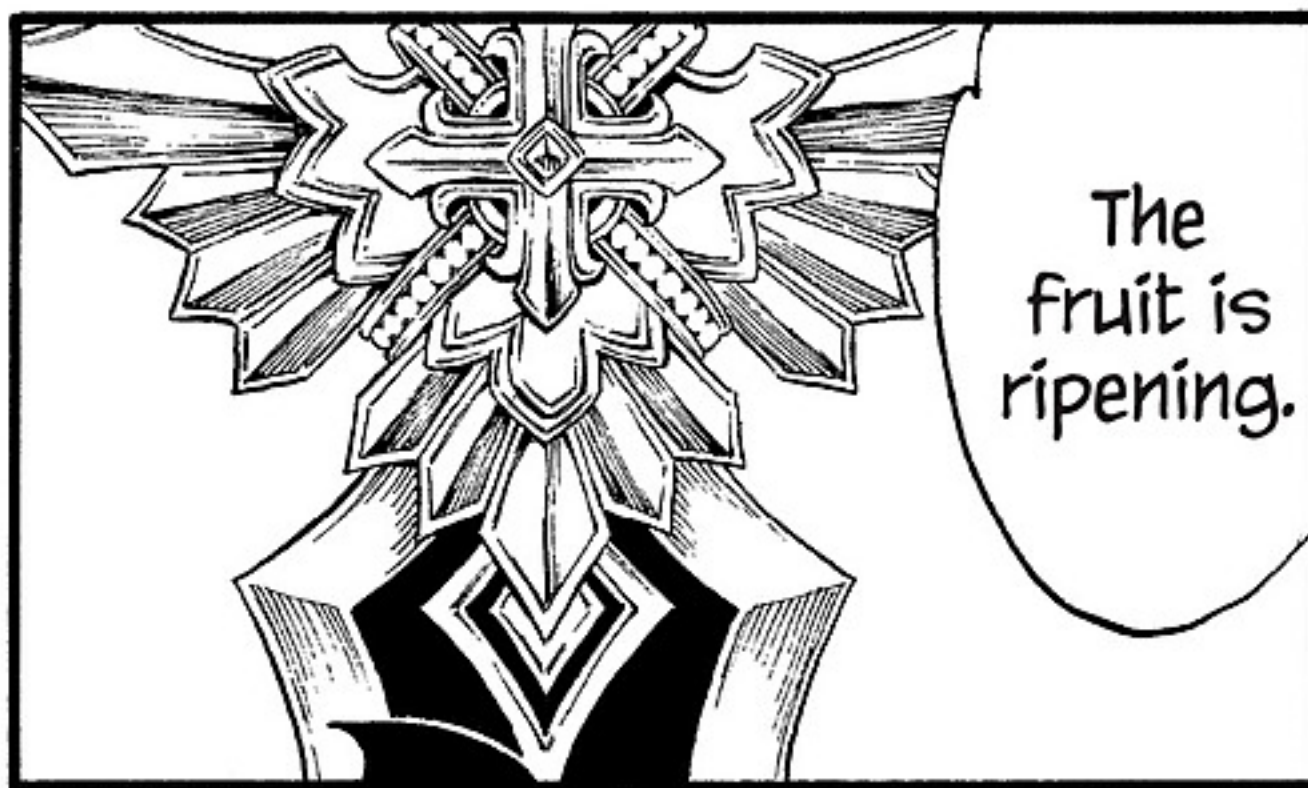
...what will
happen
if you
disobey
me.

Even a
dumb blonde
like you can
figure out...

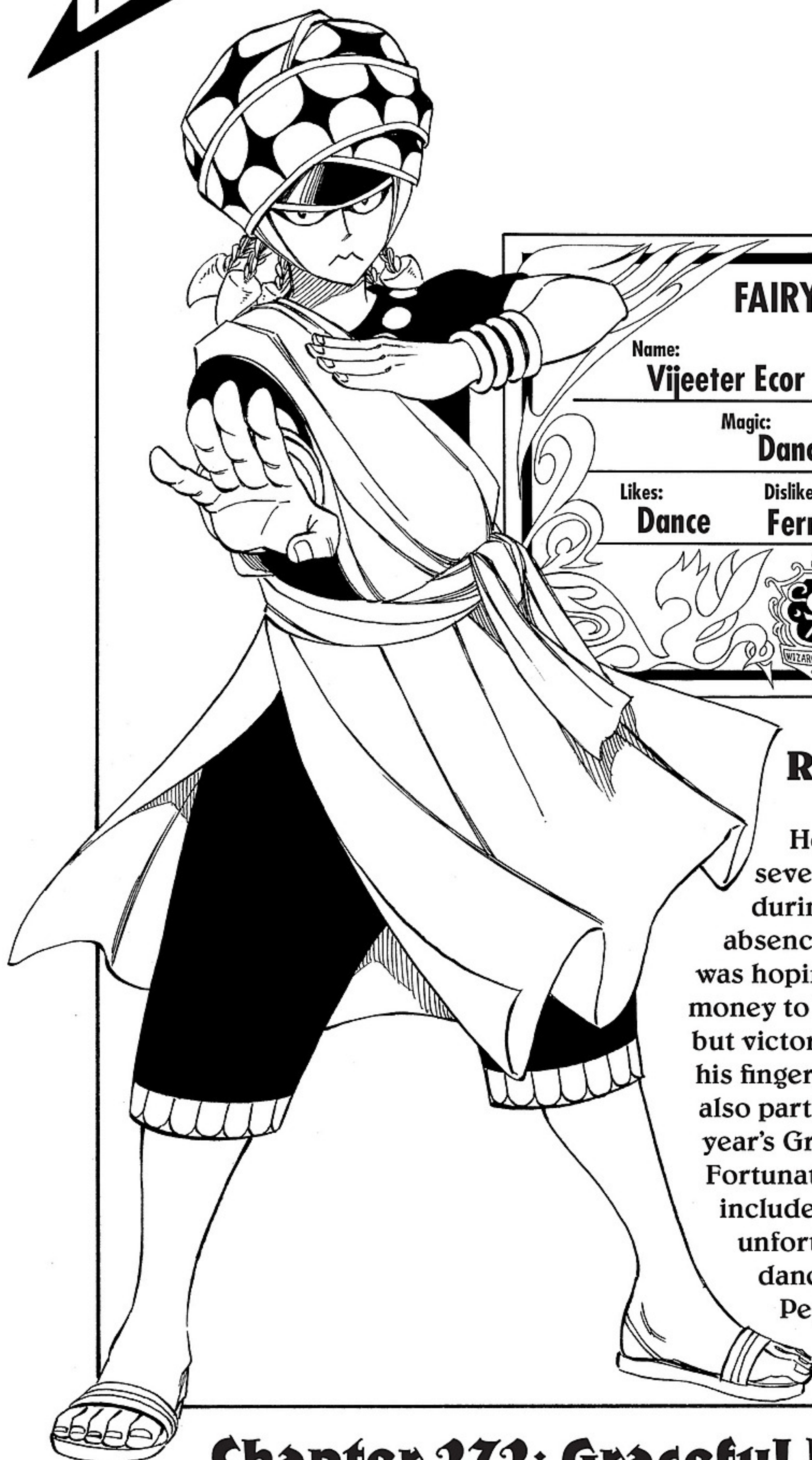


*That's
low...!!!!*





FAIRY TAIL



FAIRY TAIL

Name:
Vijeeter Ecor

Age: **23**

Magic:
Dancer

Likes:
Dance

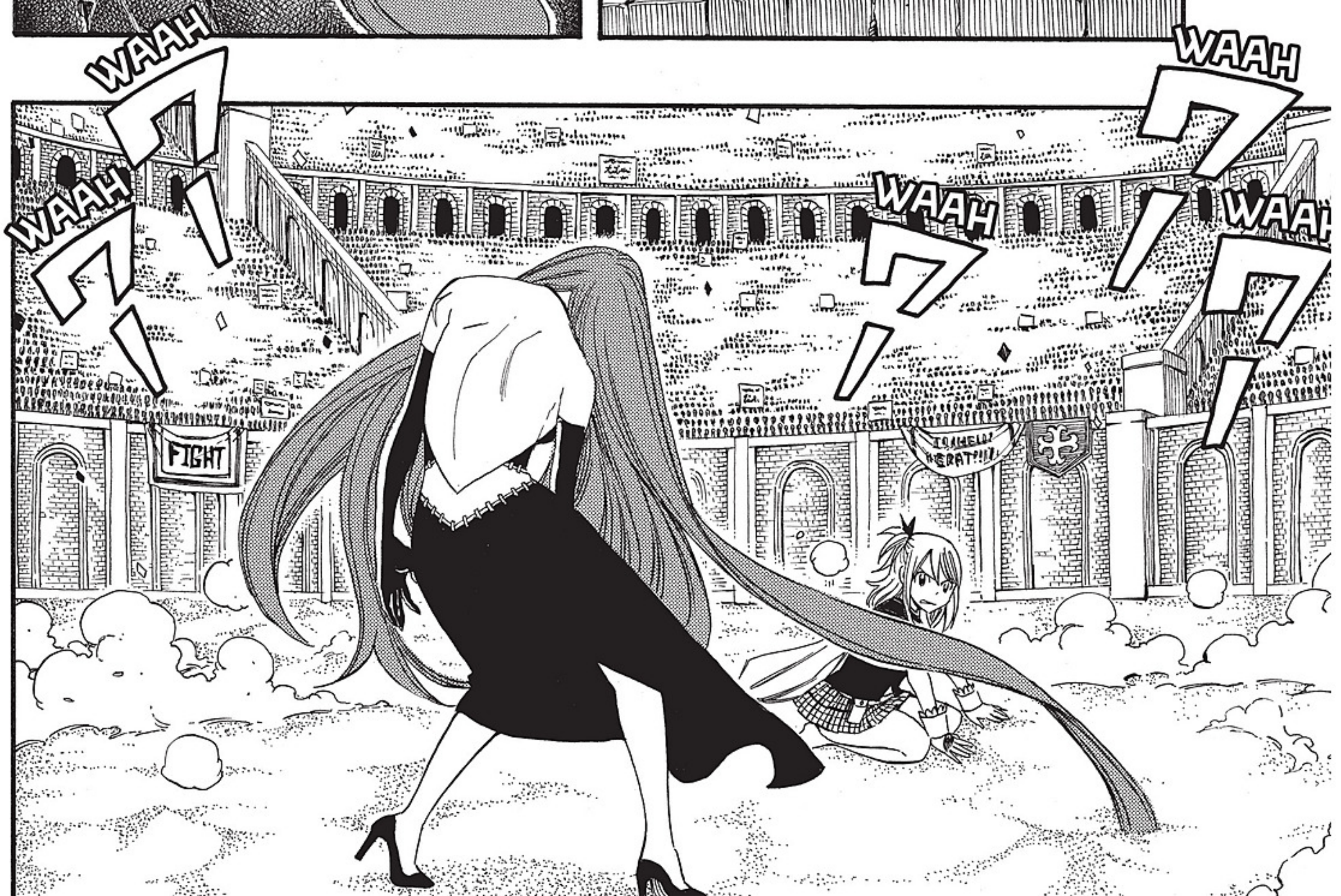
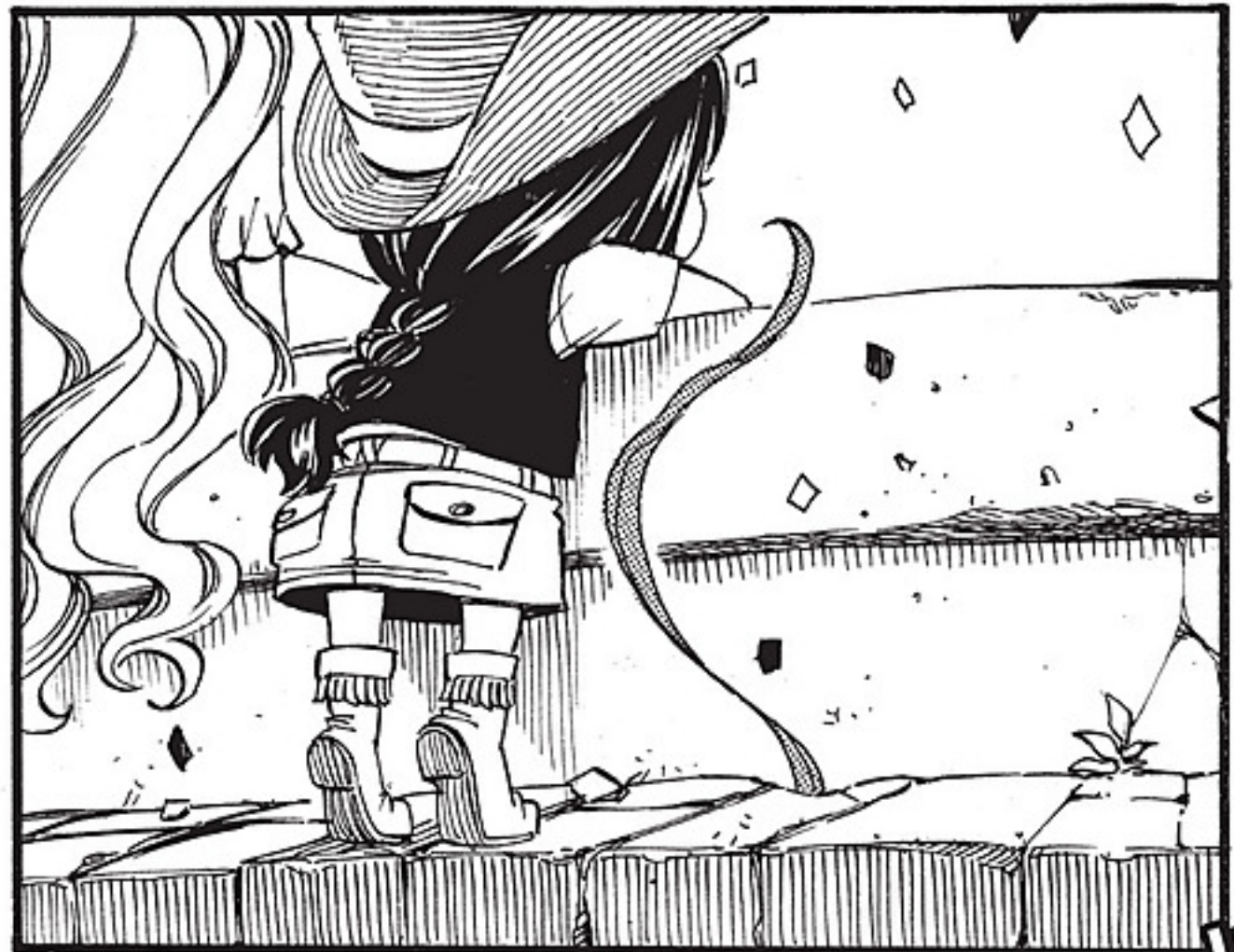
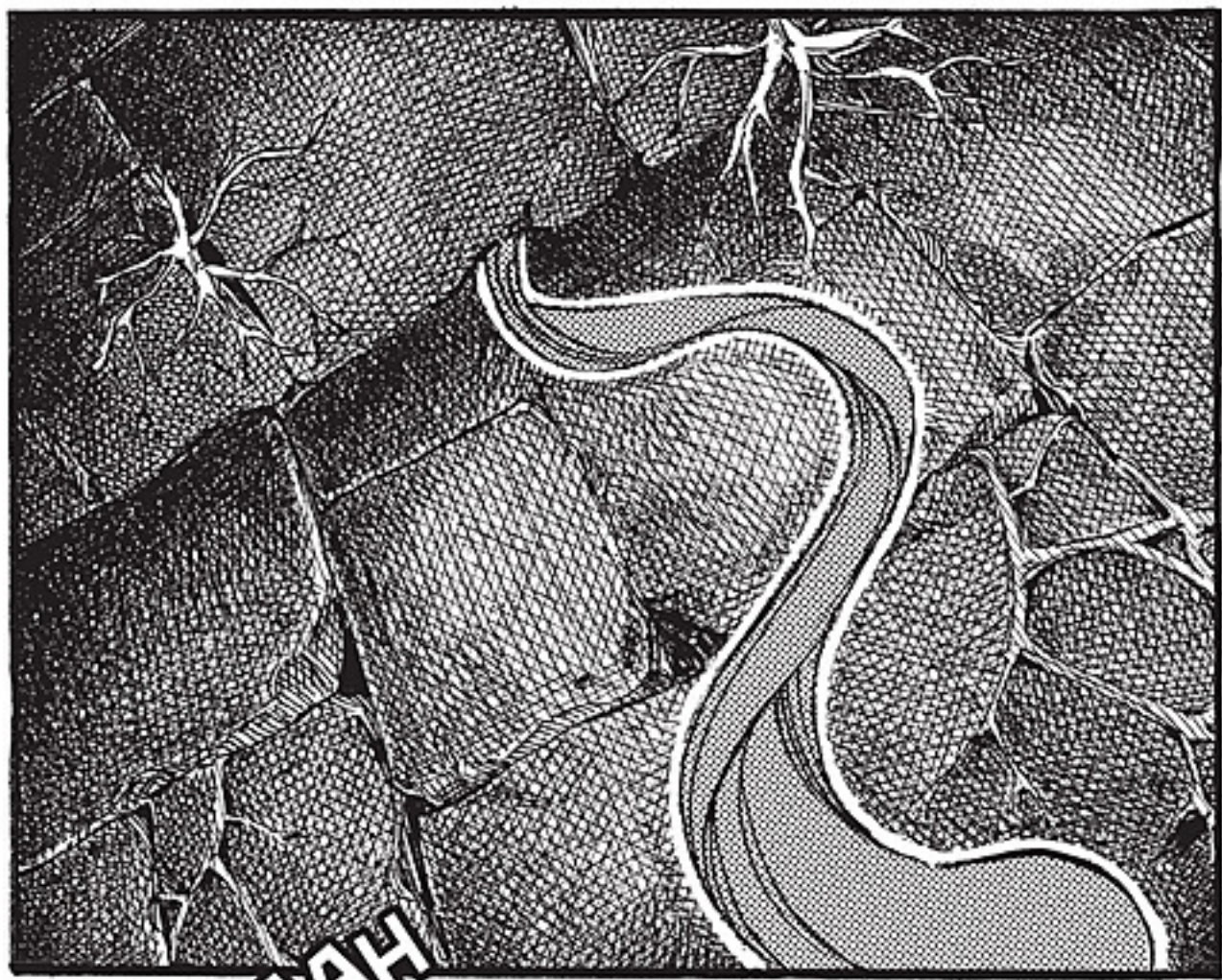
Dislikes:
Fermented soybeans

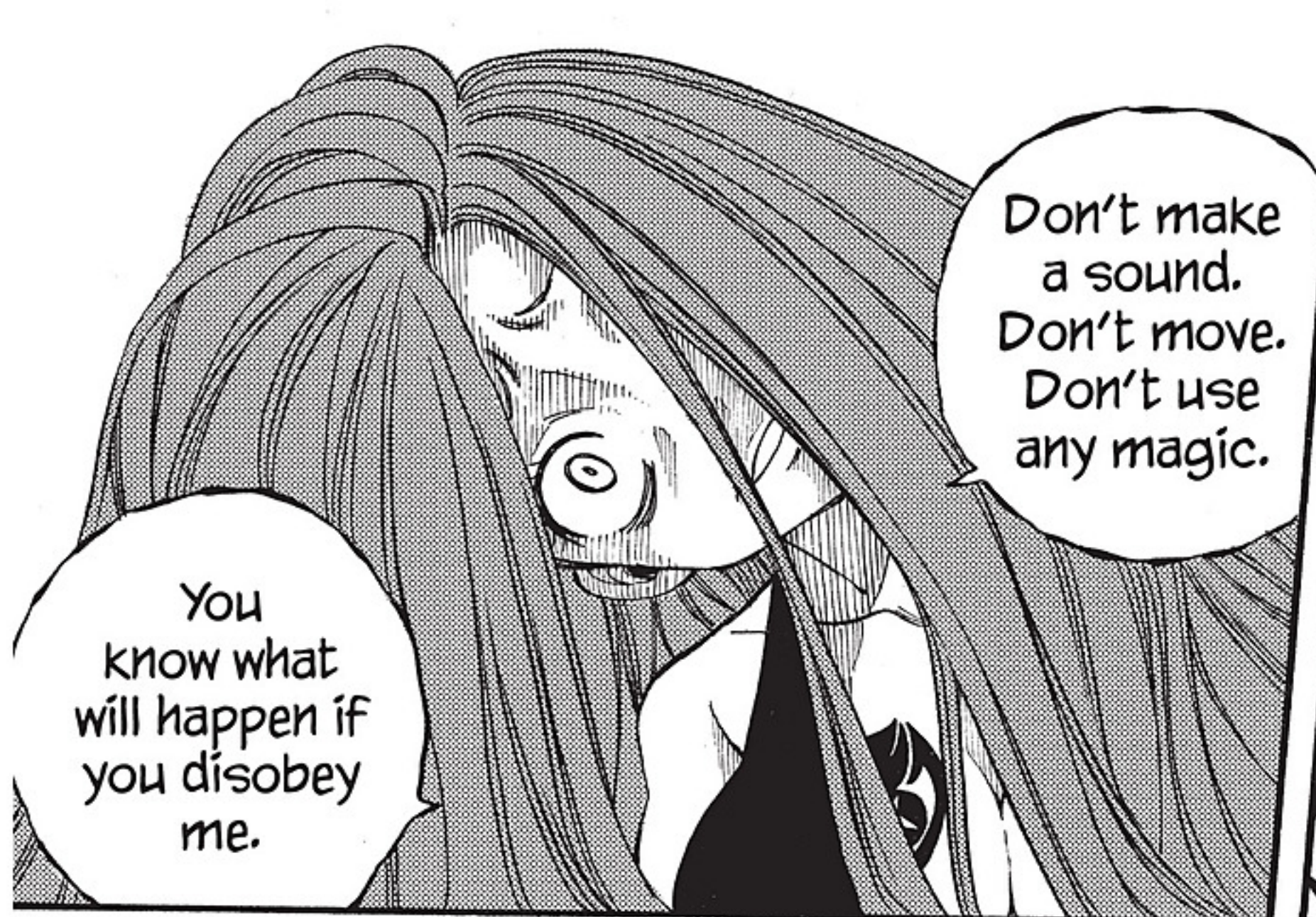


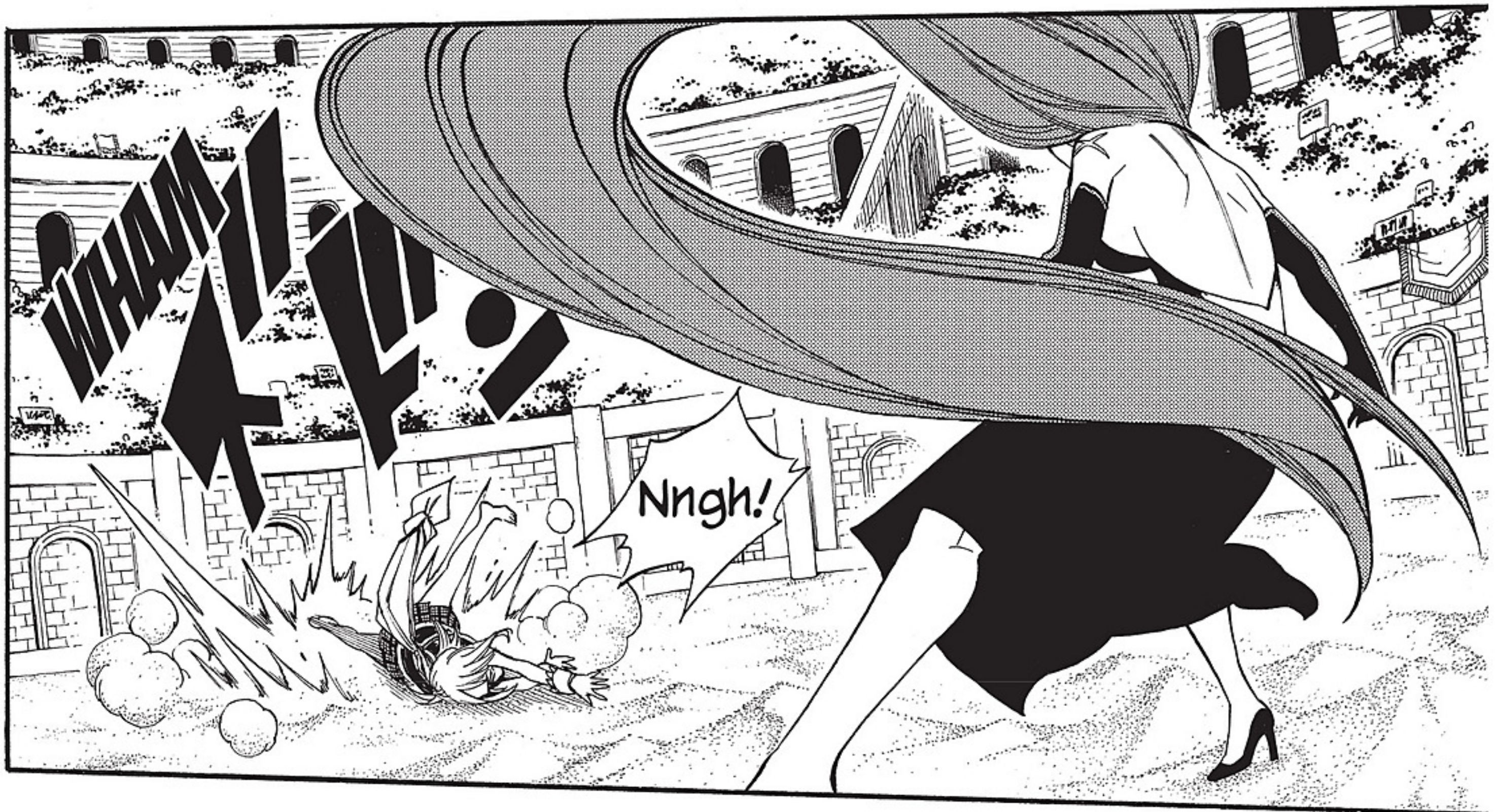
Remarks

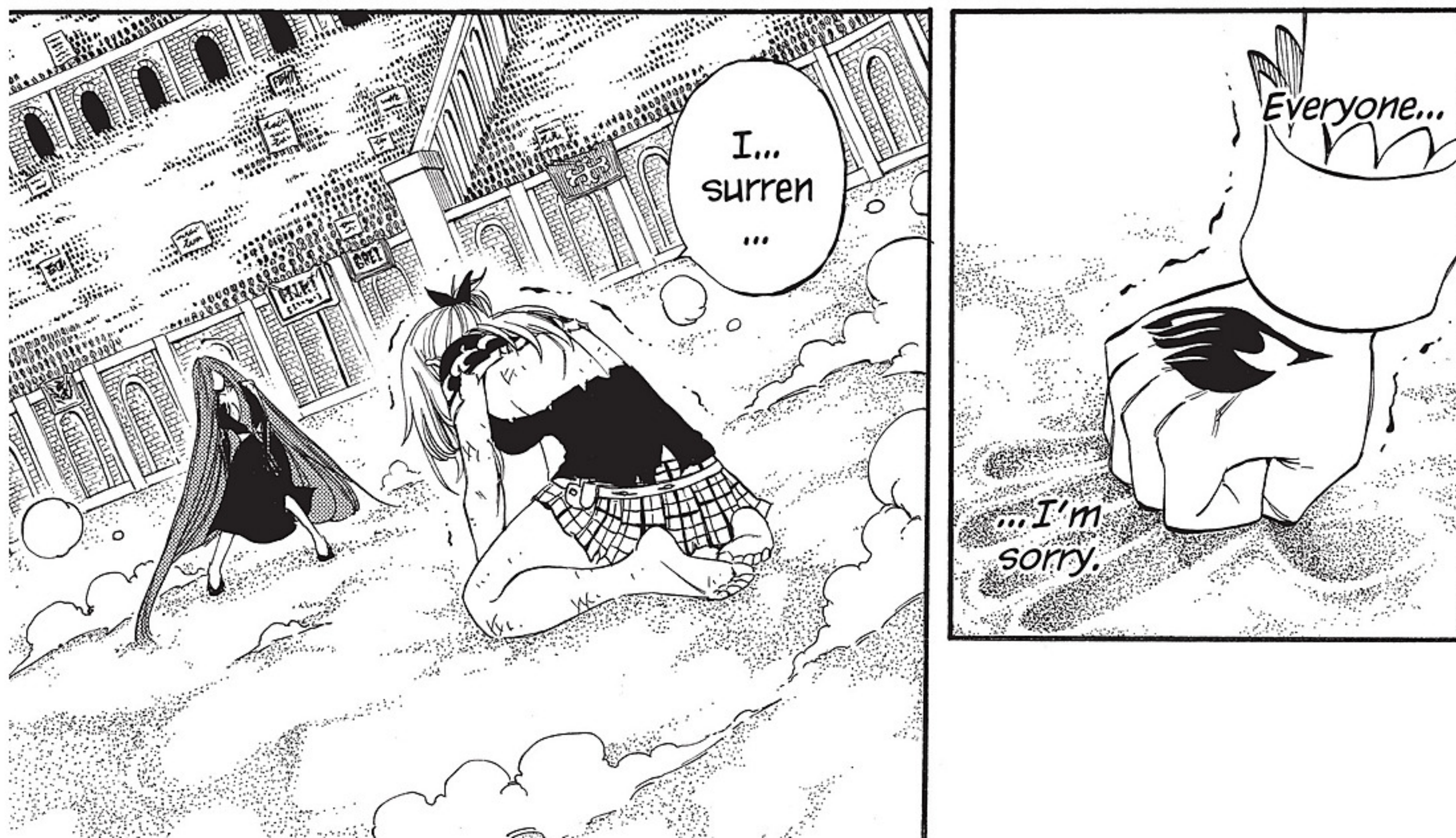
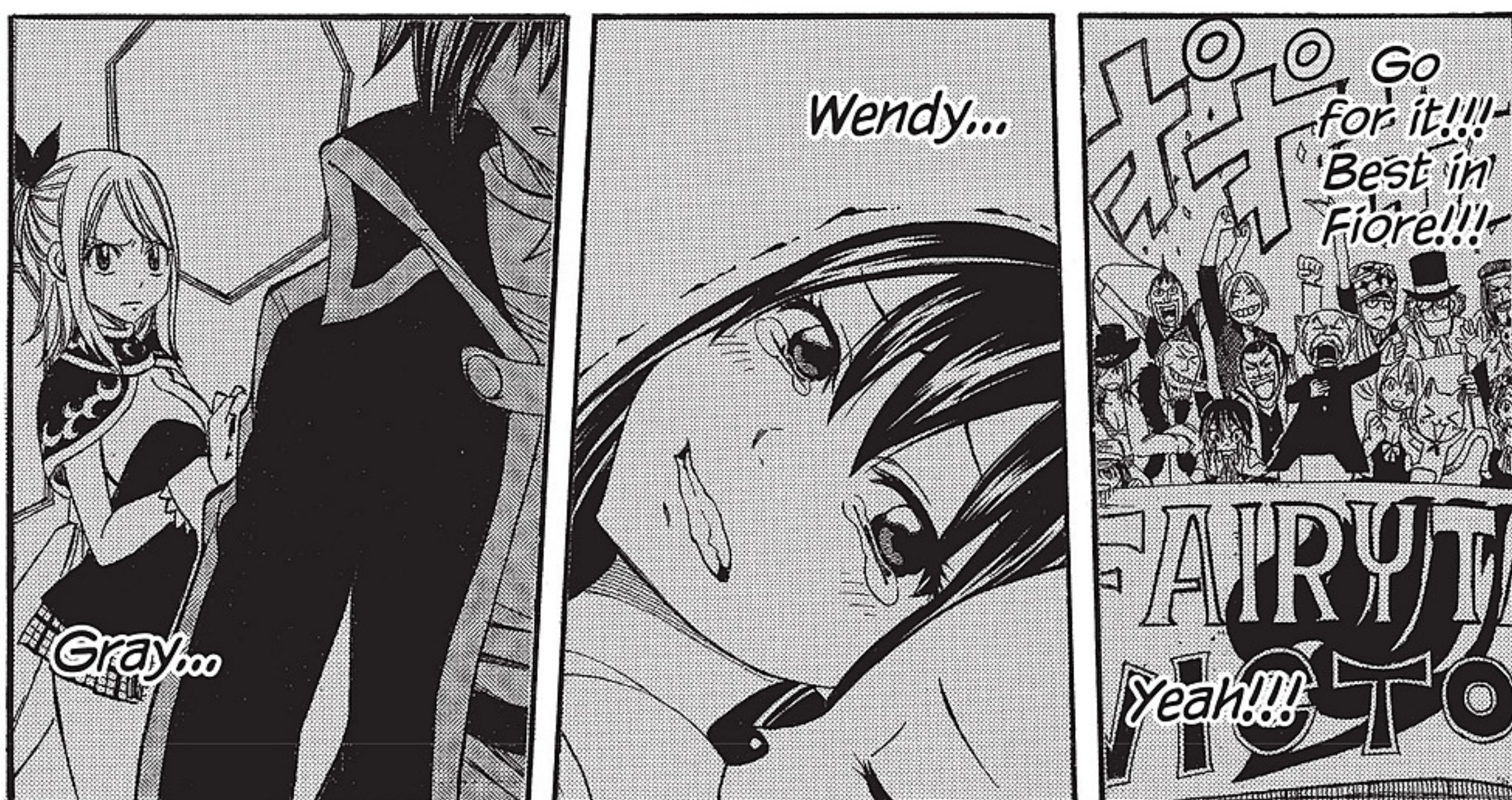
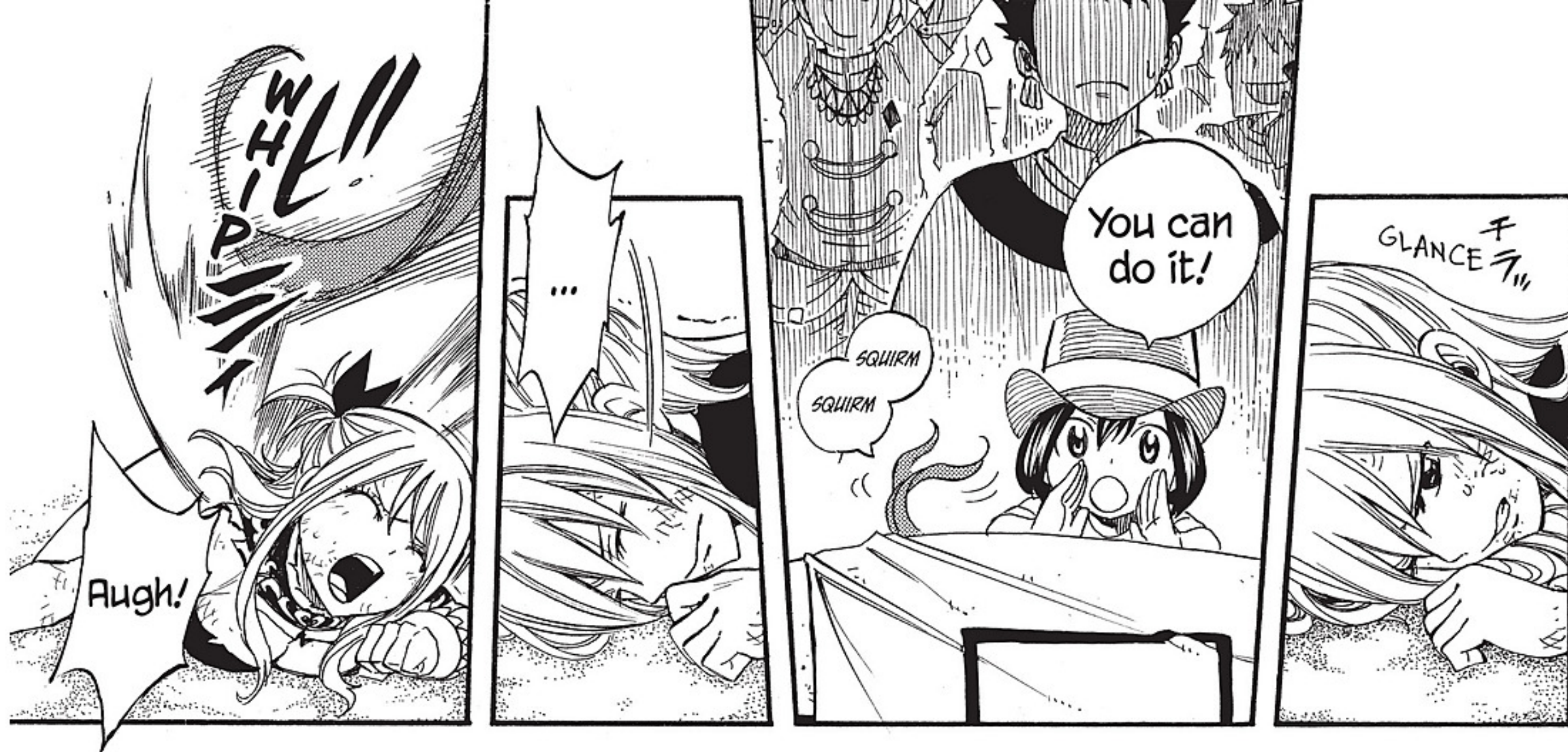
He participated in several dance competitions during the seven-year absence of Team Sirius. He was hoping to use the prize money to help rebuild the guild, but victory slipped through his fingers every time. He has also participated in a previous year's Grand Magic Games. Fortunately, that year's games included a dance battle, but unfortunately, he was out-danced by Ichiya of Blue Pegasus.

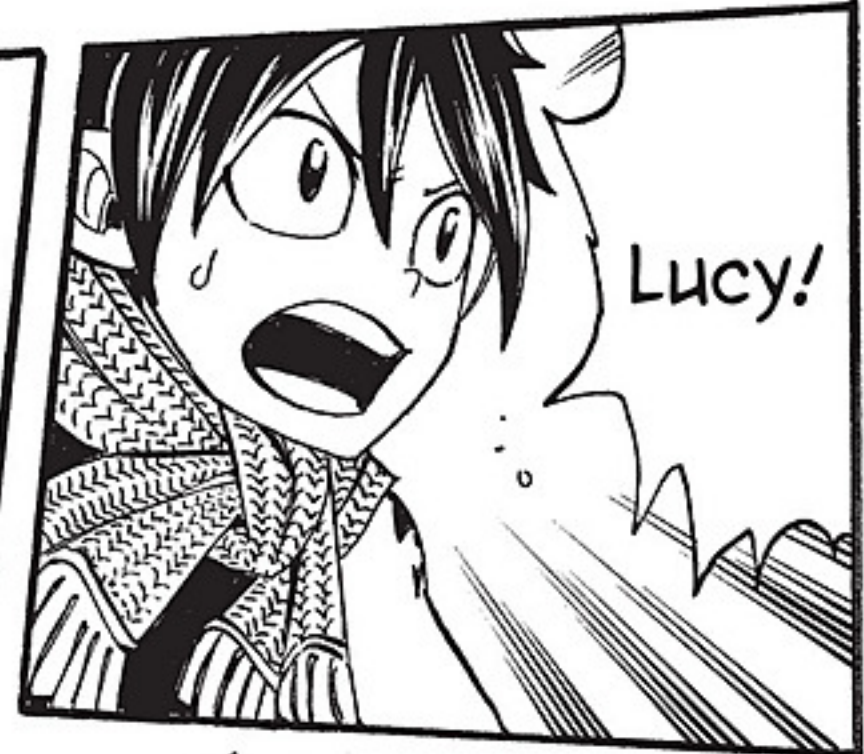
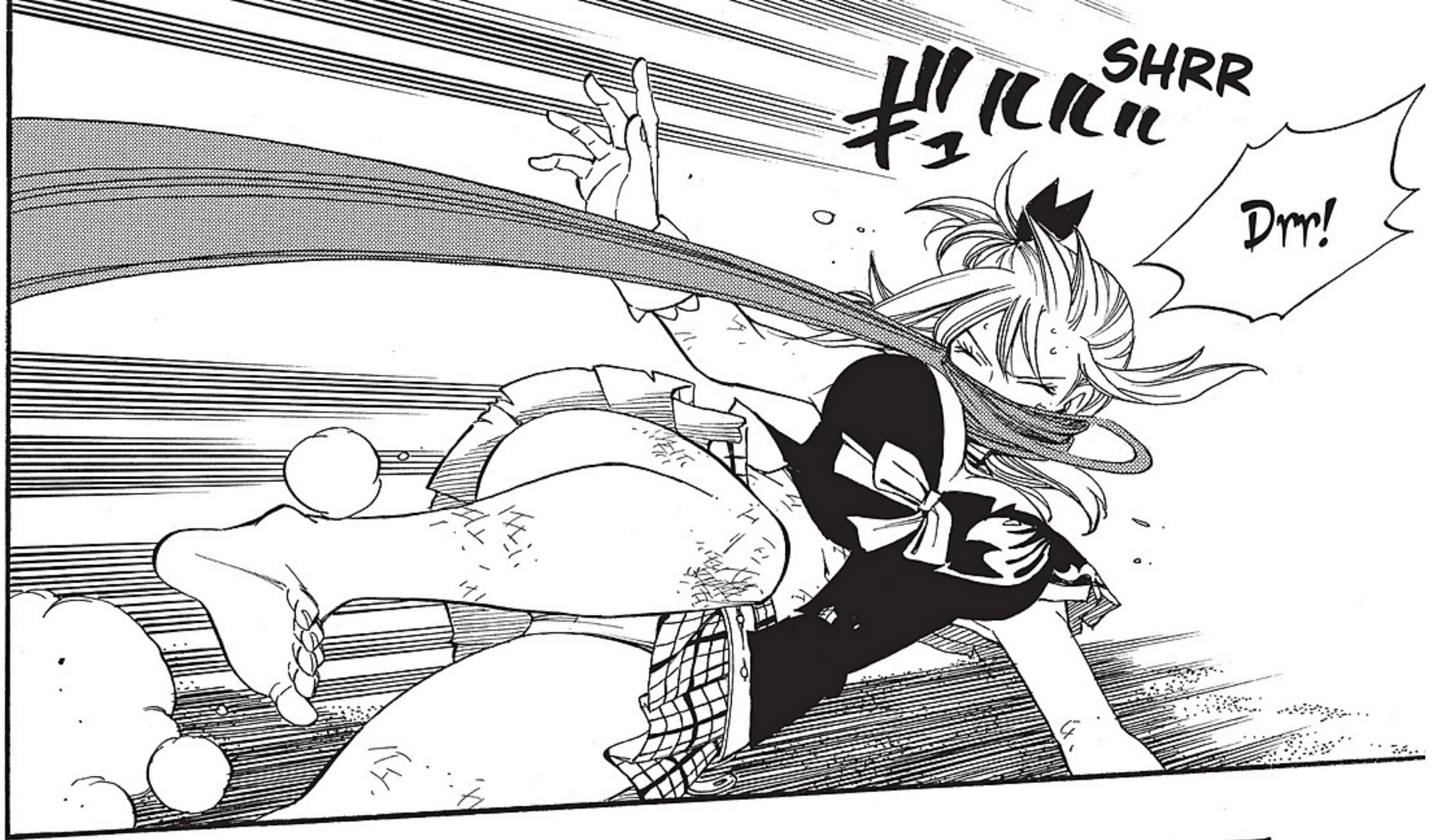
Chapter 272: Graceful Defeat

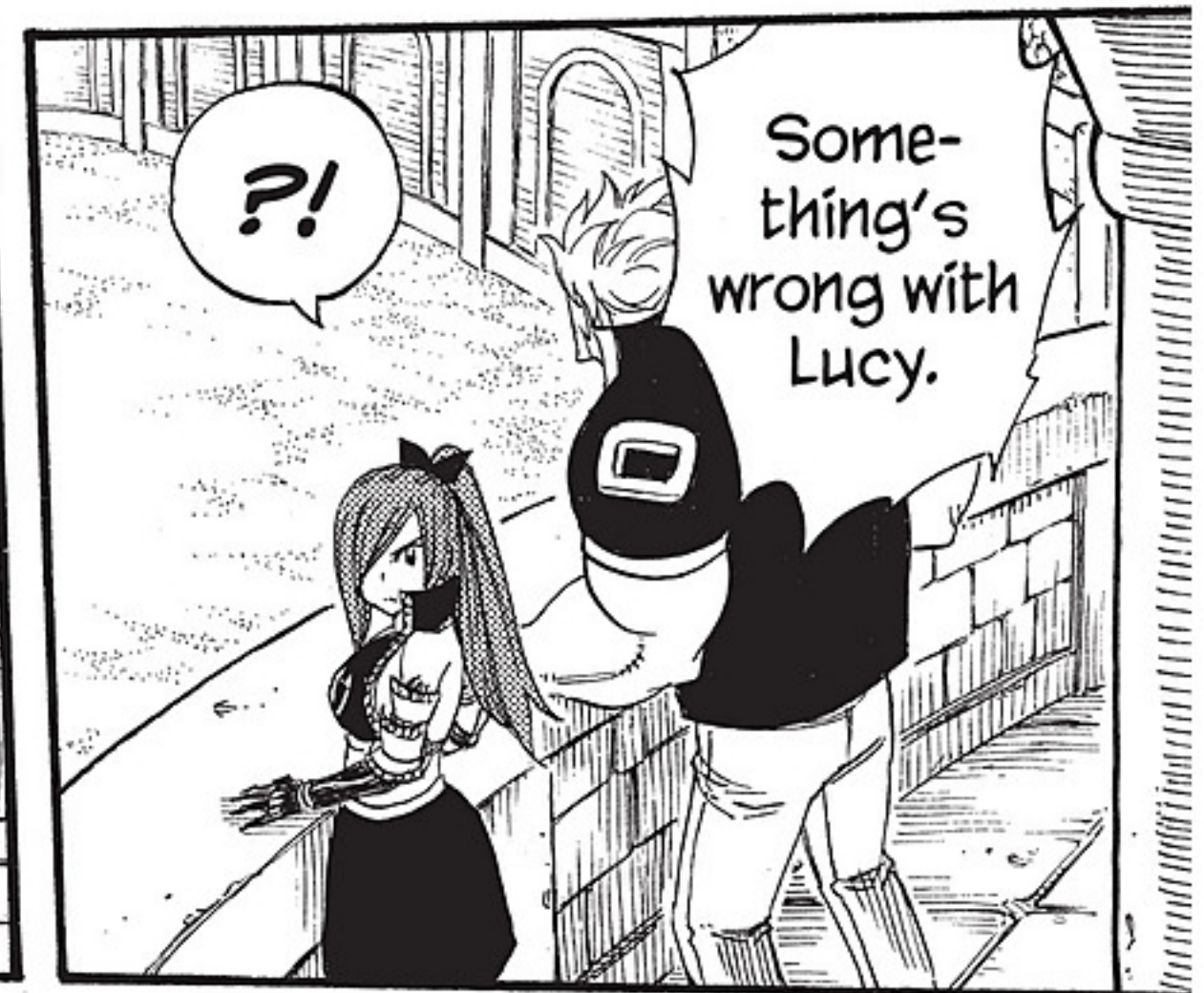
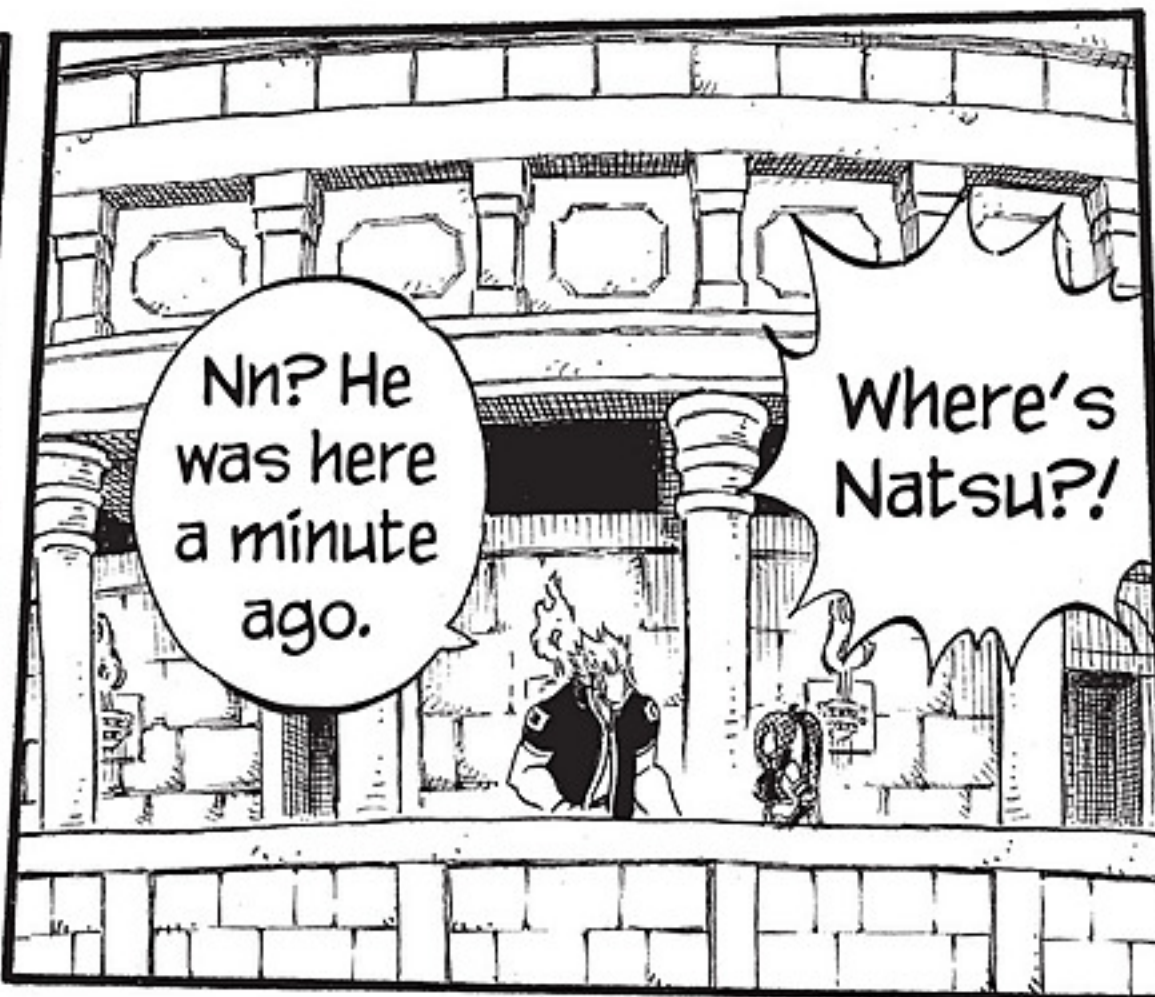
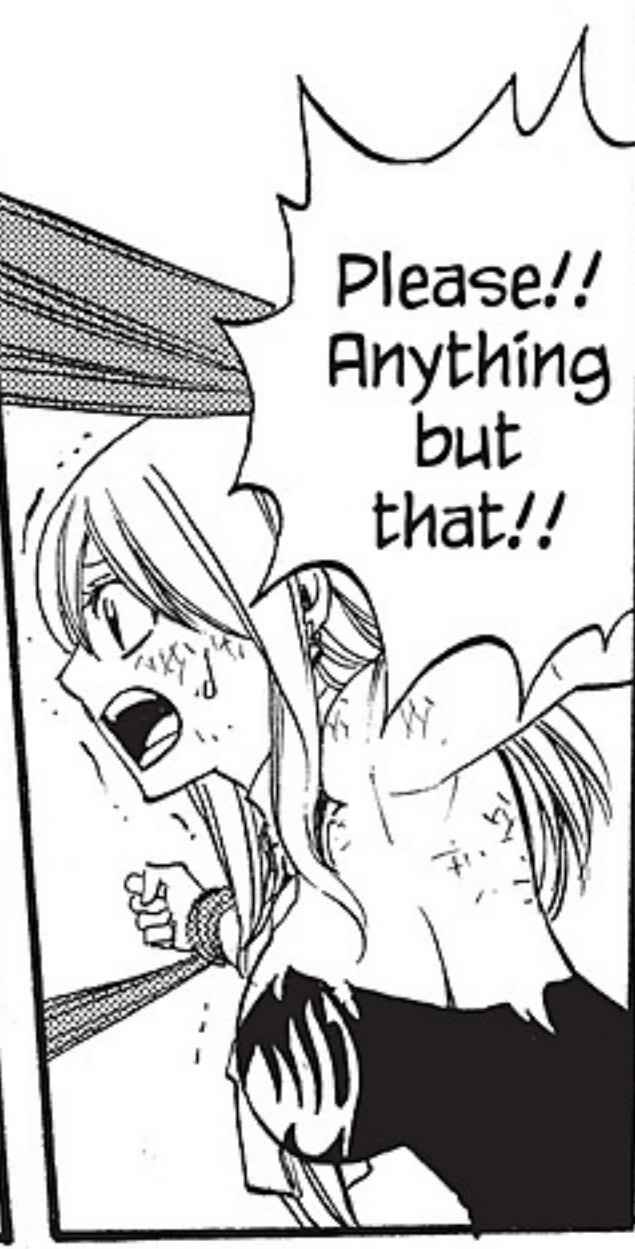


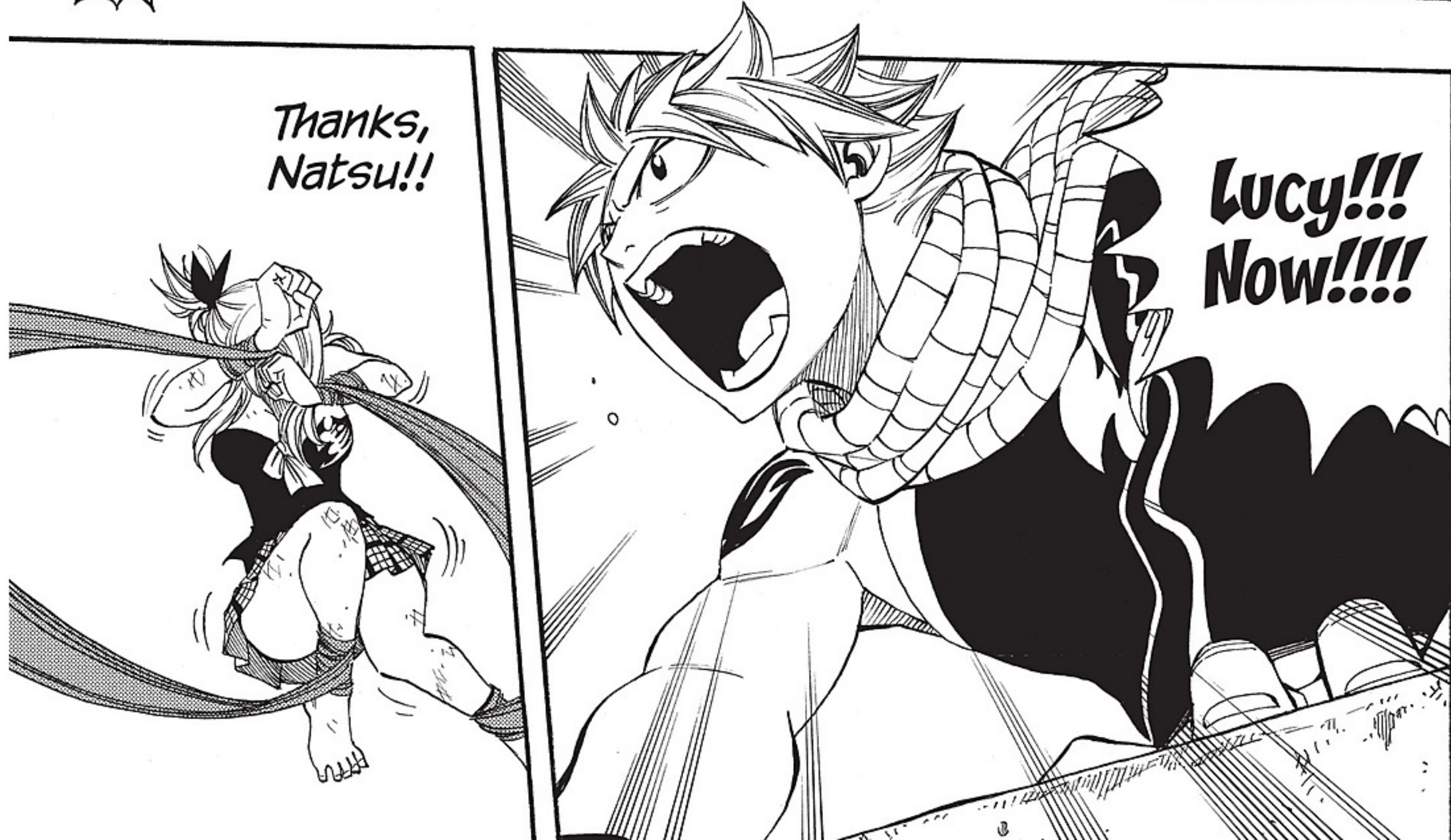
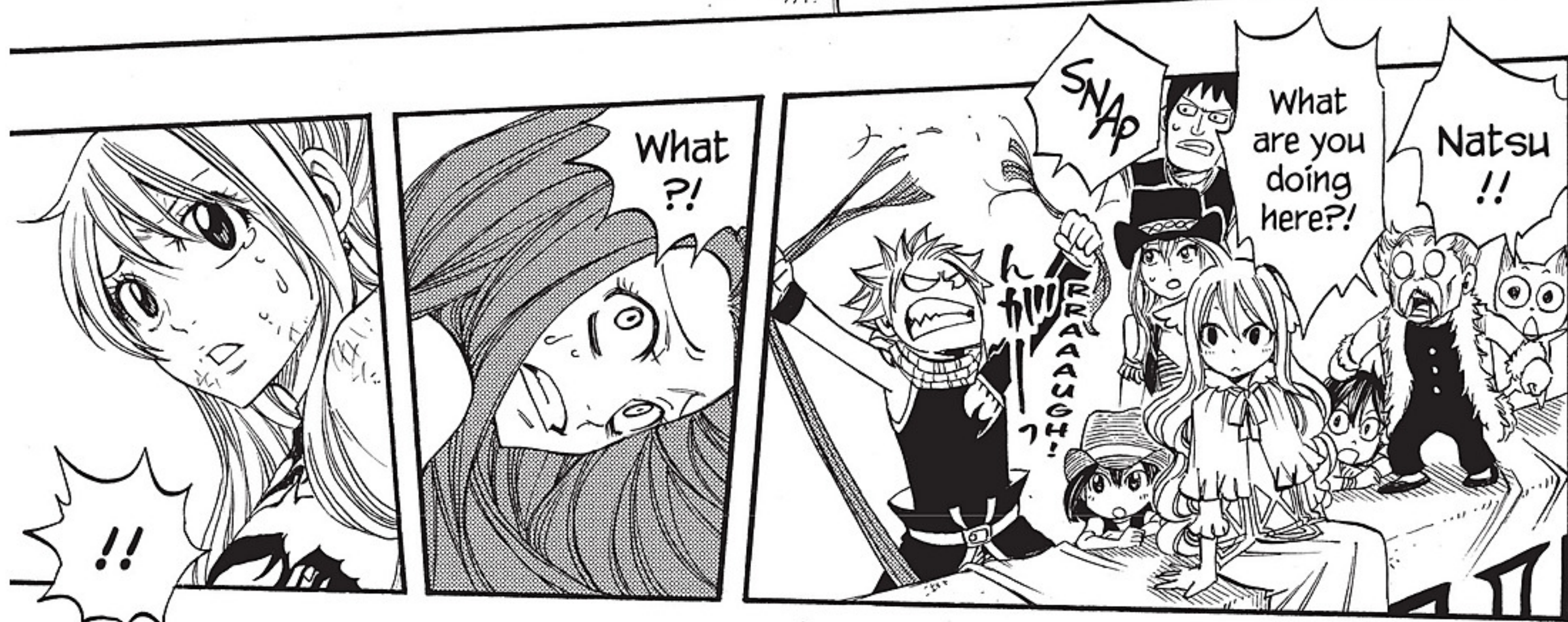


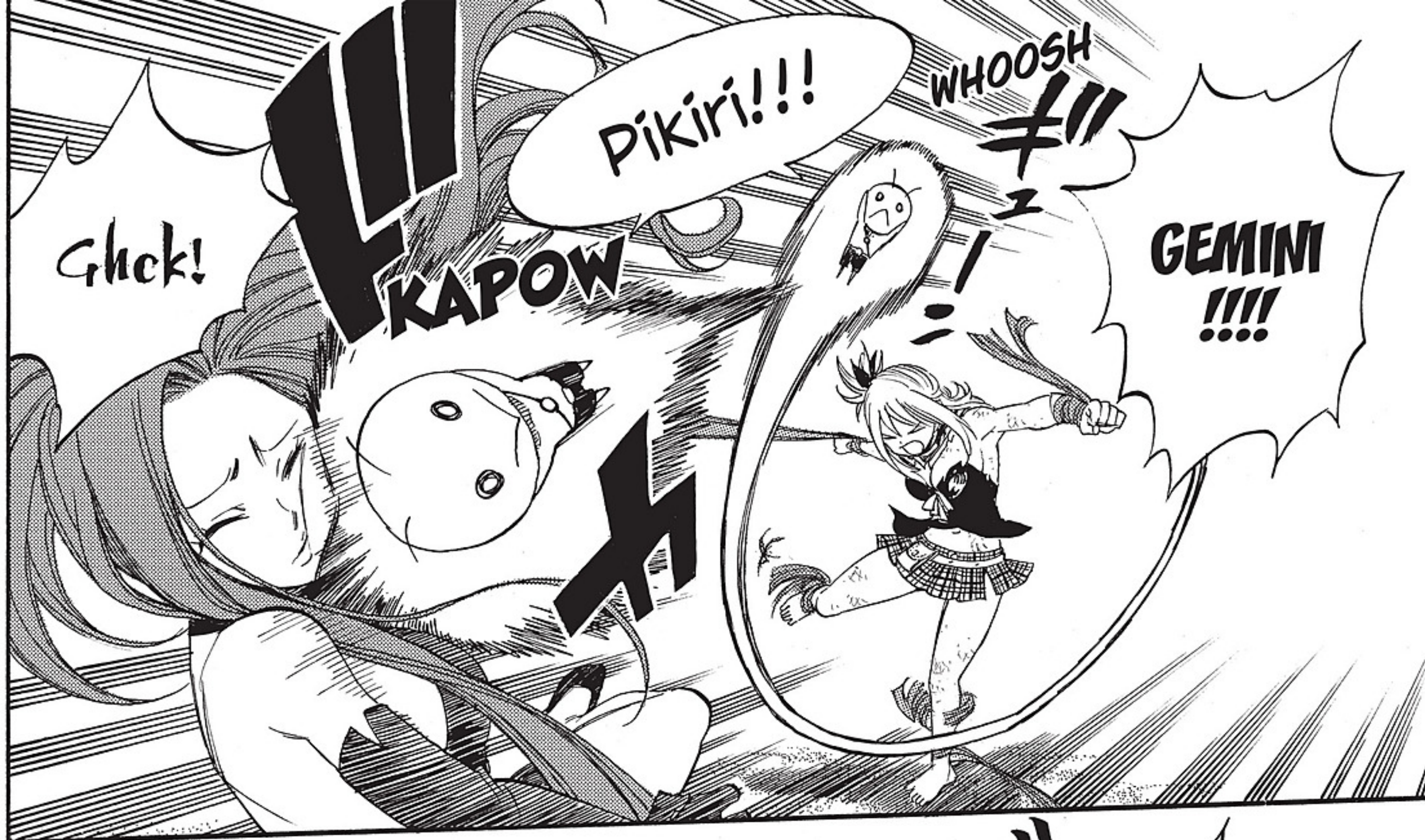




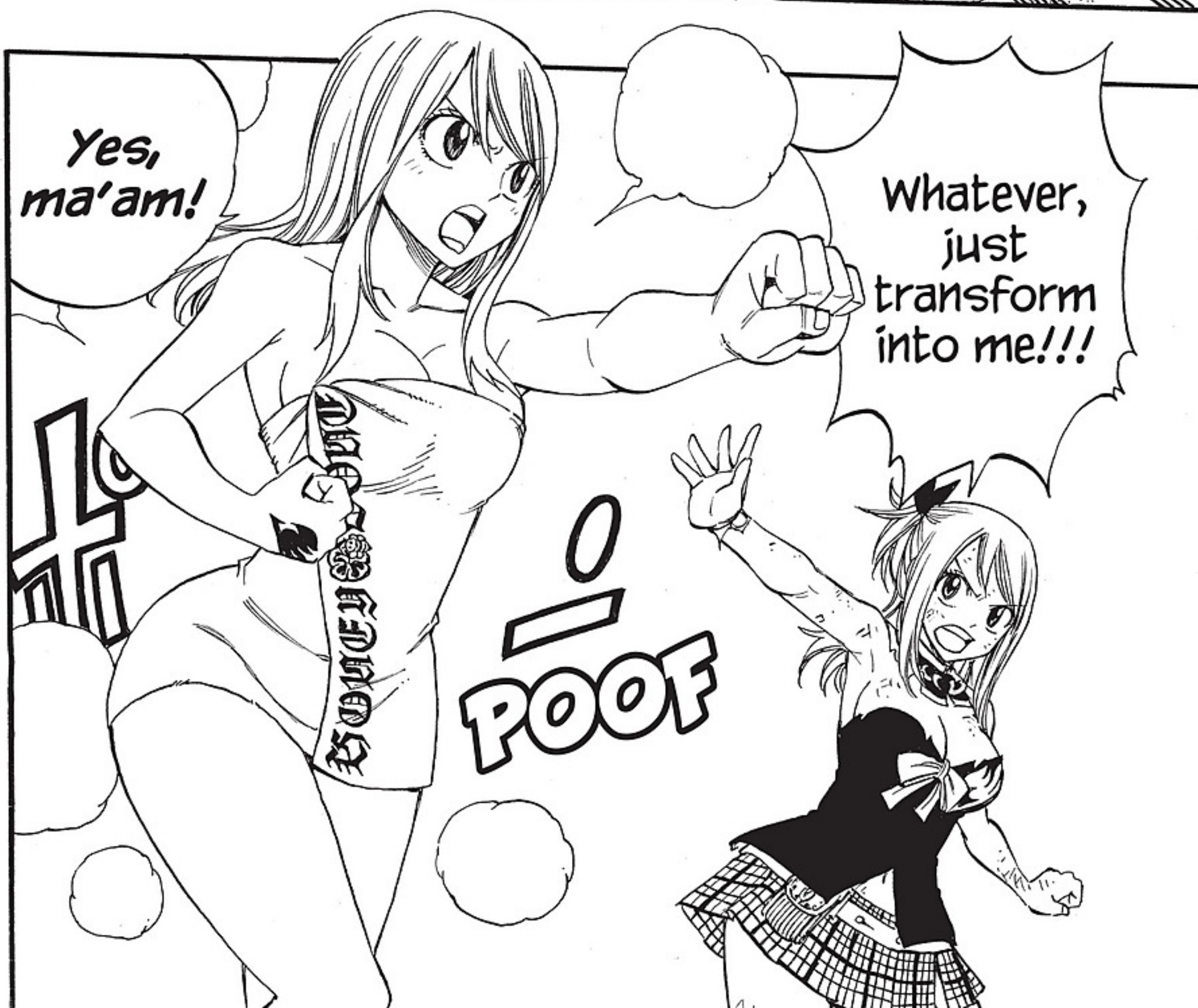
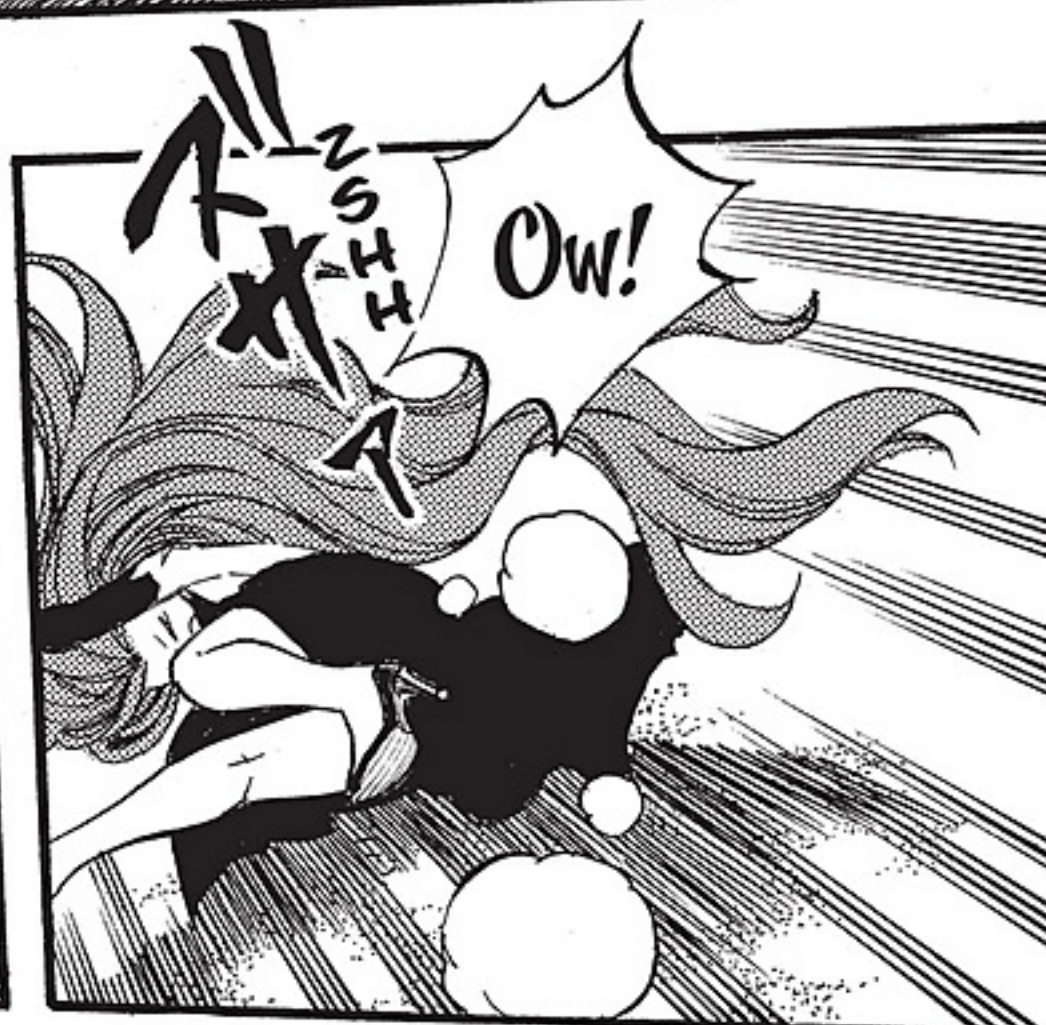


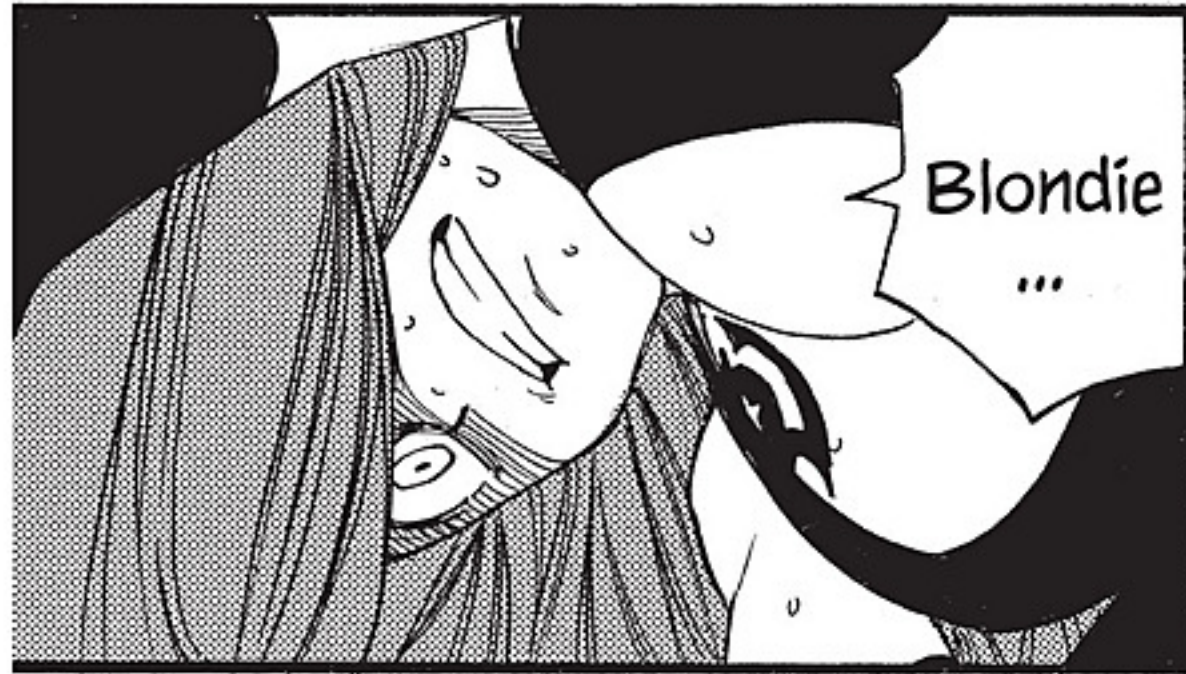




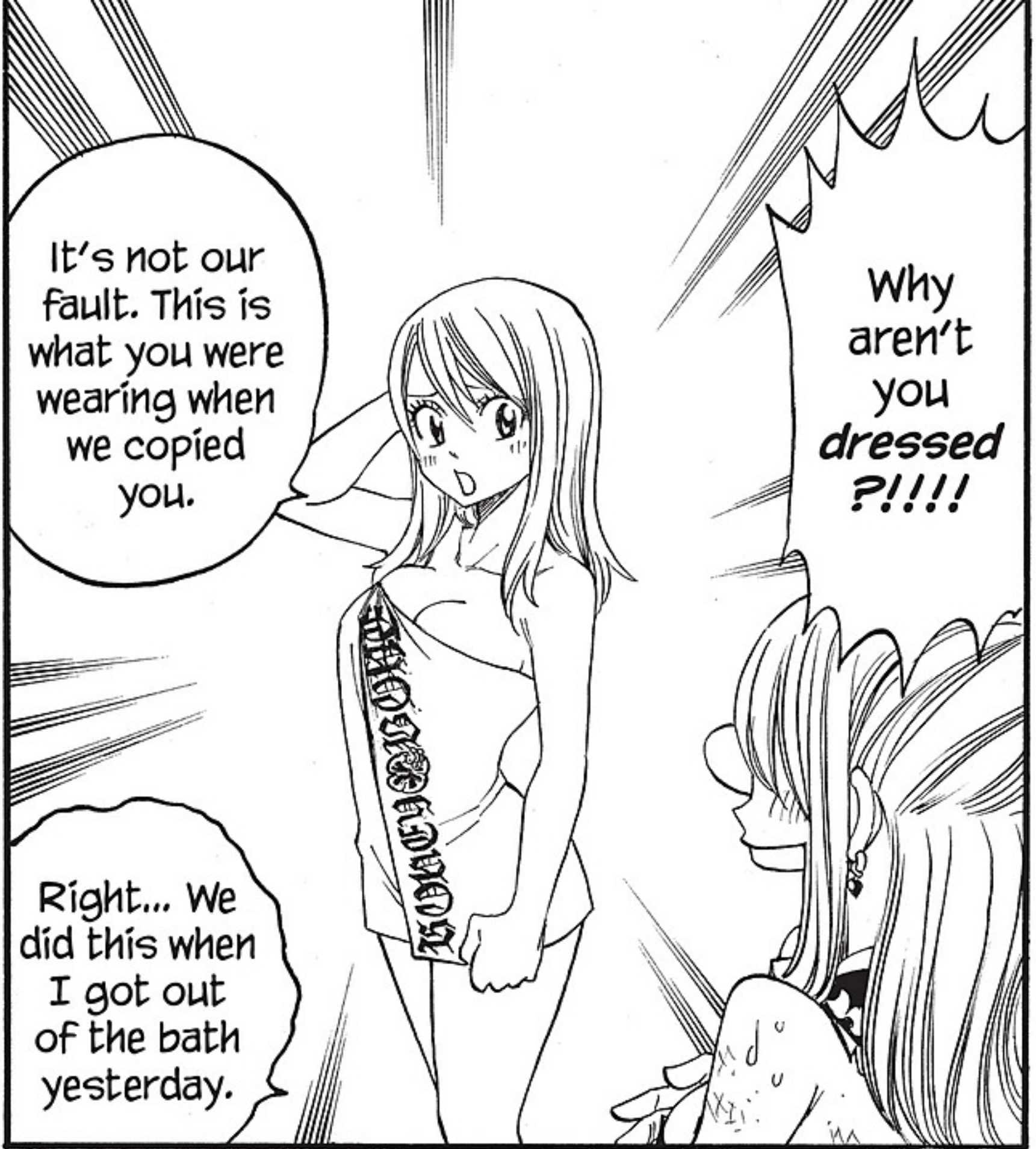


But we don't know if we can!





Blondie ...



It's not our fault. This is what you were wearing when we copied you.

Why aren't you dressed ?!!!!

Right... We did this when I got out of the bath yesterday.

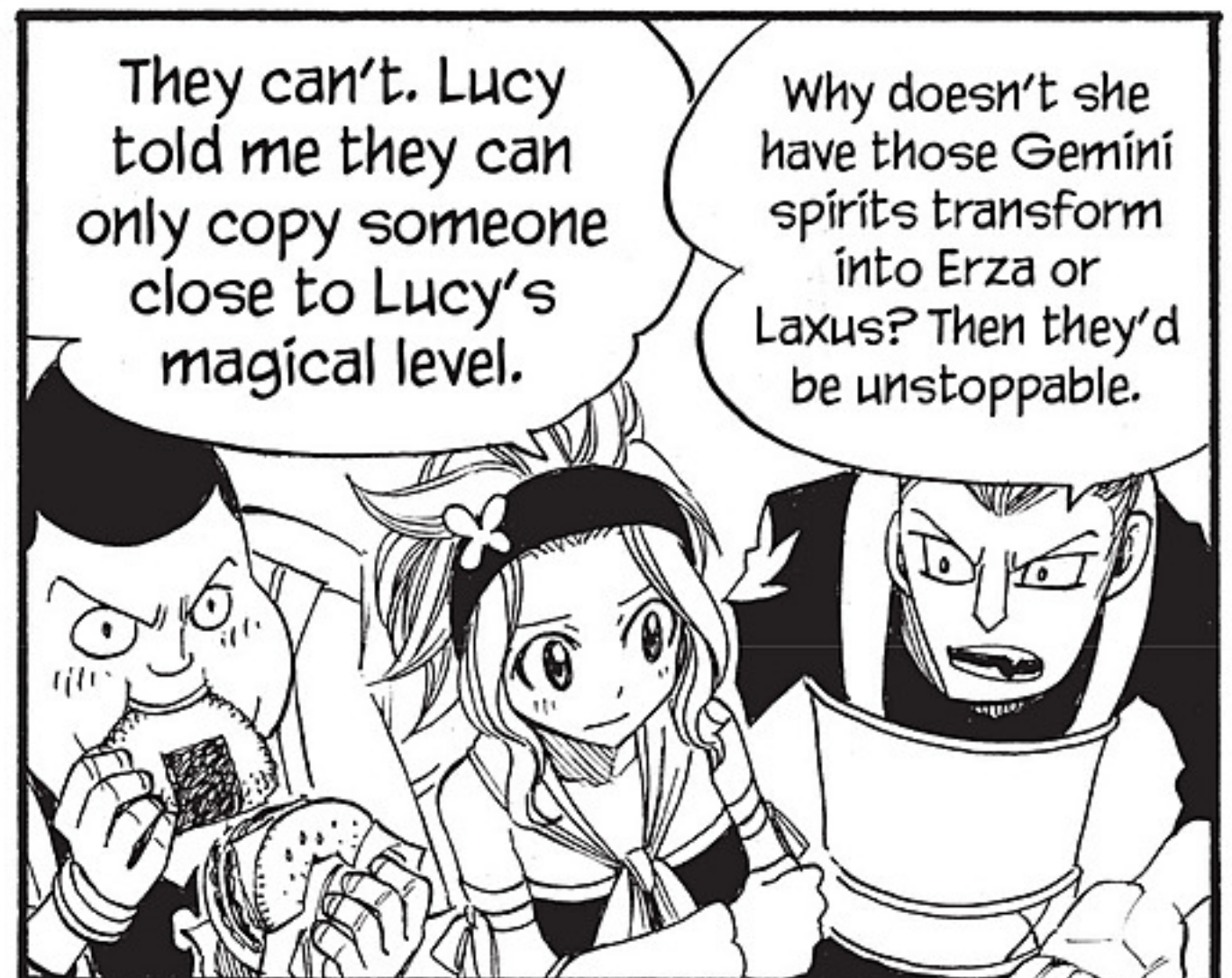


Stop dancing! It's annoying !!

Dance of Woo-hoo!

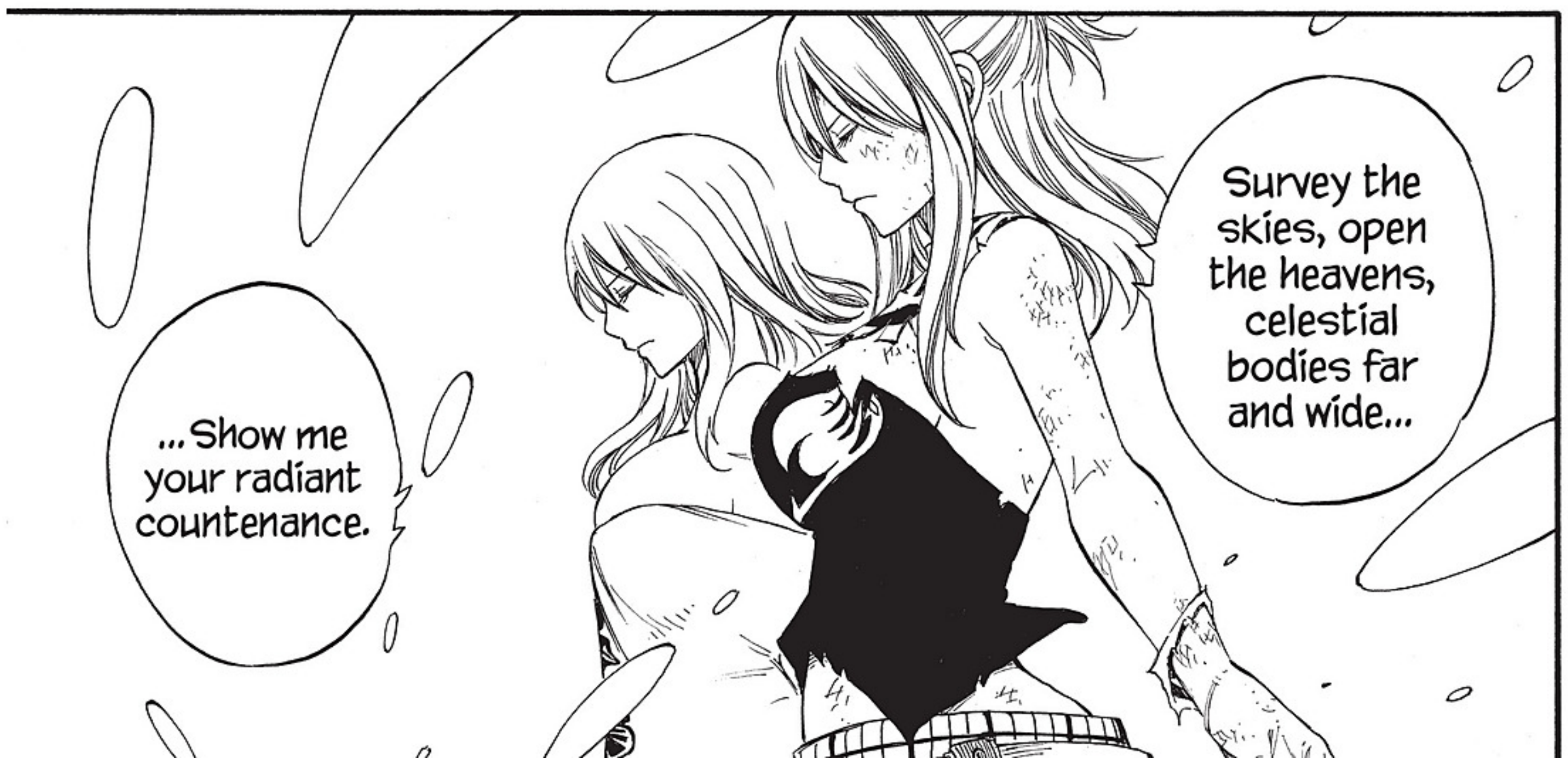
She... she's in a towel.

So why does she need two of herself?



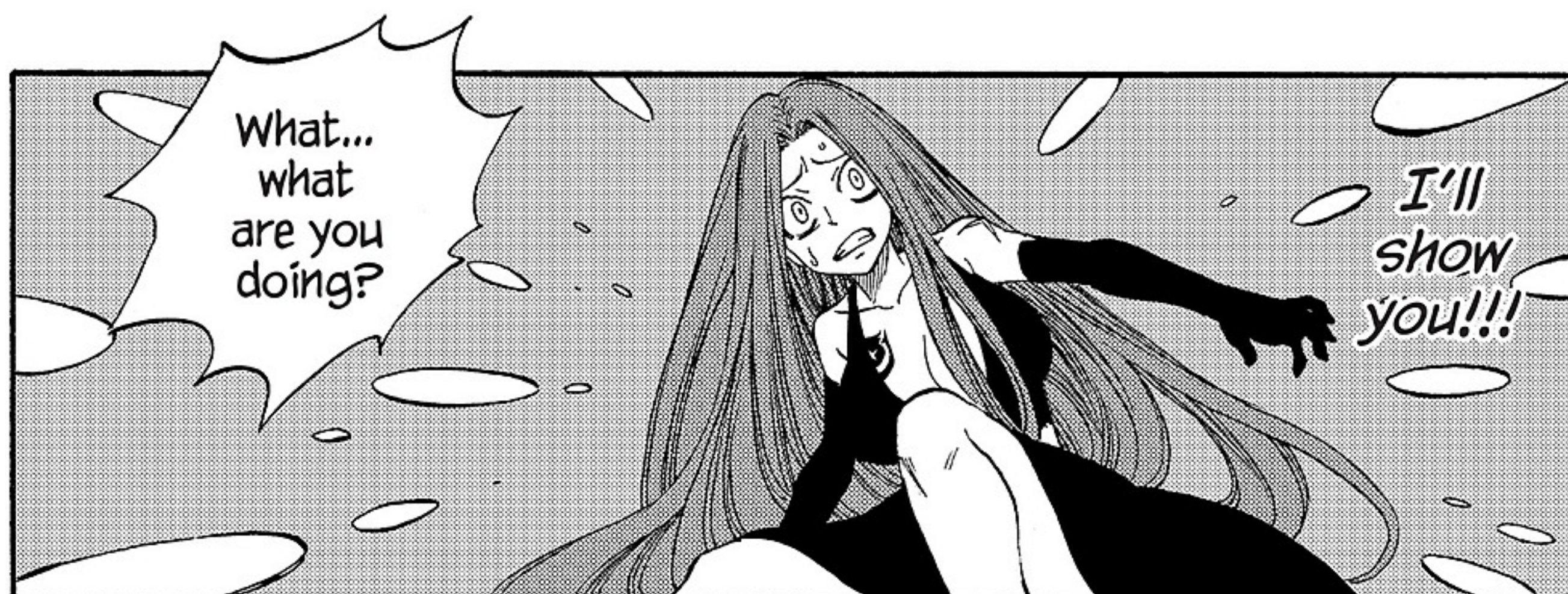
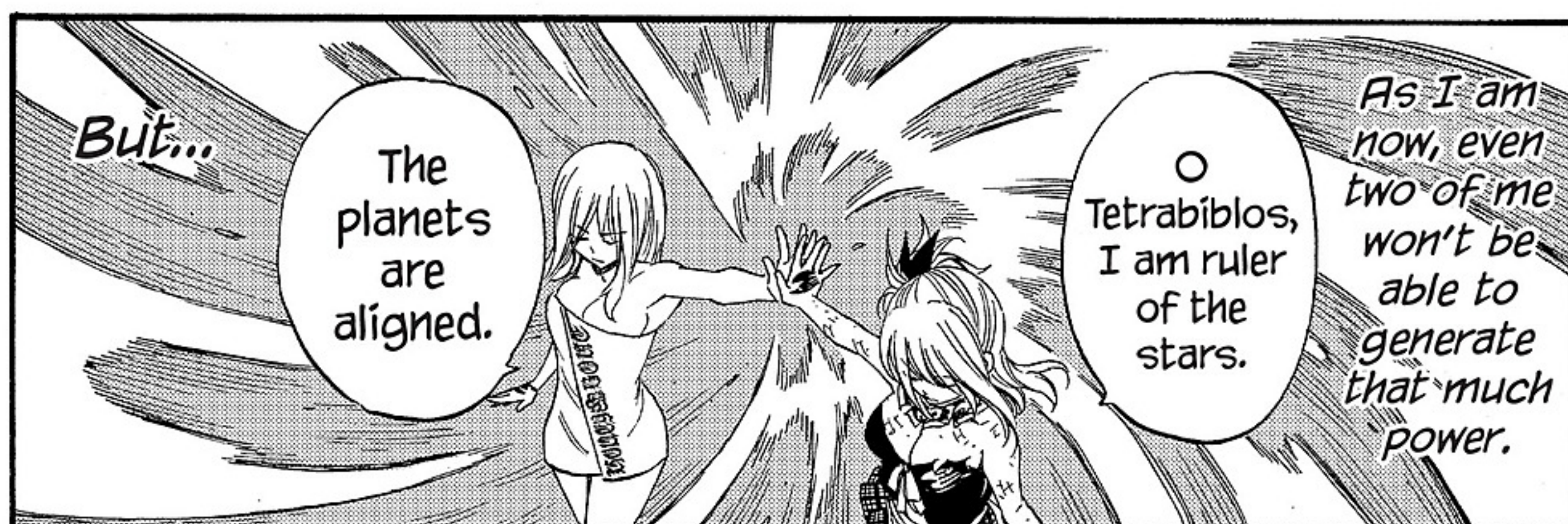
They can't. Lucy told me they can only copy someone close to Lucy's magical level.

Why doesn't she have those Gemini spirits transform into Erza or Laxus? Then they'd be unstoppable.



... Show me your radiant countenance.

Survey the skies, open the heavens, celestial bodies far and wide...





**The
guild's
honor
rests on
this one
attack
!!!!**



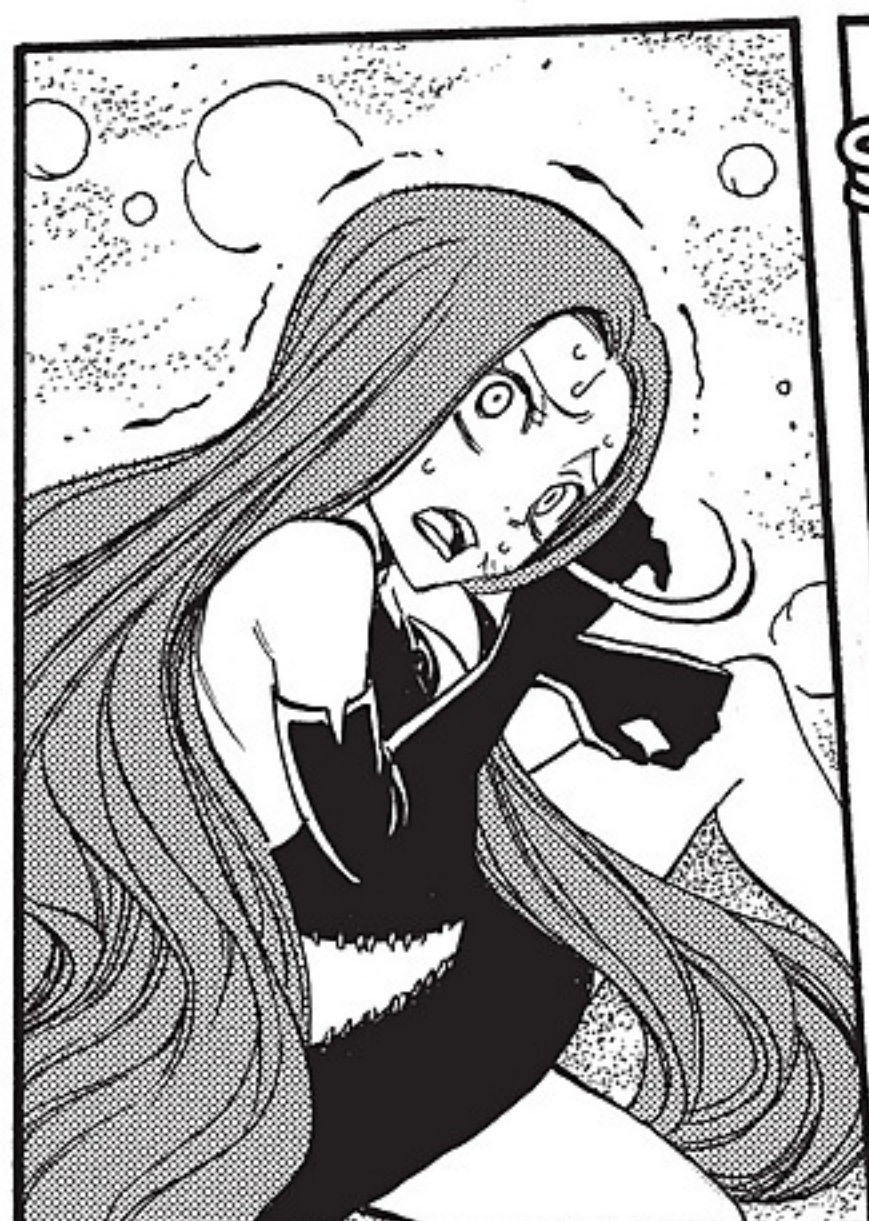
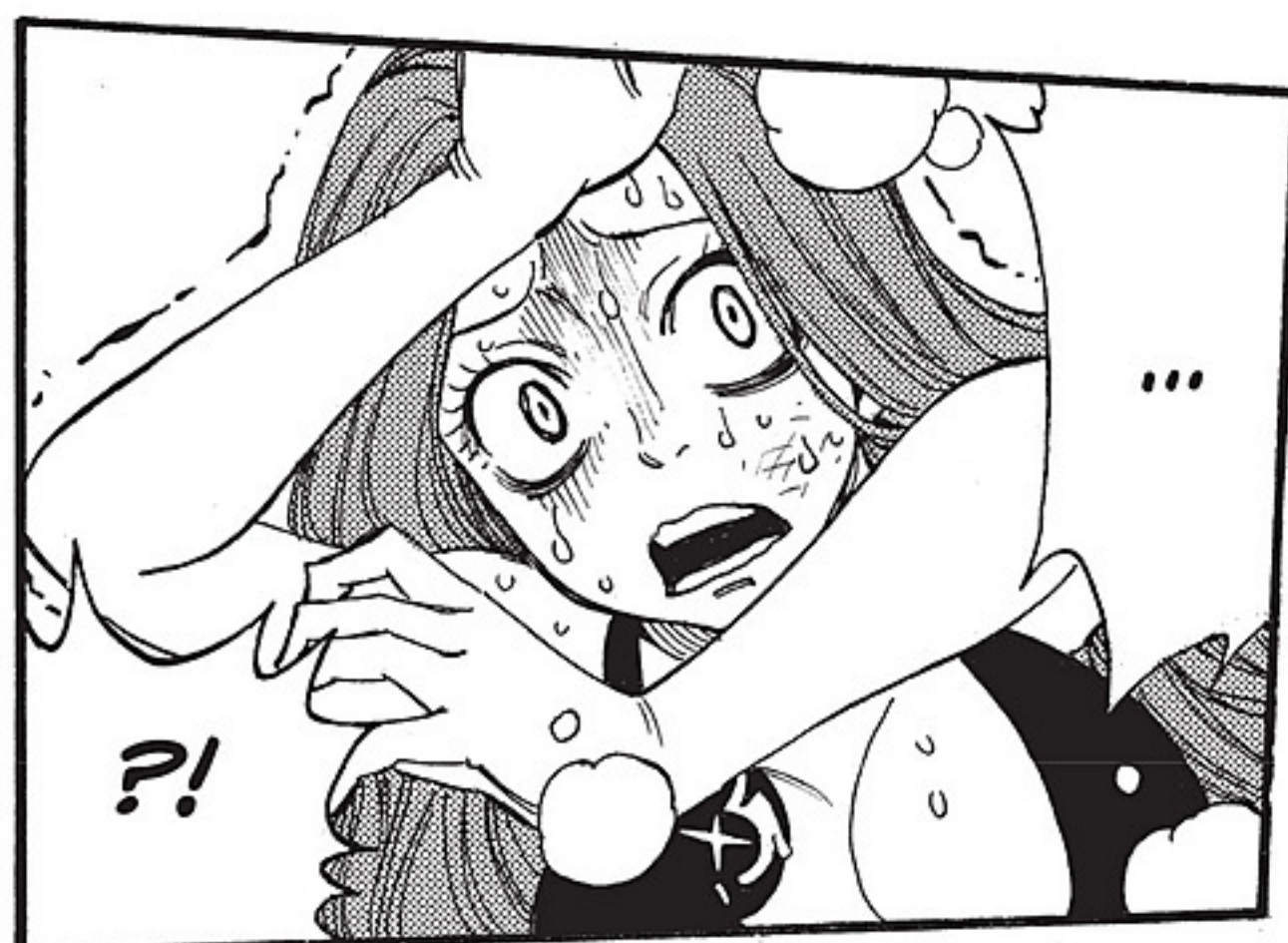
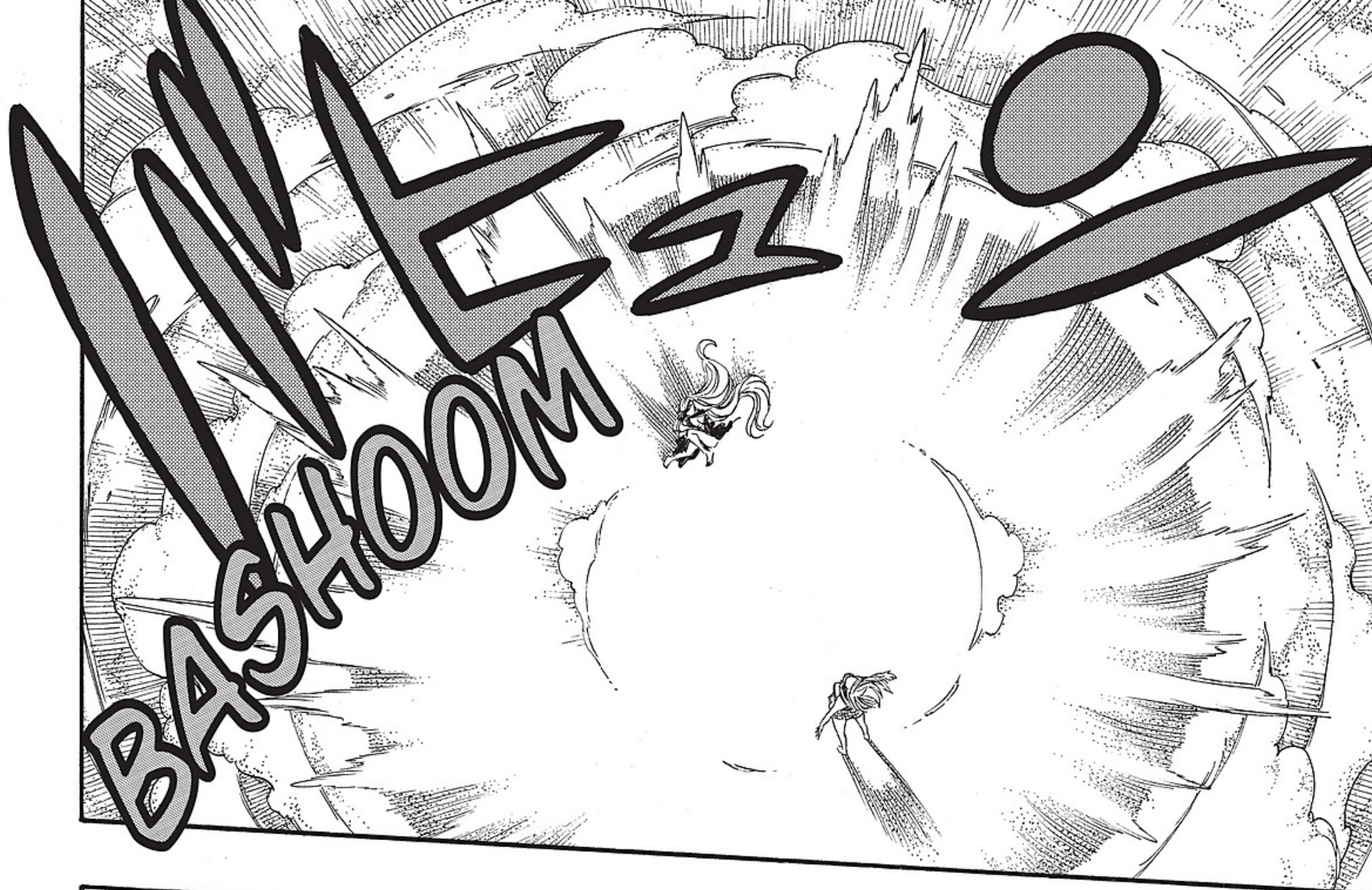
SHINE!

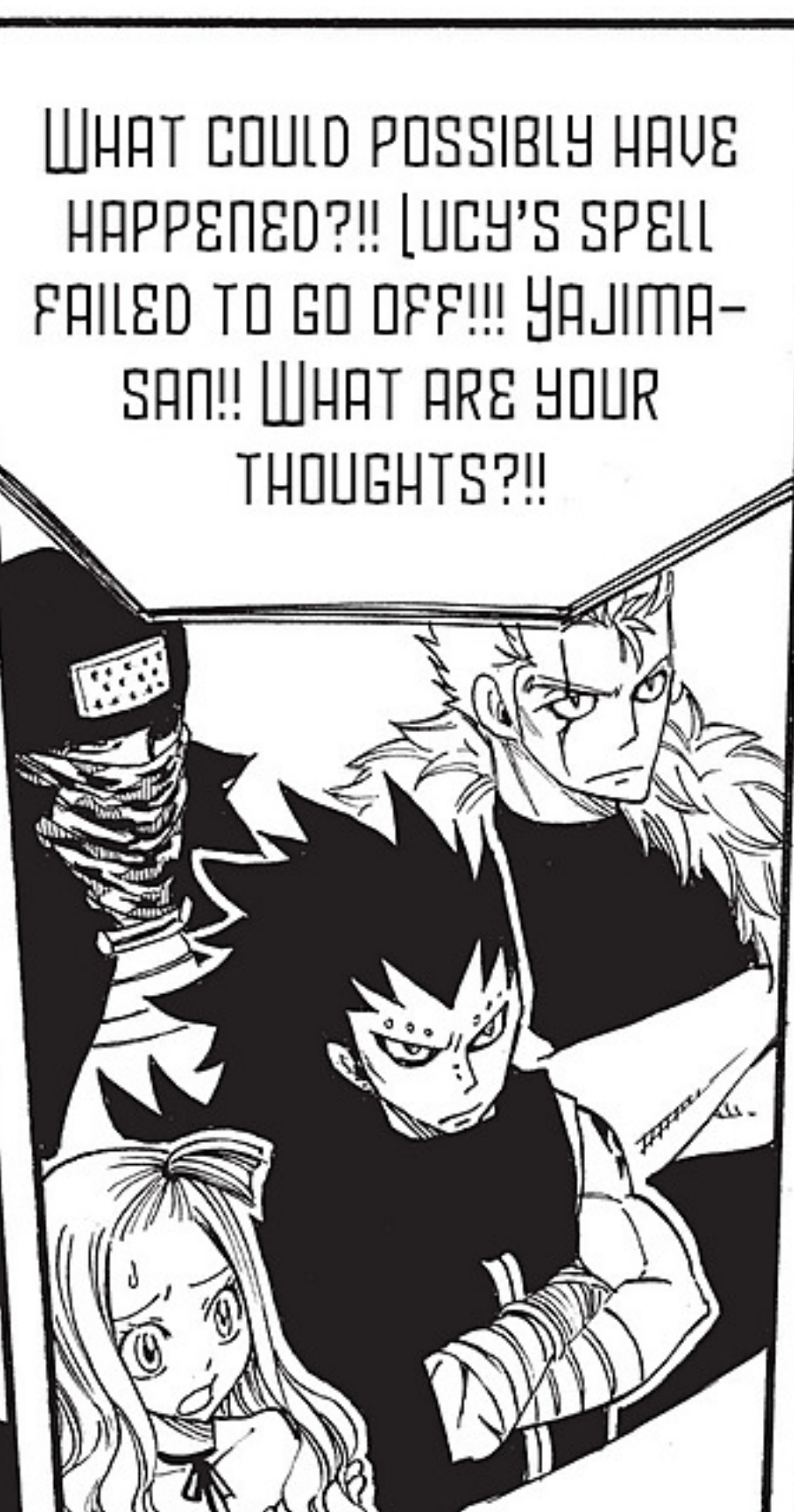
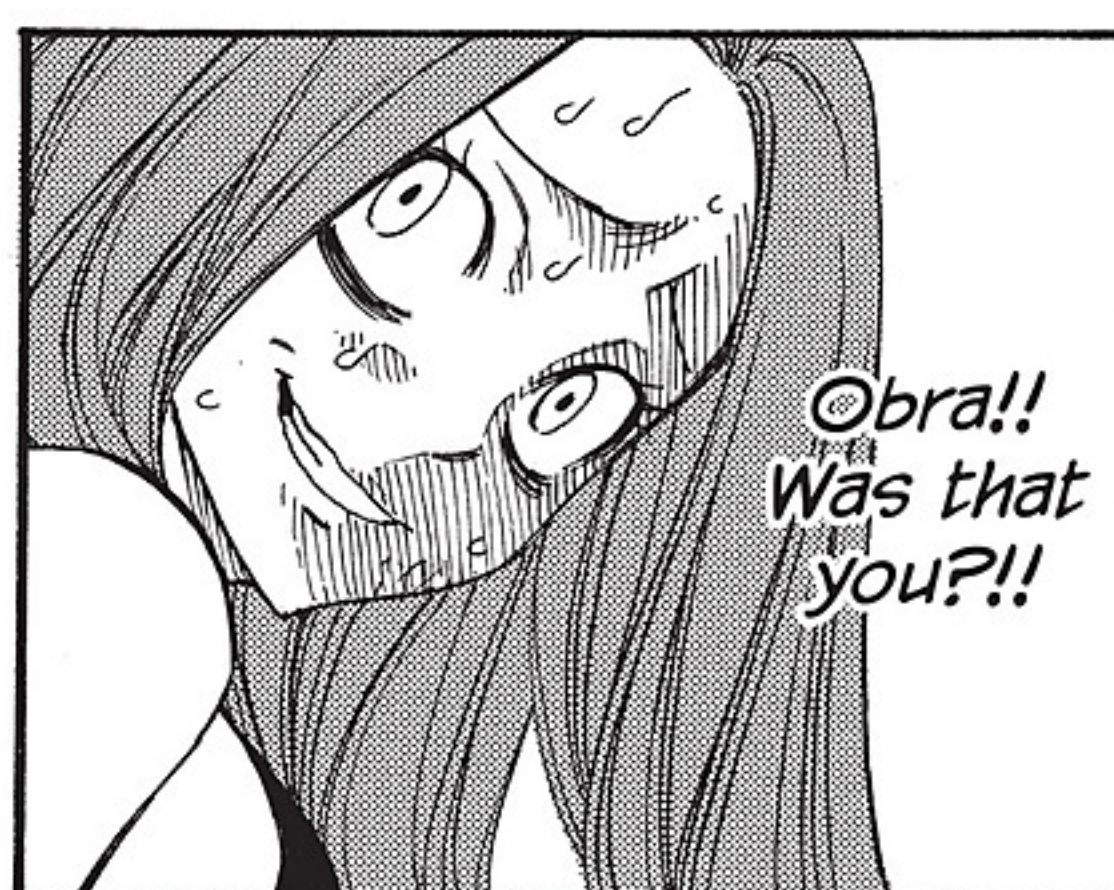
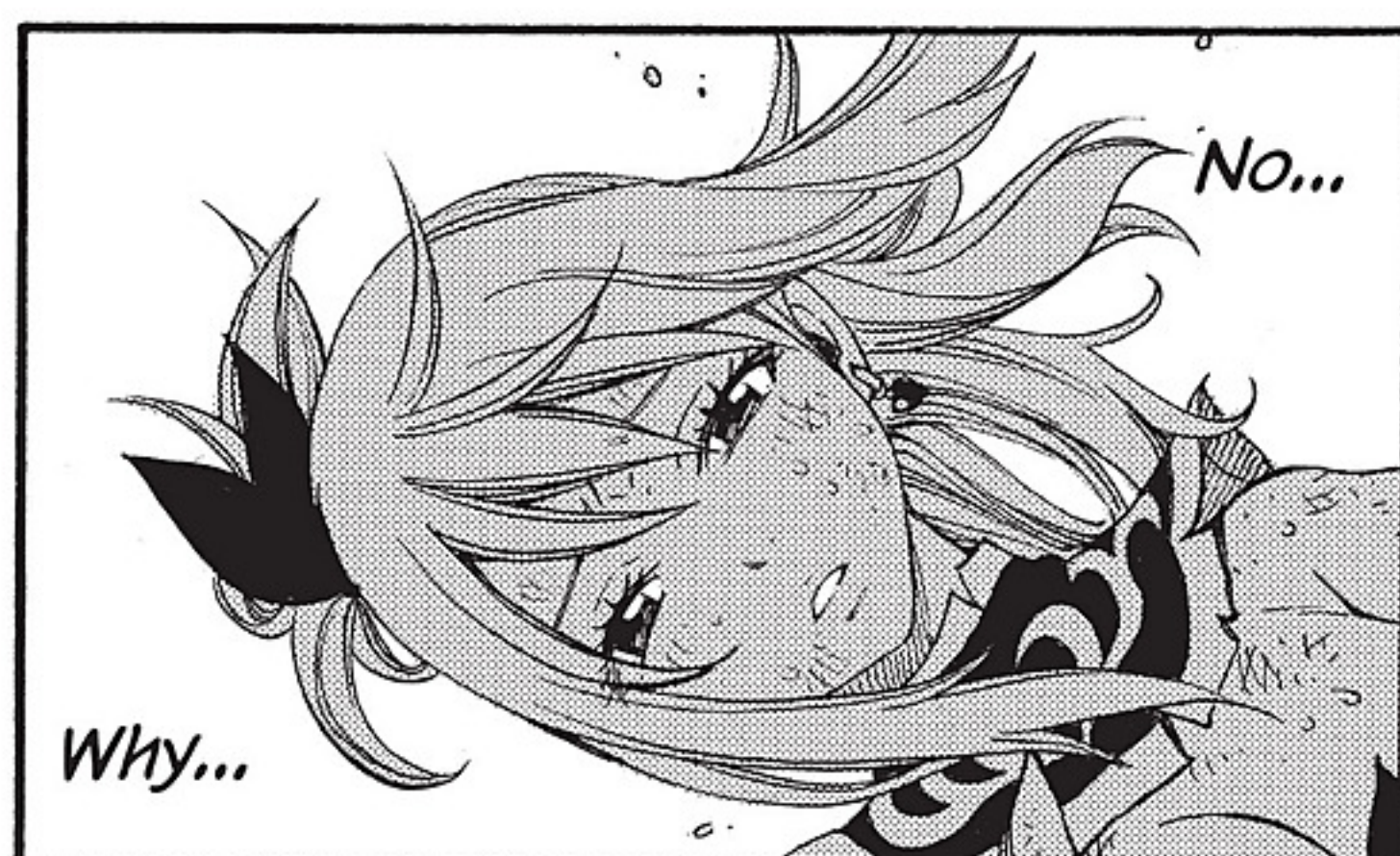


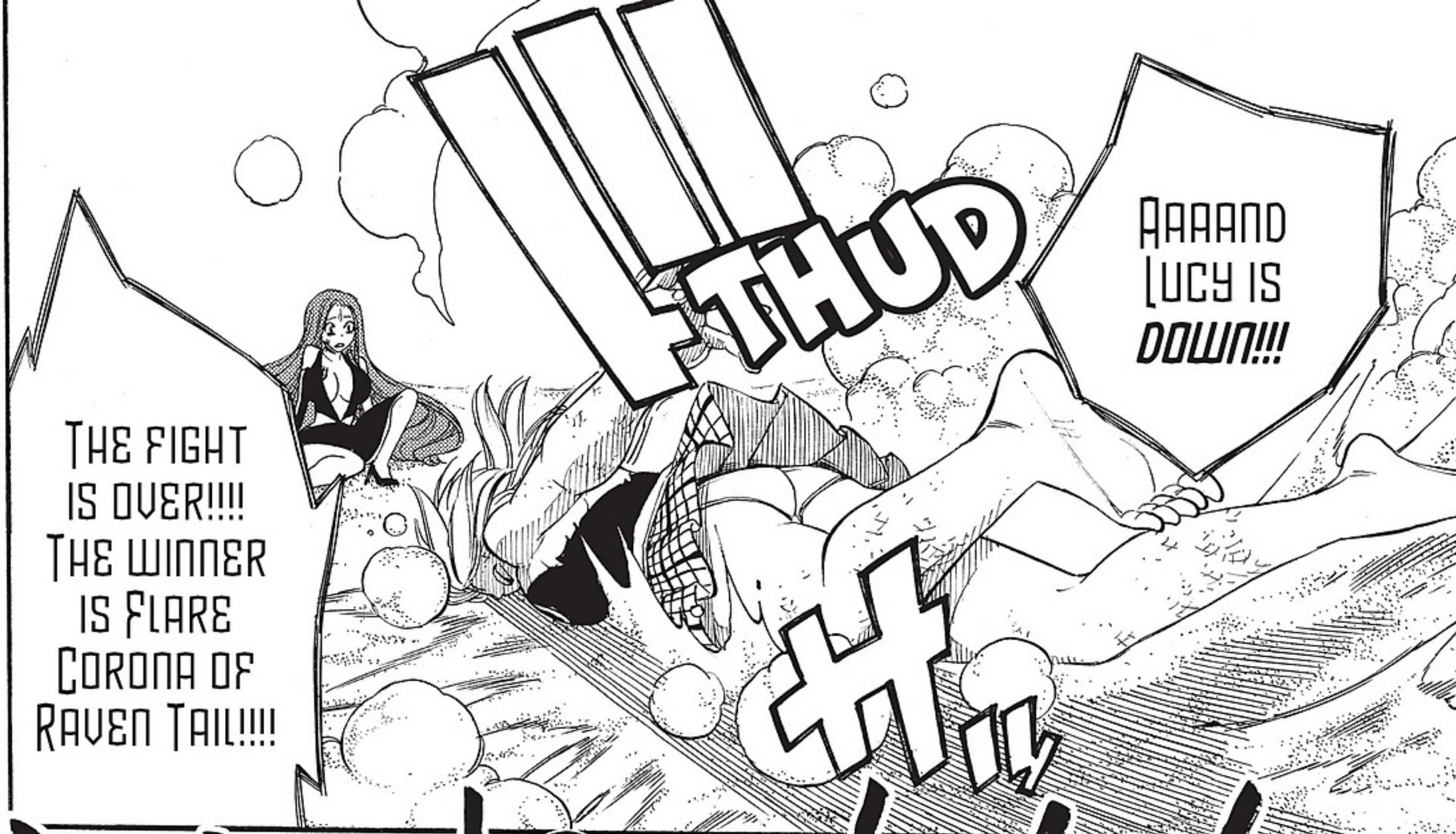
**All 88
constella-
tions...**

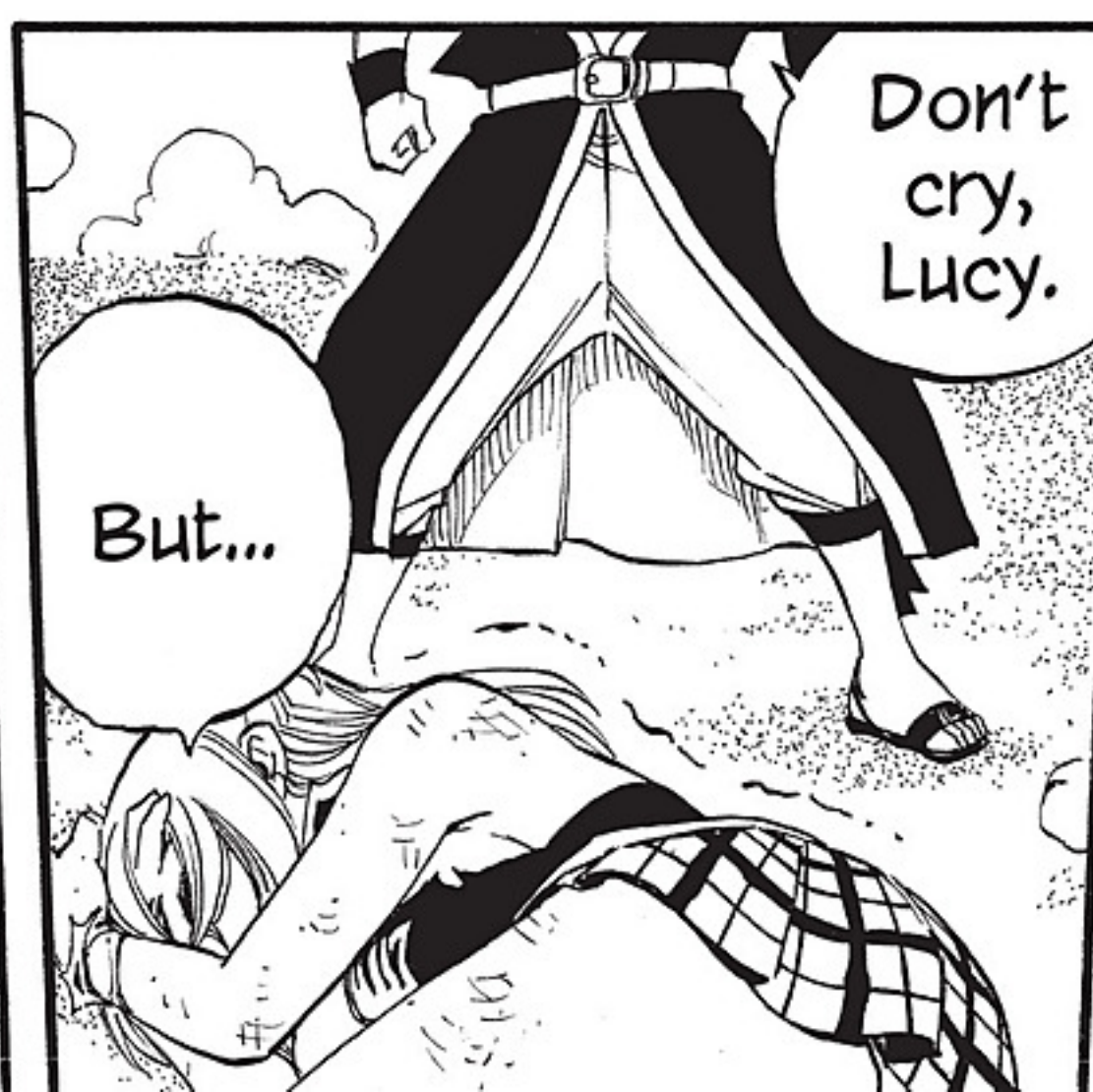






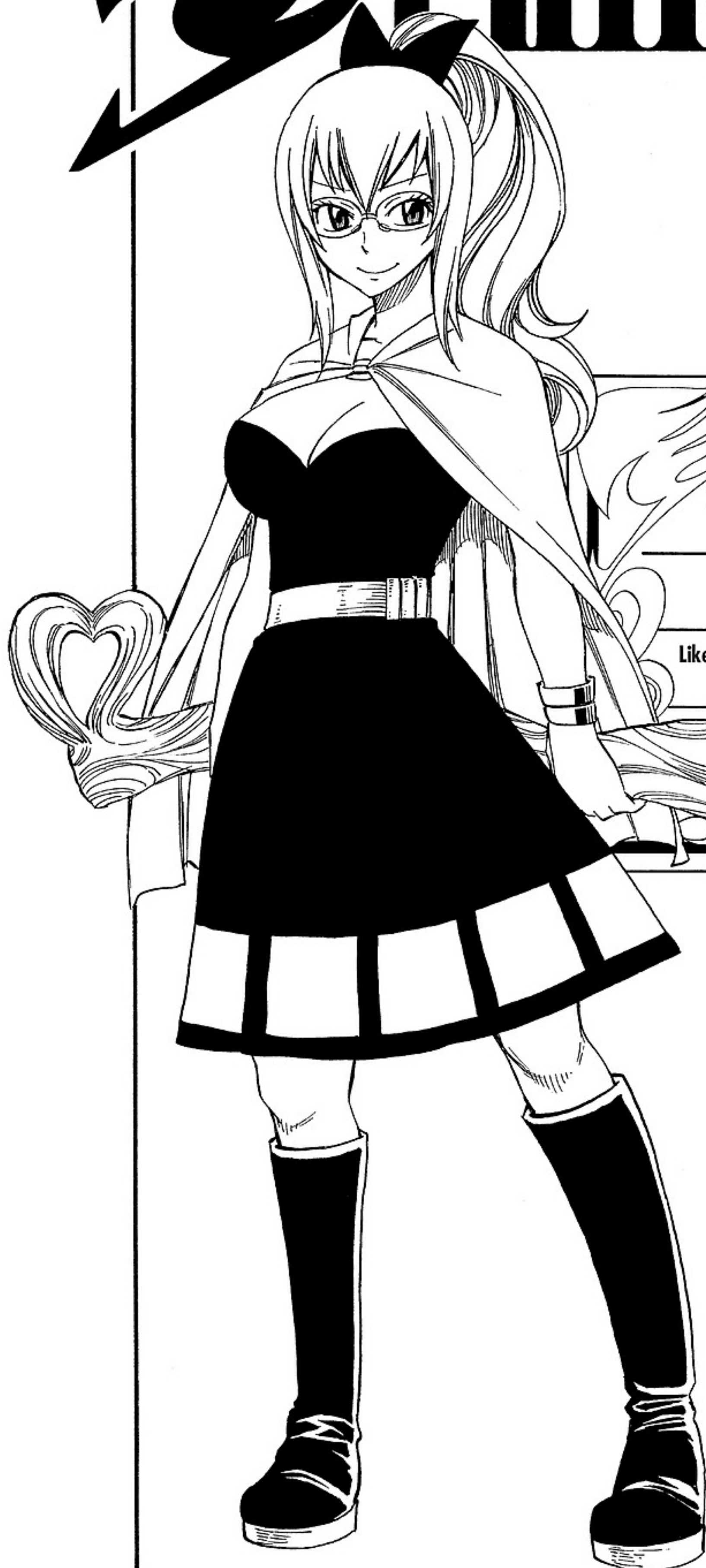








FAIRY TAIL



FAIRY TAIL

Name:

Laki Olietta

Age:

25

Magic:

Wood Make

Likes:

Glasses

Dislikes:

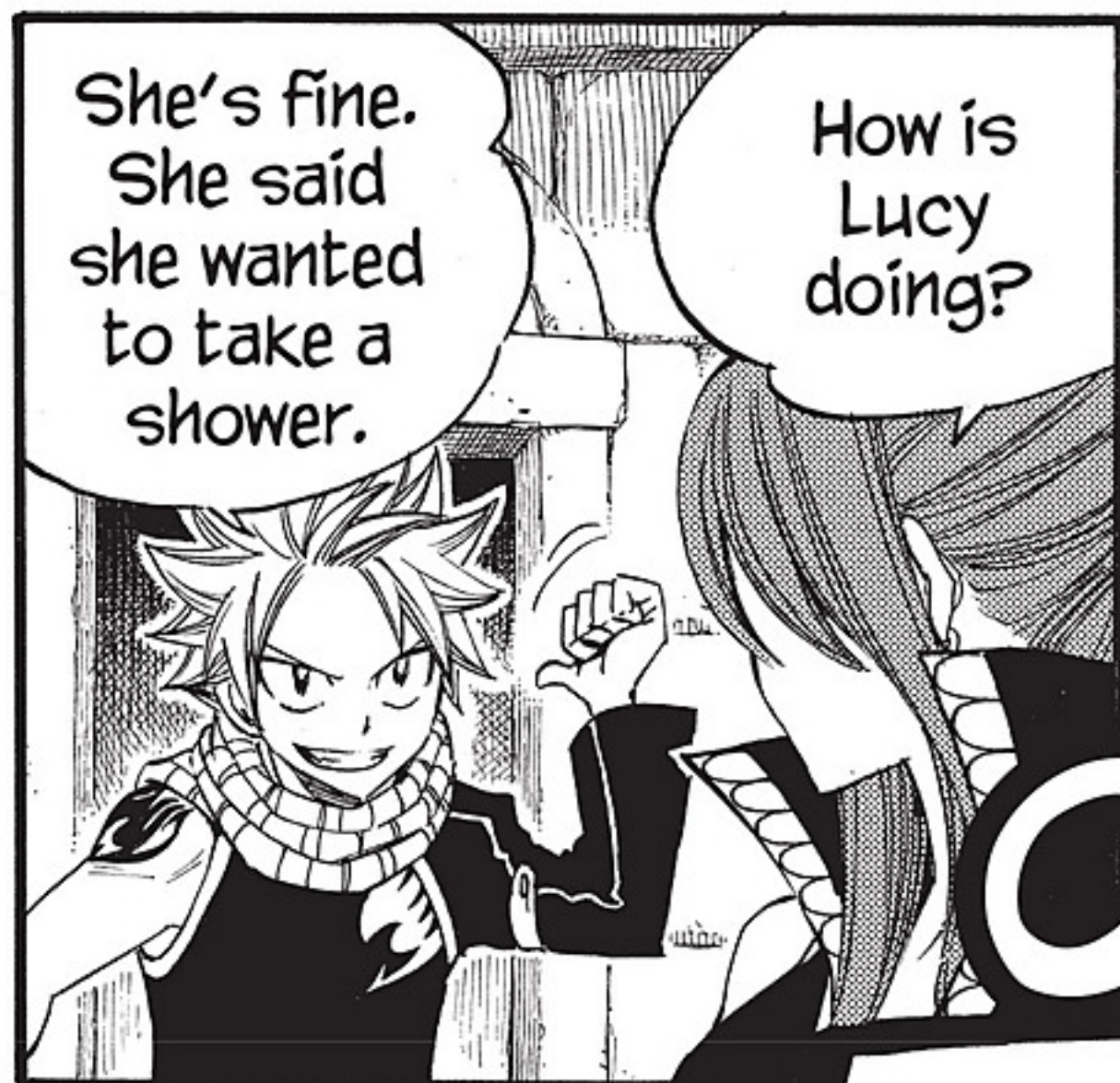
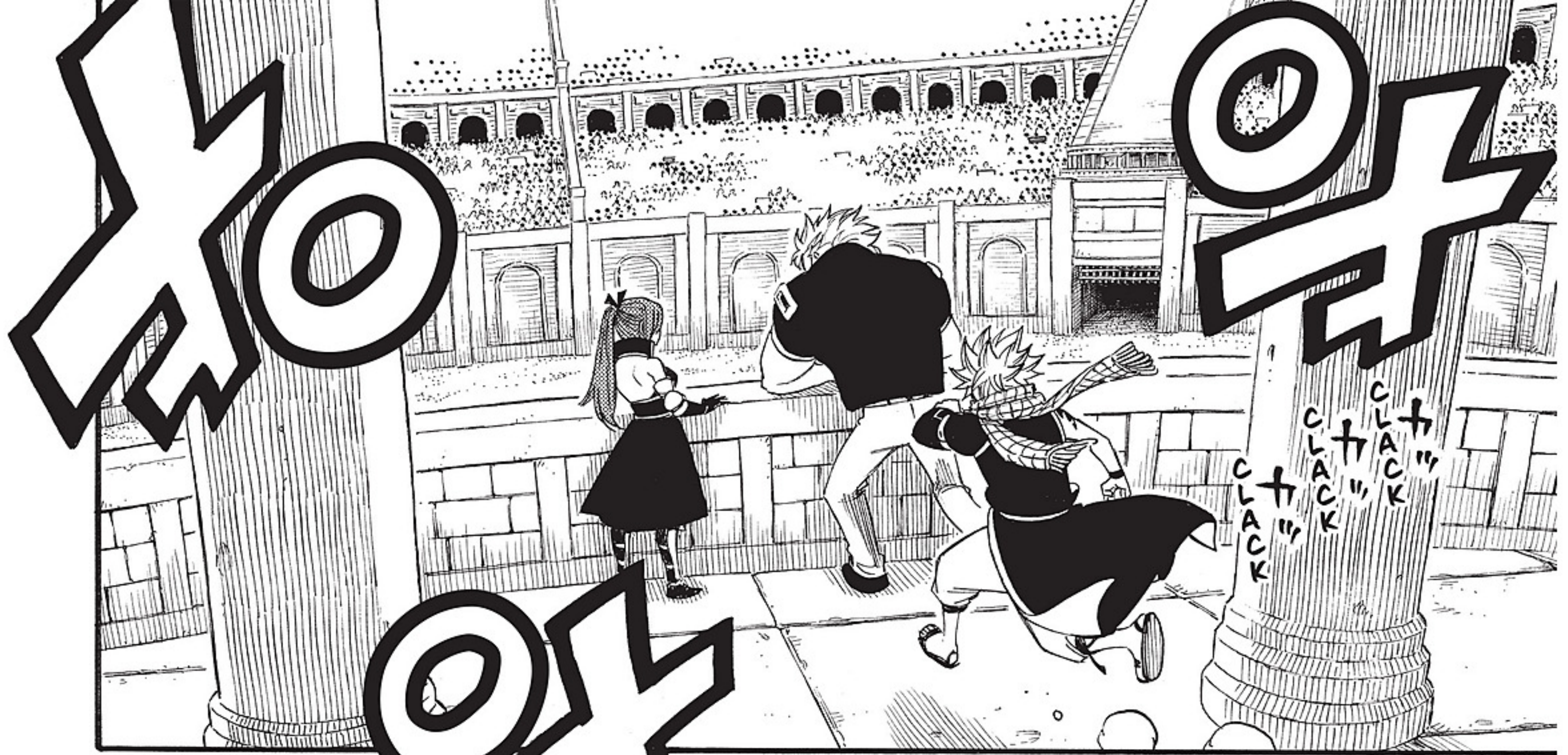
Perverts



Remarks

A wizard who uses strange turns of phrase, such as calling mealtime "feeding my stomach." To save the guild from its financial woes, she applied to model for Sorcerer Magazine, but the editor turned out to be so creepy that she ran away from the job.

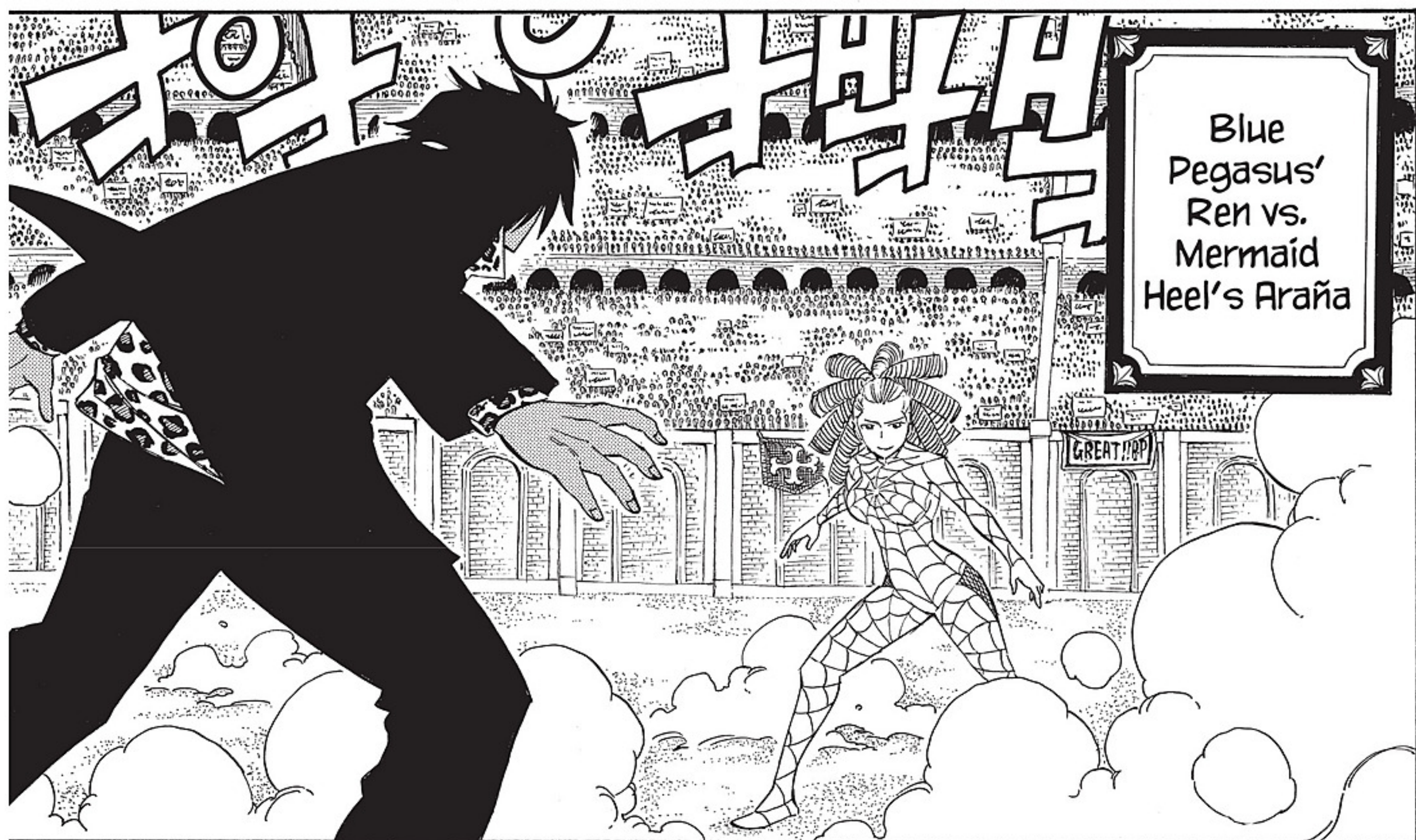
During Team Sirius' seven-year absence, her magic matured considerably, and she is now a powerful wizard.





Match
2

Grand
Magic
Games
Day 1
Battle
Portion



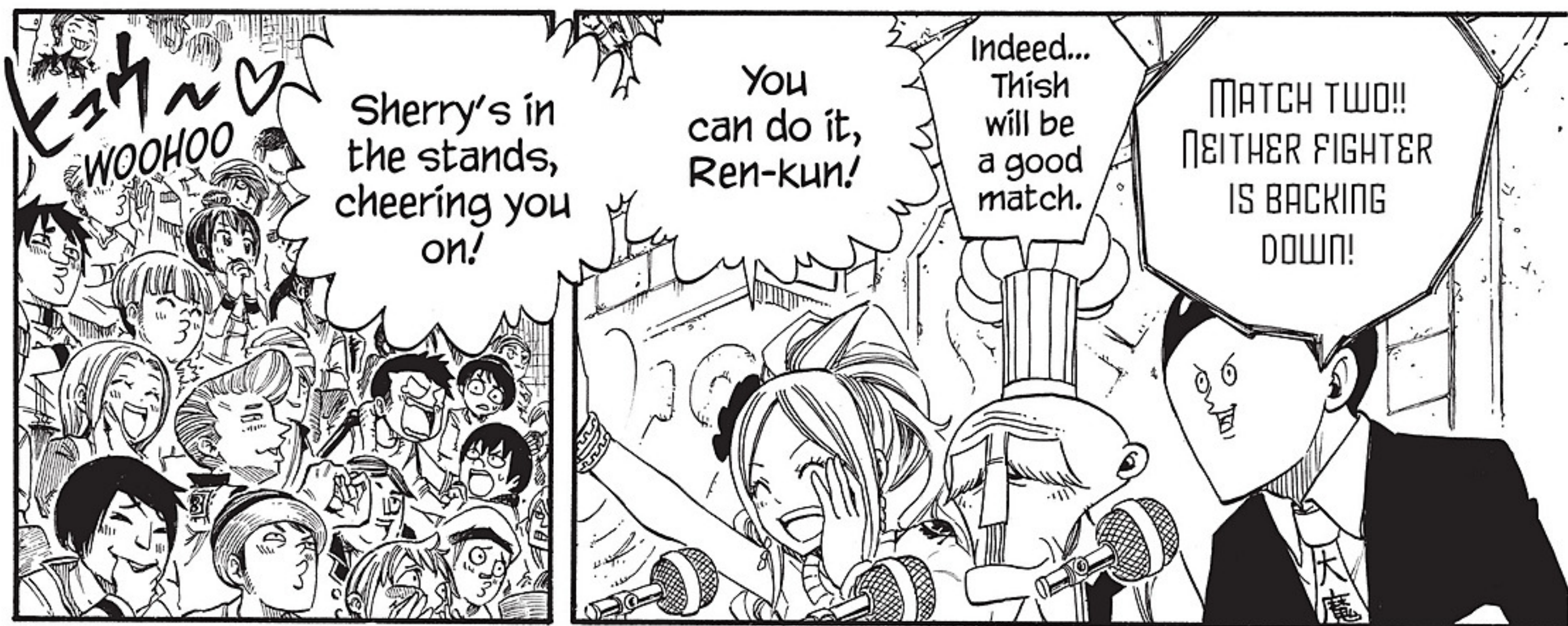
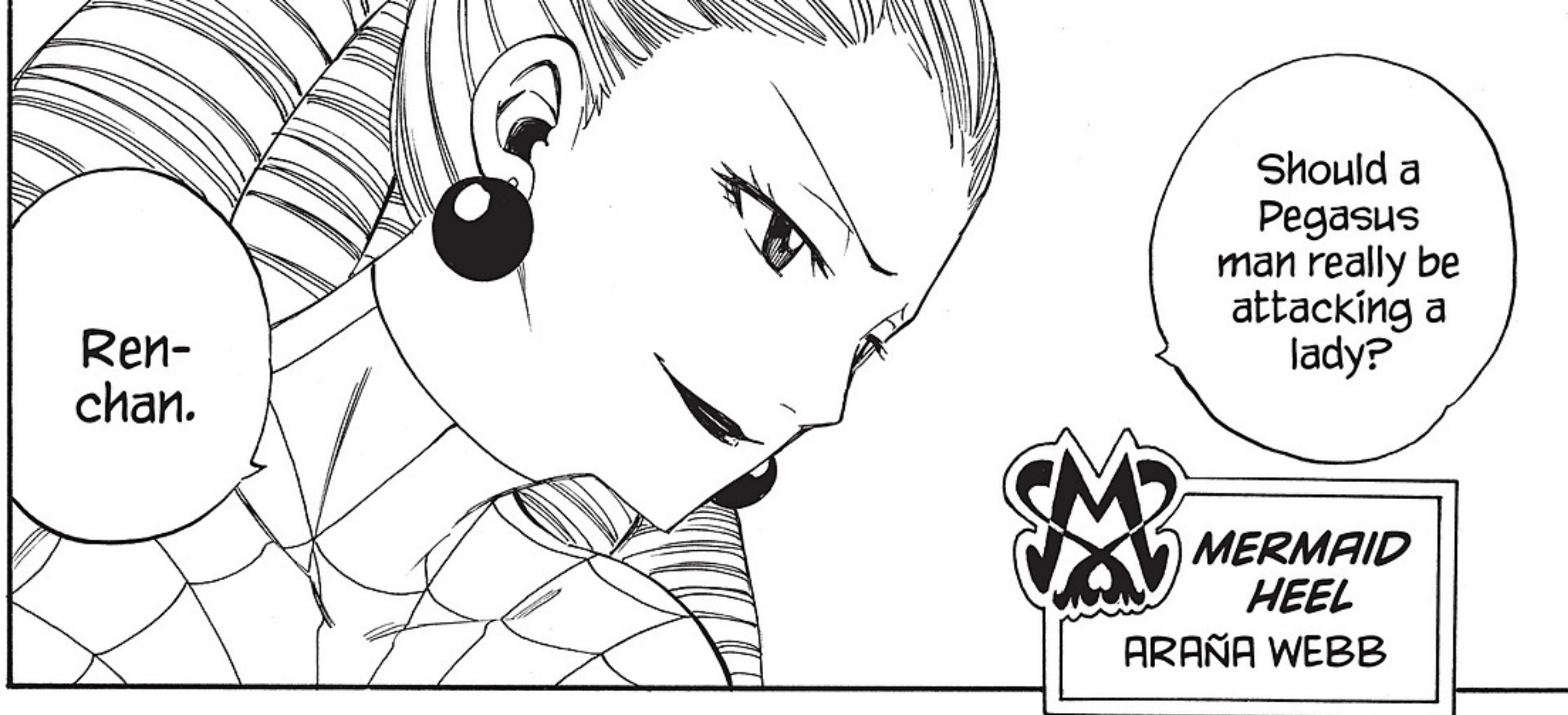
Blue
Pegasus'
Ren vs.
Mermaid
Heel's Araña



**BLUE
PEGASUS**

REN AKATSUKI

You've
gotten
better since
last year,
Araña.





I'm
already
spin-nin-
in-in-ing!

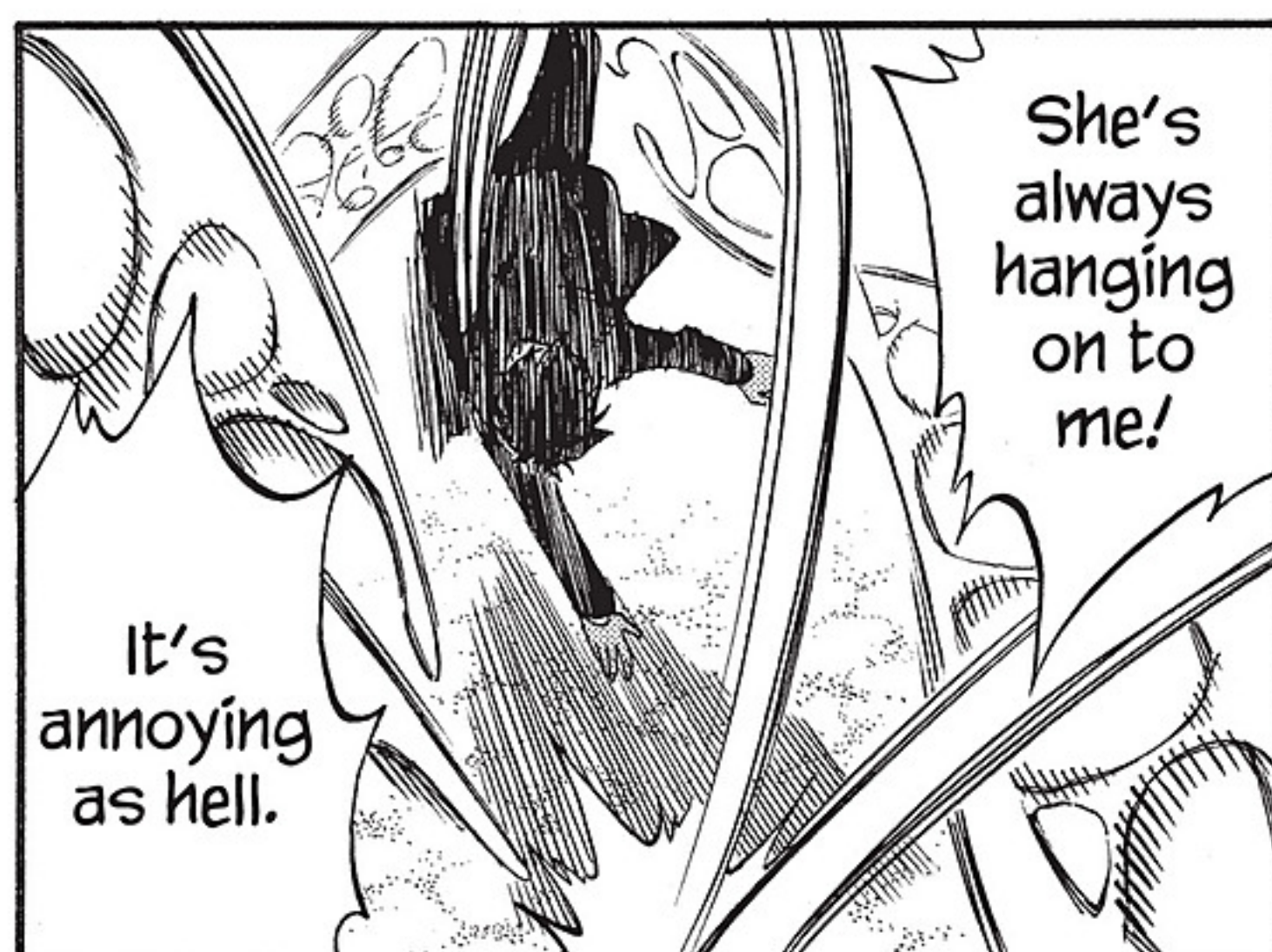
Quiet,
you!!
I'll spin
ya!!!



Aw,
why not,
Obaba?
They *are*
engaged.

Don't
cheer
for the
enemy!!

What are
you doing,
Ren?!!
You can do
better than
that!!



It's
annoying
as hell.

She's
always
hanging
on to
me!

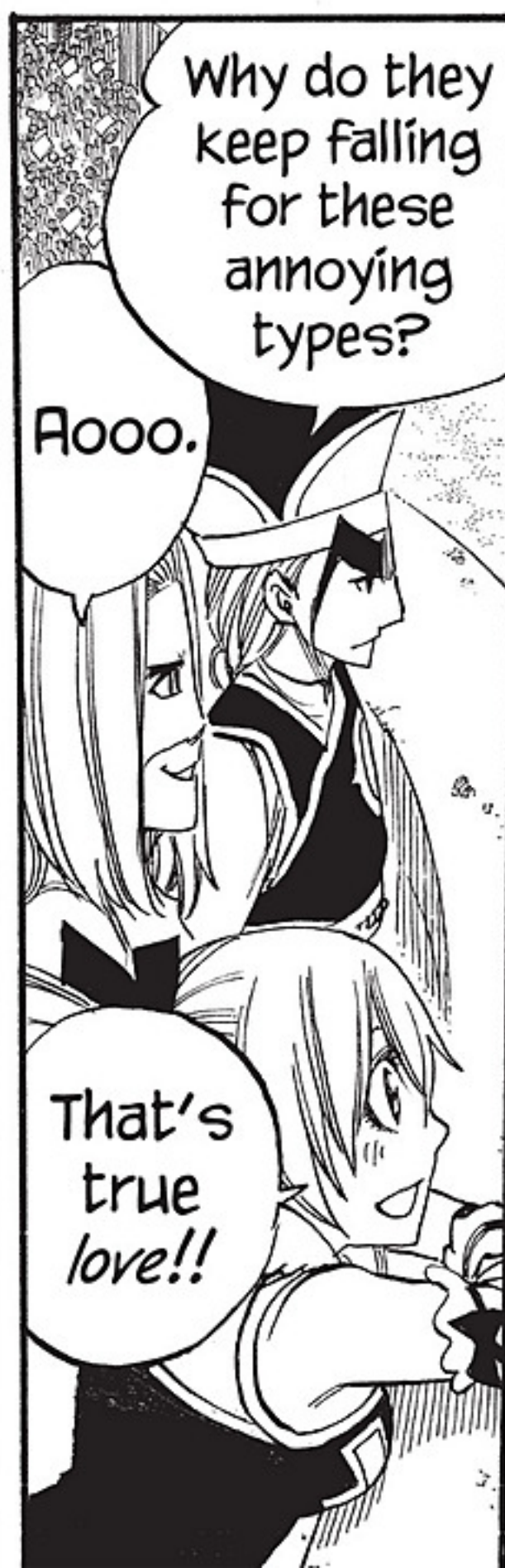


How
could
you?!

We...we are not
engaged!! I
just can't get
rid of her!!
That's all!!



And as long as
you're watching,
I can't go
making a fool of
myself, can I?



Why do they
keep falling
for these
annoying
types?

Aooo.

That's
true
love!!

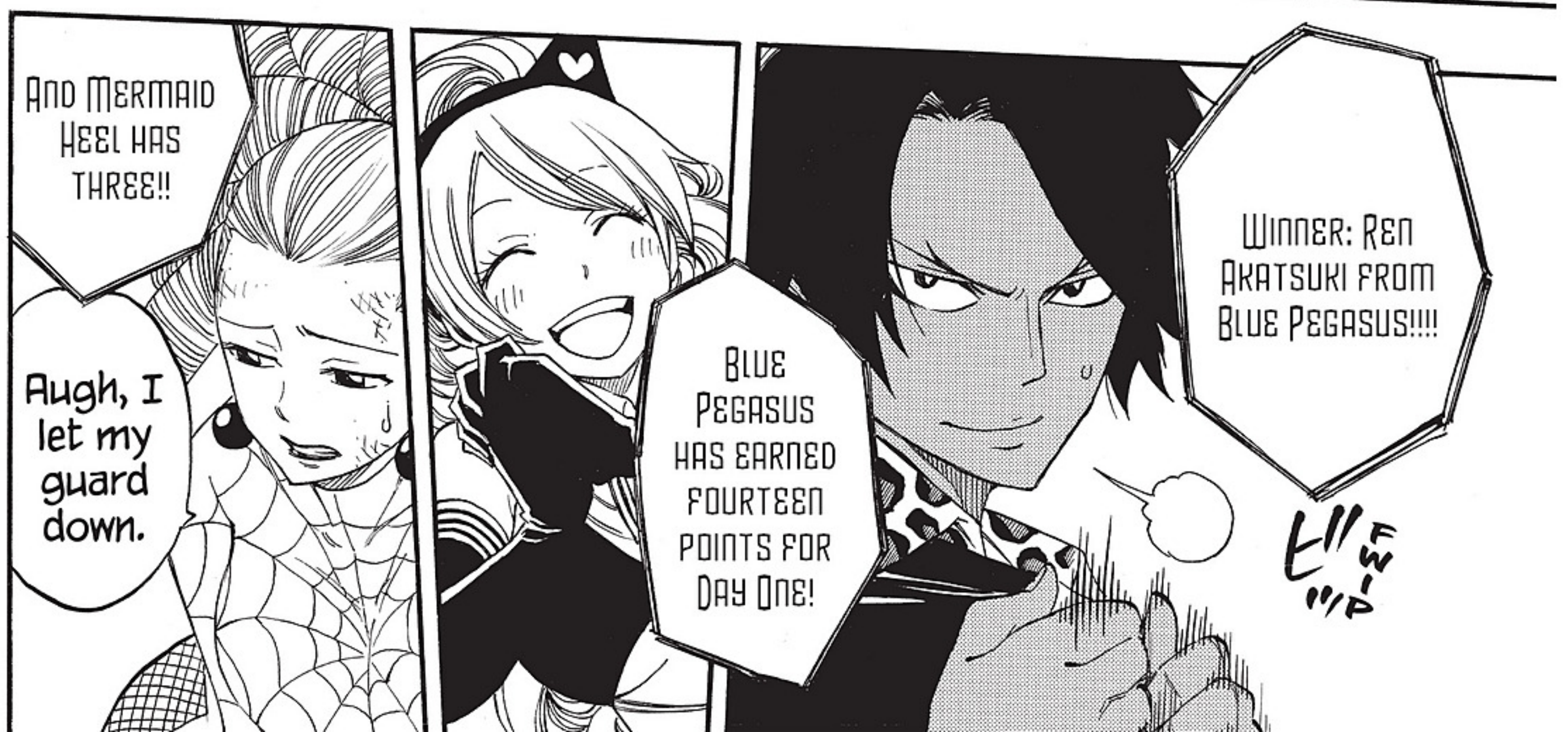


Oh, Ren!
♡



There's
his soft
side!

But...when
you're
not with
me...I'm
just...not
myself.





Natsu...
how can
you say
that?

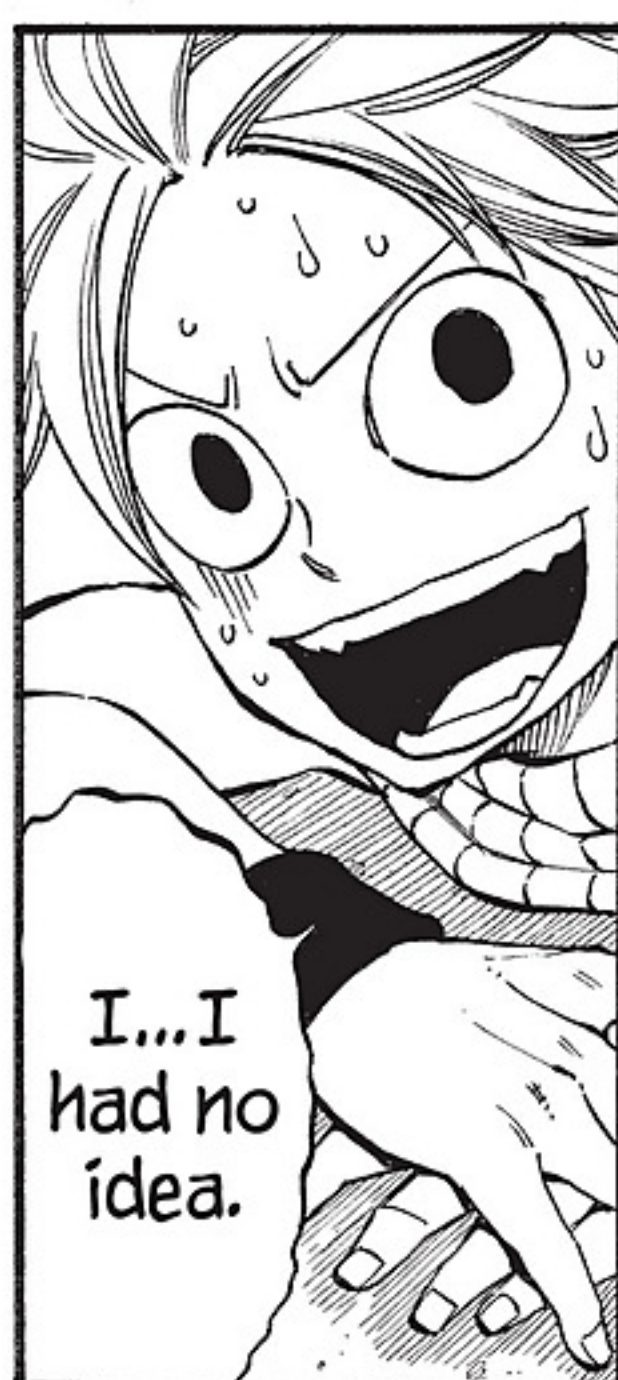


Don't
tell me
Ichiya's
strong
now,
too?!

He's gotten
better in the
last seven
years, as
expected.



Eeee!!
That's
our Ren-
kun!!



I...I
had no
idea.



Ichiya
has always
been a powerful
wizard...though
his personality is
somewhat
odd.

He is
without
a doubt
the most
powerful
wizard
in Blue
Pegasus.



AND ON TO
THE THIRD
MATCH OF
DAY ONE!



Ichiya,
huh?
Suddenly
I wanna
fight him!

Oh, good, we
are supposed
to be bothered
by that!! I
thought maybe
I shouldn't say
anything.

But I'm more
concerned
about whoever
is in that
rabbit suit.

**SABER
TOOTH'S OLGA
NANAGIA
!!!!**

**SABER
TOOTH**
OLGA NANAGIA

LISTEN TO
'EM CHEER!!
OLGA IS ONE
POPULAR
WIZARD!!

Get
him!!!

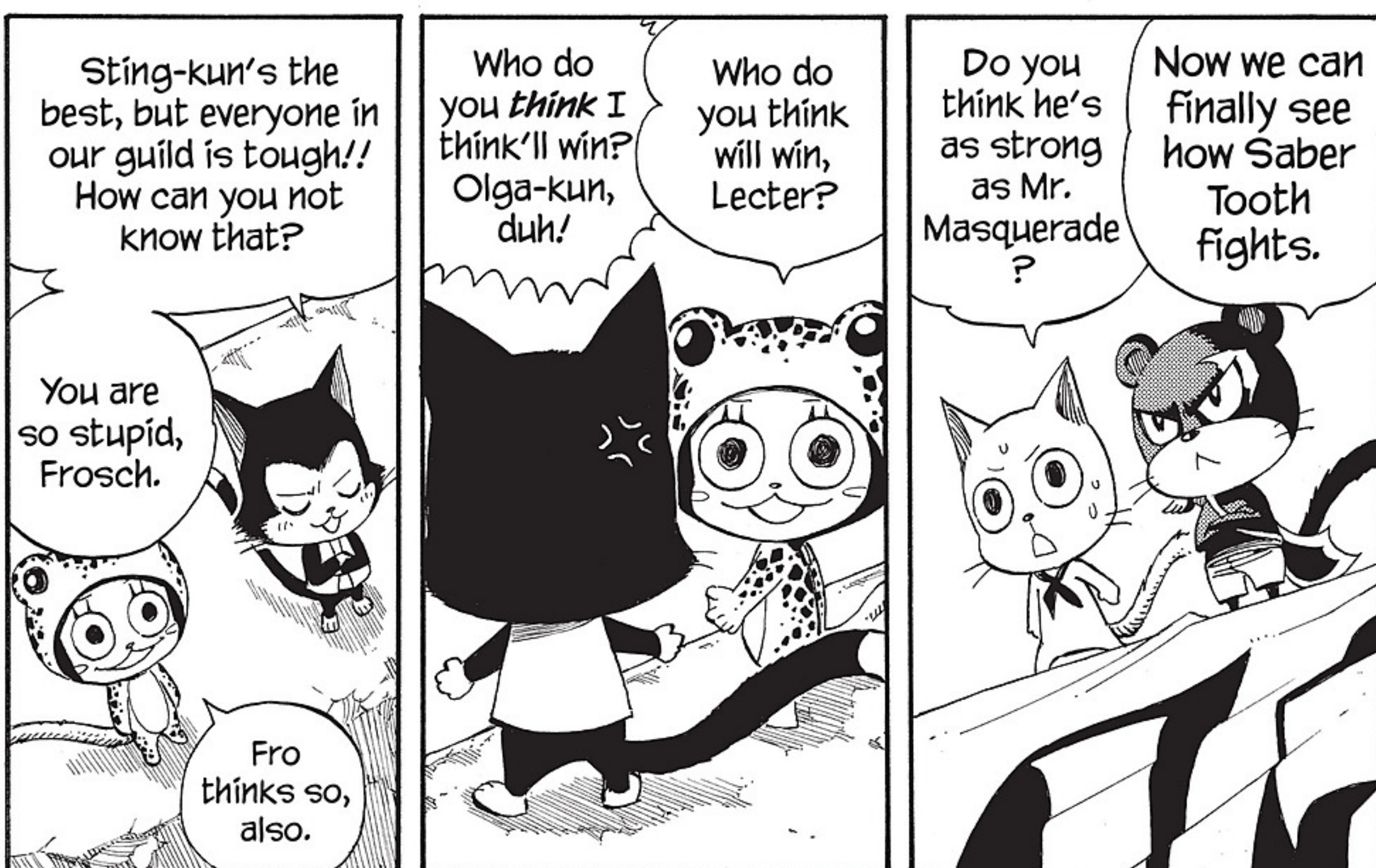
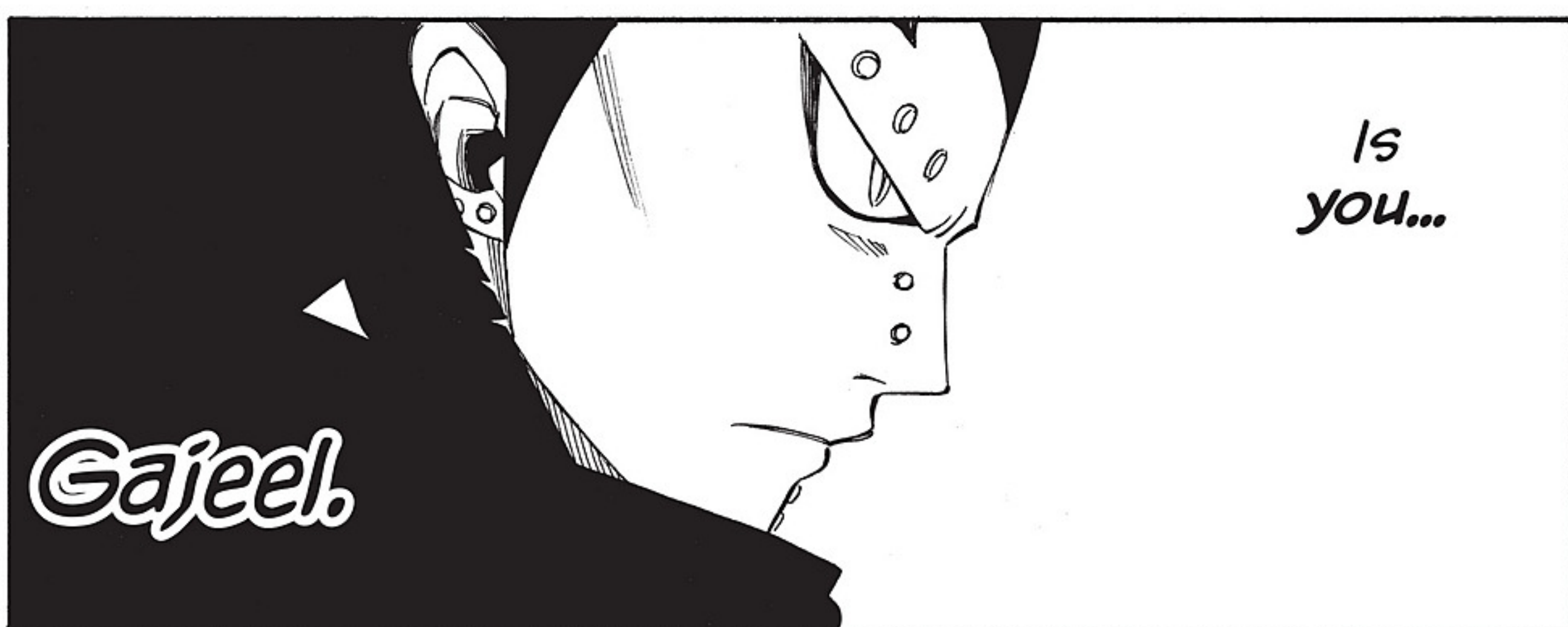
Olga
!!!

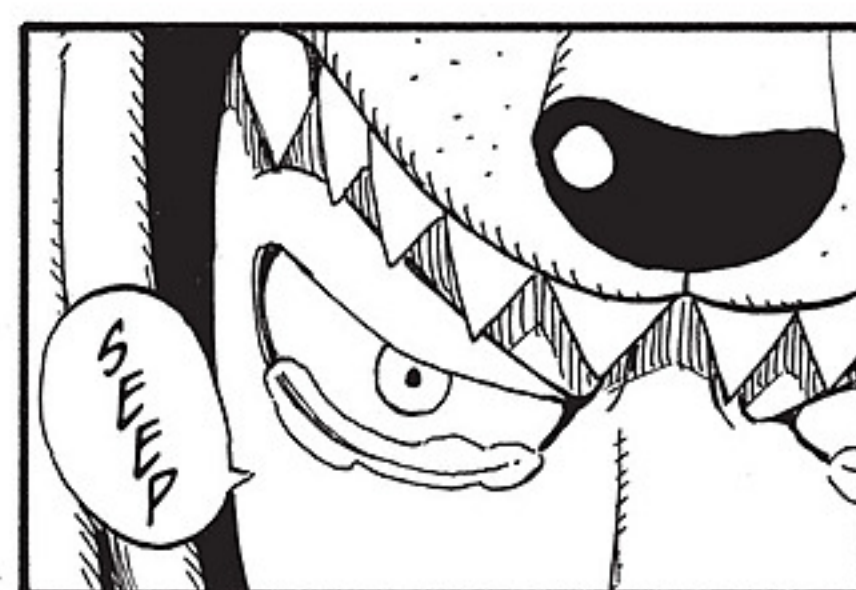
Yeah!!!

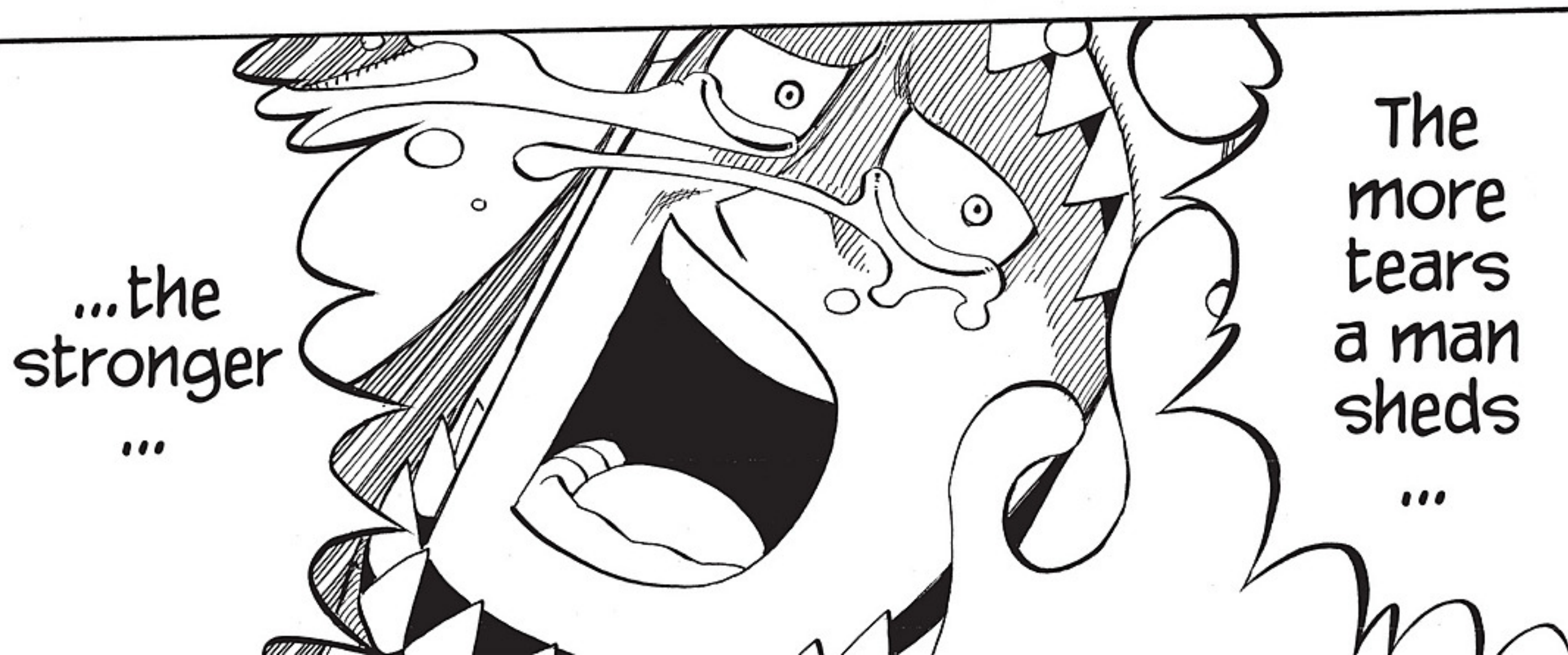
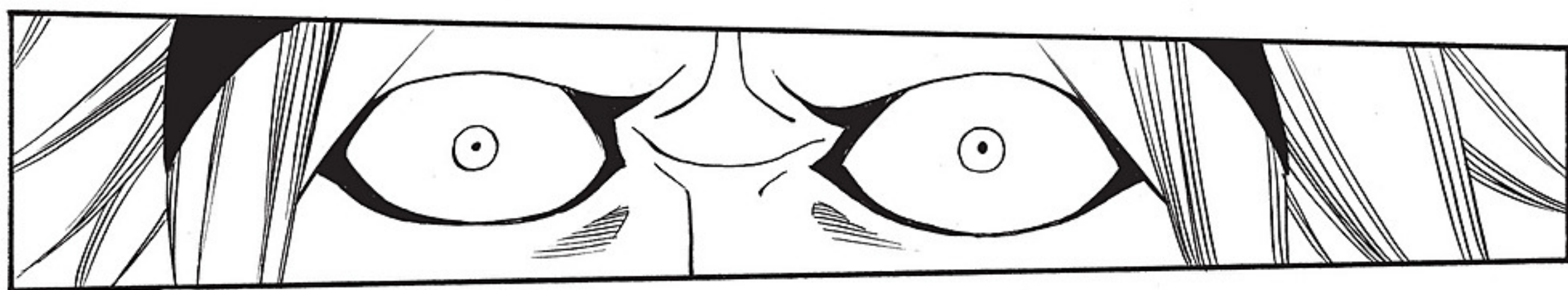
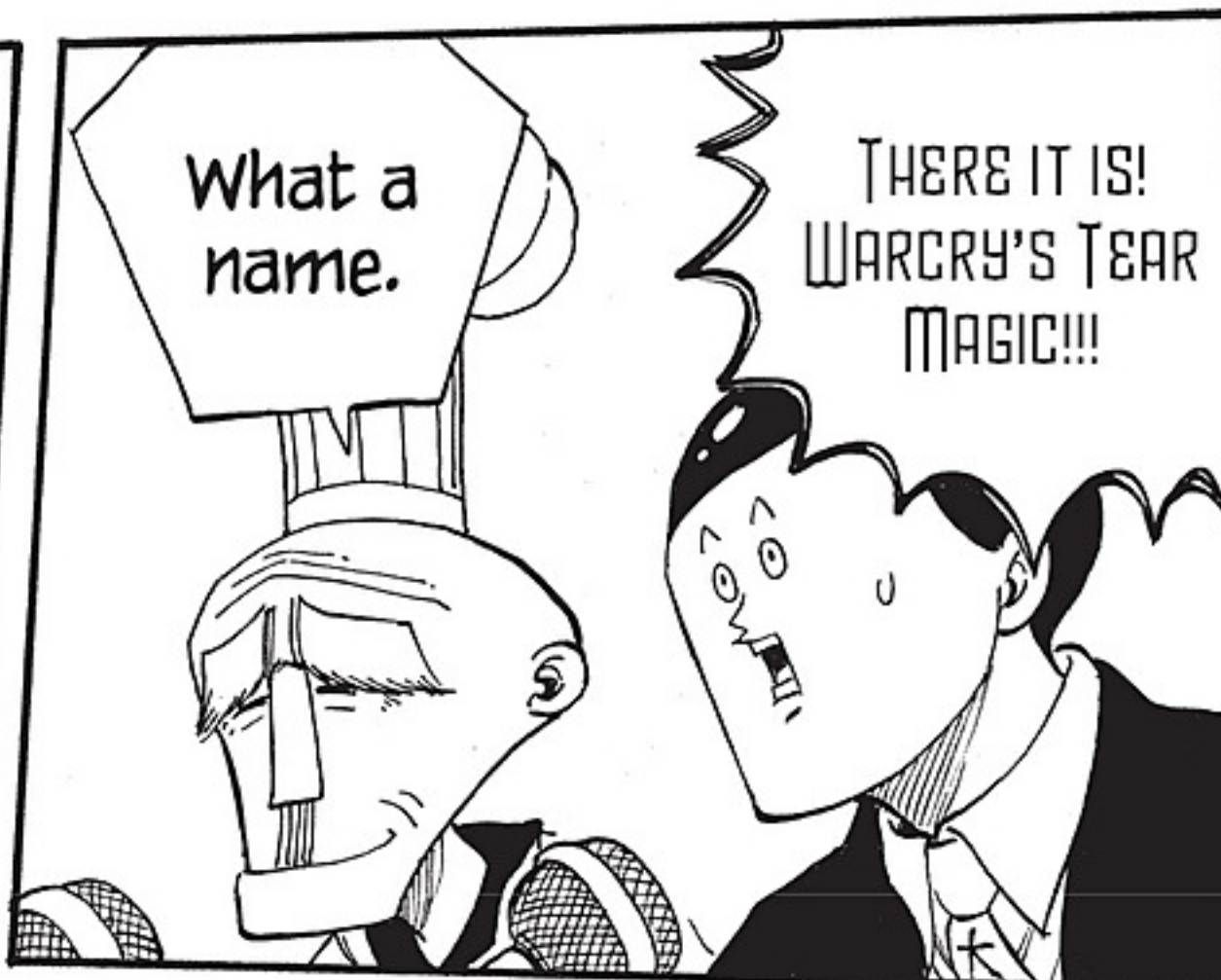
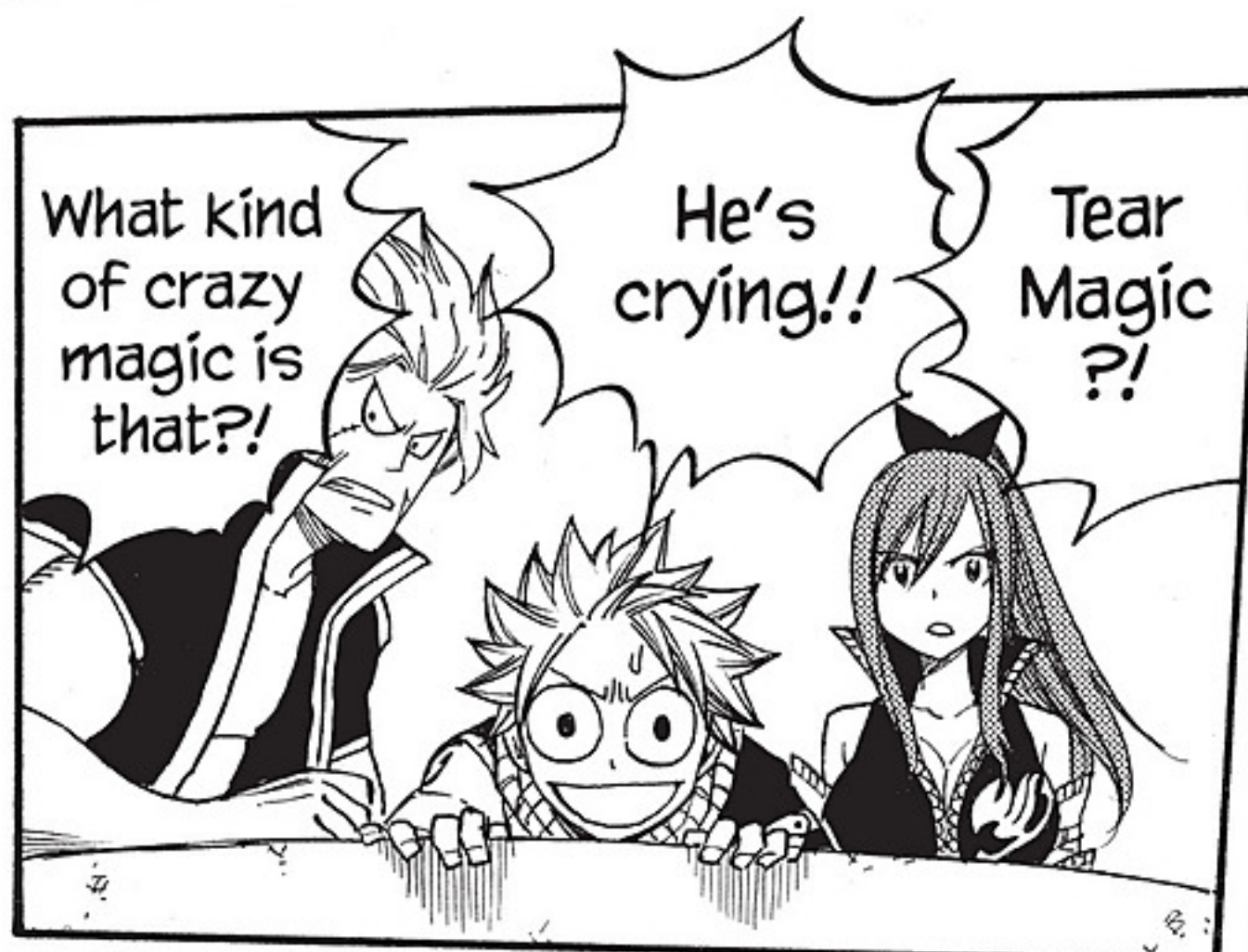
**FWOO
!!!!**

Our
souls are
always
wild...

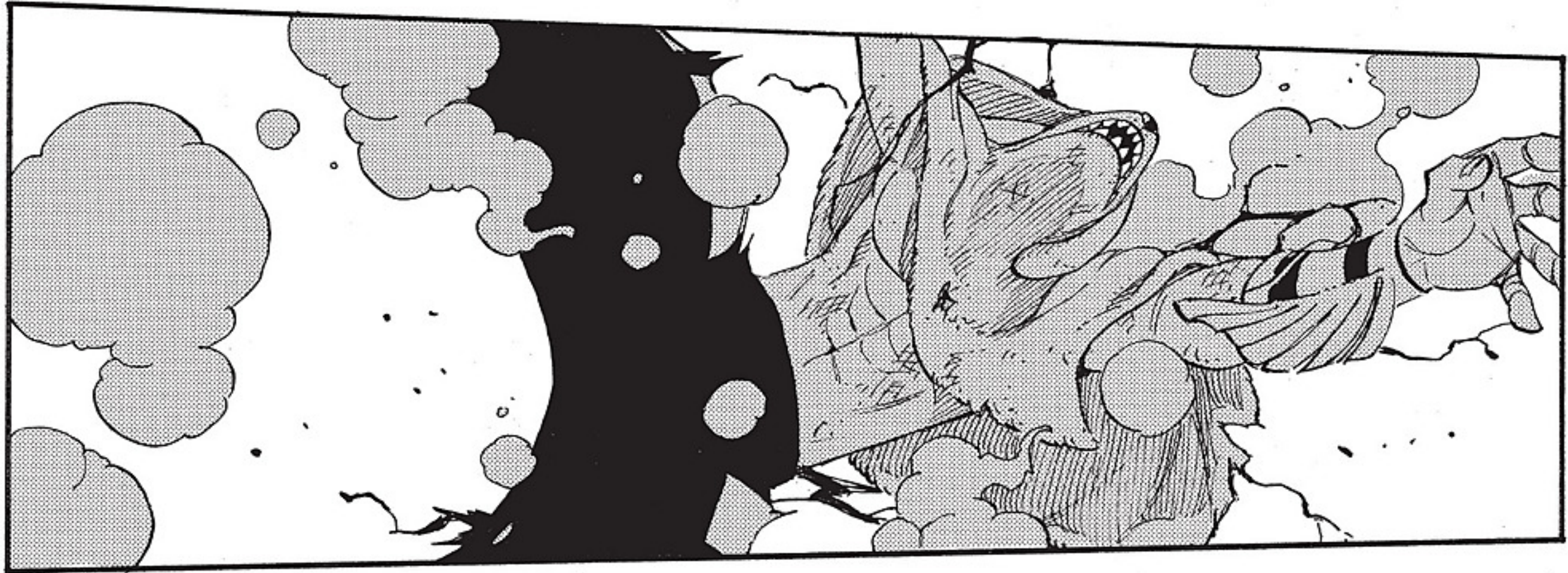
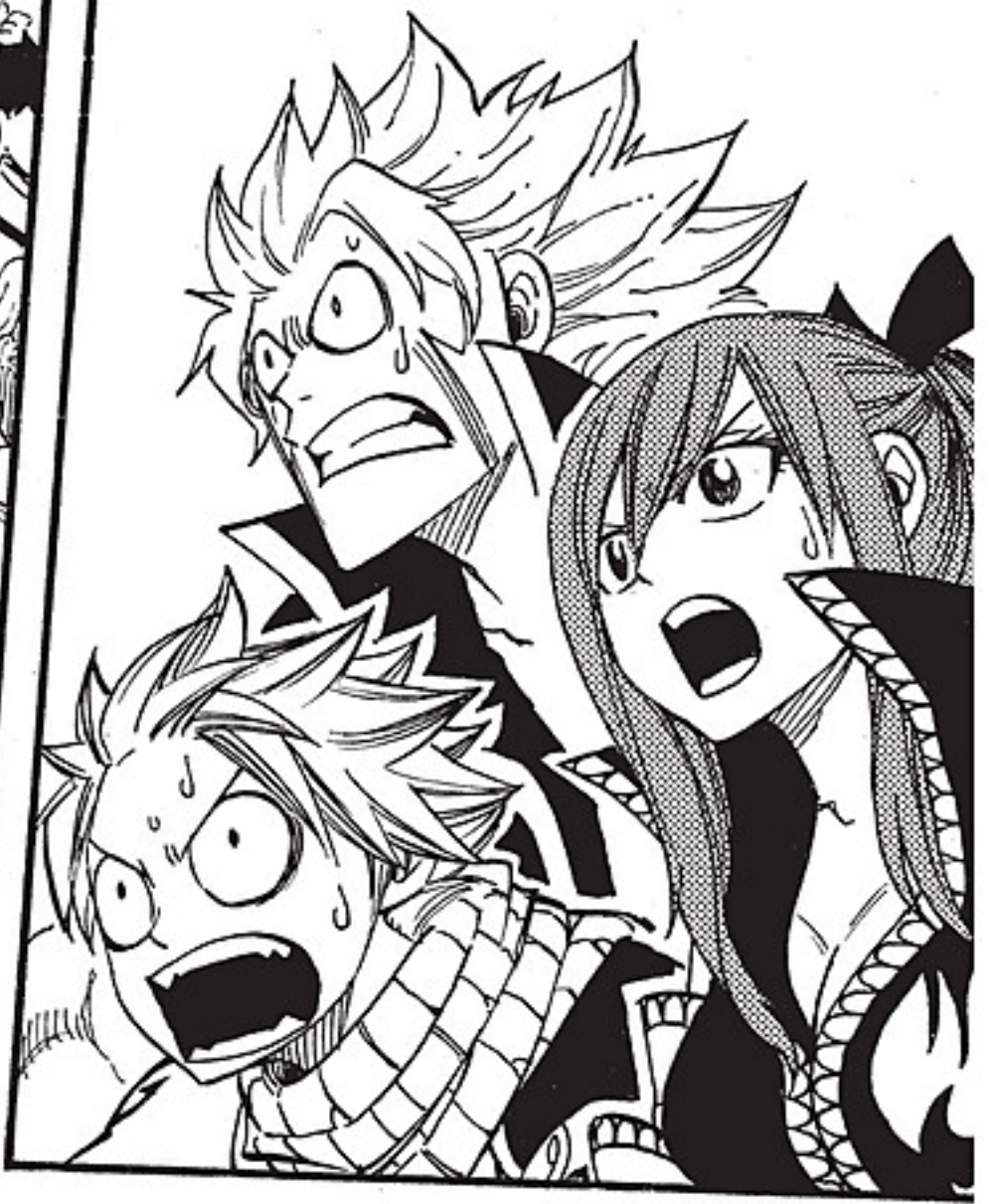
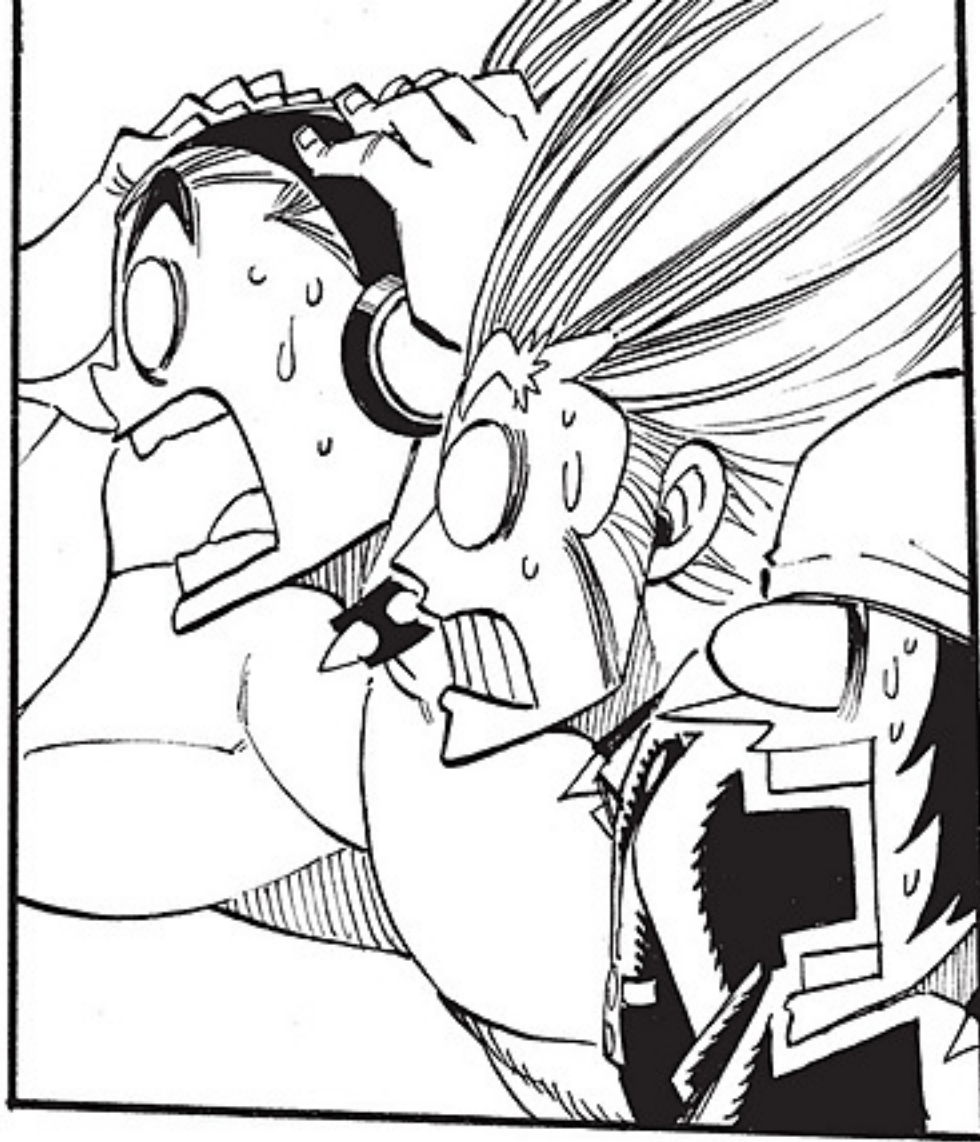
You're
ready for
this!! You
can do it,
Warcry!!!













That's not what I meant.

I'll go sing a song.

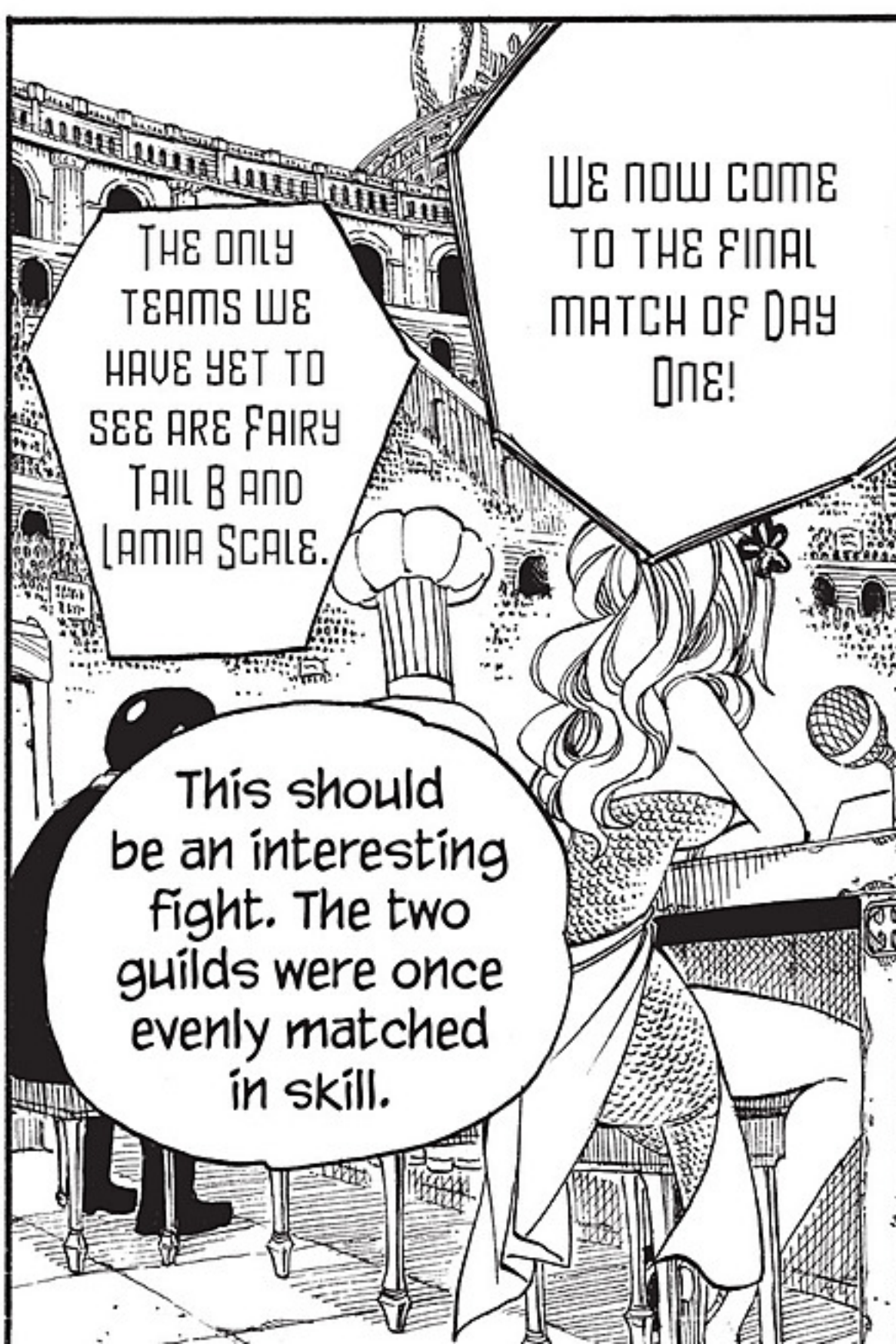


You could've given us a little more of a show, Olga.



We're the unstoppable Saber Tooth!!

We're the best, we're the best, Number One!!!



THE ONLY TEAMS WE HAVE YET TO SEE ARE FAIRY TAIL B AND LAMIA SCALE.

WE NOW COME TO THE FINAL MATCH OF DAY ONE!

This should be an interesting fight. The two guilds were once evenly matched in skill.



Skill, popularity... They really *are* the most powerful guild.

I hate to admit it, but they're really incredible.



わーわーわー
AH HA HA HA HA



**TRULY OVER IN A
FLASH!!!! OLGA'S
BLACK LIGHTNING
SCORCHES THOSE
TEARS IN THE BLINK
OF AN EYE!!!!**

**AND IT'S
OVER!!!!**

CRACKLE

CRACKLE

CRACKLE



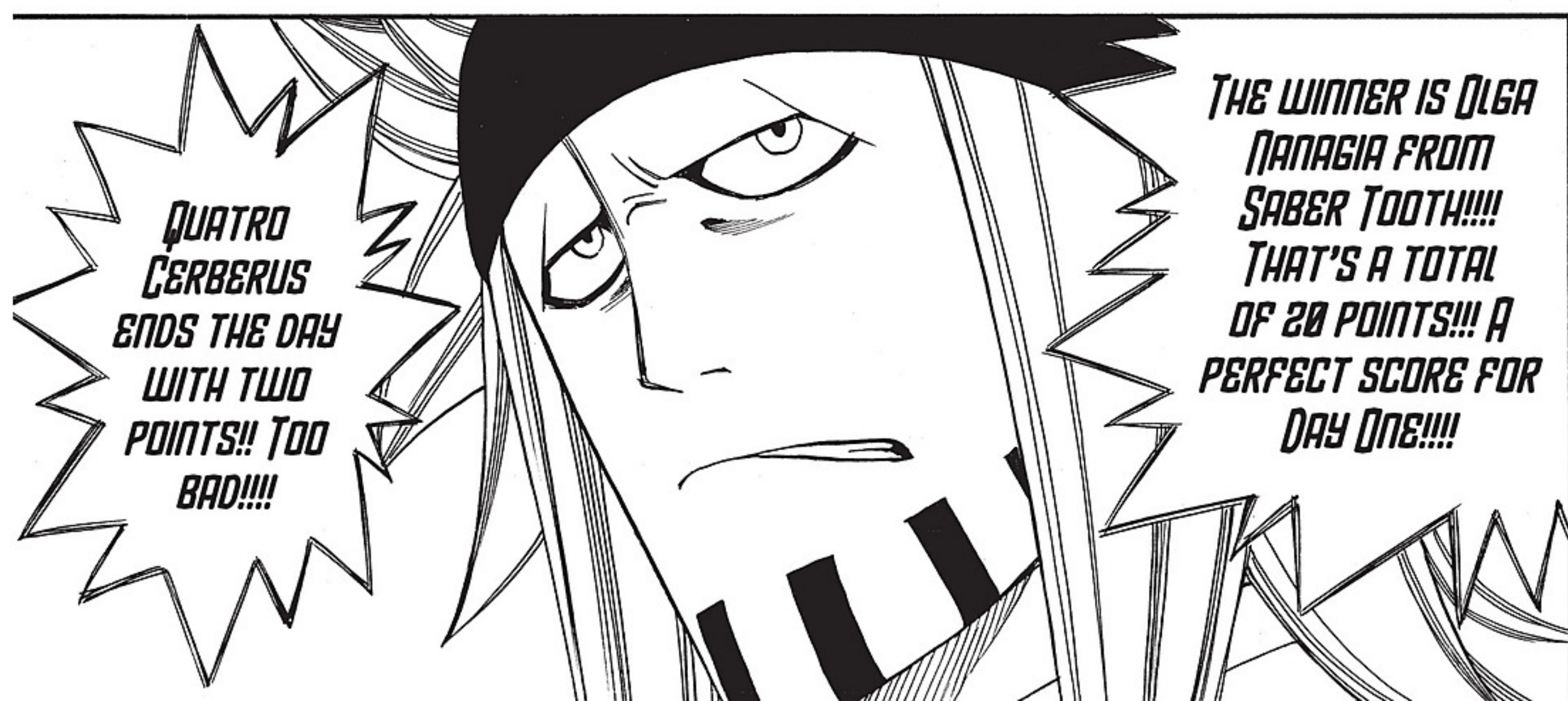
**SABER
TOOTH
!!!!**

He...he's a
monster!

What just
happened?

That took,
like, a
second!

**THEY'RE
POWERFUL
!!!
JUST
LIKE WE ALL
KNEW THEY
WERE!!!!**



**QUATRO
CERBERUS
ENDS THE DAY
WITH TWO
POINTS!! TOO
BAD!!!!**

**THE WINNER IS OLGA
NANAGIA FROM
SABER TOOTH!!!!
THAT'S A TOTAL
OF 20 POINTS!!! A
PERFECT SCORE FOR
DAY ONE!!!!**



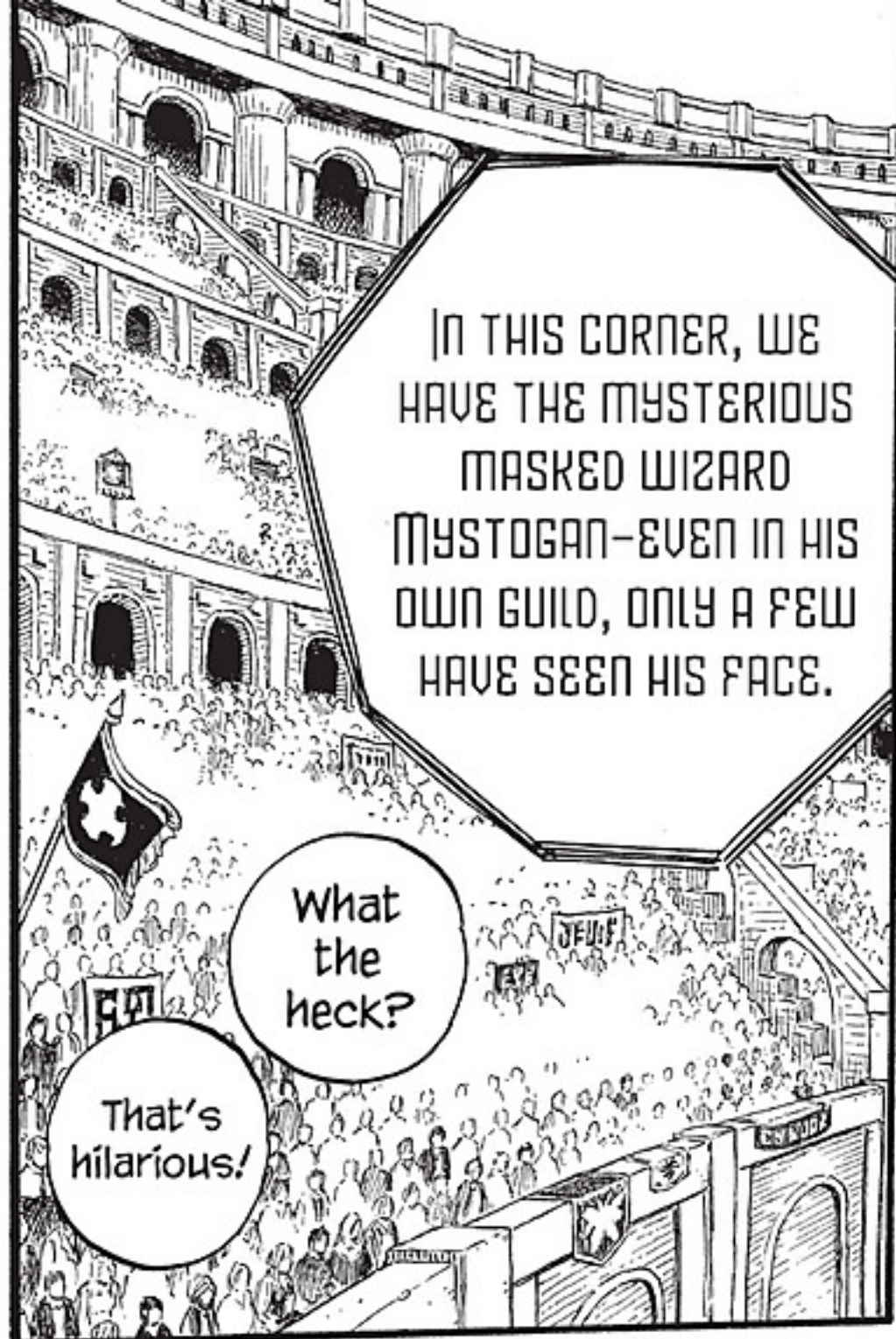
FROM
FAIRY TAIL
B, WE HAVE
MYSTOGAN

...

VS.



LAMIA
SCALE'S
JURA
NEEKIS!!!!



IN THIS CORNER, WE HAVE THE MYSTERIOUS MASKED WIZARD MYSTOGAN—EVEN IN HIS OWN GUILD, ONLY A FEW HAVE SEEN HIS FACE.

What the heck?

That's hilarious!

They put Jellal in on the first day?! And against Jura!!



I've been waiting to see Jura!!

Woohoo !!!

I didn't think we'd get to see him on the first day!

Jura!!!



I know. Calm down.

It ain't started yet!!

This one's ours.

Good luck, Jura-san!!

AND IN THIS CORNER, WE HAVE ONE OF THIS EVENT'S FAVORITES FOR MVP, ONE OF THE TEN WIZARD SAINTS, JURA PEERIS!



TUG

I got this...

I mean, you can count on me.



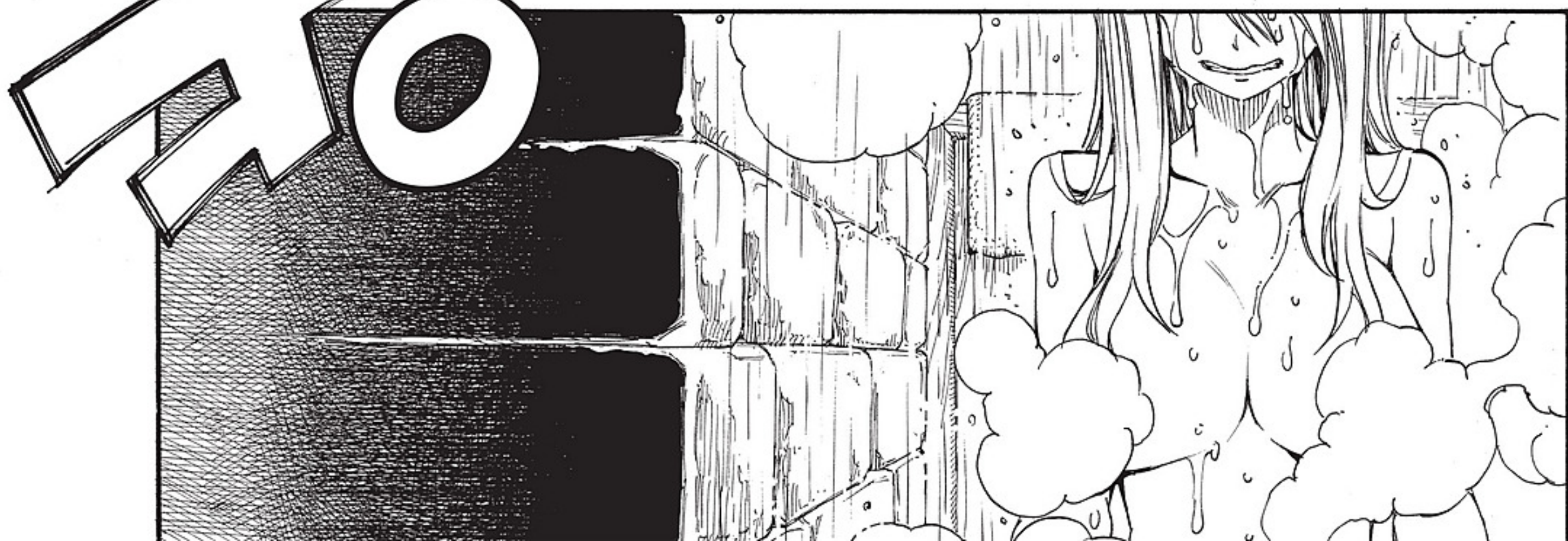
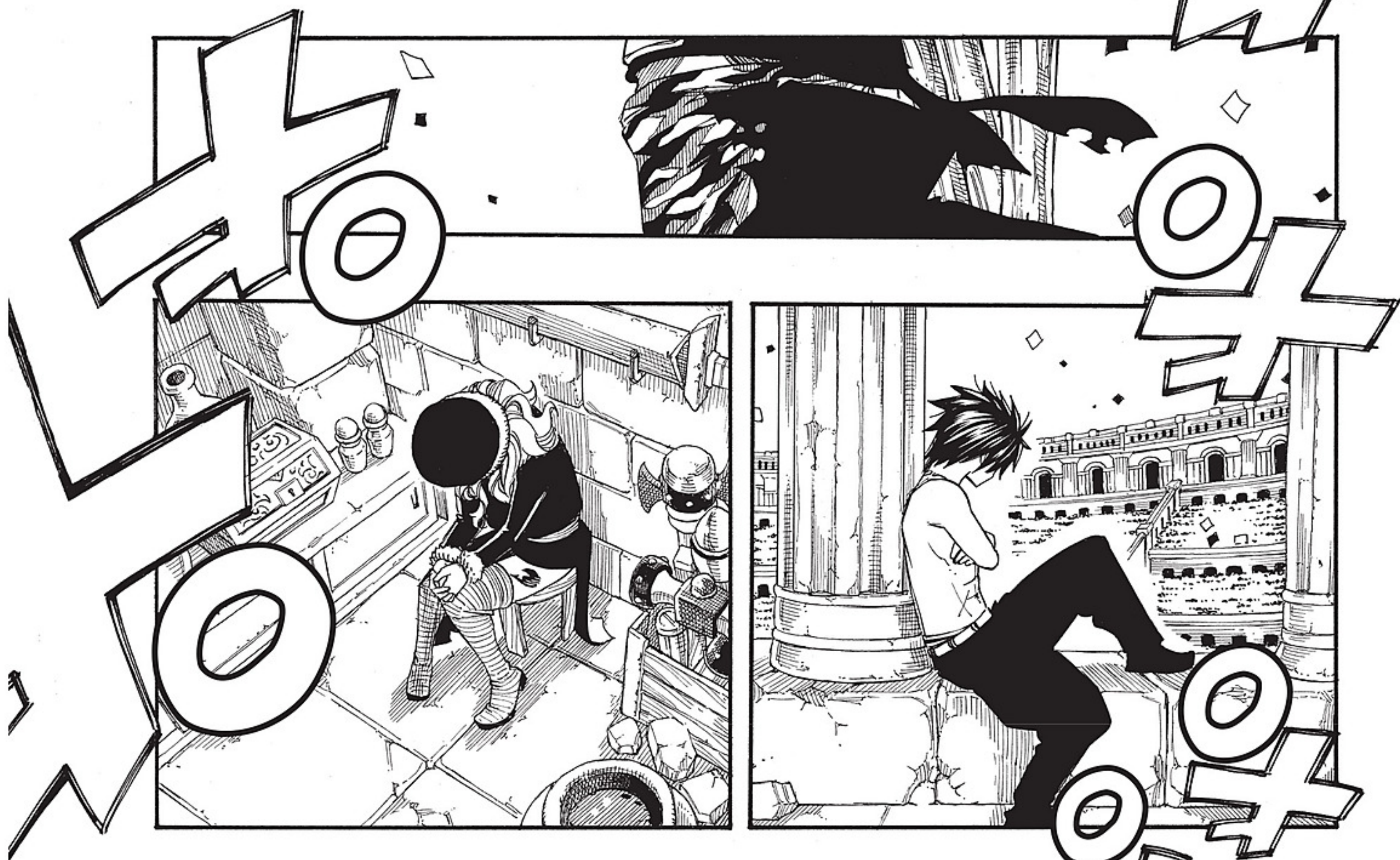
To think he'd be pitted against Jura.

Is baldy *that* powerful?

If Erza and I teamed up, we still might not beat him.

...

This is not our day.





But my master would throw a fit.

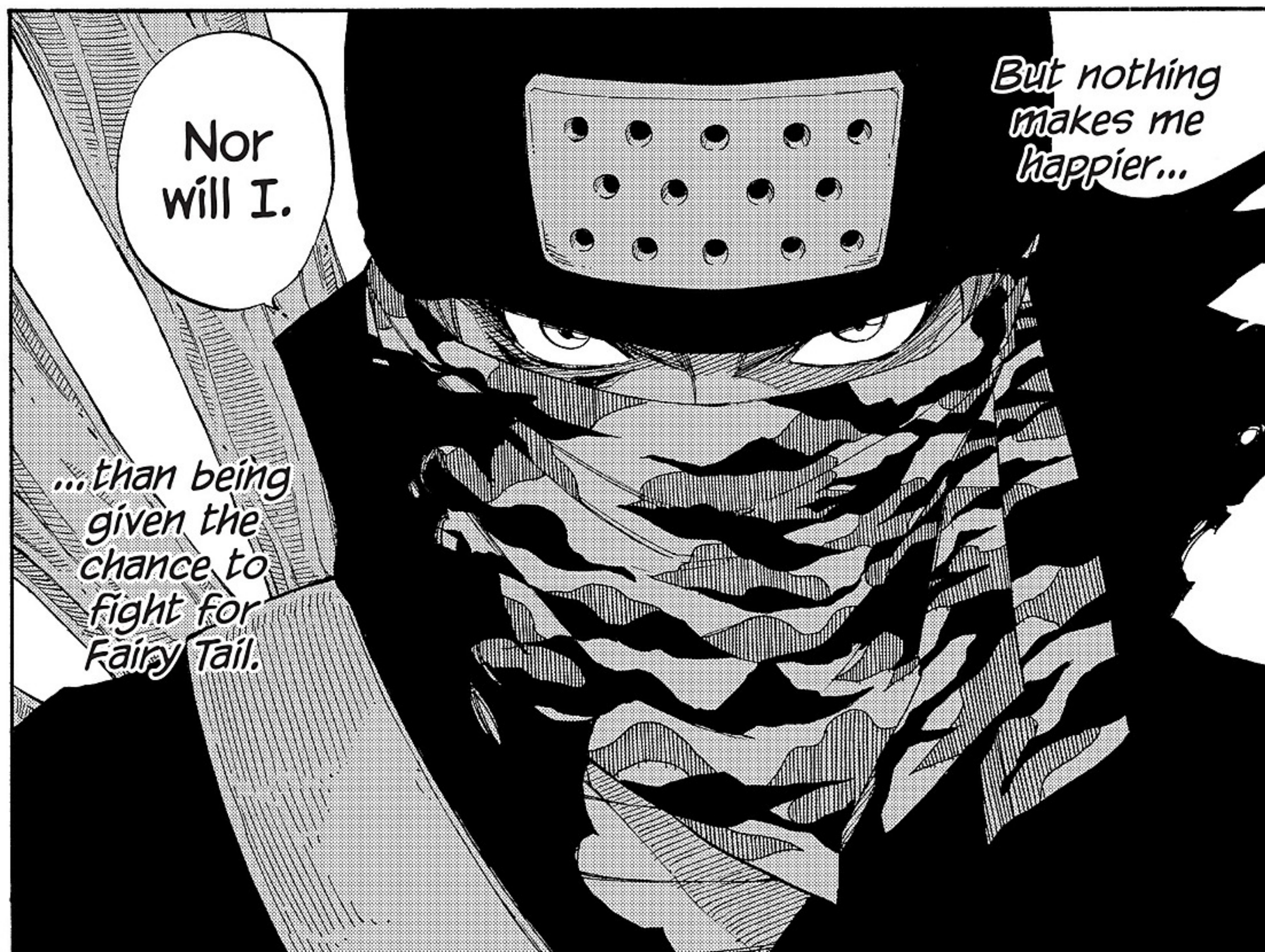
Personally, I would love to see Fairy Tail do well in this competition.



This isn't exactly in line with my goals.



My apologies, but I won't be holding back.



Nor will I.

But nothing makes me happier...

...than being given the chance to fight for Fairy Tail.

FAIRY TAIL

Chapter 274: Bad Omen

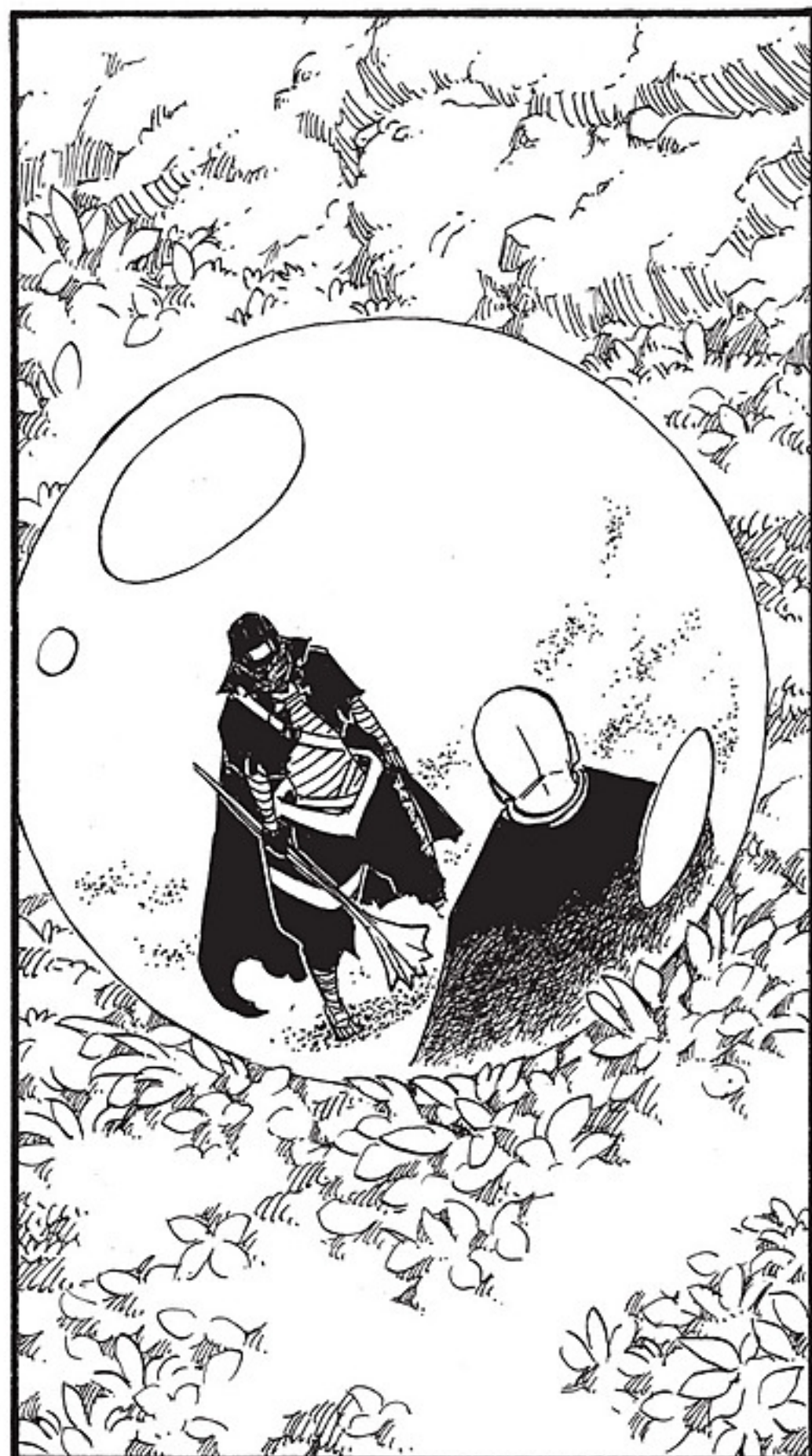
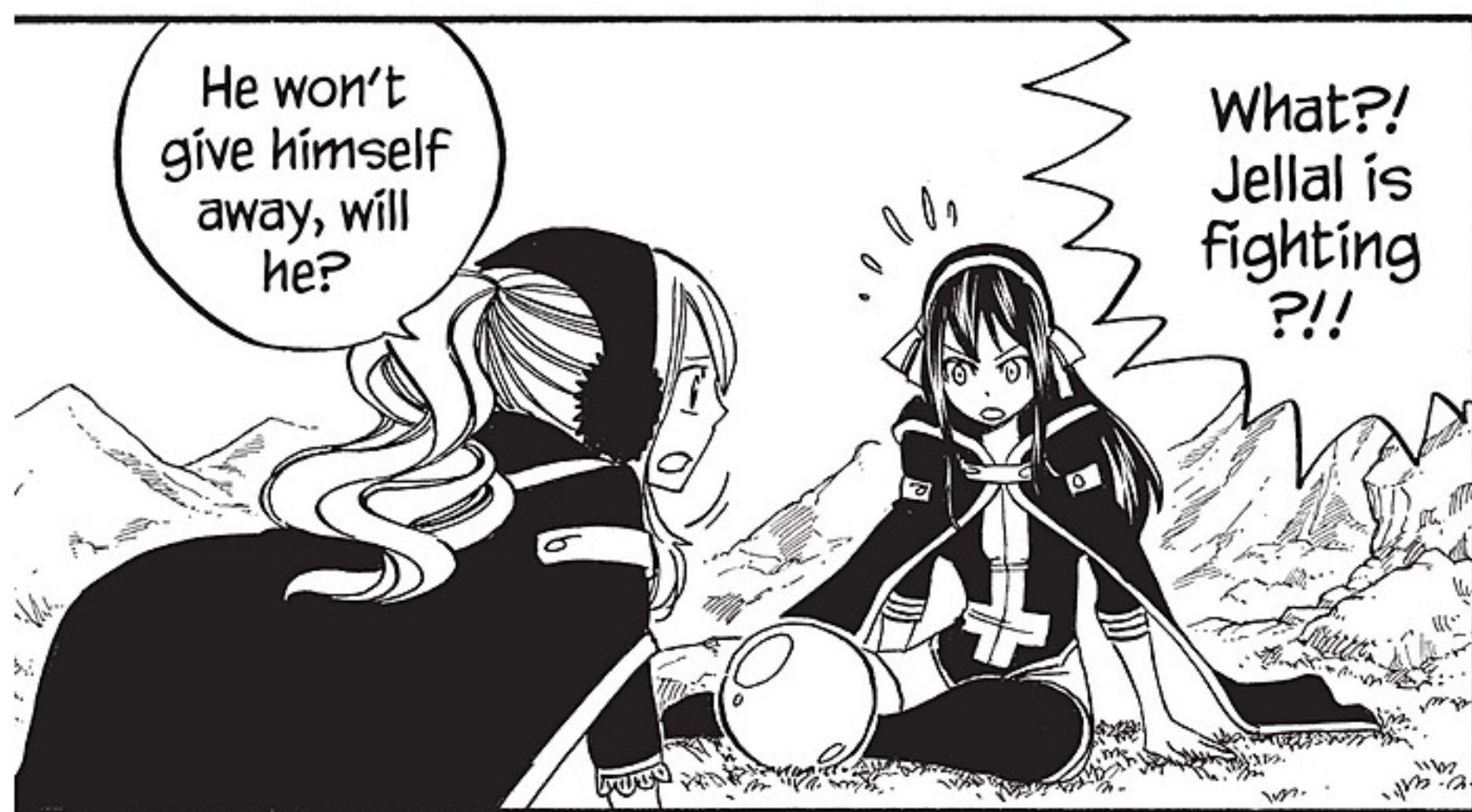
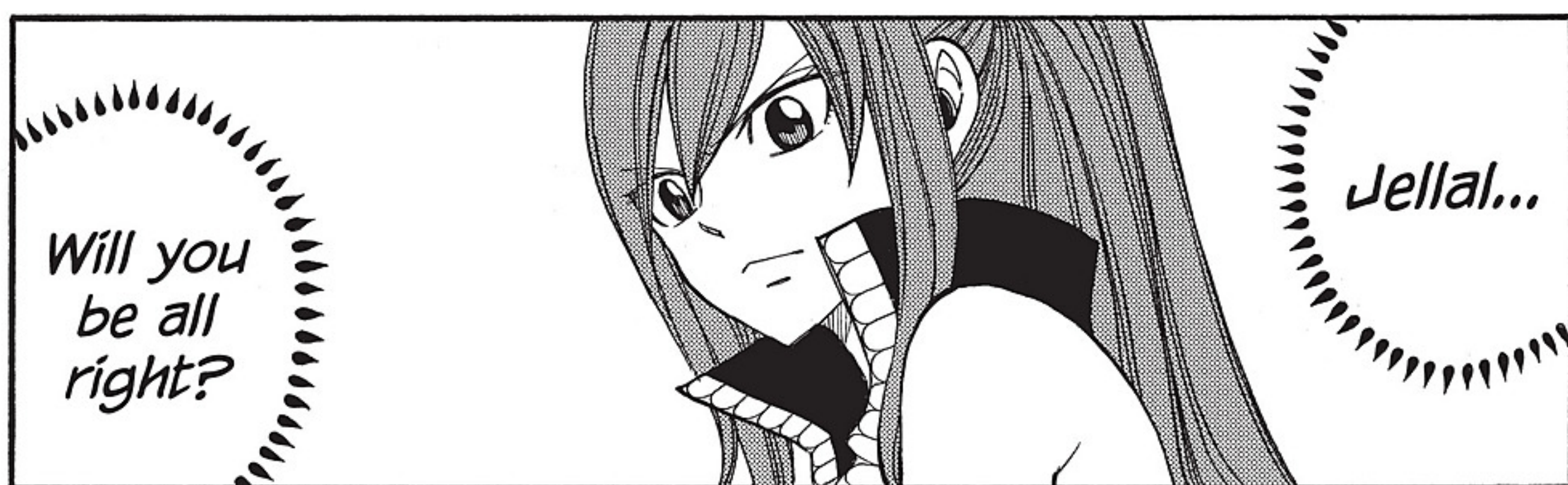


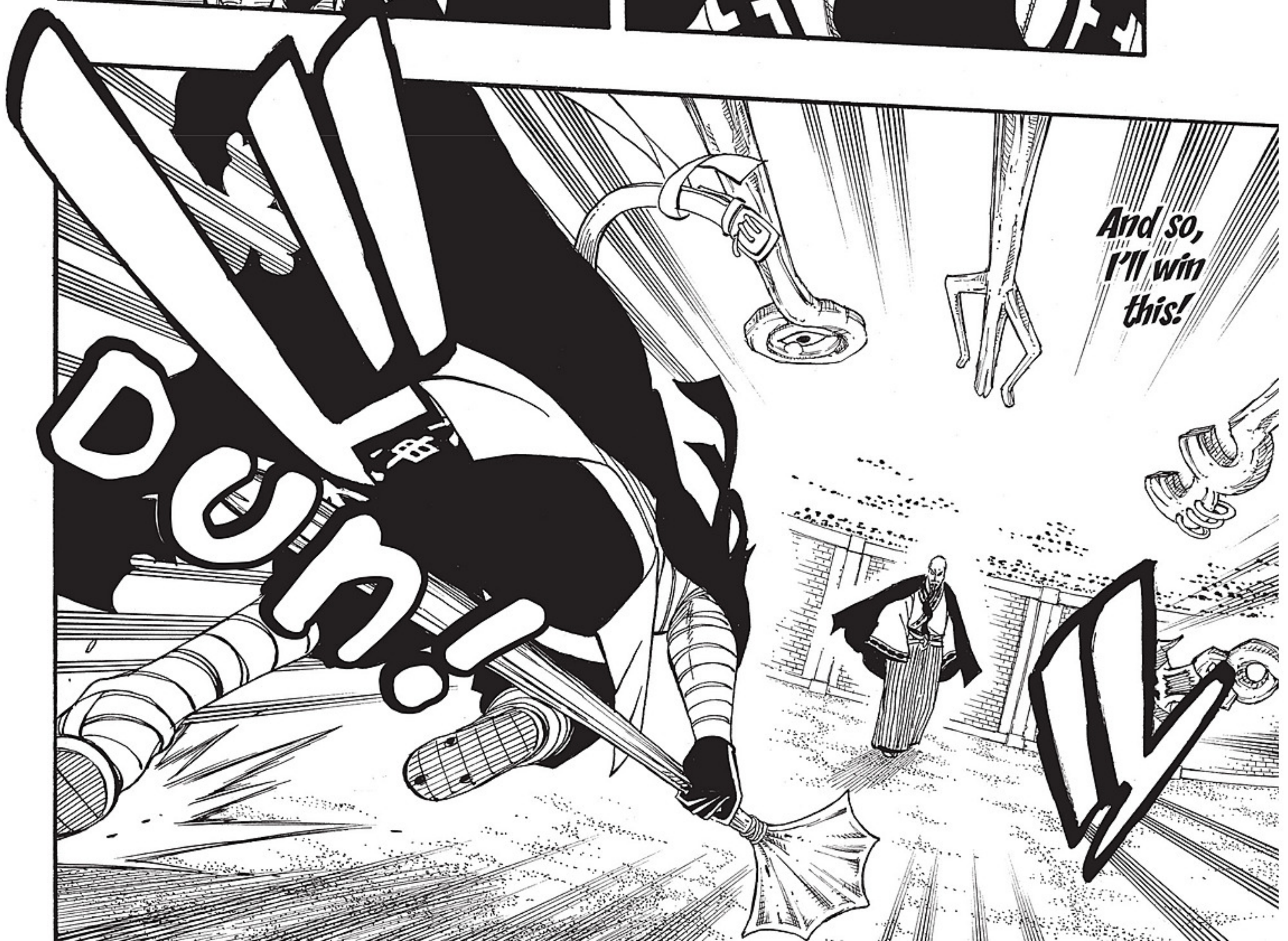
FAIRY TAIL	
Name:	Reedus Jonah
Age:	34
Magic:	Pict Magic
Likes:	Pictures
Dislikes:	Carrots
	

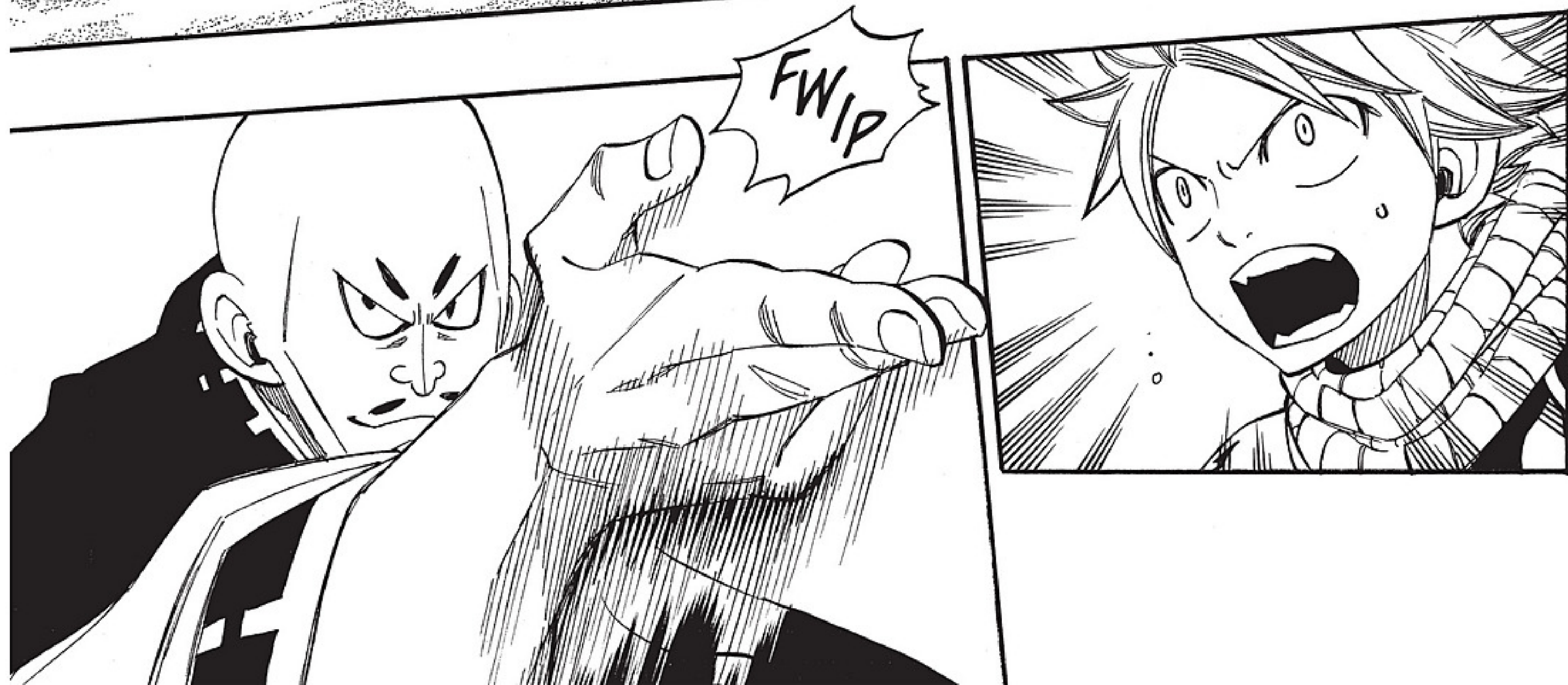
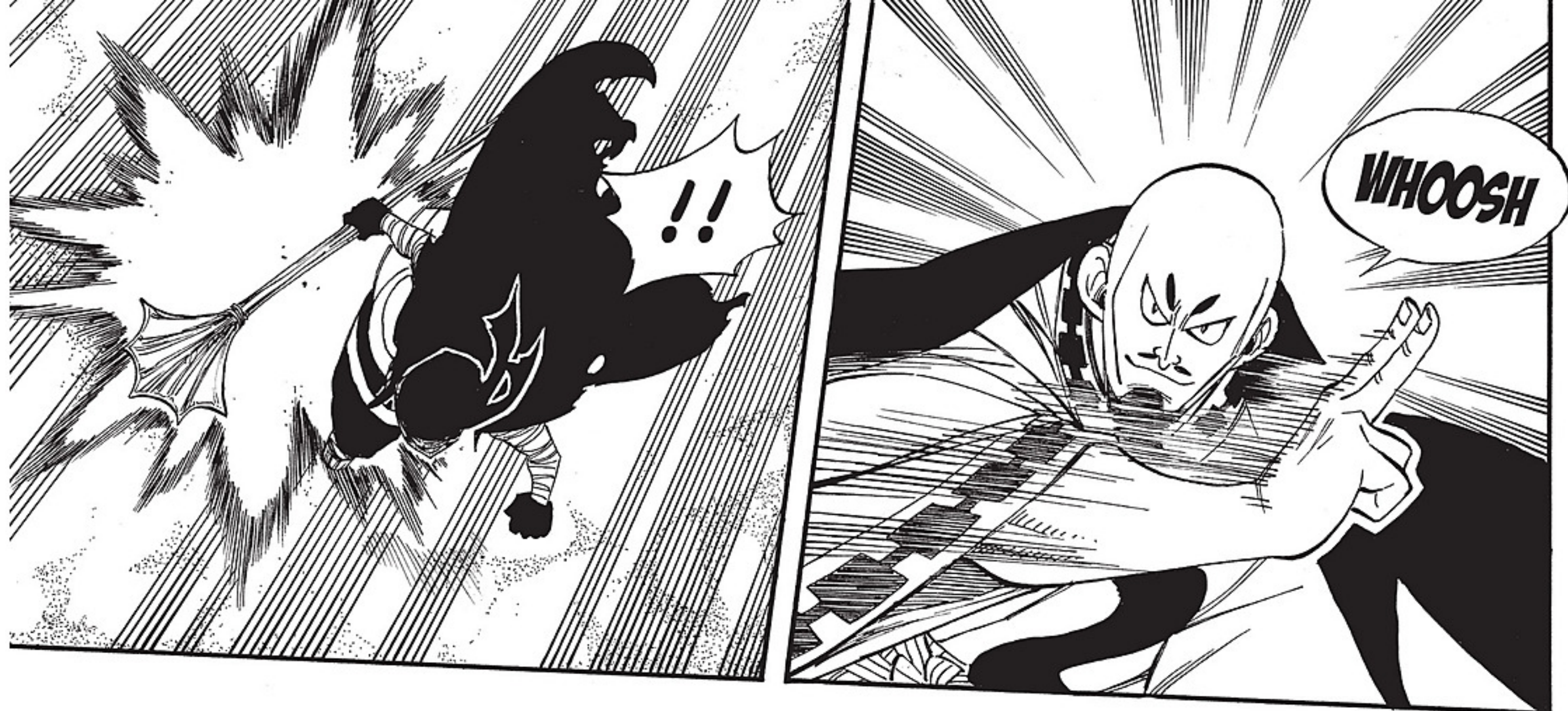
Remarks

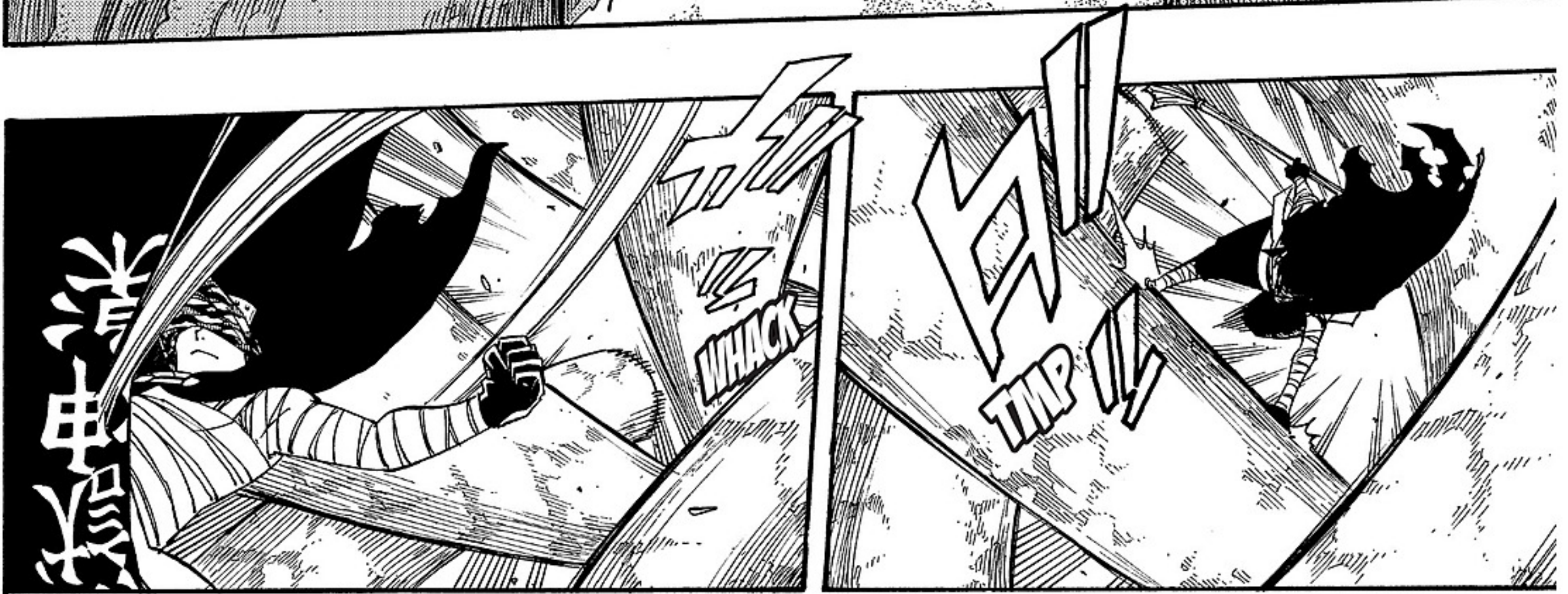
He loves painting pictures, and he continued to do so every day during the seven-year absence of Team Sirius. With the help of Makarov's magic, he was once a giant man, but the spell wore off, and now he sports a trim figure. He is very timid and kindhearted, and when he is painting a picture of a person, he always checks on the model to make sure he or she is not too tired from posing.











*Pants: Dance of Purgatory



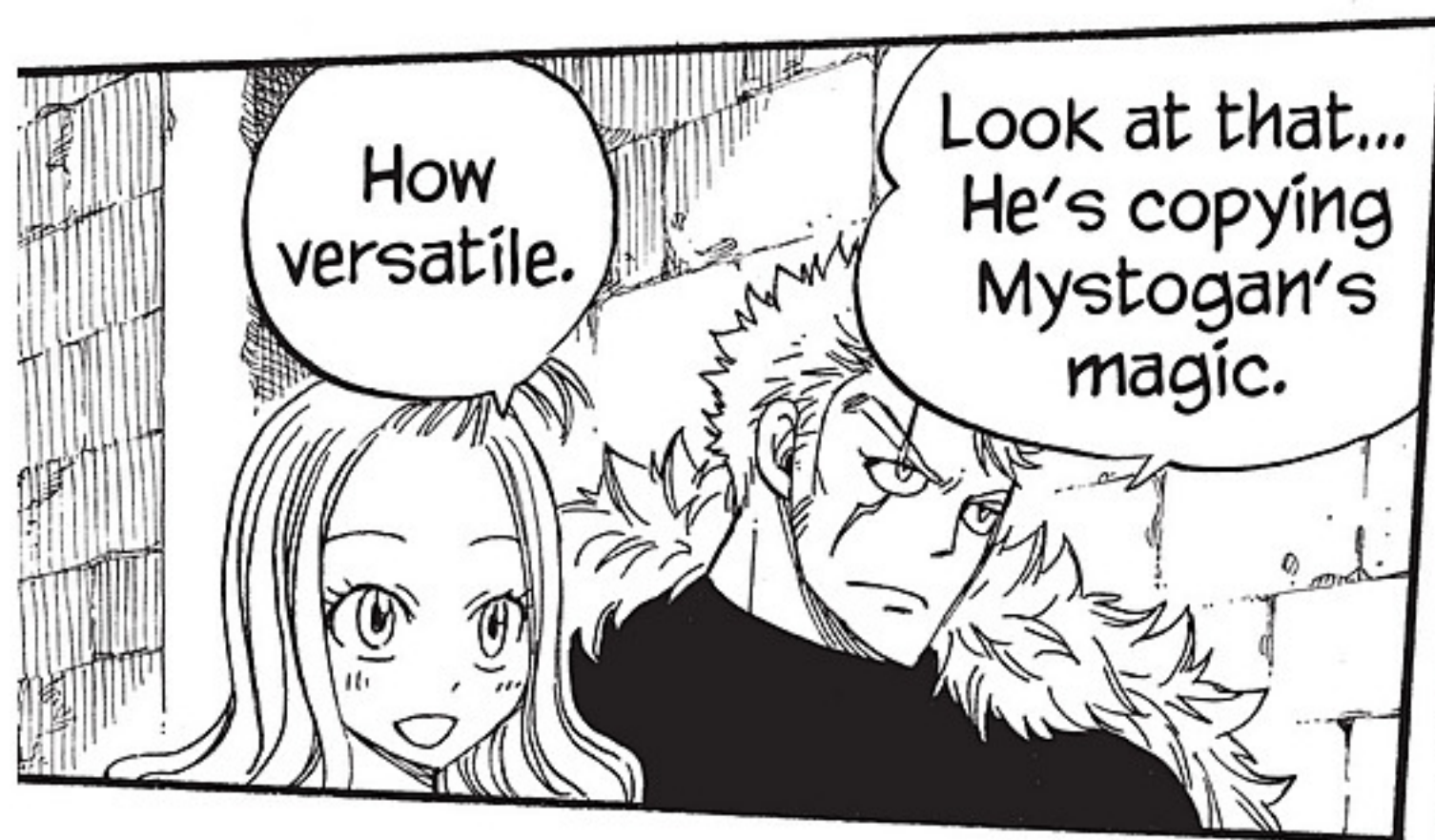
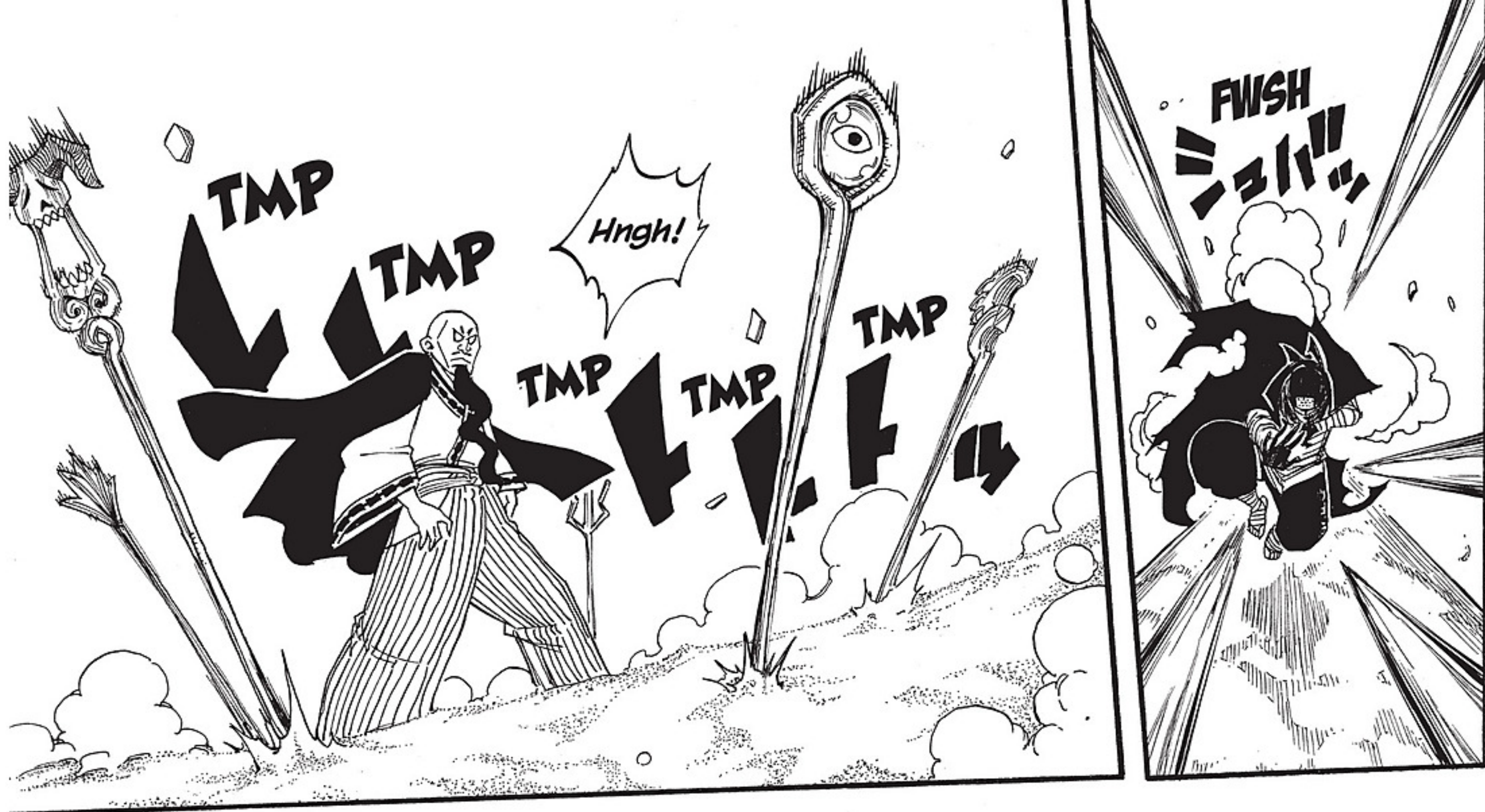
I believe that Jura-san is the greatest wizard in Fiore.

**MIRROR
WATER
!!!!**



**THREE-
LAYERED
MAGIC
CIRCLE!**

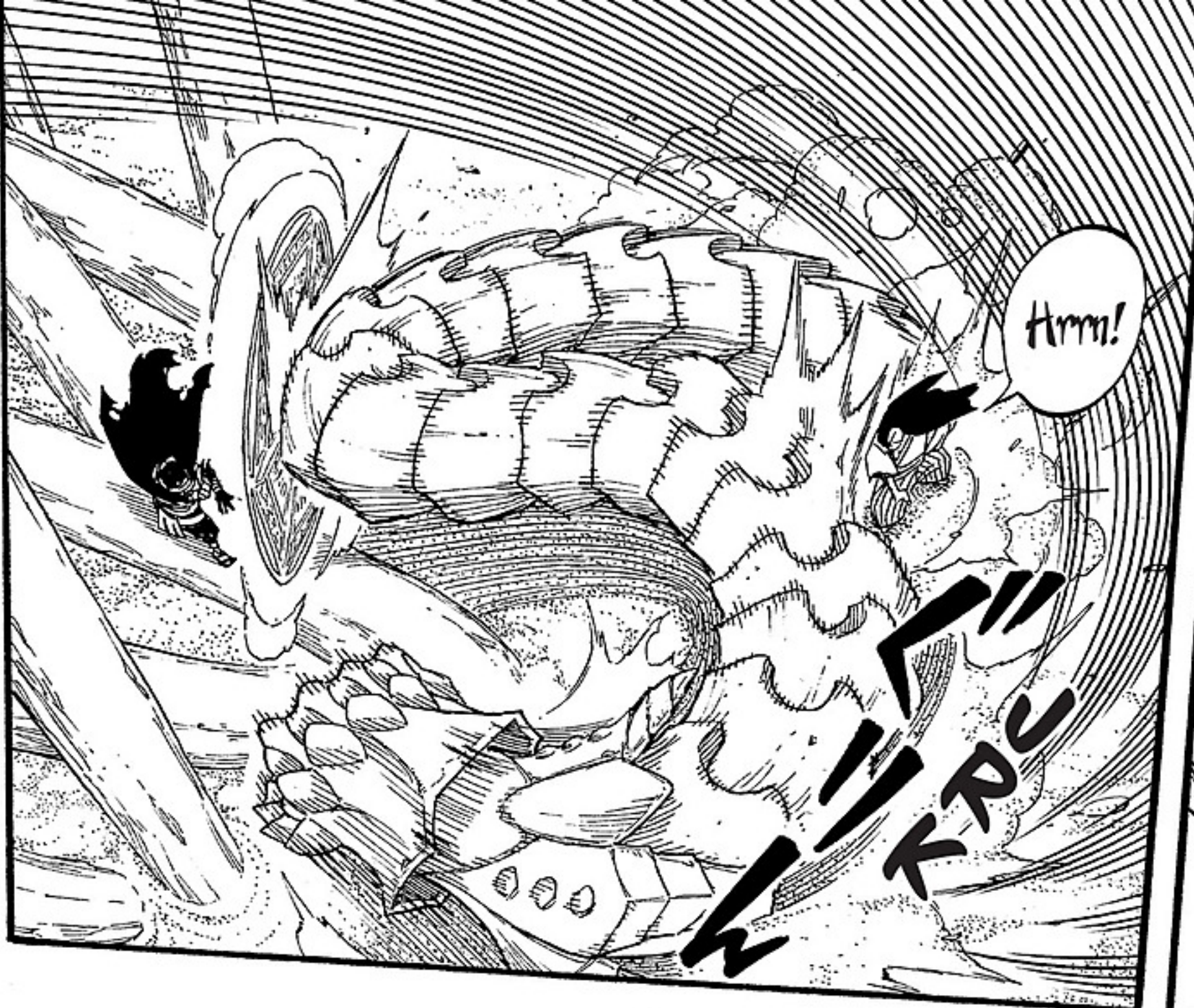
A black and white manga-style illustration depicting a massive, chaotic impact or explosion. On the left side, a large, dark, jagged silhouette, resembling a giant's foot or a falling object, is shown in motion. A large, bold, stylized sound effect 'WHAM' is written across the top left. The center and right of the image are filled with a dense cloud of debris, rocks, and dust, rendered with heavy cross-hatching and radiating lines to convey a sense of intense energy and destruction. In the upper right corner, a small, dark figure is visible amidst the chaos. The overall style is dynamic and dramatic, typical of action manga.





And he
turned
it back
again!

What's
going
on?!!



Hrm!

He
deflected
it!!!



Whoa!



Gwah!



I'M SPIN-
IN-IN-IN-
ING-ING-
ING!

That's the
spirit, Jura!!
Now finish
him off!! I'll
spin ya!!

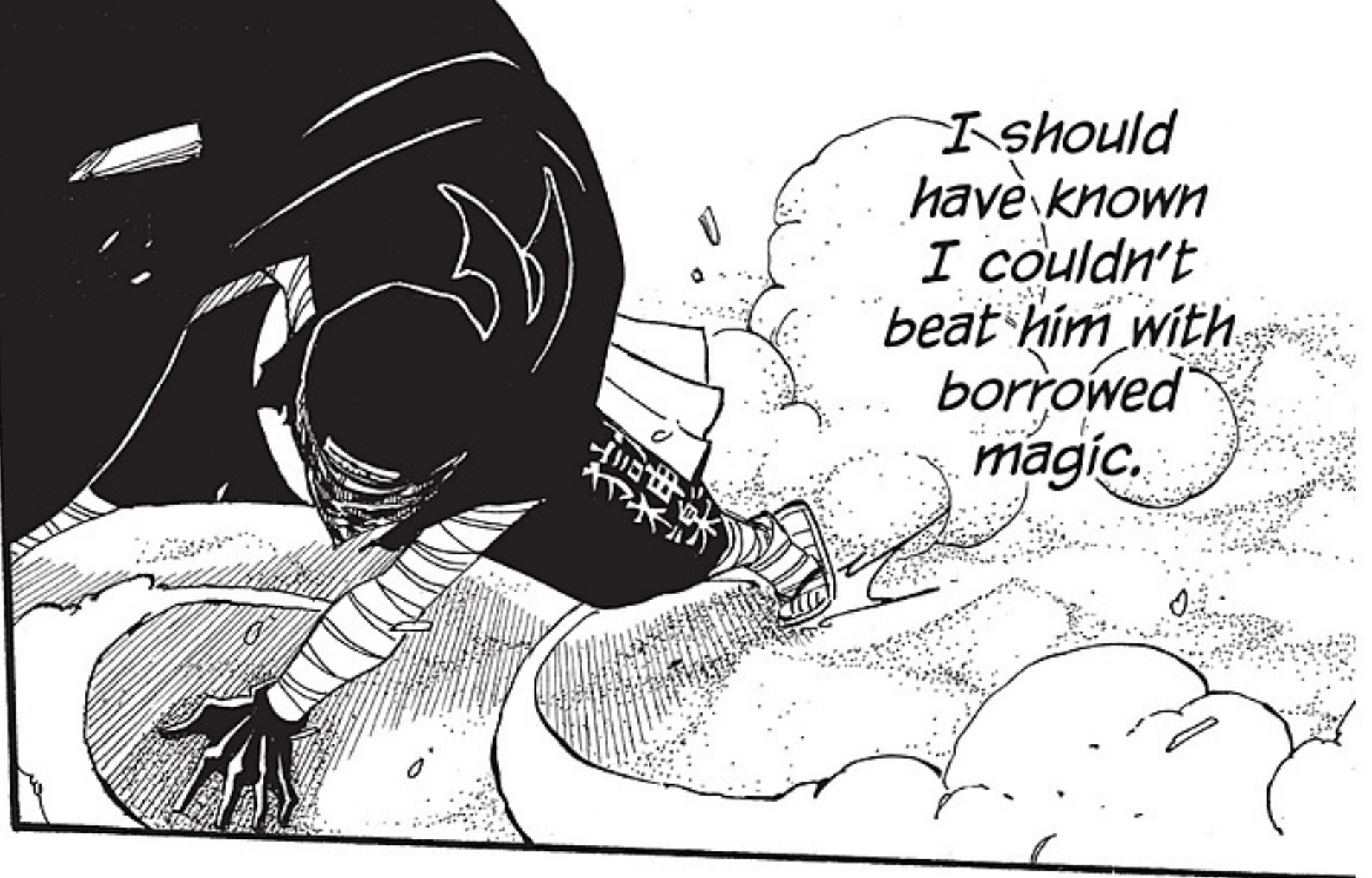


OOHH

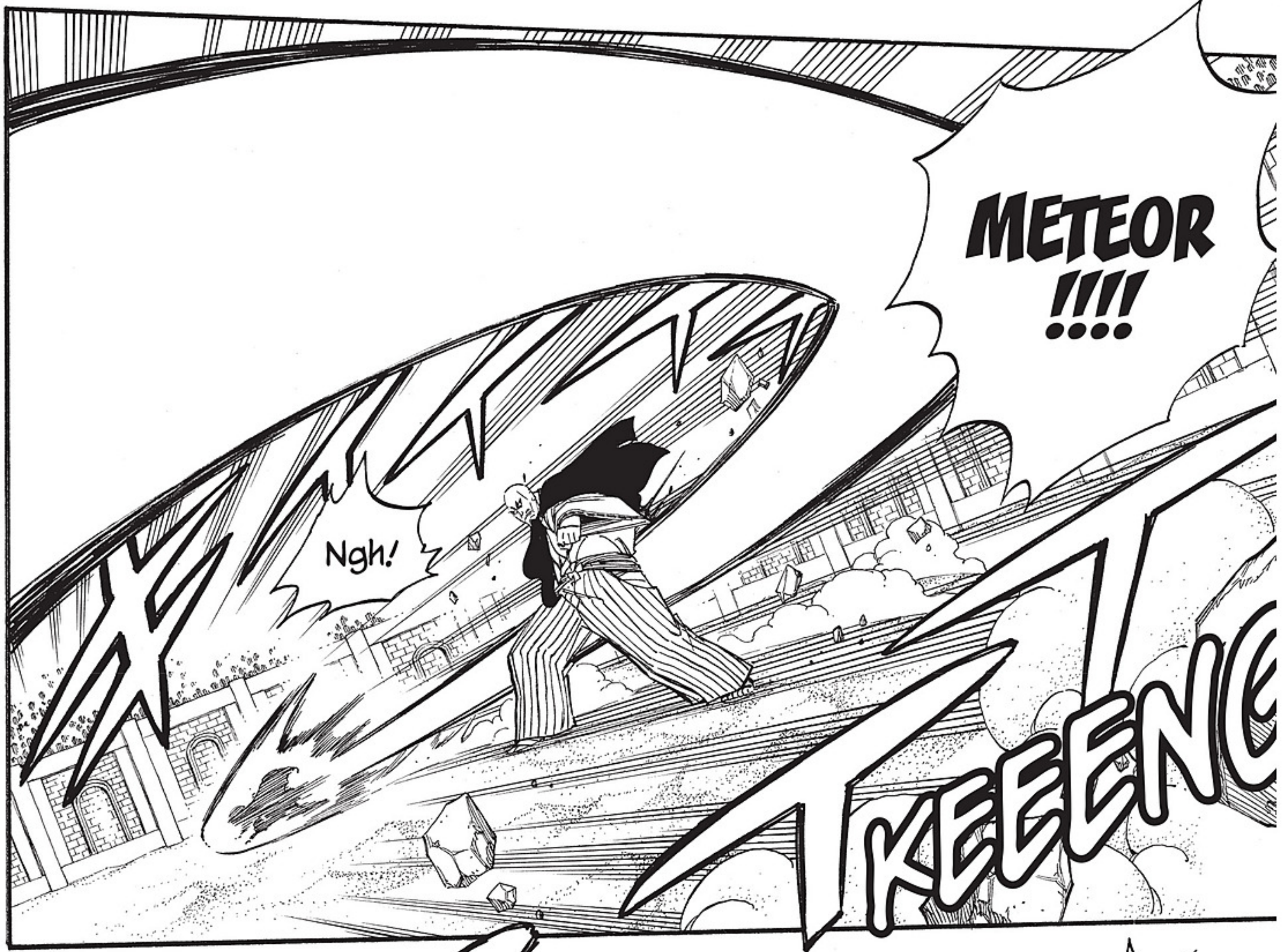
LOOK AT THAT
POWER!!! THEY
DIDN'T MAKE HIM
ONE OF THE TEN
WIZARD SAINTS FOR
NOTHING!!!!



GLINT



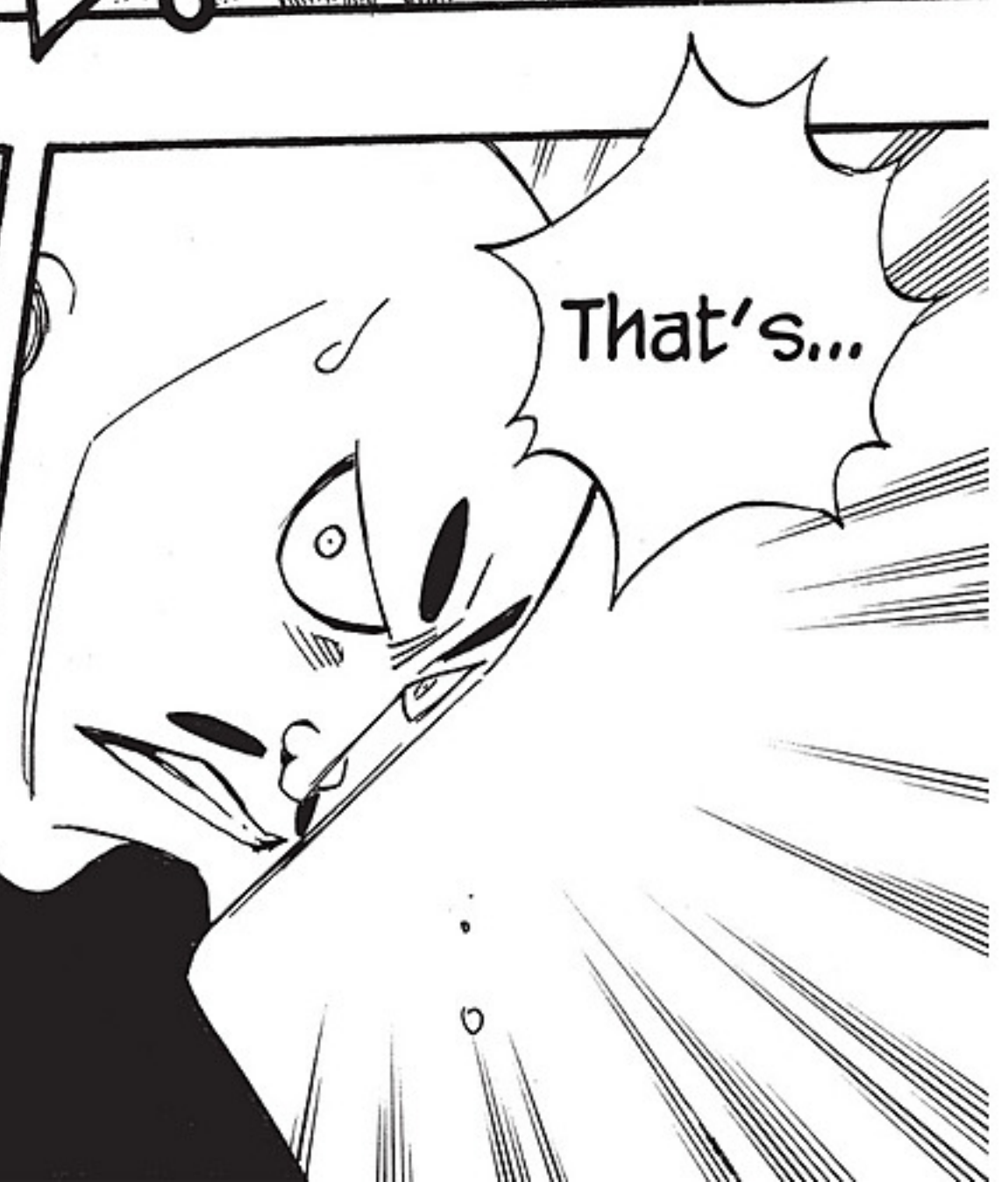
I should have known
I couldn't beat him with
borrowed magic.



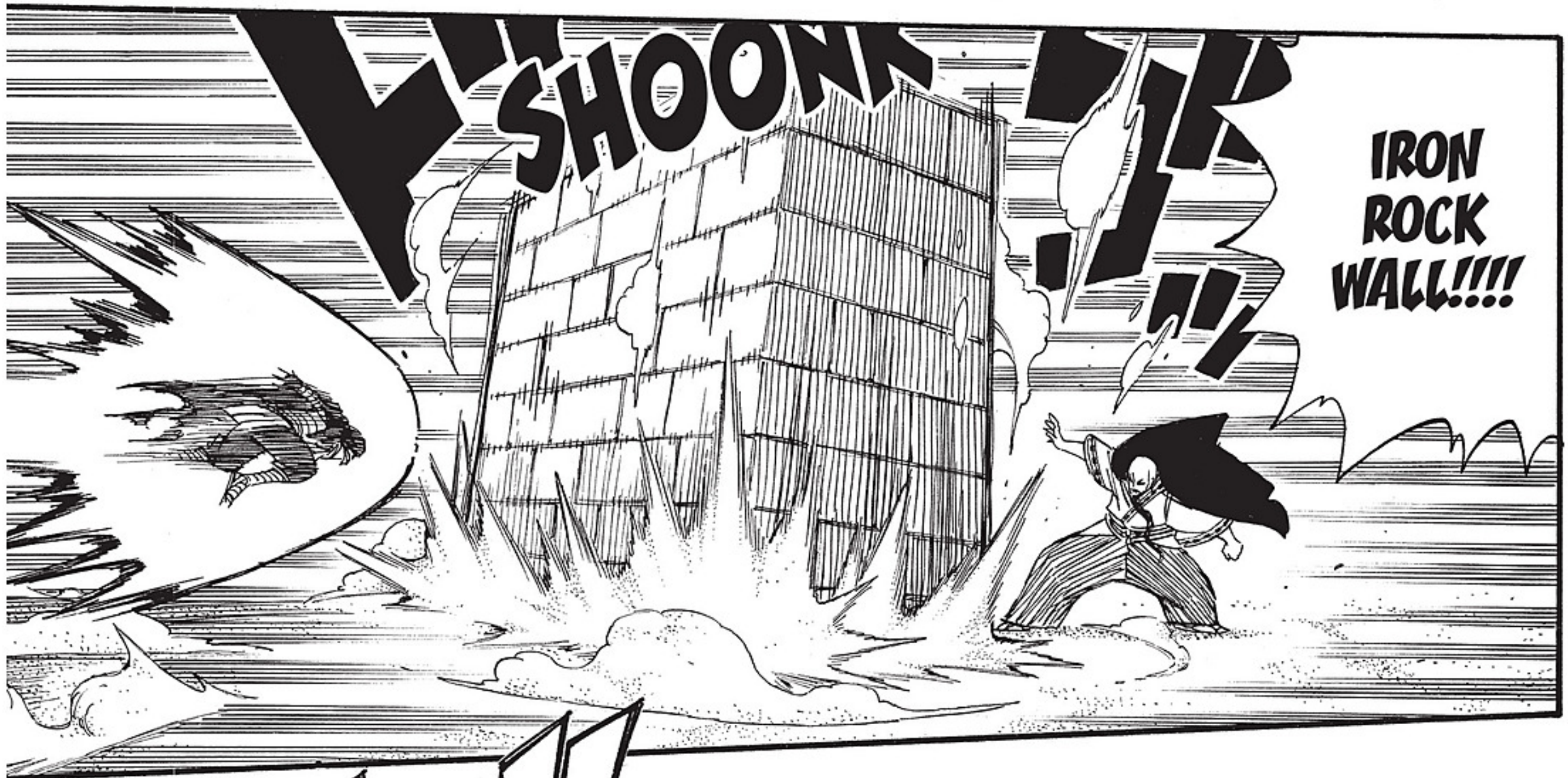
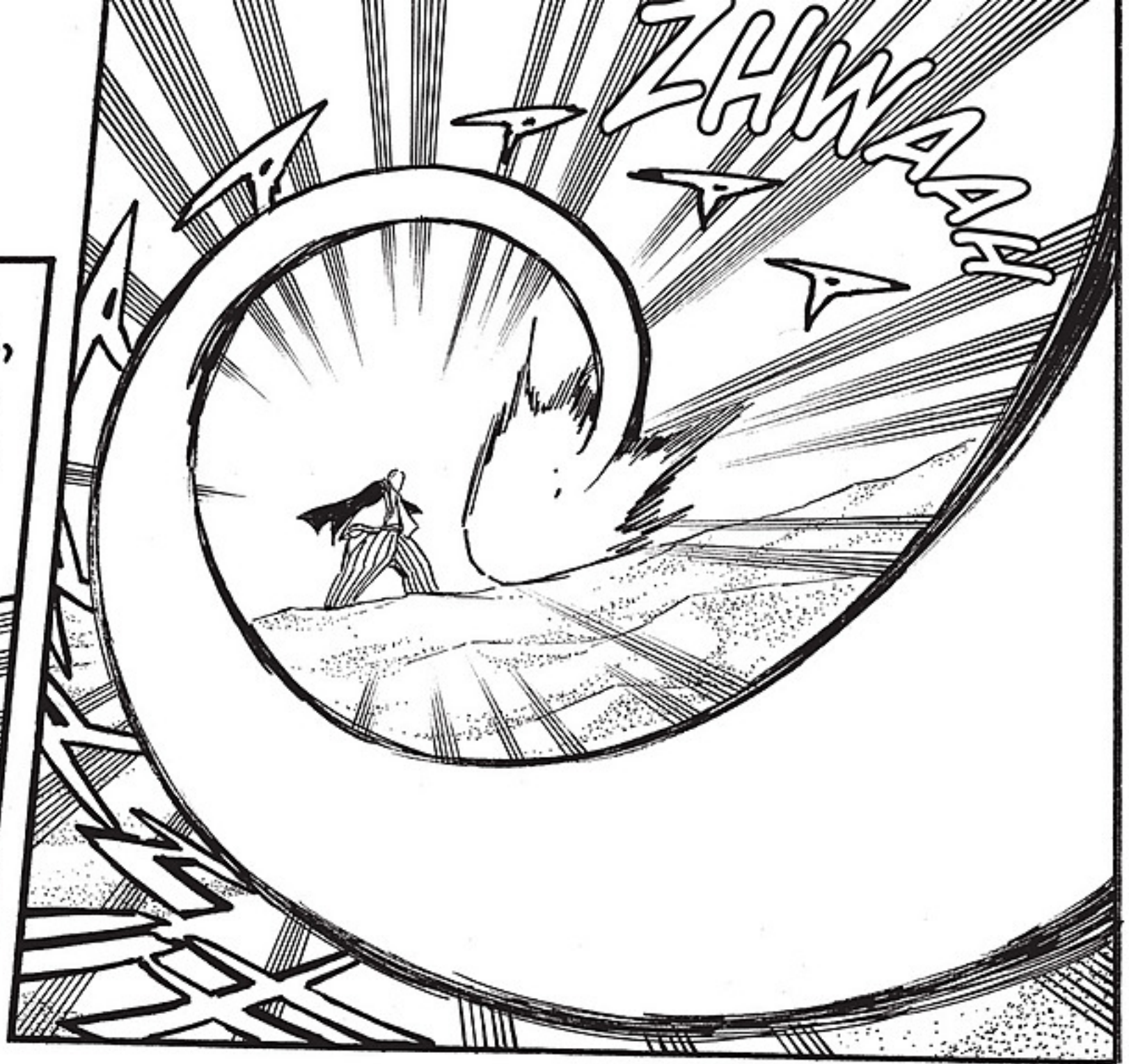
**METEOR
!!!**

Ngh!

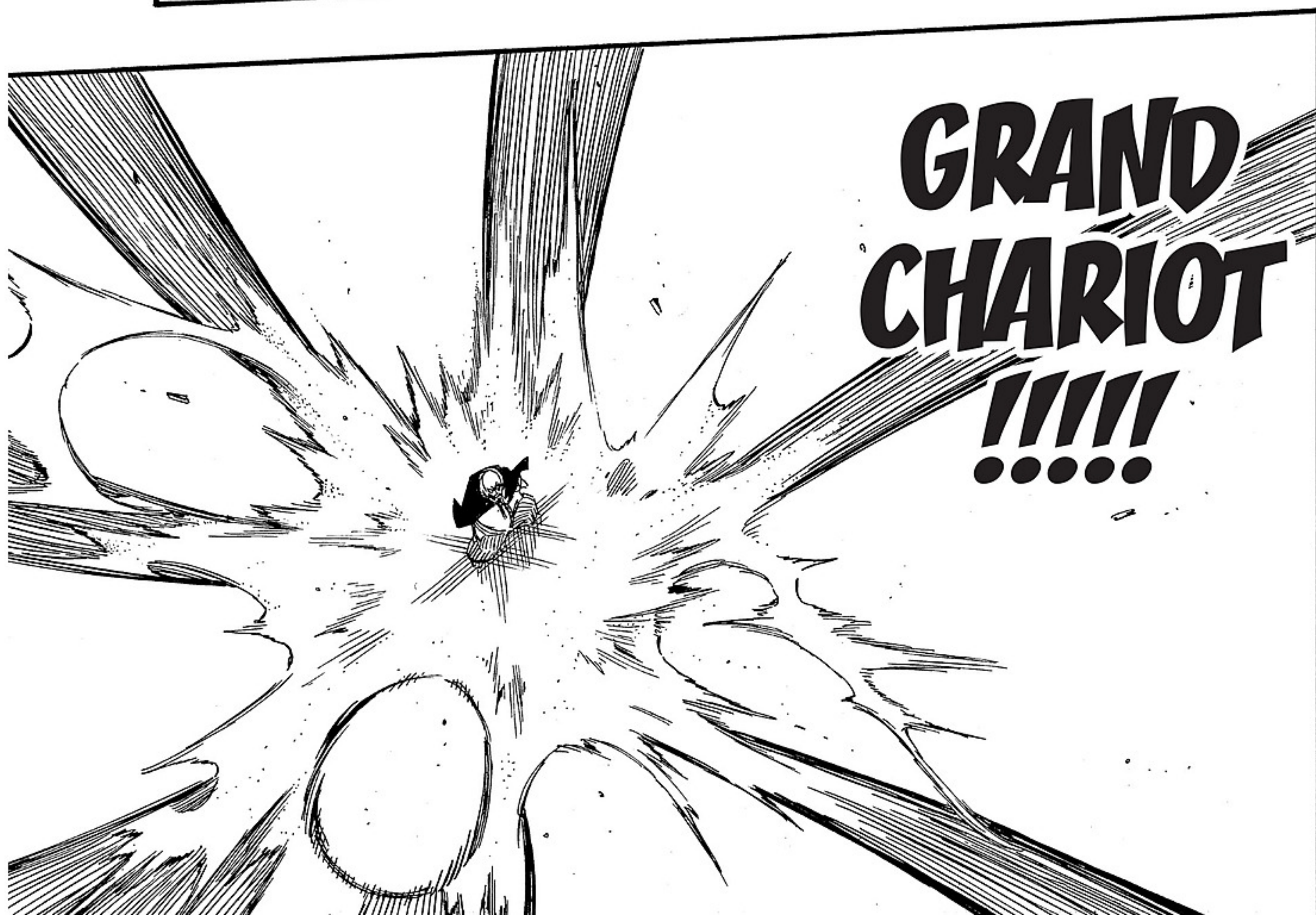
KEEENE



That's...

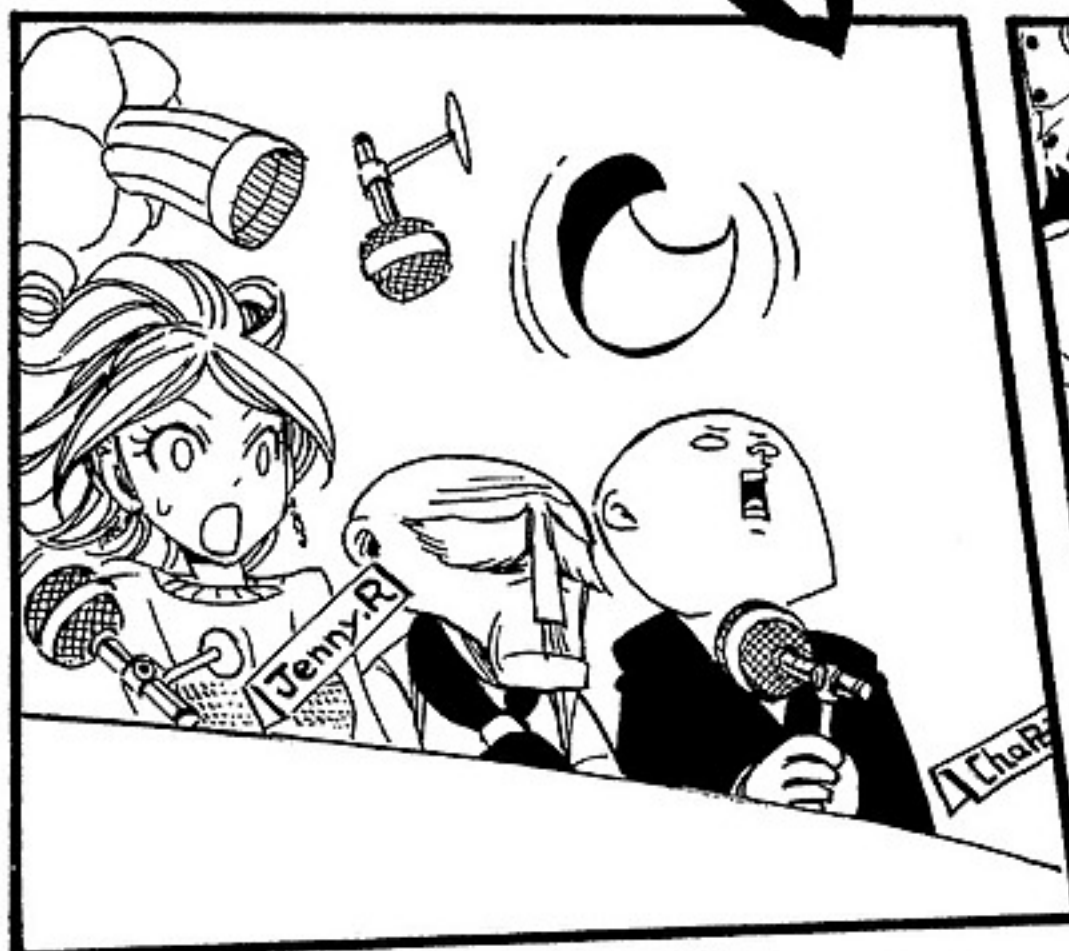








**ROCK
MOUNTAIN
!!!!**

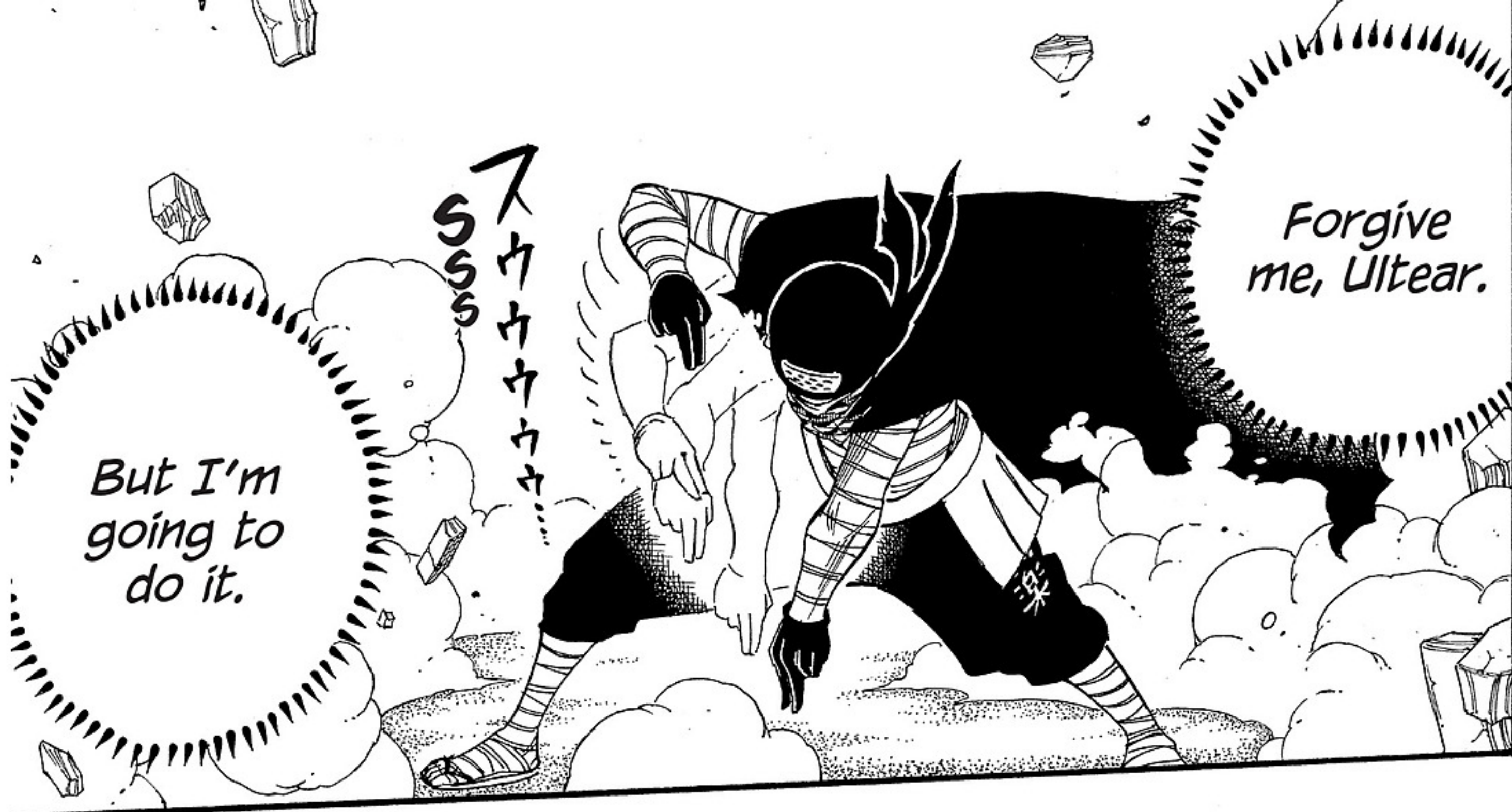


*I have
to win.
For Fairy
Tail.*



*It seems
Makarov-
dono didn't
need my
help after
all.*

*I see...
Now I know
who you
really are.*



But I'm
going to
do it.

Forgive
me, Ultear.

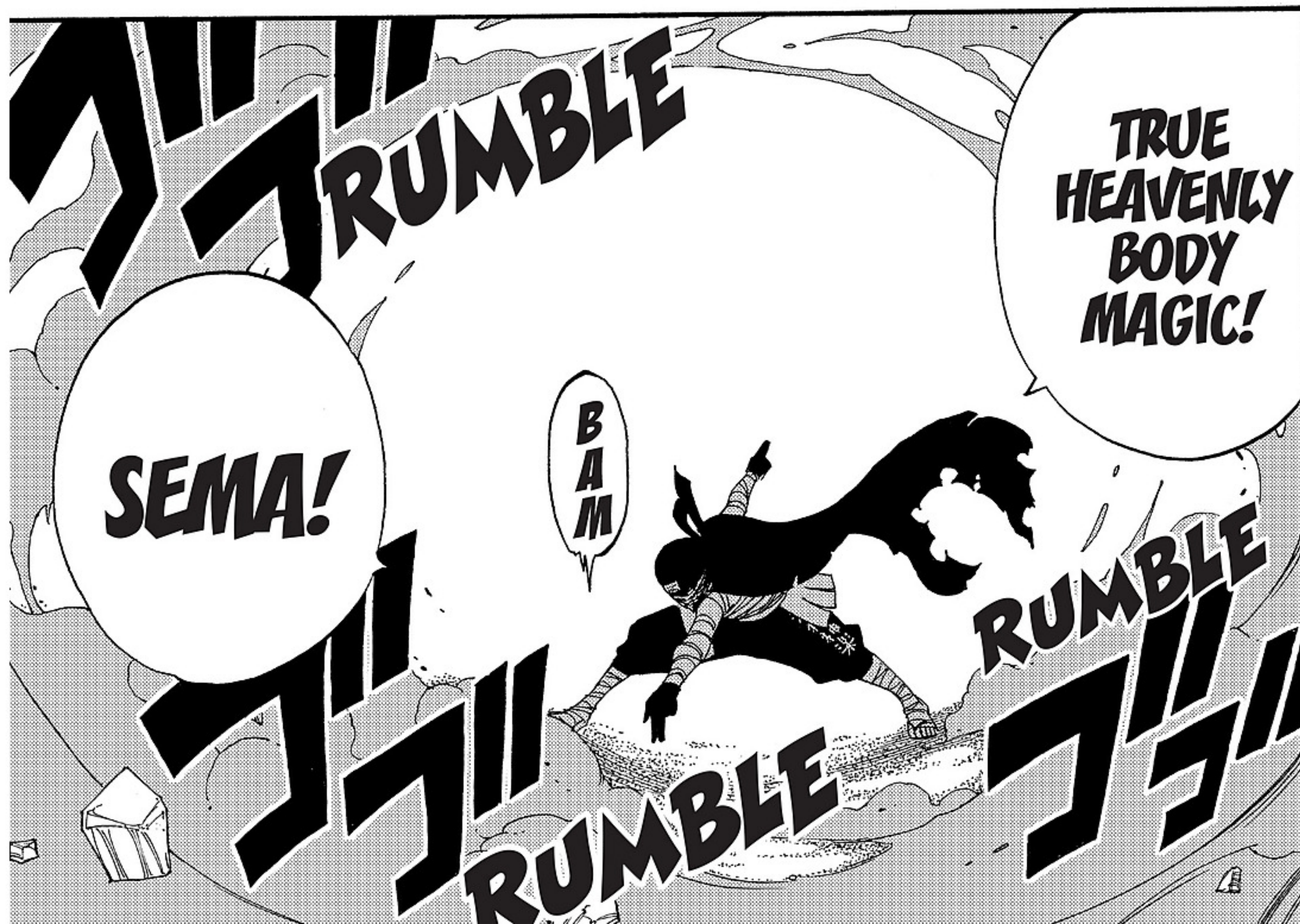


No!!!
If you use
that spell,
you'll totally
blow your
cover!!!

Just a--!!
Jellal!!!



?!



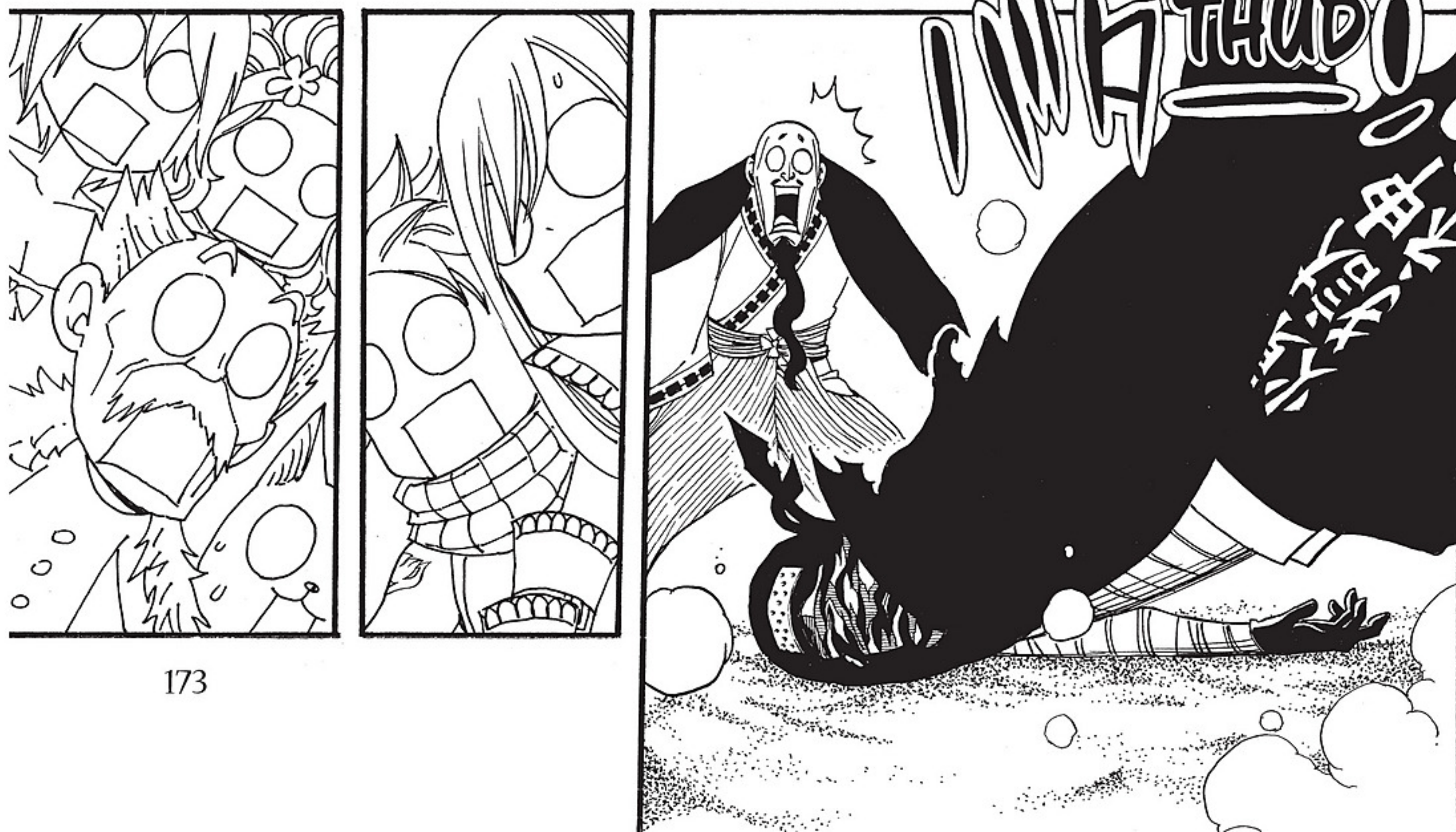
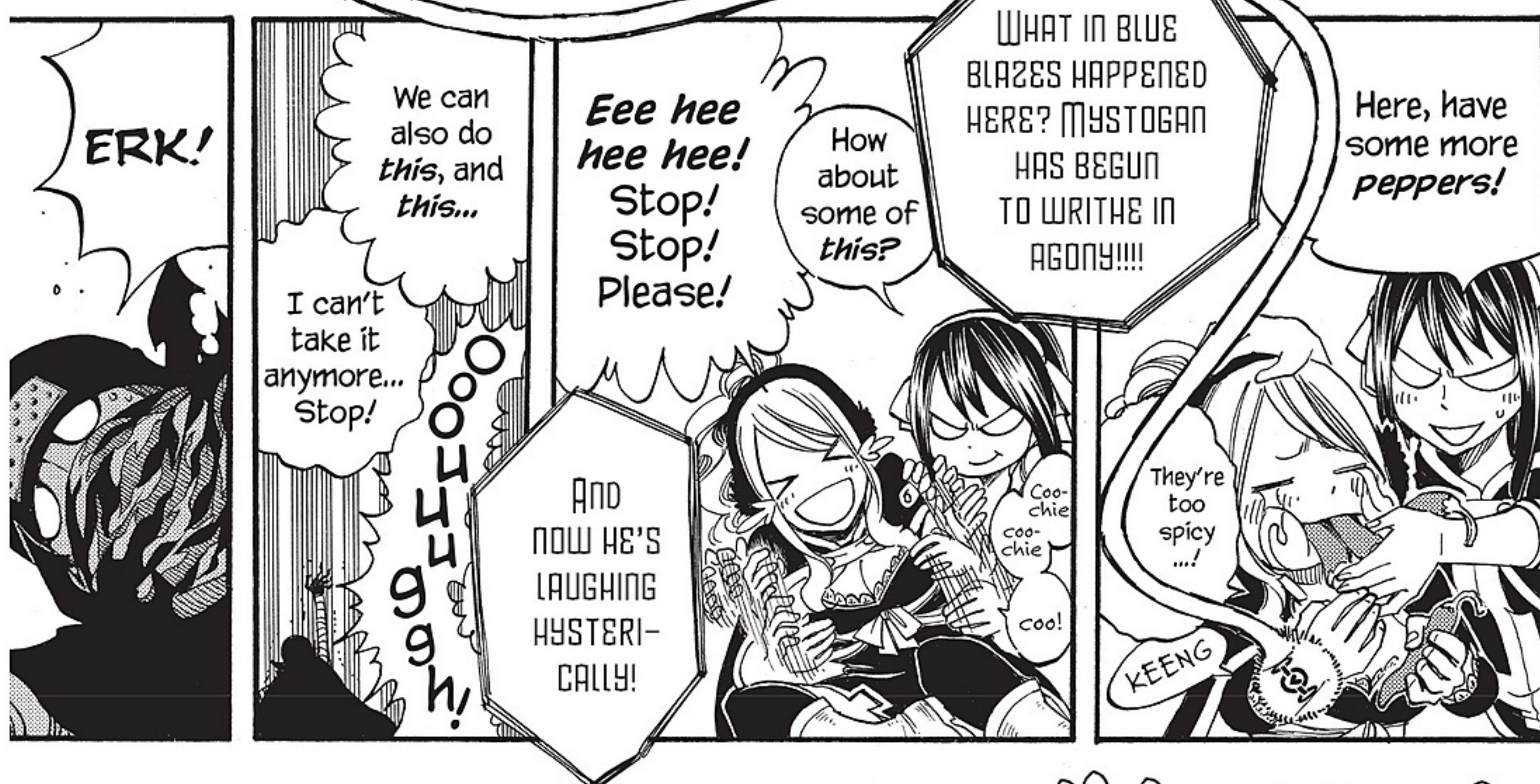
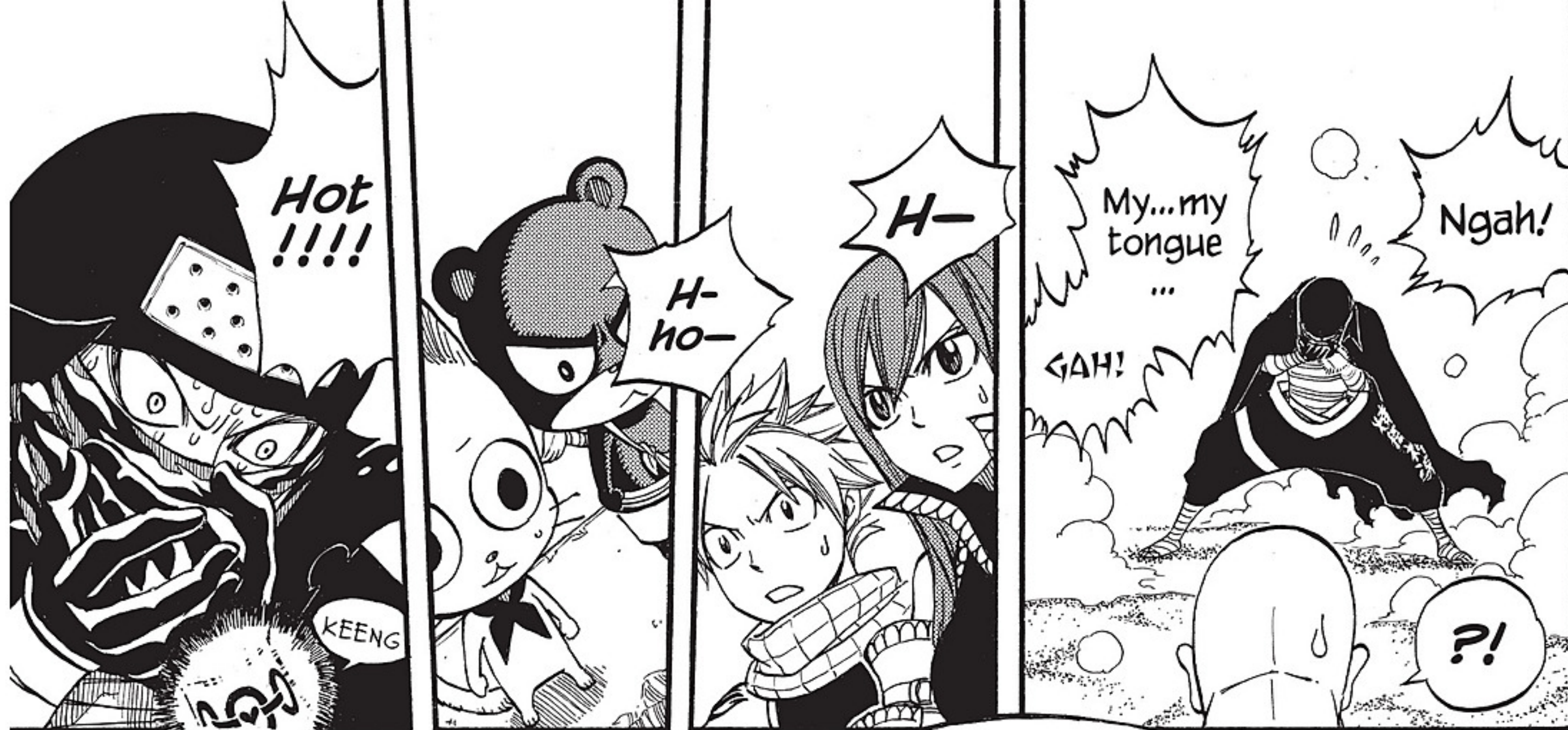
SEMA!

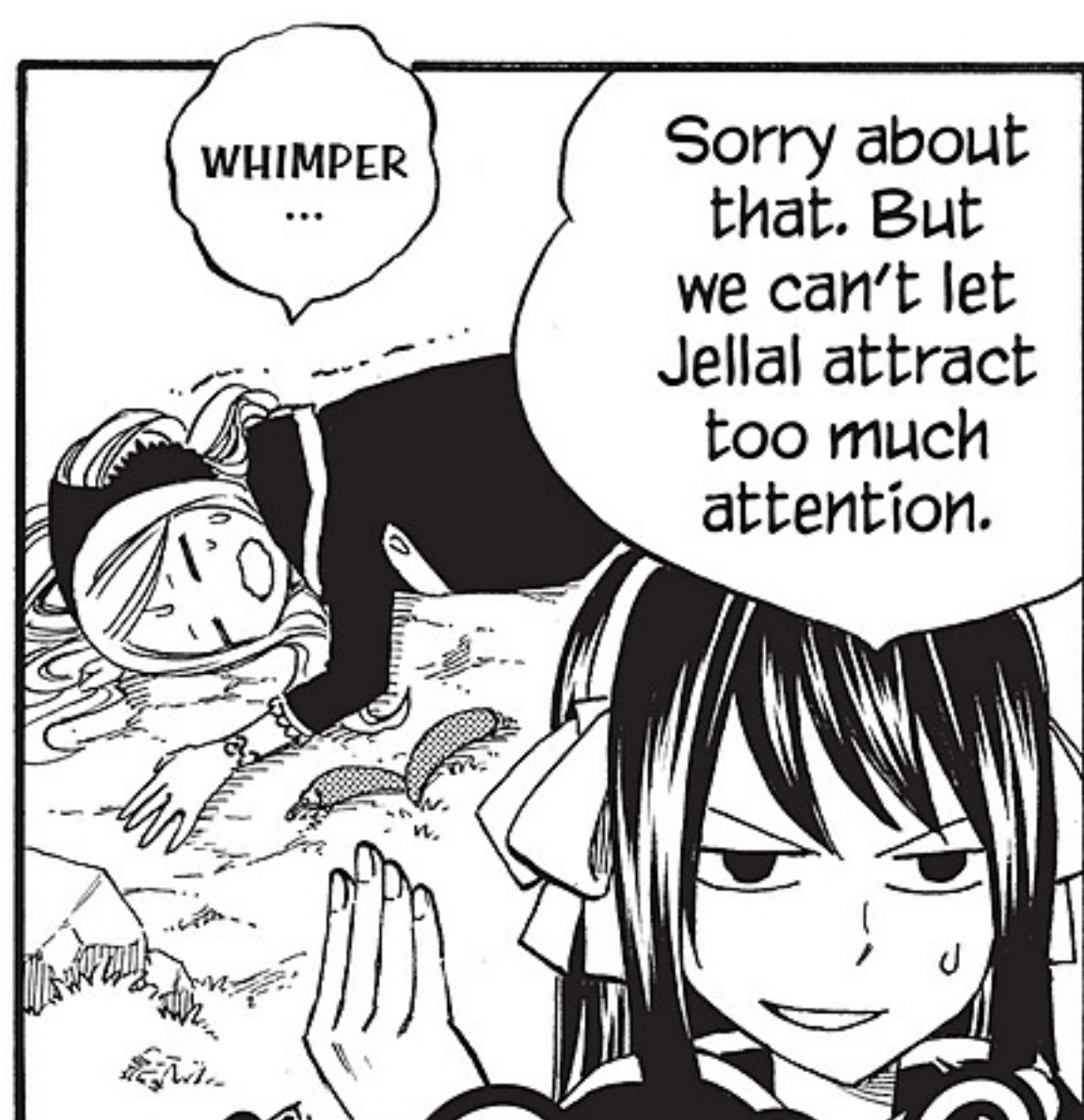
BAM

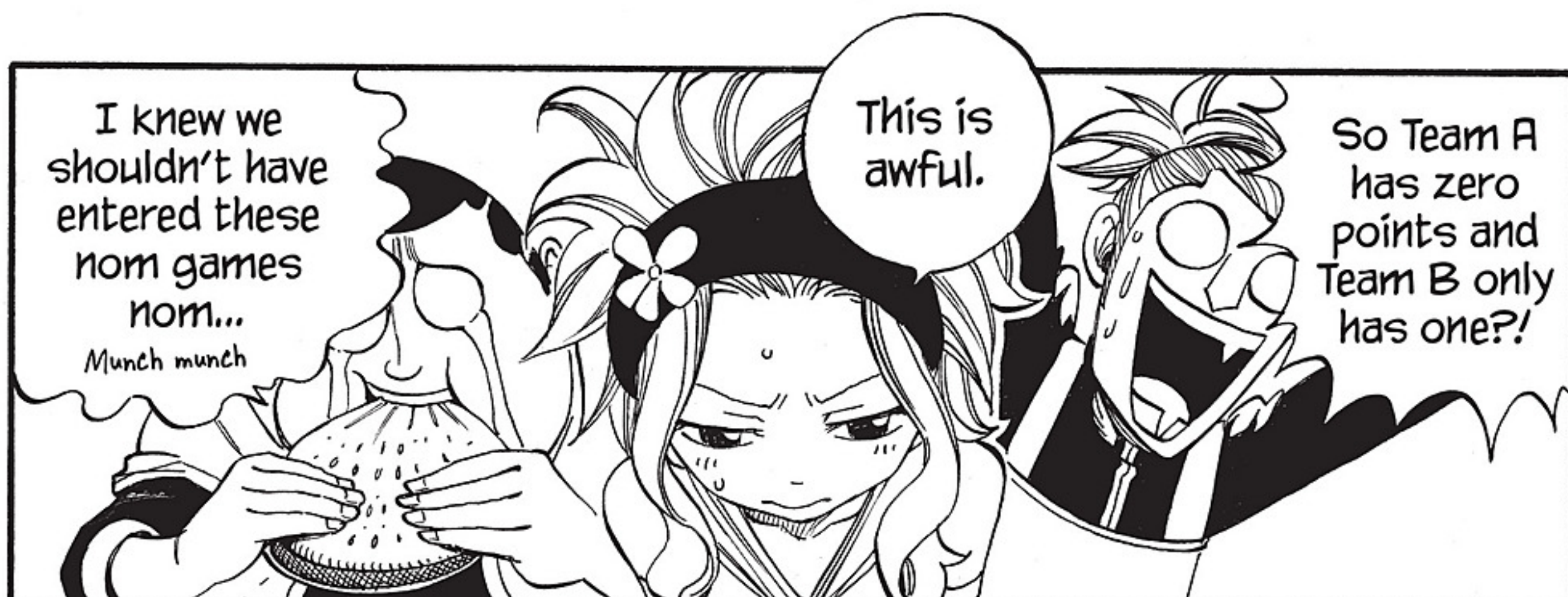
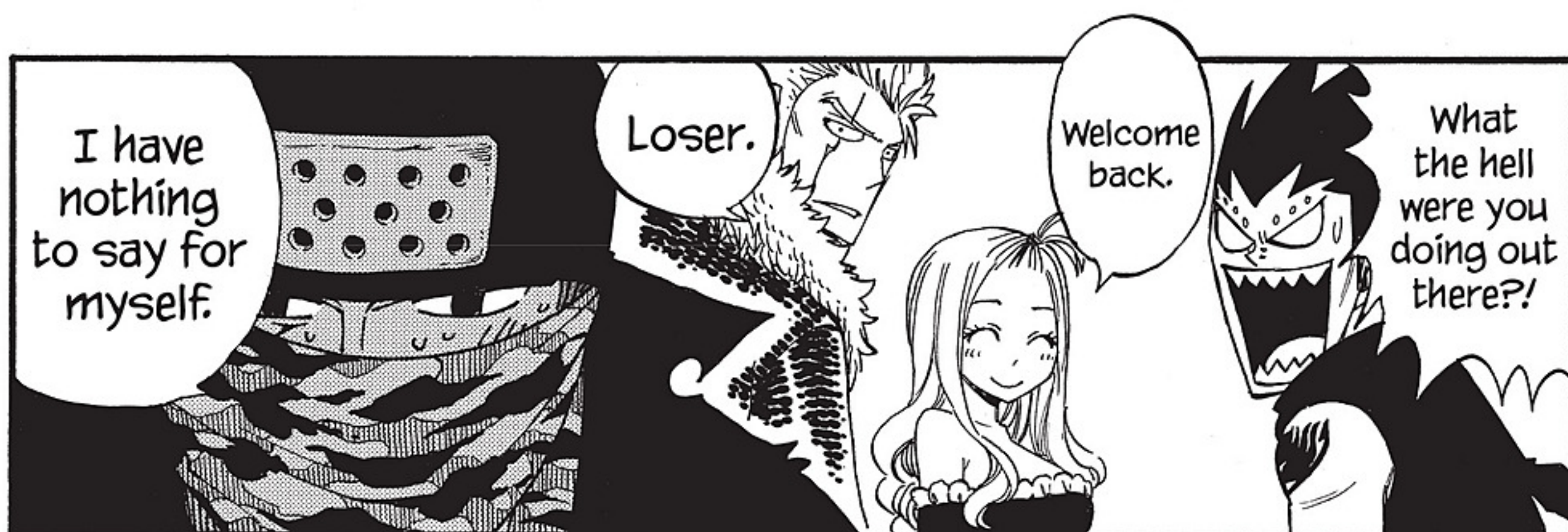
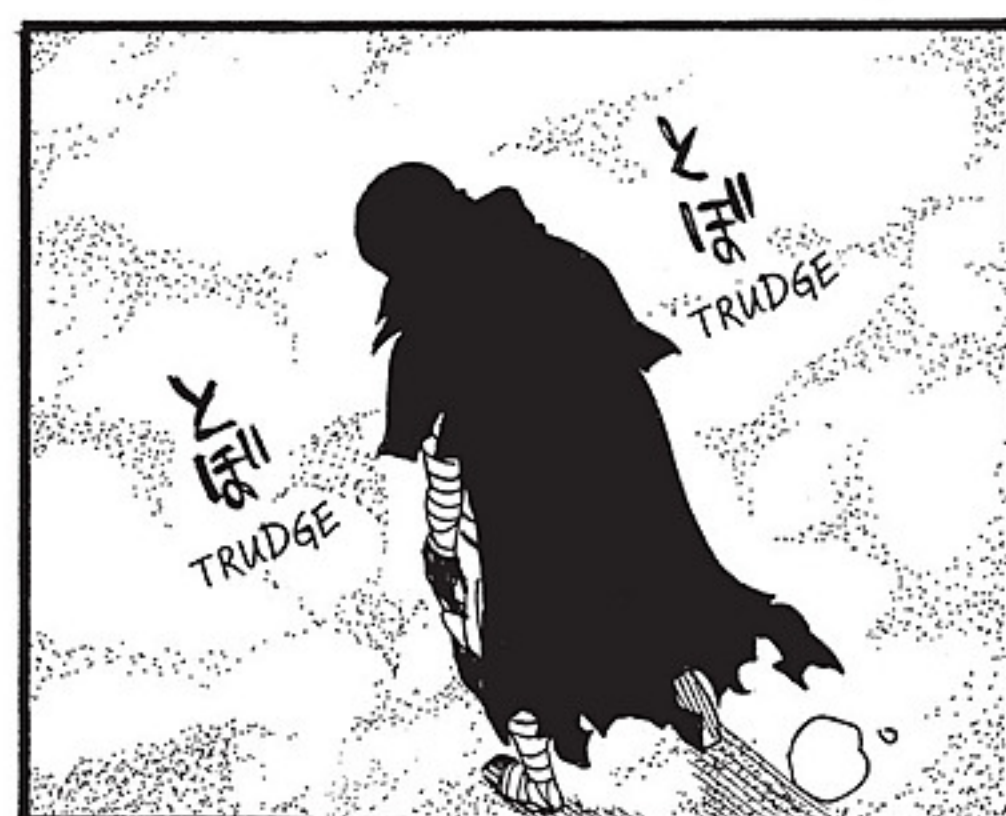
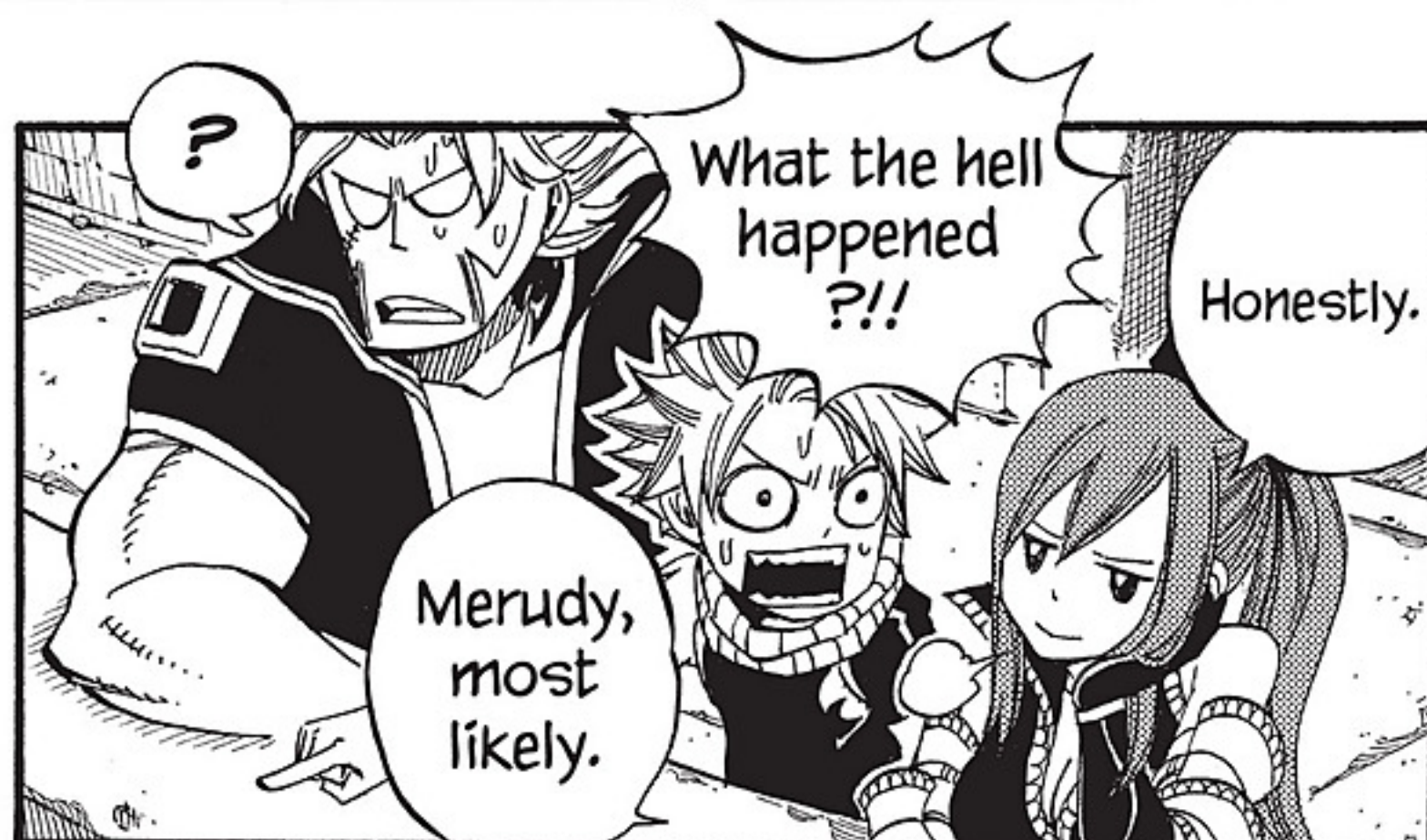
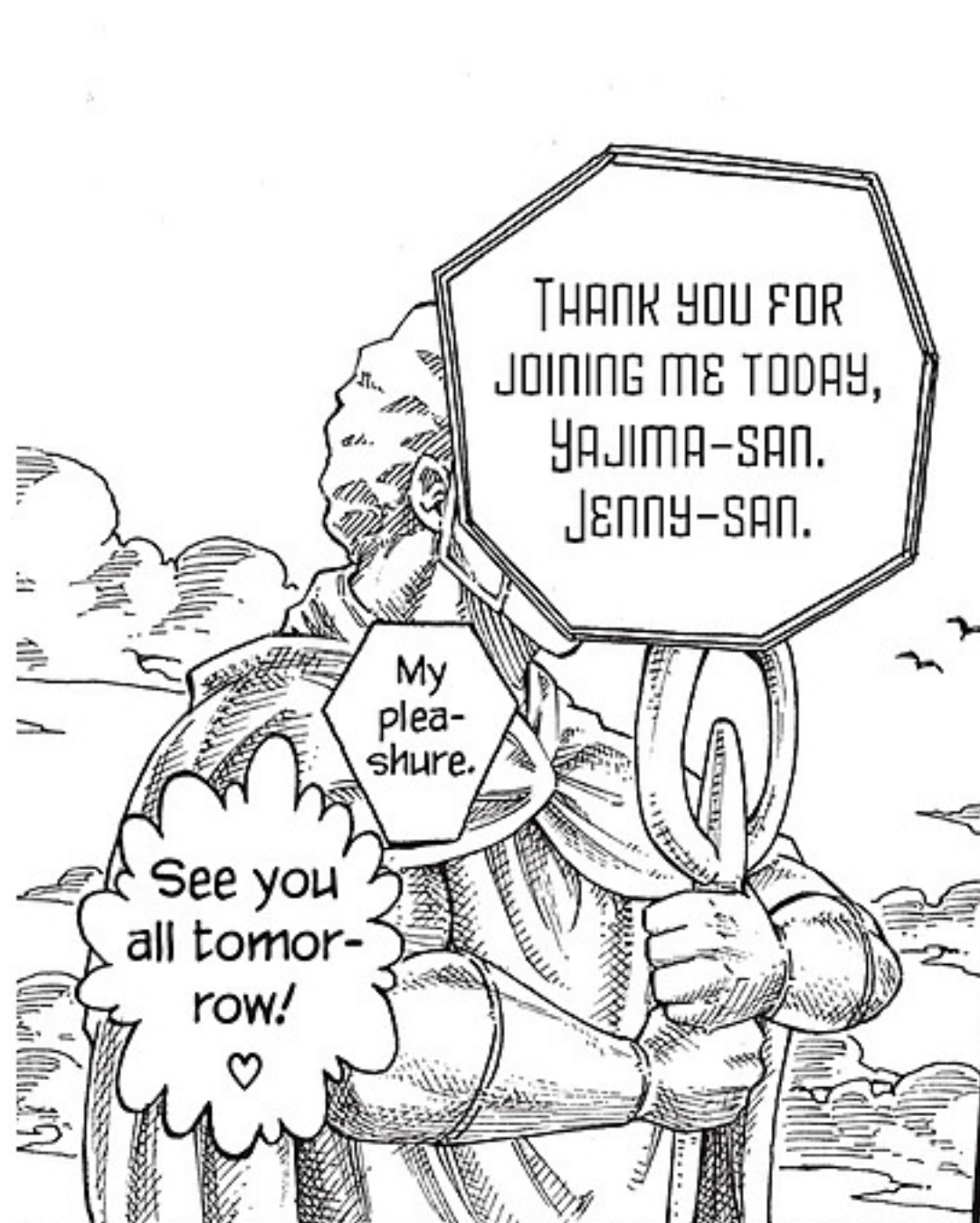
TRUE
HEAVENLY
BODY
MAGIC!

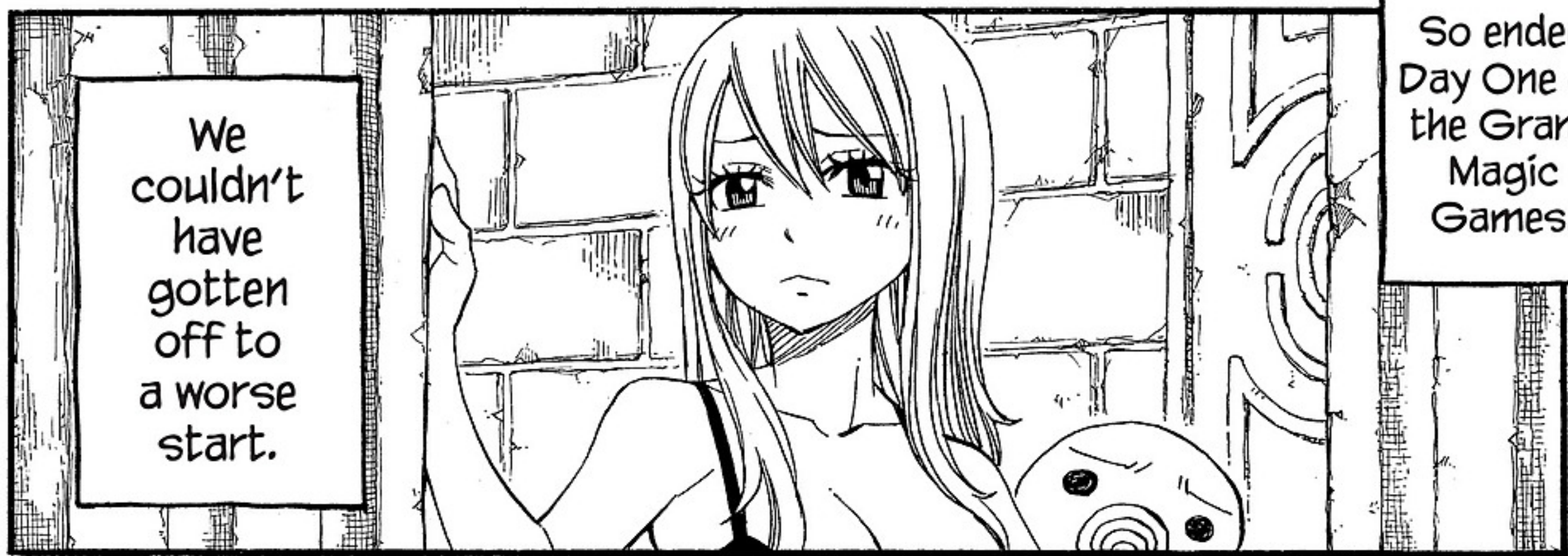
RUMBLE

RUMBLE



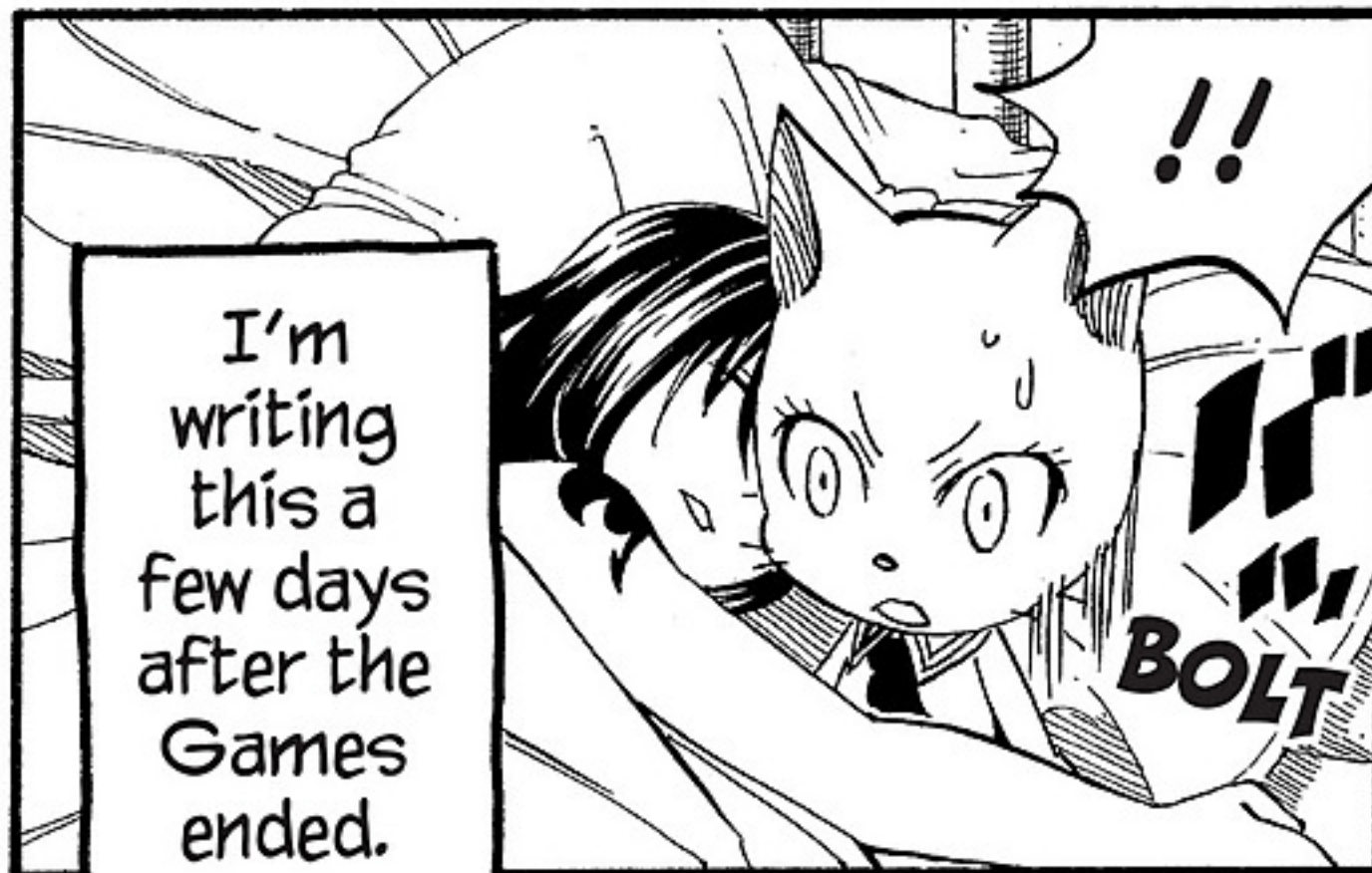




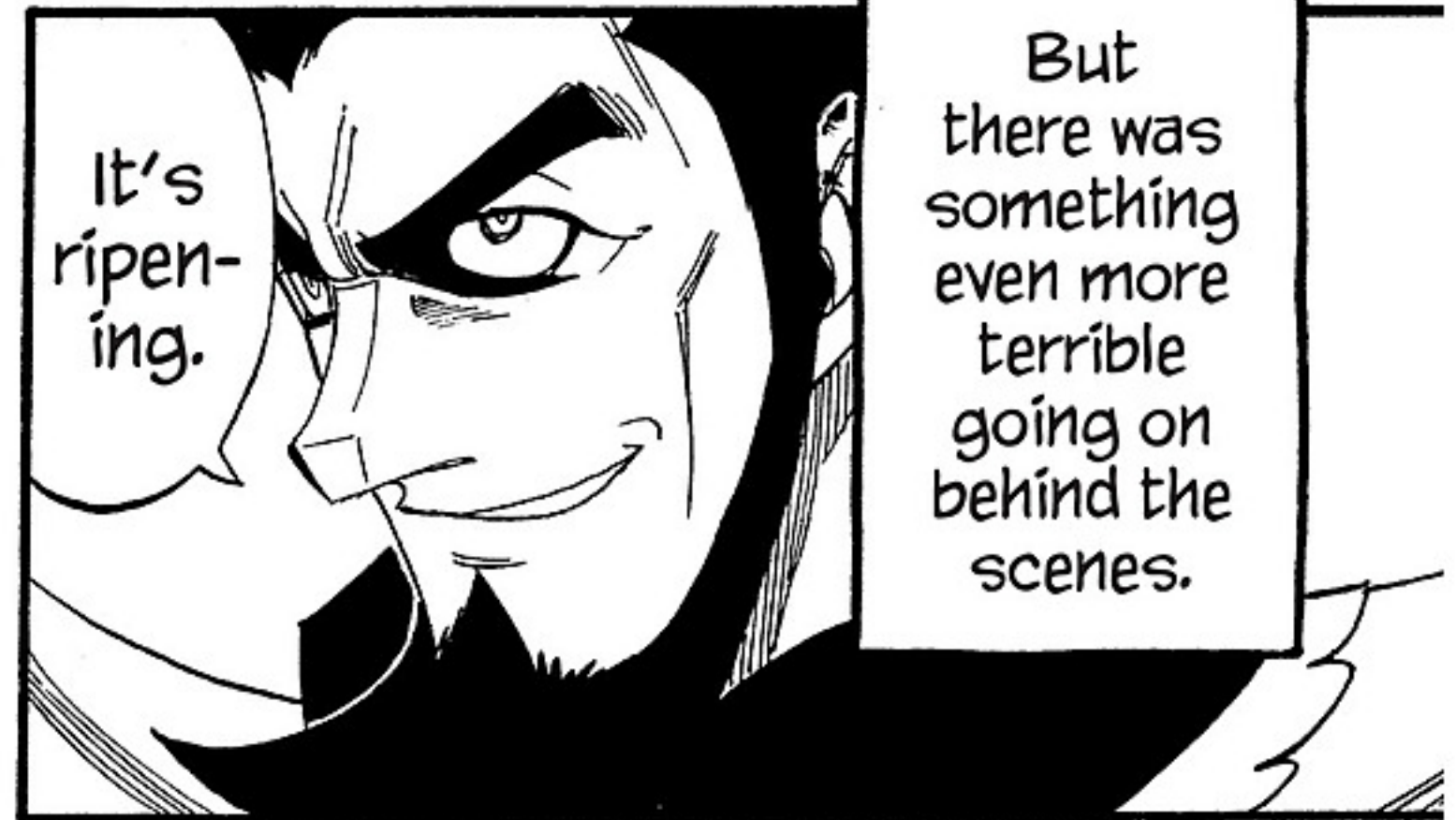


We
couldn't
have
gotten
off to
a worse
start.

So ended
Day One of
the Grand
Magic
Games.

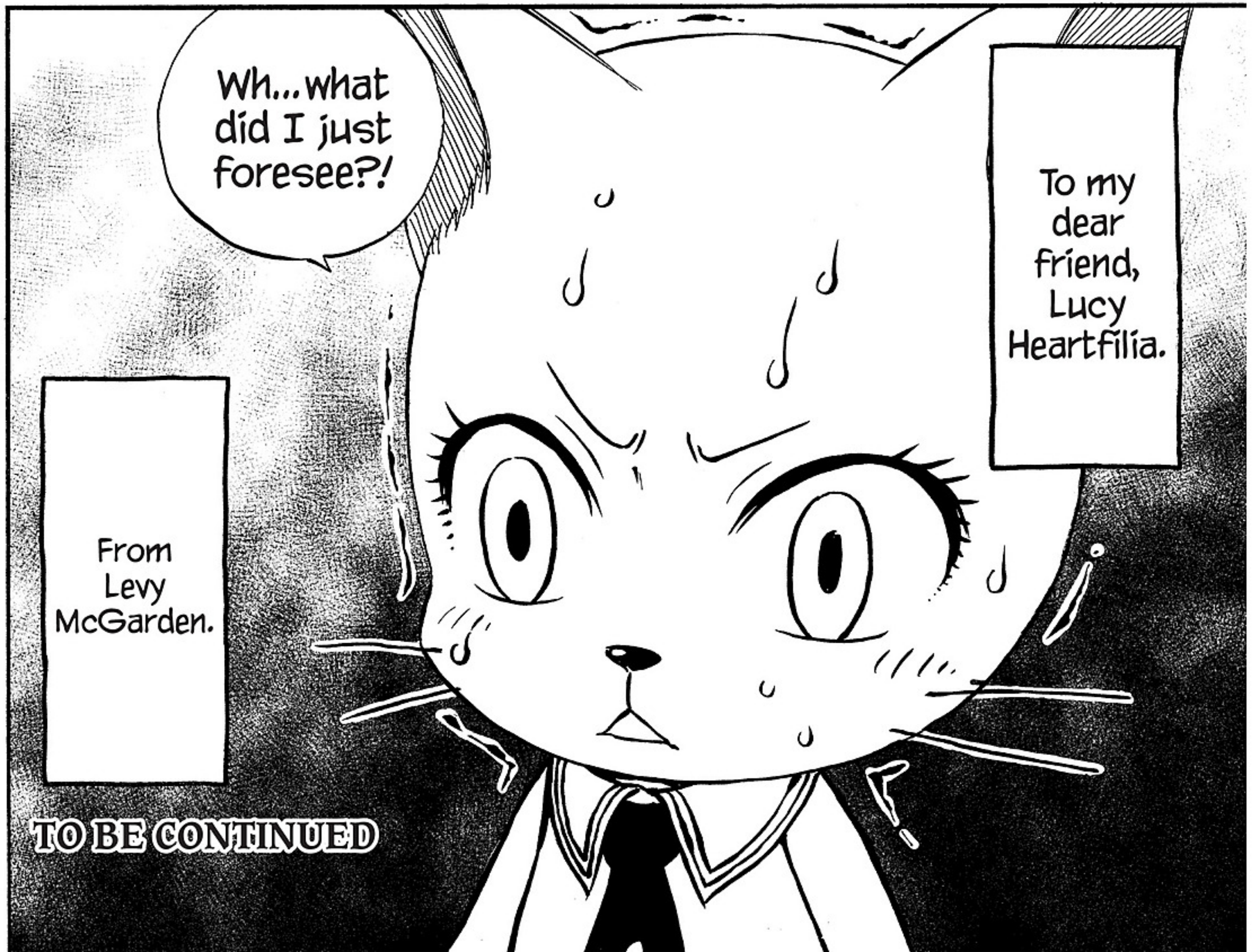


I'm
writing
this a
few days
after the
Games
ended.



It's
ripen-
ing.

But
there was
something
even more
terrible
going on
behind the
scenes.



Wh...what
did I just
foresee?!

To my
dear
friend,
Lucy
Heartfilia.

From
Levy
McGarden.

TO BE CONTINUED

FIRST

GRAND MAGIC GAMES' GUIDE BOOK

Weekly Sorcerer
Special Edition

GET 100X MORE
OUT OF THE GRAND
MAGIC GAMES

Cooo!!

WITH ATHLETE
STATISTICS BY
OUR OWN JASON!

Note: All data based on Jason's personal bias.

Cover:
Blue Pegasus
Jenny Realite

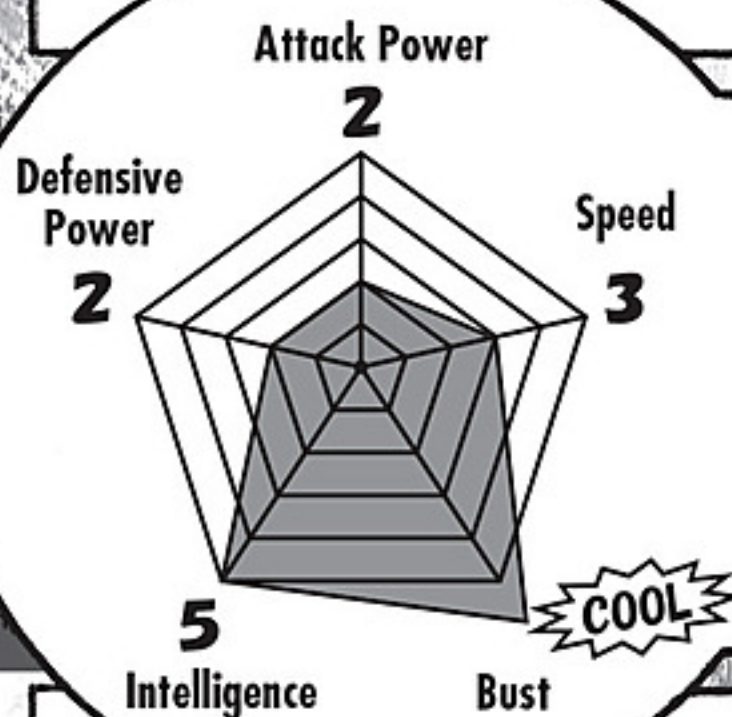
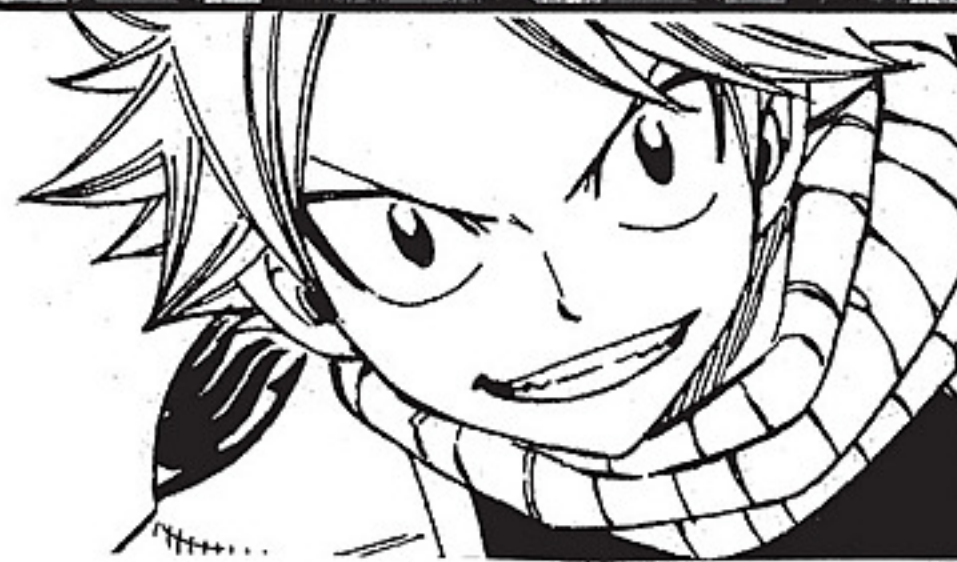
DAY ONE GUEST COMMENTATOR!!!

FAIRY TAIL A

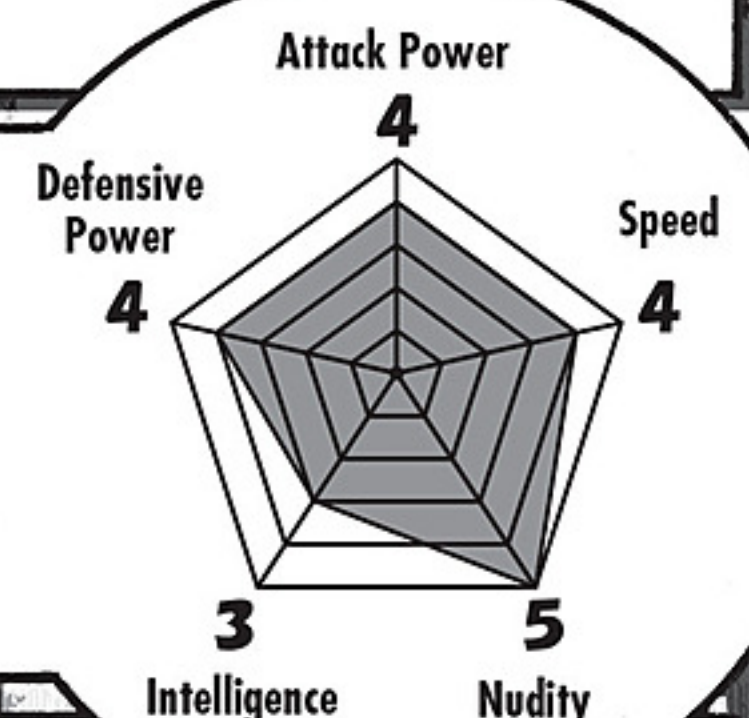


Seven years ago, Fairy Tail was the coolest guild in Fiore!! I have high hopes for the explosiveness of my favorite wizard, Natsu the Salamander!! In addition to the well-known powerhouses Erza and Gray, you should keep your eye on Lucy, with her hidden, unknown potential!! And Elfman!! He's a real man!! Cool!!

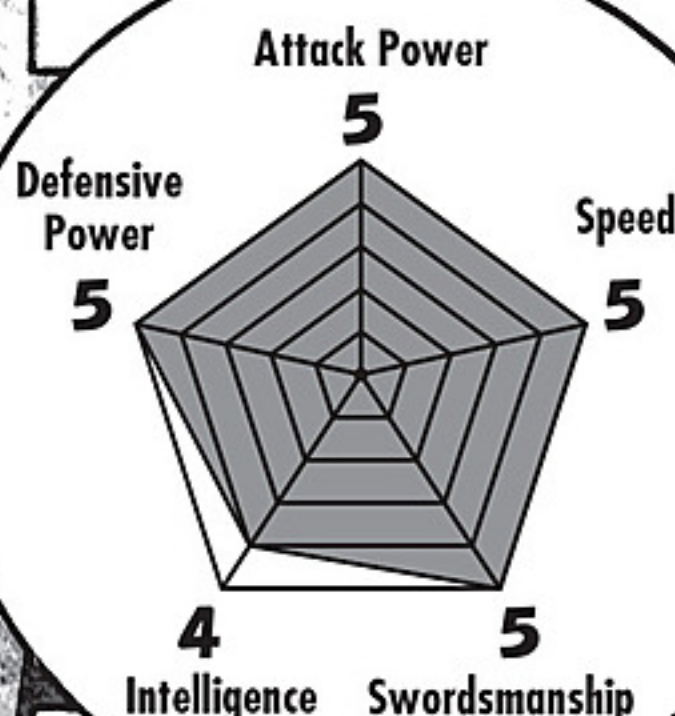
NATSU DRAGNEEL



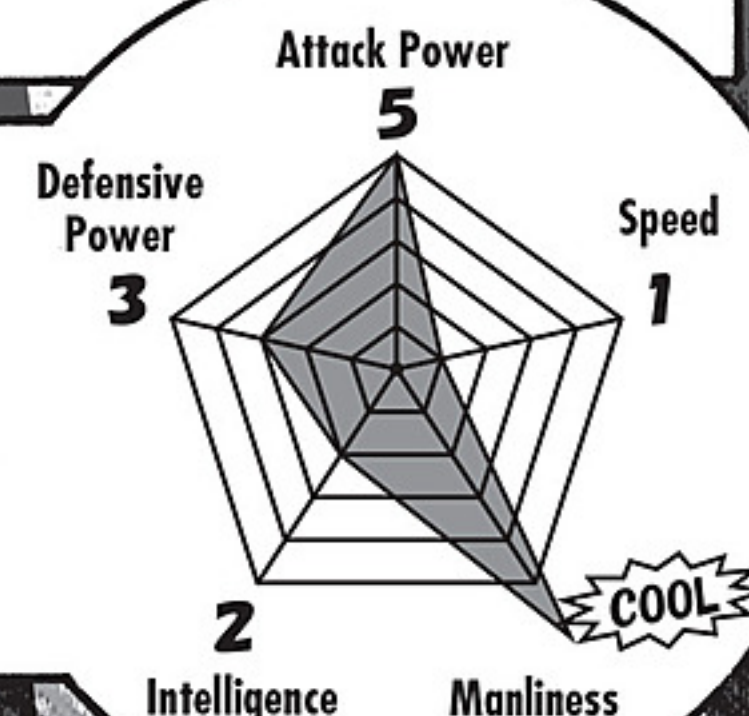
LUCY HEARTFILIA



GRAY FULLBUSTER



ERZA SCARLET



ELFMAN STRAUSS

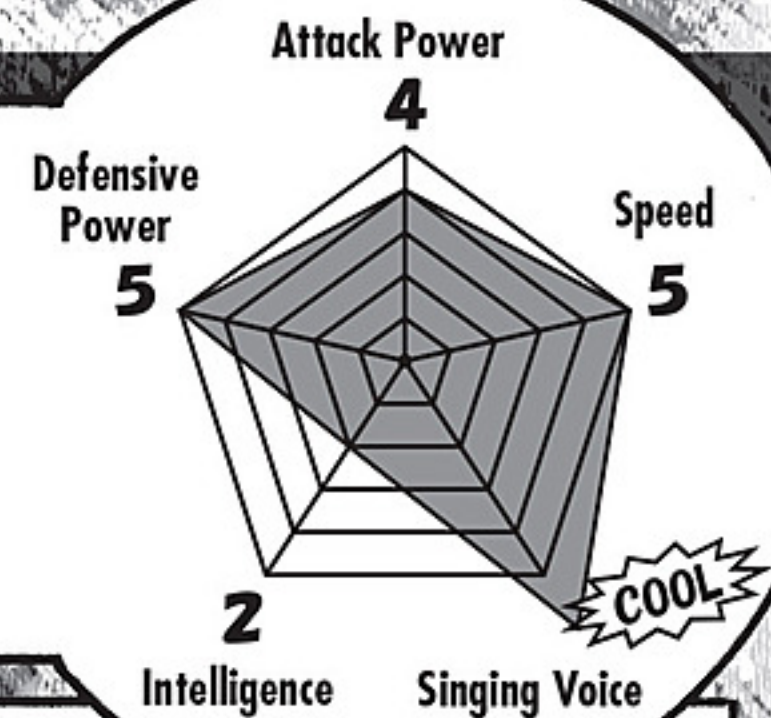
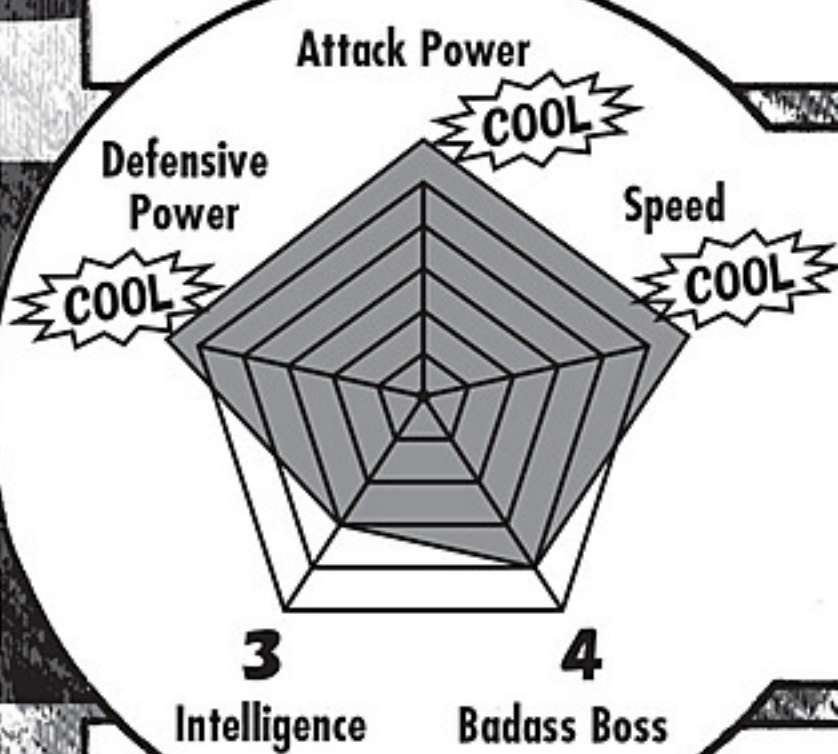




FAIRY TAIL B

The totally and completely unexpected Fairy Tail Team B!! This team seems a lot more thrown together than Team A, but they're all powerful wizards who are virtually (and sometimes actually) S-Class! Of course, we want to keep an eye on Gajeel and Laxus, but don't forget! Mirajane is back!! This is a super cool surprise!!

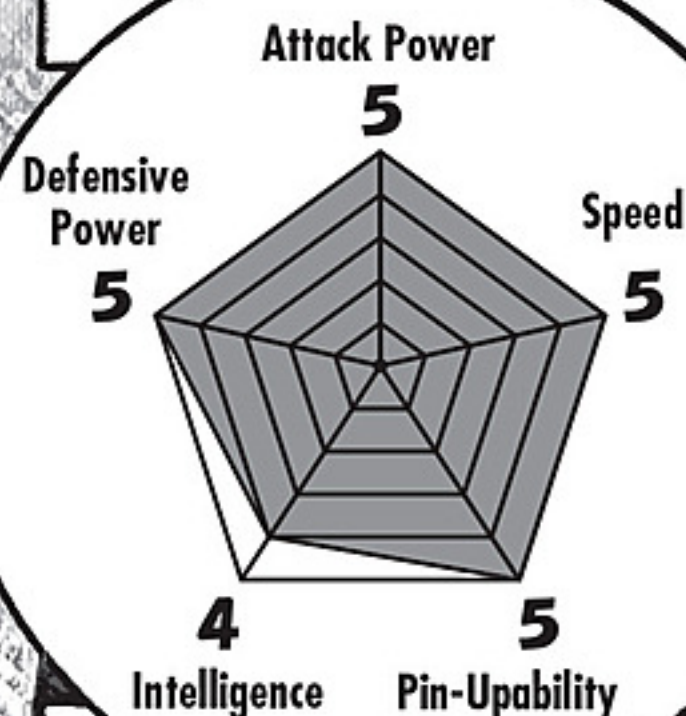
GAJEEL REDFOX



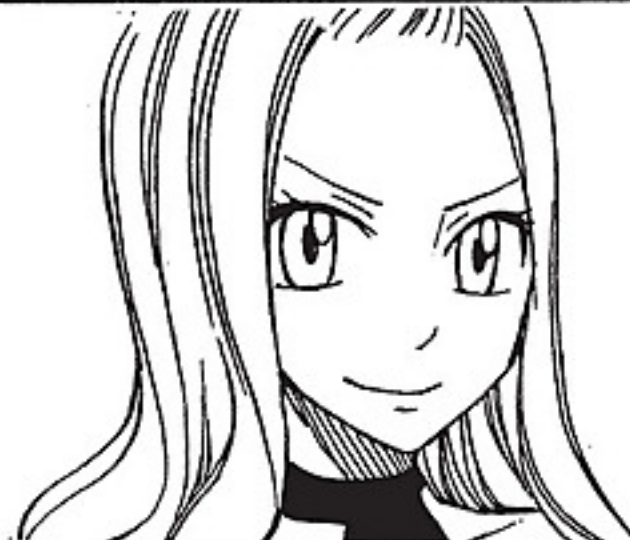
LAXUS DREYAR



JUVIA LOCKSER



MIRAJANE STRAUSS



MYSTOGAN



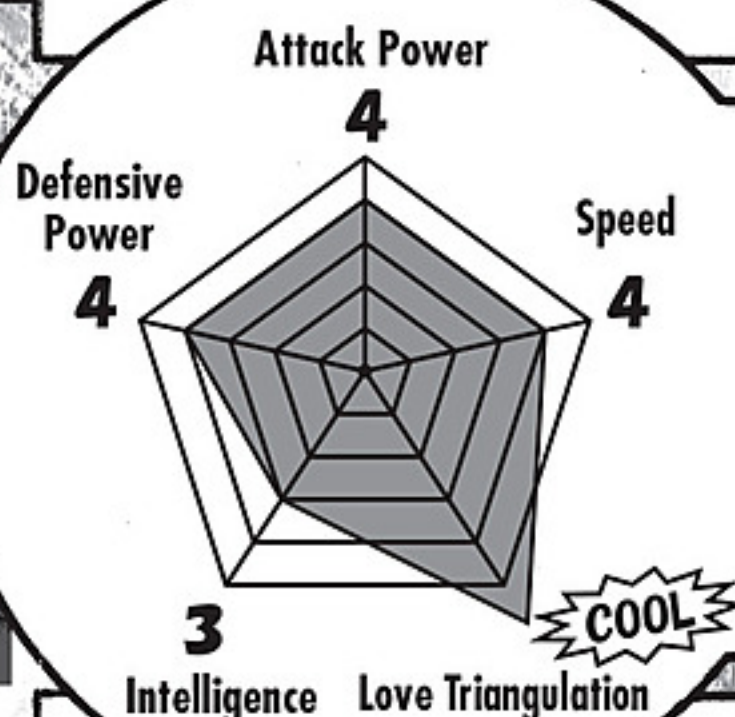
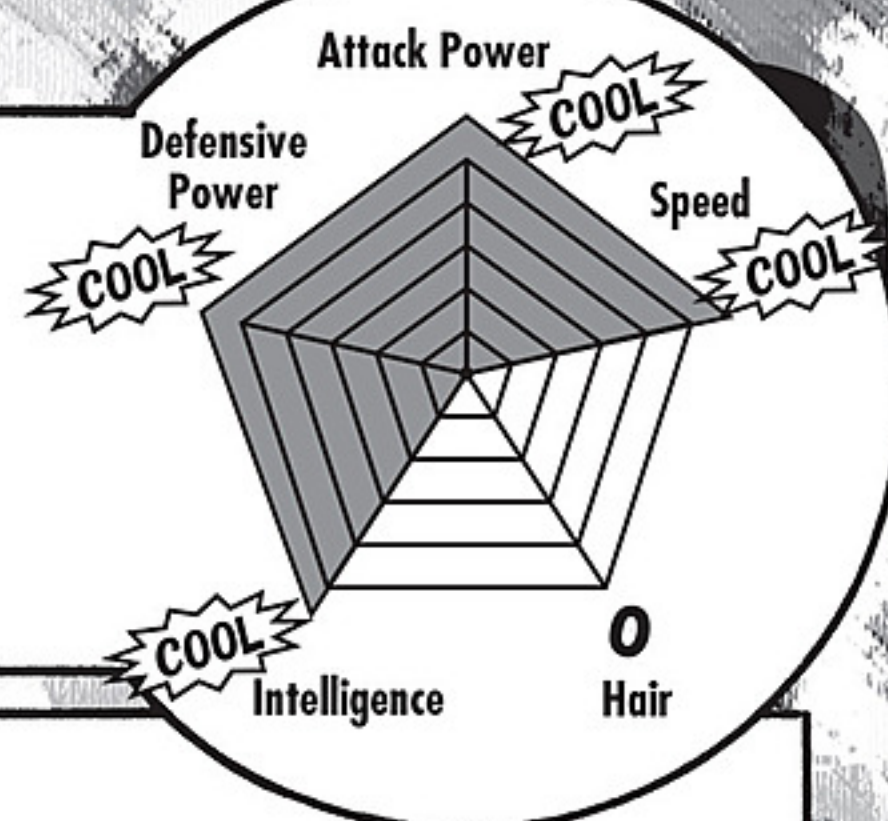
?



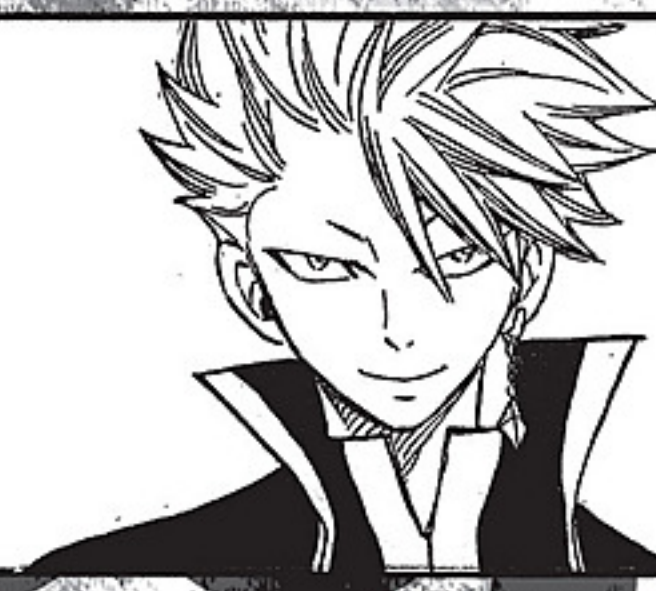
LAMIA SCALE

Last year's second place guild will be led by the top candidate for most powerful wizard of all time, the wizard saint Jura!! In all previous games, they took second place, even without top players like Jura and Lyon!! But this year, Jura and Lyon will both be joining the action!! That reminds me, there's a new face in Lamia Scale, and her name is Sherria! She's a cool little klutzy girl!! Check her out!!

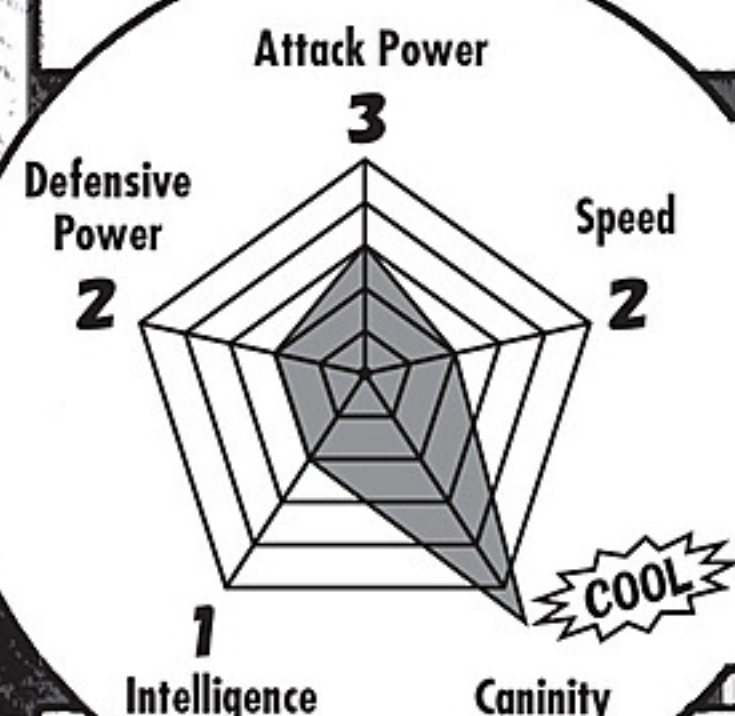
**JURA
NEEKIS**



LYON VASTIA



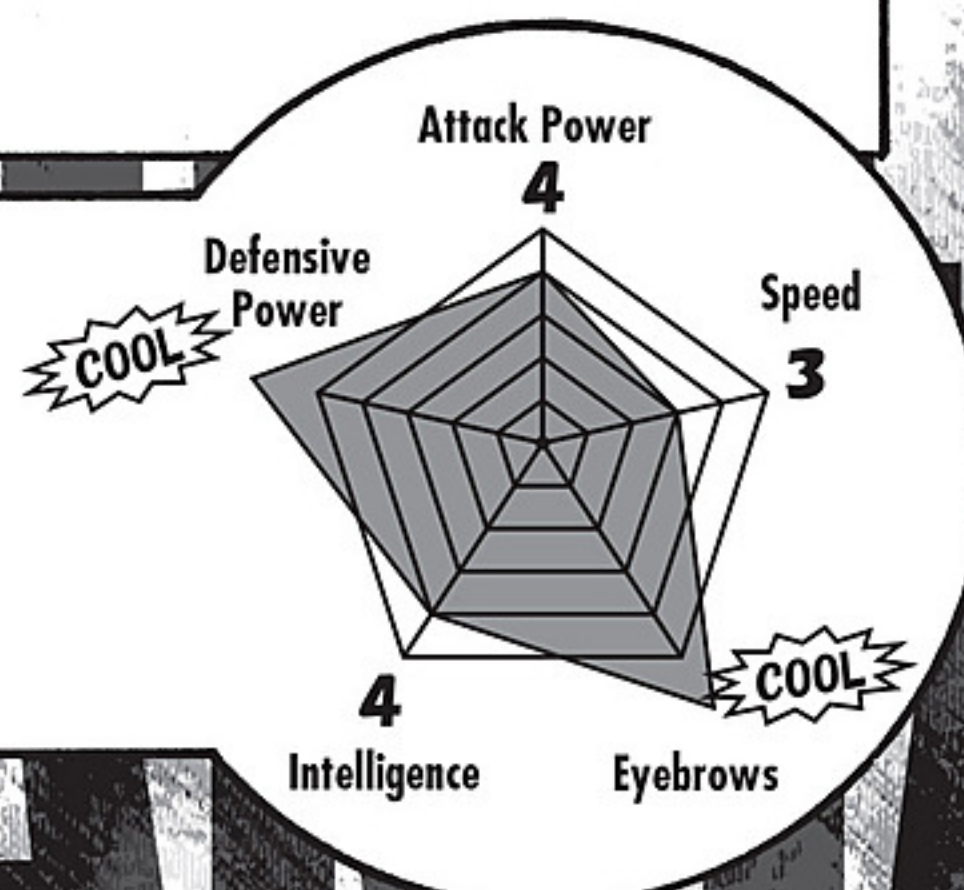
**SHERRIA
BLENDY**



**TOBY
HORHORTA**



**YUKA
SUZUKI**

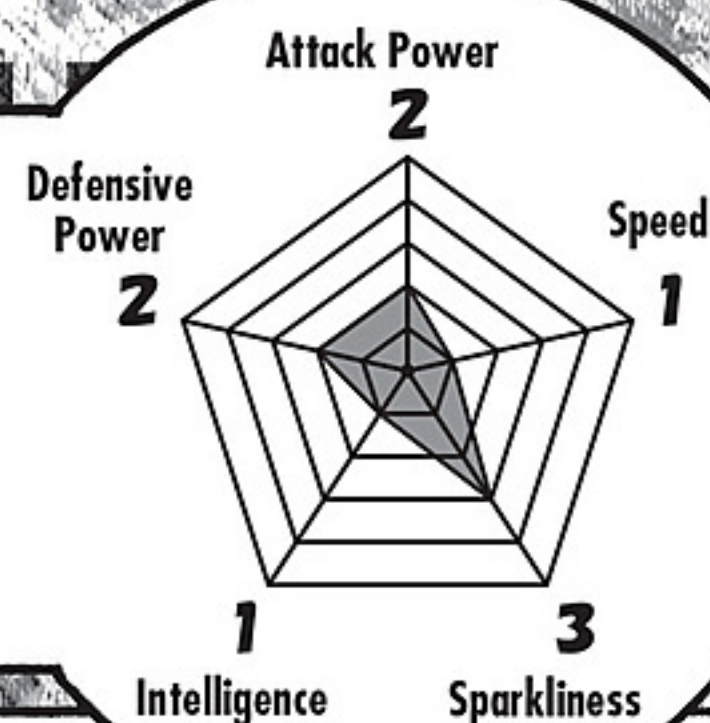
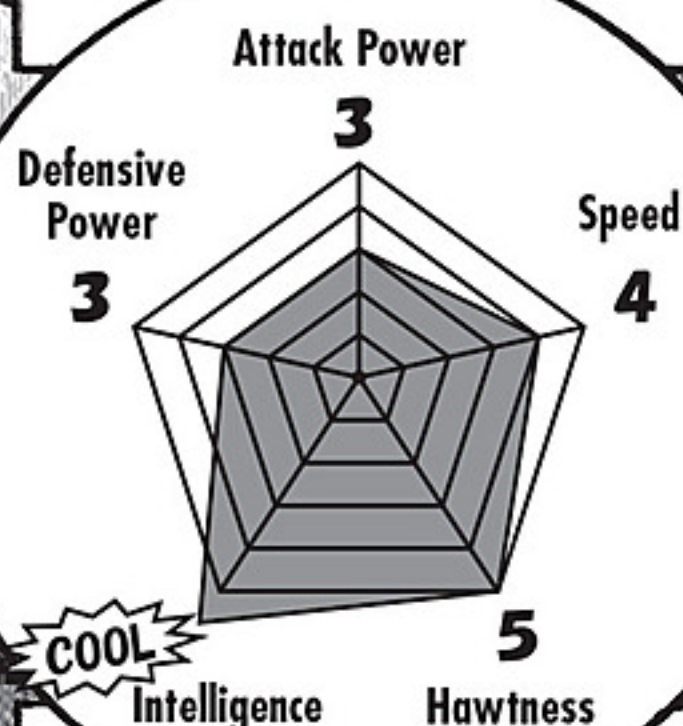




BLUE PEGASUS

You may think they're just a bunch of pretty faces, but they've got some real power!! Jenny, the woman gracing our cover and former Miss Fiore, is a member of this very guild!! Outshining the rest in this collection of eye candy is Ichiya, with his mighty perfume!! Hibiki, Eve, and Ren are just as popular with the ladies as ever!! And that strange rabbit is cool!!

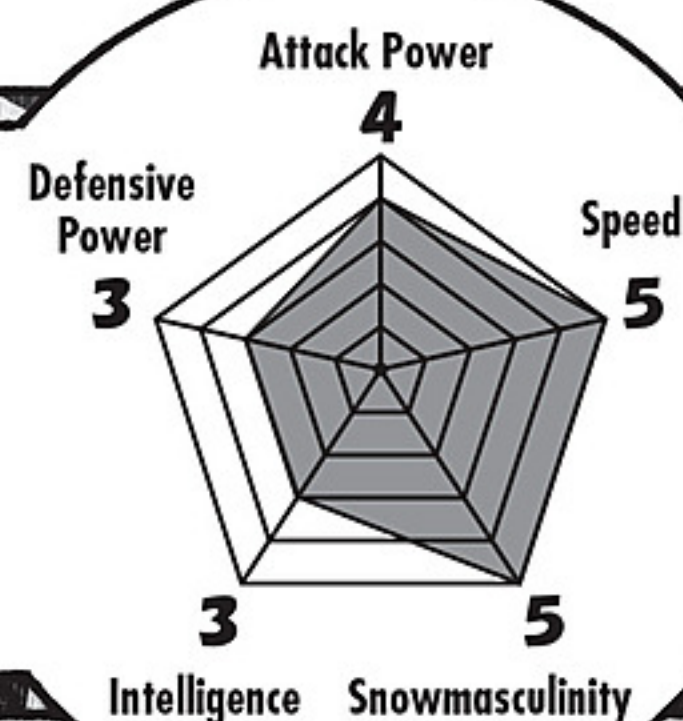
**ICHIYA
VANDALAY
KOTOBUKI**



HIBIKI LATES



**EVE
TEAM**



**REN
AKATSUKI**



RABBIT



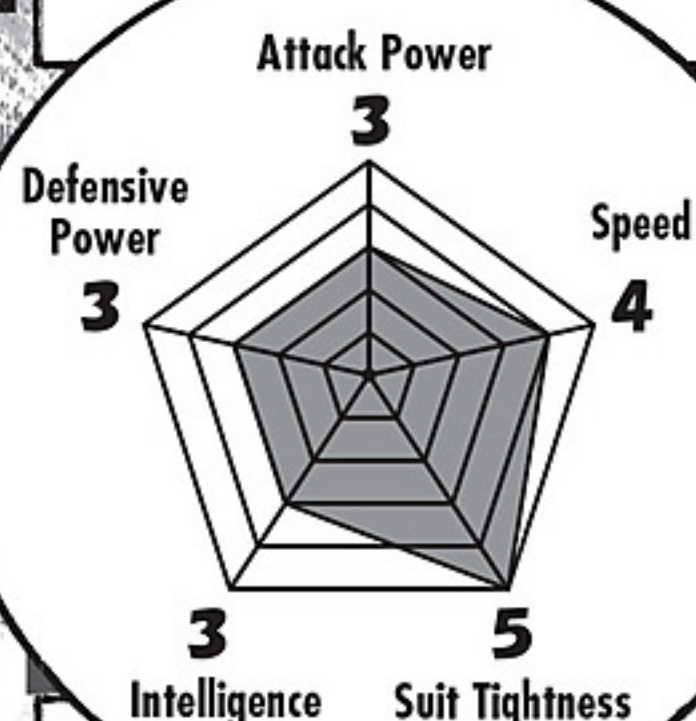
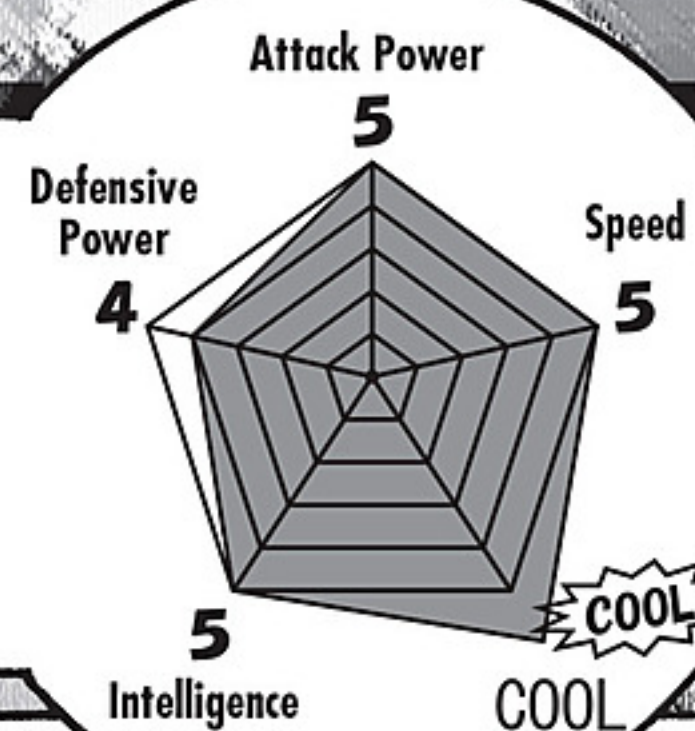
MERMAID



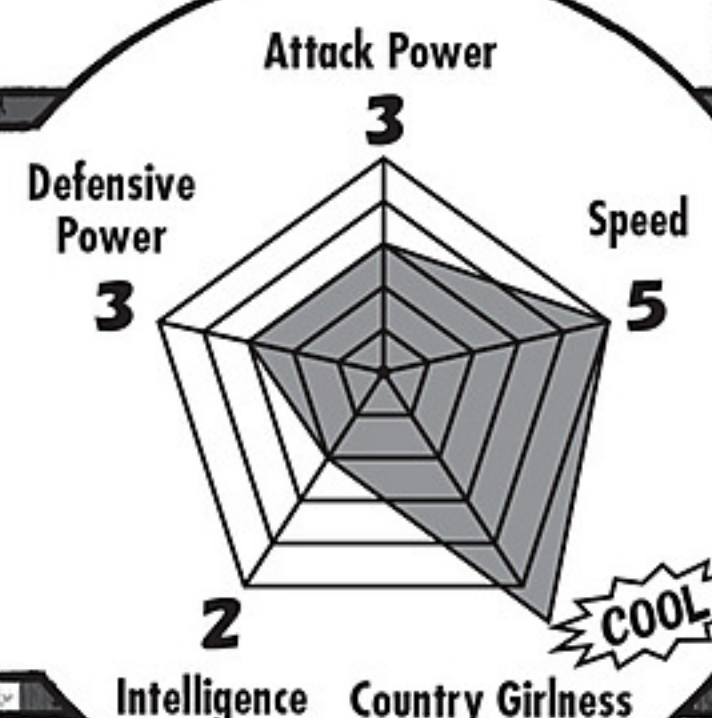
MERMAID HEEL

This cool guild is making news, even in the publishing industry, with its all-female membership!! We're currently negotiating to get Kagura to model for a pin-up!! Also keep an eye on the first-time participant, the mysterious hooded woman! I think...I heard her saying something about...feeling spiffy...?

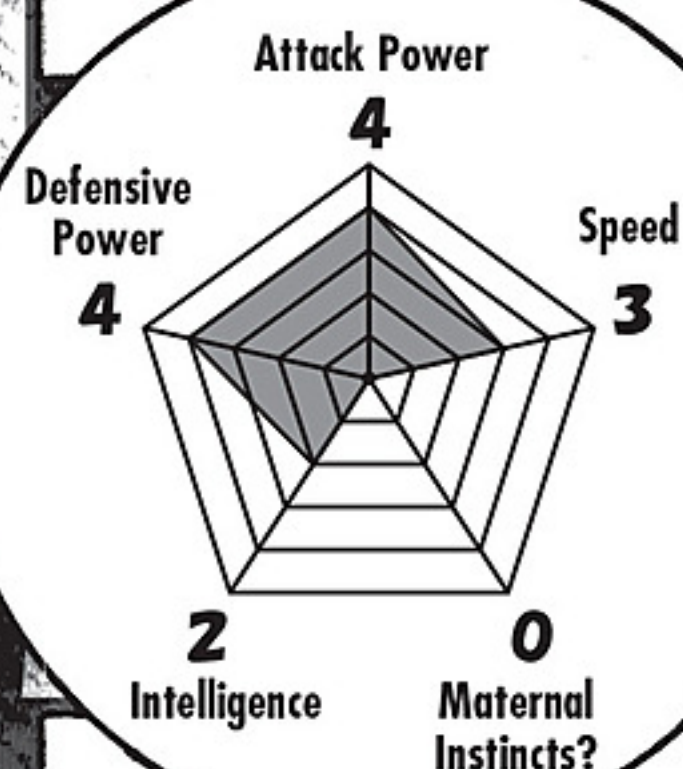
KAGURA MIKAZUCHI



ARAÑA WEBB



BETH VANDERWOOD



LISLIE LAW

?



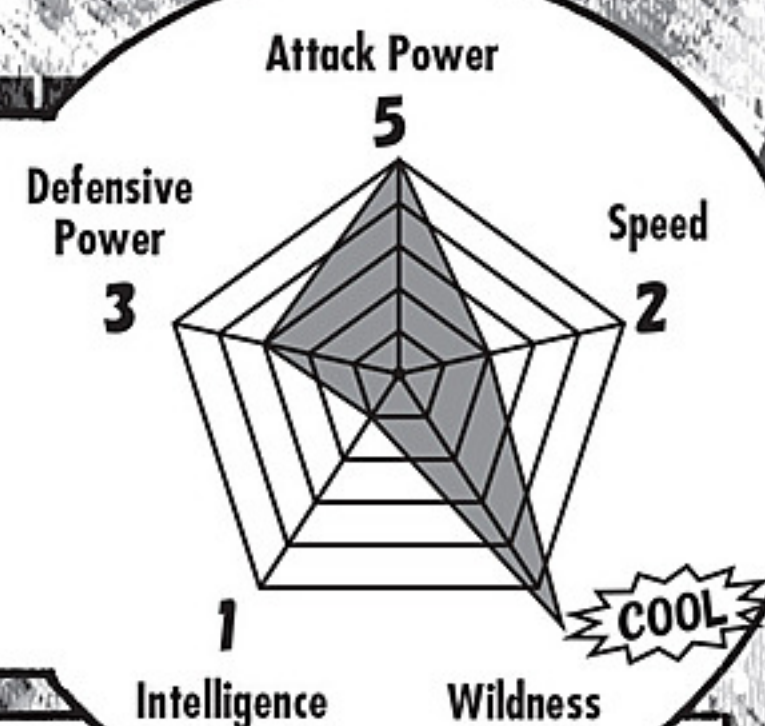
?



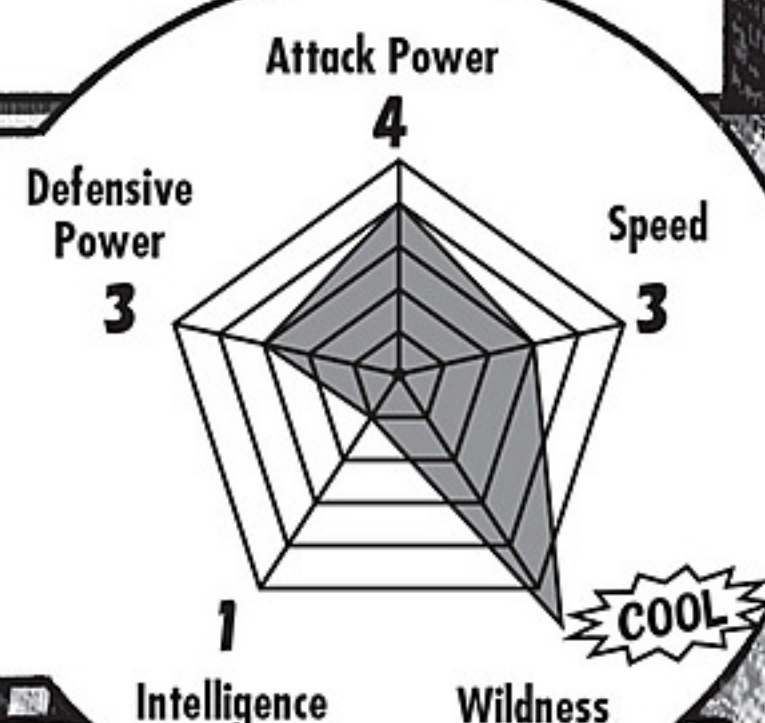
QUATRO CERBERUS

Wild...Fwooh!! If you ask who's the manliest guild in Fiore, the answer's gotta be Cerberus!! Cool!! I visited for interviews once, and they had a super cool manly stench!! I hear they've got *the* Bacchus as a reserve member, so they may be this year's dark horse.

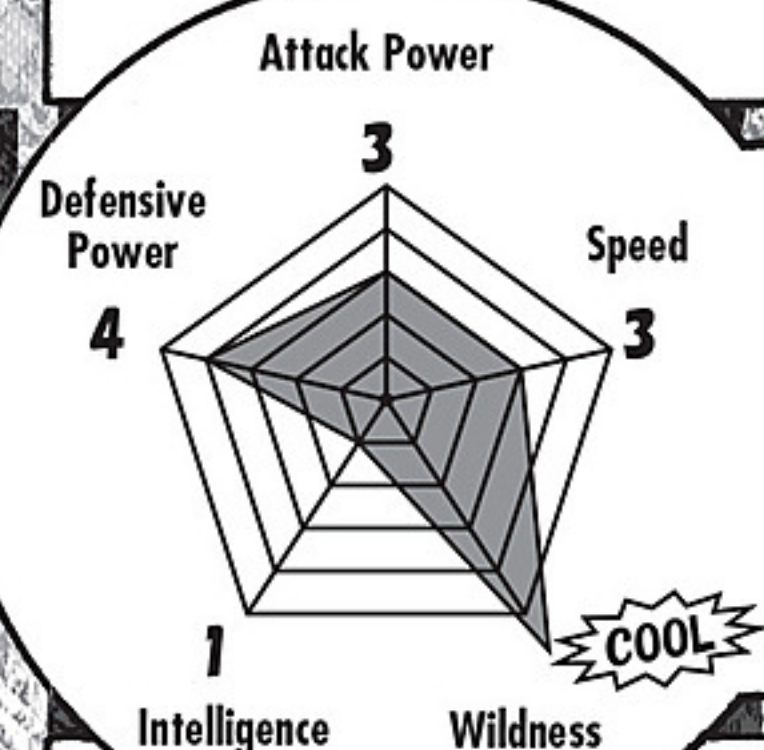
ROCKER



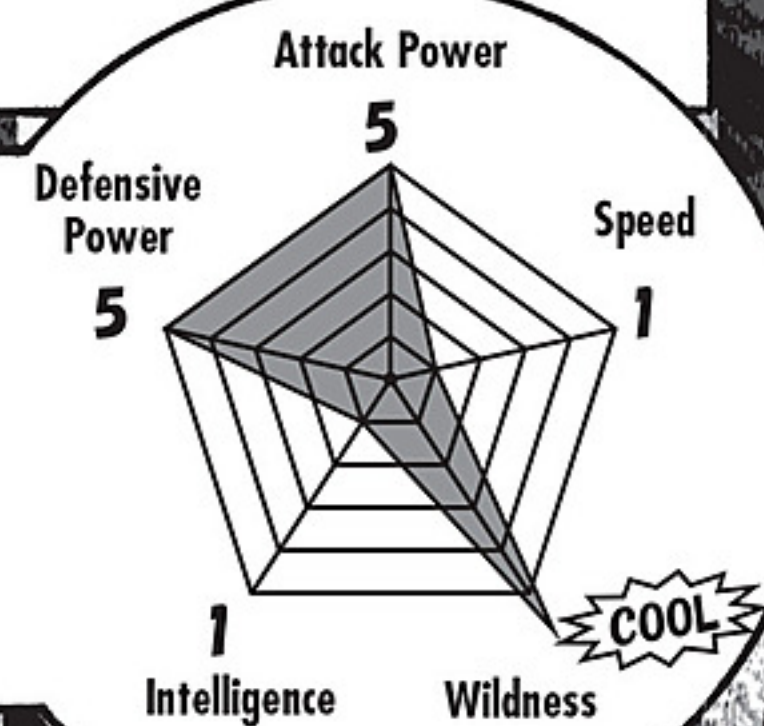
WARCRY



YEAGER



NOBARLY



SEMMES



SABER TOOTH



SABER TOOTH

As you all know, this is *the* cool, unstoppable, all-powerful guild. They rocked the continent by taking first place in last year's games, and are now the number one guild in all Fiore!! The twin dragons Sting and Rogue, the powerhouse Olga, the intellectual Rufus—not a chink to be found in this guild's armor. That Yukino girl wasn't in last year's games, was she?!

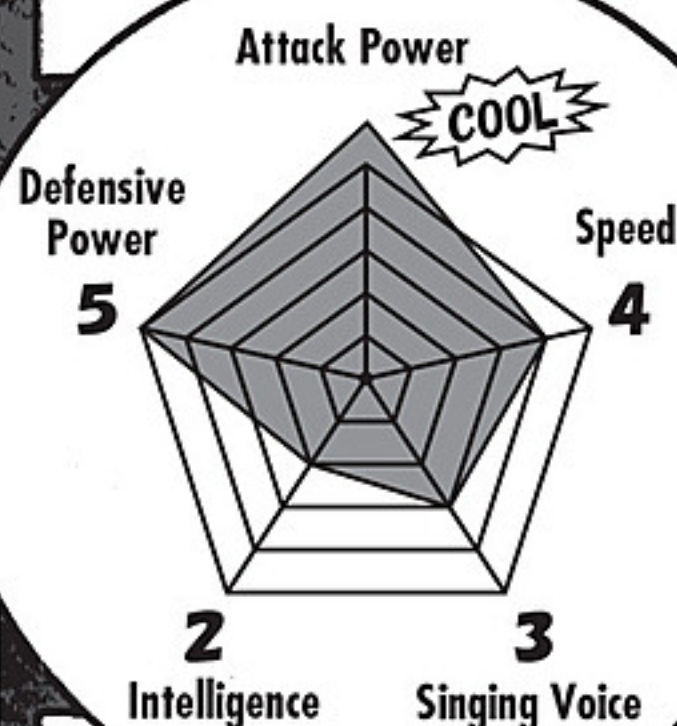
STING EUCLIFFE



ROGUE CHENEY



YUKINO AGRIA



OLGA NANAGIA



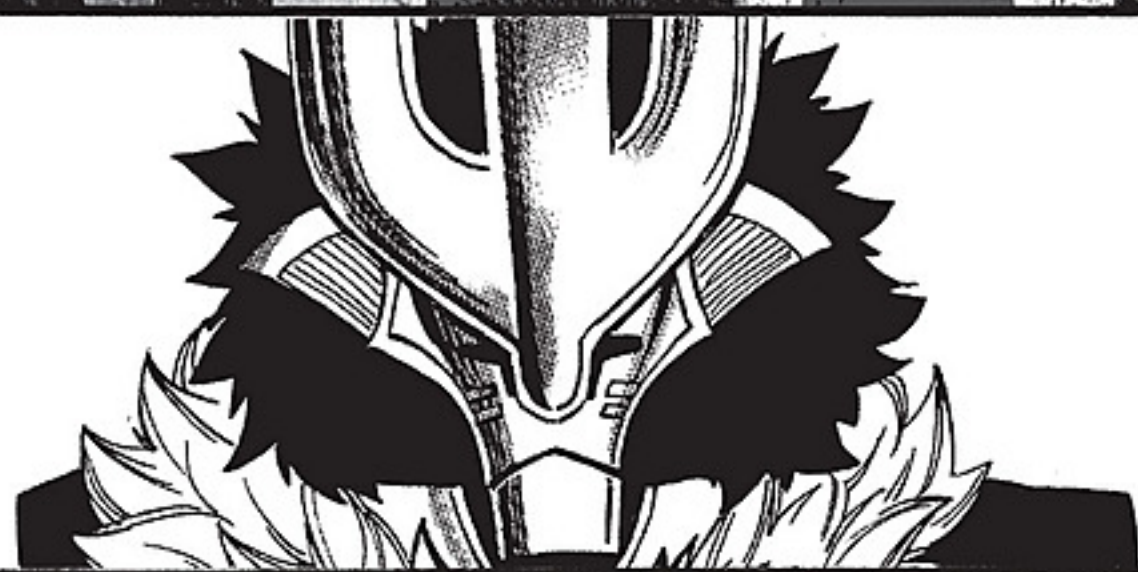
RUFUS LORE





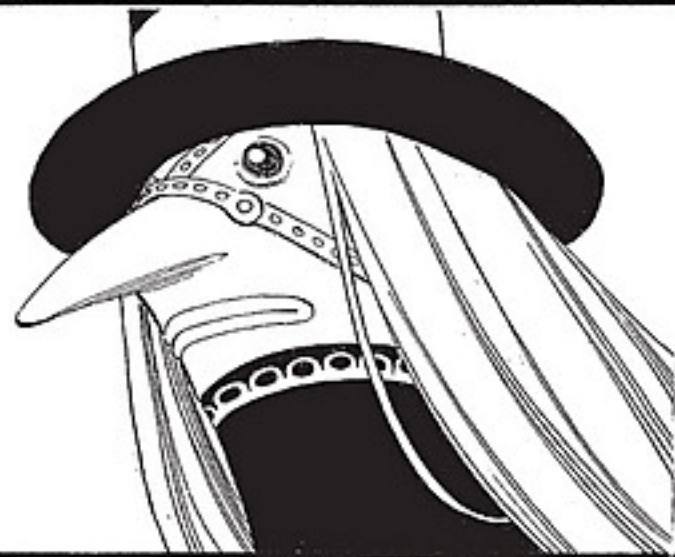
RAVEN TAIL

I'm sure many of you readers thought they were a dark guild up until just recently. But they're not!! Sorry!! (We have plans to print an apology in the near future.) Anyway, they're a newer guild, and this is their first time in the Games, so we just don't know much about them. But that mask is totally awesome!! Cool!!



?

?



OBRA

FLARE
CORONA

?

?

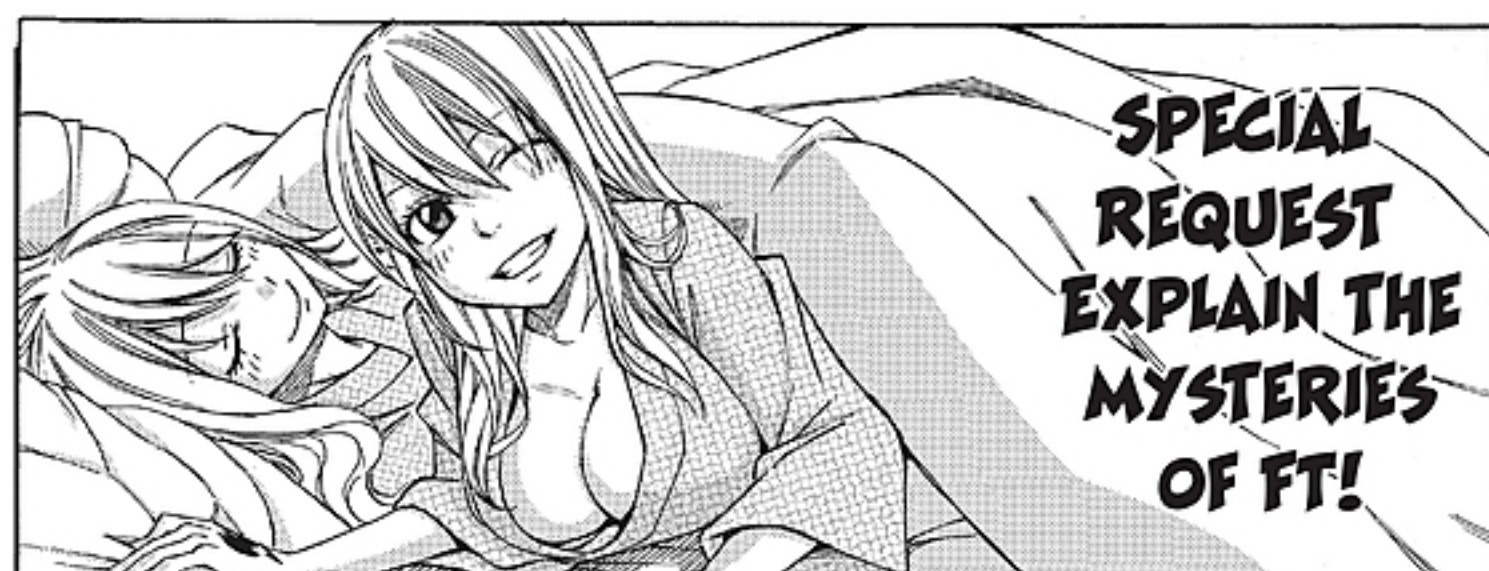


KUROHEBI

NULLPUDDING



?



From the Akane Resort

Lucy: Mountain lion pon!!

Mira: We haven't heard that in a while.

Lucy: So the Grand Magic Games have started.

Mira: Yes, and somehow I've been entered, too. I don't know *what* will happen.

Lucy: Now let's get to the questions!

Is Wendy out of the Games now?



Mira: We get this question a lot.

Lucy: It just goes to show how much people like Wendy.

Mira: Don't worry! From the sounds of things, we're allowed to have reserve team members!

Lucy: Get well soon, Wendy!!

Mira: We all want to see your powered-up magic.

Lucy: The next question:

Why is Lamia Scale's Toby wearing a sock around his neck?



Lucy: I've been assured that there is a reason.

Mira: You're kidding!

Mira: It may be revealed in the next volume.

Did Jellal and Erza kiss?



Lucy: Where did *that* come from?!!

Mira: You could say they did, or you could say they didn't.

Lucy: K...kissed...

Mira: Why is your face so red, Lucy?

Lucy: Because!

Continued on the right-hand page.

Continued from the left-hand page.

Lucy: Isn't it more fun to leave things to the imagination?

Mira: Th-the imagination? Nnngh...

Why is Elfman suddenly so muscly?



Mira: It's a result of his training.

Lucy: He really did get gigantic.

Mira: We ate a lot during those three months. Maybe he went through a growth spurt.

Lucy: You didn't gain any weight, Mira-san?

Mira: I gained a little, but I lost it quickly! ♥ Don't tell anyone.

Did one of the Raven Tail members disappear once the Grand Magic Games started?



Lucy: You're right. Who is that?

Mira: This is one of the disadvantages of drawing manga without really thinking about it.

Lucy: Don't tell them he's not thinking, Mira-san!

Mira: This is true of all guilds, but there are actually a lot more members

than the famous ones who stand out all the time.

Lucy: And one of those *inconspicuous members* just happened to show up in this panel.

Mira: Let's go with that! ♥

In Chapter 261, who were each of the guys hoping to see naked?



Lucy: How should *we* know?!!

Mira: I came up with my own theory, though.

Natsu --> Lucy

Gray --> Juvia

Jet --> Levy

Droy --> All of them

Does that work?

Lucy: Why would Natsu be trying to see me?

Mira: Oh right! He's probably tired of seeing you naked.

Lucy: I've never once let him see me naked!!

Mira: But *has* he seen you naked?

Lucy: ...yes.

Mira: You are so cute, Lucy.

Lucy: Ugh!! I'm so embarrassed!! Moooun-taaain liioon pon!!

Send to Hiro Mashima, Kodansha Comics
451 Park Ave. South, 7th Floor New York, NY 10016

The Fairy Tail guild is looking for illustrations! Please send in your art on a postcard or at postcard size, and do it in black pen, okay? Those chosen to be published will get a signed mini poster! ♪ Make sure you write your real name and address on the back of your illustration!

FAIRY TAIL GUILD de ART

Ibaraki Prefecture, Kae Shibata



▲ We get a lot (x10) of pictures of Mavis!! That's why she's back in the story! ♡

Niigata Prefecture, Garm



▲ His name is Griff. I hope you keep reading!

Hyogo Prefecture, Ayaka Kishi



▲ There will be more questions answered than usual in this volume's Q&A corner.

Fukuoka Prefecture, Kaho Mura



▲ It's a very fairy tale-esque Mira-san.

Chiba Prefecture, Rika Namino



▲ I kinda like those giant raindrops!

Chiba Prefecture, Ayako Mizuno



▲ You like Erza, huh? I see. Thank you!

Hokkaido, Nobuo Ishikawa



▲ So cute! What does Happy look so unhappy about?

Osaka, Wataru Tsuyuguchi



▲ I-I will! And you keep reading!!

Saga Prefecture, I Love FT ♡



▲ Whoa!! Awesome! This must have been a lot of work.

Hokkaido, Kureha



▲ Thanks for your support!! I'll do my best!!

Chiba Prefecture, Miyu Esashika



▲ Levy's pet shop sure has a lot of weird animals! ♡ So soothing.

Saitama Prefecture, Miyana



▲ Ohh!! Awesome!! I'm all fired up!!

Kanagawa Prefecture, Aoi Kuramoto



▲ Ooooooh!! Sexy!! Gimme more of these!

Kanagawa Prefecture, Fubuki Itouki



▲ Will the score between these guilds be settled?!

REJECTION CORNER

Aichi Prefecture, Piyotta



▲ Sorry, but no thanks. You can go home.

By sending in letters or postcards you give us permission to give your name, address, postal code and any other information you include to the author as is. Please keep that in mind.

Rejected Chapter Title Page (unfinished)



Afterword

あとがき

There are, like, a million characters!! I was like, “You’re **still** adding more?!” I **created** them, and I still can’t keep track of them all. There really are a ton of characters, but to be frank, there’s no need to remember them all. You should be able to follow the story as long as you can remember each guild’s name. So do that, ‘kay?

I wrote this somewhere before, but this arc is like a Fairy Tail compilation arc. You’ll see a lot of familiar characters, and later on, I plan to take the story and run with it in a really crazy direction. If you readers who’ve been with me since all the way back at volume one were surprised, or confused, when you found out that the monologues in this volume weren’t Lucy, that’s exactly what I was going for. I hope you’ll have fun imagining all the possibilities.

Come to think of it, recently I have gotten a ridiculous amount of Mavis pictures for our Guild d’Art corner. Seriously. I’d say at least one out of every five pictures has Mavis in it (laughs). I definitely was not planning to do it, but due to her immense popularity, I brought her back into the story. And so, I know this is out of the blue, but here are the character rankings for characters that defied my popularity expectations!!

This is not based on any solid data, but...

1st Place: Mavis

I had no idea she’d be so popular.

2nd Place: Merudy

But she was supposed to be the weakest of the Seven Kin!

3rd Place: Levy

She’s been promoted from extra to main character. Wow!

4th Place: Lily

I guess he’s more popular now that he’s small? Yeah.

5th Place: Cobra

Hmm... This one’s a mystery. Even I can’t explain it.

FAIRY TAIL 32

Grand Magic Games outline Hidden

FTA, Gray: -1 +1
 FTB, Juvia: -1 +1
 Lamia, Lyon: -1 +1 +1
 Pegasus, Eve: +1 +1 +3
 Mermaid, Beth: -1
 Cerberus, Big Guy: -1
 Raven, Chin Face: +2 +1
 Sabre, Rufus: +7



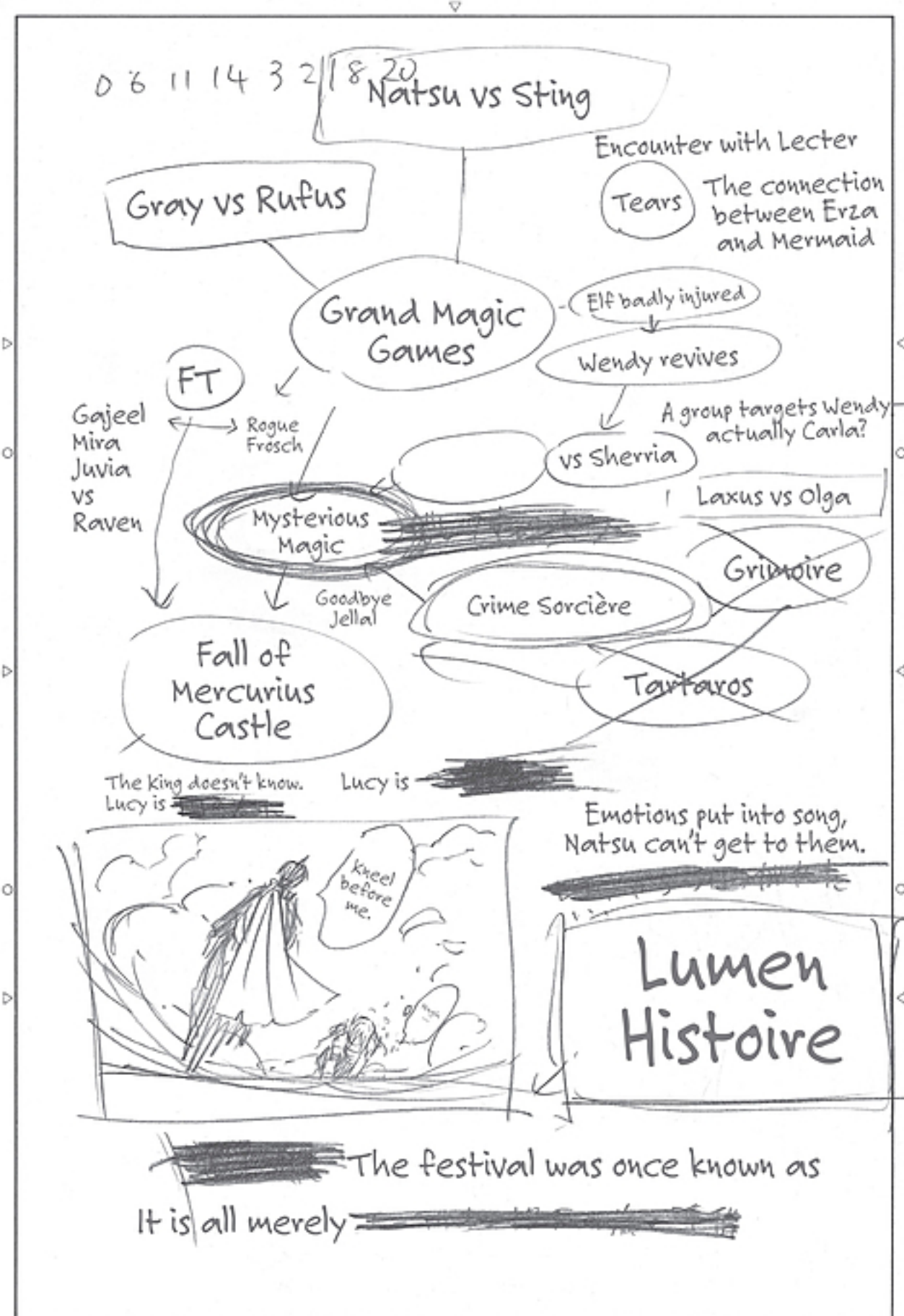
- ① X Lucy vs ~~Gray~~ O Raven Woman
- ② O Hibiki vs Mermaid X one of his ex-girlfriends
- ③ O Sabre vs Cerberus X
- ④ Δ Laxus vs Jura Δ

FTA 0
 FTB 6
 Lamia 11
 Pegasus 14
 Mermaid 3
 Cerberus 2
 Raven 18
 Sabre 20

Day One

Tavern

Members of FT party.
~~Gray~~ approaches Erza and Jellal.
 A powerful member of Cerberus appears.
 Developments in the love triangle between Lyon, Gray, and Juvia.



None of this is set in stone. These were notes I took during production.

FROM HIRO MASHIMA



© Hiro Mashima/Kodansha, Fairy Tail Production Guild, TV Tokyo
© Konami Digital Entertainment

This is a screen grab from the PSP game, Fairy Tail: Zeref's Awakening. This is how a worthless adult plays. Actually, you can put them in even more risqué outfits, but you're going to have to do that on your own. But seriously, this game is amazing!! It's enough fun just getting to change all their clothes, but for some characters, you can even change their hairstyles! I hope you all get a chance to play it!!

Translation Notes:

Japanese is a tricky language for most Westerners, and translation is often more art than science. For your edification and reading pleasure, here are notes on some of the places where we could have gone in a different direction with our translation of the work, or where a Japanese cultural reference is used.

Page 18,

Midnight marauders

The term Mr. Lola used to describe Raven Tail was *yūgekitai*, which translates roughly to “irregular military force.” It refers to a specialized military unit that is flexible as to its main duty and changes strategy as the circumstances require. That didn’t seem very catchy, so alliteration won the day. The term “marauder” might not help Raven Tail prove that they’re no longer a dark guild, but somehow I don’t think they’ll mind too much.



Page 40, Cheering for Eve

For the curious, the English version of this cheer was modified a little from the Japanese. Ichiya leads his team in a cheer that goes something like this, “Eve-kun! (Eve-kun!) He’s our first player! (He’s our first player!) And ready! *Wasshoi, wasshoi!*” *Wasshoi* is a word used for getting the team pumped up and doesn’t really have a translation (except for “heave ho,” because it’s also used when carrying the portable, but heavy, shrine at festivals).

Preview of *Fairy Tail*, volume 33

We're pleased to present you with a preview from *Fairy Tail*, volume 33, available now on your digital device and to print in December. See our Web site (www.kodanshacomics.com) for more details!



Page 147, Warcry's tears

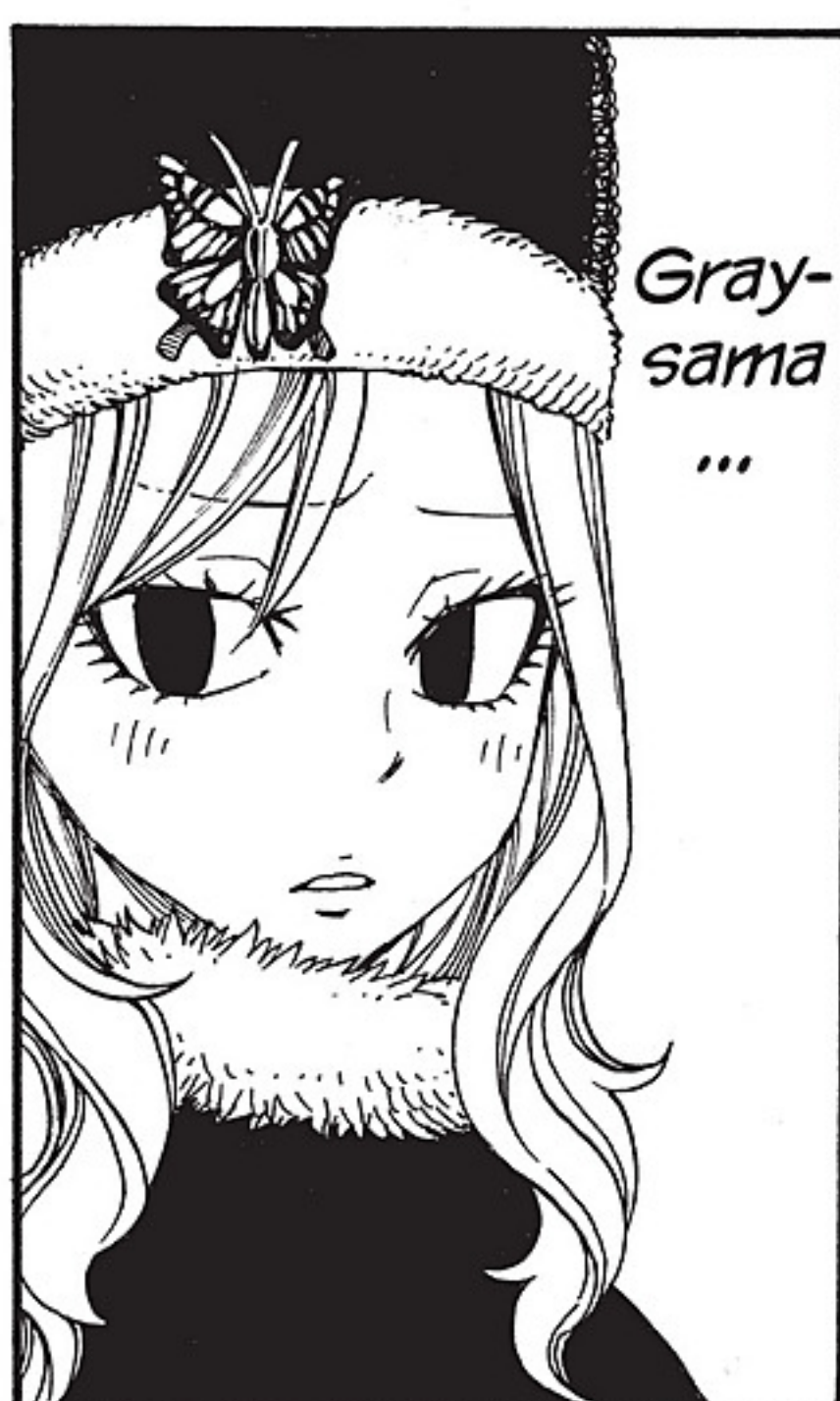
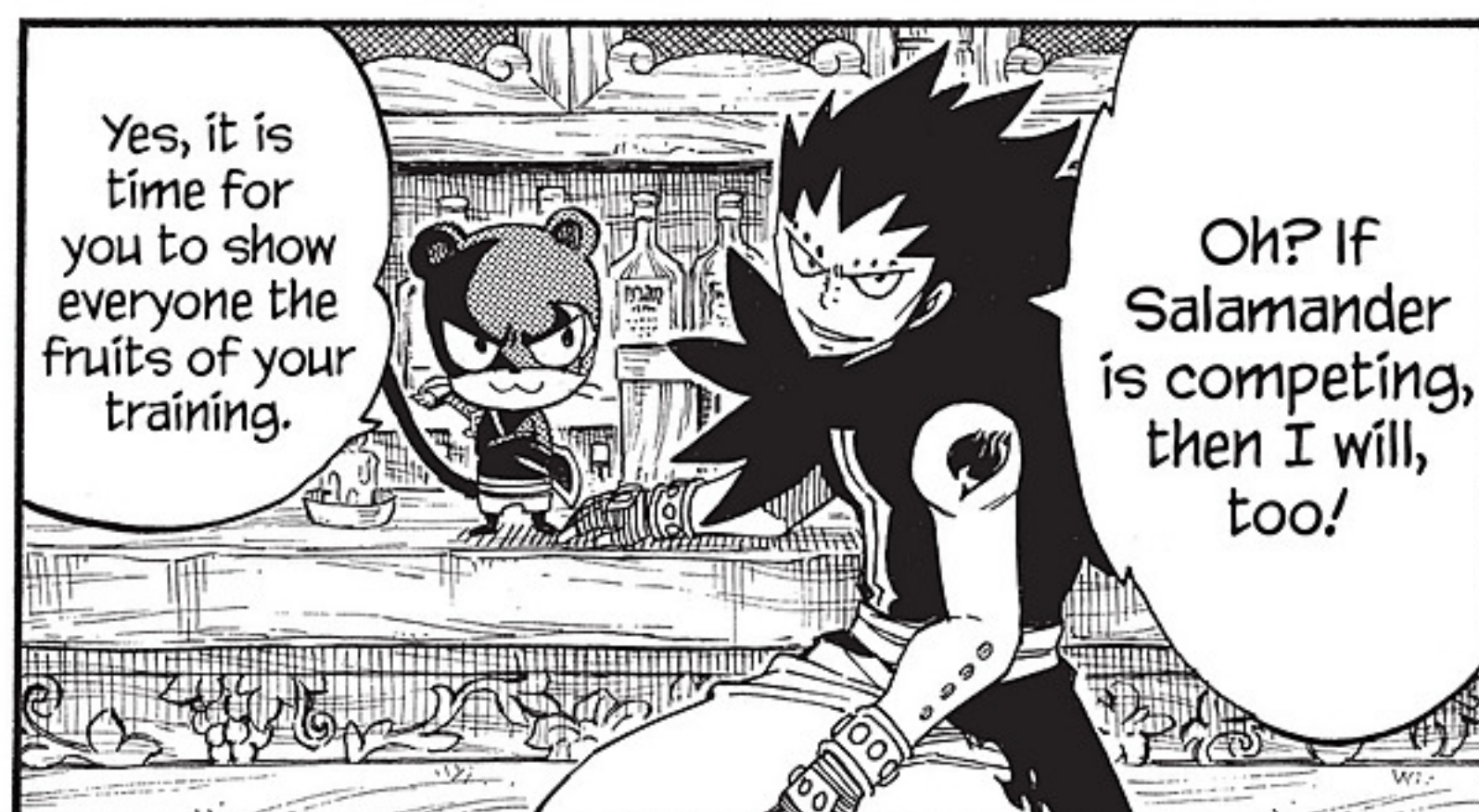
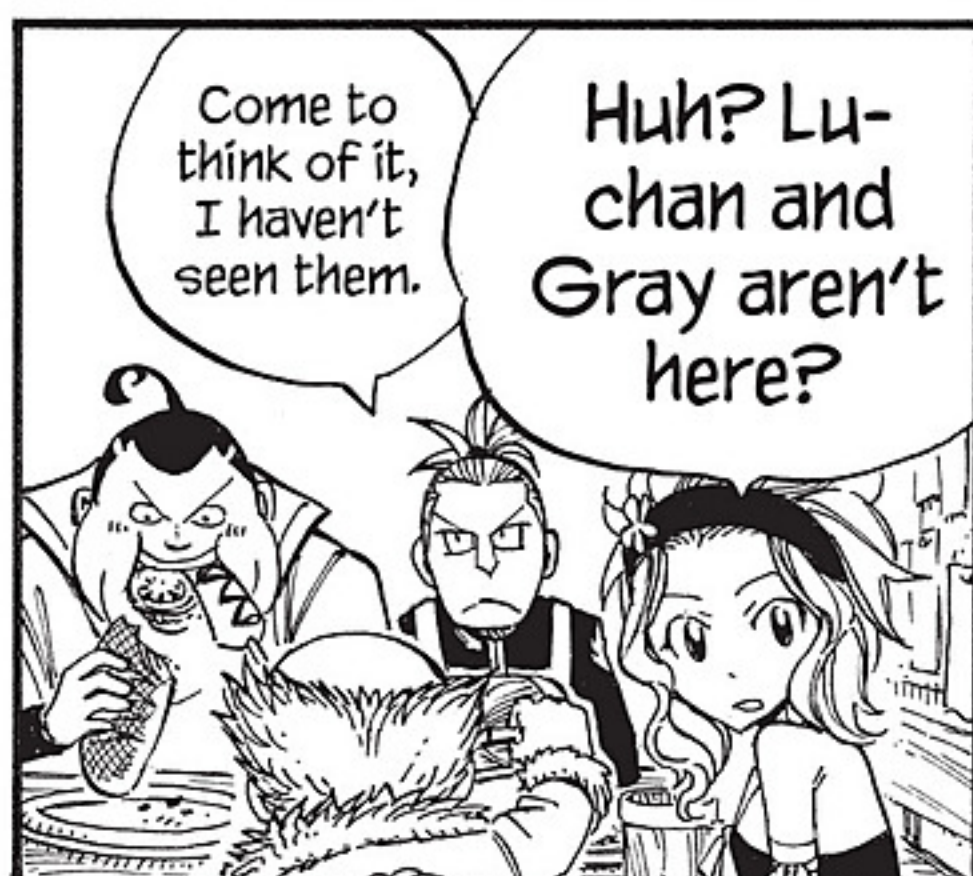
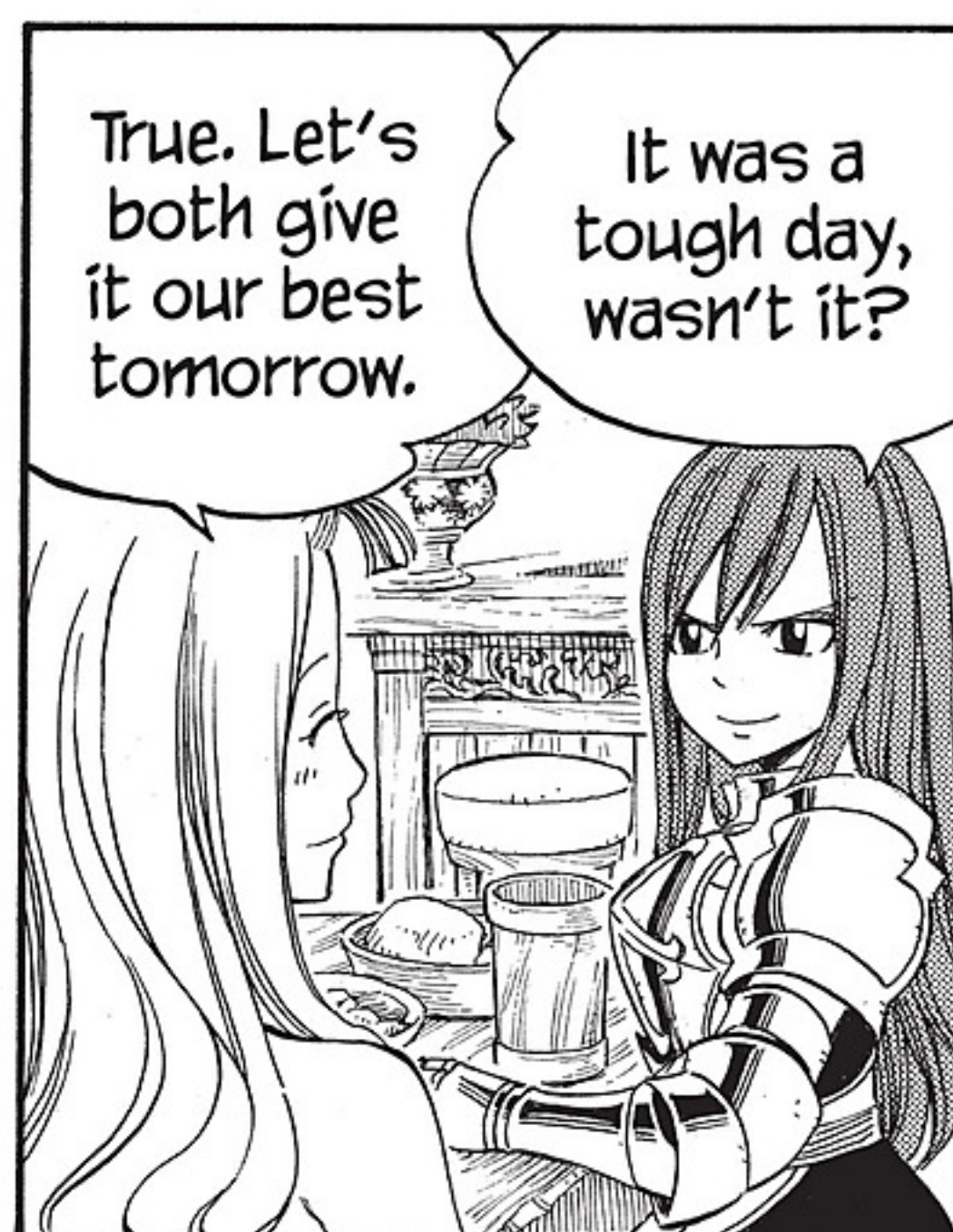
You can already see the pun with Warcry, but it's even punnier in Japanese, where the pronunciation of the word "war" drops the R and sounds very much like "woe." Even without the English meaning of the word "woe," the sound is commonly used in mournful wailing.

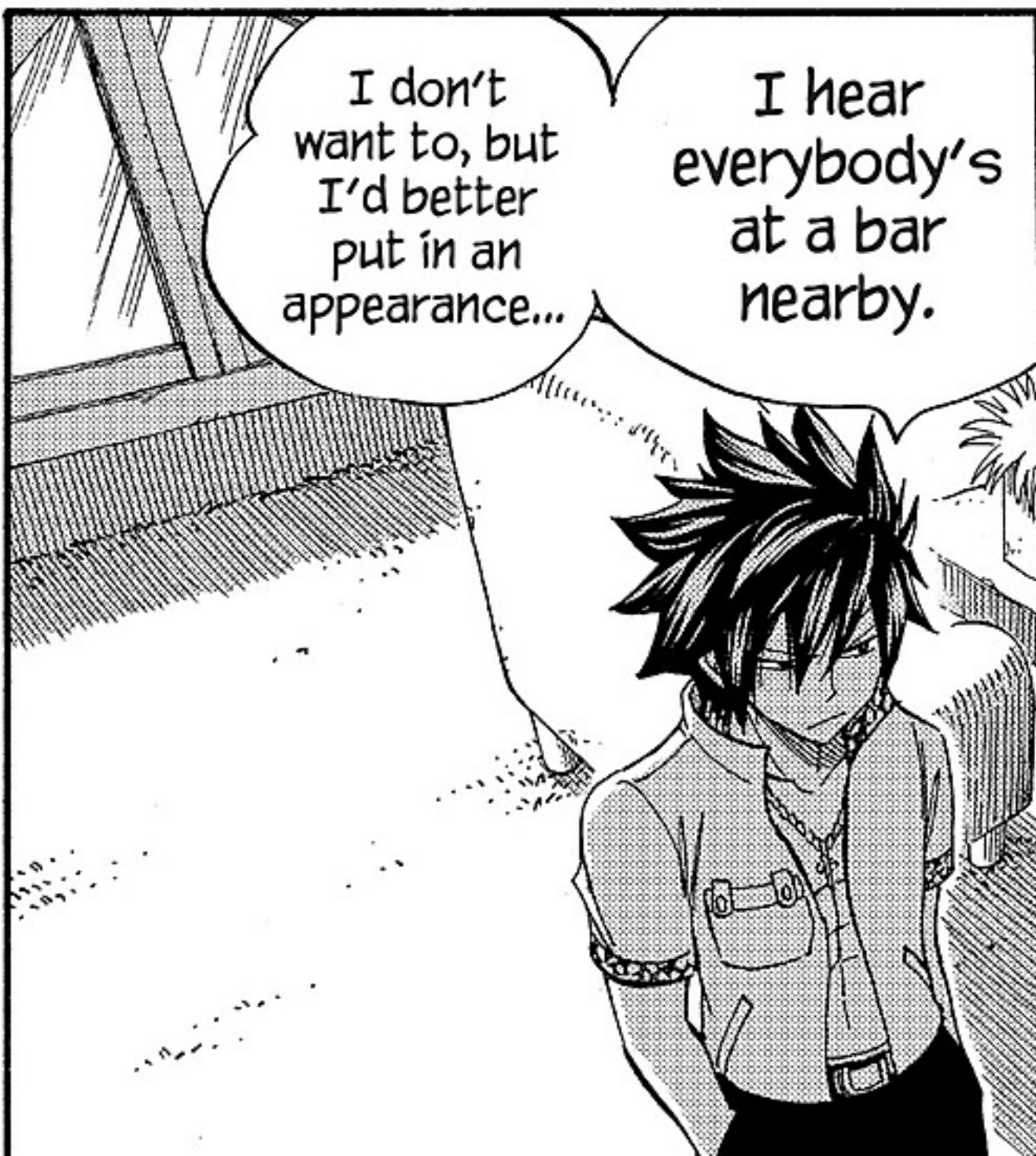
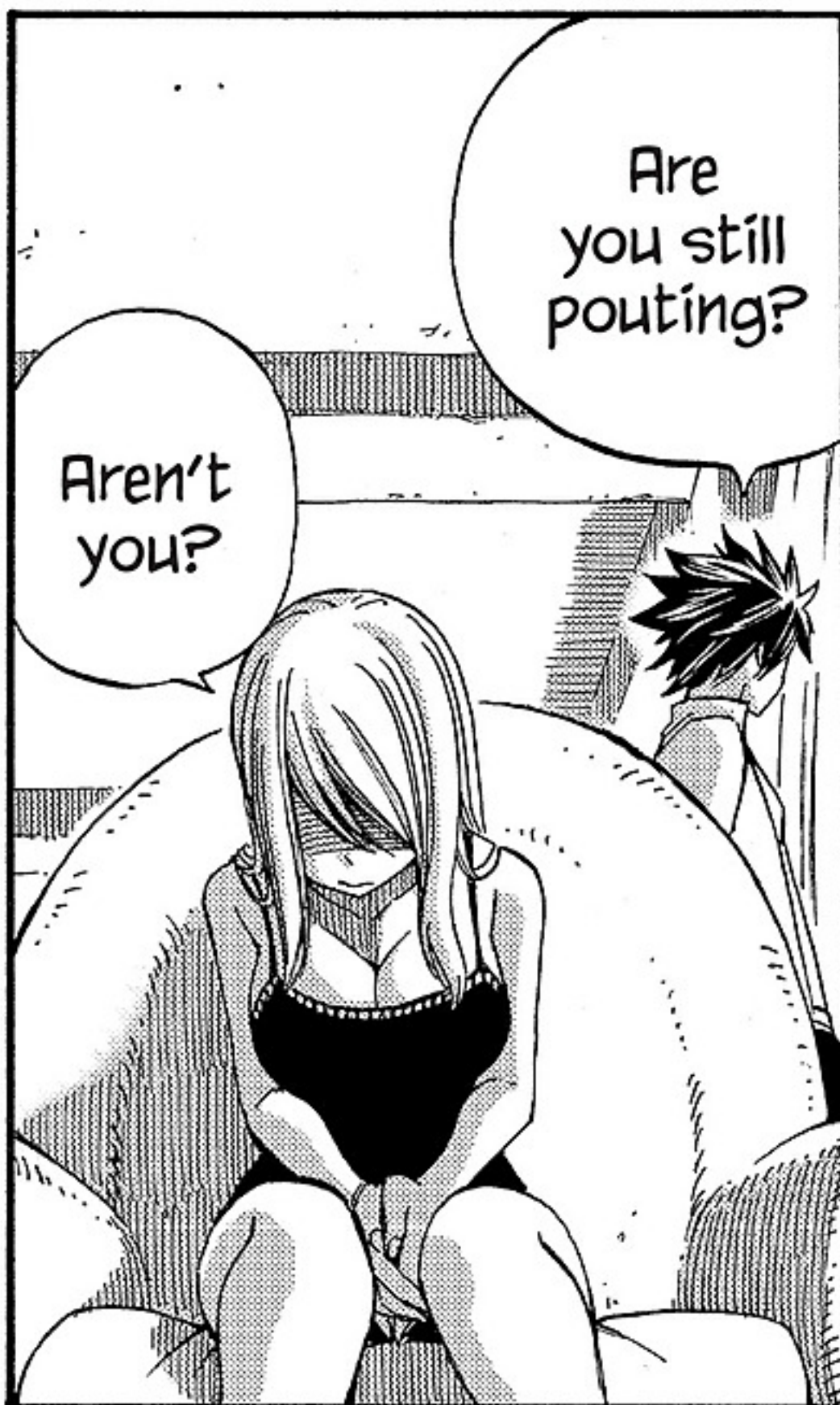
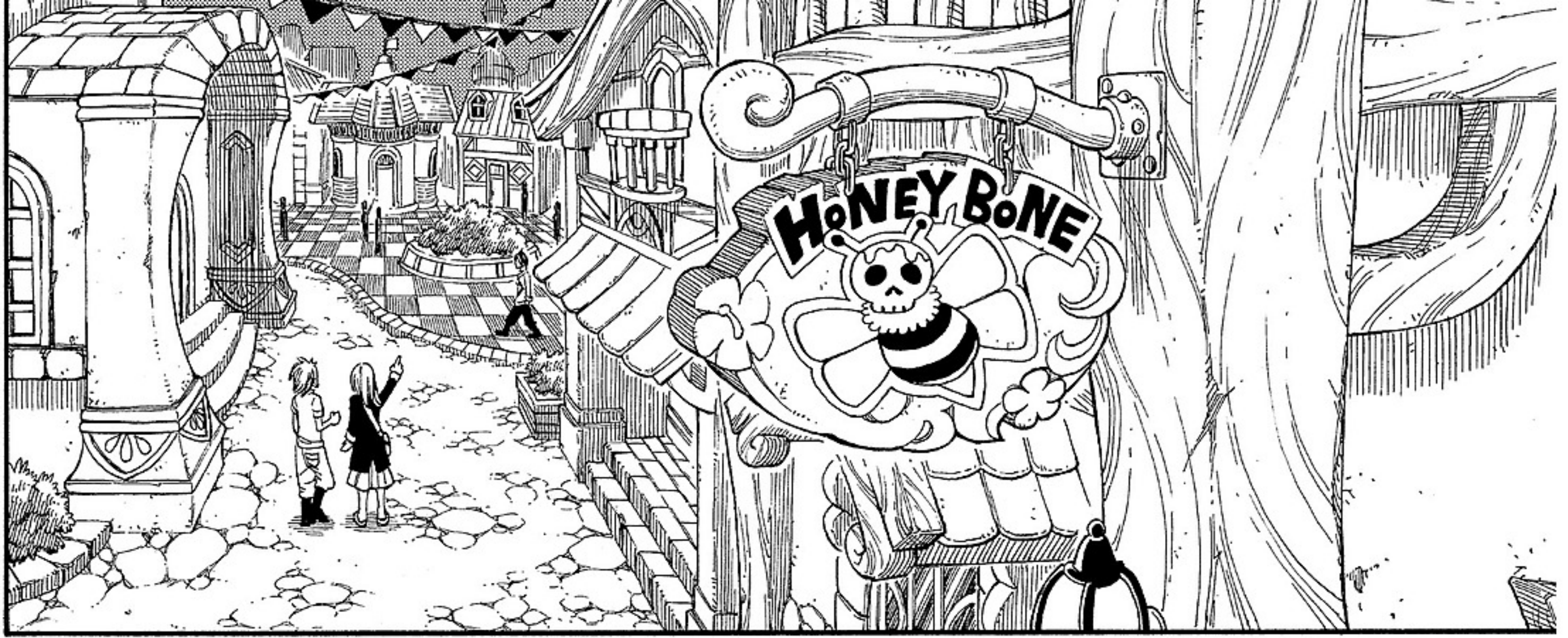


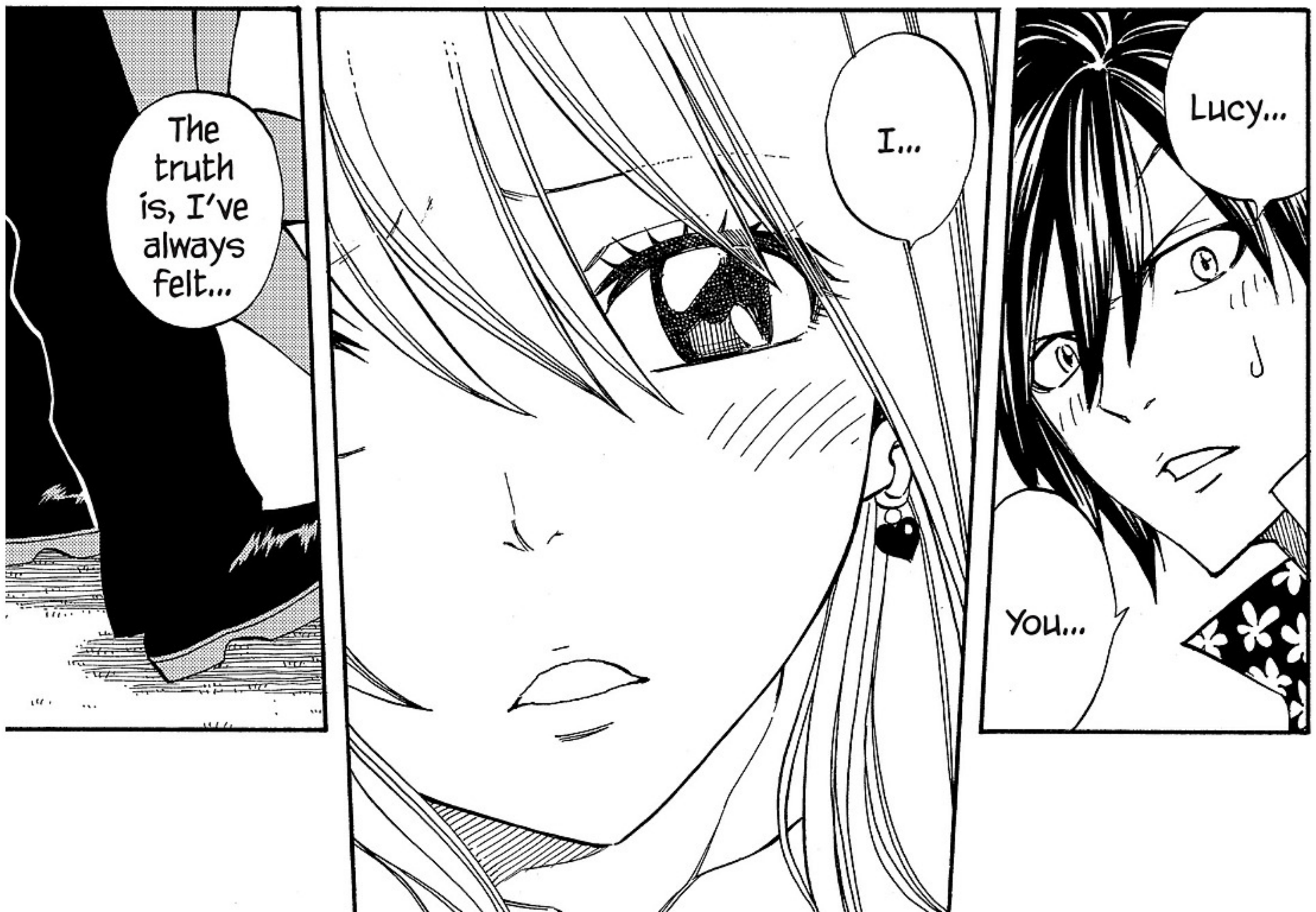
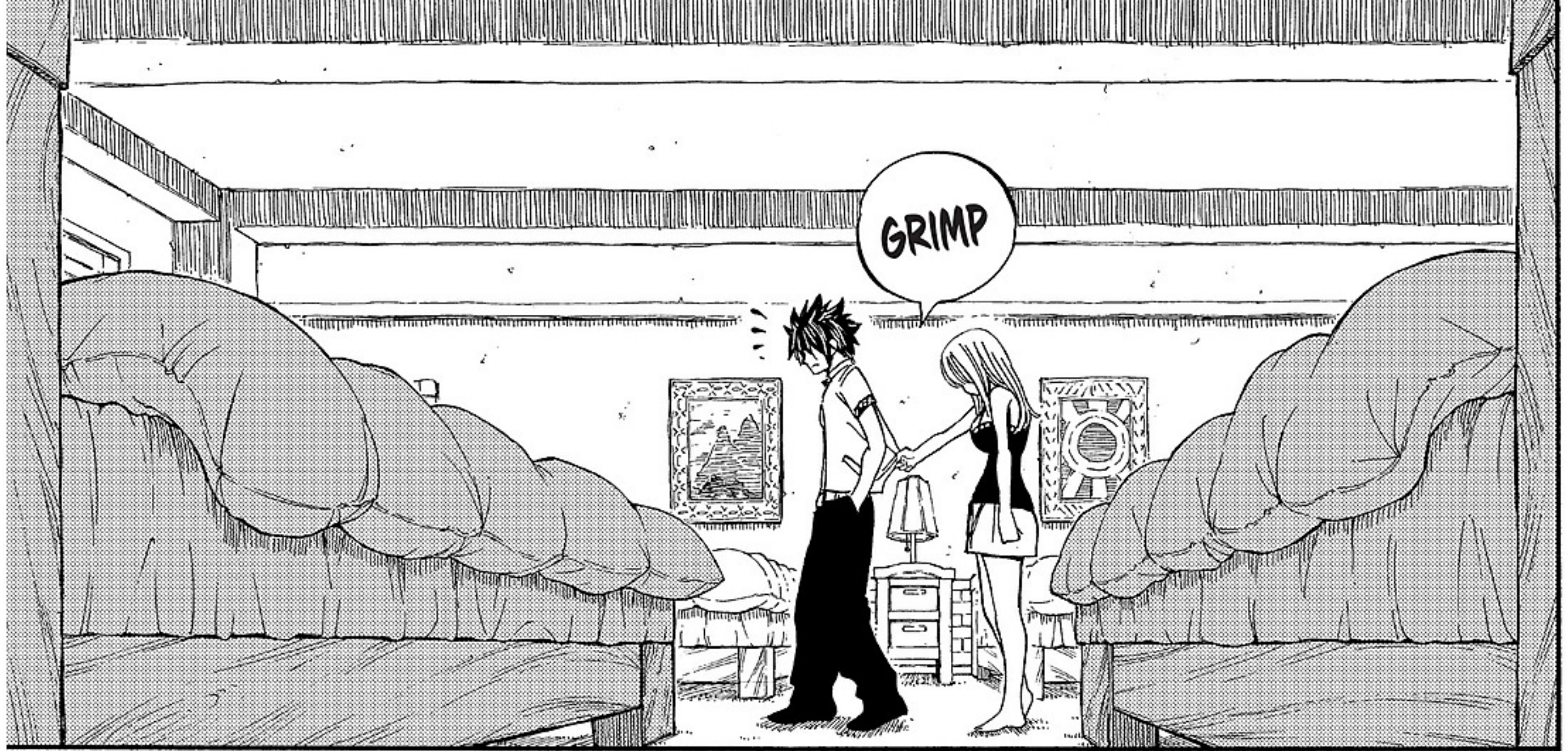
Page 154, "I got this...I mean, you can count on me"

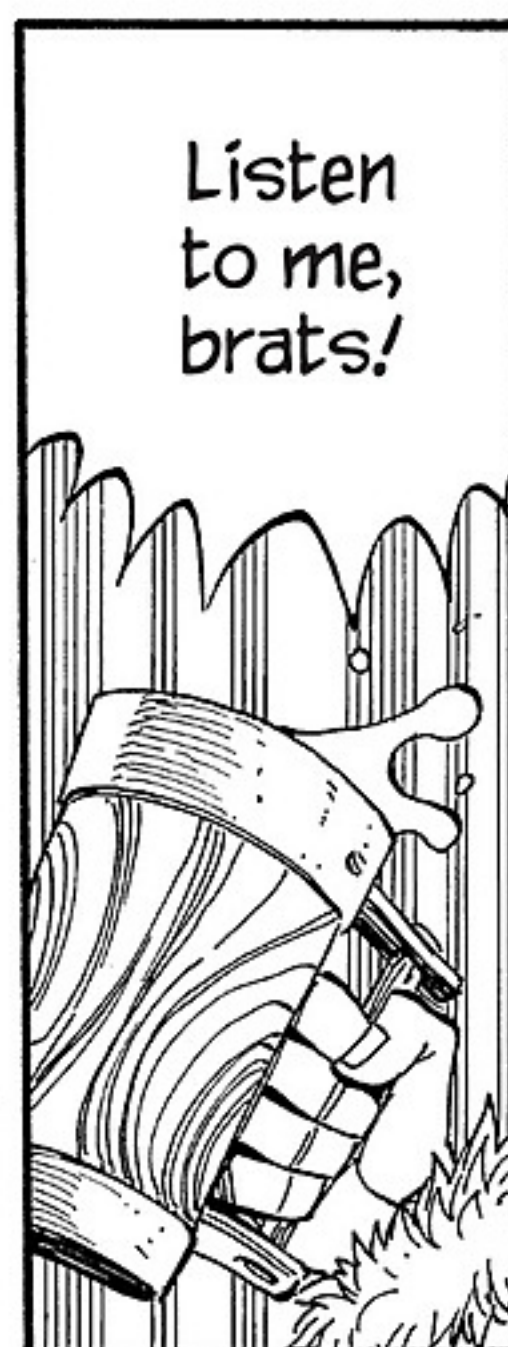
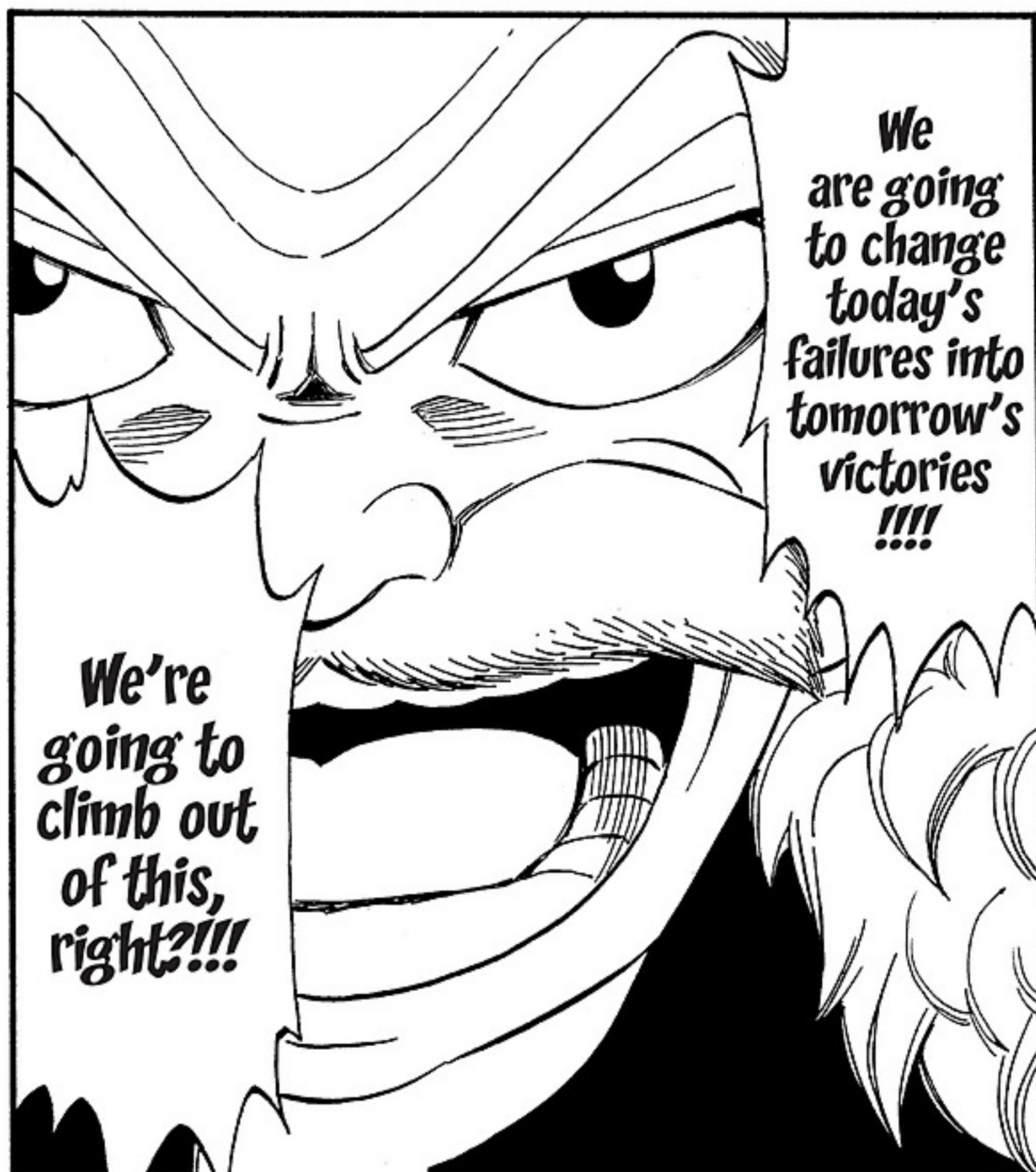
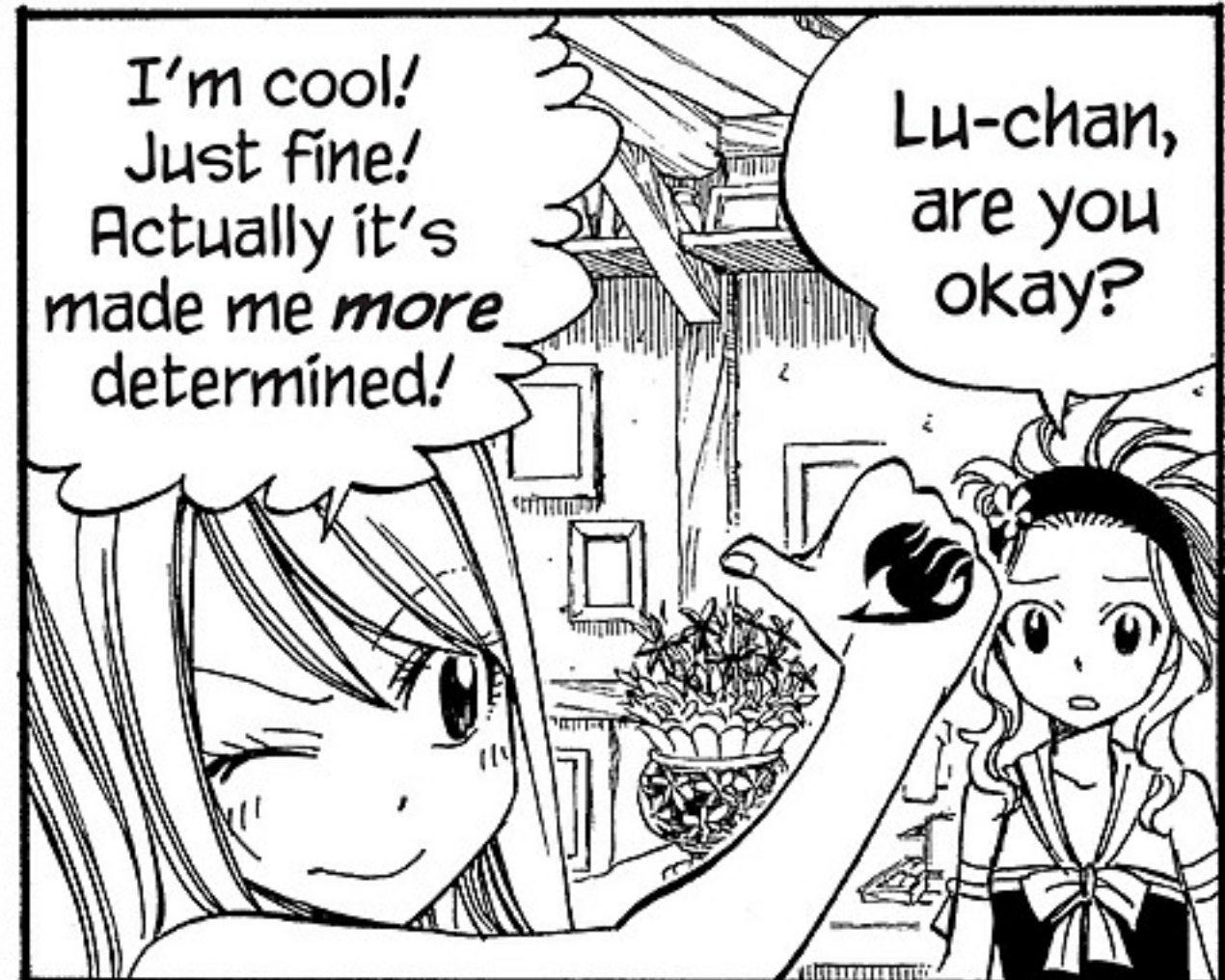
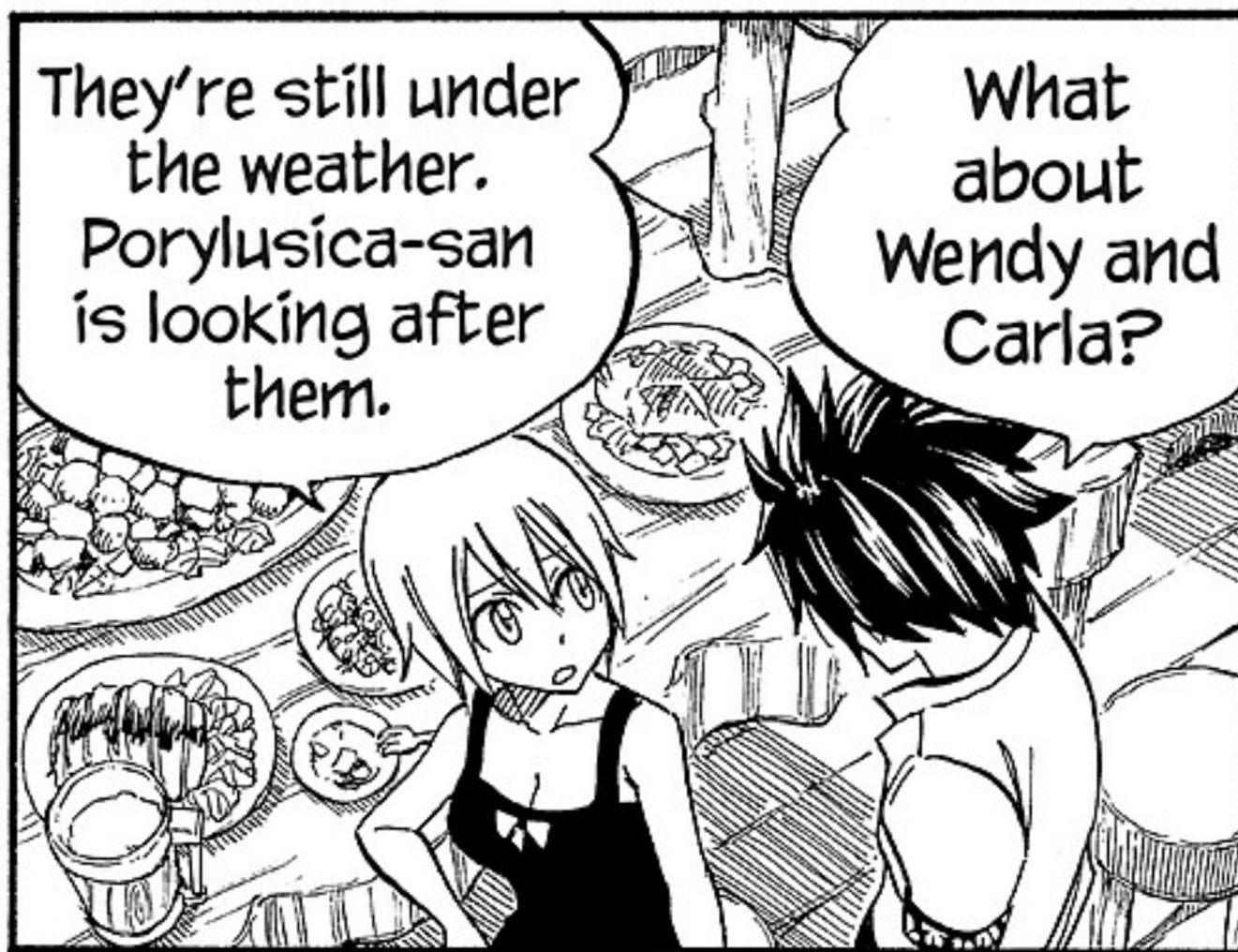
This is Jellal's attempt to sound more like Mystogan. A more literal translation would be, "I...I mean, I'll handle this." He started by using the very informal first-person pronoun *ore*, then, remembering his character, he switches to the more formal, more polite *watashi*, both of which translate to "I."







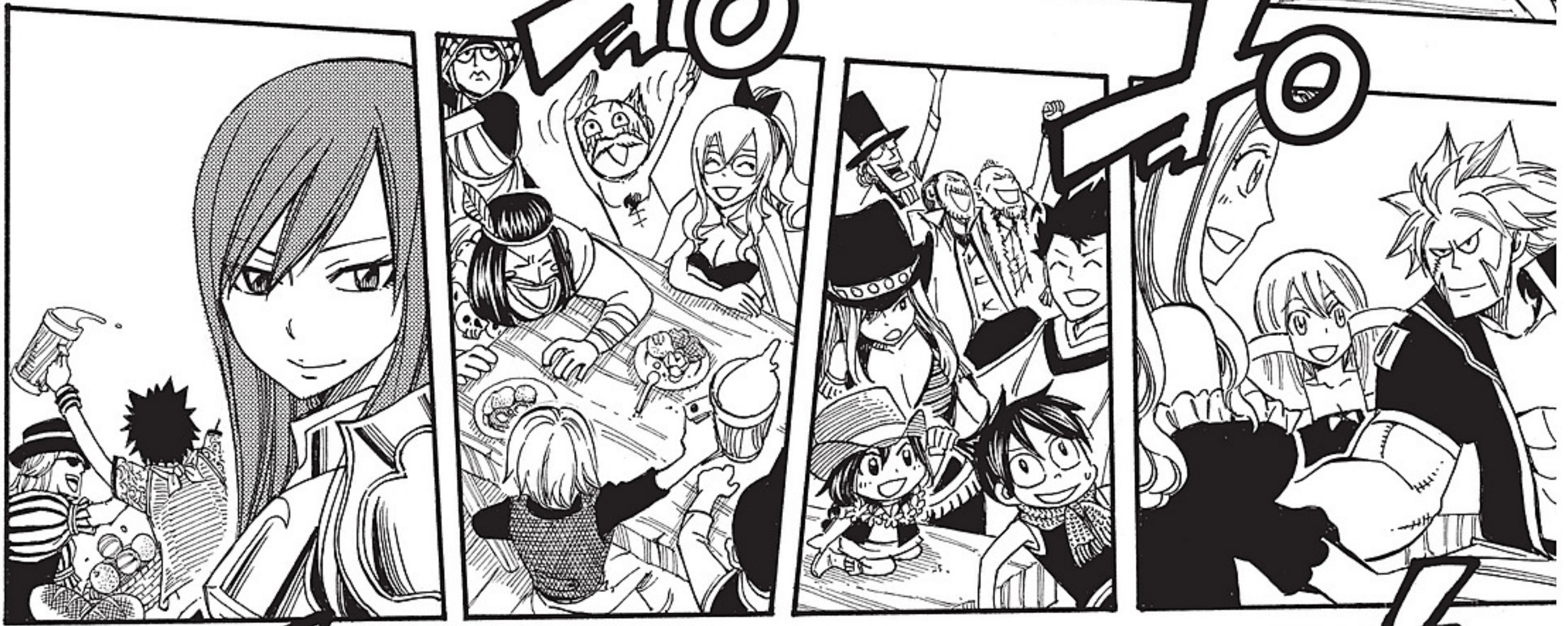


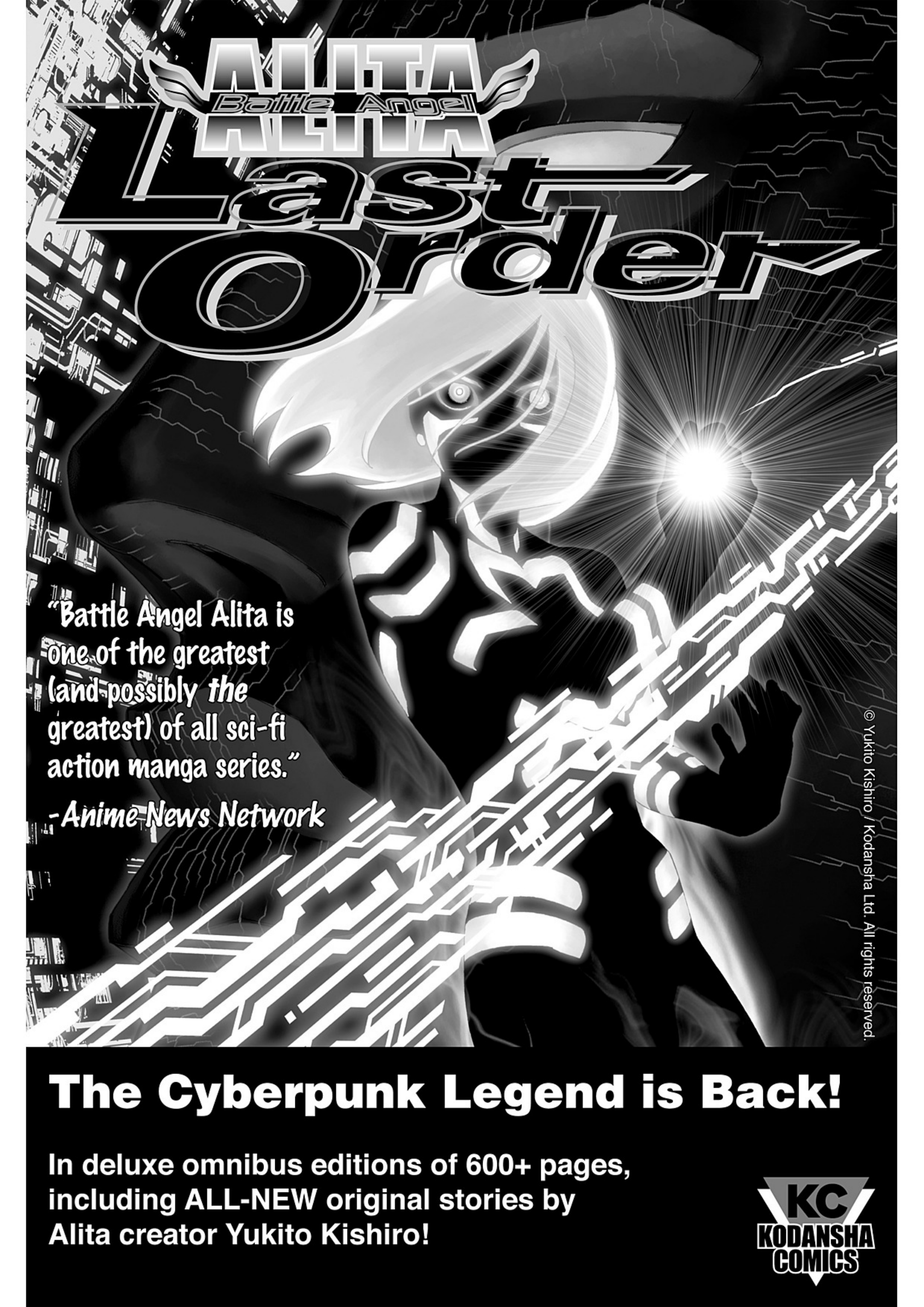


**Because
the word
"surrender"
has no
meaning
for us
!!!!**

**Let's
aim
for No.
1 in
Fiore
!!!!**





The cover art features Alita, a cyborg with white hair and a determined expression, holding a futuristic, glowing weapon. The background is a dark, stylized cityscape with glowing lines and a bright light source on the right. The title 'ALITA Battle Angel' is at the top, followed by 'Last Order' in large, bold letters.

ALITA Battle Angel Last Order

"Battle Angel Alita is
one of the greatest
(and possibly *the*
greatest) of all sci-fi
action manga series."

-Anime News Network

© Yukito Kishiro / Kodansha Ltd. All rights reserved.

The Cyberpunk Legend is Back!

In deluxe omnibus editions of 600+ pages,
including ALL-NEW original stories by
Alita creator Yukito Kishiro!



ATTACK on TITAN

Winner
of a 2011
Kodansha Manga
Award

Humanity has been decimated!

A century ago, the bizarre creatures known as Titans devoured most of the world's population, driving the remainder into a walled stronghold. Now, the appearance of an immense new Titan threatens the few humans left, and one restless boy decides to seize the chance to fight for his freedom, and the survival of his species!

KC
KODANSHA
COMICS

Fairy Tail volume 32 is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the products of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is entirely coincidental.

A Kodansha Comics Trade Paperback Original.

Fairy Tail volume 32 copyright © 2012 Hiro Mashima
English translation copyright © 2013 Hiro Mashima

All rights reserved.

Published in the United States by Kodansha Comics, an imprint of Kodansha USA Publishing, LLC, New York.

Publication rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

First published in Japan in 2012 by Kodansha Ltd., Tokyo
ISBN 978-1-61262-409-9

Printed in the United States of America.

www.kodanshacomics.com

9 8 7 6 5 4 3 2 1

Translator: Alethea Nibley and Athena Nibley
Lettering: AndWorld Design

TOMARE!



You're going the wrong way!

Manga is a completely different
type of reading experience.

To start at the *beginning*,
go to the *end*!

That's right! Authentic manga is read the traditional Japanese way—from right to left, exactly the *opposite* of how American books are read. It's easy to follow: Just go to the other end of the book and read each page—and each panel—from right side to left side, starting at the top right. Now you're experiencing manga as it was meant to be!